

ГІСТАРЫЧНЫ
СЛОЎНІК
БЕЛАРУСКАЙ
МОВЫ

29

НАЦЫЯНАЛЬНАЯ АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ

ІНСТЫТУТ МОВЫ І ЛІТАРАТУРЫ
ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА І ЯНКІ КУПАЛЫ

ГІСТАРЫЧНЫ СЛОЎНІК БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ

ВЫПУСК 29

Пристрастный — ракъ

.

Мінск

«Беларуская навука»

2009

УДК 811.161.3'374.3

ББК 81.2 Бей-4

Г51

С к л а д а л ь н і к і:

- І. У. Будзько (*провезжоный — проехати, протона — прутко, пустякъ — пятнадцать*);
А. М. Булыка (*прожерти — промышляющий, просказати — протонотарий, протовицина — пустэлникъ*);
І. І. Крамко (*пронагабанье — просияти*);
В. У. Мяснікова (*разумнейший — ракъ ІІ*);
З. К. Турцэвіч (*прихожденье — проводыванье*);
Г. У. Федарэнка (*пристрастный — прихожати, разделеный — разумне*)

Пад рэдакцыяй А. М. Б у л ы к і

Р э ц е н з е н т ы:

кандыдат філалагічных навук Ф. С. Шумчык,
кандыдат філалагічных навук Т. М. Трухан

Г51 **Гістарычны слоўнік беларускай мовы. Вып. 29. При-**
страстный — ракъ / склад. І. У. Будзько [і інш.] ; пад. рэд.
А. М. Булыкі. — Мінск : Беларус. навука, 2009. — 484 с.
ISBN 978-985-08-1028-1.

У 29-м выпуску Гістарычнага слоўніка беларускай мовы, які ўключае каля 2000 слоў на літары **П—Р** (*пристрастный — ракъ*), як і ў папярэдніх, даюцца тлумачэнне і граматычная характарыстыка лексікі беларускай літаратурнай мовы XIV—XVIII стст.

Разлічаны на моваведаў, гісторыкаў, этнографію і ўсіх, хто займаецца вывучэннем гістарычнага мінулага беларускага народа.

УДК 811.161.3'374.3
ББК 81.2Бей-4

ISBN 978-985-08-1028-1

© Афармленне. РУП «Выдавецкі дом
«Беларуская навука», 2009

П

Пристрастный *прим. Адданы.* Молимъса о Стадѣ, своимъ Чинѣ црѣвномъ, о домовомъ радѣ, и о ншомъ пристрастномъ дочасномъ мешканью (Лям., 14).

Пристрашити, прыстрашыти *дзеясл. Прыстрашыць.* нижли ся съ тобою едналъ, шток[ь] мя листомъ пристрашилъ короля его милости (КЗ, 619, 1495); замолчала, и король позналъ иж ѿна милуетъ Трыщана, и еще ее большъ прыстрашыл и рекъ (Трыст., 17); такъ гдѣ бгѣ хотѣл ихъ до покѣты пристрашитъ (Бельск., 296); длѧ того особливе о томъ братолюбіи пытающого приводитъ себе Гѣ, абы нас, если не з^с повинности, принамнѣй з^с страхъ до него, побѣдилъ, и пристрашилъ (Каліст, I, 25—256).

Пристретити *дзеясл. Сустрэць.* занже хто ес в непотребный час. но пристретить ества тѣплоте прироженоу велми. да аще измешкаеть до часѣ соухотного. пристретить теплое прироженіе. Іако ѿгнь палѧщъ (Арыст., 232).

Пристреченье *наз. Прыход; сустрэча.* бог ... нбса оукрылъ свѣтомъ и приказал на нее пристреченьемъ: исповѣдаеть на него другъ его совокоупленіе паки на восходѧщаго (Зб. 262, 276).

Пристроеный *дзеепрым. Прыгатаваны; паdryхтаваны.* Потомъ пословъ татарскихъ просил на чест, на которомъ всимъ имъ и слѣгамъ ихъ казалъ гѣбы, носи и ѣши поѣрѣзоват, и ѿтслал ихъ такъ пристроенныхъ до царѧ балаклеѧ (Стрыйк., 5216).

Пристрой *наз. Прыстасаванне.* все пристрое требѣника, посполу завинѣть кожами синими, и привѣжутъ ко жерѣдкамъ (Скар. ЛК, 13).

Приступати, прыступати *дзеясл. 1. Падступаць, падыходзіць, прыбліжацца да каго-, чаго-н.* соубдиІаконове. на три части розделившись ко олтарю почливе пристоупають (Валх., 79—796); Глава ѡі ... о заповеди абы к^с горе не приступали (Скар. КВ, 356—36); ѿтдалѧи ѿт нее пѣт свои а не пристѣпай къ дверемъ домѣ ее (Зб. 262, 95); подобаеть имъ дабы тѧ честовали.

и боѣлися болши иных слоуг твоих, а пристѣпали бы к тобѣ близко, как прїидѣть пред тебе (Арыст., 169); през немало днїй тамъ забавившисѧ, вѣ ѧком бы постановеню речи его были, пилне сѧ вывѣдовалѣ, и которые бы ближей пристѣпати кѣ немѣ звывкли (Варл., 38); то рекшы казалъ што наирѣхлѣй, к городу пристѣпати і с чотырох сторонѣ на город стрелѧти (Алекс. 1697, 126). // *перан. Надыходзіць.* але потомъ оустѣпѣть ласка, и пристѣпаетъ покрывало противной владзы (Мак., 74).

2. *Пачынаць што-н.; брацца за якую-н. справу.* не лепшии правитель. что пристѣпаетъ. к послоушанію твоемѣ (Арыст., 158); Присѧзаю: пристѣпаю. чис ѧа. посѧгаю (Бяр., 128).

3. *Звяртацца да каго-, чаго-н.* Потреба теды шѣкаючомѣ вѣрити, и пристѣпати до Гсда, и просити, жебы южѣ ѡдтоле дѣа Бозского принѧлъ (Мак., 285).

Приступаючий дзеепрым. ад приступати ѱ 2 знач. бѣдѣчихъ на правицы Гѣней, длѧ добрыхъ оучинкѡвъ приступѧючихъ нбсное црство прїйметъ (Калїст, II, 2326).

Приступити, приступитъ, прыступити дзеясл. 1. *Падступіць, падысці, прыблізіцца.* хто чстосердно сѣченика оумолить. а по-кропить домъ ег. к томоу домѣ дѣлаволи не пристоупѧт (Чэцця, 1326); какъ пристѣпитъ кѣ троком кнѧз великыи ѧгаило. и троки дадѣтсѣ емоу (Вїл., 442); гекторъ на том то коню во зброи до кролѧ ѡтѣа своего длѧ мовеныѧ приступил (Троя, 35); Таковыи был конь у Бова: жадному не дал к собѣ прыступити, толко самому Бову (Бава, 162); люди, до причастья заготовавшисѣ, жаднымѣ способомѣ не могли до дверей царскихъ ку олтаревѣ приступити (АВК, VIII, 30, 1598); Соломонѣ маестат збѣдовалѣ ѡколо вырытые были лви дрѣгие розѣмели же то живые и не смели прыступитъ (Зб. 261, 120); моц бѣжаѧ нѣѧкаѧ невидоме не допѣстила ѡномѣ ани до ѡбразѧ пристѣпитъ (Стрыйк., 4696); в бѣлых ѡных шатах приступил до цесарѧ там где его ждалѣ (Зб. 752, 464); Такъ же одны до дрѣгихъ през цалѣю ночь пристѣпить не могли (Хран., 92—926). // *перан. Нечакана з'явіцца, раптам ахапіць (пра адчуванні, пачуцці).* червонаѧ к томѣ немочѣ пристѣпила, и тѧжкость вѣ персехѣ, срѣца дрижене, и всѣхѣ члонкѡвъ розслаба (Калїст, II, 2676); ѣбоство не такъ страшитъ, гды здоровье зостае: а тѣм такъ великаѧ немочѣ до него пристѣпила (Пралог, 662).

2. *Пачаць што-н., узяцца за якую-н. справу.* Але кѣ ѱалму вже час приступити (Будны, 142); Братѧ мои во христе, ѡпѣстимо тѣю распачѣ, пристѣпимо до хрестиѧньское едности (Бер. саб.,

грозными речами на тоую гороу дороги нет ани приступленіа (Валх., 80б); грекове ... приведени ... *ѡт ѡного местца* ис приступленѣа к берегу места троіаньского (Троя, 16).

2. Дзеянне на дзеясл. приступити ў 2 знач. послали есмо до его млсти *ѡтца* арцибискѣпа лвовского, оповѣдаючисѧ его млсти, з нашей кѣ пристуупленю до синодовых справъ хѣтливою готовностью (Апакр., 12).

3. Учынак. первжю добротѧ принахомъ. што ее прістѧ плѣньем. адамовымъ. грехомъ погибохом (Чэцця, 213).

Приступнейший *прым., выш. ст. ад* приступный. *пишѣт ѡ* александрѣ великомъ, ижъ ... сѣкне^с перских заживаль, еднан же и македонскихъ не занехиваль, абы ласкѣ або милост *ѡт ѡбога* мѣль народѣ и пристѣпне^сши^с здаль (Зб. 259, 499б).

Приступникъ *наз. Той, хто мае доступ да чаго-н.* іаль пакъ боудѣчи. персть и попель. и червь по земли полозѧчии. какъ смѣю къ такой таинности пристѣпникъ быти (Чэцця, 126).

Приступный *прым. Падыходзячы, зручны.* чи пришол еси к скарбомъ снеговым и скарбы градовъ: чи видиш. их же промыслил есми к веремени тѣсномѣ ко днѣ приступномѣ вое^сномѣ (Зб. 262, 28б); Также дѣлы и гаковницы на мѣстца приступные порозсылал, а сам цесар з патриархом и з дѣховенством ... во дни и в ночи млтвы и молебны чинил (Бельск., 38б); баты^с ... ехал сам ѡколо замкѣ а ѣпатривши до замкѣ приступное и велми на стрелбѣ ... гожое мѣстце (Стрыйк., 494б); трафили до того злочинства часъ приступны^с, коли сѣа на великъ день люд ѡтвсюл до Іерѣсалимѣ заехалъ (Зб. 752, 458б).

Приступованье, приступоване *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* приступовати ў 1 знач. ѣваж иж іако светые статки в церкви, так тѣла нашы в которое тѣло хсво в приступованю при^смуетъ, могут быт названи гробами господними (Зб. 255, 307б).

2. Дзеянне на дзеясл. приступовати ў 2 знач. для снаднѣйшого приступованя до такъ зацного свята, потреба чуйности, трезвости, легкости (Пыт., 69); также и коли сѣа не повстѣагают часов припадающих на плот невѣстю ... часу приступованѣа до сѣтых таин христовых томуж караню подлежат (Зб. 752, 531); малжонкове ... часу приступованѧ до таин сѣтых томуж караню подлежат (Зб. 82, 372б).

Приступовати, приступовать, прыступовати *дзеясл., шматкр. 1. Ад* приступати ў 1 знач. Ааронъ и сынове его ... будутъ приступовати ко ол^старю (Скар. КВ, 58б); з которог ѡгнѣа слышал голос мовѣчи мо^ссе^с не пристѣпу^с близко зложи боты з ног

твоих (Бельск., 42); царь Филипъ ... чим больше к нему приступовал тым больше ѹпадал на землю (Алекс., 736); пристѹпѹют до тог ѹгліа горячого бозским прыроженемъ палаючог ѡзлѡбленые (Зб. 259, 2686); кивънул на них рѹкою мовечы: то тут крес далє не приступѹте (Зб. 752, 4556); наливши воды, бѹдѹтъ в ней оумывать Аарѡнъ и сынове егѡ рѹки свои и ноги ... бѹдѹтъ приступовать до олтарѡ (Хран., 108). // *перан. Прыходзіць. вѣдали, ижъ ѡттоль имъ великій пожитокъ и зыскъ приступѹетъ* (Дзід., 15—16). // *перан. Наступаць; рухацца наперад, праводзячы ваенныя дзеянні. Заразом алектандръ всѣдши на конѡ дѹчефала, почал против имъ приступоват* (Алекс., 30).

2. *Ад приступати ѹ 2 знач.* *Ѡтожъ* и мы теперъ прыстѹпѹючы до згоды з рымляны, тогожъ исповѣданиѡ ѹчителе греческих мощно держимосе (Унія, 15); панъ Анѣдреашъ Харьвать с паном Станиславомъ ... до померу и делу кгрунѡтов пашѣни дворное южынтское приступовали (АВК, XXXII, 413, 1596); абы охотнѣй до той згоды сѡй приступовали (Апакр., 456); тєразь бѹдемо мовити чоґ потреба в само медитаци або пристѹпѹючы до не (Зб. 261, 706); теперъ вже приступую до хвалы Божое, до молитовъ дневныхъ и вечорнихъ (Гарм., 213); зас тепер зновъ пристѹпѹю до першой речы, ѡ кнѡжатах киевских (Стрыйк., 436); Иванъ не хочєы до далшое росправы приступовать ... упорне зъ права зышоль и зникънулъ (ИЮМ, VIII, 327—328, 1614); до выкладѹ тоґ мєстца приступую (Зб. 259, 1746); до рєчи пристѹпѹю до которое подана ми ѡказиѡ слова (Там жа, 190); до тыхъ складанокъ подданные его царьской милости не хочутъ приступовати (АЗР, V, 104, 1658); Чи великій єсть грѣхъ, приступовати до причастіѡ, въ грѣсѣ смертелномъ? (Зб. вып., 226).

3. *Ад приступати ѹ 3 знач.* перъвей не приступуючы до права, тотъ жыд Лазар прырекъ словомъ своимъ жидовъскимъ и руку свою далъ пану Еску (АВК, XXXVI, 330, 1582); то право до вшєлякихъ справъ кождоу приступовати порадкомъ своимъ дороґу описуетъ водле артыкулу двадцатого (АВК, VI, 211, 1600); десятники и при нихъ люду немало, не приступуючы на право, отозвавшысе на дворе крикомъ великимъ, повєдили тыми словы (ИЮМ, VIII, 314, 1611). ♦ *П р и с т у п о в а т и* до в е р ы — *прымаць веру.* жебысмо не ѡтгонили и не ѡтдали тыхъ, которые и зъ розмаитыхъ грѣхѡвъ повставши до покѹты и до вѣры пристѹпѹють (Каліст, II, 257); Азали мало и теперъ зъ Агарєнскихъ сыновъ до вѣры православной при-

ступуетъ? (Пыт., 10); многие з людей поганских ... до вѣры христїанской пристѣповали (Зб. 752, 96).

Приступоватися *дзеясл., зв.* 1. *Ад* приступовати ў 1 *знач.* Агамет ... з дѣл гаковниц и иной розмаитой стрелбы, и з приправ вшелѣких до мѣрѣ ламанѣ и крѣшенѣ рассказал бити, стрелѣти штѣрмы и шанцы се до мѣста всѣми силами пристѣповати (Бельск., 3856).

2. *Ад* приступовати ў 2 *знач.* Блѣгоговѣнныѣ, (к Бѣѣ, и члѣкѣм) набожныи, побожныи, ѡпатрныи, который зѣ ѡбавленьемѣ сѣ до ѣковои справы пристѣпѣетѣ (Бяр., 4).

Приступовать *гл.* приступовати

Приступокъ *наз.* *Праступак, вина.* не въведите тѣтъ вѣзневѣ абысмо не згрѣшили гсдѣ, чомѣ хотите придавать до грѣховѣ наших. и до старых пристѣпковѣ причинѣть (Хран., 338).

Приступующий *дзеенрым.* 1. *Ад* приступовати ў 1 *знач.* Переднейшие оферовніки пакѣ и старшие, и рада всѣ, искалі лживого сведоцтва на исѣса, ѣкъ бы забити его, и не находили. и многимѣ лживымѣ сѣведѣкомѣ прѣстѣпующимѣ, не нашлі. и опосѣле приступивши два лѣживые сѣветки, рекли (Цяп., 39); // *перан.* розѣмомѣ и доброволне до боѣзни Бѣей прѣстѣпѣющѣй, тѣй милосердіе его одержѣють (Каліст, II, 2436); ѣкъ далеко болѣй дѣшѣ кѣ немѣ прѣстѣпѣющѣю, млсрдѣѣ оу него шѣкающѣю, и егѣ помочи потребѣющѣю привернетѣ (Мак., 46).

2. *У знач. наз.* *Той, хто прыходзіць куды-н.* повторе ѡбачил ѡного ангела стоѣчого и прѣстѣпѣющих имена пишѣчого (Зб. 107, 90). ♦ **П р и с т у п у ю ч и й** к ѣ Б о г у — *той, хто прымае веру.* вѣрити мѣситѣ прѣстѣпѣющѣй кѣ Бѣѣ, же есть Бѣѣ (Каліст, II, 2486).

Приступующий, прыступующий *дзеенрым.* 1. *Ад* приступовати ў 1 *знач.* если бы сѣѣнникѣ вѣдалѣ ѡ которыхъ прѣстѣпѣющихѣ до причастѣѣ, же ѡни несѣтъ разрѣшенные длѣ ѣкое причины, ѣко напрыклад же не хочѣтъ поперестати ѡт грѣховѣ своихъ, тогды не маетѣ им боронити (Навука, 45).

2. *У знач. наз.* *Той, хто прыходзіць куды-н.* Длѣ того самѣ Епспѣ, не спѣщающисѣ ни на кого, долженѣ есть, до ѡсѣненѣ прѣстѣпѣющихъ испытовати. и еѣминовати (Зб. вып., 56). ♦ **П р и с т у п у ю щ и й** к ѣ в е р е — *які становіцца паслядоўнікамъ якой-н. рѣлігїі.* Апсли и ихѣ оученици не тако скоро и не такѣ латвѣ ѡт Еллинѣ ли ѡт жидовѣ к вѣре хѣвой приступѣющѣи тайнами сѣѣыми служили (Будны, прадм., 6).

вості, Үстав҃емъ то (Ст. 1588, 221); с кардиналовъ посполите папежи бывають, а на кардиналство толко през коштовн҃ю симонію прист҃упъ (Апакр., 1746); Приказал теж Үчинит дом албо палац ... трема стенами замкнены҃ с полночи. з пол҃днѣ и ѿт заход҃, абы ѿт всход҃ сл҃нца был прист҃упъ волны҃ (Бельск., 496); ѿдинъ бовѣмъ есть ротмистромъ над жолнѣрми, маючи волный прист҃упъ до крола (Мак., 174); длѧ того бовѣмъ болшіе грѣхи оуставичне до насъ прист҃упъ маю҃т, и над дѣшами нашими к҃валтомъ пан҃ю҃т (Варл., 1716); теперешній игумень, такъ и будучіе по немъ его наступцы ... до вышей помѣненого монастыра паненского Борколабовского жадного вступу, ани приступу мѣти не маю҃т (АЗР, V, 70, 1641); Не сама теды вѣра чинить прист҃упъ до нѣа, але и учинки добрыи (Выкл., 111).

4. *Магчымасць карыстаца чым-н., права на што-н.* Онъ и братья его и ихъ ближніе ку тымъ нашимъ дворищомъ вышей мененымъ справедливого приступу и ни которое близкости не маю҃т (РПП, 81, 1532); вси дѣти, потомки мои, до тыхъ вышей помененыхъ добрѣ маетности приступу съ позыскованья ихъ ни которымъ способомъ мѣти не маю҃т и мочи не будутъ вѣчными часы (АВК, II, 21, 1604); если бы се найдовалъ хто-кольвекъ ... с кредиторовъ моихъ, который бы менилъ себе право або приступъ якийкольвекъ мети до тыхъ имений (АВК, XX, 249, 1617); панъ Стефанъ Нарушевичъ, не маючи жадного прыступу, ани подобенства слушного, подданныхъ моихъ некоторыхъ Каменскихъ невинне слугамъ своимъ, первой сего на першомъ собранью страшыти, стрельбу до боковъ и до горла прыкладаючи, менуючы быть злочынцами (АВК, XVIII, 286, 1625); тые дочки мое, к҃ды замужъ пойдуть, до того именья Шевелекъ ничого и никоторого прыступу меть не маю҃т (ИЮМ, XXI, 441, 1625); Который то сынъ мой о то его милости пана подстолего и кожного держачого тыхъ маетностей отъ его милости самого и потомства ихъ милости позывати и ниякой трудности задавати не маеть и не повинень будетъ, к҃дыжъ ниякого приступу ему самому и никому не зоставую (АВК, X, 262, 1631); до которое волоки жадного приступу и потребы я самъ, жона, дети, потомки... вѣчными часы мѣти не маемъ (ИЮМ, IX, 212, 1635); с права вечистого мнѣ на то имене служачого вырекаю и вызываю на вси вѣчные потомные часы и ниякого права, приступу до того имѣня Бобра себе ... не зоставуючи (ИЮМ, XXVIII, 181, 1666).

5. *Атака, штурм.* ѿдны з^с ѿгнѣми, иныи з дробинами, иныи з стѣнобитными приправами, а иныи ѿпашсе з стрелбою и броню до мѣрѣ пристѣпом шли (Бельск., 386); звони теж ратныи то ест назначоны до воѣны длѣа пристѣпѣ, ктвал-товног всюды на мѣрах позавешаѣ (Там жа); Назавтрее татарове до мѣста пристѣпѣ ѣчинили, з приметами и ѿгромным криком и пѣдом великим штѣрмѣючи ѣломилисѣа в мѣсто (Стрыйк., 4926); теперь люди ваши вновѣ вже, по томѣ листу вашомѣ, который есте до насѣ выслали, приступѣ къ городу Смоленску дѣлали и сѣ людьми королевского величества билися (АЗР, IV, 445, 1615).

Пристѣе, прыстѣе наз. *Тое, што і* пристѣе. припоминаючи широкими словы ѿ пристѣа продковѣ своихѣ ... послуги пожиточныи (КПД, 513, 1568); праве было начало пристѣа антихристова (Барк., 7); дрѣгие теж лѣтописцы литва и жомоит, за певныи маѣут, ѿ причине пристѣа влохов в тыи полночныи стороны, иж длѣа срокгого а ѿкрѣтного воѣска, Атылы кролѣа венгерског, который^с зван ест бич бѣжи^с (Стрыйк., 514); дари^с теды цесар слышачи ѿ пристѣу алеѣандровом злѣаклѣсе (Алекс., 13); зали, не велѣце прагнѣли видѣти, вѣпродѣ, тѣю зарѣ, котораѣ, южѣ близѣкое, того мысленного слѣнца правѣды, пристѣе оповѣдала (Карп., 326); Длѣа того теж и пристѣе Гсдне было, жебы правдиве вѣ себе вѣрѣющихѣ тыми дѣховными добрами оудостоил^с (Мак., 52); ѿ знаменитом и страшномѣ его втором прыстѣу взменка сѣа найдѣеть (Варл., 646); За пристѣем дѣа сѣго на водѣ предивныи тыи речи ставаѣтсѣа (Жыц. св., 118); ишил^с ... пророковал ѿ речах розных а над то ѿ пристѣу хсвымѣ, иж хочѣт родитисѣа ѿт чистыѣа дѣвы (Зб. 752, 4456); то маѣт ... розѣмѣти теды ѿ том часѣа которыи мѣлѣ быти по пристѣу месѣаша (Выкл., 856). ◊ **Пристѣе** до своей власности — *вяртанне сваѣй маѣмасцѣ*. лечѣ же сторона моя взглядомѣ прутшого пристѣа до своей власности не афектуѣтъ (АВК, XV, 328, 1673); ихѣ милости ... вѣ плачѣнье зарукѣ попадѣть мѣли, однакѣ поневажѣ оноѣ и сама сторона взглядомѣ прудкого пристѣа до своей власности не афектовала (АВК, XV, 427, 1681); ихѣ милости позваныи особы вѣ плачѣнье зарукѣ попадѣть мѣли, однакѣ на сѣсѣ часѣ взглядомѣ пристѣа до своей власности всказу не афектуючи ... абы ей милость ... самую суму отдали (Там жа, 425).

Присудити, прысудити, прысудить дзеясл. 1. *Прысудзіць; прыгаварыць да якога-н. накарання, спагнання чаго-н.* вѣ кого

будеть украдѣно, а што судьи присудятъ: ино прво заплатити истыцю, а потомъ осподарь татя того вину свою бери (АЗР, I, 81, 1468); Судиль мя онъ съ тыми людьми князя бискуповыми, съ Сотемъ, а з Кгицомъ, о моей шкоде, а присудиль ми на нихъ тридцать копъ грошей (КЗ, 401, 1484); присудили мнѣ на немъ три рубли грошей за поле, што ми мѣжу зъѡралъ (КСД, 231, 1515); где бы судъ земски^с и которы^с жэ колвекъ врдѣ нашъ кому што на комъ присудил тогды ѡд прэзыску 8 того хто зыщѣтъ судѣа и подсудокъ мают брати ѡд копы по ѡдному гршу (Ст. 1566, 43); Судьи тые головные кгда которю справ8 за апеллцыею або за позвы и на лкомъкольеке рок8 ѡтсѣдѣтъ и што стороне жалобнои присѣдѣтъ тогды при сказанью своем положившы на сторон8 противню зарѣки по трикротъ такъ много ѡко речы самое скажѣтъ (Трыб., 12); оный врадъ ... тую заруку сто когъ ... въсказать, прысудить ... моцонъ будетъ (АВК, XX, 109, 1594); судъ земски^с ... всказалъ и прысудиль за забитье того подѣданого головщызны на езеѣшу (КЛС, 96, 1596); за невыконаньемъ седѣнья троякіе заруки на князю Одкинскомъ присудили (АСД, IV, 61, 1601); просиль и домавяльсе, абысмы зъ такими доводами того самого Федора Чарноуска и сына его Тишка ... пану подкоморому мстиславскому выдали и присудили (ИЮМ, IX, 222, 1635).

2. *Вынесці судовы прыгавор аб перадачы каго-, чаго-н. каму-н.* мы ... доведавшысе, ижъ тое селищю пашня церковная издавна, и прысудили тое селищю къ цѣркви светому Михаилу (КЗ, 389, 1486); тотъ домъ и огородъ, все именье, што къ тому дому слушить, присудили Можейкову сыну Лукашу (Там жа, 415, 1486); тое именье, отъчизну ихъ, имъ присудиль, и далъ имъ въ тое именье увязанье (Там жа, 423, 1488); подлугъ данины господарское, тыи землици мнѣ присѣдили, и на то листъ сѣдовый свой мнѣ дали (КСД, 196, 1514); пну Яну... тое именье Вепрату... по давному в спокойное держанье прысудили (АВК, XXXVI, 4, 1582); отецъ нашъ тыи вси имѣнья, отчизну ее, одной ей присудиль (АВК, XIII, 37, 1635).

3. *Наканаваць.* рече Рахиль присудил^с ми ест гсдѣ и в^сслышалъ гласъ мой дав^с ми сына (Скар. КБ, 54).

Присудъ, присутъ, прысудъ наз. 1. Юрысдыкцыя. Зенько Еховичъ зъ своимъ племенемъ владыце дають чотыри пуды меду пресного, а подъ присудомъ не подъ владычнымъ живетъ (КЗ, 469, 1448); выняли есмо ихъ съ права и присуду городского и дали есмо имъ право волное хрестіянское Майтборское (АЗР,

I, 214, 1500); тые люди ... служили церкви светое Со-еи и крилошаномъ Со-ейскимъ дань даивали, и подъ ихъ присудомъ жыли (КЗ, 834, 1502); добровольно неха^с входить зъ Немецкого права въ право городовое, подъ присѣдъ старостинъ (КСД, 728, 1511); тотъ кгвалтъ и тую неучтьивость жоны своей зараз враду замъковому, под которого присудомъ на онъ часъ еще все место Могилевское было, оповедалъ (ИЮМ, XXX, 11, 1577); мистръ ... подъ присудъ замковый выпровадившися ... до торгованья не маеть быть припущонъ (АСД, I, 164, 1582); тогды маеть быти с тымъ лицомъ веденъ ... до вріадѣ нашего кгородского, подданого тежъ нашего гсдрьского простого станѣ до того вріадѣ под чиимъ присѣдомъ бѣдетъ и тамъ собе справедливости доводити (Ст. 1588, 498); абы кгрунѣта меские под присудомъ Майдебурского здавна найдуючыє в даремномъ положеню не ваковали упатруючы (АВК, XXXIV, 85, 1656).

2. *Судовая ўстанова.* бо для того поддали въ городскій прысудъ сел[ѣ]скихъ путниковъ, штобы вжо тому месту нашому во всемъ былъ впокои (КЗ, 839, 1502); ему дали въ держанье, отъ насъ держати, замки наши Мстиславль и Радомль, со всеми дворцы и фольварки и волостями, и съ корчмами и съ присуды (АЗР, II, 189, 1528); служыти и заступовати мають, будучы тежъ в прысуде земскомъ и городскомъ повету Мозырского (АВК, XXXIV, 387, 1581); кгда со мною ... Янъ Волынец пана Крыштофа ... в месте Меньскомъ, в дому прысуду местьского... есьмо зѣнашли, тогды (АВК, XXXVI, 231, 1582).

3. *Тэрытарыяльна-адміністрацыйная адзінка.* Матей, Кузьма, Стасько, Олексей Оношкове ... дали отцу ихъ Оношкови въ уѣздѣ Минскомъ, а въ присѣдѣ Гаеньскомъ двѣ земли пустыхъ (АВК, XIII, 7—8, 1508); Полдворыща нашего, которое маемъ въ селѣ въ Молодилчычохъ въ прысуду Пинскомъ, на имя Ондрусовского, спускаемъ дворанину ... пану Василью Пилецкому (РПП, 311, 1546); Федоръ Оношковичъ — бояринъ нашъ господарскій ... купилъ вѣчнымъ правомъ имѣньиче, называемое село Ковича ... за рѣкою Березиною лежащее, въ присудѣ Богушевскомъ (АВК, XIII, 27, 1548); (листъ позовный) ... о насъланье кгвальтовное на домъ жоны его Шпилевщину, лежащий в прысуде Бобруйском (АВК, XXXVI, 210, 1582); што се дейдотычет о присудѣ, тогды тот чоловіекъ завжды у прысуде жижморскомъ урядника его милости бывалъ (АВК, XXX, 3, 1586); въ томъ же уѣздѣ, въ Курминскомъ присудѣ отчизну село Мичино съ приселки и съ деревнями (АЗР, IV, 325, 1610).

4. *Пошла́на*. пань Станиславъ поведиль ... штожъ, тамъ мешкаючи на замьку нашомъ Полоцкомъ, и не маеть чымъ поживитися — прысуды, што з мещанъ, вси отошли (КЗ, 837, 1502); тое десятины и куніць соборныхъ, и присѣдовъ, и иныхъ доходовъ побраль, то бы еси все ему поштдаваль (КСД, 738, 1511); за свою працу, штоколве приидеть з пашен з млынов и с присудов то мают собе ... оборочати (Ст. 1529—Ф, 57—58); тое Братство ихъ церковное отъ всякихъ присудовъ трибунальных ... есьмо вызволили (АВК, IX, 146, 1592); мы ... тое брацство ихъ церковное отъ всякихъ присудовъ трибунальных ... есмо вызволили (СДГВ, 80, 1633).

Присужати *дзеясл.* 1. *Прысуджаць; прыгаворваць да пакарання, спагнання чаго-н.* што были гроши, не вернулъ ... у тых ся грошахъ не позналъ ему. Мы присужаемъ: Идикови поприсячь о тьи гроши (Вісл., 12); Мы, подлугъ присяги Идиковы, присужаемъ Фалка виноватого на ту рану (Там жа, 12); Еще тежъ годиться присагнути христианину, которому бы ѡправѣ въ великую рѣчь присагу присужоно (Будны, 21); Мы судъ ... ажъ до одданья суммы всее сполна до держанья и посесіи жалобливыхъ ихъ милостей ... присужаемъ (АВК, XV, 260, 1670).

2. *Выносіць судовы прыговор аб перадачы каго-, чаго-н. каму-н.* тотъ грунтъ, три сѣножати, черезъ нихъ гвалтовне отнятые, ему пану Богдевичу вѣчне присужаемъ (АВК, XI, 76, 1608); теды мы судъ ... вси тые кгрунты, пляцы Дзвонника ... водлугъ запису признаного и тестаменту зошлой съ сего свѣта ей милости пани Кенсторжовой судьиной земской Жомойцкой его милости пану Яну Рынвиду ... присужаемъ (АВК, XII, 464, 1676); затымъ тую маетность ... зъ поддаными, кгрунтами, крестенціями и всякими оное приналежностями ... присужаемъ (АВК, XV, 446, 1683).

Присуждение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* присудити ў 2 *знач.* Присужденіе Ивашку Калениковичу села Корницы и Шелева противъ иска княгини Васильевой Острожскаго (КЗ, 58, 1450); присужденіе долга Виктору Габріяловичу съ поручителя Юрія Млечка (КСД, 3, 1510).

Присужение *гл.* присуженье

Присуженый *гл.* присужоный

Присуженье, присужение, присужэнье, прысуженье *наз.*

1. *Дзеянне на дзеясл.* присудити ў 1 *знач.* нине ганебные жидова. такъ доброго и милостівого на мѡуки приправляють: коли ж оуже по пилатовом присоужении млстівыи гсь (Пак. Хр., 96);

смерть сына божіа не тако згола на него пришла, але с присуженья ҃раду (Будны, 1286); Пакъли жъ хто, маючи собе именьє *ѡт* кого иного пѣщоное по заложенью позову черезъ которѣю сторону жалобную, а потомъ ... по присѣженью на томъ именью *ѡ*кое сѣмы пѣжное, ҃вѣзанье возному ... боронилъ (Ст. 1588, 257); затымъ узнанья за акторокъ и присуженя половицы суммы 3000 золотыхъ ... наказу на его милости пану Кграбинскомъ у того враду домовялъ (АВК, XV, 23, 1645).

2. *Дзеянне на дзеясл.* присудити ў 2 знач. естли бы за присѣженемъ кгрунтѣ и границы вышло *ѡ* ѡкие жъ колвекъ шѣкоды (Ст. 1566, 676); *ѡнъ* ... поколькѣкротъ вѣсказалъ в прысуженью ему того всего именьѡ ... *ѡ*деръжалъ (КЛС, 18, 1596); декрет нашъ ... Езоѡм Тишкевичомъ зошлым ҃чыненыѣ присѣженѡ тыхъ кгрѣнтовъ (ККСС, 19—196, 1615).

Присужоный, присуженый, присужонный, прысужоный дзее-прым. 1. *Ад* присудити ў 1 знач. бѣдѣт ли емѣ присѣжено свѣдечствомъ сѡ очиститъ (Вісл., 366); такежъ жаловали намъ, штожъ прысужоного кгвалту не хочешъ имъ платити (КЗ, 771, 1499); онъ дей тыхъ пенезей присужоныхъ жене моей не запла-тилъ (АВК, XVII, 298, 1541); братѣ его миколаю посполъ з нимъ с права присѣжоно презыскѣ ... *полѡсмадесѡм* копъ грошеѣ (КВС, 439, 1545); *тот* долгъ на том жѣ именью маєт быти при-сужонъ (Ст. 1566, 83); хто бы *ѡ* испасъ присужонную не хотечи платити подле права дал сѡ позвати (Ст. 1566 I, 94); Сѣдѣи го-ловные *ѡт* каждого декретѣ своего пересѣдѣ мают брати *ѡт* сѣмы пенезеи присѣжоное *ѡт* копы по грошѣ *ѡ*дномѣ (Трыб., 15); вины всказаны и присужоны были (ИЮМ, IX, 415, 1641); тую суму ... всю сполна тому, кому зѣ ихъ милостей присужона будетъ, выличить и оддать, а затымъ ... у насъ суду афекто-валъ (АВК, XV, 500, 1686).

2. *Ад* присудити ў 2 знач. три села въ Гомейскомъ повѣтѣ ... которые пану Богдану Андреевичю присужоны (АЗР, I, 102, 1483); *тот* кому што присужоно прѣдѣѡ то маєт держати (Ст. 1566, 61); Писарѣ земъскому и кгородскому ... *ѡт* судовыхъ листовъ на именьѡ люди и кгрѣнты с права присужоные (Ст. 1588, 131); где бы стороне жалобноѣ прысѣжоно именьє люди або кгрѣнтѣ ѡкиѣ (Там жа, 246); тотъ домъ декретомъ суду Го-ловного Трыбунального до збору Саского вѣчне прысужонъ есть (АВК, XX, 116, 1596); домъ Сольжановский водле позову жалобникомъ водле права ихъ прирожоного былъ присужонъ (АВК, XX, 66, 1591); декретами тѣю землю семенчыскѣю и кѣми-

шовскѹю тым позваным павлѹ михаѣловичѹ Агерманѹ кѹз-
миничѹ вѣчне присѹжоно (ККСС, 156, 1615); домовѣлсе абы
тые кгрѣнты забраные местѹ могилевѣскому присѹжоны были
(Там жа, 176).

3. *Ад* присудити ѹ 3 *знач.* мало найдемъ тых. штобы чѣвка ...
ѡт смерти присѹжоное ѡтнѣти (Чэцця, 52).

Присужѣнье *гл.* присуженье

Присумнящій *дзеепрым.* *Які сумняваецца.* кликаль ... вѣдомо
бѹди вам ѣко всѣакомѹ. бигающомѹ присѹмѣнѣщим борзый
бѣгъ *ест* всѣмъ скорое вопенѣ (Алекс. 1697, 34).

Присутъ *гл.* присудъ

Присхлый *дзеепрым.* *ад* присхнути. ѡ ѣакиѣ тамъ бол былъ,
кгда сѹкню присхлѹю з ранъ его ѡтдирано (Зб. 259, 638—6386).

Присхнути *дзеясл.* *Тое, што і* присохнути. в помыслѣ своем
розважал длѣа того ѡт страхѹ присхлы кости мои до тѣла моего
(Зб. 107, 110); тѣло паненское ѡткѹпителево зновѹ ѡбнажают,
а з болестю невыславеною вси раны до которых сукнѣа была
присхла, новыми жродлами плынѹчѹю ѡтнавѣають (Зб. 255,
270); ѡт голосу воздыханѣа моего, кости мои присхли до скѹри
моеи (Пс. XVII, 1046); Если тебе запомню иерѹсалиме ... нехаѣ
присхнет ѣзыкъ моѣ до поднебенѣа моего, если бых на тебе не
помнелъ (Там жа, 1586).

Присчванье *наз.* *Нацкоўванне.* кгда бы кого песъ ѹель с чие-
го присчваньѣа, а ѡнѹ бы ставши за позваньемъ перед сѹдомъ
к тому посчванью сѣ не зналъ (Ст. 1588, 517).

Присыланье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* присылати ѹ 2 *знач.* што
ся дотычетъ присыланья боярина и воеводы твоего Григорья Фе-
доровича до пана Миколая Миколаевича (АЗР, II, 132, 1520).

Присылати, присилати, прысылати *дзеясл.* 1. *Дастаўляць што-н.*
поштай або праз каго-н. Што еси писалъ и присылалъ къ намъ
(АЮЗР, II, 119, 1509); Тыхъ часовъ писалъ и присылалъ до
насъ архимандритъ Кіевскій пречистоѣ Богоматери Печерскій
Васьянѹ, жалуючи о томъ (АЗР, III, 1, 1544); наоучи их приноси-
ти прошеніѣа своѣа, на писанных листех. а присылали бы до тебе
людми достойными дела сего (Арыст., 169); *местские* sprawy
права маѣдеборского ... до нас и дворѹ нашего присылаючи
будѹтъ полскимъ писмом ѡтправованы (Прыв., 110); Писал и пры-
сылал до враду гсдарьского ... оповедаючи и жалуючы (АВК,
XXXVI, 23, 1582); цар тѹрецкиѣ част великѹю и дари многѣнѹ-
ныи часто присылалъ силномѹ гѣрю (Патр. К, 57); прѣдко при-
силати тому козакови мусилем за дорогѹ ѣі золотых (Дыяр., 158).

2. *Накіроўваць каго-, што-н. куды-н. з якой-н. мэтай, па якой-н. справе.* пань Стреть, присылаючи дѣцкіе свои, грабить насъ за дякла (АЮЗР, I, 16, 1444); еще приидеть человекъ той его же еси присылалъ, и навѣститъ насъ что имамы учинити съ отро- чатемъ (Скар. КС, 30); Тогожъ дня присылалъ до насъ владыка его милость Володимерскій Генадей владника своего Гаврила (АСД, I, 87, 1546); Тыхъ часовъ присылали до насъ бурмистры и радцы и вси мѣщане мѣста нашего Виленского, жалуючи о томъ (АВК, VIII, 250, 1550); тогда дей тотъ непріятель, великій князь Московскій неоднократно войска своѣ великіе подъ замокъ Витебскій присылалъ, хотѣчи его сбурити (АЗР, III, 199, 1576); король ѡпять почалъ присылати до великогъ кнѣзя Витовта што еси далъ намъ половину земли Подольское (Рач., 329); То пакъ они, не будучи послушни листу его мило- сти и мене ... передо мною сами не стали, только посланцовъ своихъ, колько человекъ, присылали (ИЮМ, I, 322, 1593); въ ѡныѣ час в новгородѣ, полоцкѣ, и в исковѣ всѣ sprawy грец- кие бывали, митрополитами, владыками, и архимандрытами которых тут завжды патриарха царигородских присылал (ѡко ѡ том вси лѣтописцы свѣдчат) справовал (Стрыйк., 519); Але- жанѣдер над ними змиловалсѣ, дари ѡт нихъ принѣл, и дани велѣлъ собѣ давати, и воѣска на помощь присылати (Алекс. 1697, 18).

Присылатися *дзясл., зв. ад* присылати ў 2 *знач.* король по- чалъ присылатисѣ к великому кнѣзю Витовтоу (Увар., 101); присылашесѣ къ нему великий кнѣзи. ѡрдынскыи приходя- хоу к нему. на великоу слоужбѣ и просѣще оу него црѣ на црство (Там жа, 103—104).

Присыливати *гл.* присыливати

Присылка *наз. Пасыланне, прысылка.* господарь нашъ видя то, что отъ великого князя къ нему присылки нѣтъ, а люди его многіе приходя воюють его землю (АЗР, II, 274, 1533—1538); онъ до Кракова прѣхалъ и покаместа въ панствѣ его королевской милости былъ, присылки ниякоѣ не было (АЗР, IV, 269, 1608); по писанью и присылцѣ Московского госпо- дарства бояръ и всякихъ чиновъ людей, ихъ милость панове рада ... присылали здѣсь своихъ великихъ пословъ (Там жа, 498, 1615).

Присыливати, присыливати, присыловати, прысыливати *дзясл., шматкр. 1.* *Ад* присылати ў 1 *знач.* тые гроши сами до церкви присыливали (АЮЗР, I, 54, 1516); цар турецкий давал

ему честь великую и дары многоцѣнные часто присылывалъ къ сильному господару Витовту (Рач., 334); Гермогенъ патріярхъ мнѣ Александру намѣстнику гетманскому будто ласку и любовь свою показывалъ, за подарокъ ѣству и питію присылывалъ (АЗР, IV, 481, 1615).

2. *Ад* присылати ѱ 2 *знач.* с тыхъ мѣстъ так и не присыловалъ ѿлександро того слишка къ чернѣте (ПГ, I, 133, 1436—1437); онъ къ намъ пословъ своихъ и до сѣхъ мѣстъ не присылывалъ (АЗР, I, 260, 1501).

Присыпанный *дзеенрым.* *ад* присыпати ѱ 1 *знач.* Нижли што ся дотычетъ о млынѣ на рѣчцѣ Добоснѣ, который тежѣ до двора Поболовского належалъ, къ берегу церковному присыпанный греблею (АВК, XI, 33, 1556); тѣю греблю котораѣ бы присыпана была к чужомѣ берегу жебы роскопалъ и водѣ выпѣстилъ, такъ ꙗко бы чѣжого кгрѣнту греблею не дотыкалъсѣ, и водою его не заливалъ (Ст. 1588, 368).

Присыпанье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* присыпати ѱ 1 *знач.* хто бы черезъ давность земскую десеть летъ, ѿ подтопленье млына своего, ѿ присыпане к своемѣ берегу гребѣли и залитѣ кгрѣнтовъ молчалъ (Ст. 1588, 368—369).

2. *Дзеянне на дзеясл.* присыпати ѱ 2 *знач.* Гною на присыпане до заставокъ до млыну Аноска вывезѣ возовъ три (ИЮМ, IV, 230, 1686).

Присыпати *дзеясл.* 1. *Прысыпаць.* естли бы половину реки мел або хотя и суполную реку мел, а присыпал греблю к чужому берегу ... тот тую греблю роскопает (Ст. 1529, 71); естли бы половицѣ реки мел а присыпал греблю (Ст. 1566 I, 76); Коли бы хто своим ставомъ иншиѣ ставъ або сеножати затопил або греблю к чѣжомѣ берегу присыпал (Ст. 1588, 367); король его милость Александеръ, за чоломбитѣмъ Яна Горбовского, предка ихъ, греблю до берега своего Воскриницкого присыпати и млынѣ поставити позволилъ (АВК, VI, 224, 1603); теды я, обачивши за речѣ послушную, зѣ грунту своего зѣ одного берегу греблю присыпати позволила и позволяю вѣчными часы (АВК, XI, 105, 1633); грабаромъ, двумъ человекомъ, которые подѣ ратушою землю збирали зѣ узгорка, отъ Ильи Балашова клети, и присыпали до цекавъзу, где горелку складають, вода жебы не находила тамъ, заплатили (ИЮМ, VI, 149, 1686).

2. *Засы́паць.* егда сѣдеш выкопаеш долокъ, и лаино присыплеш землю юже выкопал есь (Скар. ДЗ, 446); забил его а присыпал песком (Бельск., 416).

Присыпывати дзеясл. Прысыпаць. чинечи тые заранковичи Горбовскіе зъ дядкомъ своимъ предкомъ стороны поводовое, въ имѣнью Горбовѣ дѣль вѣчистый, до того жъ урочища Быстрца копцы свои присыпывали (АВК, VI, 226, 1603).

Присяга, присега, прысяга наз. Присяга, клятва; абяцанне. естли бы жидъ хрестьянину, не давши свѣтковъ, рекъ, ижъ бы позычилъ тьи заставы, а онъ бы запрелъ, то хрестьянинъ ма-еть заплатити, а любо присягою ся очистити (АЗР, I, 23, 1388); Мы, подлугъ присяги Идиковы, присужаемъ Фалка виновато-го на ту рану (Вісл., 12); Дщеръ теже наших не можемы дати имъ за жены, суще завязаны присегою и проклатиємъ (Скар. КС, 47); князя Кгардыяна и пана Ивана Курейшы и свѣтки ихъ ку прысязѣ не допустили (РПП, 250, 1545); ѡныѣ хто мель прысягати а не былъ веденъ до прысяги, вжо без прысеги тѣю речъ емѣ сказанѣю ѡдърѣжати маеть (Ст. 1588, 240); светков не потребують аж досвѣдчоного в цноте мѣжа которому мають верит без присеги (Наб. тур., 23); Кгидиминъ ѡкрепивши их присягою и ѡставившы намесниковъ своихъ, и тамъ начнетъ кнѣжевати (Патр. П, 916); геркѣлес ѡмираючи привел на при-сегѣ филоклета абы никомѣ ѡ его тѣле не повѣдал (Бельск., 876); под присягою ѡбѣцовал же его богатым и счасливым ѡчинити мѣль (Кн. Мак., 51); кгда рокъ той прысезѣ при-паль, панъ Рокицкій ку выконаню оное становилъ (АСД, III, 92, 1617); ѡт любви его не ѡтступлю, ѡк и вчера тобѣ ѡзнай-милем, Пѣна моего имѣ припоминаючи, и слова присягою по-тверждаючи (Варл., 2246); если не хоче жона ѣхать зѣ тобою, тогда не бѣдешъ ѡбязаный присягою, толко сѣна моего не ѡтпроважай тамъ (Хран., 37). ♦ **П р и с я г а т е л е с н а я** — *присяга, принесеная асабіста, не праз намесніка.* отец бы втекъ, а они воли отца своего не ведали, а смели бы ся с того выве-стися присягами своими телесными (Ст. 1529, 3); его милость, не потребуючы жадного доводу и прысеги телесное, одно на голое реченѣ слова их милости ... повиненъ ... заплатить (АВК, XXXVI, 56, 1582); заразъ на перьшомъ року, яко на за-витомъ, который себе и потомкомъ моимъ завше завитый чиню, шкоды, на голое реченое слово, кромъ телесное присе-ги, з потомками моими нагородити маю (Арх. ЮЗР, V—1, 105, 1602).

Присяганье, присягание наз. Дзеянне на дзеясл. присягати ѱ 1 *знач.* къ присяганию да не привыкаютъ ѡста твоѣ (Скар. ІС, 37); Прото и въ присяганью мають христиане тои ѡбычай

заховати, которми або самъ Богъ Ѹказалъ, або сѣи заховали (Будны, 24); ведлѹгъ своего власного признанѣа в листех ѡныхъ вышей припомненыхъ, в котѡрыхъ сѣа и с помышленѣа о той оунѣи без вѣдомости и позволенѣа свѣтскихъ, ꙗко з речи проклатое праве, с присѣганьемъ вымѣрали (Апакр., 68); ѡтѹчаймо прето себе прошѹ васъ шкодливого того боженѣсѣа, проклинанѣа и присѣганѣа звычаѣа (Каліст, II, 3226); второе приказане ... приказѹеть, абысмо сѣа выстерегали ... присѣганѣсѣа презъ главѹ, смѣръ албо кровь Іѣа Хрста (Зб. вып., 1066).

Присягати, присегати, присегать, прысегати, прысягати
дзеясл. 1. Прысягаць. ни ѡдномѹ присѣгати не слоушаетъ черес дроугого. толко во имѣа бга нашего. израгельского (Пак. Хр., 186); коли ся трафить кому присѣга, тогды присѣгать нигдѣ не мають, одно передъ церковью пресвятыя Тройцы (АЗР, I, 80, 1468); тые люди передъ соудомъ присѣгають чересъ сѣе евангеліе (Валх., 796); *маетъ* з шестма светки а самъ семыи на всемъ присѣгати (Ст. 1529—Ф, 104); коли войтовство кому дають, прысегати ему не надобе (КПД, 546, 1557); присегати возные мають тыми словы (Ст. 1588, 134); тые кгрунты, на котрыхъ панъ Новицкій прысегати хочеть ему не належатъ (АВК, XXX, 42, 1590); *такиъ* не ѹдетъ каранѣа коториъ криво присегае*т* (Зб. 261, 2216); Хѣ прысѣгати всѣако заборонѣеть и ничего иного не позволяе*т*, толко *естъ, естъ, ни, ни* (Варл., 916); вшедши до погановъ которми межи вами бѹдѹтъ не присѣгали во имѣа бѣговъ ихъ (Хран., 1716).

2. Пакляѹшыся, запѹнѣваць каго-н. у чым-н. вывел ѡтци наши из земли егоупетское. и чересъ здоровье цесарское тежъ присѣгаемъ тебе. коли не естъ такъ винни есмо смѣрти (Пак. Хр., 186); присѣгаю пану богу в троѣцы единому ижъ в томъ повете вѣдлѣа бога справедливе ... буду судити (Ст. 1566, 416); Прысегамъ богу, хочу за нимъ поити с трыдцатма тисечми воиска конного (Бава, 154); самсонъ мовиль: присѣгните а приречите мнѣ, же мене вы не забиете (Біблія, 1316); *если ми тогъ не нагородишъ, присегамъ на слонце, жесъ се маешъ своеъ* крови напیتی (Бельск., 158); присегаемы вамъ и минервѹ богиню нашу, ижъ ѡт насъ жадного ѹтиску або ꙗкои кривды терпѣти не будете (Алекс., 266); присегаю вамъ, же вамъ и народови вашемѹ зацномѹ чинитъ завше бѹдѹ добре (Хр. польск., 22); всея Руси самодержецу царь Крымскій присѣгалъ, ижъ поганьцы поты только, поки имъ надобѣ, присягу къ хрестѣянномъ держать (АЗР, V, 21, 1635).

Присягаться, присегатисе, присегатися *дзеясл., зв. 1.* Ад присягати ў 1 *знач.* Человек^с естѣли же согрешити и прѣ ся того накриве бы присегал^с ... понесетъ грехъ его (Скар. КЛ, 116); ꙗ мовлю вамъ, не присегатисе ні ꙗкъ. ни небомъ ... ни землею (Цяп., 66); не мов ꙗлшивого свѣдѣцтва против ближнем^у не присега^с ꙗ (Зб. 261, 836); Кленисѧ: Присѧгайсѧ (Бяр., 64).

2. Ад присягати ў 2 *знач.* Тогда почаль п^рок^слинатисе и п^рисегатисе, ижъ не з^наю человека, и натых^месѣтъ петухъ запель (Цяп., 396).

Присягающий, присегающий *дзеепрым.* 1. Ад присягати ў 1 *знач.* прійдѣ до вас в сѣдѣ, и бѣдѣ свѣдкомъ скорым, на чаровникѣв, и на чѣжоложникѣв, и на присѧгающих именем моим ꙗлшиве (Каз. Кір., 86); карано также блюзнѣрцов, присегающих даремне на зѣживост бѣжѣю (Бельск., 326); тот кѣпец присегаючи^с грешит смертелне (Зб. 261, 2216); в^с гордловой засѣ справѣ невѣста не присѧгаетъ, ꙗ мѣщизна присѧгающей маетъ мѣти лѣтъ ѣ (Зб. вып., 107).

2. У *знач. наз.* Той, хто прысягае. Ротник: присѧглый, Быт: ѿ. тотъ що ротѣ проводить присѧгаючем^у (Бяр., 141).

Присягающий *дзеепрым.* ад присягати ў 2 *знач.* всѧк^с присѧгающий и имеющий имѧ бѣжие никогда же ѿт грехѣ не очиститсѧ (Скар. ІС, 37); Присѧгающих ѣбо не естѣ добродетель (Скар. ПБ, 22).

Присяглый, прысяглый *дзеепрым.* 1. Які прыняў прысягу, наклаўся. Не приволены коу модле болванской. але болше коу кладенію а затиганію ладаноу. а ещо сараценове не исчоутъ болше толко ѿт хрестіановъ ѿт присѧглых албо запрелых. оу цѣквах своихъ (Валх., 55); Коли бы которая сторона ... не стала, тогда другая сторона за своим врадным доводом перед ездоки на то выставленными мает реч свою одержати подле заведеня светков присѧглых на местцу граничномъ поставленныхъ и своее телесное присяги (Ст. 1529, 67); Ревизоры мають быти прысяглые, люди добрые, сумъненъя побожъного, оселые, а не голоты (КПД, 569, 1557); сторона ... мает реч свою ѿдержати подле заведеніѧ светков присѧглых (Ст. 1566 I, 73); хто бы том^у был противен на таковомъ заразом ѿтправа вделана быти мает а при вотованью абы нихто не зоставаль ѿпрочъ самых сѣдеи головныхъ присѧглых к том^у жаден (Трыб., 76); мають давати, листы с подписомъ рѣки писара кгородьского присѧглого, и с печатми самихъ воеводѣ, старость (Ст. 1588, 143); вѣдаючи ижъ его кр мл, тыхъ двѣрь естѣ подавцею ... вѣдаючи

ижъ онъ есть присяглымъ сторожемъ правъ и свободъ нашихъ (Апакр., 79); Илли фурману ... казано дать презъ слугу меского прысяглого Ивана Романовича Палчика осм. пятнадцать (ИЮМ, V, 77, 1688). *Крестъ присяглый* гл. крестъ; *слуга присяглый* — службовая асоба, яка адказвала за правядзенне прысягі. надъ тыми старостами установили есмо еще старейшымъ дозорцою зъ уряду своего слугу меского прысяглого Мартина Аксеновича (ИЮМ, VIII, 368, 1621); просиль отъ ихъ милостей пановъ бурмистровъ и радець о слугу прысяглого, прыданный былъ Хотей (АВК, XX, 287, 1625); Тогда мы судъ съ посродку себе выслалисмо ктолекговъ нашихъ славетныхъ ... и при нихъ слугу вradoвого мѣского прысяглого Сергѣя Кгаловского, до дому пана Коскевичового (АСД, I, 303, 1638).

2. *У знач. наз. Той, хто прысягнуў.* где который з оныхъ прысяглыхъ умереть, тогда войтъ с прысяжники ... мають чотырохъ челоуѣковъ ... обрати и старосте пинскому ознaймити (Пін., 91, 1551); писары свои на попись во'ска люди добрие шляхтѣ и к томѣ присяглыхъ мети (Ст. 1588, 57).

Прысягнeный дзеепрым. ад прысягнути ў 1 знач. колко ихъ будетъ по'мано и передъ в'радомъ шбвинено и присягнено мають всѣ горломъ караны быти (Ст. 1566 I, 866).

Прысягнути, присегнути, присегнуть, прысегнути, прысягнути дзеясл. 1. *Прысягнуць; наклеся.* хочемъ абы тотъ который клеувѣ выдавъ а на порѣкѣ присягнѣль и на просбѣ подобнѣ абы далъ разрешеніе тымъ светкомъ штобы правда не была оутиснена (Вісл., 20); сесь прысяжный листь дали есмо, на чомъ есмо прысягнули (КЗ, 333, 1480); вшитци панове ... ему іако то кролю своему и панну присягнули (Троя, 96); на томъ самъ маеть присягнуть (Ст. 1566, 85); Рекли: Трыщане, тут намъ прысягни (Трыст., 75); естли бы прысегнѣти не хотелъ тогда горломъ каранъ быти маеть (Трыб. 146); только за улицу Кгиневскую, где тивунъ мешкаеть, присегнуть не хочу (АВК, XVIII, 148, 1597); естли іа не присегнѣ маетност и ласкѣ панскую ѣтрачѣ (Зб. 261, 2216); тымъ царемъ Алeксaн'дeрѣ велѣль присягнѣти и слѣжити верно (Алекс. 1697, 206). *Параўн.* прысячи ў 1 знач.

2. *Запэўніць каго-н. у чым-н.* Тежѣ, естли бы хрестьянинъ нагабалъ жида о заставу ... на тую истинную заставу жидъ маеть прысягнути, яко не вѣдалъ, коли ему вкрадено, або кгвалтомъ взято (АЗР, I, 24, 1388); штвеща имѣ Сам'сонѣ, слюбите

ми и присагните іако не ўбиете ма (Скар. КС, 34); Коханъ боярынъ поведилъ: я тежъ готовъ присегнути хочу, жемъ его бити не билъ (АВК, XXI, 19, 1555); я дей готовъ водлугъ оповеданья ... присегнути, што тотъ Иванъ Васильевичъ на онъ часъ мене и жону мою збилъ (Там жа, 197, 1556—1557); хочу тобѣ присагнути на эвангелеи, што ѿт сего часу на веки не хочу воевати твоего панства (Бава, 168); жона пана Матьфеева ... присегнула на том, ижъ не была прычыною смерти сына пана Томкова Гермогена (АВК, XXXVI, 202, 1582); реклъ Ахиллѣй если мнѣ присагнешь на том, же мене з трои мѣста выпустите здорового, теды іа сам Ектора до мѣста понесу на плечахъ своих (Тр. гіст., 71); такъ присагни презъ бѣга же мнѣ не бѣдешъ шкодилъ, ани потомнымъ моимъ ани поколѣнью моемъ (Хран., 346). *Параўн. присячи ў 2 знач.*

Присягнутіе наз. *Дзеянне на дзеясл.* присягнути ў 1 знач. Каждый близкій самосемъ ку отводу отъ присегнутія, якожъ дей сторона моя Карпъ Василевичъ береться самоосмъ до присеги (АСД, I, 316, 1640).

Присяженъе, прысеженъе наз. *Дзеянне на дзеясл.* присягнути ў 1 знач. по прысеженю пана Губином прошу, абы пан Ганус и малжонъка его виною ... карани были (АВК, XXXII, 26, 1596); повѣдано дѣдови, же тежъ ахитофель былъ в присаженю зъ авесоломом (Біблія, 384); Михайла Гарабѣрдѣ, которые тое злещене мѣли абы по присажене примирѣа принесли (Стрыйк., 597); повѣдано дѣдови: же теж ахитофель былъ в присаженю зъ авесаломомъ (Хран., 266).

Присяжникъ, прысяжникъ наз. 1. *Той, хто наклаўся каму-н. у чым-н.* гсѣ ... не велить проскѣрѣ приимати ... ѿт присажника. ѿт чародѣевъ (Чэцця, 3626—363); не велить сѣое писмо. присажниковъ до сѣое цѣркви поущати (Там жа, 364); родитсѣ моужескѣ пол. болно бѣдет и присажник и клѣтвепрестѣпникъ тать (Неба, 85); Великий кнѣзь Олгердъ литовский цѣрю Мамаю великому, под твою милость прибѣгаем, присажникъ твои и много тя молить (Мам., 171).

2. *Асоба, якая ўдзельнічала ў разборы судовых спраў.* Іанъ передъ нами паслался на мѣщанъ Ковенскихъ присажниковъ (КСД, 24—25, 1510); Уставляемъ тежъ въ томъ-то мѣстѣ нашомъ шесть радець, а осмъ присажниковъ (АЗР, II, 92, 1511); маеть з вѣдомостью войтовою и иныхъ присажниковъ на свое мѣстѣце доброго человека ... zostавити (Пін. 91, 1551); войтъ [зѣ] присажники подъ присегою того догледати мають, абы ся

таковые того не ухранили побору (КПД, 536, 1569); водле со-
знанья пановъ присяжниковъ од того учтывого Павла вол-
нымъ учинили (АВК, XXXIX, 13, 1578); на увезанье тое ко-
моры просиль уряду панъ Сергей о присяжниковъ ку уве-
занью (Там жа, 98, 1578).

Присяжный, прысяжный *прим.* *Які мае адносiны да прысягі.*
без тех панов земан присяжных ... не мають наместникове
ани маршалкове судити (Ст. 1529—Ф, 70); листовъ вызнанныхъ ...
пишетъ дыѣкъ местьски^с присѣжны^с (КВЗС, 124, 1539); абы
въ кождомъ дворе ... были вижи уставлены, люди добрыи, веры
годныи и прысяжныи (КПД, 126—127, 1544); писарь ижьбы
также въ кождомъ повѣтѣ былъ присяжный, и также отъ
шляхты обраный (АЗР, III, 8, 1547); абы въ кождомъ повѣтѣ
были судья и писарь присяжныи (Там жа, 32, 1551); тѣю пе-
чать писар земски^с присѣжны^с ъ себе сам а нихто иншы^с хо-
вать маеть (Ст. 1566, 456); естли бы которые с тех конников на
присѣжно^с копе не стали (Ст. 1566 I, 886); вставши и ѣков ѡт
стѣдни присѣжной, зо всею маетностю своею, и зо всим што-
колвек мѣл, не зоставѣючи ничог ехал до египтѣ (Бельск.,
33); Якову Круглику за роботу заплатили, што въ присяжной
светлицы пруты около балясъ поламались были и кляморы по-
коваль (ИЮМ, VIII, 42, 1691). ◊ **Крыжъ прысяжный** —
тое, што і крестъ присяглый. Кормазыну сукна на платъ подъ
крыжъ прысяжный отъ пана Даніеля Хомутовского, три локтя
(ИЮМ, V, 30, 1688); **листь прысяжный** *гл.* листъ.

Присячи, присечи, присячь, присячы *дзеяс.* *Тое, што і* при-
сягнути ѱ 1 *знач.* если жъ у свадѣ ихъ раниль ся, тогда Яново
свѣдечьство маеть быти припущено; если же кромѣ свады бу-
детъ ранень, тогда Петръ маеть присячь свои раны (Вісл., 8);
пастухови присячь, ижь тую овцю пригониль до села (Там жа,
12); присѣгли были имъ кнѣзи люд^стии во имѣ гсда бога ізраи-
лева (Скар. ІН, 20); кгда присѣгль дала емѣ наѣкѣ, иж
сторожѣ побил и золотое рѣно взѣл, мѣсто зо всѣми скарбы
выбрал (Бельск., 80); же мене з трои мѣста выпѣстите здоро-
вого, теды ѡ сам Ектора до мѣста понесу на плечахъ своих
и присѣгль приѡм царъ (Тр. гіст., 71); длѣ тогѡ назвали
стѣденецъ клѣтвенный ижь тамъ присѣгли (Хран., 346); спра-
вилъ имъ оучтѣ а кгда сѣ наѣли и напили, вставши рано при-
сегли собѣ сполне (Там жа, 41).

2. *Тое, што і* присягнути ѱ 2 *знач.* гсдѣ богъ небесны^с,
котори^с мене взѣл з дому ѡтца моего и зъ земли ѣроженѣ

моего, котори^с мовил зо мною и присѣгль мнѣ мовѣчи: насѣню твоему дам тую землю, ѿн пошле ангела своего перед тобою (Біблія, 54); присѣгль сенахерим иж емѹ не мѣл шкодит (Бельск., 1316).

Притачаный *дзеепрым.* *ад* притачати. ѣкие з обеюхъ сторонъ мовы, рацыи и выводы притачаны были (КЛС, 172, 1598).

Притачати *дзеясл.* *Прыводзіць у прыклад; цытаваць.* Ѡ чом писмо гдесъ притачаетъ мовѣчи: Оупала сосна, плачте cedри (Мак., 126).

Притачатися *дзеясл., зв.* *ад* притачати. по немъ будучими старостами тамошними отъ боярь шляхты притачатися будутъ (АЮЗР, I, 132, 1551).

Притворникъ *наз.* *Прытворшчык.* Притворитель: притворник, лицемѣрник, злодѣи, змышлѣч (Бяр., 128).

Притворный *прым.* *ад* притворъ. келихов и иног начинѣ посвѣчоног, ѿт золота и дорогог камѣнѣ тисеча, плащаниц и воздѹхов дорогоцѣнных теж тисѣча, евангели^с коштовных ѣ, паникадил амбонных, ѿтарных, и притворных шест тисѣче^с (Бельск., 3276).

Притворовый *прым.* *ад* притворъ. Теже и колейко его и притворово вделайте з^с меди (Скар. КВ, 516).

Притворъ, прытворъ *наз.* *Бабінец.* бѣсѣ ... вышол вонъ ис церкви въ притворъ (Чэцця, 102—1026); наделал^с ест к томѹ требищъ всем^с тварѣм^с небесным^с, во обудву притѣворехъ храмѹ божиѣ (Скар. ЧЦ, 2306); дойлидове мают ... окна з окѣнницами поробит, крылоса и притвор (АВК, XXXIX, 356, 1579); вси столпы притвора вколо бѹдѹт поволочоны сребрѣными блѣхами из головками сребрѣными и з подставками мѣдѣными (Біблія, 143); ремесники ... зачали мѹр ѿсми локот толстотою, а на сто сажне^с самой церкви ширинею, а з притворами которых было чотыри (Бельск., 3266); перенесены мощи сѣго Февдосиѣ з пещери а положили в притворѣ в то^с же церкви (Стрыйк., 463); обѣлупившы евангелію, серебро зѣ собою взялъ, а тую книгу на столе, у прытворе, положылъ (ИЮМ, VIII, 322, 1612); Онѣй бовѣм^с в^с сажавцы, и в^с притворѣ церкви Соломѣновы оуздоровлен^с был (Каліст, I, 54); з братією вступилем в^с притвор церковны^с (Дыяр., 159); Дворъ, сѣнь: Сѣни, подворѣ, плац^с, ганок^с, салѣ, притвор (Бяр., 211); На притворѣ цѣрковномъ виноградъ з гронами егѡ дивнѣ з^с золота оучиненъ былъ (Хран., 394).

Притеганье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* притягати ѹ 3 знач. Вырокъ въ справе кожемякъ Витебскихъ з мещаны Витебскими,

подводными люд[ь]ми, о притеган[ь]е ихъ въ подводы (КЗ, 589, 1495).

Притегати гл. притягати

Притегать гл. притягати

Притегнути гл. притягнути

Притекати дзеясл. 1. *Прыцякаць*. ПритичѸ: притѣкаю, текѸ, приплываю (Бяр., 128).

2. *Прыходзіць*. кожъдыѸ з вѣрою там притекаючы тощѸ не ѡтходил (Зб. 82, 86).

Притерпети, прытерпети дзеясл. *Перажыць, зведаць, перанесці што-н.* црѣ повелѣлъ ... росоломъ лити по ранам его. и то моучникъ геѡргии притерпѣлъ ѡт безаконныхъ (Чэцця, 1766); сѣи мѣнци ... розные моуки притерпѣша (Там жа, 2826); аще что оукрадетъ не твердо. сѣ много напасти притерпеть (Неба, 846); в первыи притерпѣлъ распѣтѣе не дбаючи на вѣстыд (Каз. Кір., 26); стоѣчы и молѣчысѣ вспомни на вси крѣвды которѣс невинне прытерпел (Зб. 261, 252); многие и великие ѡт еретиков ѡтнесѸ и притерпѣлъ напасти (Пралог, 580); СѣѸс АрхиппѸ ... там же розличныи и незносныи ѡт невѣрных притерпѣлъ муки (Зб. 82, 436).

Притерти дзеясл. 1. *Прыперці да чаго-н. каго-, што-н.* Станул ангелъ в тѣсни двох плотѡв, которими винницы ѡгорожены были, которого видѣчи ѡслица притерла до стены (Біблія, 202).

2. *Падысці, шчыльна прысунуца, наблізіцца да каго-, чаго-н.* там розказал своемѸ людѸ, абы сѣа пробили до троила, Ѹчинили так пал с конем троил. видѣчи то ахилеѸ притерлъ к немѸ и забил его (Бельск., 87); в том ровом з дѣбровы притерла рѸс з криком и вереском (Стрыйк., 489); Зараз з великим криком и вереском ѡбѣдве сторонѣ запалчѣве до себе скочили, нѣмцы с копиѣми выстреливши с колкос рѸчниц (которые тог часѸ праве были вымишлены, до татарѡв притерли, татарѡве зас звѣклим танцем а закрѣвленным шиком (Там жа, 5336).

Притертися дзеясл., зв. ад притерти Ѹ 2 знач. Такъ и чѣвкъ, хочѸ оутисканѸ бываетъ и працѣтъ чинѣчи доброе, а ГсдѸ та-емне в немѸ справѣтъ, и Гды зѸ працѸ оутрѣдѣтъсѣ, и притрѣтъсѣ, потѣшаетъ и охоложаетъ срдѣе, ѣкъ и Пророкъ мовѣтъ (Мак., 320); иншѣй естъ который рѣшаетъ и оборочаетъ желѣза, и Гды сѣ притрѣтъ, розпалѣетъ и ѡдновлѣетъ (Там жа, 320).

Притертый дзеенпрѣм. *Пазбаўлены сілы, волі; надпарадкаваны.* половци ... ѡт великости татарской моцы их были притерти

(Стрыйк., 488). Тогож рокѸ, видѣчи собѣ час и погодѸ, иже Ѹже сѸт рѸси рожки притерты, през поганые татаре, ѿтвѣаги побратимове литовские, собравши воѸска барзо великие ... вси краины и волости ѡколо Пинска ... побрали и спѸстошили (Там жа, 499).

Притеснейший *прим.* Вельмі цесны. видѣчи иже ѡныи ѡсѣдлости ѡтчизные на их самых и потомки их розширене притеснѣшими сѸт, ѡт порогов реки донѸ, и ѡт ногов ѡзера мектског, кѸ краем полѸдневым далѣ постѸпили, и по краинах прилеглих, вѣ волохах, в рѸси, в литвѣ (Стрыйк., 4246).

Притесненный *гл.* притисненный

Притечи, притечи *дзеясл.* *Прийсці; прыблізіцца.* так скоро со слезами притецѣмъ. ко его сѣои цѣкви (Чэцця, 2576); июдашѸ оубачил тое да натыхместѸ притеклѸ до них (Пак. Хр., 1); притекѸ юноша и повѣда Моисееви гѣм (Скар. ЛК, 286); притекшы к нему. и трежды его поцаловала сладко (Бава, 141).

Прити, притти, прыти *дзеясл.* 1. *Тое, што і* прийти Ѹ 1 *знач.* кажоут штож и ещо придетъ час коли тое богу любо боудет. иже боудет и придет ещо ѡдин архіепискоуп коленский (Валх., 916); тотъ мает кѸ половине того полѣа прыти (КВС, 440, 1552).

2. *Тое, што і* прийти Ѹ 3 *знач.* ТежѸ, естли бы жидѸ, черезъ вызнанье своего судьи, былѸ бы позванѸ кѸ суду, первый и другій разѸ не пришолѸ бы, маеть заплатити вину, за обадва разы, которая уложона (АЗР, I, 24, 1388); хсѸ ... имаетъ прити ... во послѣднии дѣнь на соуд (Чэцця, 2526); послѣ того пріѣхавѸ на подворье уразился, и онѸ не могѸ кѸ тебѣ сѸ тѣми рѣчми притти (АЗР, I, 254, 1501); востаньте и идите на место еже изѣбереть собѣ гсѣдъ богѸ, и пришедши ко жерѣцемѸ ѡт поколѣниѣ левгиева ... спытаете их (Скар. ДЗ, 356); аж до розсправы правное з вашою милостю, яко в году деветдесят пятом на розных рочкох, так и в году деветдесят шостомѸ на рочкох февралевых она прыти не могла (АВК, XXXII, 91, 1596); пришол теды ѡтецѸ его до жоны, и справил сынови своему самѸонови Ѹчту (Біблія, 131); слышалѸ тѸю вѣсть слѸга твой, же саѸлѸ готѸетсѣ прити до кеили, абы збѸрилѸ мѣсто длѣ мене (Хран., 2296).

3. *Тое, што і* прийти Ѹ 4 *знач.* кажоут штож и ещо придетъ час коли тое богу любо боудет (Валх., 916); придетѸ на тѣм ѿко посолѸ нищета, и ѿко мѸжѸ зѣбройный Ѹбожѣство (Скар. ПС, 12); коли остаточны рокѸ придет конечную справедливость без

отволоки з радами нашими учинимъ (Ст. 1529, 9); обачывъшы недостатки вашиє и подданныхъ вашихъ, которые з воли а з допущенья Божьего на васъ прышли, яко неурожає, воды, голоды, моры, где, естли бы его королевъская милость рачыль знать, ижъ бы тая оборона мнейшымъ почътомъ могла быть постановлена (КПД, 106, 1544); хто его противником ест нехай Ѹмрет, нижъ день Ѹтрънейшиѣ придет (Біблія, 123); константин цесар бѣгль до полога мѣста, взываяючи до своего рыцерства с плачем ѿ братю и приѣтели мои наѣмилшиє тепер нам час прышол разыскат нескертелнѣю а вѣкѣистѣю славѣ, за церков сѣѣю (Бельск., 3886); светлост прышла на свет а людѣ рачеѣ Ѹмиловали темности нижли светлост бо были злые их Ѹчинки (Зб. 255, 686); которомѣ жона ѿтповѣдала; бы насъ гсдѣ хотѣль побить не приѣмал бы оферѣ з рѣкъ наших: ани бы намъ былѣ оуказалѣ того всегѡ ани бы тогѡ што маєть прити обѣавиль (Хран., 1846).

4. *Дайсці (пра чуткі, весткі і г. д.)*. какъ есмо ужо нашего посла до тебе отправили, ино прышли къ намъ вѣсти, што люди твои, въ головахъ князь Федоръ Оболенскій приходиль со многими людьми, войною, безвѣстно, и города наши Мценескъ а Любужескъ зжогъ (АЗР, I, 123, 1492).

5. *Паступиць, перайсці, перадацца каму-н. ад каго-н.* мнѣ двухъ копѣ грошей не заплатиль, што на него прышло (КСД, 4, 1510).

Притирати дзеясл. 1. *Учыняць*. волоским и полским краинам притирали великие им шкоды (Стрыйк., 4616).

2. *Наступаць*. Станислав ... почал назад Ѹстѣповат литва за ним притирала (Стрыйк., 5076).

Притиратися дзеясл. *Дакранацца, датыкацца*. также не верь, иже мѣдрость еѣ а поддана всѣкомѣ хто сѣ к ней притирает (Арыст., 152).

Притисканий дзеепрым. *ад* притискати ѹ 2 знач. *найсилнѣйшіє і наймѣдрѣйшіє* люде до набоженства собѣ еѣ неподобаючого притискани были (Апакр., 2166); Тыи Сѣѣи ... в кизицѣ в мѣсте вси заедно поѣмани и до ѿтреченіѣ в хрста вѣри притиска[ни] [бы]ли (Пралог, 6306); Згола такъ есми была притискана, ижъ было потреба або воли его досить чинит, або ѡкрѣтѣныи муки подыѣмоват (Зб. 82, 4366).

Притискати, прытискать дзеясл. 1. *Прыцискаць*. также и шафары руки мають подписовать, або печати свои прытискать до квитацей (ИЮМ, VIII, 412, 1625); Сегодня знаменитѣю коронѣ

на головѹ его вкладаетъ, а завтра лице его кѣ земли притискаетъ (Варл., 1096).

2. *Прымушаць; ствараць неспрыяльныя ўмовы, становішча для каго-н.* мещане ... отпор чинили ... и передъ тымъ ку данью таковыхъ подвод нихто их николи не притискалъ (Пін., 109, 1555); о шныхъ давныхъ хрстіанскихъ цесарехъ читаемо, же хоть их к томѹ жадные обовазки не притискали, еднане не толко хрстіаномъ ... але и їавне облоуднымъ волности набоженства позволяли (Апакр., 218); просимъ тебе абыс нас до иной вѣри не притискалъ (Бельск., 319); жебы Гсдѣ видачи егѡ готовость, зезволеніе и оумыслѣ того мовлю, который до добротливости простости, ласкавости, покоры, любве, и мѣтвы себе примѹшаетъ, и їакъбы гвалтомъ притискаетъ, всего себе емѹ ѡддаетъ (Мак., 200); насъ твоѡ свѣцкаѡ рѹка притискаетъ (36. 752, 726); имъ ничого не поможемъ, а звѣлаца коли насъ твоѡ свѣцкаѡ рѹка притискаетъ (Пралог, 578).

Притиснение гл. притисненье

Притисненный, притесненный, притисненный, притесненный, притисненный *дзеерым.* 1. *Ад притиснути ѹ 1 знач.* У того листу печать притиснена есть одна (АЗР, I, 79, 1461); У того листу печатей притисненныхъ две (АВК, XXIV, 237, 1561); У того листу печатей притисненныхъ чотыри а подписъ руки пана Войтеха (АВК, XXXVI, 123, 1582); у которого-мѣ видель листу судового печатей пять притисненныхъ и руки подписаны (АВК, XVIII, 55, 1584); У того видимусу печати двѣ, одна большая судьи, а другая меньшая подсудка, врадниковъ земскихъ Ошменскихъ, воскомъ червонымъ подложонныхъ притисненныхъ (АВК, XIII, 63, 1590); У того листу его милости пана воеводина и подписъ ... и печать есть притеснена (ИЮМ, I, 330, 1593); квитѣ ѡальшывыѣ ... с печатью место его печати неїакою иньшою притисненою (КЛС, 40, 1596); У того привилею Его Кор. млсти печать маестатова притеснена есть (ИЮМ, I, 374, 1626).

2. *Ад притиснути ѹ 3 знач.* їасною и їавною правдою до тако-го вызнанья, ради не ради, притиснены соуть (Апакр., 55); Потребою притисненыѣ ѡфероваль есмѣ всесоуженье (Біблія, 319); Потребою притисненный ѡфероваль есмѣ всесоуженье (Хран., 212).

3. *Ад притиснути ѹ 6 знач.* не могоут ... закону покиноути, которые оу законы соуть їармомъ работы притиснены. албо приневолены (Валх., 90); признаваю, же подчасъ добрыи епископи бѣдою притисненыи, до римѹ сѡ оутѣкали (Апакр., 1406);

Если ѹбожством притиснены^с запродастсѧ тобѣ братъ тво^с, не бѹдешъ ѹтискал службою неволничею (Біблія, 174); люди Московскіе людей его королевской милости ... голодомъ великимъ притѣсненныхъ ... взяли (АЗР, IV, 488, 1615); ѡный неволею ѡм Егѹпчиков, и фараѡна мѹчителѧ притиснены, ѡказавши страшные и дивные знаки и чѹда, през Мѡйсеѧ и Аарѡна, Мѹже^с сѣтых, и прорцтва даромъ почтенныхъ выпровадилъ (Варл., 52).

Притисненье, притиснение, прытисненье наз. *Дзеянне па дзеясл.* притиснути ѹ 1 знач. прытисненье печатей нашихъ светчать (Бер. саб., 196); под^спись с притисненьемъ печатей на голый мамрамъ вымахлевалъ (Апакр., 87); я ... несучи до писара того секгнита, по притисненіи есми тымъ секгнитомъ его милости мамрамовъ пять для пригодъ подорожныхъ ... мамрамы вытисневъ (АВК, III, 9, 1670).

Притиснути, притиснуть, прытиснути, прытиснуть *дзеясл.*
1. *Прыціснуць, прыкласці, шчыльна наблізіць што-н. да чаго-н.* на твердость того и печать нашу къ сему листу казали притиснути (АСД, I, 8, 1508); такъ мы король ... на большую повагу печать нашу великого князтва Литовского притиснути розказали есмо (АВК, XIV, 21, 1528); на то дали есмо ему сесь нашъ листь, до которого и печать нашу казали есмо притиснути (РПП, 201, 1538); цесар речъ оуважаючи до остатнего писма печать притиснуль, и нектаріа обранье оутвердилъ (Апакр., 1286); сесь листь нашъ ... рѹку нѣшу подѣписавши печать великого кнѣзства литовского притиснути есѡмо велели (КЛС, 182, 1598); До чого вѣсего на большую вагу и певность тыхъ речей печать нашу ... притиснуть ... казали есмо (АВК, XX, 263, 1620); на болшую вагу печать нашу Великого князтва Литовского прытиснути розказали (ИЮМ, II, 222, 1628—1629); на болшую вагу печать великого князства Литовѣского прытиснуть розказали есмо (ИЮМ, II, 249, 1646).

2. *Прышчаміць.* палец ножный дверми притиснул и зломил (Стрыйк., 571); каазлъ ... перси жоны своеи до ѡное скрини вѣкамъ притиснувшы и так еѣ долго волочыт (Зб. 81, 1416); кон на смока вскочыл всими ногами и притиснѹлъ его до земли (Зб. 752, 248).

3. *Прымусіць.* Костантин цесар, нерад взѣл за жонѹ марию арменкѹ, до которой его матка ирина притиснѹла: бо дочкѹ кролѧ франков ѹподобал был собѣ (Бельск., 3576).

4. *Моцна абняць, прытуліць да сябе.* взіаў цоркў свою ро-
даннў за рўкў и жалосно притиснўвъ к̑ серціў своемў (Алекс.
1697, 51).

5. *Прымусіць падступіць да якой-н. перашкоды, якая не дае
магчымасці манеўраваць, адступаць далей.* притисноуша сѣо-
полчи и вои ко ѡзероу (Чэцця, 3476).

6. // *перан. Аказаць моцнае непрыемнае ўздзеянне (пра што-н.
непажаданае і пад.); схіліць да чаго-н. диявол ... притиснут* до
злого могль добре (Зб. 752, 336); *диявол ... мнімае*, абы свѣт
ввесъ в горсти, а притиснѣт до злог могль (Зб. 82, 576).

Притися дзеясл. *Прыйсціся, дастацца каму-н.* части хочу имъ
сплатити пенезми, што ся на нихъ прити маець (АВК, XVII,
256, 1541); по животе моемъ тому сыну моему з ыншею братею
то с именъечько на равные части притися маець (АВК, XXI,
330, 1558); што ся дотычетъ коло уваженья к̑грунтовъ, которые
ся ... тежъ в мою сторону отменою от его милости прити ма-
ють, тогды таковыя ... к̑грунѣты ... ровнани быти мают (АВК,
XXXI, 42, 1581).

Приткатися дзеясл. *Здарыцца.* так ти сѣ приткало несчаст-
ливомў гекторови ѡного дня (Троя, 64).

Приткнений, прыткнений дзеепрым. *ад приткнути ў 1 знач.*
ѡн̑ же растор̑же на собѣ вер̑ви іако кто раз̑тор̑гае нить
прит̑кненую ко ог̑ню (Скар. КС, 35); в окне оболона смоле-
ная, с которого постреленя и стрелу под порогом прыткненую
(АВК, XXXVI, 345, 1582).

Приткнувыйся дзеепрым. *ад приткнути.* Присѣгій: посѣг-
нѣвшій, приткнѣвыйсѣ (Бяр., 128).

Приткнути, приткнуць дзеясл. 1. *Прыткнуць.* вшол людъ до
лѣса и ўзрѣлъ медъ плынуци̑, але жаден не приткнѣлъ рўки
до ўсть своихъ (Біблія, 321); Цалиж хто може мет̑ ўста при-
ложоныя до источника ани пит. рўцѣ до ѡгнѣа приткнѣтъ
а тепла не чутъ (Зб. 255, 4086); ѡдна невѣста ѡбраласѣа до
послѣг̑ е̑, и то кгда до нее входила приткнѣла собѣ іакўю вон-
ност до носа (Зб. 259, 517); Сынъ розказаль кухарцѣ, жебы
гуську знову до ѡгнѣа приткнула (Пралог, 586).

2. *Далучыць.* писал до кирила абы его мѣсце засѣлъ, хотѣчи
тымъ писаньем свое имѣ іакожъ колвекъ до першей столицы
приткнуути (Апакр., 147); король его милость Александръ
и Жикгимонтъ до старость Берестейских пишетъ ознаймую-
чи, ижъ Яну Горбовскому к̑греблю к̑ своему берегу Воскри-
ницкому приткнути ... позволяеъ (АВК, VI, 225, 1603).

Приткнутися *дзеясл. Дакрануцца; наблізіцца.* не възможе́т бо к вамъ приткнѹтисѧ мѣчъ паганьскій (Чэцця, 1016); ѡдно дерево што поставиль бѣ́ сред раѣа. того блюстисѧ никако же к томѹ приткноутс. ни вкоусити ѡт него (Там жа, 2506); положи оужо ѡбрѹчи мене сѣ собою хто то к рѹцѣ́ моеи приткнетсѧ (Зб. 262, 19); гдѣ́ бѣ́ приткнѹвшисѧ до ѡной драбины мовил (Бельск., 216); Рвеніе же подобно огню вѣ́ гѹбцѣ́ скри- томѹ и неѣавне распалаючомѹсѧ, а до чого приткнетсѧ все палить (Бяр., 209).

Приткнутъ *гл. приткнути*

Притлочоный *дзеепрым. Затлумлены.* такъ и Гсдѣ́ пришед- ши ... дѣ́шѹ тажарами неправості́й и нечистых мыслі́й обременѣ́ю и притлочо́нѹю и sprawy неправості́й зѣ́ мѹсѹ чина́чѹю ... ѡхолодиль (Мак., 309).

Притнути *дзеясл. Прыперці каго-, што-н. да чаго-н.* кгда бѣ́с ѡпановал саѹла, играл при нем давыд на гѹслах, ѹдарил на него рогатиною саѹл, и мнимал абы его притнул до стены, але се давыд ѹхилил, а ѹшол преч ѡт нег, а чинил емѹ то два разы (Бельск., 97).

Притоваришенный *дзеепрым. Далучаны да сяброўства.* сѣ́ ѡт сего часу будешѣ́ кѣ́ ихѣ́ людемѣ́ притоваришенѣ́ (Скар. КЮ, 96).

Притолока, прытолока *наз. Вяршнік.* Орина ... важилась, снать чары строечы предѣ́ очима ихѣ́, детокѣ́ и швакгра, Пан- телея, вѣ́ светлицы, вѣ́ притолоки, ножѣ́ втыкати (ИЮМ, IX, 293, 1637); брусокѣ́ купили на притолоки до сеней заплатили золот. одинѣ́ (ИЮМ, IV, 228, 1686); Якову Круглику за роботу заплатили, што ... кляморы поковаль и поприбилѣ́ подѣ́ двера- ми вѣ́ притолокахѣ́, дали ему за всю работу зол. одинѣ́ (ИЮМ, VIII, 42, 1691); купили до той же светлицы на балки и на при- толоки брусовѣ́ шесть (ИЮМ, IX, 78, 1692); Купили брусовѣ́ до бани на прытолоки (ИЮМ, XII, 105, 1698).

Притомне *прысл. Прытомна, пры памяці; свядома.* служил ... хоть потым не завше притомне, ѡднак же правдиве и пилне аж до тѣ́ старости моеѣ́ (Еѹл., 9); кгда бы емѹ оулѣ́ченный онѣ́й чѣ́вкѣ́ притомне перед народомѣ́ даковаль (Каліст, I, 125); Сам ѡдинѣ́ всевѣ́даючѣ́й, и все прешлое и пришлое притомне оу себе маючѣ́й (Сматр., 14).

Притомность, прытомность *наз. Прысутнасць; бытнасць.* ачколвек есте того з вашего мужества доказали, ведѣ́жэ моѣ́ тѣ́ж прытомност и рѣ́чеи всих трудных сполне зношене ѣ́кую- колвек побудку вамѣ́ до ѡказованѧ́ мужства дала (Атыла, 192);

Пытаю на всакомъ мѣстѣ вѣрнымъ своимъ хѣ притомность свою обещаю, где толко два или три во имя его згромадѣтсѣ (Апакр., 84); ꙗко кроль дорогоцѣнныя, своего палацѣ, клейноты, и скарѣбы, найвѣрнѣйшимъ своимъ слѣгамъ звѣраеть: такъ и Хѣ, натыхмѣстѣ ѿмъ початкѣ притомности своее. соборѣной Цркви, чти годѣныя мѣстѣца повѣрил (Карп., 16); Бѣа нашегѣ, который его намъ былъ далъ, и который его ѿмъ насъ взалъ бѣгодарачи, радѣймо сѣ Православный Христіане, и тѣшмо, аже сѣмо далшей з нами живой притомности егѣ, дѣла далшегѣ дѣховногѣ нашегѣ пожиткѣ (Сматр., 51); до вшелякихъ судовъ о винахъ публичныхъ въ Статутѣ и конституцыяхъ вырожденныхъ, вѣрность вашу, а особливо малжонку сѣ притомностью малжонскою позываетъ о ставленье до суду (АЗР, V, 74, 1645); Прибытіе: Притомност, прибытност, прибытокъ, зыскъ (Бяр., 123); собе тежъ певнѣю притомност ангельскѣю обещаѣ (36. 255, 46); кѣды день ... прыпаль, тогды за прыволанемъ ... сторонѣ до права ... пана маршалка Медѣского пленипотентѣ панѣ Янѣкевичѣ с прытомностью самого его милости ... не до самой речы, только до обмовы ... становилъ (АВК, XX, 437, 1672).

Притомный, прытомный *прим.* 1. *Прысутны.* При бытности пословъ короля ... и иныхъ многѣ притомныхъ дѣховныхъ и светскихъ которыи листъ вси дѣховные рѣками своими подписали и запечатовали (Бер. саб., 196); предкове его цесари, не на всѣхъ вправдѣ синодахъ, але однакѣ на нѣкоторихъ бывали притомни (Апакр., 55); не могучи быти завжды притомнымъ для отправоуванья справъ и догѣдданья порядковъ своихъ духовныхъ (АЗР, IV, 430, 1612); не толко Мѣченикѣве на позорищи сѣмъ притомны сѣтъ, але и Агглскою обороною мѣстѣ сѣе естѣ оздоблено (Каліст, I, 1476); Повинность ѣчителскѣю ꙗкѣ чюле, ꙗкѣ дбале оустне и Скріптами ѿмъправоуваѣ, не толкѣ вамъ Православнымъ наѣки егѣ притомнымъ слѣхачѣмъ, але и самымъ іновѣрцемъ не естѣ невѣдомо (Сматр., 38); обварованымъ дѣшамъ, самъ Гсдѣ притомнымъ бываетъ таемне помагаетъ (Мак., 278); Гѣи Бѣже мой, который всюды притомнымъ естѣсь, и все наполнѣешъ, подаковане тобѣ чиню (Варл., 3536); зараз вставши и похваливъши бѣа слѣжилъ ѣ столѣ намъ: люде зас притомные з радостью и страхомъ барзо сѣа тому дивовали (Дыяр., 152); такъ же и иные Братіа, которые бы притомными бѣдѣчи въ мѣсте на схажци мѣсѣчной любѣ слѣжбе Бѣжой не были подъ тоежъ каране подпадати маеть (Ст. бр., 11); завше ꙗко бы на притомного бога глѣдѣлъ боѣлъ сѣ согрешит (36. 259, 5326).

2. *Здольны*. нехай бѣдѣть притомными до выслѣханья и розсѣдкѣ речій (Варл., 106).

3. *Яўны, цяперашні*. *Ѡткѣль* тежѣ очи сердечныя *Ѡт* вше-лакого замѣшанья свѣтского чистые мѣл, и на пришлые речи ѣкъ притомные смотрѣль (Варл., 359); Мечтаніе ... гвалтовное а силное мышленіе, або видене, которымъ речи далекіи ѣкъ притомныи (Бяр., 78); Настоящій: Притомный, теперешній (Там жа, 89).

4. *У знач. наз.* Той, хто прысутнічае дзе-н. указалася рѣка пишѣчаѣ на стене, и престашила кролѣ, и всих притомных (Жыц. св., 5).

Притомъ, притомъ зл. *Прытым*. притомъ поведил, ижѣ се зостало жыта оземи насеяного власного моее пашни бочокѣ двадцать тры (АВК, XXXVI, 43, 1582); *тот* которыи его ѣ ве-зенью безъправне деръжалъ, повиненъ бѣдетъ емѣ наперве кгвалтѣ дванадцать копѣ гроше заплатити, и притомъ сови-то, або водвое, ѣко бы его двакрытъ киемъ билъ навезати, и всю шкодѣ его ... емѣ Ѡтправити и нагородити (Ст. 1588, 425); Ѡны розмыслившисе послали ему ї жеребцовѣ неѠбежчоных год-ныхъ ку Ѡбѣежчаню, над которых ровныхъ не было наѣдено, и ї кони тежѣ бѣлых неѠкротаных, але выборных: притом чиншу велми много (Алекс., 266); иж его выбили з земли, и по-дали ю до держанѣ иншомѣ просѣчи притом цесара Ѡ ратѣнок (Стрыйк., 633); въскрсѣла, вѣ оный нѣсный покой, и мешкала, не толко дѣею, але и тѣлом, притом, который сѣ Ѡт нее воплотити благоизволил (Карп., 446); Прытомъ и другій листь по-кладалъ (АСД, III, 171, 1637); притомъ дѣкѣемъ за ей оувелѣбеніе и вывышеніе над вси Серафимы, Херѣвимы и иные чины Аѣгл-скіи (Сакр., 9); Дѣдѣ выписуетъ несправедливое прирожене и Ѡкрѣтенство притомъ и каране всѣхъ неѣрных (Пс. XVII, 35); притомъ обачте, жемъ кость ваша и тѣло ваше (Хран., 1796).

Притонъ, притонъ наз. *Прыстанішча*. панъ ... который бы ѣхалъ до Риги стругомъ, ино ползолото за притонъ ваги отъ струга брати мають (АСД, I, 277, 1634); За померъ, за притонъ и нагороды человеку, осм. чотыри (ИЮМ, V, 11, 1688).

Притоптати дзеясл. *Прытаптаць, наступіць; прымяць, топ-чучы, прыціснуць*. сѣты герман ... коли раз входѣчи до цесара мантию емѣ притоптал (Бельск., 3486); поставил перед своими ногами, и вѣдѣшы его руки и ноги его притоптавшы мовил (Зб. 752, 4506); коли причастие брал Ѡт сѣтого, ногѣ его ѣкос притоптал (Зб. 82, 241).

Приторгованый *дзеенрым. ад приторговати. шм* каждого з^с нихъ, и своей власности, и приторгованого зыскъ потребоуетъ (Каліст, II, 945).

Приторговати *дзеясл. Зарабіць, атрымаць што-н.* Скоро хто нбское богатство приторгъетъ, зараз то до вѣдомости споль-мещаномъ, то есть, сѣымъ Аггльскимъ дѣшвомъ приходитъ (Мак., 171); штокольвекъ бовѣмъ далъ гсдъ бог приторъговати емъ все то роздавал ѹбогимъ (Зб. 82, 422).

Приточанье *наз. Дзеянне на дзеясл. приточати. том* синодо-вый дѣепись старозаконных и то глѣхихъ, а до речи не прислѣ-хающихъ о иереиствѣ свѣдѣцствъ приточаньемъ, правдивые хрстіаны, с тоее причины, ижъ не соутъ епископами, шм роз-судкѣ о наоуце хрстіанской отопхноути хочетъ (Апакр., 62); Тые слова дѣеписовы, дла того читателю любимый, здало ми сѣ тѣ цале выписати, абыс тым снаднѣй постѣпкови его, кото-рого вѣ приточаню слѣвъ гсднихъ оуживаетъ пригладѣтисѣ могъ (Там жа, 96).

Приточати *дзеясл. Гаварыць што-н. у дадатак да ўжо ска-занага; дадаваць. так і мы* против емъ з^с властных костела рим-ского писмъ из своих свои доводы маемо, а слѣшнѣй и прав-дивѣй приточати можемо (Апакр., 6); бо приточати боудоут могли противко намъ нашегожъ хризостома, шныи до созонта реченыи слова (Там жа, 22).

Приточеный *гл. приточоный*

Приточенье, прыточенье *наз. 1. Дзеянне на дзеясл. приточи-ти ў 1 знач. въ року прошломъ осьмдесять четвертомъ ... за приточеньемъ передъ судъ продка нашего короля его милости Стефана за попераньемъ правнымъ на он часъ дворенина его ... черезъ декретъ ... тое брацтво вызволено есть (АВК, X, 11, 1584); На тобѣ збѣдоую цѣковъ мою, бо ты еси опока и камень. тымъ такимъ тыхъ словъ за щирое евангеліе приточеньемъ, и хсви приписованьем тые три рѣчи невстыдливе оудаетъ (Апакр., 966); овшемъ тымъ болшей шмкрыешъ при фалшѣ невстыд-ливость свою, с котороюс сѣ оуже и так вѣ приточенью с пра-вилъ роускихъ доводѣвъ, досытъ значне пописаль (Там жа, 137).*

2. Дзеянне на дзеясл. приточити ў 4 знач. за прыточеньемъ передъ врадъ кгродьски^с бересте^сски^с за позвы кгродьскими (КЛС, 22, 1596).

Приточити, приточыти, прыточити *дзеясл. 1. Сказаць што-н. да ўжо сказанага; дадаць; працытаваць; прывесці ў прыклад; упамянуць. чомъ кѣ подпорѣ справы своей ничего с писма*

сѣго не привел, але тылко синодъ никейскій, и то фалшованый, ꙗко сѧ нижей в роздѣлѣ пѧтомъ покажетъ приточилъ (Апакр., 110б); каранемъ бѣжимъ пробѣючимъ ест в писме много прикладовъ, але ѡпѣстивши другіе приточѣ моѣсѣѡв (Зб. 261, 86); Тыи причины приточилихмо зъ писма дѧла показана, же ласки Бѣеи справа, и даръ Дѣа сѣго, есть въ чѣцѣ (Мак., 80); Ѣважъ ижъ речю самою показѣет, же имъ можетъ доброе чынит, также ижъ скрытне Ѣсилѣетъ ихъ пѣхлины, то есть надѣтостъ и пыхѣ Ѣздоровил, и дѧла того прикладомъ приточыл (Зб. 255, 105); иные знаки милости ѡпѣстивъши ѡдинъ еще приточѣ (Зб. 259, 567б).

2. *Прыцягнуць, прыкаціць.* бачачи титъ закаменѣлое сердце бѣнтовниковъ, казалъ приточитъ таранъ желѣзныѣ до мѣрѣ, хотѣа чы его покрѣшити, и высвободитъ вѣзны свои з рѣкъ бѣнтовничихъ (Бельск., 230б); тридцатого дѣна по первомъ пристѣпѣ тѣрки приточыли дѣла малыи и великии, до мѣстскаго мѣрѣ (Тамъ жа, 386б); в томъ з мистромъ прѣскимъ ѡбозъ и дѣл двѣсте немцы приточили (Стрыйк., 558б).

3. *Размясціца, прымкнуць да чаго-н.* З третей стороны пелешино море або ѡзеро великое: з четвертой стороны притѣгнувъ лугъ названыѣ додома, а з пѣтой стороны долина и лѣсъ приточилъ где велми есть садового и розмаитого дерева (Тр. гѣст., 67).

4. *Паступіць; стаць аб'ектамъ разгляду.* ѡ горло за ѡпелѣцыею до сѣдѣ головнаго приточать тогды абы ѡбедве стороны з справами своими готовы были (Трыб., 5б); тая справа отъ суду асесорскаго, за апеляцыею Геронима Мицуты, передъ насъ господара приточила (АСД, IV, 59, 1601).

5. *Прыйсці; прыблізіца.* заразъ Керембеуриновѣ ѡрдѣ поразили, прыточивши безъ вѣсти (Стрыйк., 560).

Приточитися, приточытисѧ, прыточитисѧ, прыточытисѧ дзеясл. зв. 1. *Адъ* приточити ѣ 1 знач. коли намъ тотъ загородитъ дорогѣ до земли не дочасноѣ але вечноѣ, можетъ сѧ тѣмъ приточити прикладъ прорка Семиѣаша (Зб. 261, 86б); мѣсца, с котѣрыхъ сѧ слова котѣрые приточили позначил, в котѣрые каждый ѡуглѣнѣвши обачитъ, же такъ ꙗкъ сѧ припомнило, писали (Апакр., 99); бонифаціѣсъ третій, настоупникъ григоріа папѣжа, с котораго сѧ вѣ пришломъ роздѣлѣ много повѣстей тоей оказіи ꙗвне противныхъ приточило (Тамъ жа, 123).

2. *Адъ* приточити ѣ 4 знач. то бы сѧ ку нашои ꙗсности приточило всимъ справедливость чинити будемъ повинни

(Ст. 1529—Ф, 15); самъ господарь его милость, при бытности своей въ тутошнемъ паньствѣ своемъ, будетъ рачиль тые sprawy судовые справовати, которые ся на онъ часъ передъ его королевскую милость приточать (АЗР, III, 33, 1551); которая справа, за двоими позвы короля его милости, приточилася на судъ его милости господарскій архимандриту Печерскому (АЗР, III, 242, 1579); таковой кождый маеть вины заплатити на врадъ кождый кгородский або земский, до которого бы се тотъ листъ прыточыти мель, — чотыры рубли грошей (АВК, XXIV, 380, 1581); позвы таковыя положити маеть, а врадъ передъ котори^с се то приточить бѣдетъ повинень межи ними того досмотрети, и справедливость ѹчинити (Ст. 1588, 198); приточила се была передъ нами господаремъ справа за апеляціею твоею отъ суду нашего асесорского (АСД, IV, 61, 1601); передъ нами, врядомъ мескимъ могилевскимъ приточила се справа мещанъ могилевскихъ Чурылы Артемовича зъ отцемъ его Артемомъ Подвязскимъ (ИЮМ, VIII, 344, 1617); се тая справа приточыла передъ судъ духовный (АСД, I, 306, 1638); тотъ урядъ, передъ судъ которого тая справа приточится, моцень будетъ безо всякихъ диляцій тую заруку всказати (АЗР, V, 72, 1641).

Приточникъ наз. *Дадатак*. в тои книзе. есть словъ без мала. ѿ. ѿкромѣ. приточніка (Чэцця, 287).

Приточный прим. *Дадатковы*. над всѣ иншіи крестной смерти способъ выбранъ былъ и оучень, ѿкъ приточный и належитый (Каліст, II, 2206).

Приточованный дзееприм. *ад* приточовати. Во всемъ томъ таковымъ ѿтвѣтѣ, мѣстца всѣ любо с писма свѣтого, любо зъ ѿтцевъ сѣтыхъ, любо зъ исторій костелныхъ приточованы на краехъ значити здалосѧ; для того же з латинникомъ есть споръ (Апакр., 6).

Приточовати дзаясл. *Прыводзіць у прыклад*; *цытаваць*. зачим на тые свѣдѣцтва през него приточеные могло бы сѧ не ѿтповѣдати, звлаща ижъ ихъ изъ ѿтцевъ сѣтыхъ о чом иномъ мѡвѧчихъ леда словко похвативши приточѣеть (Апакр., 102); рекомо о томъ написанные правила приточѣеть (Там жа, 135).

Приточоный, приточеный дзееприм. *ад* приточити ѹ 1 знач. ижъ сѧ с тымъ дѣеписомъ не згожали, свѣтчатъ листы ихъ выше приточеные (Апакр., 586); может сѧ тотъ дѣепись наоучити, с прошлого роздѣлѣ, а особливе зъ одного тамъ приточоного свѣдѣцтва, николаѧ папы римского (Там жа, 60); ѿко ѡ томъ предреченные шкриптворове свѣдчатъ, и Црковъ Бѣѧ, вѣ томъ же,

вышей приточоном гимне, тыхъ слѡвъ докладаючи, спѣваетъ (Карп., 41).

Приточити *гл.* приточити

Приточитися *гл.* приточитися

Притрафити *дзеясл.* 1. *Адбыцца, здарыцца.* таковая помова у котормъколько воеводствѣ, въ мѣстѣхъ и селахъ нашихъ господарскихъ и князскихъ, панскихъ, духовныхъ и свѣтскихъ притрафила (АВК, V, 217, 1572).

2. *Прыпасці, прыйсціся.* роки ... на ѡдин часъ в тыхъ повестех до которыхъ есть ку суду позванъ притрафили (Ст. 1566, 48).

Притрафитися, притрафитисе, прытрафитися *дзеясл., зв.* 1. *Ад* притрафити ѱ 1 *знач.* над то прокураторъ таковыи которыи бысѧ таковое речы черезъ сѣдъ противъ тыхъ декретовъ поднѣлъ ѡм кого попирати маеть быти сказанъ до вежы на тыидень тамъ где бы сѧ передъ нами таковаѧ справа притрафила (Трыб., 116); где бы се то притрафило жебы врядъ ктродъскиѣ або земъскиѣ в нестанью стороны позванное за ѱпорнымъ сказанемъ своимъ неправне ... далъ кому ѡтправѣ ѱвезанье в ыѣменье або в которыѣколько ктрѣнѣтѣ (Ст. 1588, 183); в которыхъ великие таемницы, в прирожоныхъ речахъ ѡписал. Наѣчил теж ихъ бѣговъ небескихъ и роздѣлил рокъ ведлугъ бѣгу слонечногъ, и дванадцати мѣсеѣ, а з тои наѣки приповѣдал им, што се которогъ рокъ притрафит мѣло (Стрыйк., 4156); Коли околичностѣ ѡкаѧ прытрафитсѧ малаѧ, так теж длѧ ѡколичности своее грѣхъ зрѡжаю своего легкѣй может сѧ стати тажкимъ (Навука, 59); Жона привѣзана есть до законѣ, поки живетъ мѣжъ ее, хотя ж бы жадного потомства надѣи не было, rozmaitye живота небезпеченства и припадки сѧ притрафили (Там жа, 163); если бы што противного воли божскоѣ з немоци сѣа телесной притрафило то сповѣдоу и покутою доконалоу себе ѡчищати (Дыяр., 159); Слѣчисѧ: Приключисѧ притрафилъ сѧ (Бяр., 151); Тое что притрафитсѧ при грѣхѣ смертельномъ, называется околичностъ (Зб. вып., 386).

2. *Давесціся.* абы вжо отъ сего часу и на потомныи часы, кгда бы ся колько притрафило для обороны земскоѣ серебщизну складати, абы то вамъ было особливымъ листомъ его милости описано (АЗР, III, 7, 1547); ижъ бысь намъ копею его черезъ кого певного, кгда ся притрафитъ ... послалъ (Пін., 63); естли бы сѧ притрафило поѣмати з лицомъ хотѣа бы тое лицо и десяти грошеѣ не стоѣло тогды вжо каран быти маеть ѡко злодеѣ (Ст. 1566 I, 986); где ся до того притрафитъ князь

бискупъ того жъ краю ... похочеть на той личбе седесть, то буде его милости волно (КПД, 454, 1568); *мает* *вкратце* пытати, заживаючи словъ оучитивыхъ, а *ѡсобливе* коли *притрафитсѧ* исповѣдати младенцевъ и панень (Навука, 89); положилъ нам листъ велебного о Христѣ отца Сильвестра ... писанный о томъ, ижъ если бы се притрафило священникови ... подъ часъ зъездовъ ... прибыти бы се здарило, вольно его судити, карати (АСД, IX, 148, 1634); кгда раз *ѡнѣмѣти* *притрафитсѧ* хори^с кгда мовѣ *ѡтрачае*т в *ѡстатнемъ* моменте житиѧ своег на^{дѣетсѧ} (Зб. 259, 151); Сакраментъ Крещеніѧ ... даетъ подчасъ здравіе телесное, *ѡ*ко сѧ притрафило Црѣ Константи^н, который предъ Крещеніемъ бѣдѣчи прокаженный, по сѣомъ Крещеніи чистым сталсѧ, на тѣлѣ (Зб. вып., 116).

3. *Прыпасці, выпасці (пра час, падзеі)*. роки бы на *ѡдинъ* часъ в тых поветехъ, до которыхъ есть кѣ сѣдѣ позванъ, притрафилисе (Ст. 1588, 161); тые по преданію апостолскому правила мѣли бы ся завжды постити, безъ вынимку *вше*лякого, опрочъ если бы ся Рожество Христово притрафило въ середу альбо въ пятницу (Гарм., 217); притрафилсѧ празникъ сѣга мѣнка димитриѧ на *тот* час (Зб. 81, 586).

4. *Трапица*. абы помѣненныхъ выволанцовъ, Стефана Зызанію и Василья и Герасима поповъ, гдѣ бы ся притрафило, до везенья взяли (АЗР, IV, 133, 1596); гды сѧ хто *ѡ* одномъ окѣ альбо рѣцѣ притрафить, *знева*женнымъ нѣ^жко бываетъ (Мак., 298); *ѡваж* ижъ людѣ дѣла дивов. которые се при *наро*женію *иѡ*ана светого притрафили, в сердцахъ своихъ *ѡ*важали, мовечы, *ѡ*ки^с же бѣде *тот* сыночок напотом (Зб. 255, 1596); Александр слышавшы то ихъ великое тривожство и почил *вс*им *ро*сказовати *ѡ* сѣ емѣ притрафило в *той* *д*орозѣ (Алекс. 1697, 90).

Притрафленье наз. *Выпа*дак, *з*дарѣнне. Слѣчай: Припадок^с, *при*года, *тра*фѣнокъ, притрафленье (Бяр., 150).

Притрафляти *д*зясл. *Пры*стасоўваць. Съчинѧю: Притрафлѧю, *при*гожѧю, *сп*оражѧю, *пр*имѣрѧю, *пр*истосовѧю (Бяр., 167); *ѡ*хищрѧю: Притрафлѧю, *форм*ѧю, з^с *о*усилован^семъ *ст*араюсѧ, с *пил*ностью *ѡ* чинію (Там жа, 184).

Притрафлятися, притрафлятисе *д*зясл. *З*дараца, *ад*бываца. коли бы се трафило кому зна^{ти} в земли *ѡ*ки^с *скар*бѣ гроши *сере*бро *зол*ото ... *ѡ*ко се притрафлѣет *на*ходити *то*гда *если* на *сво*ем *к*грѣнте на^{дет} *скар*бѣ (*ма*еть) *бы*ти *чи*^с *к*грунт (Ст. 1588, 377); *под*часъ *то* и *вѣ*рнымъ а *сп*раведливымъ *слѣ*гамъ *Б*ж^{им}^с притрафлѣетсѧ, ижъ *ѡ*ни *пр*итѣжшими на *грѣ*шникѡвъ *б*ываютъ

(Каліст, I, 186); Вшелажим способом готѣть ихъ, и ꙗкобы зброею ꙗкою до смѣлого и натажшихъ припадѣхъ зношенѣ обваровѣть, а то што сѣ имъ притрафляти мѣло, ознаймѣть, абы вѣдаючи о томъ оупередъ, кгда оуже прійдѣтъ до мѣкъ, оутѣхъ мѣли (Каліст, II, 16); ачколвѣкъ великій то грѣхъ естѣ, але ижъ зрѣдка сѣ межи людьми притрафляет, на остаткѣ его положилъ (Там жа, 1826); Приключаюсѣ: Прилѣчаюсѣ, притрафляюсѣ (Бяр., 125); такъ притрафляетсѣ молѣчимсѣ (Зб. 259, 69). *Параўн.* притрафятися.

Притрафляющийсѣ *дзеенрым.* *ад* притрафляти. Приличный: Слѣшный, притрафляючійсѣ, пристойныи, потомный, способный (Бяр., 125).

Притрафность *наз.* *Прыдатнасць, прыгоднасць.* Ключимость: Потомност, притрафност, згожост, погожост (Бяр., 64).

Притрафный *рым.* *Прыдатны, прыгодны.* Ухищренный: Выцвичоный, притрафный, выставный, выставленный (Бяр., 184).

Притрафятися, притрафятисѣ *дзеясл.* *Тое, што і* притрафлятися. Уваж ꙗко се то притрафляет частокрот здастсѣ же велико жниво, а коли приде до молотбы ажъ все солома и кукол (Зб. 255, 2176); вси речи на подобенство притрафляютсѣ шным (Зб. 259, 651); что абы сѣ потомъ не притрафало, оуважѣ ш Іерею, же есть речъ барзо шпетнаѣ, мачати голѣю рѣкъ вѣ крови Іѣа Хрста (Зб. вып., 31).

Притримати *дзеясл.* *Прытрымаць.* речи ... которые ... так злыхъ страшать длѣ злого живота ихъ коли слышат ижъ шн тымъ же маестатомъ не тихиѣ ани ласкавыѣ але страшливыѣ на судъ шстатниѣ притримаает (Зб. 255, 62).

Притрудень *рым.* *Цяжкі, цяжкаваты.* Сѣхъ: Притрѣдень, хроповатый (Бяр., 161).

Притруднейший, прытруднейший *рым., выш. ст.* *ад* трудный. хот сѣа здаст речъ прытрѣднешаѣа але тежъ платнешаѣа меншъ панъ шт того слуги вытѣгает (Зб. 261, 133); шткуль се учышъ, ижъ в предсѣвзѣтѣю живота светобливого, хотѣжъ часомъ бѣдет се здало притрѣднешимъ трыват ажъ до конца (Зб. 255, 286); тежъ и тыи книги сѣтъ притрѣднѣшіи кѣ вырозѣмѣнѣю (Выкл., 906).

Притти *гл.* прийти

Притужати *дзеясл.* *Скавытаць.* речъ агринъ слоугамъ своимъ. пойдѣте смотрѣте. што пси притоужають (Чѣцця, 986); в первыйи часъ ноши. почали пси дворнии притоужати (Там жа, 986).

Притулений дзеепрым. ад притулити. притуленых до себе ўбніўшы и поцѣловавши ихъ рекль до сына своего (Біблія, 102); притѣленых до себе ўблапивши и поцоловавши их рекль до сына своего (Бельск., 34).

Притулити дзеясл. *Прытуліць.* поставил ефрема по правой рѣце своей, то ест по лѣвой иакова, а манасиѣа болшого по правой рѣцѣ его, и притулил ўбох до него (Біблія, 103); коли их взѣл иѡсифъ з лона ўтцовог поклонилсѣа низко аж до земли, и поставил ефрема по право^с рѣцѣ свое^с, то ест по лѣво^с иакова, а манасию болшого по право^с рѣцѣ свое^с, и притѣлил ўбох до него (Бельск., 34); поставилъ Ефрѣма по правой рѣцѣ своей. то есть по лѣвой Іакова, а Манасіа болшего по правой рѣцѣ его. и притѣлилъ обох до него (Хран., 756).

Притулитисе дзеясл., зв. ад притулити. matka ... гроб ўбнимае. а сядачи при гробе притоулившисе сѣноу своему голо- сом которым могла его жегнала и ўтпоускала (Пак. Хр., 15).

Притуляти дзеясл. 1. *Прытуляць да сябе з ласкай, няшчотай.* кого любачи пѣстѣемо, тогды албо до персей и надра его притѣлаемо, албо на лонѣ его садовимо (Бяр., 99).

2. *Даваць прыстанішча, прытулак каму-н.* пани ... Шумская оного и того Стефана Шумского, яко выволанца, притуляла у себе (АВК, II, 237, 1580).

Притупити дзеясл. 1. *Прытупіць.* Притупил еси ўстрие мечови его, а не ратовал есь его в битве (Пс. XVII, 906).

2. // *перан.* *Зрабіць менш адчувальным, менш успрыімлівым да чаго-н.* Тот^с ўгонь Павла іасностю и свѣтлостю в^с голосѣ ўкрылѣ, а оуіаснивши оумѣ его смыслѣ взрокѣ его притѣпил, ани бовѣмѣ кроме тѣла онѣю моцѣ видѣлѣ (Мак., 228); прибывало ему працѣ далеко болше, ніжъли перве^с. бо до постовѣ и земли леганіа, и волосіаницѣ которѣю мѣвалѣ, притупило старане ў людскихъ потребахъ (Пралог, 535).

Притупитися дзеясл., зв. ад притупити ў 1 знач. притупишесѣа вси острости лемешевѣ и граблей (Скар. ПЦ, 266). // *перан.* жало дыѣволово. чимѣ нас жаливѣ вже притоупилос (Чэцця, 1716).

Притуплений дзеепрым. ад притупити ў 1 знач. Будеть ли притуплено железо, а то не іако пер^свеи, но източено будет^с (Скар. ЕК, 156).

Притча, прытча наз. 1. *Прытча, навуцальнае апавяданне.* гораздо бо речоно во притчу. не ўбличаи деи злых (Чэцця, 2166); хочю бо нѣкѣю притчу глѣти (Там жа, 297); премудрый

царь Саломонъ многие ... притчи и стихи молъвилъ *ест* (Скар. ПБ, 1); царь Саломонъ самъ себе даетъ въ притчи место (Там же, 106); Починаютсѣа книги еже словѣтъ притчи Саломона (Скар. ПС, 1); самъ гсдъ притчю оную о богатом повѣдѣлъ (Будны, 199); мало на то^с шкоде але сѣтъ и иные которые богъ ѡписѣет през пророки в притчах (Зб. 261, 1276—128); читаны бѣдѣтъ звѣклымъ школъ способом Славенскіи Лекціи и на Рускій іазыкъ перекладаны, іакѡ то з Притчій Соломоновыхъ (Сматр. Гр., 5); в притчи сѣтъ старши^с добри^с, а молодши^с марнотравѣца (Зб. 259, 3456).

2. *Выпадак, здарѣнне, прыгода*. Коли хто притчею умереть, а любо утонеть ... о томъ нѣтъ жадноѣ жалобы у правѣ (Вісл., 10); которіе притчы деялися надъ седихматомъ, о томъ есми указалъ Кіевъскому князю (КЗ, 340, 1481); того дѣни ... иже оубежить, ѡт железа оумрет. или со притчами ѡбращетсѣа (Неба, 886); ѡстерегаисѣа всѣкіа притча ночны. а наставляи гетманом и спичником маѣккосердых (Арыст., 173); его королевское величество съ стороны своее вѣчное докончанье крѣпко держить, и всимъ оказіямъ или притчомъ, которые бы до незгоды или нелюбѣви межи ими великими господарами быти мѣли (АЗР, V, 29, 1637).

3. *Пасмешышча*. будете тамъ даны въ позоръ и во притчу всемъ народомъ (Скар. ДЗ, 53); поставил маѣ на притчѣ людемъ и игрищом перед нимъ быхъ (Зб. 262, 19).

4. *Прыпадабненне*. Париміа: Притча, приподоблене (Бяр., 302).

5. *Паведамленне*. посылаи прироженцы земли своеи в далекіи земли дабы ти приносили поведание воевное и ѡбычаи црскіи по истинне, и вдалыи бы вси притчи воевныи, и вси потребы пеших и конных (Арыст., 170).

6. *Радавод*. велми *ест* потребна тог мелхиседека мѣжа стог род и ѡтчизнѣ ѡзна^смити, мало бовѣм *ест* их хто бы добре ѡ нем мѣл вѣдати бо сѣа ѡн мѣанѣет, без ѡтца, и без матере и без притча родѣ, іако бы нѣтъ вѣдома што зач *ест*, всѣакож ѡн *ест* з поколѣнїа хама (Бельск., 15).

7. *Сюжэт, хада падзей; спосаб уздзеяння*. зри на игрѣ шаховѣю и поведанье феръзное с пешками. егда сѣа свимают с нею. и раставаютсѣа ѡт не. и се ес притча подобна вещи сеи. невѣріа бо могло црство се стоїтисѣа без правителя (Арыст., 152).

Притыкати дзеясл. Мець дачыненне. в которомъ хто сѣа не найдоуетъ не боудѣчи члонком хѣвымъ, сѣсенъ быти не можетъ, хотѣа до костела бѣжего позвѣрхне притыкаетъ (Апакр., 1626).

Притье наз. *Тое, што і* прийстье. протож книги хрестіанске против *говораѣт*. и *выповедаѣют* иже был поганин а был пер-выи прѣкъ поганскій с поганства. а велми славне ѿ втєленію бжѣемъ. и ѿ притью тых трех королев пророковал (Валх., 386); ѿ притью ихъ велми се веселѣче и слышаче которе какіе и како великіе черес них и с ними бог чинил дивы (Там жа, 576); Хс̃ гд̃ъ ... тое прите справѣет в нас (Зб. 261, 114).

Притягати, притегати, притегать, прытегати дзєясл. 1. *Прыцягваць, набліжаць з сілай, намаганнямі што-н.* алеѣандръ ... приказал макидоном абы з собою гнали вепрѣ, з которыми бы шли навалне против слоном. видѣчи ѿн людѣ слонове, стѣгали носы свои, абы ихъ к собѣ притѣгали (Алекс., 30); там был смокъ велики^с ... которыи самым дѣхом до себе притѣгал и пожырал (Зб. 752, 4546).

2. *Дастаўляць.* згола ничего до живности належачого во израѣлю не зоставлѣали, ани ѿвєць ани волов ани ѿслов. бо и сами и вси череды ихъ притѣгали з наметами своими (Біблія, 122).

3. *Уцягваць у што-н., схіляць да чаго-н., прымушаць прыняць удзел у чым-н.* Абы духовные въ потребахъ своихъ шляхты до права духовного ку присязе не прытегали (КПД, 96, 1551); епископъ Пиньскій маючи отъ тыхъ мѣщанъ своихъ владычества Пиньского частое набѣганье и жалобы, же мѣщане наши Пиньскіе ихъ, мѣщанъ церковныхъ, до всякихъ подачокъ и повинностей ... притягали (АЗР, IV, 12, 1589); але и до щирой вѣри през кгвалтъ и воѣнѣ абы жадного не притѣгали (Каз. Кір., 686); ихъ до послушеньства своего притегаючи позвалъ (АВК, VIII, 44, 1601); людей набоженьства Руского до послушеньства звывлого прытегати и прымушати мѣлъ (АЮЗР, II, 44, 1608); Нѣкого кгвалтомъ або мѣсомъ не притѣгаєть Хс̃, але хто хочєть, и теплєе оусердіє маєть, того призываетъ (Каліст, I, 1656); ѿзнаѣмил ему все свое мнєманє и еретицкую вѣрѣ, на што намовлѣл, и розмаитыми способами притѣгал маѣма сѣго (Зб. 752, 491); Мнихи такѣже до своей ереси, перве^с лагодною намовою цесар потом моцю притегалъ (Пралог, I, 5786).

4. *Прыцягваць да адказанасці; выклікаць у суд.* предъ себе и до ураду своего въ право свое земское притягать и трудности жадной въ томъ имъ не чинить (СДГВ, 106, 1559); жалуете, ижъ бы васъ панъ воевода ... безъ позвовъ предъ себе притегать ... мелъ (КПД, 531, 1569); Тежъ жадєнь хрестіянинъ жида ку сплачєнью закладу своего въ жидовскій дєнь светы прите-

гати (АВК, V, 136, 1580); они ... отъ тыхъ пригоновъ ... вольными быти мають: до чого старосты и врядники наши Оршанскіе вже черезъ тое примушати и притягати не мають (АЗР, III, 274, 1582); нѣкоторые люде оныхъ подданныхъ нашихъ гдѣколькокъ настигнувши, до права имъ не приналежного притягають (АЗР, III, 288, 1585); хто бы *wt* ѡфалы статутъ старого ... ажъ до выданья сего теперешнего статутъ в молчанью былъ ѡпоминанья не чинилъ и до права не притегал таковыъ за такъ далекою давностью также *w* такю речъ до права потегати и того ѡпоминати не маеть вечными часы (Ст. 1588, 319); такъ мы, притегаючи до себе помененыхъ десятниковъ до тое sprawy жебы пры насъ стали и зъ нами тую справу, любъ правомъ, любъ тежъ якимъ слущнымъ померкованемъ съ паны бурмистрами, застановили (ИЮМ, VIII, 314, 1611).

5. // *перан. Прыцягваць увагу, прывабліваць.* абы се млоденцом их ѡмѣли показат, а притегат кѣ собѣ цѣдными словы (Бельск., 646); Домитиѡн ... болшеъ был подобен неронови, або каликтѣлѣ, ниж *wtцѣ* веспесиѡнѣ albo братѣ титови, ач се сперва добре *w*казал але не подвласною *w*собою albo правным сердцем *w*дно притѣгаючи к собѣ люд здрядливые (Там жа, 2376); Акріды: Трава або зѣлье которого корен вѣколо себе иных зелій смак притѣгает, вѣчнѣный до вкѣшенѣ и трвалыи вѣ сытости *ест* (Бяр., 226); знаки млсти показѣеть облобызаеть грешног до себе притегает (Зб. 255, 13).

Притягающий дзеепрым. 1. *Які прыходзіць, прыбывае.* венкгро-ве зперва з доброю *w*хотою смѣле боронили, сподѣваючисѣ, кролѣ венкгерского белли з великим воѣском штоден притѣгаючог (Стрыйк., 482).

2. *Ад притягати ѡ 1 знач.* Магнесъ, и: Камен притѣгаючій желѣзо до себе здалека (Бяр., 294); Свртъ, ел: Притѣгаючій, аб притѣгнене, Пѣщистыи на морѣ мѣсца, барзо страшныи иж до себе порывають близъ мора егѣпетскаго (Там жа, 314).

Притягиванный дзеепрым. *ад притягивати ѡ 2 знач.* вріѣд кгородскиъ в таковом *w*бвиненю мает быти ку росправе притѣгиван до того сѣду и тым порѣдком ѣко *w* том вышеъ ... *w*писано (Ст. 1588, 183).

Притягивати, притяговати, прытягивати дзеясл. 1. *Уцягваць у што-н., примушаць да чаго-н.* ижбы его милость князю старостѣ Мстиславскому и городничему тамошнему рачилѣ казати, кѣ робленью городень ... и тежъ кѣ робленью мосту васъ не притягивати (АЗР, III, 106, 1559); просили господара короля ...

жебы ... тежъ ку роблен[ь]ю мосту прытягивати васъ казати не рачыль (КПД, 295, 1559); не маеть ихъ большъ къ той работѣ прытягивати (АЗР, III, 111, 1561).

2. *Прыцягваць да адказнасці, выклікаць у суд.* рачить его королевская милость росказати всимъ врьдникомъ права духовного, абы жадень съ нихъ по чоловѣка свѣтского, о рѣчь свѣтскую, на жалобу также чоловѣка свѣтского, не смѣль позововъ давати, ани до права духовного прытягивати (АЗР, III, 30, 1551); абы жадень съ нихъ по човека светського ... не смель позововъ давати, ани до права духовного прытягивати (КПД, 177, 1551); кѣ правѣ притягивати ани кѣ присяже его примѣшати не маеть (Ст. 1566 I, 786).

3. *Уводзіць, уганяць (у які-н. стан).* иже так млстиве плакала горко жаловала. иже своим материнским плачем млстиваѣ многіе теж злостники коу плачоу притяговала (Пак. Хр., 156).

Притягнутый, притягнутый дзееприм. 1. *Ад* притягнути ў 1 *знач.* камен тотъ ... положоныѣ подле желѣза не допѣщает желѣза макгнесови до себе тягнѣти и ѡвѣшемъ притягнутое поривает (Зб. 259, 249). // *перан.* люди того не знаютъ, и іакѣбы чѣжею іакоюсь моцѣю притягнуты тое чинѣтъ, за прирожныи речи розѣмѣють (Мак., 161).

2. *Ад* притягнути ў 5 *знач.* таковыѣ земѣнини маеть притягнутъ быти ку праву земскому (Ст. 1529—Ф, 143); Станиславъ Николаевичъ созналъ, будучи притягнутъ за листомъ децкованымъ, ижъ дей што отецъ мой ... осталъ виненъ пану Богдану Углику (АВК, XXI, 218, 1556—1557); каждый таковой позванъ або ку праву о то притягнутъ будетъ (КПД, 337, 1563); таковыѣ маеть притягнутъ быти ку праву земскому (Ст. 1566 I, 92); помочники его не могли бы кѣ правѣ притягнуты быти (Там жа, 394); кнѣжата, панове, и земѣне через позовъ, кгородскиѣ бѣдѣчи на рокъ завитыѣ ѡт ѡкривжоного притягнутыи передъ судѣ кгородскиѣ ѡсправедливитисе мають (Ст. 1588, 107).

3. *Прымацаваны.* тако да будетъ притягнута полица кружѣками своими (Скар. КВ, 536); Тыи ретезѣки ... припоѣсаны к поѣсѣ и кружѣками моцне притягнуты (Там жа, 736).

Притягненье наз. 1. *Дзееяние на дзееясл.* притягнути ў 1 *знач.* Сврть, ел: Притягающій, аб притягнуте, Пѣщистыи на морѣ мѣсца, барзо страшныи иж до себе порывають близѣ мора егѣпетскаго (Бяр., 314).

2. *Дзееяние на дзееясл.* притягнути ў 2 *знач.* для того часу притягненья до войска его не ознакомишъ (АЗР, III, 109, 1560);

Теды ханан и елизар взѣвши з собою ѿнъ моцныхъ мѹже^с рицеровъ вытѣгнѹвши з мѣста мѣста ѿ ѿмъ притѣгненѣа титовогъ подерѹсалимъ, и поразили з^с ѿногъ во^сска кѣ^с тисѣаче^с (Бельск., 2316).

3. *Адъ притягнути ѹ 5 знач.* ѿколо притѣгненѣа до росправы в такомъ ѿбвиненѹю, мы гсдрѹ и врѣады наши дворные заховатисѣа мають, водлугъ артыкулу выше^с ѿписаного (Ст. 1588, 14).

Притягнути, притягнуть, притегнути, притегнути, притягнути *дзеясл.* 1. *Прыцягнуць, наблізіць з сілай, намаганнямі што-н.* Морнары судно кѣ берегу притѣгнули (Бава, 136); тыи столпы коли слонове ѹзрѣли, мнимаючи ихъ быт^с люди^с стѣгали носы свои, хотѣачи ихъ притѣгнѹт^с ѣако и люди^с (Алекс., 25); людемъ, которые армату притягнули до церкви и назадъ одпровадили (ИЮМ, III, 76, 1685).

2. *Прийсці, прыбыць.* кролъ тентранъ з великостію рыцержства и пехоты оубраное притѣгнули к берегу кде ахилесъ и теллѣѹсъ южъ были выступили (Троя, 5); сарацынское войско притѣгнуло кѣ пристанищу (Бава, 148); до Могилева ѹ погоню за козаками притегнули людѹ рыцержского конного збро^сного (Барк., 1536—154); авимелехъ рѹшившисѣа ѿттолѣа притѣгнул до мѣстечка фивесѹ, которое ѿбточивши ѿблеглѹ войскомъ (Біблія, 1276); в ночи притѣгнул з трокѹ под вилню потаемне (Стрыйк., 540); алеѣандрѹ ѿттоле рѹшившисе притѣгнул к рецѣ которѹю зовѹт^с тирѹ (Алекс., 43); ѿбачилъ трифонѹ ижѹ иѿанафанъ притѣгнѹл з во^сскомъ великимъ, и ѹлѣклѹсе (Кн. Мак., 626); противъ которымъ кролъ владиславъ ѿцѹ, з во^сскомъ притѣгнул, поразилъ ихъ во^сско все (Хр. польск., 76); притѣгнѹвши к македоніи наѣахорсѹ царъ войско свое под мѣстомъ оставилъ (Алекс. 1697, 4).

3. *Даставіць.* да оуси книги ѿриеновы кторѣ на ѹстоце знаити могли просбами и мытомъ к собе притѣгнули и коупили. да пожогли да новѣ книги пописали (Валх., 826).

4. *Прыцягнуць, наблізіць да сябе.* ѹсѣхла рука ему юже протѣгнулѹ былѹ на нь, и нижѹ можаше притѣгнути ее к собѣ (Скар. ТЦ, 1576); ѹсѣхла рѹка егѹ которѹю былѹ на него стѣгнѹлѹ: и не моглѹ ей притѣгнѹть до себе (Хран., 303).

5. *Прыцягнуць да адказнасці, выклікаць у суд.* Естли бы хто невесту або девку зкѣвалтовалѹ ... а люди оныѣ слышали, а за се оногѹ ку праву притягнула ... тогды тымъ же обычаемъ маѣт каранѹ быти, ѣако выше описано (Ст. 1529, 58); тотѹ Михно а Олехно опустивши его, а взнавши мене при немъ, притягнули мене передѹ вашу милость ку праву (АВК, XVII, 256, 1541); мене отъ пана Глеба Сопеги притягнули до вряду замку Горо-

денского у право (АВК, XXI, 12, 1555); волно будеть стороне поводово^с шкодника ... до вріаду близшог притїагнувшы з ним если бы нешселый былъ правом сїа ѡбыходить (Ст. 1566, 546); я его за листомъ его ... до вряду ... прытегнувши ... з нимъ право мель (АВК, XXXIX, 124, 1578); тогда волно бѣдеть стороне поводово^с шкодника своего ѡезде имати и до вріадѣ сѣдоваго близшого притїагнувшы з нимъ ... правомъ сѣ ѡбыходить а панъ его боронити не маеть (Ст. 1588, 199). *Параўн.* притянути.

6. *Наклїкаць.* Евѣва гнѣвъ божы^с ведле справедливости з мѣжем на себѣ притїагнула (Зб. 82, 96).

7. // *перан. Прывабіць.* вѣрили але аже нас дѣхъ сѣтый притягнеть, кааніе в нас порушивши и сердце освѣтивши (Будны, 1556); одною рѣкою давныхъ, то есть, Израилскихъ людїй, а дрѣгою поганскихъ к^с себѣ притягнулъ (Калїст, II, 220).

8. *Зрабіць блїзкім.* Кгда сын е^с дорослѣ просила его абы з него сына почала, и ѡставила право всюды под горлом абы се по^смовали ѡдно што наблизшиє крєвни. хотїачи тым правом сына своег к^с себѣ притягнут, сын збридилсѣа тым и забил ю (Бельск., 136).

9. *Забраць, завалодаць.* да тоую короноу и с ыными многими пречистыми. рѣчми мистрове и закон церковников черес силные скарбы к себе притягнуули (Валх., 40—406); мног краин прилеглых моцю и фортеlem до послѣшенства своег и игорова притягнул (Стрыйк., 438).

10. *Уцягнуць, схїліць да чаго-н.* каждый чѣлвкѣ можетъ жити оу котором законе албо вѣре албо ѡбычаю хочет але толко штобы ѡт бга балванства не хвалил ... такъ тые братїа из коноу жебрючих многє розмаитых блоудовъ и ѡбычаю люди к вере хрестїанской притягнуули (Валх., 90—906).

Притяговати гл. притягивати

Притягъ наз. *Адлегласць.* аж до побосфаркѣ ѡзерови мєштскомѣ принесли которое тепер чемериским называют, и по рекѣ и затокѣ донѣ далеким притягом ѡсады свои мѣли (Стрыйк., 424—4246).

Притяжание наз. 1. *Выдатак.* Проторь: Приход или приѡбрѣтеніе, притяжаніе, или выдатокъ, расходъ (Бяр., 131).

2. *Набытак.* [В^с днѣ бовѣм скончанїѣ живота твоего, и во время смѣрти твое. раздай имѣніе твое [напоминает мѣдрый онѣ сїрахъ] да не чѣжим ѡставиши твоѣ притяжанїѣ, и трѣды твоѣ (Ст. бр., 176).

Притяжаний *дзеєприм.* *ад* притяжати. Тую притяжаную вами гды несомнѣнную и нелицемѣрную соблюдете (АЮЗР, II, 77, 1629).

Притяжатель *наз.* Той, хто набыває што-н. Асїдеи: Притяжатели, або канѣ, рарѣги, або полюючіи, аб чигаючіи, стерегѣчіи на ког (Бяр., 239).

Притяжати *дзеясл.* Мець што-н., набываць. Привлачаше: притаже, ѱвлекл (Бяр., 123).

Притяжити *дзеясл.* Набыць каго-, што-н. подоба(еть) цѣю ѱблечи дѣши слоуг своих в грозѣ, ниже ли телеса в железа. занже сим притажит неприѣтели свои (Арыст., 147); которыеж сіе вида и дадѣть радостию каждыи животъ свои за тебѣ а сим притажишь неприѣтеля своего (Там жа, 167).

Притяжший *прим.* Горшы. подчасъ то и вѣрным а справедливым слѣгам Бѣжимъ притрафлѣетсѣ, ижъ ѱни притажшими на грѣшникѣв бывают (Каліст, I, 186—19).

Притянути *дзеясл.* Тое, што і притягнути ѱ 5 *знач.* о домъ того братанича моего и о маетность его я его ку праву былъ притянуль (АВК, XXI, 278, 1558).

Притягтися *дзеясл.* Расступіца, разысціся. притѣлисиѣ воды иѱрдановы перед скринею примирѣа гсднего, коли шла през него (Біблія, 236); притѣлисиѣ воды Іѱрдановы пред скринею примирѣа гсднегѣ коли шла презъ негѣ (Хран., 162).

Притягтье *наз.* Далучѣнне. на часть пана Адама Подаревского досталосе, а меновите. Напервей: першая штука Хоинскій уголь на селищѣ съ притягтьемъ другихъ шести шнуровъ (АВК, XIII, 296, 1604).

Приубожати *дзеясл.* Збяднець. приубожалъ братъ твой, и продалъ ѱтчизну свою (Скар. КЛ, 48); приѱбожаетъ братъ твой и не возможетъ рукама своими покорѣмитсѣ (Там жа, 49).

Приубожший *прим.* Вельмі збяднелы. Если самъ знаидѣющій приѱбожшымъ есть, дѣа себе ѱбернѣти можетъ (Навука, 105).

Приуготовляти *дзеясл.* Падрыхтоѱваць. Оурѣдъ свѣщеносца есть, готовати Іерееви олтарѣ вожигати, и Кадылнѣцѣ приуготовляти (Зб. вып., 526—53).

Приумение *наз.* Дзеянне на дзеясл. приумети. Знаю тое ижъбы потреба сію наѱкѣ достаточней выписати, але тако и часъ и приѱменіе наше знесло (Будны, 86).

Приумерти, прыумерти *дзеясл.* Завяшчаць. же такъ сынове, яко и цорка, на которыхъ добра по отцу належали, зъ сего света зшодшы, никому инѣшому, толко матце своей власной,

яко право мети хочеть, приумерли (ИЮМ, X, 289, 1656); Мелешъка зась, по смерти своей, также никому иньшому, толко детькомъ своимъ, всю маетность, лежащую и рухомую, прыумерль (Там же, 294, 1656).

Приумети *дзеясл.* *Разумець.* тогда дарыи в забытіи ѹма своего ѹпал, и не приѹмѣль що собѣ чинити (Алекс. 1697, 49).

Приуподобаный *дзеепрым.* *Прыпадобнены.* Подражанъ: Приѹподобанъ (Бяр., 109).

Приуподобатися *дзеясл.* *Упадабацца.* хочечы сѣа з своего ремесла приѹподобати диѡклитианови цесарови вкрадалсѣа таемне на схажки хрстиѣанские (Зб. 752, 463).

Приуподобленье *наз.* *Прыпадабненне.* Подражаніе: подражненіе, албо наиграваніе, приѹподобленье (Бяр., 109).

Приупоминанье *наз.* *Прыпамінанне, нагадванне.* Кожды ... о земле молчалъ чрезъ десет лет и приупоминаня на то не брал, таковы реч свою тратит (Ст. 1529, 12).

Приучаный *дзеепрым.* *ад* приучати. на ѡбѣды ни до кого прошоны^с не ходил, не длѣа того жъ з молодости приѹчаны^с постом и великой мѣръности (Зб. 82, 149).

Приучати, привчати *дзеясл.* *Навучаць, прывучаць.* оуказуи тым ласкоу свою и привчай лицом добрым (Арыст., 150); к^с немѹ частокрот^с приходити не занежал, и всѣх его православнои Вѣры догмать приѹчалъ, и божское еѡгліе выповѣдалъ (Варл., 1616—162).

Приучатися, приучатисе *дзеясл., зв.* *ад* приучати. при себе до права стоѣти и приѹчатисе права казал (Еѹл., 40); абы се порядкѹ речи посполитое и справам рицерским приѹчал (Бельск., 2576); Прето всѣми силами ѡт вшелѡкой злои мысли, и ѡт вшелѡкого злого звычаю сѣа ѡтдалѡй, а до цнотъ сѣа рачей приѹчай, и в^с них такъ заправѡй (Варл., 172—1726); детем ѡт пелен еще приѹчатисе добрым ѹчинком (Зб. 255, 131); помалѹ ѡпѣщаючи свое молчанье, а розмови се ѡнымъ зъ бѣлоу головоу приѹчати, стаѡт се нечистостю скѹшени и ѹпадаѡт (Пралог, 666).

Приучающий *дзеепрым.* *ад* приучати. не маѡчій зась тыхъ преречоныхъ добродѣтелій, и не приѹчаѡчій себе до нихъ, и не оуготовлѡчій себе, если исподобитъсѣа ласки, и взѡвши еи тратить, и оупадабитъ з^с збытнего зѹхвалства (Мак., 201).

Приученый *гл.* приучоный

Приучиватися *дзеясл.* *Прывучвацца.* Ачѹколвекъ каждомѹ црковномѹ докѹчникови вѣдомо, докѹчникови мовимѡ а не гостеви, ижъ хотѡчомѹ вѣдати што в ним^с есть, не концем^с

палца, але всею дѣшею в^с повседневномъ и оуставичномъ навѣ-
жаню ей присвоиватисѧ и приучиватисѧ потреба (Паѹуст., 96).

Приучити, приучить, приучить *дзеясл.* 1. *Навучыць каго-н. чаму-н.* приучившы их трохъ писма, потом для большое и дос-
коналшое наѣки тоест философии и красомства (!) до славного
мѣста вирита ... послали (Зб. 752, 502); приучивши ихъ трохи
писма, потомъ для большой и досконалшой науки ... до слав-
ного мѣста вирита ... послали (Зб. 82, 3476).

2. *Прывучыць.* Александръ приучи кони свои чѣкоу поущеч-
номъ, и зверем диким дабы сѧ не боѣли ничего (Арыст., 172);
[Феодоси^с] так грозил церкви ѹчиню ста^ню, а сѣнники до зброи
вернѹвшисѧ приучѹ (Бельск., 2946); королевское величество
хотѣчи ихъ всихъ приучить къ сыну своему, господару вашему,
давалъ имъ свои господарскіе жаловалные грамоты (АЗР, IV,
494, 1615).

Приучитися, приучитисѧ, привчытисѧ *дзеясл.* зв. 1. *Ад* при-
учити ѹ 1 *знач.* нижли ижъ на кожъдую неделю тые люди пе-
ременяють, которые привчытсѧ теселской работе не могутъ,
и для того они за пенези теслей наймовали (Арх. ЮЗР, VIII—5,
60, 1551); збавенная речъ ест дѣтемъ *ѡт* пеленъ еще приучи-
тисѧ добримъ ѹчинкомъ (Зб. 259, 591); [тимофе^с] приучылсѧ
рѹками за апстлом робит ремеслом (Зб. 752, 494); [родичове]
... зычачы, абысмо се красомовству и философии болшъ при-
учыли до вириту насъ ... послали (Там жа, 509).

2. *Ад* приучити ѹ 2 *знач.* шкода, кролю, жесь по велких
працахъ, до которых се был з млодости приучил, и тѣ лѣт
килка въ Городно се ѹ *ѡт*почиваню твоим забавил (Еѹл., 35);
[тимофе^с] приучылсѧ прѣдко апостолскомъ ѹбозствѹ ничего
не мѣт все з собою носит ... ходѣчы *ѡт* мѣста до мѣста
тулаючысѧ (Зб. 752, 4936); приучилсѧ за добро зло *ѡт*носити,
утекат, потвари терпѣт (Зб. 82, 3366).

Приучить *гл.* приучити

Приучоный, приученый *дзеепрым.* *ад* приучити ѹ 2 *знач.*
ѡнъ боудет приучен слоужити тобѣ тымъ, чим же имаеть
витажити неприѣтелѧ своего (Арыст., 167); велми не пристоит
людѣм рицерскимъ и славным дѣлом приучоным смертю злыхъ
люде^с умирати (Пралог, 502); Суть з^с ними и невѣсты до тако-
го жъ цвиченьѧ приучоны (Там жа, 6196).

Приучыть *гл.* приучити

Приформованный *прым.* *Прыстасаваны.* абы такою хитро-
стю. *ѡт* единой всѣх зверхности, и правдивой цер^сковной гла-

вы Хѣ. под дрѹгю прифор^смованую всѣх простаковъ звести могли (Каз. Кір., 44—44б).

Прифрасовливый *прим.* Засмучаны. Посѹпленъ: Прифрасовливый, присоромѣживый, надѹтый, а на доль смотрячій (Бяр., 114).

Прихажающий *дзеприм.* Якi наступае, надыходзіць. Дѹхъ ... каранъ будетъ ѿт прихажающего безаконіѣ (Скар. ПБ, 3).

Прихандожоный, прижендожоный *дзеприм.* Упрыгожаны. геркуліеви ѿтар листвиєм з дерев прихендожоныйи (Бельск., 180); марсови ѿферѹешъ вепра ... меркуриеви медъ, геркулиеви ѿтари листвиєм з дерев прихандожоныйи (Алекс., 34); взявши царица алеѡандра за рѹку, ввела его самого до ложницы, которая ѿ была золотом и дорогим каменѣм прихандожона (Там жа, 40—40б); ему дала шату невымовне коштовную цесарскую з золота ѹтканю велми мистерне, теж каменѣм дорогим и перлами прихандожоную (Там жа, 41—41б).

Прихватити *дзеясл.* Схапіць. тѣ прихвачю рѹками моими (Чэцця, 96б); мѣти же васильева. прихвативши еѡ. начала еѡ целовати гѣюще (Там жа, 99б).

Прихваткомъ *присл.* Прыхваткам. Наддѣлателнѣ: Подѣлнѣ, непилно, недбале, подѣлне, притомъ, знагла, прѹдко, што чинѣчи, прихватком (Бяр., 85).

Прихватокъ *наз.* Прыхватак. Подѣліе: Наддѣланіе. уѣѡ. ѹѣѡ. прихватокъ, неоумыслное справованье (Бяр., 109).

Прихворети *дзеясл.* Прыхварэць, занядужаць. ѿ есми сам тых часов нешто был прихворел (ПГ, II, 38, 1471); они въ тотъ часъ были прихворели, сами къ намъ не могли пріехать (КЗ, 408, 1486); на онъ часъ, будучи мне в того Васька, з допущеньѣ Бозского прихворела (АВК, XXI, 1556—1557).

Прихендожоный *гл.* прихандожоный

Прихиление *наз.* Прыхільнасць. его королевская милость на то с прихиленѣм ласки своей господарьской ку намъ подданнымъ своимъ есть з ласки своей господарьской призволить рачилъ (АВК, XXII, 148, 1555—1566); то^с калѹѣн цесар ... ездил теж до евгениѡ папы до римѹ, напоминаючи и приводѣчи ѿтцев заходных до едности, правовѣрных, и церкви сѣои всходней прихиленѡ (Бельск., 385).

Прихилити *дзеясл.* 1. Прыхіліць, прытуліць да сябе. его возлюбил гсдъ бог ѡко сѣна и на та^сно^с вечера ко персемъ своимъ прихилил (Зб. 752, 23).

2. Нахіліць. Прихилилъ есмъ мало оуха моего и приналъ есми ю (Скар. ІС, 81).

3. // *перан. Схіліць, павярнуць.* сторона до того прихилила, сказали есмо его, презъ мистра у пренкгера бившы, зъ места выгнать (ИЮМ, VIII, 405, 1624).

Прихилитися, прихилитисе *дзеясл.* 1. *Звярнуцца да чаго-н., грунтавацца на чым-н.* прихилившись въ томъ праву посполитому и статуту великого князства Литовского ... о што были позваны ... вольныхъ есмо учинили ... тымъ декретомъ (АВК, II, 236, 1580); взявшы собе на помочъ арьтыкуль пятьдесятый в разделе четвертомъ описаный, водлугъ зданья и сумъненья своего до близшой справедливости прихиливъшысе (АВК, XX, 69, 1591).

2. *Схіліцца да чаго-н., аддаць перавагу якой-н. думцы, перакананню і пад.* панъ Василей ку той прозбѣ ихъ прихилився (РПП, 202, 1555); до таковоѣжъ хути прихилившись, абы готовность военную съ хути и милости своей къ рѣчи посполитой способляли (АЗР, III, 192, 1576); хто бы се до таковоѣ единости и порядку прихилили (АЗР, IV, 110, 1595); кгда всѣ црковѣ восточнаа, а особливе патріархове, которым есмо подлегли звѣрхности дѣховной, к томоу сѣ прихилѣть ... тогды мы певне хѣтливе сѣ до него мѣти боудемо (Апакр., 15); лепѣй для згоды и пораѣкѣ, до нового ѿт болшей части хрстіанства принятого календара прихилитисѣ (Там жа, 486); абы в порѣдок правдивыѣ дѣховныѣ седми сенодами постановленыѣ пришли, тоест на правицѣ тепер прихилилисѣ и прилѣчили бо врихлѣ не бѣдѣть часѣ мѣти до покѣты (Дыяр., 163); тые пораѣдки на артыкулѣ раздѣливши ... покладали ... просѣчи, абысмо прихилившись до поважного ихъ млстей замыслѣ ... бѣгословили союзъ Братство младенческое ... заложити (Ст. бр., 4).

3. *Далучыцца да каго-, чаго-н.; перайсці на чый-н. бок.* ещо моихъ несколько есачныхъ людей, отъ есака бегаючи, къ тобе прихилилися (КЗ, 349, 1484); тогды тые два вріадники земские, которые прибудѣть в незгоде шлѣхѣты прихилившись до тых которые бы ѿсобѣ ѣчстивѣю, богобоѣнѣю, и ѣ права ѣмеетѣнѣю подавали мають за товариша третего в мѣстьце не прибылого тою ѿсобою засадити (Ст. 1588, 126).

Прихилнейшей *присл.* *Больш прихильна.* абы тым прихилнѣше собѣ подданных зѣднали, а ѿ мендога стріѣ своеѣ, великог кнѣзѣ литовског, не дбали (Стрыйк., 524).

Прихилнейший, прихильнейший *прим., выш. ст.* 1. *Ад прихилный у 1 знач.* одповедной стороне право завжды прихилнейше, нижъ поводе (ИЮМ, VIII, 403, 1624).

2. Ад прихилный у 2 знач. кожды^с врадъ нашъ водла^а доброго уважень^а и хрестиданьского поступку прихильне^сшым маеть быти до шмпущень^а таких винъ нижли до брань^а ихъ, звлаща сиротамъ увагимъ, а не свовольнымъ фолькга в томъ чынена быти мает (Ст. 1588, 266).

Прихильность, прихилность, прыхильность наз. *Прыхильнасць, добразычлівасць, сімпатыя*. маючи дей ку себе цнотлиое а верное захованье и прихилности у малженствѣ жоны моей Ганны (АВК, XVII, 406, 1556); я на онъ часъ обачивши прихильность, милость, такъ и повольность до себе ... имения моего ... записати хочу (АВК, XXI, 205, 1556—1557); естли же што иного, тогды не мней таковое захованье служебныхъ есть переказою склонности и прихилности ку намъ людей тое земли, для чого есть потреба обавяти ся, абы, чого Боже вховай, за тымъ ку якому впадку тая земля з шкодою нашою не пришла (КПД, 650, 1563); я Мацко Венцковичъ, не бачачы отъ другихъ сыновъ своихъ ... такого дозору и прыхильности и в старости своей подпоможенья ... тымъ двумъ сыномъ своимъ Венцлаву а Якубу Мацковичомъ даю (АВК, XXIV, 413, 1584); вѣдаю кого хвалю, комъ то привлащаю; томоу которого не боюся абыхъ перехвалити мѣль, и по которомъ нештимѣнную всегда и собѣ і иншимъ людемъ грецкого набоженства (с противныхъ непевныхъ новин смѣючися) в^с щиченю шм всакого кгвалтѣ прихилность обещаю (Апакр., 3—36); до чого швцы не толко вамъ прихилности своей не оферовали, але і на што заѣтреные і противные срдца мѣли (Там жа, 466); человекѣви маючемъ трехъ пріѣтелей, з^с которыхъ двоихъ з^с великою срдца прихилностью шановалъ, и барзо с^а в^с нихъ кохалъ (Варл., 113—1136); Приклонение: Прихилность (Бяр., 125).

Прихилный, прихилны, прихильный, прыхилный прим. 1. *Добразычлівы; які выказвае сімпатыі каму-, чаму-н.* маючи я ку себе доброго а прихильного, склонного зятя моего ... имение мое властное поступила ... тому зятю моему (АВК, XXI, 208, 1556—1557); Ивашко ... маючи ... близкихъ дедичковичовъ своихъ, видечи ихъ добрыхъ а приязливе прихильныхъ до себе ... тую часть Федору а Федосу ... даю и дарую (Там жа, 262); зо всѣхъ собѣ прихилныхъ народов, зо всѣхъ припад^сковъ ... пожит^ски хапають (Апакр., 1716); Крол филип был алеѣандрови барзо прихилны^с, вшакже сѣа погнѣвали, през причинѣ атталюса (Бельск., 1706—171); нам завжды прихилни были, в^с вѣре правдомовни (Стрыйк., 4266); в^с надѣи же бѣдѣчи шбоимъ

зычливыми и прихилными, и до того речи провадѣчи, ꙗкобы срѣца и аффекты розрозненныхъ до згоды приведши оумодеровали (Мак., 4); чудотворецъ левъ ... ку церкви и набоженству велми былъ прихилны^с (Зб. 82, 4056). // *перан. Які аддае перавагу каму-, чаму-н.* которые се збытне в роскошахъ телесныхъ кохаютьсе, ꙗко в пыѣнстве, в кротофилиахъ, и которые сущи своемъ розсѣдкови и власно^с воли барзо прихильни (Зб. 255, 79); *Ѹваж ѡгромные блюзнерѣства, до которыхъ се Ѹдадѣтсе дѣшы нещасливые ... и противъ богѣ самомѣ ... и противъ христови: ... и противъ светымъ, ꙗкобы ѡдно^с стороне толко прихилнымъ* (Тамъ же, 401).

2. *Схильны, які мае які-н. намер, жаданне, гатовы да чаго-н.* поведилъ, ижъ не былъ прихилны до згоды Данило Купиничъ (АВК, XXXIX, 73, 1578); мы господаръ видѣчи быти прихилныхъ кѣ поровнанью в^с вѣре сѣтой епископѣв релѣй греческой (Апакр., 356); Феодосій цесаръ никого длѣ вѣры не бедилъ, ани з^с собою до сполной вѣры и набоженства примѣшалъ, але кождымъ на своей мѣсца сходитисѣ, и о томъ, што на хрстіанство належить розѣмѣти позволѣлъ, ведле того до ꙗкого розѣменѣ хто былъ прихилный (Тамъ же, 2186).

Прихильнейший *гл.* прихилнейший

Прихильность *гл.* прихилность

Прихильный *гл.* прихилный

Прихияти *дзеясл.* *Схияць да чаго-н., пераконваць згадѣцца на што-н.* до наблишное светое справедливости и самое слушности прихияючи, абы его милость ... истизну 353 золотыхъ польскихъ ... отдалъ и заплатилъ наказуемъ (АВК, XV, 67, 1662).

Прихиятисѣ, прихиятисе, прыхиятисе, прыхиятисѣ *дзеясл.*

1. *Абапірацца на што-н., звяртацца да чаго-н., грунтавацца на чым-н.* мы, врадѣ, прихияючисе до артыкуловъ вышеописанныхъ, сказали есмо князя Масальского во всей речи (АВК, II, 19, 1584); мы суд, прихияючыся до права посполитого ... замужъ ее выдать родичомъ матце ее позволили (АВК, XXXI, 219, 1595); Мы гсдръ прихилѣючисе в томъ до права посполитого ... тимоѣетѣ баку ... выволать есьмо рассказали (КЛС, 153, 1597); мы светские прихияючисе до першихъ прыкладовъ и декретовъ в тыхъ же справахъ первой в коле великомъ учиненыхъ той справе передъ собою форумъ не узнаваючи до кола великого светского на розправу отсылаемъ (СДГВ, 52, 1609); Мы, врадѣ, прихияючисѣ ко праву божему и писаному, же такихъ свовольныхъ кажетъ карать (ИЮМ, VIII, 360, 1620); прихияючисе

ку праву и до поданныхъ артыкуловъ отъ стороны поводовое, вси згодне и одностайне, намовившисе межи собою, тымъ декретомъ нашимъ наказали есмо (Там жа, 404, 1624); мы врадъ ... прихилияючисе до права посполитого и слушныхъ рацый черезъ пленипотента стороны поводовое въ реплице вжо вношоновыхъ збуреня позву не допускаемъ (АВК, I, 137, 1677).

2. *Схіяца, аддаваць перавагу чаму-н.* где бы чого в томъ статуте не доставало, тогды сѣдь прихилаючысѣ до ближышое справедливости водле сѣмненѣа своего ... то ѡтправовати и сѣдити маеть (Ст. 1588, 209); тогды врѣд нашъ ... ѡ таковомъ злочинѣстве и ѡ захованью ... мает. до того прихилѣтисе ꙗкобы гость безъ проволоки справедливост слѣшную ѡтнес (Ст. 1588, 431); вѣпосродѣ насъ згодне зо всѣх, хотѣ рѣзными слѣвы поданныхъ прихилаючысѣ, ѡ томъ каранѣи ѡтстѣпныхъ дѣховныхъ чинилисмы намѣвы (Апакр., 15—156); Такаѣ бовѣмъ естъ влады и панованѣа натѣра: або завше подданные до ѡбычаевъ пановъ своихъ прихилаютьсѣ, и тое любить и прѣймовать звыкли, вѣ чомъ Пана своего кохающогосѣ видѣт (Варл., 307).

3. *Далучаца; мець адносiны да чаго-н.* Ѡнаѣ теж пѣлхериѣ дѣца сѣтаѣ писала до ерѣсалимѣ до васси игѣмени, абы се до ѡног фѣвдосиѣ евтихиѣанской сполечности не прихилѣла, а своихъ дѣховныхъ дочокъ перестерегала ѡт зарази ѡнои (Бельск., 313—313б); вѣдати даетсѣ, же Гѣдъ Бѣдъ законныхъ офѣръ не потребовал: але прихилаючысѣ до крѣвкости людской позволилъ ихъ былъ и зносилъ, и длѣ самой зѣпоганѣлой грѣбости жидовской закономъ до часѣ змоцнил ихъ былъ (Каліст, I, 137).

Приходень, приходень наз. Прыхадзень, прышэлец; чужынец. тыи три короли и иныи оуси бискоупове и капланы и вси люди згодне выбрали ꙗкоуба антиѡхиѣана приходнѣа чоужеземца (Валх., 66б); Беруть тежъ Радивилове часу зимы отъ приходневъ и домовниковъ ... цло незвыклое (АСД, I, 25, 1536); хтокольвекъ будъ зѣ мещанъ Филиповскихъ, будъ тежъ зѣ приходневъ пустую волоку озметъ, таковому ... коликольвекъ ее прѣйметъ, маеть быть воли дано десеть летъ (АВК, I, 161, 1584); ѡколо недаванѣа чѣжоземѣцомъ достоенѣствъ и врѣдѣовъ всѣаких, а приходнемъ зѣ инѣших панѣствахъ, и ѡселости не давати (Ст. 1588, 79); приходнемъ десѣтую часть добръ своихъ давалъ (Біблія, 586); ѡба береги застѣпили, и зараз з стародавнымъ народомъ немецким, товариство и прѣдзнь, ꙗко приходневе принѣали (Стрыйк., 424б); Такъ и на земли хѣа церѣковъ, ꙗкъ вѣ далекой краинѣ мешкаючаѣ, побожѣныхъ въ собѣ маеть

пелґрымѡвъ, альбо приходѣневъ (Карп., 7); кождый приходень повинень ознґймитѣсе пану цехмистру и братіи (ИЮМ, VIII, 411, 1625); Пришлецъ: Приходень, албо пелґримъ, то ест, странникъ ... приселникъ, приходень южъ где мешкаючій (Бяр., 129); Приходна не засмѣтишь, ани его стиснешъ, бо есте и сами прихожими были въ земли егѣпетской (Хран., 100). *Параўн.* приходъ II.

Приходити, приходитъ, приходяти, приходятъ дзеясл. 1. *Прыходзіць, прыбываць куды-н. (да каго-н.).* пошол до ѡгорода кде милостивый бог часто тамо приходил. исъ апостолми своими (Пак. Хр., 6); приходиль до мене Ловцы Яновичъ — боярынъ великого князя волости Росенской (АВК, XXIV, 20, 1522); Приходиль до мене подданный господарыни королевое ее милости Пинскій Андрей Кореневичъ (РПП, 243, 1536); которые людзи до того места нашего приходятъ и тамъ осѣдають и намъ служатъ (СДГВ, 60, 1538); хто бы над сую ѡставу и заказ нашъ, смель з рѣчницею ... до дворѣ нашего приходити (Ст. 1588, 14); приходили до мене мещане конѣные места Короля Его милости Витебѣского (ИЮМ, I, 328, 1593); коли ѡже мѣъ почал свѣтит, зараз з великою навалностю недведеве ѡкрѣтни, а велми велики, почали до ѡного ѡзера приходит (Алекс., 276); ми не пристоѡло вѣ ѡдѣню моемъ звыкломъ, до тебе приходити (Варл., 155). // *перан. Прыпаўзаць.* Алеѡандеръ ... почал валчит з смоки и ѡжѣми, котории против ему ѡкрѣтне приходили (Алекс., 276). // *перан. Прыплываць.* абы такіе ворота зоставовали, яко бы вол[ь]но всякіе судна ... приходили (КПД, 475, 1568); множество рыб розмаитых а дивных приходят з мора (Рач., 297); велерибове тежъ и иншии рыбы великии приходили до него, а потом ѡтекали (Алекс., 426). // *перан. Прыбываць (пра ваду).* валы морские приходят з мора и заливают береги (Зб. 259, 4016). // *перан. Вяртацца да ранейшага.* животъ людскій, зѣ ничего чимсь, бывши, зновѣ до ничего приходит (Мак., прадм., 2); ѡтложивѣши тѣло, провадитъ и править на нѣсехъ дѣѣ мѣдростію, и зновѣ коли хочеть приходит вѣ тѣло и вѣ мысли (Там жа, 5).

2. *З'яўляцца куды-н. (дзе-н.) з якой-н. мэтай, для чаго-н.* которииж пріходѣт сілою а любо квалѣтѡм кѣ сѣдѣ за племенемъ а любо за слѣгамі (Вісл., 6); кажоуть иоудіи и калдеи. ижъ до ерѣзалем и до иных ѡколичных змѣль дла ѡтпоустовъ албо торговли крамов. албо потехи дла часто приходят (Валх., 42); Спытко приходиль на помочъ великому кнѣзю

ВитовтѸ (Увар., 101); стороне позволено, шестѹма шлѹхтичами прыходити до сѹдѸ (Ст. 1588, 207); естесми готовы и былисмы завжды на вспоможене вам приходит (Алекс., 166); Частокротъ простачокъ приходитъ на мѣтвѸ, и падаетъ на колѣна, а мысли его оуспокоиваютъсѹ (Мак., 135); частокрот на тое мѣстце приходѹчи, през поклонѸ КрестѸ, Бѣгови честь приносили (Варл., 3046); Присѣщаю: прихожѸ навѣжати (Бяр., 127).

3. *Падыходзіць, прыбліжацца; падступаць.* кнѹзь великий Витовтъ. тоеж ѡсени приходилъ ко СмоленскѸ на кнѹзѹ Юрьѹ (Увар., 98); потом з мистромъ Немецкимъ Прускаѹ рат прыходила к Троком (Рач., 319); кѹды дей они до воротъ приходили, поведилъ тыми словы (АВК, XX, 51, 1585); Гдымъ правѣ ближей до ѡного гробѸ приходилъ, выпало противко мене до семидесятъ бѣсовъ въ розмаитыхъ поставахъ (Мак., 15); Вси засѹ сѣщенницы и инокове ... зѹ закѹтковъ своихъ вышедши, з радостю до него приходили (Варл., 3056); пѣстынник ... гды приходил до брамы ѡбачил барзо страшливе хворого и смердѹчего (Зб. 107, 676).

4. *Узнікаць, з'яўляцца.* такъ болше коу жидом и калдеѡмъ. тое звезды слава всегда приходила. росла и множиласе (Валх., 406—41); Таковое зѹ великою працею выострено будетъ, такожъ по пилности приходитъ мудрость (Скар. ЕК, 156); ѡт неѹ [ѡт мудрости] приходитъ все доброе (Скар. ПБ, 12); мдрсть же ѡткѹлѹ приходѣтъ а кое се мѣсто розоумово (Зб. 262, 236); не боудет сѹ боѹти страховъ ночных, и стрел которыи летѹтъ в днѹ, ни пригоды которѹѹ приходит в темности (Пс. XVI, 93); длѹ блуда, нечистоты, руиности, и иныхъ, приходитъ гнѣвъ божіи на сыны противленіѹ (Будны, 86); въ той речи жадное недовѣрство на мысль твою нехай не приходит (Варл., 656); ѡное их щасте з великою працею и труженем им приходило (Зб. 752, 467). // *перан.* родъ менѹет и родъ приходит, а землѹ вовѣки стоит (Зб. 259, 6076). // *перан.* Здарацца з кім-н., з'яўляцца ў каго-н. з допущеня и навеженя Божого тяжкая хвороба на мене приходитъ, которую ачколвек на теле моим поношу (АВК, XXXII, 377, 1596); беда чоловекѸ томѸ, черезъ которого зѹгорѣненье пѣриходѣтъ (Цяп., 246); Пнѹ бѣъ нехай заховает абы до того не приходило (Апакр., 22); Розѹмный теды и бачный члѡвкъ, который скрытыхъ сѹдѡвъ Бѣжихъ лѣкарства оуважаетъ, вшелѹкіи припадки, которыи колвекъ за грѣхи его на него приходѹтъ, терпливе и вдѹчне зноситъ (Каліст, I, 566).
♦ Приходити до головы — *прыходзіць у галаву.* емѸ

гсдѣ бѣ въ писмѣ сѣомѣ таковое ѡсвѣчене и помножене розѣмѣ давал, ижѣ болше до головы приходило, нижли ѣсты вымовити моглѣ (Зб. 752, 5106); п р и х о д и т и н а п а м я т ь — *прыходзіць на памяць*. егда челѡвѣкъ хочеть призывать Бога, за того жѣ ему на памѣть приходитъ недостойность его (Будны, 176); много рѡзныхъ срдковѣ до того слоужити мнѡщихся, на памѣть приходило (Апакр., 2); приходит ми на памет штось противног з Еремиею сѣымѣ (Зб. 259, 526); Приходѣть на памѣть огорки, и дыни, и лѣчки, и цыбѣли, и чоснки (Хран., 133).

5. *Даходзіць да якога-н. стану; аказвацца ў якім-н. становішчы.* съ того многіе з нихѣ въ распустѣность и вѣбозство прыходѣть (КПД, 550, 1557); вси справы часомъ с памети людское сплывають и в забытѣе приходѣть (Ст. 1566, 2); тымѣ которые бы ... за непоступленемѣ ѣвѣзанѣмѣ, водлугѣ сегожѣ статутѣ, до выволанѣ прыходили (Ст. 1588, 18); вельми верѣ же за тымѣ пониженѣмѣ тѣрецькимѣ до покоры дѣховное прыходѣть (Бер. саб., 57—576); которые до такового часемъ шаленства прыходѣтъ же и родицовъ се власныхъ подчасъ запирають (Зб. 261, 162); во всѣакіе злости впадаютъ почали, а приходило до тогѣ, ижѣ се ѡ ѡднѣ невѣстѣ колкодесѣмѣ мѣже забивало (Бельск., 8); што слышачи ѡнѣ зѣ страхѣ и ѡславы таковое, выпѣстиши зѣ головы вси оумыслы свои, ѣкъ вѣ захвиценѣе приходитъ (Мак., 160); отъ которыхъ кривдѣ и грабежѡвѣ чыненѣя люди купецкіе, мещане Могилевскіе, до убозтва прыходѣть (ИЮМ, VIII, 377, 1623). // *перан. Пранікацца якім-н. пачуцѣм.* Лестѣ въ срдци тыхѣ они же мыслѣтъ зѣлаѣ, вѣходѣщей же въ совѣтъ о мире приходитъ на тыхѣ радость (Скар. ПС, 206); такие которые ... часто впадаютъ в хорѡбѣ наѡстатокъ приходѣтъ до гнѣвѣ (Зб. 261, 946); Не мають теды братіѣ, до задивованѣмѣ приходити (Мак., 247). ♦ П р и х о д и т и д о о б а ч е н ь я с я — *усведамляць што-н.* ажебы до обаченьѣмѣ приходити не могли, межи иншими на ихѣ тое право постановили, котѡрымѣ талѣмѣтъ замкнуули, абы жаденѣ с простыхъ жидѡвъ в розсоудокѣ и в пытанѣе о такѣ трудныхъ речахъ вдаватисѣ не смѣлъ (Апакр., 67—68); приходити до розуму — *сталець*. повинны людіе ... причаститисѣ ... коли кто приходитъ по нароженію своемѣ до розѣмѣ, то естѣ, коли маеть девѣтый, осмый, албо седмый рокѣ (Зб. вып., 26); п р и х о д и т и к ъ (в) с о б е (с е б е) — *прыходзіць у сябе*. Зиновъ цесарѣ ѣко былъ жарлакомъ и пѣаницѡю часто кадѣкомъ ѣпадал, ѣко ѣмерлыѣ, але засъ к собѣ приходилъ (Бельск., 316); Іѣстинъ цесаръ по збѣренію ѡт персовъ сирьи засмѣ-

чоны^с *wt* розум^у *wt*шол, и ледво што к собѣ приходил (Там жа, 330); Частокротъ потреба было иногда гѣкненѧ, иногда именованѧ, иногда порѣшенѧ, през штобы в себе былъ приходилъ (Сматр., 41—42).

6. *Наставаць, наступаць, надыходзіць (пра час, падзеі і пад.)*. вже час приходитъ скончатисѧ (Чэцця, 1866); тое сѣо хсва прешбраженіа приходит оу ден сѣого сикѣста счасного иакгапита (Валх., 736); кгда приходил часъ пороженіа, ѡказалисѧ близніа та в животѣ (Біблія, 88); час приходил иж мѣл быт помазан на царство иуде^сское (Бельск., 1266); там же вечор зашол был а ноч темнаѧ приходила (Стрыйк., 537); ѡже приходила темность ночнаѧ (Алекс., 19); в^с рыхломъ часѣ постный покѣты часъ приходитъ (Каліст, I, 16); Приходит година, в^с которѣю всѣ бѣдѣчи в^с гробехъ, оуслышат голосъ Сѣна Бѣжого (Варл., 706).

7. *Даставацца ў спадчыну; станавіцца чыёй-н. уласнасцю, пераходзіць у чыё-н. распараджэнне ці валоданне*. тогды его делница имени *wt*чизног толко на братью приходитъ (Ст. 1529—Ф, 49); повинное десять копъ воеводамъ сѣ того маеть прыходити (КПД, 130, 1544); которые сѣ таковыхъ гостей пріѣзжихъ умрутъ, абы маетностей ихъ третья часть на близкихъ, а двѣ на оборону рѣчи посполитой земской приходило (АЗР, III, 127, 1563); таким ѡбычаемъ имениа спадкомъ на насъ гсдра великого кѣзѣа и потомковъ нашихъ великихъ кѣзеи литовскихъ приходѣтъ и приходици будутъ (Ст. 1566, 316); речи вечыстые рухомыи и лежачыи межы сыновъ и девокъ по смерти родичов их ... все на ровные части приходитъ (АВК, XXXVI, 137, 1582); того дому и маетьности небощыка мужа ее на нее прыходитъ, водлугъ права майдебурского, третья часть (ИЮМ, VIII, 232, 1596); з чо^г перве^с шестдесѣт тисѣче^с золотыхъ чирвоныхъ приходило, тож абы на кажды^с рокъ (Стрыйк., 5666); Мураромъ за посадку приходило золотыхъ *Ѡ* и асмак. *ї* (ИЮМ, I, 188, 1681). *Ѡ Приходи кадукомъ гл. кадукъ у 2 знач.*

8. *Дасягаць чаго-н. шляхам якіх-н. дзеянняў, намаганняў*. Абы черезъ сіа къ познанью бѣа и его воли приходилъ (Будны, 2226); пан Станислав Сологуб, подкоморый Менский, не прыходечы до долшого поступку правного, вгodu и постановене прыятелское со мною Яном Олшевскимъ прынял (АВК, XXXVI, 333, 1582); для недозреніа таковыхъ речей а о ураду земского затымъ къ великимъ накладамъ и утратамъ своимъ

приходять (СДГВ, 129, 1582); гдѣ жъ и мы стефанъ божю млстью, король польски^с, велики^с кнѣз литовски^с, приходѣчи на панованье того великого кнѣзства литовского ... и теперъ хочемъ то мети и ѹставѣмъ (Ст. 1588, 119); тыи свѣтобливыи справы зачатыи, за которыми бы то до згоды и з'єдноче^на оу вѣре межи народомъ людѹ хрстіанского приходити мѣло, розрываютъ (Апакр., 209б); затымъ ку великимъ накладомъ и втра- томъ своимъ приходять (СДГВ, 144, 1602); даны^с былъ до риму на свѣтскую наѹку. там коли ѹже до наѹкъ почал приходит назад се вернулъ (Пралог, 514). // *перан. Станавіцца паслядоў- нікам каго-, чаго-н.* въ вѣроу хсвою многие почали приходити *ѡт* поганныхъ (Чэцця, 35б); Былъ то обычай вельми потреб- ный и пожиточъный. бо затымъ многие и въ познаніе бѣга и его правды приходили, и в сѣомъ житью росли и ѹкрепля- лисѣ (Будны, 6б).

9. *Быць дастаўленым да месца прызначэння (пра што-н. ад- праўленае, пасланае і г. д.).* жалобы и обтяжливости много- кротъ приходять до его королевской милости отъ князятъ и панятъ и отъ земянъ пограничныхъ о кривдахъ ихъ неgnos- ныхъ (АЗР, III, 10, 1547); его милость на выведенье и пописанье всихъ тыхъ кривдъ пограничъныхъ, о которыхъ ... и перъво сего неоднократно жалобы прыходили, и тепер[ъ] о нихъ зменьку чыните, посылати вжо рачылъ посланьцовъ своихъ (КПД, 150, 1547); абы такіе ворота зоставовали, яко бы вол[ъ]но всякіе судна и товари приходили (Там жа, 475, 1568); заплатили пану Корещинскому, почтмайстрови, за почту, што листы прихо- дили зъ Варшавы и до Варшавы (ИЮМ, V, 65, 1688).

10. *Даходзіць да каго-н. (пра чуткі і г. д.).* Тогож вечора пришла новина с Киева до ѣрослава *ѡт* сестри Предиславы *ѡ* смерти *ѡтца* володымера (Стрыйк., 454). ♦ П р и х о д и т и к у в е д о м о с т и — *даводзіць да ведама.* ижъ бы то всемъ кѹ ведомости приходило, хочемъ мети, абы ваша млсть, Панове Воеводове, Старосты, деръжавъцы наши, а наместникомъ ихъ млсти приказѣмъ, штобысте сесь нашъ листь везде, где того потреба бѹдетъ ѡбъволати (Гарм., 1589); п р ы х о д и т и д о у ш ь ю — *станавіцца вядомым каму-н.* абы напотомъ таковыя напominанья незвычайные до ушью его кролевъское милости не прыходили (КПД, 168, 1551).

11. *Быць вымушаным рабіць што-н.; прыходзіцца.* подложи- ли емѹ под ѡба локтѣ рѹки камен, абы рѹк не спѹщал, бо емѹ то з тѣжкостью приходило держати рѹки в горѹ без спѹщенѣ

(Бельск., 47); кѹбокъ той горкого полынь гнѣва Бжого, за непокѹтованый грѣхъ нашъ, выпити нам зѣ потребы приходило (Каліст, I, 126); ꙗкіи на онъ часъ діаволскіи покѹсы сѣомѹ семѹ мѹжѹ зносити приходило (Сматр., 32); (повсталъ на мене ѡкрѹтныѣ бѣсы) и приходило мне ѹже в распачъ а въ ѡтчаѣніе впасти ѡт великого ѹныніѧ (Зб. 752, 5626).

12. Давацца ці набывацца пэўным чынам. водѹ нашѹ за серебро пили есмо дрова наши дорого приходили (Зб. 262, 1136).

Приходитися, приходитисе, прыходитися дзеясл. Належаць. жита засѣяного есть моркговъ семьдесятъ пять, прutowъ двадцать осмъ; за то се приходитъ копъ тридцать, гроши двадцать два (АВК, VIII, 419, 1586); ижъ се еще приходило паней кгрековой на другую сторону полволочекъ выгону, теды жебы тотъ выгонъ шоль не одного участника часть, але межѣ двохъ частей (АВК, VI, 194, 1599); Отъ шляхетного пана Яна Коробанки, лавника, прыходилося решты зъ двохъ тысячей золотыхъ шележной монеты (ИЮМ, XII, 103, 1698).

Приходный, приходний прым. 1. Ад приходъ I у 1 знач. моужѣ ... оувидѣть славою его приходноюю (Чэцця, 2526—253).

2. Ад приходъ I у 4 знач. купили паперу либру, дали осмак. пятнадцать, грубого за осмак. три, на приходній реестръ (ИЮМ, III, 61, 1685).

Приходовой дзеепрым. ад приход I у 4 знач. старостове и писарь повинни мѣть скриню на гроши приходовые вѣ скарбѣцѹ (Ст. бр., 226); о схованю приходовыхъ грошей старостом и писарю (Там жа).

Приходъ, прыходъ I наз. 1. Прыход. хочеть цѣрь изрѣлевъ приходъ свои творити во ерслимъ (Чэцця, 314); ѡдного дня прѣшла у дворъ на веселе, и король был велми весел ѡ еѣ прыходу (Трыст., 41—42); ꙗ будѹ ждѣть приходѹ твоего (Біблія, 1226); был радъ езекиѧ зъ ихъ приходѹ, и ѹказал имъ дом вонныхъ речиѣ (Там жа, 509); з которого ихъ приходу великий кнѣзь Дмитри московскій и зъ братом своимъ, барзо радуючися, похвалил Гда Бга (Мам., 179); посторонного кгда ѡбачѣтъ, вѣ домъ свой впроважают; и зѣ его сѧ приходѹ тѣшат (Варл., 2516); ꙗ бѹдѹ ждѣть приходѹ твоего (Хран., 176); тогды кандакіѧ царица, ѹслышавши ѡ приходѣ сына своего кандавлѹса, и велми была рада (Алекс. 1697, 85).

2. Падход, доступ. к той реце никому прихода нет (ПГ, I, 45, 1387); [городъ] с которого сараценом приход и выход ѡтнѣли (Валх., 74); тая стѣна идетъ до рѣки Кресны, абы каждый могъ

мѣти приходъ и приступъ тою стѣною до рѣки, не чинечи новыхъ стежокъ (АВК, VI, 197, 1599).

3. *Прышэсце, з'яўленне.* почаль црѣ плакатисѧ ѡ светом приходе ег (Чэцця, 80); Хѣъ приходъ не едінъ толкѡ ѡповедаем (Каз. Кір., 2); на свѣт его приход ѡбѣцѧют, которыѣ в покою бѣде жил (Бельск., 191); Длѧ того абовѣмъ и приходъ Хѣъ былъ, жебы ихъ выгналь, а свой властивый домъ и Црковъ, то есть, чѣка приналъ (Мак., 9); іакъ бовѣмъ тѣло прилеглимъ есть дѣи: такъ близшимъ есть Гсдѣ до приходѣ и ѡдтворенѧ замкненыхъ дверій срдца (Мак., 102); Ѥже его болши не зовет жыдомъ, але пророкомъ: мовит ... о приходе месияшовымъ (Зб. 255, 19); богѣ нашемѣ на его приход мешкане и маестат готуют (Зб. 82, 12).

4. *Даход, прыбытак.* Дали есмо ему ... у Ольсахъ Рудница землю со всеми прыходы и доходы, пожытки (РПП, 327, 1392); дали есмо ему и записали ... со всѣми уходы и приходы, съ приселки, и съ селищи, и съ нивами и съ пашнями (АЗР, I, 48, 1438); нашъ господарскій приходъ: ... чотыри рубли грошей бобровщины, чотыри рубли грошей яловщины, а три рубли грошей восковыхъ (АЗР, II, 113, 1514); з ловы зверынѣными и пташыми и зо всеми ѣходы и прыходы (КВС, 563б, 1552); с того дворѣца нашего не велики пожытки и прыходы намъ есть (АВК, XXIV, 385, 1581); Сума приходовъ зъ мѣстечка Косовского съ пляцовъ, огородовъ, корчомъ и застѣнковъ чинить копъ деветьдесятъ двѣ, грошей три (АВК, XIV, 612, 1597); с которог прыходѣ и расходѣ в скарбе нашемъ личбы не ѣчынившы з сего света зшол (ККСС, 45—45б, 1615); ихъ повинность бѣдетъ што сѧ зберетъ на которой схажцѣ вѣдати. што писар при нихъ и за ихъ вѣдомостѣю все не до реестрѣ головного, але которыѣ длѧ расходѡвъ и приходѡвъ мѣти бѣдѣть, вѣписати повинен бѣдетъ (Ст. бр., 10б).

5. *Прыход, ніжэйшая царкоўная арганізацыя ў хрысціянскай царкве; мясцовасць, дзе живуць члены гэтай арганізацыі.* Церковъ длѧ трехъ причинъ маеть дерѣжати або приходы, або именѧ (Будны, 92б); съ тыхъ всихъ приходовъ служба Божая ранная черезъ попа и діакона ... отправована бываеть (АВК, IX, 142, 1589); также што отъ часу нѣкоторого, въ монастыру Мороцкомъ игумена и справцы порадного не было, за чимъ приходамъ монастырскимъ великое уближенѣе и шкода дѣялася (АЗР, IV, 19, 1589); за то попомъ и дѣякону ... с приходовъ помененыхъ водлугъ порадку братского заплата идетъ (СДГВ, II, 9—10, 1589).

Приходъ II наз. *Тое, што i* приходень. приходом^с же и чужоземцемъ еже суть Ѹ врат^с вашихъ дасте таковыя речи да ꙗдѣть, или продаите имъ (Скар. ДЗ, 31); сирота вдова приходъ и нищий да зберуть собѣ (Там жа, 47); Прихода не зобижайте, весте Ѹбо душѸ прихожу, понѣже и сами были есте приходи в земли египет^ской (Скар. КВ, 426).

Приходый дзеепрым. *ад* приходити ѹ 1 *знач.* все поспол^сство стоѡли суть по обою страну Кивота, и пред ними жерци носѡщи Кивот^с завета божиѡ: тако приходыи ꙗко и домашнии (Скар. ІН, 186).

Приходящий гл. приходящий

Приходячий, приходячый, прыходячий, прыходячый дзеепрым.
1. *Ад* приходити ѹ 1 *знач.* жебы вся братья въ оное братство уписанные и гости приходячыя у почтивости у дому братскомъ седили (АЮЗР, I, 104, 1538); тамъ многихъ хорыхъ з^с розныхъ краинъ до него приходѡчихъ лѣчил и оуздоровлѡл (Каліст, I, 536); прїйметъ тебе не попростѸ, але поткаетъ ꙗк ѡтѣць сѣна з далекои стороны приходѡчого (Варл., 2986—299); подобны^с ест купцови ѡному котороу видишъ до себе приходѡчого але повстан прудко и бѣжи противъ его (Зб. 107, 1746); викенти^с хотѡжъ ей часто видалъ до себе приходѡчую, ѡднакъ ничего такового ѡ не^с не розѸмѣлъ (Пралог, 602). // *перан.* Які пры-плывае, прыбывае куды-н. (*пра сродкі перамяшчэння*). протослеѸс крол Филардуромъ которы^с первы^с был в шихѸ кораблевъ приходѡчихъ ... на землю вы^сти Ѹсиловал (Троя, 19). // *перан.* Які вяртаецца да ранейшага. (тых людє^с) вжды еднѡкъ ку цнотѡмъ сѣтымъ божьею бѡгодатию зновѸ през покаѡние приходѡчыхъ (Зб. 752, 4666).

2. *Ад* приходити ѹ 2 *знач.* Ѹчинил то всему израйлеви приходѡчому на судъ абы был слухан ѡт царѡ (Біблія, 383); ѡбецѸемы то вам, ижъ всему вашему боѡринови нам на помочъ приходѡчому ї золотыхъ (Алекс., 206); хотѣли жебы Іѡан мѣл быти приходѡчимъ мессіею (Зб. 82, 307).

3. *Ад* приходити ѹ 3 *знач.* видѣвши троѡне Алезандра приходѡчого, из городѸ своего тогды выйшли, противъ Алезандра честно со свѣщами и поклонилисѡ до земли (Алекс. 1697, 206).

4. *Ад* приходити ѹ 4 *знач.* народивсе сѣнь божій з высокости приходѡчий (Пак. Хр., 276); ѡтѣлъ Ѹз^срите сѣна чолочеч^сего седѡчого по правицы моцы и приходѡчого на оболокохъ небес^скихъ (Цяп., 396); тог^сды Ѹз^сратъ сына чолочеч^сего прїходѡ-

чого на оболокохъ з^с моцью и славою м^сногою (Там жа, 63). // *перан.* троїанове ... могли ... *ѡт* приходѣчих шкод *ѡт* злых речеи пришлых вечно сѧ вызволить (Троя, 62); абыс мы сѧ смерти передъ часом прыходѣчое устерегли (Атыла, 207); чѣвкѣ ... вшелѣким хоробам подлежаучымъ ест быдлѣтемъ и вшелѣким ѹтрапенѧмъ латве приходѣчим мешкает (Зб. 82, 126).

5. *Ад* приходити ѹ 5 знач. // *перан.* еслиж имъ тежъ што злого чинишъ, длѣа того тежъ неприѣзни не достанешъ. не ленисе теды ѹтисковат ихъ ижъ николи гнѣвъ нашего сказанѣѡгледаешъ на твою надѹтост приходѣчи^с (Алекс., 16).

6. *Ад* приходити ѹ 6 знач. нѣтъ памяти мѹдромѹ з глѹпым навѣкы занѹж въ приходѣчїи дѣни все забѹдетсѧ але как^с же оумрет мѹрыи з глѹпым (Зб. 262, 87); ѣкъ ему пракътыковано, непрыѣтель в битве гору мѣлъ, абы вжды ноч прыходѣчую собѣ и своим мог мѣти на помочы (Атыла, 196); Градѹщїй: Бѹдѹщїй, который мает прїйти, албо быти приходѣчїй (Бяр., 32); его погибел видечы покѹты за грѣхи не ѡткладали вѣдаючи годинѹ смерти прѹдко приходѣчѹю без вѣсти без покѹты не згинѹли (Зб. 107, 1706).

7. *Ад* приходити ѹ 7 знач. хто бы брата або сестру забилъ въ надею имениѧ на него приходѣчого; таковый отходит оного имениѧ правомъ прирѹжоным на себе спадываючого (Ст. 1529, 60); Я ... не маючи на тотъ часъ чимъ тое половицы каменицы, на мене правомъ прирѹжонымъ приходѣчое ... выкупити ... продалъ (АВК, XX, 49, 1584); што се дотычетъ части в тых кгрунтехъ на брата его пана Павла Жукового небощика Юря приходѣзчое, яко суд кгродский Троцкий увезал, то в моцы своей ... zostавиль (АВК, XXX, 48, 1590); я зъ лѣпшимъ пожиткомъ ее имѣти части, на нее приходѣчое, въ имѣнью моемъ отчизномъ, названомъ Новомъ Дворѣ (АВК, II, 44, 1617).

8. *Звязаны з паступленнем грошай або інших матерьяльных каштоўнасцей.* ѡ доходы и пожитки з добръ нашихъ приходѣчие (Ст. 1588, 20); мают они тые кгрунты ... ужывати, володати, пахати, орати, и з нихъ всякие пожитки прыходѣчыє на себе брати (АВК, XXXII, 150, 1596); не берѹчи на себе с подданныхъ нашихъ тамошнихъ цынъшовъ и некоторыхъ пожитковъ ѡтѣтѹль приходѣчихъ (КЛС, 109, 1597); пожит^ски с тыхъ маетностей приходѣчїє ... на иные марные выдат^ски оборочають (Апакр., 194); Долги ... маеть малжонка моя ... з добръ мененыхъ прыходѣчыхъ, заплатитъ (АВК, XX, 232, 1612); кгрѹнтъ

власны^с костелны^с ... забрали и несл^хшне безправне собе пры-
влащаючы вшел^хких пожитков с тых кгр^хнтовъ приходячых
wt час^х помененого ^хжываю^т (ККСС, 32, 1615); село Торо-
каньское ... съ подачками съ того села приходячими, зъ влад-
зы нашей господарской даемъ и надаемъ на пом^хвненный мона-
стырь Виленскій (АЗР, V, 11, 1633); Грошей цыншовыхъ, отъ
места и Любуты приходячыхъ одебралемъ таляровъ двесте
трыдцать три и зол. два (ИЮМ, V, 177—178, 1688).

9. У знач. наз. Той, хто прыходзіць куды-н. Приход^хчи до
Гсда, повинны м^хтвы свои втихости покою и в^с великомъ
оуединеніи: не в^с непристойномъ крык^х и г^хк^х чинити, але
оупр^хймымъ срдцемъ, и трезвыми помыслы внимати Гсд^х
(Мак., 60); б^хсовъ абов^хмъ кгвалтовне прогон^хют, и з^с в^хрою
приход^хчихъ wt не^хл^хченых хоробъ волными чин^хть (Варл.,
1006); Ве^хлеба^х: ...домъ приход^хчим (Бяр., 256); Дмитрии
с^хтый ... прим^хючы тежъ кождог приход^хчог к нему, а кре-
стил всех во им^ха wtца и с^хна и с^хтаг д^ха (Зб. 81, 556); wтец
^хзревши приход^хчого здалека забега^т ему в дорозе (Зб. 255, 13);
такъ чинили всем^х Израилю приход^хчимъ до сілом^х (Хран., 199).

Приходящий, приходящийся, приходящий, прыходящий дзее-
прим. 1. Ад приходити ^х 1 знач. которыи чисто в^хр^хютъ. въ
с^хтоую т^хцю и точитс^х миро. wt ег с^хто т^хла и до сего д^хне. на
исцел^хние приход^хщим людем (Чэцця, 60); слуга ... тако
чин^хше всемъ людем із^храиловымъ приход^хщимъ въ силом
(Скар. ПЦ, 8); Людямъ св^хцкимъ прыходящимъ и пр^хв^хждаю-
щимъ гостямъ спов^хдникъ одъ старшого назначоный будетъ
(АСД, IX, 154, 1635).

2. Ад приходити ^х 3 знач. колиж млстивый бог здалека
оувидел ихъ. здалека к собе приход^хсших (Пак. Хр., 6); ^хзрел
исусъ нафана^хла приход^хщего рекъ wто правдиве израилт^ханин
в котором не^хмашъ зрады (Зб. 255, 128). // перан. да доконавши
тое вечери. почал милостивый бог. ^хвно перед своею маткою
приход^хщей и приближающей смерти пров^хдати. и предоль-
жил тоую реч долго оу ноч. потешаючи маткоу свою w смерти
оученики свои подтверждаючи. штобы были оу вере подтверже-
ны. а стали (Пак. Хр., 2—26).

3. Ад приходити ^х 4 знач. // перан. w страшном соуд^х слы-
шимъ. и w приход^хщей моуце (Чэцця, 362).

4. Ад приходити ^х 5 знач. // перан. избавл^хй присно твои-
ми м^хтвами ... ото вс^хко^ха б^хды и бол^хзни. и люты^ха напасти.
и приход^хщего гн^хва (Чэцця, 80).

5. *Ад* приходити ў 6 *знач.* не вѣдаемъ бо дни смертного. и часа приходящаго (Чэцця, 366б).

6. *У* *знач. наз.* Той, хто прыходзіць куды-н. превратилъ гсдь Содому и Гомору ꙗко рай божий, и ꙗко Египеть приходящимъ до сегора (Скар. КБ, 26); кгда его примушали жебы с се ѡчылъ ѡбогих и приходящих просит бѣ и примѡсит жебы ѡчинност твоеѡ млсти принѡли (Зб. 255, 43).

Прихожати, приходядати, прыхожати *дзеясл., шматкр.* 1. *Ад* приходити ў 1 *знач.* мнози же народи прихожахоу к немоу (Чэцця, 5); Исусъ ... ѡттоле противъ западу солнца кѡ горамъ вѡступуючи и прихожаючи кѡ пустыни Веѡанень и проходить противъ Люзаму кѡ полудню (Скар. ІН, 35б); прихождѡху к ней сынове изѡраилевы с кажнымѡ судомѡ (Скар. КС, 10); се Самѡиль прихождѡше, и зыиде саѡлъ на стретение ему абы привиталь его (Скар. ПЦ, 26); ѡна прыхожала часто въ королев двор на игру (Трыст., 41—42); тыи которыи в намете были прихожаючи, а перед вхоженьемъ покою стѡкали, жебы се очнѡлъ (Хран., 375б—376).

2. *Ад* приходити ў 2 *знач.* Множество людей. моуж и женѡ прихожахоу с вѡроу. къ цѣкви великог николы (Чэцця, 95б).

3. *Ад* приходити ў 4 *знач.* // *перан.* будет тобѡ тое горѡй, нижли все злое, котороеколвекъ прихожало на тебе ѡт молодости твоей ажъ доселѡ (Біблія, 391); бѡдетъ тобѡ тое горѡй нижли все злое котороеколвекъ прихожало на тебе ѡт молодости твоей ажъ доселѡ (Хран., 272).

4. *Знаходзіцца, размяшчацца.* петелѡка противу пуговце прихожала (Скар. КІ, 48б).

Прихожденье, прихождение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* приходити ў 1 *знач.* свѡт хсва прѡхожденьѡ вѡрных ꙗснымъ свѡтом ѡсвѡтчивает (Чэцця, 154); приидеть дѡдъ бо стѡымъ дѡхом говорит. гсне прихождение поведѡючи (Там жа, 154б); сее слышавши мы ѡбоѡхомѡсѡ и змертвело сердце наше, ꙗкобы вже в насѡ души не было прихождениѡ длѡ вашего (Скар. ІС, 7б).

Прихоженье, прихожение, прыхоженье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ў 1 *знач.* людие сиѡнѡ ѡбоимѡте. бѡіе прѡхожѡние в немѡ видѡчо (Чэцця, 133); поиди к легѡкому ѡболокоу. поведѡи емоу моег прѡхожѡнья тучю (Там жа, 159); Шестое видение о четырехъ зверехъ дивныхъ и о прихожении судьи (Скар. ДП, 3).

2. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ў 2 *знач.* ѡ порадѡкѡ прѡхоженьѡ сторонѡ до сѡдѡ (Ст. 1588, 205); подтверди его гсдь, аж

до конца без приганы на ден прихожениѧ своего (Зб. 255, 376); вѣдаете причинѸ прихоженѧ моего (Зб. 82, 2516).

3. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ѱ 3 знач. анна ... коли зѣ ѡногож мѣстца выглядала прихоженыѧ его, ѱзрѣла его здалека (Біблія, 599). // *перан. Сашэсце, сыходжанне.* тогда бо оузвѣдали апсли прихоженьем дѣха сѣтого блгдѣтью (Чэцця, 167); ѱважѣ ижѣ то знакѣ прихоженѧ дѣха светого на апостолы (Зб. 255, 576).

4. *Дзеянне на дзеясл.* приходити ѱ 7 знач. мы врадѣ ... якожѣ и до одправы прыхоженья за вышѣ менованую суму на томѣ имену возного поветового прыдаемѣ (АВК, I, 316, 1646).

Прихоживати, прихожувати, прыхожывати дзеясл., шматкр.
1. *Ад* приходити ѱ 1 знач. коли на которыхъ царей пригодиться неверемя и они прихоживали до великого князства Литовѣскаго, ино хлеба и соли не боронивано (КЗ, 331, 1480); иссѣ ... иногда вхоживал во ерслмѣ а николи с такою хвалою не оухоживал какѣ же в нѣѣшнии днѣ пришол. переже бо коли прѣхоживал. и ѡнѣ иногда не оуказывалсѧ длѧ зависти жидовѣское (Чэцця, 164); сам ѧ ѡныѣ дмитрѣ нагиѣ мел господѣ ѱ могилеве ѱ терешка, которыѣ проскѣры заведаль при цѣкви сѣго никола, и прихожуваль до того Терешка часѣ немалыѣ (Барк., 172).

2. *Ад* приходити ѱ 2 знач. вѣ тоую коупѣль. хто немочных прихоживал омыти недоуги своѧ в тот час въздровливали (Чэцця, 726).

3. *Ад* приходити ѱ 3 знач. *zawždy koli prychożywal do lożnicy, u kak laroіu dernul, tohdy ieho zawždy puszczano* (Бых., 534).

4. *Ад* приходити ѱ 9 знач. сѣ которыхъ ли коли сторонѣ поминѣки прихоживали, подлугѣ того обычая хоживали (КЗ, 356, 1484); которая данѣ имѣ на ма(на)стырѣ прихоживала (АЮЗР, II, 126, 1511); третее земли путное половину, на имя Макавовщину ему есмо дали ... со всѣмѣ сѣ тымѣ, што зѣ нихѣ изѣ стародавна на замокѣ нашѣ Городокѣ прыхожывало (РПП, 346, 1533); серебѣчызнѣ ... коликольвекѣ подскарѣбѣй земскѣй выбераль, тогда завѣжды ее неровѣно большей прыхожывало (КПД, 143, 1547); дани сѣ тыхѣ землѣ прихоживало меду пуды два, а грошовой копа 1 (АЗР, V, 47, 1640). // *перан.* намѣ многѣи жалобы прихоживали отѣ украинѣниковѣ нашихѣ (АЗР, I, 71, 1456); жалобы кѣ намѣ прихоживали одѣ нашихѣ людей (КЗ, 345, 1480); многѣи жалобы прихоживали передѣ его милость отѣ князей и пановѣ и земянѣ Волынѣскоѣ земли (АЗР, I, 122—123, 1492).

Прихожий, прихожий, прыхожий, прыхожий прым. 1. *Які прыйшоў адкуль-н., з другой мясцовасці, прышлы, нетутэйшы,*

чужы. придали къ тому монастыру къ святому Онуфрѣю все приданье Головчино село, Гридкова служба полная; а человекъ прихожій Василь, служба полная; а человекъ прихожій Коначь, слуга певный (АЗР, I, 102, 1483); князю Дмитрею досталосе людей у въ Овдеевичахъ Богдановыхъ сыновъ два ... а прихожій чоловѣкъ Веремейко (АВК, XIII, 14, 1508); ꙗ чоловекъ прихожыѣ вольныѣ ремесник (КВЗС, 133, 1539); вдовицоу и сиротоу вморили, а прихожаго чѣлка забили (Пс. XVI, 95—95б); поступили его млсти землю ... на которой седять два слуги путныхъ прыхожихъ, с хоромами, з селищами (АВК, XXXVI, 216, 1582); Андрушковичъ зъ жоною Ядвигою Шымоновою зъ сыномъ Валемъ и з дочькою Занею, прыхожы волны (АВК, XXXII, 446, 1596); толко таковой прихожый мистръ, товаришъ, албо учень маеть се зъ мыта наймовать (ИЮМ, VIII, 332, 1615); мещане ... брали прихожого нѣакого и незнаемого мѣжа ... и того за крола собѣ поставляли (Варл., 118). // *перан. Засвоены, набыты, нажыты, прыдбаны.* кгда злые пожадливости, не бѣдѣчи намъ прирожоные, але прихожые, скоро до звычаю прийдѣт, нелацно выкоренитисѣ згола могѣть (Варл., 1726—173). ♦ Л ю д и п р и х о ж и е *гл.* люди.

2. *У знач. наз. Прышэлец, чужынец.* Бѣди домашній или прихожий, естѣли же поругаетсѣ имени божиему смертию да ѣмреть (Скар. КЛ, 466); если бы сѣа ѣбогатил ѣ вас прихожиѣ и гост (Біблія, 175); Иноколѣнница: Чѣжоземка, приходень, прихожаа (Бяр., 58); Приходна не засмѣтишъ, ани его стиснешъ, бо есте и сами прихожими были въ земли египетской (Хран., 100).

Прихожувати *гл.* прихоживать

Прихожый *гл.* прихожий

Прихорати *дзеясл.* Тое, што і прихорети. панъ Кмита на тотъ часъ былъ прихораль (КСД, 517, 1517).

Прихорети *дзеясл.* Прыхварэць, няцяжка або ненадоўга захварэць. мы сами въ тотъ часъ прихорели были (КСД, 401, 1516); бо дей на тотъ часъ была прихорела (Там жа, 427, 1517).

Параўн. прихорати.

Прихороненый, прихороненный *дзеенрым.* Прыхаваны, схаваны. Коли бы лицо в чиеѣ хоромине за замкомъ было знаѣдено, а в тоѣ хоромине ѡкно будетъ. которымъ бы ѡное лицо могло быти ѣкинено, а тое лицо не будетъ прихоронено, то не есть злодеѣство (Ст. 1529—Ф, 160); тое лицо было прихороненно хотѣб и ѡкномъ было куды ѣкинути (Ст. 1566 I, 1016); кгда бы ѣ чѣлка неподозреного всѣакого станѣ за замкомъ лицо было

на^сдено а до тоє хоромины было бы шкно до которого могло бы лицо ҃кинено быти и не прихоронено (Ст. 1588, 537—538).

Прихорошувати дзеясл. *Ператрэсваць, прыводзіць у парадак.* бывъ я дей у гумне, прихорошуваль солому (АВК, XVIII, 353, 1647).

Прицвичати дзеясл. // *перан. Абучаць, падрыхтоўваць, пры-вучаць; умацоўваць.* До чого абы первеи, сами и их детки смыс-лы свои неіако готовали, штрили, и в вѣре прицвичали. тым часомъ тот катехисис ... естли не зараз, вжды з своим часомъ, оузнают (Цяп. Прадм., 268).

Прицвиченый дзеепрым. *ад* прицвичыти. іак наприклад хто псы або птахи до ловеня прицвиченые ховаючи, шныє пред оуловенем^с гладить, а кгда што поймают^с, шным ловъ з^с оустъ выриваетъ (Варл., 2016).

Прицвичитисе дзеясл. зв. *ад* прицвичыти. речет старец: иди до иного, при котором се перве^с прицвичишъ, а потымъ до мене при^сдешъ (Пралог, 6766—677).

Прицвичыти дзеясл. *Выхаваць, падвучыць.* тым часом судіа шкрутны^с серени^с захорѣль и хроба его дала часъ сѣтым шным новошкрещеным през дне^с чтыридесіа^т иж в законѣ бжомъ за наѣкою Петра и Маркелина прицвичыли (Зб. 752, 5536).

Прицерклеванье наз. *Дастасаванне; прымацаванне.* За прицерклеване дверей, асмак. три (ИЮМ, I, 267, 1682).

Причасникъ гл. причастникъ

Причастие, причастье, причастие наз. 1. *Прычасце, пры-чашчэнне.* также мы братіа. хотѣчо ви[де]тисѣ нбсномѣ црю шчистьмо срдца свои покаіаниемъ и свѣтых тайнъ причастие приимше. дѣи свои просветѣмъ (Чэцця, 297); абы ... хорые безъ сповѣди ихъ и причастія Тела и Крови Христовай съ того свѣта не сходили (АВК, III, 19, 1586); люди, до причастья заготовавшись, жаднымъ способомъ не могли ... ку олтареву приступити (АВК, VIII, 30, 1598); Ш новате, повѣдают ... иж люде которые зводил так присіагою шбовіазовал, давши причастье ... мовил, присіагни през тѣло и кров гсда нашего ісѣса хста (Бельск., 250); Часѣ длѣ исповѣди, и прычастіѣ не замѣраемъ (Навука, 80); Варлаамъ ... причастіе принѣвши ... оумираетъ (Варл., 346); Комканіе: Причащенье, или причастье (Бяр., 66); Сіценика призвано абы богача наведиль, сповѣди выслуhal далъ причастие (Пралог, 539). ◊ О т л у - ч е н ь е о т п р и ч а с т и я — *адлучэнне ад царквы.* тоутъ не толко о зверженъе з^с оурѣдоу (каторое сѣ толко в берестю

стало) але і о клѣтвѣ або ѡтлѣченъ ѡт причастіа которое еще не было, есть споръ з дѣеписом (Апакр., 756—76).

2. *Далучэнне, прылучэнне; прысутнасць.* причастіе Святого Духа есть и будетъ съ благословениемъ нашимъ всегда съ вами (АЗР, IV, 27, 1589); если не наги, але ѡдѣты найдемъсѧ, то есть не наги сполкованѧ и причастіа Дѣа сѣго, въ которомъ толко дѣа вѣрнаѧ ѡдпочивати можетъ (Мак., 55).

3. *Доля, удзел, уладанне; частка.* Егда вниидете до земли Ханаонски юже азъ дамъ вамъ во причастіе (Скар. КЛ, 286); сего длѧ не будетъ левгиемъ доли ини причастіѧ посреди братии своеи (Скар. ДЗ, 24); Сие ест причастіе сыновъ Венъяминовыхъ по отчествахъ ихъ (Скар. ІН, 36).

Причастити дзеясл. *Прычасціць, даць прычасце.* вернѣвшисѧ до его ложницы, и безкровнѣю ѡтправивши ѡфѣрѣ, пречистыми Хрстовыми таемницами его причастилъ (Варл., 168); сѣи климентии, ꙗко епскпѣ службѣ бѣію ѡтправивши, своихъ ѡвецъ причастил (Жыц. св., 85); Гсдѣ нѣшъ Ісѣ Хсѣ ... причастилъ Апстловѣ тѣломъ, и кровію своею (Зб. вып., 63—63б).

Причаститися дзеясл. 1. *Быць (стаць) удзельнікамъ чаго-н., узяць удзелъ у чым-н.* мѣнкѣ же хсѣвѣ никита ... похвалилъ бѣ рекоучи. бѣгодарю гѣи бѣ мои. еже сподобилъ мѧ еси причаститисѧ мѣкѣ сѣихъ твоихъ (Чэцця, 34б); сыну мои будутъ ли тобѣ похлѣбовати грѣшници не призволюи имъ, ркѣтъ ли тобѣ поиди с нами, причастимсѧ кровопролитію, поставимы сокрытые сетки на невиннаго без вины ... не ходи с ними (Скар. ПС, 5б); то ѡт тебе за велико пріймѣ, кгда ми зѣ наймитами твоими грѣхочистителныхъ дѡбрѣ твоихъ причаститисѧ позовишъ (Каліст, I, 15б).

2. *Прыняць прычасце, прычасціца.* братѧ ... прічастилисѧ есте сѣихъ животворящихъ таинъ (Чэцця, 174); вси ... хрстовыхъ таинъ причастившисѧ ѡт ѡногъ поганства з церковію ѡгнемъ сѣ спалены (Стрыйк., 492б); вси едностайне ... вдячную офѣру назначоного часу сполне скончивши отдали. А потомъ причастившися святыхъ и животворящихъ таинствѣ и подяковане учинивши, усѣсти (Пыт., 82); ащели кто дерзнетъ причаститисѧ въ грѣхѣ смертельномъ, не точію не отримѣетъ ласки Бѣіеѧ, але и грѣхѣ болшаго достѣпѣетъ (Зб. вып., 6). *Параўн.* причиститися.

Причастникъ, причасникъ, прычасникъ наз. 1. *Удзельнік, саўдзельнік.* имать быти казненъ; штожъ ни жена за проступку мужа своего, а ни отецъ за проступку сына, а ни иной при-

роженный, а ни слуга, только олижъ бы былъ причастникъ тоѣ проступки (АЗР, I, 74, 1457); ты ... ѿ насъ къ гсоу молишиѿ не-престанно. да мѣтвами твоими причасници боудемъ црствоу нбсномуу (Чэцця, 2976); Доволно намъ вѣдати и вѣрити ꙗко адовы муки суть оуготованые діаволу и аггломъ его ѿт вѣка, ихъ же причастники будутъ вси нечестивіи (Будны, 1356).

2. *Той, хто прысутнічае, знаходзіцца дзе-н., прысутны.* ты полки бесовьскіе ѿтгониши. и требища еленьскіа погроужаеши. причасникъ еси на земли и нѣси (Чэцця, 2286).

3. *Той, хто прымае прычасце, прычащаецца.* вѣмъ. што еще противъ Рымлянъ найдете овое подобно, же прычасникомъ своимъ подъ единою особою сакраментъ дають (Гарм., 206).

4. *Літургічны гімн, які спяваюць падчас прыняцця святарамі прычасця.* Кинѡниконъ: ѡбещникъ, причастникъ, къ причастію тайнъ бжствныхъ пѣснь (Бяр., 287).

Причастный *прим.* Які мае дачыненне да чаго-н., звязаны з чым-н., прымае ўдзел у чым-н. мы ... бѣдемъ причастни благъ еже зоветсѧ црство нбсное (Чэцця, 2946); тотъ Малхеръ ничего на насъ не признавалъ и того не поведилъ, ижъ естли быхмо мели мы посполъ съ нимъ быти причастнии той шкоде плебанской (АВК, XVII, 265, 1541); Таковыи ... можетъ з вѣрою и съ страхомъ къ той вечери приступити и причастень быти (Будны, 248); Навыкій: Причастный (Бяр., 85).

Причастье *гл.* причастие

Причащаемыйся *дзееприм.* у знач. наз. *Той, хто прымае прычасце, прычащаецца.* Что потреба томъ, который причащаетсѧ? ѡтвѣтъ: Причащаемсѧ пѣть речей потреба (Зб. вып., 25).

Причащение, причащанье *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* причащати. Напервеи проповѣданье слова божіа и причащанье тайнъ Христовыхъ, за великіе дари божіе мѣти (Будны, 466); ѡсобливе в чистомъ пречистыхъ и животворящихъ тѣла и крове Хсвы тайнъ, по достодолжномъ през постъ и сповѣди спорѡженюсѧ и приготованю, причащанію (Сматр., 43).

Причащанный *дзееприм.* ад причащати. пречистыми таѣнами былъ причащанъ (Зб. 82, 291).

Причащати, причащати *дзеясл.* *Даваць прычасце, прычащаць.* коли кольвекъ хворому потреба будетъ въ день и въ нocy и на каждую годину, и безъ службы Божое прычащають (Гарм., 201); Сѣщенникъ бовѣмъ можетъ самого себе прічащати (Навука, 9); Тому, который причащаетъ людей, потреба трехъ речій (Зб. вып., 25).

Причащатися, причащатися *дзеясл.* *Прычашчацца, прымаць прычасце.* коли братѣа прічащаемсѧ ѡт сїчениковъ. вѣдаешъ ли бѣдныи члвче. што прімаешъ во вѣста своѣа (Чэцця, 1756); Слова божіеѧ Ѹчительного пилно слушати сѧ нѣго сѧ направлѣти, теже тайнамъ Хѣымъ причащатисѧ (Будны, 47); ѡтнѧль ѡт хрстіѧнъ, ѡт дѣтокъ бовѣмъ цѣлѸю таемницѸ не даючи им ани тѣла ани крове причащатисѧ (Апакр., 189); Мають тежъ прычащатисѧ тыхъ Таинъ смысѧщыѧ, жебы могли разсѸдити тѣло Хѣо (Навука, 43—44); Комкаю: Поживаю, причащаюсѧ (Бяр., 66); марциел ... был хорыѧ и жадною мѣрою пры[ча]щатисѣа не хотел (Зб. 259, 601); По обычаю греческомѸ, дѣти малыѧ причащаютсѧ, еднакъ лѣпѣй не причащати дѣтей, даже до седѣми лѣтъ (Зб. вып., 25). *О К р о в и п р и ч а щ а т и с я* — *быць саўдзельнікам у злых учынках, мець дачыненне да кровапраліцця.* грешници ... ркѸтъ ли тобѣ поиди с нами и причастимсѧ кровопролиту ... СынѸ мой не ходи с ними, и содержи ногу твою ѡт стежекъ их. Ноги бо их ко злему бежать, и поспѣшають пролиѧти кровь ... и они теже сами своеи крови причащаютсѧ, и лестъ кѸють на души своѧ (Скар. ПС, 56); іако ѡт единое искры розмножаетсѧ огонь, тако и ѡт единого льстиваѧ розмножаетсѧ кровопролитие, человѣкѧ Ѹбо грешныи крови причащатсѧ (Скар. ІС, 21).

Причащающийсѧ *дзеепрым.* *у знач. наз.* *Той, хто прымае прычасце.* ѡпѧть пѣсни, часъ, мѣсто, причащающихсѧ число, постъ и таковаѧ на воли суть и на свободѣ нашей, ани бо насъ на тое обовѧзуетъ слово божіе, або Ѹстава Хѣа (Будны, 2466).

Причащающийся *дзеепрым.* *у знач. наз.* *Той, хто прымае прычасце.* Того длѧ ижъ іако хлѣбъ оукрепѧетъ тѣло человѣку а вино веселитъ сердце, тако тѣло Хѣо и кровѧ его Ѹкрѣпѧють и оувеселѧють вѣрующаѧ, и онымѧ сѧ причащающому (Будны, 2356).

Причащение, причащенье, прычащение, прычащенье *наз. 1.* *Прычашчэнне.* при вечери гсднеи, не хлѣбъ только есть тайна, ани вино, але хлѣбъ, вино, наоука, молитва, бѧгодареніе или дѧкованье, а наостатокъ іаденіе и питье или причащение з вѣрою (Будны, 212—2126); сродки ... тые сут целнеѧшыѧ ѧ частое прычащене ѡ читане книжок дѣховных (Зб. 261, 132); потомъ смѣшеніе тѣла и крови Христовы, то есть части четвертое въ келихъ вкладанье, прычащение (Гарм., 214); СкѸтокѧ сѣѧго пѣчащениѧ (Варл., 105).

2. *Хрысціянскі абрад прыняцця хлеба і віна, быццам цела і крыві Хрыста.* Пастырѧ естли одинъ только вѣдаеть до чѧка

некое прегрѣшеніе, нѣ маеть его ѡтлучати ѡт сѣго причащеніа (Будны, 2486); если сѣтѣ законниками албо свѣтскими, абы были ѡт причащеніа ѡтлѣчоны (Каліст, I, 42); Комканіе: Причащенье или причастье (Бяр., 66).

Причащенный *дзеенрым.* ад причастити. Тые, которы караны бывають отъ свѣтцкаго уряду на горлѣ, абы были сповѣданы и Таинѣ Христовыхъ причащены (АЗР, IV, 526, 1631).

Причащенье *гл.* причащение

Причеплеватися *дзеясл. Прычапляцца.* Прицѣпляюся: Привѣшенный бываю, прилѣчаюся, причеплююся (Бяр., 128).

Причести *дзеясл. Залічыць, прылічыць, аднесці да ліку каго-, чаго-н.; далучыць, прыняць.* хто бо вѣрилъ емоу ... гсѣ тых причол оу свое црство. оузвел на нсба (Чэцця, 1666); павель ... по трех лѣтахъ пришол во ерслмъ. блгсвивъ его іаковъ со верховными апслы. и оу старейшинѣство причте (Там жа, 2266); причти мѣ со избранными твоими (Зб. 752, 286).

Причестися *дзеясл., зв. ад причести.* петръ ест ... великий вчитель црковный ... его же бо вѣнчаніе цркви всего мира ѡсти. самъ бо сѣ причте цркви сѣго дхѣа (Чэцця, 2276); Людие сие сами о себе будутъ жити, и ко инымъ народомъ не причтутъ сѣ (Скар. ЛК, 506); іако же холопъ жадаеть тѣлѣ и іако наемитъ надѣтца дѣла своего: так наследил есми собѣ мсци соуетныи и ночи оутрѣжанья причлис мнѣ (Зб. 262, 146).

Причетникъ, причетникъ *наз. Дзяк; дзячок; псаломшчык.* Благословеніе ... всимъ причетникомъ святыхъ божіихъ церквей (АЗР, III, 18, 1547); Все котѣрыи едно гдеколвекъ соутъ, або потомъ боудѣтъ правдивои вѣры сѣли и причетници ... до посторонныхъ соудѡвъ нехай не боудоут потѣгани (Апакр., 136—1366); Естли епископъ или причетникъ зъ своимъ митрополитомъ маеть нѣякую росправу, теды маеть судитися передъ патріархомъ всея тоя земли (АВК, VIII, 49, 1601); протѡжъ ихъ нашимъ іазыкомъ словенскимъ называемъ Прычетниками (Навука, 127—128); епспы, намѣстники протопы [так!] и всѣ причетники церковные (Дыяр., 1536); Клирикъ: Причетникъ, слѣга црковный (Бяр., 64); Ѹчинен перѣвеъ причетникомъ был а потомъ діакономъ (Зб. 82, 185).

Причетно *прысл. Дастойна.* тот днѣ добръ по воде плавати и женитис. кѣпити и продати. и храмы ѡсновати. и оуход ѡбращетъ аще родитъ бѣго потребно оумно бѣдет и причетно, возрениемъ стѣдениемъ. и мдрѣ боудет (Неба, 86).

Причетъ *наз. Тое, што і причтъ.* поколь бы онъ тые церкви Божіе опалые понаправоваль ... гдѣ бы моглъ онъ самъ архи-

мандритъ ... причетъ церковный, мѣшкати (АСД, IX, 431, 1591); Клиросъ: Причет, или цѣковныи оурѣдъ, або чин (Бяр., 289); сѣщенники и иноки з свѣчами и кадилы и всим ѹберомъ причет цѣковныѣ ... на потыкане сѣаго тѣла вышли (Зб. 752, 112).

Причина, причына, прычина, прычына наз. 1. Прычына; з'ява, акалічнасць, якая абумовіла другую з'яву. Недобрый обычай былъ откладанью роковъ ... тежъ нелюдными причинами откладали (АЗР, I, 38, 1420—1423); была так мала причина для котореи троїанове шного дня штрыманыѣ витѣжства шпѣстили (Троя, 64—646); хто бы за позвы на першыя другіе и на третіе роки не стал без причыны слушное (Ст. 1566, 46); жона пана Матѣфеева ... прысегнула на том, ижъ не была прычыною смерти сына пана Томкова (АВК, XXXVI, 202, 1582); на то зезволити не могутъ з многихъ причинъ (Барк., 1496); алеѣандеръ почаль ити по высокой сторонѣ гори, такъ ижбы здалека причинѣ таковой заразы моглъ шбачит (Алекс., 37); она сама власне прычыною смерти небощыка малѣжонка своего есть (АВК, XVIII, 203, 1606); грехи частокрот бывають прычыною хоробъ (Зб. 255, 1076); не маючы жадное потребы и прычыны ... малѣжонку мою заскочывшы з детми малыми в той избе ... збили и змордовали (АВК, XXXIV, 408, 1665).

2. Просьба, хадайніцтва, падтрымка, садзейнічанне, заступніцтва. такъ ведайте, што сее зимы людѣ воевонаны, отъ Ивашѣка причина была (КЗ, 359, 1484); вярды въ земли Жомойтской не были даваны ани Литве, ани Руси ... одно Жомойти ... и то за прычыною старосты и тивуновъ (КПД, 200, 1551); ужылом в том прыятел моих о прычыну до его млсти, абы ми року помкнул далей (АВК, XXXVI, 338, 1582); въ чомъ насъ ... послы земѣские воеводѣства Витебѣского, на сейме теперешнемъ будучые, у прычине за ними просили (ИЮМ, I, 318, 1593); царѣ мае быт таковой сталости, иж ани през прозбы ани през причыны ани през дари не маєт штступоват шт дороги справедливости (Алекс., 226); тылко еще за прычыною пречстои бѣди матки милосердіѣ, над народом людским срогости своеи бѣгъ всемогѣчиѣ фолгѣет (Дыяр., 166); не годенес брате твое першое мѣстце вступит, през грѣхъ, которыѣ еѣ пополнилъ, але на прычыну братии приѣмую тебе за намѣѣшого до законѣ (Зб. 752, 546); Паней Лысковской, за прычыну до пана, дали одинѣ сорокѣ горностаевъ (ИЮМ, X, 91, 1695).

3. Аргумент, довад, доказ. мають розознать, хто з нихъ, естли матѣка, або тые блискіе прыятели тое девѣки, слушнейшыѣ

причины ку выданью ее замужъ поведять (КПД, 221, 1551); естли бы я Юри которыми причинами хотель в тотъ домъ вступатися ... тогда маю вины заплатити (АВК, XX, 11, 1558); потомъ некоторыми причинами и арьтыкѣлами в сем статѣ вписаными не вымовляючи тамъ наконецъ ѿсправедливитисе повинень бѣдетъ (Ст. 1588, 156); умоцованый пана Рокицкого трема причинами боронилъ (АСД, III, 87, 1617); Тыи причины приточилихмо зѣ писма дла показанѣ, же ласки Бѣжеи справа, и даръ Дѣа сѣго, естъ въ чѣцѣ (Мак., 80—81); Изветъ: Доводъ, причина (Бяр., 54).

4. *Віна, правіннасць.* Іа волел бы сам терпети нижли бы которыи посол оу моемъ дворе мел терпети некоторѣю кривдѣ за малую а залеглую причину (Троя, 16); мы томѣ вырозѣмели и то знашѣли иж не за его причиною мы на немѣ тѣю винѣ выдали (КВЗС, 16, 1533); ревизоръ винѣности его маеть ся доведати и вѣважыти причину (КПД, 577, 1557); хто бы такового под тымъ часомъ ранил або забилъ без его початку и причины таковыѣ самѣ маеть быти каран горломъ (Ст. 1566, 106); Тогож году в Литве княз Михаило Глинский Заберезинского забил такимъ способом, иж видел Глинский же был ѿт всих ѿпущон, с тое неласки королевское маючы сѣрцѣ скрвавеное против Іанови Заберезинскому, розумеючы то зѣ его причины быти (Рач., 344); вина — причина (Зіз., 18); Повинный, виновный: тот который естъ чомѣ причиною, пореченный, ѿбвиненый, наганеный, винный (Бяр., 107). ◇ К р в а в а я (к р ы в а - в а я) п р ы ч ы н а — *зabойства*. судити владу подѣданныхъ о вѣсемъ дня торгового, кромѣ причины кржавое и кгвалтовное (КПД, 545, 1557); владѣ маеть подданныхъ судити во вѣсемъ дня торгового окромѣ причины кржавое и кгвалтовное (АСД, I, 191, 1594); п р и ч и н о ю у м е р е т и — *намерці на свайѣй віне, без умяшальніцтва другой асобы*. коли хто причиною оумрет а любо оутонет а любо с древа спадѣтъ ѿ томѣ нет жадное жалобы оу праве (Вісл., 24).

5. *Аўтар, заснавальнік, ініцыятар.* которыѣ то невродѣ причиною был до бѣдованіа вежи халанской (Біблія, 36); телца зараз спалил на порох ... всыпал вѣ водѣ ѿныѣ порох, и казал им пити ѿнѣю водѣ которыѣ был причиною ѿног телца, было емѣ жолто ѿколо гѣбы (Бельск., 526); Бѣа всѣх речій створителѣ и причинѣ вѣ единородном Сѣѣ и сѣомѣ Дѣѣ знаютъ (Варл., 251); Творецъ: Створитель ... першій вынайдитель каждой речи, повод, справца, причина (Бяр., 170); Авторъ: ... повод, при-

чина, самодѣтель ꙗкои речи или першій справца (Там же, 223).

6. Прэтэнзія. если оушанованіа по васъ потребѹютъ, выражайте имъ, абы жадной до васъ слѹшной причины не мѣли (Каліст, I, 3). ♦ **Б р а т и п р и ч и н у гл.** брати ѱ 8 *знач.*; въ которую причину — *чаму*. якъ панъ староста ... такъ тежъ и панове комисары его милости, не вѣдати въ которую причину, отказали до насъ, ижъ къ намъ ѣхати не хотятъ (АСД, I, 36, 1536); **д а в а т и п р и ч и н у (п р ы ч ы н у) —** *вытлумачваць, растлумачваць*. будучы еще живъ, тот небощыкъ никому прычыны того постреленя не давал и на споведи передъ духовникомъ вызнал и повѣдилъ, ижъ дей Богъ мне смерть такую дал (АВК, XXXVI, 161, 1582); были воны великие троѹаи з кгреки ѡ которыхъ многъ поетов и историковъ многъ писало, причины розмаитыи даваючи (Бельск., 776); **д а н ь е п р и ч и н ы гл.** данье; **д а т и п р ы ч ы н у гл.** дати; для которое прычыны — *чаму*. Они, не вѣдати для которое прычыны людемъ его Ворочевецкимъ шкоды не малые почынили (РПП, 278, 1498); оногo человека, не ведати для которое прычыны, отъ него отнялъ (АВК, XXIV, 81, 1536); заступившы ему доброволную дорогу, не ведати для которое прычыны, безвинне збили и змордовали (АВК, XXXVI, 73—74, 1582).

Причиненый, причыненный, прычыненный дзеепрым. 1. *Ад* причинити ѱ 1 *знач.* маеть архимандрить ... пожитковъ всякихъ, которые теперъ на томъ грунтѣ суть, або потомъ до нихъ причинены будутъ, уживати (АВК, XX, 224, 1611); хочемъ мѣти и приказуемъ, жебы по двадцати пяти золотыхъ священникомъ давано ... што передъ двѣма лѣты причынено (АСД, IX, 152, 1635).

2. *Ад* причинити ѱ 2 *знач.* абы статуть ... былъ поправенъ, а которыхъ бы арьтыкуловъ не было, абы были причынены (КПД, 120, 1544); коли се цесар и сѹдовіе ѡнымъ книгамъ с которыхъ читано пригледали знашли ижъ три секстерни причынены были, и розное писмо в нихъ (Бельск., 344).

3. *Вызначаны, назначаны, признаваны.* О роки причиненые, какъ мають быти (АЗР, I, 40, 1420—1423); о роки прічине какъ мають быті прічинены (Вісл., 9).

Причиненье, причынение наз. 1. *Дзєянне на дзєясл.* причинити ѱ 1 *знач.* О причинен[ь]е новыхъ достоенствъ дыкгни-тарствъ (КПД, 374, 1565); в^с том^с же шкриптѣ воспоминаено, же

тымъ ѡтстѣпленѣмъ причиненѣмъ пожитковъ своихъ и подвышенѣмъ шѣкали (Апакр., 10); прычиныя свободъ и вольностей ласки наше господарское тамътому месту украинъному ... не загорожаемъ (ИЮМ, I, 356, 1619).

2. *Дзеянне па дзеясл.* причинити ў 2 знач. Што ся тычетъ поправенья статуту и прычиныеня многихъ арьтыкуловъ, его милость и самъ то розуме (КПД, 120, 1544).

3. *Просьба, хадайніцтва.* Отъ всякихъ товаровъ ... маеть давано быти побору третій грошъ водле причинен[ь]я теперешнего Берестейского сойму (КПД, 398—399, 1566); Хотѣ бы tedy на причинене сенатѣ згода была, пришло бы ихъ млстаѣмъ ... гдеколвек оу дверій або за пѣчью седѣти (Апакр., 1986); Ходатай: ... Самъ единъ Хѣ естѣ такимъ двоѣкимъ посредникомъ, и ведле ѡткупенѣмъ ... и ведле причиненѣмъ (Бяр., 186).

Причиненься наз. *Заступніцтва, просьба, хадайніцтва.* тотъ костель и длѣ призвоитого за оутраплеными сѣмъ причиненьѣмъ, і длѣ многости людей ... былъ а тотъ часъ наславнѣйшимъ (Апакр., 1196—120); Моленіе: Прошене, приповѣдане, причиненьсѣмъ, мѣтва, прозѣба, покорнаа прозба (Бяр., 81); Приповѣданіе: ...причина, бесѣдоване, розмовлѣнѣе, причинѣнѣсѣмъ, вставлѣнѣсѣмъ (Там жа, 126).

Причинивати дзеясл. *Вынаходзіць, знаходзіць, прыдумваць.* неприѣзныи дѣвол. завжды причиноу причинивал свое злости (Чэцця, 208).

Причинитель наз. *Дабрадзей, дабрачынец; заступнік, абаронца.* ѡбавѣтсе потреба жебы мѣсто причинителя, іѣко звѣклѣ чинит, не сталѣсѣ ѡскаржителемъ твоимъ (Зб. 259, 876).

Причинити, причинить, причынити, прычинити, прычынити дзеясл. 1. *Дабавіць, навялічыць, прыбавіць; прымножыць.* естли бы ... судомъ мѣстыца не засажоны ... абы то осмотрели и вряду судового, такъ же и вижовъ, кожъдый у своемъ повете, прычынили (КПД, 229, 1554); абы его кр[олевская] милость ... достоенствъ до рады свое, яко воеводствъ, каштеляней, на томъ же сойме причинити рачилъ (Там жа, 368, 1565); потомъ на томъ же мамрамѣ причинивши по воли болше подѣписовъ вѣрачій листъ собѣ з володимерскимъ владыкою до римского папѣжа написалъ (Апакр., 87); били намъ чоломъ войтъ и мѣщане Велижскіе ижъ бы есмо ... большъ надъ то вольностей, зъ ласки наше господарское прычынили (ИЮМ, I, 353, 1619); маетность свою всякую ... покуль живи будемъ на семъ свете, добрымъ способомъ и промысломъ причинити маемъ (ИЮМ,

IX, 374—375, 1639); *лешнѣи сѣи водво насобѣ моливѣи и по-
стовѣ причынилѣ* (Зб. 752, 5516); не бѣдешѣ вытиналѣ з деревѣ
з которихѣ есть сѣ може; бо дерево есть а не чѣкѣ, ани можетѣ
валчачихѣ противѣ тобѣ причинитѣ личбы (Хран., 155).

2. *Дадаць, дапоўніць, папоўніць; унесці*. абы ... десять особѣ ...
обрали, которыи мають тыи артыкулы ... поправити, а инѣ-
шыи прычинити (КПД, 121, 1544); на другомѣ сойме, такѣ же
вальномѣ, прычинившы некоторые артыкулы, вамѣ пожи-
точныи, рачилѣ его милость вси таковыи вольности вашы ...
потвердити (Там жа, 225, 1551).

3. *Прыдаць, узмацніць*, причинившы моци полидама инѣли
кторыи воюючи на зѣмли зломил мѣч (Троя, 50); повстали
есте мѣсто оѣовѣ вашихѣ ... абы есте причинили запалчиво-
сти гсдней противѣ Израилеви (Хран., 149); мнишеского моего
житиѣ сѣровости хочѣ теперѣ причинити (Зб. 82, 197).

4. *Здзейсніць, зрабіць звыш чаго-н.* Тое тобѣ нехай богѣ
ѣчинит, и тое нехай причинит, если затаишѣ передо мною
мовѣ (Біблія, 304—305); рассказал емѣ зѣхвалыи а собѣ против-
ныи карат: коториѣ теды и над то причинилѣ (Хр. польск.,
126); ѣважаѣ, ѣакѣ много доброго ... можеш причынит и жы-
вот вечныѣ себе заслѣжит (Зб. 255, 371); коли ѣдинѣ млоде-
нецѣ коториѣ служилѣ панѣ покусою зведеный, ѣнѣ и пани
впали в грѣхѣ, за тымѣ болшеѣ млстинѣ причинила (Пралог,
5326); То мнѣ нехай оучинитѣ гсдѣ, и то нехай причинитѣ,
если не сама смерть мене и тебе розлѣчитѣ (Хран., 1936).

5. *Вырашыць*. воротилсе иѣнафан з своими до иерѣсолимѣ
маючи много користиѣ ... коли то ѣслышал алеѣандерѣ царѣ
еще причинил ѣвелможит иѣанафана, и послал ему кнафель
золотыѣ, ѣакиѣ есть ѣбычай дават повиноватым царскимѣ (Кн.
Мак., 606).

6. *Вызначыць, прадвызначыць, наканаваць*. ѣваж ижѣ ѣба
лотры, заровно мѣкѣ терпели, але ѣн добрыѣ грехи свое згла-
дил ... злыѣ ... пекла себе причинил (Зб. 255, 303).

Причинитися, причынитися дзеясл. 1. *Пасадзейнічаць, па-
спрыяць; дапамагчы; прыкласціся*. што бы сѣ мело причинити
и нашому и речи посполитое пожитку (Ст. 1529—Ф, 34); мы то
здаемѣ на вашу милость, радѣ нашихѣ, и о то жадаемѣ, абысте
ся кѣ тому пыльне а хтиве причинили (КПД, 7, 1538); биску-
пы ... жебы ... до того ся причинили и якую суму п[е]н[е]зей
на потребу речи посполитое земѣское зложили и дали (Там жа,
356, 1565); дрѣгие бы ѣчасники ихѣ до того ѣдномѣ або колько

ихъ до помочи и до вычищенья таковое реки причинитисе не хотели (Ст. 1588, 41); мислила ирина з инными своими, когъ спатрит, которыѣ бы шныи трѣдности ѡспокоит и до соборѣ се собраня причинити могъ (Бельск., 356).

2. *Звярнуца з просьбай да каго-н.; заступница за каго-н., нахадайница за каго-н.* панове рада великого князства мѣли бы тежъ причинитися до брата нашего, князя великого его милости, за королевичомъ Жикгимонтомъ, абы его милость брата своего не опустилъ (АЗР, I, 158, 1498); если сѣа подобаетъ дѣши вашей, теды причинитесѣа за мною до ефрона сына саврового, абы мнѣ зпустил печерѣ двоистую (Біблія, 53); матка того младенца ... стала ѣ двери келіи его з великим плачем и лѣментомъ просѣчи его жебы шолъ до старосты и причинилсѣа за сыномъ еи (Зб. 107, 99).

3. *Дабавица, навяличыца, прыбавица.* ѡ пресветоѣ дѣве марии коли была вдовою длѣа смерти Иѡсифовоѣ причынилосе нешто забав домовыхъ преблагословенноѣ дѣве (Зб. 255, 337).

Причинить гл. причинити

Причинка наз., *памяни.* адъ причина ѣ 1 знач. потымъ балѣмъ се ехатъ до домѣ розѣмеючи жемъ се заповітрил и такъ тамъ ѡмыслилѣмъ былъ бавитъ се длуже до чого се тѣж и причинка налѣзла: згинула ми была ручница кротка з олстрѣмъ (Еѡл., 5).

Причинный, прычинный прым. 1. *Які мае дачыненне да чаго-н., прычинны.* неслѣшне кролевскогъ станѣ панне быт в неволи, што се такъ нигде не захове на свѣте, кгдажъ паненскаѣа плот не ест ни в чомъ противна ани кѣ шкоде чиеѣ причинна (Бельск., 81).

2. *Які заступаецца, хадайница за каго-н.* Мѣсто сее, и каждое иншее мѣсто и села причинною твоею молитвою заховай ѡт голодѣ (Каліст, II, 327). **Л и с т ь п р и ч и н н ы й** гл. листъ.

Причинокъ, прычынокъ наз. 1. *Прыдатокъ, дабавачная частка.* у селе Чернеевичахъ две дворища боярыну нашему Венедыкту Фурсовичу, а Николскому третее зъ человекомъ и прычынки посполито кгрунту земѣли прычыняти мають Фурьсовичу две доли, а третя Николскому (Пін., 14, 1511); Далъ ему землю Милошевщину со всимъ на все, съ полми, и зъ лѣсными причинки, и зъ лѣсы. и зъ сѣножатями (РПП, 146, 1529); Придатокъ: причинокъ (Бяр., 124).

2. *Дадатковыя даныя; прыклады.* толко же дѣепись на томъ семей свой синодѣ обороны роздѣль стравилъ, замолчати ми

са не годило. озываючиса коротко, а не вдаваючиса непотребне в^с роstrасан^се исторіи, которой не без^с присадъ, а причинкѡвъ приточает (Апакр., 1496).

Причинца, причинца, причинца, прычинца наз. 1. *Віноўнік*. самъ при томъ былъ и тому есть причинца (КСД, 1276, 1519); оного спаленья замкового прычыньцою былъ земянинъ жытомирский Ивашко Прежовъский (Арх. ЮЗР, VIII—5, 15, 1538); пан Миколай ... тых двух служебников ... которые смерти служебника пана Есманового прычинцами и истцами суть ... побил (АВК, XXXVI, 289, 1582); того самого припадкѸ не есть ли причинцею римскій папезъ, который цѣковъ пресѣченъемъ розодравши, и розлѣчивши братію, латвѣй пристѣпъ на востѡчных неприятеlem оучинилъ (Апакр., 190); по^смавши преднѣ^сших бѣнтовников и причинцов выгнаніа ѡтца своего ... постинал (Стрыйк., 460); мы, врядъ, видечы то съ першого признаня того Демида Артюховича, ижъ онъ той справе есть тежъ прычинцомъ (ИЮМ, VIII, 323, 1612); хто кгвалту, собе учыненого, прычинцы не ведаеть, маеть его въ скардзе своей згола кгвалтовникомъ меновати (Там жа, 401, 1624); приказан^са твоего недбале постерегаючи, великого смѣткѸ ѡто вже сталемсѧ тобѣ причинцею (Варл., 191); ѡнъ могучи смерти ѣйти, не хотѣлъ ѡт ней воленъ быти, абы през ней причиньцѸ смерти наше бѣса по^смалъ (Пралог, 5656).

2. *Абаронца, заступнік, хадайнїк*. ѡдного бо только дал^с нам^с бѣ^съ причинцу или ходатаѧ, Іѣса Хѣ сына своего (Будны, 167); хѣ пошол на нѣо, и ... причинцею нѣшим есть оу бѣ (Каз. Кір., 1676); Што тогды оучинимо братіе, коли жадного не бѣдемо мѣти за собою причинцы (Калїст, I, 22); над то все в шату покѣты ѣберѸ мою дѣшѸ, на^смѸ собе ѡтвсюл прычинцов ѣбогих вына^сдѸ ранам моим перед выхоженемъ ѣкое улѣчене (Зб. 752, 592).

Причиняный дзеепрым. ад причиняти ѱ 2 знач. мало не на каждомъ съборе причинѧно сложеніа длѧ Еретику, которіи часто повставали и новые наоуки сѣѧли (Будны, 101).

Причинянье наз. *Дзеянне на дзеясл.* причиняти ѱ 3 знач. Штож теды маемо сѣѧти: прозбы, молитвы, причинѧне, подѧковане, надѣю, любов (Калїст, II, 206).

Причиняти, причинять, причыняти, прычыняти дзеясл. 1. *Дабаўляць, навялічваць, прыбаўляць; прымнажаць.* у селе Чернеевичяхъ две дворыща боярыну нашему Венедыкту Фурсовичу, а Николскому третее зъ чоловекомъ и прычынки поспо-

лито кгрунту земљи прычыняти маюць Фурьсовичу две доли, а третя Николскому (Пін., 14, 1511); тыи люди князя Васильевы по тымъ знаменемъ тыи борти свои маюць ходити, и новыи борти причиняти (АЮЗР, I, 83, 1533); таковых потребъ ... причинати и примножати хочэмъ (Ст. 1566, 56); вжо маеть ... панъ воевода ... на томъ дворе ... будованья всякого водле воли своее причинати, людьми тамъ осаживати и пожитки собе ... тамъ причиняти (АВК, XX, 28, 1576); волно будет ... каждому держачому ... тое именье ... заставити, заменити, пожытъки вынайдовати, прычыняти, розшырати, двор будовати (АВК, XXXII, 286, 1596); до того, прычыняючы пожытку до скринки брацкое ... каждый мистръ и братъ нашъ ... по полгрошу литовского далъ (ИЮМ, VIII, 333—334, 1615); слуги и катове причинѣли до шнѣ шного всѣдой материи смолы масла и соломы (Пралог, 510). // *перан.* жаден члонокъ твоѣ не дошол рѣкъ моих, а сѣкнѣ твоѣ таѣ болестеѣ мнѣ незносных причинѣет (Бельск., 27); земля працею людскою вѣ сытъ направленаѣ пожитковѣ и садѣвъ причинѣетъ (Каліст, I, 196); при гробѣ сѣтого Фелиза ... бѣу слѣжачы: хрстіанскоѣ досконалости в цнотах всих што ден болшѣ прычыняли (Зб. 752, 4976); чомѣ хочете придавать до грѣховъ наших, и старых пристѣпковъ причинѣть (Хран., 338).

2. *Дадаваць, дапаўняць, уносіць дадаткова.* Ничого больши ани менши причиняючы або уймаючы, што есть такъ неомыльне описано (АСД, I, 13, 1522); даем им моц ... того статутѣ литовского артыкулѣв поправѣт и водле потребы причинѣть (Прыв., 110).

3. *Заступацца, прасіць, хадайнічаць за каго-н.* О чомъ же и писаръ нашъ, староста Пинскій и Клецкій, прычыняль панъ Иванъ Михайловичъ (РПП, 285, 1494); я Чырвиньскому потуль того одпуститъ не могу, же ме он не учѣстившы од мене утекъ, хочѣ ... за нимъ панъ Миколай Сологубъ черезъ тебе пане возный, прычыняетъ (АВК, XXXVI, 198, 1582); хотѣажъ господъ нашъ и теперъ ѣко человекъ там причинѣет а за нами, ѣко не на ѣдном местѣѣ ѣчыть апостоль светѣѣ (Зб. 255, 60).

4. *Учыняць, рабіць.* невѣсты ... запаленые свѣчи во ѣста его ткали ѣставичне и потом през внутрности вытѣгали, а тои ѣставичне ему причинѣли (Зб. 107, 1036).

Причинятися, прычынятисе, прычинятыся, прычинятися
дзеясл. 1. Садзейнічаць, спрыяць, памагаць, прыкладвацца. злучонные силы завѣжды моцнейшыи бывають и оборона певнейшая, ку которой ся вси прычыняють (КПД, 111, 1544); до

чого маєте сами дѣбале причынятися (Там жа, 229, 1554); врядь маєть съ пильностью причынятися, абы сѣножати дворные не залегали (АЗР, III, 79, 1557); если и я просил за ними и причынялся, абы копу грши у них узял (АВК, XXXIX, 8, 1578); незбожник ... ремесников там и всѣх до бѣдованія потребъ назбирал ... а сами жидове дивне се з великим достатком и пильностью до того причыняли (Бельск., 282).

2. *Прасіць, заступацца, хадайнічаць за каго-н.* староста Пинскій и Клецкій, о томъ ся за нимъ прычыняль (РПП, 261, 1526); То правда, же иоулій папѣж за аѳанасіемъ сѣ причыняль до цесара (Апакр., 1326); за которымъ кгда се шляхта киевская и полоцкая причыняла, абы были з вѣзена неслѣшног выпущены (Стрыйк., 459); сѣценникъ ... оупомнене короткое может оучинити до хорого, абы ... сѣтымъ бѣжимъ порѣчалсѣ, жебы они за нимъ до Пѣна Бѣга прычынялисѣ (Навука, 124—125); на тотъ часъ и зѣонже клецкиѣ в покою зѣонженца канцлѣра былъ, и причынялся прочитавши привилеѣ абы запечатовано лѣжаднымъ способомъ не запечатовали (Дыяр., 160); Приповѣдѣю: Вставляюсѣ, причыняюсѣ за кимъ (Бяр., 127); которая цнота прычынятисѣ за мною бѣдетъ, кгда бѣдѣ сѣжонъ (Зб. 752, 5916); Уваж, іако зацностъ и хвала пресветое дѣвы ... не чынитъ жебы мела утекающихъсе до нее ... запаметатъ: и ѡвшемъ тымъ се болшеѣ за ними причыняетъ (Зб. 255, 360).

3. *Дабаўляцца, навялічвацца, прыбаўляцца.* ведже и теперъ тыхъ пожитковъ вашихъ ничымъ ся не уменьшало, а, снать, и инышому з васъ и прычыняться платовъ може, злѣща кгда вси волости осядутъ (КПД, 259, 1554).

Причинять гл. причиняти

Причиняющий дзеепрым. адъ причиняти ѱ 1 знач. Для чого болше бити васъ бѣдѣ, причыняющихъ безаконіе (Каліст, II, 345); Дрѣгаѣ околичность называется причыняющаѣ грѣхъ, наприкладѣ коли кто на кого барзо гнѣвается, и тоеи на сповѣди не треба визнавати околичности (Зб. вып., 386).

Причиститися дзясл. Тое, што і причаститися ѱ 2 знач. скончывшы службу бѣжественную, і причистившыся таинъ хѣ бѣга ... гдѣ бѣгу дѣа ѡтдал (Зб. 81, 226).

Причитаный, причитанный дзеепрым. адъ причитати ѱ 1 знач. абы тое невзятѣ замку, не моей недбалости, але тымъ причинамъ помѣненымъ причитано было (АЗР, III, 143, 1568); жаднаѣ особнаѣ, а непосполитаѣ з дрѣгими апслы властѣ, а тымъ меншей единовладство петрови сѣомѣ же не есть при-

читано, за оуваженьемъ тыхъ дрѹгыхъ мѣстецъ с хризостома приточоныхъ знамените бачить (Апакр., 1056); рокъ за ден причитан будет (Біблія, 192); ѡбличе его при^смѹ абы вам глѹпство не было причитано (Бельск., 40); Ест^с грѣхѡв чѹжых, то есть, которые дрѹгимъ теж ѡпроч того которыи ѡны полнить, бывають^с прычитаные (Навука, 58); ꙗкож згорѣлъ палаць хрестіа^ном причитано (Зб. 107, 96).

Причитанье наз. *Дзеянне на дзеясл.* причитати ў 1 знач. тотъ дѣепись ... сатанѣ в^с проваженью оубезпечоныхъ людій на потопленье вѣрне послоугѹючій, причитан^емъ плохости тымъ столицамъ на которыхъ тые помененые блоудачіе епископии седѣли (Апакр., 636—64).

Причитати, причытати, прычитати, прычытати *дзеясл.* 1. *Прыпісваць; адносіць; залічваць.* не причитаи крови невинное к людемъ твоимъ ізраилевымъ (Скар. ДЗ, 41); кто недбалому прыятелю далъ што заховат, не ему мает прычитат, але своему кглупѣству (АВК, XXXIX, 170, 1579); кгда чоловекъ в ѡтчызне свое^с безпечне мешкаючы не боитсе ... то ничомѹ инѣшомѹ ѡдно правѹ причитати мает (Ст. 1588, прадм.); Однакъ же еще были, ꙗвне ѡт послѹшенства папеского не ѡтпали, блѹды толко латиньникомъ причитали (Бер. саб., 396); цесар иѹстини^ан грехом людским ѡное бѣое каране причытал (Бельск., 326); естли се тобѣ што не подобаетъ, прошу, не прычытай то злости албо ненависти якой ку которойколвекъ сторонѣ (Гарм., 172); Гдѣ оучит^с, не нашей слабости причитати збавен^е, але Бѣой моцы и ласце (Каліст, II, 726); коли цесарови поведалъ, ѡн то чаромъ причитаючи, ѡбохъ з мѣста вывести ... казал (Пралог, 5316).

2. *Лічыць; прызнаваць.* наши посполите брыдаѣтсе чытаниемъ писма церкви рымское не довераючы имъ и прычитаючы ꙗко бы не власне писма светые ... приводити и на доводъ котороужъ колвекъ речы выдавать мели (Унія, 306).

3. *Аказваць.* Перун богъ громов, блискавиц и хмѹр, которого на^сдолше^с хвалили, и чест емѹ бѣжѹю причитали (Стрыйк., 433—4336); чѹдо над ѡным ... ѹчынил, длѹа которого поганство бѣжѹю ему чест и ѡфѣрѹ причытат хотѣли (Зб. 752, 4926).

Причитатися *дзеясл., зв. ад* причитати ў 1 знач. zostали листы мое неподписанные которые мне корол его мл на маетности данэ написат был казатъ рачил што се велкему нещастю моему причитат муси (Еўл., 12); збавитель ... щоколвекъ справил то^с речы мѹсит сѹа причитати запре^ню (Зб. 261, 74); аравове

и иные его помочники, до домѹ се морем пѹстили, где их вѣтри и непоудою мног погинуло, тое ѡборонене мѣста причита-лося причины престои бѣгородицы (Бельск., 3386—339); Ро-дословитисѧ: Причитатисѧ родѹ (Бяр., 140).

Причтеный, причтенный *дзеенрым*. 1. *Ад* причести. млстню емоу по силе своеи даи. да бѹдеш причтенъ црствию нбсномѹ (Чэцця, 906); Ахиоръ ... причтенъ ест к людемъ израиловымъ (Скар. КЮ, 226); Наслѣдованно, Причтенно, причастно, сѡв. сънаслѣдованнаа, съпричастна. сѡд. (Бяр., 89); Паде жребій на Матѣіѧ, и причтенъ бысть къ единонадесѧти Апостолѡмъ (Зб. вып., 876).

2. *Вызначаны, назначаны, прызначаны*. совѣтомъ честитель-скимъ дано ей быс причастие. причтенъ быс ей [деве Марии] оснѡвъ праведныі (Чэцця, 80).

Причтъ *наз. Прычт, клір.* попомъ, дьякономъ, калугеромъ и всему причту церковному, сыновомъ церкви Восточное все-ленскоѣ, братіи иже по Духу нашей (АЗР, IV, 27, 1589); Ариѹс ... пришол до мѣста александръѣи которого петръ александрѣѹскиѹ патриарха ... до своего церковного причтѹ принѣл, а потом и дьякономъ его постѣил (Бельск., 260); Православныи бовѣмъ ѡныи Цесарѡве, и блаженный Патріа[r]ха зѹ своими причта-ми старане о благочестіи и о православной вѣрѣ съборне оучи-нивши, православный тотъ вырокъ ... о чести и о поклонѣ честныхъ Ікѡнъ оучинили и ствердили (Каліст, I, 396—40). *Параўн.* причеть.

Причына *гл.* причина

Причиненый *гл.* причиненый

Причинити *гл.* причинити

Причинитисе *гл.* причинитися

Причинца *гл.* причинца

Причиняти *гл.* причиняти

Причинятисе *гл.* причинятися

Причитати *гл.* причитати

Пришанцовати *дзеясл. Падрыхтаваць; акапаць.* того жъ дня стрѣльбу до муровъ мѣстскихъ пришанцовали и стрѣлять поча-ли (АЗР, III, 210, 1577); тѹрки приточыли дѣла малыи и великии, до мѣстского мѹрѹ ... и иныи до розбиванѣа мѹрѹ приправы, пришанцовали (Бельск., 3866); москва ... по згореню мѣста под самыѹ замокъ дѣла бѹрачие пришанцовала (Стрыйк., 5826).

Пришанцоватися *дзеясл., зв. ад* пришанцовати. Притягнул зновѹ витовтъ з нѣмцами ... под троки, где два штѹрмы по-

рожде стративши пришанцовалсѣ ѿм антоколии и ѿм лысых гор под замки виленские (Стрыйк., 549); По том под самыи стѣни и брами замковыи наши сѣа пришанцовали, с трох сторон ... стрелбѣ пѣщаючи (Там же, 5896).

Пришедший, пришедшій, пришедший, пришедший дзеепрым.

1. Ад прийти ў 1 знач. реч агрикѣ. пришедшим людем (Чэцця, 986); евреи ... беша съ филистымляны вчера и предѣ вчерашнимѣ, пришедшии с ними вкупе (Скар. ПЦ, 286); собралісе къ немѣ фарісеи, и некоторые зѣ ѣчоныхѣ, пришедшии зѣ ерѣсолима (Цяп., 52); панѣ Иванѣ Андреевичѣ съ помочниками своими, пришедшими до него ... казали ему церковь отомкнути (АВК, VIII, 20, 1595); все ѿное премногое ... множество, ѿм скорби многое на веселѣе, ѿм трѣдовѣ на ѿмпочиванье вѣчное пришедшихѣ (Карп., 236); ѿбачили его ... ѿм царѣ пришедшаго (Зб. 82, 2446).

2. Ад прийти ў 3 знач. Мы сподобилисѣ поклонитисѣ боу во плоти пришедшему (Чэцця, 123); оуже дѣа неизмерного млсрдїа своего збавити родѣ наш пришедшого видимо (Каліст, II, 189).

3. Ад прийти ў 4 знач. Иренеѣ, ѿ. в книгахѣ, ѿ. глава, ѿ. На-большой [поведа] и настаршоѣ и всимѣ знаемоѣ ѿд преславных двох апостоловѣ петра и павла в рыме ѿундованоѣ и постановленоѣ церкви тое которе маеть ѿм апостоловѣ предание и ѿзнаменѣю всим верѣ через сѣкцесью то есть настѣпованье епископовѣ ажѣ до насѣ пришедшѣю ѿповедаючи в ни-вошто ѿборочаемѣ (Унія, 186—19). ♦ П р и ш е д ш и й д о в з р о с т у — *які вийшаў з дзіцячага ўзросту, стаў паўналетнім.* ѿмнѣль ѿм хрстїанѣ, ѿм дѣтокѣ бовѣмѣ цѣлѣю таемницѣ не даючи им ани тѣла ани крве причащатисѣ, а пришедшим до взростѣ едно половину, абы згола Хсвы члонки, хѣѣ братію, або всего аболи половици ѿмдалил ѿм Хѣ (Апакр., 189).

Пришедый дзеепрым. 1. Ад прийти ў 1 знач. азѣ есмѣ пришедый днесѣ ѿм полка (Скар. ПЦ, 12); показали ему сыновѣ его путь имѣ же былѣ ѿмшоль мужѣ божии, пришедыйи ѿм людеи іюдиныхѣ (Скар. ТЦ, 158).

2. Ад прийти ў 3 знач. ныне дрѣвом крстнымѣ. оуводить нас хѣѣ в первое мѣсто. того ради глемѣ блгсвнѣ пришедыйи во имѣ гснѣ. ѿцистивыйи крѣпких постникѣ. воздавыйи честь противоу трѣдомѣ их (Чэцця, 3156); то ест месца ѿжидаемыѣ пришедыѣ на спасение своих людеѣ (Зб. 82, 369).

Пришелецѣ наз. *Прышэлец, чужынец; чужы, прышлы чалавек, вандроўнік.* Богѣ великийи силныйи и страшныйи, онѣ же не зреть

на лица и ни примаєть даровъ, чинѣи судъ сироте и вдовици, и любѣи пришельца и даѣи ему пищу и одежу, сѣго дѣла возлюбите пришельце понѣже и вы бысте пришельци в земли Египетской (Скар. ДЗ, 246—25); дабы дом его *ѡттворень* всѣкомъ пришелцѣ и *ѡтшелцю* чего надо бе сем (Арыст., 159); Аїль пишетъ, Несте странніи пришельци, но сыгражане и домашніи бжїи (Будны, 161); вси *ѡтци* бгѣ оулюбившіи, странни и пришелци прошли в^с милотѣх и в^с козіихъ скѣрахъ, которыхъ не былъ годенъ миръ (Апакр., 1906); Ѹчителе^с же школных чадомъ своим и пришелцом Ѹбогим по чинѣ школ при^смати (Дыяр., 154); Аврамъ: ... Пришелецъ, пришелникъ, приходень (Бяр., 223). *Параўн.* пришелникъ, пришлецъ.

Пришелникъ наз. *Тое, што і* пришелецъ. Аврамъ: ...Пришелецъ, пришелникъ, приходень (Бяр., 223); Еврей, нѣ, анн: Пришелникъ, е ход, Жидовин (Там жа, 268).

Пришельствие, пришельствие наз. *Вандраванне, надарожніцтва, бадзянне, блуканне.* Іако тои же божии певецъ Давыдъ глаголетъ. Преселникъ азъ Ѹ тебе и пришлецъ. И на иномъ месте рече. Ѹвы мне іако пришельствие мое продолжисѣ (Скар. ІН, 3); за единъ днѣй пришельствїа твоего сугуба въздамъ тобѣ (Будны, 1326); пророкъ дѣдъ в^с ѡдномъ ѱалме тужачи мовить. Ѹвы мнѣ, іако прише^лствѣе мое Ѹдалило^{сѣ} (Пралог, 5426).

Пришельствовати дзеясл. *Падарожнічаць, вандраваць, бадзяцца, блукаць.* божии певецъ Давыдъ ... на иномъ месте рече. Ѹвы мне іако пришельствие мое продолжисѣ, вселихсѣ с^с селы Кедарскими, много прише^лствова душа моѣ (Скар. ІН, 3); беда мнѣ иж переход мой *ѡтдалилсѣ*, и вселилсѣ со селы кидарскими, мног прише^лствовала, и с теми которые ненавидѣ^т покою был есми покоен (Пс. XVI, 1256).

Пришествие, пришествее, прышествие наз. 1. *Прыбыццё, прыход.* он^с же недавно ко мнѣ ловитву принесе, и іадох^с *ѡт* всего принесеного мне предъ пришествиемъ твоимъ (Скар. КБ, 50); злекли^{сѣ} старшыи мѣста, забѣжавши ему и рекли: спокон^о ли есть пришествие твое (Біблія, 326); Повѣсть о црѣх татарскихъ, якъ довго над Русью пановали и о прише^лствїи Мамаевомъ в рускую землю (Мам., 168); то ест власна^ѣ чистост милѣющихъ девиц затривожитсе на пришествие мѣжнее (Зб. 259, 534); трѣдно *ѡписат* іакъ се мѣсто все на ег прише^лствие Ѹрадовало (Зб. 82, 416). *Параўн.* прише^лстве у 1 знач.

2. // *перан.* *Надыход, наступленне.* измарагдъ ... аще же носить его в перстни. *ѡтимаєть* болезнь раслабленую, коли вложить преже прише^лствиѣ *ѡ*ной немоши (Арыст., 238).

3. *Нараджэнне, з'яўленне на свет.* свѣтель празник мѣти господн. се пришествие безпорочныѣ невѣсты (Чэцця, 78); в ней же ѿснѣ пишетъ ѿ пришествии и ѿ вѣмѣчѣнии господа нашего ісуса христа (Скар. ПБ, 26); псалом ... в котором проркъ с парсѣны народѣ людскогъ жедаетъ пришествіа на светъ месіаши (Пс. XVI, 92); Навходоносор бѣдѣчи злымъ, ѿкрѣтнымъ а болвохвалцою, преслѣдѣетъ и побираетъ людеѣ невинныхъ лѣпшихъ надъ себе, проповѣдѣетъ тежъ пришествие Христа гдѣа на светъ (Бельск., 137); Ѣважъ длѣѣ ѿкихъ цнотъ заслѣжилъ тое добро ... ижъ ждалъ потехи израилское то естъ пришествіѣа господнего (Зб. 255, 146—146б); не тылко вѣ новымъ, але и вѣ старымъ Тестаментѣ, то вѣстѣ еще за жидовѣ, предѣ пришествіемъ Гсда нашего Ісуса Христа на той свѣтѣ, бывали юбилеѣши (Зб. вып., 46б—47).

4. *З'яўленне, прышэсце.* грѣшнаѣ дѣшо. страшное пришествие гснѣ (Чэцця, 355б); Видишь ѿко сѣое писмо пришествіа на судъ хѣа ждати наоучаетъ (Будны, 151б); маеть быти знакъ певныхъ прышествіѣа антихристова (Уніѣ, 38б); вѣрыть и визнаваеъ: едино существо его зѣ Богомъ Отцемъ ... и одесную Бога Отца сѣденіе, и на судѣ прышествіе воздати каждому по дѣломъ его (Гарм., 179); ѿко тежъ часѣ пришествіѣа Гсднего на судъ з нимъ вси будутъ (Зб. 752, 472б); часу пришествіѣа Христова мѣла быти ѿкаѣс вода з правого боку ѿлтара вынікаючаѣ (Зб. 82, 303).
 ◇ В т о р о е п р и ш е с т в и е — у хрысціянскай рэлігіі другое прышэсце Ісуса Христа на зямлю ў дзень страшнага суда, канца свету. кто бы тое писмо наше смѣлъ ломити, таковъ маеть зѣ нами розсудитися вѣ страшное Второе Пришествие Господне (АВК, II, 2, 1431); еванѣлистъ написалъ ѿ второмъ пришествіи гса нашего ісуса хса (Чэцця, 28); естли бы некако хто съ того выступитъ, або будетъ перекажати, тотъ будетъ со мною судѣ мѣти на второе пришествіе передѣ Богомъ (АСД, I, 45, 1540); дѣша его в заслѣжономъ мѣстѣ до второгъ пришествіѣа гдѣнегъ бѣдетъ мешкатъ (Бельск., 30); за што заплатѣ пріймѣтъ кгда сѣа вернетъ гсдѣ, то естѣ, вѣ второе пришествіе (Каліст, II, 152); вспомѣнѣте вжды на страшное второе пришествіѣе хсво (Пралог, 507б); Ѣмыслилесъ з мене посьмивиско во второе пришествіе хрстово ... Ѣчинити (Зб. 82, 427). *Параўн.* пришествіе ў 2 знач.

Пришествіе, пришествіе наз. 1. *Тое, што і* пришествіе ў 1 знач. [л]юдѣ которіѣ за рекою былъ, слышачи ѿ пришествіѣа алеѣксандровомъ принесли ему розмаитыи дари (Алекс., 41б);

теперь стался естесь богатымъ и блгсвилъ тобѣ гсдъ на пришествіе мое (Хран., 466).

2. *Тое, што і* пришествіе у 4 знач. не разрываючи собѣ умыслу нашего ку душевному полезному спасенью, хотяще оно-го во второе страшное пришествіе Господа нашего Іисуса Христа получить (АВК, III, 18, 1586).

Пришивати дзясл. *Прышываць*. ніхто тежъ ўставькою шмата не беленого, [не] прішіваетъ к^с одежи ветхой (Цяп., 456). // *перан. Адносіць, прыкладваць, прыпісваць*. геретици чинѣт, завжды свои приклады до слова божого пришиваючи (Выкл., 57).

Пришиватися дзясл. // *перан. Далучацца, прыставаць, прымыкаць*. абы дх^{овніи} што приватне *шт* звѣрхности патріаршей *шт*стѣпили, каранье *шт*несли. меновите черезъ скиненье с тыхъ оурадовъ, кот^{рыи} имъ слѣжили, поки с^ж до *шбчеи* звѣрхности не пришивали (Апакр., 136—14).

Пришивка наз. *Тое, што прышыта, прышыўка, латка*. за неводные нити взяли и за пришивки неводные гршей копъ пят (АВК, XXXIX, 227, 1579).

Пришивокъ наз. *Даніска, прыпіска, дадатак да напісанага*. потомъ пришивокъ у той констытуцеи таковой учинено (АСД, VI, 93, 1617).

Пришити дзясл. *Прышыць*. Вделаешъ к тому и два кружки златых^с, еже пришиешъ сысподу (Скар. КВ, 536); Звоночки з^с злата чиста ... пришилъ межи репицами при подолку ризы воокол^с (Там жа, 74). // *перан. Аднесці; прыкласці; прыпісаць*. иныи розумъ діаволь писанію с^тому пришити хотѣлъ (Будны, 1376).

Пришитый дзееприм. 1. *Ад дзясл. пришити*. 8 каждой кортыны бѣдѣт колечка золотые пришиты по краех (Бельск., 50); в тескности почалем читат книги при которых были пришиты писма несториѣ (Там жа, 3066).

2. // *перан. Аднесены, прымацаваны, прыпісаны*. Церкви х^ѡа не ест к^ъ певному мѣсту пришита, ани можетъ быти ограничона. По всей бо земли розсыпалас^ж, и тамо ест гдѣ с^ж мы не надѣемъ (Будны, 156).

Пришкожати дзясл. *Замінаць, перашкаджаць*. неприѣтели жидовский ... пришкожали имъ в будованю, бо нанѣли противко нимъ райцы, котории имъ разражали, абы не будовали (Біблія, 603); Оуслышали теды неприѣтели жидовскіи, што жидове под^симѣют мѣры, и оумоцнѣют Іерѣсалімъ мѣсто, пришкожали имъ в^с бѣдованью (Хран., 391).

Пришлецъ наз. *Тое, што і* пришелець. Пришлецъ бѣхъ в земли чуждеи (Скар. КВ, 76); внѣ не ночѣеть пришлецъ двери моеи гостю *ѡтворю* (Зб. 262, 25); *іаков* стал сѧ *пришлемъ* до земли хамовы (Пс. XVI, 1056); да *ѡтпочинеть* воля и осель твои и да *ѡтдыхнеть* сынъ рабы твоеѧ и *пришлецъ* иже есть ѿ тебѣ (Будны, 40).

Пришловечный *прим.* *Які наступиць назаўжды.* Любовь всѣхъ цнѡтъ естѣ *королевою*, *вшелѧкихъ* *пришловѣчныхъ* *заслѣгъ* *коренемъ* (Каліст, II, 886); *Абысма* *мовлю* ... о *пришловѣчныхъ* *роскошахъ* *розмышлѧли* (Там же, 272).

Пришлый, прышлый *прим.* *Будучы, які наступиць, адбудзеца.* Кгды бы *вчынѣки* *людскіе* *слушнымъ* *сведѣцтвомъ* *ку* *прышлого* *часу* *ведомости* *не* *были* *доконѣчаны*, *сказила* *бы* *всякіе* *речи* *съ* *часомъ* *старость* (КЗ, 739, 1499); *гекторъ* ... *своеи* *парсуне* *и* *людѣ* *своему* *пришлого* *оупаду* *оувароватисѧ* *не* *моглѣ* (Троя, 62); *то* *имѣ* *на* *вси* *прышлые* *часы* *умоцняемъ* (АЮЗР, II, 151, 1559); *позваныѣ* *тотѣ* *хто* *рокѣ* *и* *права* *за* *позвы* *пыльнѣеть*, *вжо* *ѡт* *того* *часѣ* *ѡ* *што* *позванѣ* *на* *вси* *пришлые* *часы* *будеть* *воленѣ* (Ст. 1588, 158); *прыкладает* *жывоѣ* *прышлыѣ* *іако* *чырвоныѣ* *золотыѣ* *и* *длѧ* *того* *ѡ* *пеніѧз* *не* *ѡбаеть* (Зб. 261, 121); *халдеѣчи* *ковѣ* *перед* *потопомъ*, *текстомъ* *халдеѣскимъ* *на* *каменныхъ* *столпахъ* *пришлые* *плѧкги* *выписовали* (Стрыйк., 414); *ничого* *згола* *ѡ* *прышлыхъ* *речахъ* *мыслити* *не* *моглѣ* (Варл., 20—206); *ѣчисѧ* *и* *ты* *ѡ* *пришломъ* *щастію* *дѣши* *и* *тѣла* *розмышлѧѣ* (Зб. 259, 552).

2. *Наступны; бліжэйшы.* *мы* *имѣ* *на* *тотѣ* *день* *недельный* *пришлый* *рокѣ* *дали* (КСД, 1334, 1519); *подвезалѣсѧ* *ликгоцѣкиѣ* *того* *вижа* ... *передѣ* *нами* *поставити* *ѣ* *прышлую* *пѧтницѣ* (КВС, 4476—448, 1552); *не* *только* *Атыла*, *але* *и* *[А]ѣцыгусѣ* *зѣ* *с* *Тѣѡдорыкомъ* *велми* *сѧ* *клопотали*, *готуючы* *сѧ* *до* *прышлого* *битвы* *іако* *налепей* *могли* (Атыла, 191); *пѣни* *матка* *моѧ* ... *потомъ* *в* *марцу* *пришломъ* *живота* *доконѧла* (Еѡл., 7); *Дали* *час* *и* *мѣсто* *кѣ* *взѧѣ* *Трои* ... *Грекомъ* *пришлой* *ночи*, *которые* *под* *мѣсто* *з* *воѣски* *своими* *притѧгнѣли* (Бельск., 88); *на* *рокахъ* *земскихъ* *Городенскихъ*, *которые* *дасть* *Богѣ* *въ* *близко* *прышломъ* *року* *тысяча* *шессотѣ* *трыдцѧтъ* *пятомъ* ... *одправованы* *будутѣ* (АСД, IV, 150, 1634); *панѣ* *Велжынски* ... *вынесѣ* *позвы* *до* *суду* *головного* *трыбунального* *въ* *прышлый* *рокѣ* (АВК, I, 83, 1649); *ѡнѣ* *того* *сѣдѣ* *не* *слѣхаючи*, *хочеть* *сѣдитисѧ* *на* *пришломъ* *собори* (Зб. вып., 446).

3. *Які набліжаеца, надыходзіць, настае.* *да* *ѡ* *то* *пришлыи* *часѣ* *есть* *и* *ж* *жидова* *рекоутѣ* *мне.* *ѡ* *ты* *проклѧта* *межи* *оусими*

жонами (Пак. Хр., 4); аньель ꙗказалсе во сне іꙋсепѡу рекоучи оустан возми дитѧтко и маткоу его и бежи до егѣпта ... иже пришьлый час есть абы герод искал дитѧте (Валх., 586).

4. Які прыйшоў адкуль-н. Не ꙋпѣща^с же мене Бже мо^с, ажъ ꙋповѣмъ можност твою тому народꙋ пришлому (Пс. XVII, 496); в тот час филонъ притѧгнꙋвъ хоробрый, ко Алеѡандрꙋ с перскими силами ... филонъ повторе рекъ ко Алеѡандрꙋ да ꙋтпѣсти мене на его з^с моимъ пришьлымъ войскомъ, з^с бжеіею помощію ... розбити его маю (Алекс. 1697, 68).

Приходший гл. пришедший

Приштие гл. приштье

Приштурмоватися дзеясл. Штурмуючы, наблізіцца да апор-нага пункта праціўніка. баты^с ... там теды завел ввес люд сво^с татарски^с чолнѣ^сши^с, которы^с ровами и долинами, приштꙋрмо-вавшисѧ близко до замкꙋ, всею стрелбою и ꙋпороки пѣстили (Стрыйк., 4946).

Приштъе, приштие наз. Тое, што і прийстье. ещо есмо смѣрти не оукоусили. але приштіа антихсва схованы есмо с ним бое-вати (Пак. Хр., 27); Девѧтое видение ... знаменуєть приштие Илии пророка часу Царства антихристова (Скар. ДП, 36); Глава ѿі ꙋ приштии Есѣєри царици ко царю асверу (Скар. КЕ, 226); щастье ему есть иж през рыхле а щастне приштье себе может ꙋт теи то шкоды натыхместъ вызволить (Троя, 616); кгда пришол до вифлиемꙋ, рекли к немꙋ старшие споко^сное ли тꙋт твое приште (Бельск., 96); ꙋ приштю палемоновом зе влох до жомоити и до литвы (Стрыйк., 513).

Прищепеный дзеепрым. у знач. прым. Прыщэплены. если бы хто в садꙋ дерево прищепеное кгвалтовне або таемнымъ ꙋбы-чаемъ порꙋбалъ ... тотъ маєть кгвалтъ заплатити дванадцать рꙋбле^с гроше^с (Ст. 1588, 391).

Прищепленный дзеепрым. // перан. Аб'яднаны, злучаны, спа-лучаны. прищеплени боудичи в^с хѣ ꙗкъ лѣторосли, оу матици своеи, и при немъ моцне столчи ... потѣхꙋ ꙋттоль маемо, коли ꙋт тых што его ꙋтстꙋпили, ꙋтщепенства ꙋтносимо приганꙋ (Апакр., 184); Мы теды пилный ꙋпытъ чинѣмо, чи естесмо в^с ꙋной невѣдомой земли насѣѧны, и в^с небесной вин-ніци прищеплены (Мак., 123).

Прищъ гл. прыщъ

Приядлость наз. Пераяданне. преложили ... сытост, або ра-че^с нестравность, або приядлост чѣка сꙋшачаѧ (Выкл., 1416).

Прияздъ, прыяздъ наз. Тое, што і приездъ. первой того за прияздомъ нашимъ ... постановили (СДГВ, 103, 1557); ничогомъ

ѡт нихъ ѿвнаго с прїѣздѹ ихъ краковскаго не мѣлъ (Апакр., 19); антипатръ ѹмыслил прїѣздѹ александра стратит (Алекс., 44); Въ забытности коренья пану послу Литовьскому, пищечы ре-е-стръ за прїязьдомъ его до Могилева съ Полщы (ИЮМ, I, 119, 1680); на прїяздъ его милости пана Канцлера, купили воловъ двухъ живыхъ (ИЮМ, IV, 119, 1686); овса на прїяздъ пана енерала, теды купили (ИЮМ, XIII, 20, 1699).

Прїязливе *присл. ад* прїязливый. я Ивашко ... маючи ... близкихъ дедичковичовъ своихъ, видечи ихъ добрыхъ а прїязливе прїихильныхъ до себе ... тую часть ... Федору а Федосу ... даю и дарую (АВК, XXI, 262, 1556—1557).

Прїязливый *прим.* Добры, сардэчны, спагадлівы, чулы. Мѹжъ прїязливыи ко дружбе лепшии и большии прїятель будетъ нежели братъ (Скар. ПС, 29); Я Станиславъ Одаховский ... видячи ее ку собе склонную и во всемъ повольную и прїязливую, про таковую милость малженскую дарую ... третью часть именья моего (АВК, XXI, 326, 1558). *Параўн.* прїязнивый.

Прїязнивый *прим.* Тое, што і прїязливый. петръ ест ... прїѣзнивыи рабъ бѣии (Чэцця, 2276); аще родитсѧ прїѣзнивъ бѣдетъ. но не здравъ прїнедѹженъ (Неба, 876).

Прїязний *гл.* прїязный

Прїязность *наз.* Зычлівасць, прыхільнасць, спрыяльнасць. Поставилъ тежъ тотъ же Ивахно, съ прїязностью того воеводы ... дворъ собѣ войтовскій (АСД, I, 26, 1536).

Прїязнь *гл.* прїязнь

Прїязный, прїязний *прим.* 1. Зычлівы, прыхільны, спагадлівы. Костантин был хрстиѧном прїѣзним (Бельск., 259); ликини^с хоч поганин хрстиѧном был прїѣзни^с (Там жа, 2626).

2. *Пажаданы, прїемны.* малаѧ покута прїѣзна бѣу (Зб. 261, 1206); тое слово ... прїѣзнымъ и милымъ злѹчениемъ ест з богомъ ѡтцемъ (Зб. 259, 504).

Прїязнь, прїезнь, прїязнь, прїезнь, прїязнь, прїязнь *наз.* 1. Дружба, прїяцельства, сяброўства; любоў. взяли есмо прїязнь ... съ прїятелемъ нашимъ, съ Ильею воеводою (АЗР, I, 54, 1440); Приетелем и сѹседом нашим паном ризьским бѹр-мистром и ратманом и воитом места Ризького ѡт Сенька Моньковича, намѣстника пана Юрьева Пацевича полоцькаго чоломбитье и прїезнь (ПГ, II, 140, 1492—1502); тот корол был нѣколи со ѡтцом моим ѹ великой прїѣзни (Троя, 7); покою и доброе прїезни певъни быти не могутъ (КПД, 44, 1538); для таковыхъ рѣчей николи прїезнь межи нами а панства наши

во впокои быть не могут (АЮЗР, I, 109, 1541); пристагаю ... сознавати не за посулами ани за приѣзною ани за неприѣзною (Ст. 1566, 436); не пустошы ѡтчизны свое и наше а поиди к нам Ѹ еднане и Ѹ великую братскую прыѣзнь (Рач., 325); ѡт тог часѸ взѣл товариство и приѣзнь иѡнафан сын саѸлов з давыдом (Бельск., 97); смѣлостъ твою, длѧ першей моеи прыѣзни до тебе, скромне зношѸ (Варл., 176). **Войти в приязнь** (прыязнь) *гл.* войти Ѹ 1 *знач.* ПараѸн. приязнь, приязньство.

2. Добразычлѣвасць, зычлѣвасць, прыхільнасць, прыязнасць, спагадлѣвасць. дали есмо свояку своему пану Сенку Ивановичу имѣнье Полоное ... за его къ намъ великую добродѣтель и прыязнь (АЮЗР, II, 106, 1451); добродѣство и приѣзнь пана воеводы (КСД, 1005, 1517); Хотечи то ему яко тому, которогомъ узялъ за сына мѣсто кровного и сестренца моего ласкавымъ добродѣйствомъ зъ особливое прѣязни моеи то ему нагороди-ти, — даю, дарую и записую дворець мой (РПП, 69, 1554); я, дознавшы ку себе великую прыязнь прѣятеля моего пна Беняша Комара ... за тую зычливост его млсти за ужытемъ даю, дарую и вечными часы записую и отдаю подданого моего од имени моего Коварьского (АВК, XXXII, 173, 1596); с тымъ се доброй прыѣзни и ласкамъ вашей милости поручамъ (ИЮМ, XXXI, 58, 1601); чого се тежъ мы сподѣваемы з приѣзни богов (Алекс., 8—86); ДрѸголюбѣ: Людзкость, добротливость, прѣзнь (Бяр., 38—39); Далъ же емѸ гсдъ прѣзнь оу цѣл салманасара, ижъ его волным оучинил (Хран., 384).

Приязньство *наз.* Тое, што і прыязнь у 1 *знач.* Такожъ хотемъ с вами Ризькии ратьмяне и со всеми Ризькии купьци межи себе приязньство держати и любовь на обѣ стороне крѣпко (РЛА, 120, 1405); поведайте ми истиною. имѣтель ко мнѣ приѣзньство (Чэцця, 2396).

Прѣтелевъ *прим.* ад прѣтель. силны раны прѣтелевы а цѣлованье прѣзlishнее неприѣтел (Зб. 262, 107).

Прѣтелка *гл.* прѣтельница

Прѣтелски, прѣтельскы *присл.* Па-сяброўску. был екѸбъ кѸмъ его которыи же тѸю реч межи ими прѣтельскы еднал (Вісл., 20); ѡбыйдѸсѧ з ним так прѣтелски (Апакр., 109). *ПараѸн.* прѣтелски.

Прѣтелский *гл.* прѣТЕЛЬСКИЙ

Прѣтелско *гл.* прѣТЕЛЬСКО

Прѣтелство *гл.* прѣТЕЛЬСТВО

Приятель, приетель, прыетель, прыатель наз. 1. *Друг, сябар, прыяцель*. Петрѣ воевода Молдавскій, зять и пріатель нашъ, позычилъ намъ 4 тысячѣ рублѣй (АЗР, I, 22, 1388); мы оузнаваючи мѣжи пріетели еднаніе чиним (Вісл., 206); былъ ест Аммону приетель именемъ Енодавъ (Скар. ДЦ, 88); розумѣл тому Глинский, иж порушыл короля и паны Литовские прыатели небожчыковы (Рач., 344); судья земьский Троцкий злетил моц до права на зыскъ и страту прыетелю своему пану Миколаю Кгулевскому (АВК, XXX, 117, 1592); Мо^с то был велики^с пріатель (Еўл., 54); я имъ буду добрымъ прыателемъ (АВК, XXXI, 310, 1619); его вси пріатели знаемыи и домовыи ѡплакиваютъ (Мак., 14); мене гостѣа за пріателѣа собѣ мей (Алекс. 1697, 796).

2. *Сваяк, радня*. тогды имеетъ дѣтемъ его, а любо пріетелемъ его раны платитъ (Вісл., 23); ѡстатокъ што ближнимъ пріателемъ штобы дано (Тамъ же, 236); оныя девки ... мають выдаваны быти ... съ порадою брати ... або иныхъ которыхъ близкихъ кровныхъ пріателей отъца ихъ по мечу ... а естли бы пакъ близкихъ кровныхъ прыателей отъца ихъ по мечу не было, тогды мають быти выдаваны з волею и съ порадою воевъ рожоныхъ и иныхъ близкихъ кровныхъ своихъ по матце (КПД, 220—221, 1551); Окула ... забегаючи ... ростыркѣмъ и незъгодамъ, которые се деетъ звыклы межи братю ... приетелми безъ всякого врядового розправеня ... тестаментъ учинилъ (АВК, XXXIX, 198, 1579); в каждо^с таково^с справе маеть быти складанъ рокъ за чотыри недели, для того абы тотъ слѣга ѡбжалованы^с, родичовъ або пріатель своихъ ку томѣ праву способити могъ (Ст. 1588, 78); Ѱжикъ: Повиноватый, кривной, пріатель (Бяр., 178).

3. *Папличникъ, саратникъ; прыхильникъ*. оукрижоуи его ... попустиши того не еси пріатель цесарскій (Пак. Хр., 21); былъ голод ... и длѣа того се поддали вакхидови. шукано и шпикговано пріателъ иудовыхъ и водили ихъ до вакхида, и мстилсе надъ ними (Кн. Мак., 586); молитвы ... сѣуть до иныхъ сѣтыхъ, іако до пріателей Бжїихъ (Зб. вып., 101).

4. *Любитель, поклонникъ*. Приателемъ живота нѣтъ примѣра (Лям., 2); чѣкъ се^с прокляты^с которого такъ видиши мордованого былъ можны^с на свѣте велики^с пріателъ тѣла своего (Зб. 107, 1036).

Приятелька, приетелка, приятелка, прыателка наз. *Сяброўка, прыяцелька; любая*. Поезду моему на возехъ фараоновыхъ прировнахъ тебе пріател^ско моѣ (Скар. ПП, 36); Иванъ Ивановичъ Сова оповедалъ и жаловалъ именемъ приятельки свое

земяньки господарское повету Пинского пани Ерославовое Роское (АВК, XVIII, 14, 1563); декабра ї 8марла добраѣа приѣателка моѣа пѣни твиклинскаѣа дорота (Еўл., 31); Часто мысль зоставивши тѣло на земли, в^с иншомъ краю з^с милымъ приѣателемъ албо приѣателкою своею найдѣетьсѣ (Мак., 361); Невеста знашедши грош для сполрадованиѣа созываетъ приѣателок и сѣседокъ (Зб. 255, 826).

2. *Сваячка*. сѣ навратиласѣ естъ приѣателка твоѣа к людемъ своимъ (Скар. КР, 3); Ѣдюкъ ѣакововичъ везъ де^с прыѣателъку свою Ганънѣ з ѣменѣа размѣса (КВС, 538, 1552); Каспоръ Яновичъ, оповедилъ именемъ приѣателъки своей, боярини господарской Яновой (АВК, XXI, 14, 1555); лавник ... отдаючи приѣателку свою замужъ ... не обещалъ дать сукни ей уторѣиновой (АВК, XXXIX, 503, 1579); Приѣателце своей, Поли Андреевой, одписую сукманъ бурнатный ... серги серебряные (ИЮМ, XXII, 214, 1626). *Параўн.* приѣателка.

Приѣателъский, приѣателский, прыѣателский, прыѣателский *прым.* *Сяброўскі.* ратманѣ ризкомѣ панѣ Ганѣсѣ Пилипович(у) поклонъ и прыѣателъскаѣа приѣазнь (ПГ, I, 198, 1459); подписалсѣ мне по не^с всеѣ именѣа ѡтчызного две части ѡтдати прыѣателскимъ ѡбычаемъ (КВЗС, 116, 1533); ѣчиныли межѣ собою прыѣателъскѣю ѣгодѣ (КВС, 466, 1552); которѣй ... податокъ панове и шляхта ... отдавать и отсылать мають, зѣ своимъ властнымъ подписомъ руки и печати приложениемъ, або тежъ врядничимъ, будь прѣателскимъ (КПД, 533, 1569); хотелъ его милость на томъ застановенью прыѣателскомъ переставати (АВК, XXXVI, 291, 1582); на ѡнъ часъ розностъ вѣдры не чинила намне^сше^с розности в милости прыѣателске^с (Еўл., 3); вызвалъ до себе на розмовѣ прыѣателъскѣю ѡсколда и дира (Стрыйк., 4386); тедымъ былъ у справе приѣателъской и только такъ голыми словы поведилъ (АВК, XVIII, 242, 1617); приѣателскимъ способомъ упрашали, абы таковыхъ виоленцѣй не чинили (АВК, I, 349, 1696). *Параўн.* приѣателский.

Приѣателъско, приѣателско, прыѣателско, прыѣателско *присл.* *ад* прыѣателъский. панъ Лукашъ Копоть, хочечи о тѣе шкоды зѣ его милостью паномъ воеводою прѣателъско помярковати подданнымъ присеги выконывати не велѣлъ (АВК, VI, 158, 1597); Валериан ... чтѣл и миловалъ хрѣтиѣаны ... и передъ всѣми своими, з ними прѣателско и товариско розмовы мевал (Бельск., 251); панъ воеводычъ прыѣателъско справедливости у его милости пана Юдыцкого просилъ (АВК, XX, 267, 1621); справедливости

правне або прыятелско одынь у другого просити маемъ (ИЮМ, XXIII, 299, 1630); которы^с и инных господъ поэыска^т хочѣть, перве^с пріѣтелско з ними розмовля^т (Зб. 255, 46); мешкаль зѣть в домѣ теста своегѣ три дни едаючи и пьючи з нимъ пріѣтельскойко (Хран., 188).

Пріятельство, приетельство, пріятелство наз. *Дружба, сяброўства*. жалобы на сѣдех не бывали сѣжены едностаино але подлѣгъ розѣма головного и подлѣгъ пріѣтельства (Вісл., 10); такій покой и пріѣтельство межи ними сталосе аж до нинейшого днѣ (Валх., 91); был ... потроклѣос муж шлѣхотный ... с которымъ же ахилес в таком пріѣтельстве и в милости был (Троя, 376); Которые жѣ послове не для иншоѣ рѣчи пріѣхали, нижѣ къ зраженю покоя и доброго пріѣтелства промежи маестату короля и великого князя (АЗР, I, 345, 1502); оучинили суть сѣ собою смолву и пріѣтельство вкупѣ Енаѣа сѣ давыдомъ (Скар. ПЦ, 39); инъшое есми емѣ такѣ ждалѣ для пріетельства (КВЗС, 1256, 1539); з мендокгом ... великое пріѣтельство мѣл (Стрыйк., 527); ѣкъ пріѣтелствомъ, такѣ годностью и милостью к дѣтемъ, и если бы што иншого болшого было, погордимо (Варл., 14); Любовь: милостѣ, дрѣжество пріѣтельство (Бяр., 74); абысь николи зѣ обывателми земли оной не мѣлѣ пріѣтелства (Хран., 1116). *Параўн.* пріетельство, пріятьство.

Пріяти I дзеясл. 1. *Атрымаць; узяць, прыняць*. Коли прійдете до іўсѣпа возмет ли листь а боудет чести его. Певно прійдет до нас ис вами. а не пріймет ли листа вѣдаи иже гнѣвається на нас (Пак. Хр., 366); бѣдет знамение на верхней стране плеча и на правой стране ... томѣ власть пріяти без рати. непорѣганнѣ емѣ быти (Плячо, 826); буди послати вамъ единого отъ братіѣ вашихъ ... ко вселенскому Патриарху ... и пріяти благословеніе (АСД, II, 24, 1605); ѣльсѣ, пріѣлѣ, избрал (Бяр., 209); Архимандрита еднакъ можетъ пріѣти оурад епспскіѣ ... токмо за привилеемъ королевскимъ, и за посѣщеніемъ (Зб. вып., 716—72). // *перан.* Праведники же во вѣки живи будутъ, и до гсда ест мзда ихъ, и мышление ихъ оу превышнего. Сего ради пріймутъ црство красоты и венець надежи изъ руки господнѣ (Скар. ПБ, 9). ◊ **П р и я т и к р е ш ч е н и е** — *прыняць хрышчэнне*. Mindowk że posłał k Pape, pryiat Kreszczenije, y kreszczeniiе że ieho lstywo byst (Бых., 483); **п р и я т и м н и ш е с к и ч и н ѣ** — *стаць манахам*. idet Woyszełk do Halicza k Daniłowi, Kniaziu Wasilkowi, chotiaczy priaty mniszeski

czyn (Бых., 484); п р и я т и п о с т ь — *прытрымацца посту.* вси бо старци. постъ приѣша до вечера (Чэцця, 26); п р и я т и с м е р т ь — *намерці.* смерт по нем и по вѣры православно^с ... приѣти ѹдостоишиста (Дыяр., 169). *Параўн.* приати I.

2. *Сустрэць каго-н. пэўным чынам; аказаць каму-н. пэўны прыём.* такъ мы хотѣчи его въ здѣ[шнемъ] панствѣ нашомъ, при дворѣ нашомъ заховати, оного прыймуемо и прияли есмо, яко челоуѣка зацного, родовитого и рыцерского (АЗР, I, 49, 1438); ѡниж приехавши. оуверилисѧ воеводе. и приѣ ихъ любовно (Увар., 99); Litwa że wsia pryiała z radostiju welikoіu swoieho hospodyczusza (Бых., 485); староста повѣтовы^с ... прагнул его видѣти, и прислал перед собою посланца жадаючи абы его приѧл (Зб. 107, 98).

3. *Зацвердзіць, прызнаць; устанавіць.* реч емоу анхимань-дрить. а которымъ чином хочеть разорити законъ вашъ. его же вы приѣли (Чэцця, 3); есмо до тебе ... писали ... поведаючи о томъ перемирью, которое мы з великимъ княземъ Московъскимъ на несколько годъ пріяли (КПД, 84, 1542).

4. *Вынесці, выцерпець, перанесці.* сѣиіж мѣнци. приимыше каменное метание. радовахоусѧ ѡ хсе (Чэцця, 1426).

5. *Выпіць, праглынуць.* занже лекаръ. аще бы вчиниль по достоѧнію. а не бѹдетъ прироженіе ѡного немоцного оуготованно приѣти ѡного лекарства се [так!] бѹде прокоу в деле его (Арыст., 218—219).

6. *Ахапіць, уключыць у сферу свайго дзеяння.* всехъ речеи ѹчитель наѹчила мѧ есть мудрость. Есть бо воистинну в ней духъ разумности ... и онъ же приемлетъ всѧ духи разумныѧ, чистыи, ѧсныи (Скар. ПБ, 12).

Прияти II, приять, прыяти дзеясл. *Спрыяць, дапамагаць.* мы вамъ також противу хотимъ приѧти (ПГ, I, 132, 1435—1436); Мы имаемъ нашому прыятелю, Ильи воеводѣ, прыяти и его доброго смотрѣти, а Илья воевода такожъ имаеть намъ прыяти и нашего доброго смотрети (АЗР, I, 54, 1440); Я, панъ Олизаръ Шиловичъ, присегаю ... господару королю, служити верно, къ великому князству Литовъскому пріять (КЗ, 371, 1484); еще земля отца нашего во всемъ остерегалъ и прыялъ (АЗР, I, 204, 1500); ажъбы онъ ... такожъ намъ пріялъ и дѣла нашего стерегъ (АЗР, II, 145, 1522); Пане Бруноре, ѧ тебе мамъ велми за доброго рыцера и велми вмѣлого, дѧ того тебе прыѧю (Трыст., 74); крoлевѹю ризѹ выгналі з крoлевичомъ преч з панства, иж не приѧла полѧкомъ (Хр. польск., 66). *Параўн.* приати II.

Приятие, приятие наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* прияти I у 1 знач. в тѣ ношѣ явилсѧ гсѣ ... козмѣ рекѣчи емѣ. почто не зжалилсѧ еси ѿ приѣтия трехъ яецъ дамїаномъ (Чэцця, 676—68); щастье ему есть ижъ презъ рыхле а щастне приштѣе себе можетъ ѿ теи то шкоды натыхместъ вызволить щастливого приѣтия (Троя, 626); ведаетъ слиѧніе соуставное. посылаетъ кождомѣ сѣставѣ помощь его. и ѿставляеть мѣсто потравамъ и скрѣчинамъ приѣтиѧ животѣ (Арыст., 224). **М а л о п р и я т и е** — *атрымманне нешматлікага, нямногага.* Лучши есть мало приѣтие съ правдою, нежели многи користи съ грѣхомъ (Скар. ПС, 256); **п р и я т и е** святыхъ христовыхъ тайнъ — *прычашчэнне.* ее милостъ пани борколабоваѧ Паламеѧ Крошинскаѧ тогожѣ часу по приѣтию сѣтыхъ хсвыхъ тайнъ побожне ... преставися (Барк., 153).

2. *Дзеянне на дзеясл.* прияти I у 2 знач. глава ѡі. Возносить пониженѧго мѣдрость, не имама люди осужати, и како сѧ имама при молвении имети, богатства не собирати и о приѣтии люди добрыхъ (Скар. ІС, 196).

3. *Дзеянне на дзеясл.* прияти I у 6 знач. Притчи Саломона сына Дѣдва царѧ израилева. Къ познанию мѣдрости и наказания, и къ поразумению словъ разумности, и ко приѣтию наѣчениѧ оумениѧ сѣду и справедливости и истины (Скар. ПС, 5).

Приятный прим. 1. *Такі, якога чакаюць, якога ахвотна прымаюць, нажаданы, прыемны.* мѣтва твоѧ приѣтна быстъ бѣгомъ (Чэцця, 35); приѣтно боудетъ бѣгомъ пощѣние наше (Тамъ жа, 293); Да будетъ приѣтно приношение и посветѧтсѧ руце приносящихъ (Скар. КВ, 566); ное ... збѣдовалъ наперве ѿ ѿлтарѣ гсѣдѣ богу и ѣчинилъ на немъ ... ѿфѣри зъ бѣгодарениемъ великимъ, котории ѿфѣри гсѣдѣ богу были приѣтны (Біблія, 26); Артемїда: приѣтна жрѣтва (Бяр., 236). *Параўн.* приятный.

2. *Карысны, патрэбны, прыдатны.* оуслышимъ... гсѧ гѣюща. во врѣмѧ приѣтно послушахъ тебе. и въ дѣнь спсѣнїѧ помогахъ тобѣ (Чэцця, 2916); советъ же ахитофелевъ въ ты дни тако былъ приѣтенъ ѧкобы сѣвѣщаваше съ богомъ (Скар. ДЦ, 976); будутъ приѣтна дела моѧ (Скар. ПБ, 14); Приѣтенъ, естъ царю слѣга разѣмный (Скар. ПС, 236). *Параўн.* приятный.

Приятый дзееприм. адъ прияти I у 1 знач. хто ... приношѣние ѿ чистогъ срдца принесетъ. со плачемъ бѣоу подасть. то въ радость ѿбратитсѧ и не токмо приношѣние его приѣто бѣдетъ бѣгомъ. но и греси его ѿтпѣстѧтсѧ (Чэцця, 339); дѣнь сѣи бѣго-

датен и радостен нарицається, вонже нїго рода, вещь *ѡт* бѣа прїатѣю ликѣм (Жыц. св., 127); Артемъ, цѣль, ый, здоровый, або ненарѣшеный, або гладкій. Приѣтъ, чстный, съврѣшенъ (Бяр., 236). *Параўн.* прїатый.

Прїятѣ гл. прїятие

Прїятѣство наз. *Тое, што і* прїательство. в том знаменїи добро ест межи людми миръ записати, и прїятѣство заложити (Неба, 66).

Про прыназ. 1. *З-за, праз; з прычыны; пры (пры выражэнні прычынных адносін).* помазал ѡца твоего адама. про болестъ тела его (Пак. Хр., 28); не плакал ли есми твердомѣ днѣю ѡсовѣла дѣша моѣ про нищего (Зб. 262, 246); тот статутъ ... не был ещѣ прогледан и рѣвидован про воѣну ѣставичную которую вели есмо по вси тые чѣсы (Ст. 1566, 7); сын его, про хоробу свою ку отбиранию присеги прыбыт не могъ (АВК, XXXIX, 168, 1579); ѡтповедаючи исѣсъ, рекъ имъ. про тѣвердосьтъ сердца вашего написалъ вамъ пѣриказанье тое (Цяп., 57); хто бы за хоробою своею, або про далекость вѣрѣду злеценѣа моцы на вѣрѣде сознати не могъ (Ст. 1588, 212); Естли бы сѣа трафило ижѣбы шлѣхтичъ в летех шестнадцать ... ѡбвиненъ ѡ злодеѣство ... таковомѣ про молодость летъ его не маеть быти поличоно за злодеѣство (Там жа, 535); ꙗкожъ заморскій соуд боудет важный, до которого свѣткове потребные, або длѣ плти, або про недосоугъ старости, або про иные находѣче завады приведены быти не боудѣтъ (Апакр., 139).

2. *Дзеля, для; на (пры выражэнні аб'ектных адносін).* се есть снѣ мои возлюбленыи про него же добре хотѣлъ есми (Чэцця, 130); волочитсѣ ѡн про хлѣбъ гдѣ ест вѣдаеть иже оуготован в роуцѣ его днѣ темныи (Зб. 262, 186); теж ѡтъ дѣкла и ѡто всѣкихъ бремень повозовых ... и ѡт даванѣа стациѣ про нас и теж пословъ и гонцовъ нашихъ ... выняты суть (Ст. 1588, 93).

3. *Пра; адносна (пры выражэнні аб'ектных адносін).* про любартово ꙗтѣство. хочемъ его поставити на судѣ передъ паны оугорьскими, по сошествїи сѣго дѣа ... литовскимъ кнѣземъ стати оу холмѣ (АЗР, I, 1, пасля 1340); паки дати у знаменье про поганѣство, про Турцы, какъ се укрепляють на хрестїянѣство (КЗ, 346, 1480); есте хотѣли про все слышати (Чэцця, 21); тое говорил про юдаша. который его выдал (Пак. Хр., 5); ознаймую тымъ моимъ листомъ ... про недостатокъ рыбныхъ лововъ на церковь Божїю (АСД, I, 4, 1497).

4. *За (пры выражэнні аб'ектных адносін).* о то про все боудем ѡтвечати (Чэцця, 28); жидове дрыжача и скрыжстаюче зоубами на никодема про тые слова (Пак. Хр., 20); того всего про все за имене, за кони и за быдло ... чынит чотырыста копъ деветьдесят деветъ (АВК, XXXVI, 31—32, 1582).

5. *Дзеля, для, на; за (пры выражэнні мэтавых адносін).* про лѣпшую свѣдомость и твердость и печать нашу казали есмо привѣсити къ сему нашему листу (РПП, 328, 1392); коли, брате, ко мнѣ приплешъ про помочъ, а моей земли въ тотъ часъ будетъ нѣкоторая налога, не мочно ми будетъ къ тобѣ помочы послати (АЗР, I, 64, 1449); про лѣпшую твердость сего нашего листа печать свою есмо привѣсистую приложили (РПП, 121, 1495); Александръ не давай никакіѡ зброи воином своим. Нижли ховай про потребѣ их в своем скарбѣ (Арыст., 167); Которая справа про память до книгъ мескихъ могилевскихъ судовыхъ ... записана есть (ИЮМ, VIII, 250, 1597); про лѣпшую твердость, и печать свою привѣсити къ сему листу нашему велѣли (АЗР, V, 3, 1633).

6. *Праз (пры выражэнні прасторавых адносін).* той стоитъ за стеною нашею, смотреть про окно (Скар. ПП, 46); панъ Иванъ небожчика Григорья стрелилъ и его про окно забилъ (АВК, XVII, 421, 1560); которіи не про двери до овецъ входятъ, але инуды (Будны, 89).

7. *Праз, на працягу; на (пры выражэнні часавых адносін).* занже чѣкъ ... вѣдаѡ поут солнечныи и приспеетъ собѣ древо. и ѡдежи земные. а про лѣто речеи хладных (Арыст., 152); панъ Андрей Масленька кривды ниякое намъ не чынилъ и не чынить, про вѣси прошълые лета скромъне и ведѣле обычаю з нами се обѣходитъ (АВК, XXXVI, 347, 1582).

8. *У (пры выражэнні адносін стану).* Про запасъ, память послу (АЗР, I, 129, 1493); Овьса про запасъ купили (ИЮМ, V, 181, 1688); еще тому Миките за коване ухналовъ и шиналовъ про запасъ, дали ему за роботу осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 92, 1691).

Проба наз. 1. *Проба, праверка, эксперымент; спроба.* тые кгрунты, въ застѣненью будучіе, въ пробу пустили мѣсту тридцать шесть волокъ (АВК, VI, 174, 1599); по зобраню зъ поля пробы у гумнѣ чинить, жебы водлѣ того, яко се покаже на пробѣ, урадникъ личбу чинилъ (АСД, IX, 94, 1603); Законъ: ...Также: снѣръ теселскій, наѣтолникъ, мѣра, проба, радъ, станъ, порѣдок (Бяр., 48); Правило: ѡзычокъ оу ваги, мѣра, проба,

албо шнѣрь теселскій, оуголница (Там же, 116); ездили въ поле огледать грунту слушного на дернѣ и дернину на пробу привезли (ИЮМ, VI, 83, 1689). // *перан. Выпрабаванне, проверка.* огонь всю землю огорнет. през которые всѣ для пробы оучинкѣ своих приити мѣсѣт (Каз. Кір., 16); еслижъ сѣ с тыми косте-ла своего оучителми згожаешъ дѣписе, прошу тѣ повѣдь же ми щирѣю правдѣ, што розѣмѣешъ на таковѣю пробѣ взятый римскій костель, чи сѣ волный быти ѿт симонѣи покажет (Апакр., 170); Великого розсѣдкѣ и баченьѣ вѣ пробѣ правди-выхъ христіанѣ, и котѣрыи ими сѣтъ, потреба (Мак., 321); Искѣшеніе: Досвѣдченъе, покѣшенъе, покѣса, проба (Бяр., 59).

2. *Допыт з катаваннямі.* коли был в ката в рукахъ на пробе на име Данило Макаровичъ о шкоде ... пытан, напервей тот Данило поведил (АВК, XXXIX, 564, 1479); кгда былъ до рукъ катовскихъ отданый, тамъ же на пробе будучы огнемъ мучо-ный ... созналъ ся (ИЮМ, VIII, 245, 1597); ѿныѣ забѣца ... бѣдѣчы на пробѣ признавсѣ же ѿн забил (Бельск., 3166); хотели того подданого ихъ Гришка Рудого, яко злодея приличного, на пробу взять (АВК, XVIII, 277, 1625); Съ которое такъ ок-рутное муки, пробы и охромѣнья члонковъ своихъ тотъ Ясько Станиславовичъ тоежъ ночи ... умеръ (АСД, I, 293, 1635).

3. *Метад, прыём, спосаб.* сѣтыи Августинѣ ... для чого тежѣ тые книги книгами поправы назвалъ; же на розницѣ выкла-довъ сѣтыхъ оучітелей, иншей пробы певнѣйшей не вѣдаемо, одно зношенъе з собою сѣтого писма, которого одно мѣстце, звыкло дрѣгое обѣяснѣти (Апакр., 996—1000); мѣли пробѣ Сѣценникѣве которою неѣлѣченѣю проказѣ познавали (Каліст, II, 1756).

4. *Адзнака, знак, метка.* кто хочет вѣдати што сѣ в кото-рого з нихъ вливаетъ, нехай сѣ парафѣлановъ ихъ запытает, албо хотѣ на ономъ каменю пробирскомъ вѣсти посполитой пробѣ о томъ нехай оучинитъ (Апакр., 2066).

Пробавити *дзясл. Прадоўжыць, працягнуць; захаваць.* кѣнѣ малооумныи а многоѿбидливыи, а хто ненавидит добыткѣ: пробавит дни (Зб. 262, 108); Александрѣ оумноживаи скарбы житные ... а всегда вѣроужаи грады свои ... сим пробавиши црство свое (Арыст., 148).

Пробавитися *дзясл., зв. ад пробавити.* ѿ всемъ црствѣ по-добаетъ меръность. а безъ него не пробавитсѣ смышленіеж ѿ щедрости трѣдно ест а ѿ скоупости легко ест (Арыст., 140); оужды не воимоутсѣ люди просити его [дождя] оу бѣга. им же

пробаватся вса цветуща на потребѣ им и скоту их (Там же, 148).

Пробавленье, пробавление наз. 1. *Прадаўжэнне, працягненне; захаванне; набыванне.* мудрость же *шткѹдѹ* *шбрететсѣ* ... не *шшацѹеть* ее золотом и *скланностью* и *штмѣна* ее *чоудомѣ* кгимовым: самосвѣтныи и животныи ни *вспоманетсѣ* и *пробавленье* мудрости *нижли* *жемчѹгѣ* (Зб. 262, 236); Протѣженіе: Пробавленіе (Бяр., 131).

2. *Арбіта, круг, шлях руху нябеснага цела.* чи *завѣзѣшь* *кохане* *химы* или *пробавленѣ* *кесиловы* *штворѣшь* (Зб. 262, 286).

Пробаръ наз. *Прабірішчык; праверишчык.* *здѣсь* *поторговано* у нихъ *товары* и *клейноты* (а были при томъ *торгу* *нѣкоторые* *здѣшніе* *люди*, *золотары*, *пробары*) (АЗР, IV, 302, 1608). *Параўн.* *проберъ.*

Пробация, пробацыя наз. *Выпрабаванне.* На *шстатокѣ* *до-свѣдчонымѣ* *Бѣѹ*, и по *многой* *терпливости*, *вѣрнымѣ* *знашед-шисѣ*, *ѣкѣ* *тот* *каторіи* *многіи* *пробаціи* *знѣсь* (Мак., 79); если *вѣ* *оутиски* *впадши* *слабѣти* не *почнѹтъ* и не *штвернѹтсѣ*, а *стративши* *надѣю* и *звонтпивши* не *зневажають*, не *вытравав-ши* *ажѣ* *до* *конца*, *длѣ* *шдкладѹ* и *долготы* *часѹ*, и *длѣ* *проба-ціи* *воли* и *предсѣвзѣта* (Там же, 276—277).

2. *Доказ; довад.* *водлѹгѣ* *права* в *речах* *вонтпливых* где *пробацыѣ* *ѣсных* и *ѣвных* *немаѹтъ* *через* *комисары* *мають* *быти* *розсѹжоны* (ККСС, 96, 1615).

Пробачати *дзеясл.* *Прабачаць, дараваць.* *пошлет* ... *до* *сапри-ниѣ* *перепрошаючы* ... *просѣчы* *абы* *его* *до* *староѣ* *припустил* *приѣзні*, *длѣ* *гсда* *бѣа* *всег* *пробачаючы* (Зб. 752, 5366). *Параўн.* *перебачати* *ѹ* 4 *знач.*, *пребачати* *ѹ* 2 *знач.*

Пробаченье наз. *Дзеянне на дзеясл.* *пробачити* *ѹ* 1 *знач.* *естьли* *бы* *з* *оных* *ратѣ* *каторы* *рокѣ* *похибилѣ* ... *по* *десети* *гри-вен* *за* *пробачене* *каждое* *раты* *заплатити* *мает* (АВК, XXXIX, 120—121, 1578).

Пробачити, пробачыти *дзеясл.* 1. *Забыць; праігнараваць, не прыняць да ўвагі.* *самѣ* *юреѣ* *знальсѣа* и *поведил* *же* *тог* *рокѣ* *пробачылѣ* (КВС, 5516, 1552); *пробачивши* *умовы* *своей* *они* *теперь* *именя* *своего* *Умарского* *третьюю* *часть* *людемѣ* *обчимѣ* *записують* (АВК, XXI, 204, 1556—1557); *То* *тежѣ* *пробачилѣ* *есми* *въ* *первомѣ* *писанью* *моемѣ* *до* *в. м.* *доложить* (АЗР, III, 168, 1574); *если* *бы* *есмо* *пробачывшы* *сего* *нашого* *запису* *ве-чыстого* ... *мы* *обое* *або* *одинѣ* *з* *насъ* *в* *тотѣ* *домѣ* ... *вступо-валѣ* (АВК, XX, 109, 1594); *онѣ*, *ведаючи* *о* *кони* *краденомѣ*,

пробачившы боязни божой, важиль се того коня краденого отъ Семена Мацковича узяти и продати (ИЮМ, VIII, 245, 1597); По^смал береник⁸ мачох⁸ свою. а крoлевство взѣл, и ⁸чинил так, ⁸блeгль мачох⁸, котораѣ се ем⁸ под шлюбованем его ⁸быча^сног захованѣ дала, вшакже потом пробачил тог дал за-бит, цнотлив⁸ю панюю береник⁸ (Бельск., 1846); певнѣ, коли бы Петръ святой тамъ былъ, а звлаща епископомъ, не мѣлъ бы Павелъ святой его пробачити (АЗР, IV, 231, 1600—1605); Александеръ Полонскій, упившись, а пробачивши боязнею Божею срокгость права посполитого ... мене ... зганилъ и ссоромотилъ (АВК, III, 31, 1629). *Параўн.* перебачити ў 1 *знач.*, пребачити ў 1 *знач.*

2. Дараваць, прабачыць. Свирыдовичы, сознали то передъ нами, ижъ ... тотъ злый учинокъ тому Ярошу пробачыли (ИЮМ, VIII, 255, 1597). *Параўн.* перебачити ў 2 *знач.*, пребачити ў 2 *знач.*

3. Прадбачыць, прадугадаць. ты роз⁸мел мысли мои здалека, стежк⁸ мою и невтолоченоую мою ты еси наследовал, и все дороги мои пробачил бо нетъ зрады во ѣзык⁸ моем (Пс. XVI, 134).

Пробачка наз. *Забыўчывасць; недагляд.* вступовати не маю ани мочы буду, такъ в то, што се поменило бы тежъ за пробачкою меновите описаное и поменено чого не было (АВК, XXXII, 183, 1506).

Пробачыти гл. пробачити

Пробегати дзеясл. // *перан.* *Перастаць валодаць чым-н., не захоўваць, страчваць.* kniaź Michaylo seł na otczyzne swojey na Kopyli, bo died ich kniaź Wołodymir behał na Moskwu, y tym probehał otczynu swoiu Kijew (Бых., 549).

Пробегаючы дзеепрым. *Які прабягае, хутка знікаючы.* штож нам помогла пыха, або хлюба богатствъ штож нам принесла. проминуло ⁸ное все ѣко тень, и ѣко посол пробегаючы^с и ѣко ⁸кр⁸тъ которы^с преходить през вольнующ⁸юсѣ вод⁸ (Зб. 255, 427).

Пробежати дзеясл. *Прабегчы.* коли ⁸нъ зависль межи небом а межи землею мулъ на котором седѣль пробѣжалъ (Біблія, 389).

Проберъ наз. *Тое, што і пробаръ.* На врадѣ ... кгородскомъ Виленскомъ ... постанавившисе очевисто пріятель пробера минцы Виленское Петра Платына на име Андрей Петровичъ, оповѣдалъ (АВК, VIII, 257, 1592); Ознаймуемъ вамъ, ижъ далъ

намъ того справу слуга нашъ, проберъ минцы Виленское, Петръ Платынь (Там жа).

Пробечы дзеясл. *Працяць, прабіць, прайсці*. Бово ... тал гетмана Дан Албрыга по гелму, до зубов ему мѣчь пробѣгъ (Бава, 165).

Пробиванье наз. *Дзеянне па дзеясл.* пробивати ў 1 знач. Двомъ помочникомъ за пробиване муру на двои двери и за муроване давныхъ дверей заплатили за дни два (ИЮМ, X, 185, 1695).

Пробивати, пребивати дзеясл. 1. *Праколваць, пратыкаць наскрозь, навывлет чым-н. вострым*. Кости ... іако пила которою трѣт, а ѡстри іако мечъ, которыми ѡкрѣтне поразили людѣ александров, такъ ижъ тежъ тарчи пробивали звано их ѡднорожцы (Алекс., 43). // *перан. Пранікаць праз што-н. голос ѡбогого небо пробивает* (Зб. 82, 2786).

2. *Раніць, забіваць чым-н. вострым, колючым*. егда светымъ мѣнком пребивахоу голени. предавахоу дѣша своѣа радующесѣ и гѣюща. дѣша наша іако птица (Чэцця, 146); персове затым чинили навалность на индѣѣан стрелѣючи и копѣями ихъ пробиваючи поражали (Алекс., 25). // *перан. Ѣваж ... коли ѡ таких мѣках и зелживостѣх сынѣ еѣ выражоных ѣслышала, каждая з них мечем дѣшѣ еѣ пробивала* (Зб. 255, 341). *Параўн.* пробияти.

3. *Збіваць, наносіць пабоі*. Пребивал Анцолот Трыщана, а ѡн сѣа закрываль щытом и мечом (Трыст., 118).

4. *Праходзіць праз што-н. з сілай*. крол Болеслав іако лев крикнул и ѣдарил на них з своим малым людом пробиваючи их гѣфы (Стрыйк., 608); Преношѣ, о, сѣа препосылаю: Пересылаю, пробиваю, переплавляюсѣа, перевозѣсѣа (Бяр., 215).

5. // *перан. Перавышаць, перасягаць*. крестъ ... такъ іасныѣ былъ ижъ его промени сѣнчныѣ загасит не могли; и ѡвшемъ сѣнце іасностю пробиваючи видѣтисѣа всимъ даль (Пралог, 5256).

Пробиватися дзеясл. зв. 1. // *перан. Ад пробивати ў 1 знач.* два разы року было затмѣнье мѣсеца, много мѣст наглым тресеньемъ земли упало, небо сѣа кривавыми вороты ѡтворыло а ѡщепы огнистыѣ зобополне сѣа через него пробивали (Атыла, 191).

2. *Ад пробивати ў 2 знач.* Тыѣ слова послышавши Нахорѣ, велце сѣа засмѣтилъ ... и мечемъ сѣа своимъ пробивал (Варл., 234).

3. *Ад пробивати ў 4 знач.* Приказал в тоѣ час цар сириѣскиѣ, своим рыцером, абы се до ахава пробивали опѣстившы иных а забили его (Бельск., 1236); сам володымер ѣпорне пробивалсѣа през ѣфи литовские (Стрыйк., 5346). *Параўн.* пробиятися.

Пробирский *прим.* ◇ **Камень** *пробирский* *гл.* камень.

Пробити *дзеясл.* 1. *Пракалоць, праткнуць наскрозь, навывлет чым-н. вострым, колючым.* Филименис древом ... пробил его тарчъ (Троя, 23); вдарыль его копемъ, щыт ему пробил (Бава, 133); перси ѡбнаживши, такъ собою мощно на ножъ ѡдариль ажъ презъ кости перъсе^с и презъ дрѹгие в крижахъ на дрѹгую сторону пробивши ножъ вышоль (Пралог, 538); комарове сут так велики ижъ сѧ ѡсам ровнают жалами своими и на вепрах шкурѹ пробит могут (Зб. 82, 3316). ◇ **Головою муру** *не пробить* — *пра марныя намаганні дасягнуць чаго-н.* намъ тежъ головою муру не пробить, коли зъ нихъ ниякоѹ потужности не маемъ, а подобно горщку колотечню (АЗР, IV, 82, 1595).

2. *Раніць, забіць каго-н., колючы, б'ючы чым-н. вострым.* Поводают некоторые, же его нѣѧкий Аудакгъ ѡстрогот пробил ѡцѣпом (Атыла, 197); того камнемъ б'ючи, пробил головѹ ему (Цяп., 606); коня его ... увезаного у плоту ... ножомъ пробиль и скололь (АВК, XXVI, 463, 1586); тотъ Иванъ ... черезъ ворота мало дей его самого штыхомъ не пробиль (АВК, XX, 59, 1588); кроль ... вышоль предъ намет, варшовець пробил его рогатиною и ѹтекль до своих (Хр. польск., 8); един жолнеръ копием бок емѹ пробил (Зб. 255, 3436); порваль Саѹль ощепъ абы его пробиль (Хран., 2266); з жалости великои взѡдѡвши свои меч и пробивъ сам себе (Алекс. 1697, 996).

3. *Пабіць, перабіць.* гекторъ пробивши великость шпиць вшисток во криви побитых былъ сѧ оукрывавил (Троя, 436); Бово, брате, поиди ты с панею тою дорогою, а ѡд хочу поити тое воиско пробити (Бава, 160).

4. *Збіць, мощна пабіць, нанесці пабоі.* коли чїи паробькы украдутъ што у кого ... коли первое украдетъ, ино его не вѣшати, а заплатити бондою его; а не будетъ бонды, ино осподаръ его за него заплатитъ, а паробка сказнити и пробити (АЗР, I, 82, 1468); не ѡтнимаи ѡт дитѧтѧ твоего казни, пак^сли же пробиешъ дубцемъ не ѹмреть ѡт того (Скар. ПС, 356); правда, ижемъ тую жонку казалъ служебникови пробити для ее доуки (АВК, XVII, 86, 1540).

5. *Прайсці з сілай праз што-н. (ваенны манеўр).* троил на першом потканю греки поразил. а люд ахилев ѹтекль. а пробил во^сско грецкое аж до наметов. мног их побил и поранил (Бельск., 87); во^сско рѹское ... з великим ѡкриком кинѹли сѧ

кгвалтовне и ҃дарили напротив стоїа́чог во҃ска Грецког а перервавши и пробивши ҃при҃мою навалностю их г҃фы звита́зством ҃держали, и ҃текающих и стрвоженных р҃с била, с҃кла (Стрыйк., 444); р҃с добре сїа показала, иж полїаков барзо много поразила, аж потом сам Казимер всперль их а пробивши р҃ские г҃фы, додал своим полїаком велико҃ см҃лости (Там же, 481).

6. *Зрабиць дзірку; разбіць.* ему мовилемъ, абы тотъ берестен масла пробил и огледел (АВК, XXXIX, 368, 1579); Еско ... купил масло у Левона и тамъ кгда купил, допущал ему пробит горшок, у котором масло было (Там же, 374).

7. *Падмыць, прамыць, размыць, зрабиць паглыбленне ў чым-н.* вжо тая вода ... ямы въ погребѣ немалые пробила (АВК, XVII, 248, 1540).

Пробитие гл. пробитье

Пробитися, пробитисе дзясл., зв. 1. *Ад* пробити ҃ 2 знач. ҃дарилсье мощно в перси свои, и пребилсье несчастный мїднць (Пралог, 6566).

2. *Ад* пробити ҃ 5 знач. тогда сии три мужи силнии его, пробившисѧ скрозѣ воиско филистимское (Скар. ДЦ, 1136); ахиле҃с ... рассказал своем҃ люд҃, абы сїа пробили до троила (Бельск., 87); коли ҃зр҃ѣль ц҃рь моавскїи, же непрїѧтели перемогли, взѧль з҃ собою ѱ м҃жовъ меча добывающих҃ абы се пробили до ц҃рѧ едомскаг҃ а не могли (Хран., 3216).

3. *Дабрацца, дайсцї; пранїкнуць.* хозро҃ ҃текль до м҃ста феватман҃ на всход слонца, гдѣ м҃ѣл церков ҃гневи їако бог҃ зб҃дован҃ и скарбы великие, и там пробилсїа иракли҃с и ҃ное м҃сто теватман спалил (Бельск., 337—3376); тиридат ... воевал землю их и пробилсїа ажъ до кирїи (Зб. 752, 206).

Пробитый, пребитый дзеепрым. 1. *Ад* пробити ҃ 1 знач. тое поле нашо городовое за валомъ за пробитымъ къ церкви Божьей къ Святому Михаилу Золотоверхому ему есмо дали (АЗР, II, 142, 1522); береза ... подлѣ тое дороги стоитъ пробитая (АСД, I, 123, 1546); виделомъ у воротех дошки порубаны и з ручьницы пробита дош҃ка (АВК, XXXVI, 74, 1582); Свѣтослав ... ҃т ҃дног литвина навyleт пробиты҃с спал с конїа (Стрыйк., 5486).

2. *Ад* пробити ҃ 2 знач. распомѧтовала млстїваїа matka ... ҃ смерти милого с҃на своего. оусѧ местца оуспоминаючи на срдци а по всех срдцем бегала. теперъ гвоздми пребитого плакала (Пак. Хр., 156); тотъ Орябокъ маеть голову всю до мозкгу пробитую и голени пребиты (АВК, XVII, 82, 1540); колено левое пробитое до криви (АВК, XVIII, 154, 1598); Фома ... ҃т маргов

копьемъ пробиты^с, в мѣсте ѹснѹл камидѣ (Бельск., 2096); изѣслава ... пробит ест межи лопатки ѡщепом, ѡт которой раны зараз ѹмерѣ (Стрыйк., 4626); з бокѹ хѡго влочною побитого ... кровь и вода вытекла (Зб. 259, 202); бѣтъ з дѣши з тѣла всего сколотого и пробитого выходить не казал (Зб. 82, 342).

3. У знач. прым. *Пашкоджаны, прадзіраўлены*. Послал гетман з шанцов венгерских, на пробитѹю баштѹ, двоих пѣших, абы се пригледѣли, што се там вовнѹтри дѣет. и ѣкое там зеште на дол в мѣсто (Стрыйк., 594).

4. У знач. прым. *Паранены*. Ѹказѹет руки пробитые абы до працы и потыканѣ побѹдил (Зб. 255, 446); длѣ того засѣ влѣвается вода съ виномъ ... бо з^с бокѹ пробитого Гсда нѣшего Іѣа Хѣ вышла кровь и вода (Зб. вып., 196).

5. У знач. прым. *Праезджы, пратаптаны, убѣты, утрамбаваны*. гетман зоставивши нанизѹ ѹ козаков, з шестюсотѣ людѹ прибыл на шлѣх, которы^с пробитым зовѹт (Стрыйк., 6326).

Пробитье, пробите, пробитие, пробице, пробытье наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* пробити ѹ 1 знач. Ивану муляру за пробице муру скрозѣ стену у сенехѣ ... заплатили (ИЮМ, XIII, 70, 1699).

2. *Дзеянне на дзеясл.* пробити ѹ 2 знач. часомъ зас голы^с меч^с держачи, на него натираль и пробитѣмъ емѹ грозилѣ (Варл., 3386); розмышляне ѡ пробитию бокѹ гсда нашег Ісус Хса (Зб. 255, 3026). // *перан.* Ѹваж ѣко теж и то тѣжким сердца е^с пробитем было, иж не толко жаден се за невинностю сына ее не встѹпил ... але же его тежѣ и власные ѹченики его ѡпѹстили (Зб. 255, 341—341б); Въ справѣ въ Бозѣ велебного его милости ... на име Ониска Юрьевича тесли, пешнею пробытье, же ажѣ внентры выходятѣ (АВК, XV, 306, 1671).

Пробиянье наз. *Вызначѣнне якасці тавару праз кляймо*. Уфала, учыненая отѣ маистрату, ижѣ отѣ пробіянѣя воску мають платити по девети польскихѣ отѣ пуда (АСД, I, 308, 1638).

Пробияти дзеясл. *Тое, што і* пробивати ѹ 2 знач. не мене^с человека забиваешѣ, кгда его сам мечем пробіѣдешѣ, ѣко коли бы еси десѣт дрѹгих до тогож мѹжобѣства собе прилѹчыл (Зб. 255, 386б—387).

Пробиятися дзеясл. // *перан.* *Тое, што і* пробиватися ѹ 3 знач. такѣ тежѣ и дѣши хрстіанскіи ... черезѣ противныи князей и потентатовѣ лѹкавыи моци пробіѹютѣсѣ (Мак., 348).

Проблядитися дзеясл. *Разбѣсціца*. Дщера жерцева естѣли же проблядетѣсѣ и осквернитѣ имѣ ѡтца своего, на огни созжена да бѹдетѣ (Скар. КЛ, 406).

Пробованный дзееприм. 1. Ад пробовати ў 1 знач. тые сѣножати не суть помѣроу пробованы, прото при остатней пришлоу помѣрѣ сѣножателей и болотъ дворныхъ и сельскихъ ... мають быти помѣраны (АВК, XIV, 611, 1597). // перан. на болше дѣлом сѣтым слово бѣе сѣмкромъ ведле пророкѣв пробовано и сполеровано (Каз. Кір., 80); сребро распалено и выпробовано ѿ земли ѿчищено сѣмкромъ пробованоу вѣры греческаго православіа (Там же, 80—80б).

2. Ад пробовати ў 3 знач. взчинана быти маеть елекція, чого статечнымъ а правдивымъ досвѣдченнемъ пробовано (АСД, II, 43, 1630); тежъ документалитеръ у того враду пробовано и тымъ такожъ тотъ позовъ бурно (АВК, XV, 375, 1677).

3. *Прадстаўлены, прад'яўлены.* показуючи копію листовъ; по Польску написаны, а орыгиналовъ самыхъ Грецкихъ листовъ не пробовано (АЗР, IV, 160, 1597).

4. *Катаваны, мучаны.* потомъ, кгдажъ то созналъ, былъ пробованъ огнемъ и на пробе былъ и черезъ мене возного былъ упоминанъ, абы справедливе созналъ (АВК, XVIII, 52, 1582); Ясько Стефановичъ ... будучи тежъ пробованный и на всихъ члонкахъ вельми охромленный въ томъ же року ... умерти мусѣлъ (АСД, I, 293, 1635).

Пробованье наз. *Дзеянне на дзеясл.* пробовати ў 1 знач. ижъ есмы на пробованье и на испытанье всихъ тыхъ схизматицкихъ клявзъ, которые свовольнѣ черезъ нихъ ся показали ... въ той Богомъ сохраняемой епархіи (АЗР, IV, 141, 1596).

Пробовати, пробовать дзеясл. 1. *Правяраць стан або якасць чаго-н.* где покажетъ ся въ рейстрахъ померчыхъ, што будетъ наддавки давали на кгрунты подлые, таковыхъ волокъ знову шнуромъ не пѣробовати (КПД, 589, 1557); умолоту всякого збожья ревизорове наши у-во всихъ гумнахъ при дворахъ нашихъ пробовати мають (АЗР, III, 77, 1557); кгдым от него бралъ цыбулю ... бралъ первой на розросчене, нижи я ей не пробовалъ (АВК, XXXIX, 349, 1579); Кто перель пробовати не оумѣеть, тотъ и шацовати ихъ не знаючися на речахъ не можетъ (Мак., 135); Среброискѣсникъ: Тотъ що пробѣеть сребро (Бяр., 155). // перан. *Выпрабоўваць, правяраць каго-н.* рѣка ѿгниста течіа бѣдетъ пробѣючи члѣкѣв (Каз. Кір., 150б); которогъ кгда гдѣ хотелъ до себе потягнути пробовалъ напродъ покори его (Зб. 261, 69); Законоучитель сей коусачи и пробоуючи Хѣ пыталъ (Каліст, II, 84б); Тогѣ ѿгниа скѣткѣ блженный Дѣдъ шѣкаючи рекъ: Пробѣй ма и досвѣдчай мене (Мак., 229); Искѣшаю: Досвѣд-

чаю, пробѹю, або кѹшѹ, покѹшаю (Бяр., 59); коли гсдѣ ... тебе долже^с бѹдет хотѣти пробовати, будь вдѣчны^с (Зб. 107, 1546).

2. Рабіць спробу чаго-н. научилсѣа того, чого през долги^с час не пробовал (Пралог, 521); купили пороху отъ шляхетного пана Кондратыя Шунковича райцы стрелять на дебри зъ кулями пушкаремъ, до цели пробуячы, фунтовъ осмнадцать (ИЮМ, VI, 58, 1689).

3. Даводзіць, даказваць; пацвярджаць. ачъколькокъ сторона позванная меновала, ижъ летъ зупольныхъ, водле статуту не маеть, лечъ ничымъ того не пробовала (АВК, XVIII, 217, 1607); чого всего при чыненю личбы автенътыками пробовати и довести хочеть (ККСС, 36, 1615); гдѣ описуе, якимъ способомъ мають тыхъ чаръ доводить и пробовать (АВК, XVIII, 305, 1630); панна Кграбинская смертию зъ сего свѣта въ томъ кляшторѣ сходитъ, чого доводечи ижъ лѣтъ не мѣла, пробую письмомъ небощицы (АВК, XV, 23, 1645); князь ... неотданя и незаплаченя тое сумы тымъ же листомъ неосвобоженнымъ записомъ пробоваль (АВК, XXXI, 394, 1664).

Пробоватися дзеясл. зв. ад пробовати ў 1 знач. тѣтъ досвѣдчаецьсѣа, тѣтъ и пробѣтсѣа, тѣтъ ѡказѣтсѣа любовь до того, который егѡ з^с егѣптѣ вывелъ (Мак., 370).

Пробогъ выкл. *Тое, што і* пребогъ. Ѡни почали говорити Мерлину: Просим тѣа, пробогъ, повѣдь нам нашего пана короля (Трыст., 6—7).

Прободение наз. *Дзеянне на* дзеясл. пробости ў 2 знач. воинъ ѡт прободѣниѣа копейного далъ дѣю свою в рѣки бжьи (Чэцця, 596).

Прободеный дзеепрым. ад пробости ў 2 знач. тако бѣз милости прободенъ быс сѣи борись (Чэцця, 2416); авесаломъ на дубе за власы ѹвѣзъ и тремя копиями прободенъ (Скар. ДЦ, 100); Здалосе ему ѣако бы мечем его ѹтробу прободено (Алекс., 446); слава тобѣ хрѣте бже наш, которы^с приѡден плотию нашею и прободен копиемъ (Зб. 752, 306); Сѣый Апстль Ѳома ... скончасѣа копиемъ ѡт Индіанъ прободенъ (Зб. вып., 89). // *перан. Пранізаны, працяты.* В ноци кости мое прободены бывають болѣстѣами (Скар. КІ, 36).

Прободовати дзеясл. *Колючы, б'ючы чым-н. вострым, раніць, забіваць каго-н.* Сыновѣ младиць прободовали их, и ѣако дѣтей ѹтекающихъ побиали е (Скар. КЮ, 25).

Прободший, пробождший дзеепрым. ад пробости 2 знач. оустани мѣнце ... вижъ ѡроужие крста. терновъ венець. и копье

прободшее животворящаѣ ребра (Чэцця, 636); виждь ѡрѹжие кѣтъ честныѣ и терновыѣ венец копие прободшее животворящаѣ ребра (Зб. 752, 83).

Пробой наз. *Прабой*. пошолъ деѣ ѡнъ до клети ... и знашол деѣ ѹ дверехъ пробоеѣ выѣманы (КВС, 5026, 1552); онъ ... печать свою приложилъ до дверей, пробоевъ и замковъ (АВК, XVII, 430, 1561); двери ... съ пробоями и зъ защепками (АСД, I, 145, 1571); ани замок скажен, ани теж скобел або пробой вынет, але подкопавшися в ночи втекли (АВК, XXXIX, 245, 1579); въ тыхъ дверяхъ пробой, защепка и крукъ знутри, што свѣтлицу защепаютъ на пробой (АВК, XIV, 355, 1590); въ колешняхъ сѣно пробоями забити и запечатовати розсказалъ (АВК, III, 37, 1629); За убиване пробоею нового до брамы Дубровенское, ковалю дали асмак. чотыри до избы на вежы (ИЮМ, XIII, 122, 1699). *Параўн.* прибой.

Проборщовый прим. ад проборщъ. зъ Достоева, двомъ дво-рищомъ ... входы къ дереву бортному съ подданными его мило-сти господарскими а князя Матіаса проборщовыми (РПП, 117, 1507).

Проборщъ, преборщъ наз. *Тое, што і* пробощъ. Мы князь Войтко, проборщъ Миколай, каноници Виленского костела святого Станислава ... спросили есмо (АЮЗР, II, 109, 1474); Проборщу Ошъменъскому полъ устава меду съ ключа Троцко-го (КЗ, 320, 1488); проборщъ собравшися съ посполитым людми ... хотелъ того ѡтца енерала забити (КСД, 124, 1514); Отъ того озера Гоща до грани Обровское, которую мають зъ имѣньемъ преборща Троцкого ажъ до грани Споровское (РПП, 132, 16 ст.); прышедшы ѡбличыне перед насъ сѹдеѣ ... проборщъ и каноник виленскиѣ (КВС, 6236, 1552); печати свои прыло-жити ... рачыли ... князь Бенедыктъ, проборщъ Троцкий (АВК, XX, 87, 1593); генрик ... был проборщем ленчицким (Стрыйк., 5456).

Пробоство, пробощство наз. *Парафія, прыход*. Земенинъ ... жаловалъ ... на село его милости князя Воловича, ку пробощ-ству Троцкому належачое (АСД, I, 236, 1609); точыласе справа ... ѡ покраденъе цекглы костелное пробоства ѡшъменского (ККСС, 254—2546, 1618); Василью Клицевичу, подъ пробост-вомъ Костела Фарского мѣшкаючому (АВК, II, 60, 1632).

Пробости дзеясл. 1. *Пракалоць, праткнуць навывлет, наскрозъ чым-н. вострым, колючым.* потроклѹс ... тарчу ктору сѣ был гекторъ защитил мужне пробол (Троя, 396); господинъ ... про-бодеть ѹхо его шиломъ. и будетъ емѹ рабъ навеки (Скар. КВ, 39).

2. *Раніць, забіць каго-н., колючы, б'ючы чым-н. вострым.* два варажина прободоста его мечемъ оу срдце (Чэцця, 243); іоавъ же ... проболь его мста брата своего (Скар. ДЦ, 70); оуказѹючи распятого перше. абы ѡгладавши жидова, которіи его перше пробости (Каз. Кір., 153); Пробости рѹцѣ мои (Выкл., 115); цар ... балвохвалца гнѣвом на него запаленыѣ, на смерть его ѡсѹдил и волочѣнѣ[ми] пробости казал (Зб. 82, 78).

3. *Прыбіць, прыткнуць да чаго-н. чым-н. вострым, колючым.* Саѹлъ же копие имелъ в руце и вдарилъ имъ на дѣда хотѣ пробости его къ стене (Скар. ПЦ, 396); Пригвозди: Прободи (Бяр., 124).

4. *Прабадаць, пракалоць рагамі; забадаць.* Пакъли жебы воля бодливъ былъ ... и проболъ мужа или жену, то вола каменіемъ да ѹбійють (Скар. КВ, 40).

Пробошчъ гл. пробошчъ

Пробошовский прым. ад пробошчъ. што ж дей ты Ахмат Махметевич с тымъ Абрагимом Мухаремовичом братаничом своим ... с татарми пробошовскими (АВК, ХХХ, 455, 1612).

Пробошовый прым. ад пробошчъ. приехавши к вавуличом, попытали пробошова старца вавулицкого (Пін., 33, 1518).

Пробошество гл. пробоство

Пробошъ, пробошчъ, пробошъ наз. *Пробашич, прыхадскі ксёндз.* Пробошю Троцкому два чоловіки (КЗ, 38, 1475); Привилей пробошу и канонику Виленскому Еразмусу на пляць у Вилни (Там жа, 794, 1500); князь Езофъ Ясенскій, архидіаконъ Виленскій, пробошчъ Скармирскій (АВК, ХХ, 4, 1548); Справа велебного Яна Боруковского зъ Билина, подканцлерого корунного, пробоша Ланчыцкого, декана Варшавского (АВК, II, 244, 1580); *Tewtywiłu że uspowiedał Biskup, u proboszcz Wirzański* (Бых., 483); Марцыянъ Трызна, пробошчъ Троцки (АВК, ХХ, 300) 1631); припала справа ... пробоша Троцкого зъ земяниномъ ... Красницкимъ (АВК, I, 324, 1651). *Параўн.* проборшчъ.

Пробрати дзеясл. Прадраць, прадзерці. не могѹчи приближити сѣ до него для мнозства народа, розобраши дахъ где былъ: и стелю пробравши, звѣсили ложку, на которомъ розслабленный лежал (Каліст, I, 516—52); Бѹдѹчи абовѣм барзо зболѣлымъ ... позволилъ на то, абы дахъ розобравши и стелю пробравши, звѣшенъ былъ дѣрою до избы, вѣ которой Хѣ седѣлъ и оучилъ (Там жа, 55).

Пробудити, пребудити дзеясл. Пабудзіць, разбудзіць. млстивый бог ... пребоудил апостолы свое которых докол спали ми-

лостиве стерегъ (Пак. Хр., 6); *ѡтпочиваѡ* возлег^с есь *ѡко* левъ и *ѡко* лвица, и кто жь пробудиль его (Скар. КБ, 906).

Пробудитися *дзеясл.* *Абудзіцца, прабудзіцца, прачнуцца.* Пробудивсѡ фараонъ *ѡт* сна (Скар. КБ, 74); егда пробужусѡ и опѡть вино знаиду (Скар. ПС, 366); коли пробѡжѡсѡ бѡдѡ искати его болшей (Зб. 262, 105—1056); у пѡтыи день Бово пробудилсѡ и почал искати того богорадика (Бава, 145). // *перан.* *Накіраваць сваю ўвагу на каго-н., змяніцца ў адносінах да каго-н.* Праведень и непорочен^с прѡдъ идеш^с ли прѡдъ нимъ, скоро пробудитсѡ к тобѡ (Скар. КІ, 126).

Пробудовати *дзеясл.* // *перан.* *Аснаваць, заснаваць, стварыць.* што тежъ всего того на томъ могутъ пробудовати (АЮЗР, II, 127, 1514).

Пробужатися *дзеясл.* *Абуджацца, прабуджацца, прачынацца.* Витез Бово тутъ спал пѡть днѡи не пробужаѡсѡ (Бава, 144—145); три дни не пробужаѡсѡ будетъ спал (Там жа, 150).

Пробужоный *дзеепрым.* *ад* пробудити. мѡдѡнѡю галькѡ держалъ, котораѡ кгда з рѡки в мѡдницѡ сребранѡю выпала, тымъ дзвенкомъ былъ пробѡжоны^с (Зб. 259, 11).

Пробуючий *дзеепрым.* *ад* пробовати ў 1 *знач.* каранем бѡжим пробѡючим *ест* в писме много прикладов (Зб. 261, 86).

Пробывати *дзеясл.* *Жыць, знаходзіцца, прабываць, пражываць.* в скалах ... мы домаы маемо, в которых колисмы живы пробываем (Бельск., 179); вси шемрѡчи межи собою мовили: ... длѡ чого болше^с ѡставамы шукаючи индѡи, в которо^с ѡкрѡтныи звѡрѡта пробываюу (Алекс., 236). *Параўн.* перебивати ў 1 *знач.*, пребывати ў 1 *знач.*

Пробывающий, пробывающий *дзеепрым.* *ад* пробывати. кнѡжа валаам зо всими пробывающими в тирѡ, по ѡтходѡ алеѡандровом вышедши будоване ѡное мужне збурил (Алекс., 766); тотъ челядникъ ... ужывѡшы на помочъ ... многихъ людей лозныхъ ... в месте пробывающихъ ... того Ейсимонта ... на бой вызывать почаль (АВК, XX, 268, 1621).

Пробытье *гл.* пробитье

Проваденный *дзеепрым.* *ад* провадити ў 1 *знач.* тежъ ктобы кольвекъ чоловека мѡстского выступного черезъ слугъ мѡстскихъ до Уряду ихъ провадѡнного отнялъ (СДГВ, 68, 1539).

Провадити, провадить, провадзिति *дзеясл.* 1. *Весці, суправаджаць; быць правадыром; канваіраваць.* естли бы который чоловекъ, у братство ихъ уписанный, змеръ тогды маюу они на погребы его оксамить и свѡчи братскіе давати, сами тѡло его

провадити (АВК, X, 7, 1538); было ему море тихо, и Галишт его провадилъ до мора (Трыст., 83); егда слѣпый слѣпого провадитъ тогды ѡба ... в долъ впадаю*т* (Апакр., 636); тотъ урядникъ, на урадъ кгородский Слонимский взявши тыхъ злочынцовъ ... провадилъ (АВК, XVIII, 241, 1615); Выведши теды ѡного зъ того мѣстца страшные ѡные мѣжы, же его назадъ хотѣли провадитъ, повѣдѣли (Варл., 280); такъ оубогого ѡкѡ и богатагѡ, всѧ братіѧ притомнаѧ провадити маеть (Ст. бр., 18—186); казалъ свѣтого пануариѡ в домъ своѣ провадитъ (Пралог, 607); жолнеру, который провадзилъ вязня до Оршы, Гедьровича, дали на страву (ИЮМ, XVII, 34, 1710); Крещенаго и одѣанного въ шаты бѣлыѧ, провада*т* до Епспа, который Бжїимъ Муромъ намазѣть чѣка (Зб. вып., 15). // *перан.* кгда чѣкъ замилѣетсѡ бѣга жадноѣ праи не минет, котораѡ его провадит до досконалости законной (Зб. 261, 776); тѣло око за вожа мает, а оно смотрачи, все тѣло провадит на правѣю дорогѣ (Мак., 26); ѡ законе хрстиански збавенныи, которыи простуешъ дѣѣ и провадзишъ е до живота вечнегѡ (Зб. 107, 1866); мысли еси великоѣ индѣѡномъ ѡказал сѡ еси, а такъ безѡміемъ своим до смерти ихъ провадишъ (Алекс. 1697, 706).

2. *Везці; дастаўляць; сплаўляць.* коли шлешъ до Риги попелъ свой и то велишъ тамъ за соль мѣняти, и тотъ твой купецъ, кого шлешъ съ тымъ попеломъ, на каждый ихъ стругъ имъ даеть соли твоее по мѣху провадитъ до тебе (АЗР, I, 150, 1495); тотъ купецъ ... обещал ми десять золотых, абых му дозволил тьи речи за границу провадити (ПГ, III, 10, 1507); даемъ тѣю вольность на водахъ, на дорогахъ ... спѣщати, провадити, и продавати добровольне ... его збожѣе (Ст. 1588, 39); кнзь кестѣте^с взѡл ее мощно с того мѣстца и провадил ее до столца своего (Патр. П, 946); водою дей рѣкою Пиною до кляштора Пинского все дерево провадитъ казалъ дей ваша милость (АСД, VI, 78, 1617); ѡтѣеве старшіи мои провади*т* з варшавы до кіева; в кіеви жаден мѡ не спытал штобым кому был винен (Дыяр., 162); давидъ ... не хотѣлъ провадитъ до себе скрини гсдней до мѣста дѣдовогѡ (Хран., 250); фурманомъ и помочникомъ, якъ провадили бочку зъ медомъ на ратушъ, осм. трынацать (ИЮМ, V, 131, 1688).

3. *Накіроўваць; настаўляць.* ты сѧ в жалости родилъ, и нехай тобѣ будет имѧ Жалост. А коли бы пан бог животъ твой в веселе и в радости обернулъ и его провадил (Трыст., 6); насъ к томѣ провадилъ, абыхѡмо впрод спанѧ, зъ помысловъ, зъ словъ,

з^с оучинковъ чинили бадан^са (Лям., 13); ꙗкобы и нами тот же Дѣхъ справоваль, и провадилъ насъ по воли Бѣей (Мак., 195); што ми ѿтцѣ твоемѣ треба чинить, наѣчи, и до зрозѣмѣн^са речи мнѣ належачіи, ꙗк^с за рѣкѣ оунавши, провад мене (Варл., 311б—312); Ты еси держал правѣю рѣку мою, и радою твоею провадил мѣа еси, и принѣл мѣа еси ѣчтиве (Пс. XVII, 55).

♦ **Ж и в о т ь (ж и т и е) п р о в а д и т и — жыць.** Нерон ... в своих нечистостѣх и збытках живот сво^с провадил (Бельск., 211б); болеслав встыдливы^с ... живот сво^с в чистости провадил (Хр. польск., 10); повинень ... срдце скрѣшоное мѣти, в^с боѣзни и фрасѣнкѣ животъ провадити (Мак., 173); ѿтповидѣл емѣ засѣ Сѣй: ... в^с смѣткѣ и великомѣ стисненію живот проважѣ (Варл., 326); Сцитіи ... живот побожне провадилъ (Зб. 107, 1256); Тѣрки ... шпетное и телесное житіе провадѣть (Зб. вып., 87); р е ч ь п р о в а д и т и — гаварыць; пісаць. Провадѣть свою речъ ѿтѣы сѣіи о том абы мѣли нѣкоторые посылани быти (Апакр., 188б); Лѣтописцы литовские нѣкоторые так просто провадѣт реч ѿ приштю палемоновом зе влох до жо-моити и до литвы (Стрыйк., 513); ѿ том забитю ... реч свою так провадѣт (Там жа, 525б); не хочѣ тѣт много ѿ богѣ провадити, которы^с тог посла посылает (Зб. 259, 536); епифани^с ничего на его неѣчасныѣ слова не бачачи речъ свою ѿ речах дѣвныхъ провадилъ (Пралог, 673б).

Провадитися, провадитисе дзеясл. зв. 1. Ад провадити ѣ 3 знач. Провадѣт^са сѣи дѣѣ и правѣт^са дѣом^с (Мак., 11).

2. **Выязджаць; выбѣраца.** коли есмо провадилися отъ пана Тарусы ... мели есмо тое збоже наполю делити (АВК, XVII, 296, 1541); Потом в понедѣлѣк кѣдым се юж мел з места з тѣлѣм провадит подал ми пан судѣа жебы не вадило постант в рынку з тѣлѣм (Еѣл., 46).

3. **Ісцї, рухаца.** довѣдавшиѣа царица ѿ мелхиседецѣ, же сѣа ѣже зѣ ѿным статком з галилеи провадит, призвавши теды мелхила сына своего старшего и рекла ему (Біблія, 38).

4. **Плысцї.** коли ... ѣвѣдал иж близко ест ѣстѣе реки днепра, которою хотѣчи ити до рымѣ пѣстилѣа вверхъ воды ним а колкос дни^с провадѣчиѣа рекою и на берегу ѿдным ставши заночовал (Стрыйк., 435б).

5. **Усяляца.** он ... не мел зо мною мешкати нижли он над постановене свое у субботу ... до мене упровадилсе, якож его упоминалемъ, абы до мене не провадилсе (АВК, XXXIX, 443—444, 1579).

Провадить гл. провадити

Провадникъ наз. *Тое, што і* проводникъ у 1 знач. Раз^с сѣ трафило же засталъ Каина в^с гѣстомъ лѣсе в^с глѣдѣ таѣчогосѣ: который Ламехъ напомнимъ *ѡт* провадника своего, мнимаючи же звѣрь ѣкій стрѣлою пробилъ (Хран., 13—136).

Провадячий дзеепрым. 1. *Ад* провадити ў 1 знач. собор головны^с з заходѣ зе всходом бѣдет на ѣзнане вѣры и церкви единой правдивой; А не так ѣк ѡ Торѣню слѣпы^с слѣпого провадѣчи^с собор былъ (Дыяр., 1726); ѡтець его шол з полаты царской з великим почтомъ провадѣчих его люде^с (Пралог, 523). // *перан.* тѣю тѣснотѣ и прикрость дороги до збавен^{сѣ} провадѣчое, гладкою, престронною и роскошною чинить (Карп., 12); Сїи бовѣмъ заповѣди ... сѣтъ ѣкобы ... знаки дороги кролевской, провадѣчей до нѣсного мѣста идѣчих^с (Мак., 269).

2. *Ад* провадити ў 2 знач. панъ Гребницкій безъ данья жадное причины, ѣдучихъ рекою Оболею и провадячихъ на потребу монастырскую на будынокъ дерева, оныхъ ... збилъ (АВК, XV, 247, 1668).

3. *Ад* провадити ў 3 знач. бѣдемо во всем о бѣѣ послѣшны, на дѣховныи и збавенныи пожитки наѣчающихъ нас и провадѣчих (Каліст, II, 233); Мѣй оуфность в^с провадѣчомъ тебе Бѣѣ (Мак., 324).

4. *У* знач. наз. *Той, хто вядзе.* егда слѣпый слѣпого провадитъ тогды ѡба (то южъ не толко провадѣчій але и проваженный) в долъ впадаютъ (Апакр., 636).

5. *У* знач. наз. *Той, хто живе аднаведна чаму-н.* они образъ албо габить животъ пѣстелничій и хрстіанскій провадѣчихъ на себе кладѣтъ (Мак., 322).

Проважати дзясл. ◇ П р о в а ж а т и д н и — *жыць, праводзіць жыццѣ.* проважаютъ в добрахъ дѣи свое а во мгновению ѡка до пекла зступуютъ (Зб. 255, 566).

Проваженный гл. проважоный

Проваженье наз. 1. *Дзееяне на дзясл.* провадити ў 1 знач. Предводитель: Наставникъ, продкѣючій в^с проважѣню (Бяр., 118). // *перан.* тотъ дѣепись на чѣжоую скоурѣ беспечне грѣшити и блѣдити позволяючій, а такъ сатанѣ в^с проваженью оубезпечонныхъ людѣй на потопленье вѣрне послоугѣючій (Апакр., 636—64).

2. *Дзееяне на дзясл.* провадити ў 2 знач. для такового знищенья ѡolkгу имъ у проважен[ѣ]ю тое живности вчинилъ (КПД, 785, 1564); он ... нанялсе был у мене отвести солод до

Дисны ... волным учынил его от проваженя солоду (АВК, XXXIX, 450, 1579); листъ ... ему на вольное проваженъе товаровъ всякихъ былъ данъ (АВК, V, 13, 1582); Оудивилася, онѹю ... Аѣглскѹю мѹзыкѹ, при ономъ Киѹтѹ Бѣго, до Геѣсиманіи, проваженю ... слышачы (Карп., 41); проваженъе того всего до помененого монастыра (АВК, XI, 178, 1668); райца скарбовый, примовивъши людей зъ челномъ до Бородчичъ ехать для проваженя того хлуду до Любужи, теды тымъ людямъ, человекомъ чetyремъ дали за працу золотыхъ три (ИЮМ, IV, 232, 1686).

♦ **Проваженъе войны** — *вядзенне вайны*. обычай проваженъя войны: а то зъ одного только кута украины тотъ самъ Дмитръ будучи отъ Москвы проваженъ (АЗР, IV, 295, 1608); **проваженъе службы божой** — *вядзенне набажэнства*. сѣли еѣпы по израдномъ слѹжбы божой проваженю по читаню евангелиѹ (Зб. 752, 51).

Проваживати *дзеясл., шматкр.* 1. *Ад* провадити ѹ 1 *знач.* которыхъ купцовъ кафинскихъ и иныхъ они проваживали, и с того собе проводное мевали, то дей все панъ Остаѣей на себе обернулъ (Арх. ЮЗР, VIII—5, 11, 1536).

2. *Ад* провадити ѹ 2 *знач.* слуги его много въ нихъ зъ мѣста чолнковъ зъ людми бирали подъ его рѣчи, которые коли до него къ Глушицы проваживали (АЗР, I, 361, 1505).

Проважоный, проваженный *дзеепрым.* 1. *Ад* провадити ѹ 1 *знач.* котораѹ ... по сѣтомъ лаврине оу корабль была проважона (Валх., 76); с которыми дей посполу ехали следом, куды быдло съ того селца проважоно и маетност их везена (АВК, XXXVI, 60, 1582); Коли проважено сѣогъ григоріѹ до церкви, ѡболок темныѣ такъ слонце заслонил (Бельск., 2896); съ тымъ лицомъ былъ проважонъ до урадника (АВК, XVIII, 342, 1645); Влекѹсѹ: ... Волокѹсѹ, и тыжѣ, проваженный рахованый бываю (Бяр., 15); розмышлѣне ... ꙗко проважоныѣ былъ Исус ѡт аннаша до кайѹфа (Зб. 255, 2506); ее ... поѣмано и проважено до цесаріѹ (Зб. 752, 115); которые тые кони за росказанъемъ превелебного ксендза метрополиты проважоны до монастыра супраского (АВК, I, 330, 1661); коли еи проважено, ѹказалисѹ два жолнери (Пралог, 598).

2. *Ад* провадити ѹ 2 *знач.* которое жито осталось въ Рогачеве, черезъ Павла Оранского проважоное до Могилева ... казано отпровадити до Гомѣя (КПД, 771, 1564); товары ихъ наѣей, у великомъ князствѣ Литовскимъ проваженные безмытъне пропуцѣны были (АВК, VI, 50, 1589); далѣѣ проважоно кролѹ

Ѹ возе велким на то зготованым (Еўл., 11—12); клеѡпатрѸ ... ѡкованѸю до римѸ проважено (Рым., 81б); ѡт Сіѡна до Геѡманиі пречистое и богопріатное еи тѣло проважоно (Каліст, II, 211б); былем пресыланѸ ... до ігумена лѸцкого ѡд того до старшого виленского, зѸ господы зновѸ до ѡтца косова за вислу рѣку човном проважено, зза вислы повторе до варшавы проважено до ѡтца виленского (Дыяр., 161б); кгда скринѣ божѣа презѸ ИерданѸ проважоноѣ была, воды ѡт звывклого бѣгѸ застановилисѣа (Зб. 259, 12); поѸманыѸ ест во ефесе иѡванѸ сѣѸи и тесно звезаныѸ з великимѸ ѸтрѸженемѸ проважоныѸ ест до римѸ (Зб. 82, 61б).

3. У знач. наз. Той, каго вядуць. егда слѣпый слѣпого провадить тогды ѡба (то южѸ не толко проваджѣй але и проваженный) в долѸ впадають (Апакр., 63б).

Проварный *прим. ад* проварѸ. ЗѸ дому подолного, за рокѸ теперешній 1684 пожытку зѸ шинкованя меду пива и горелки, выраховавшы проварныи росходы вси, чинить золот. двесте (ИЮМ, II, 86, 1684).

ПроварѸ *гл.* броварѸ

Провевати *дзеясл.* ДѸмуць; *прадзімаць; пранізваць.* не теплы сѸть ризы твое, внегда провѣваеть ветрѸ полуденныи (Скар. KI, 44б).

Проведати *дзеясл.* **1. Даведаца, дазнаца.** Пошлимо там колко мѸжов, штобы провѣдали кѸды маем ити (Бельск., 60). *Параўн.* переведати, преведати.

2. Гаварыць, наведамляць; апавядаць, рассказваць. доконавши тое вечери. почал милостивыи бог. Іѡвно перед всими и перед своею маткою приходѣщей и приближающей смерти провѣдати. и предольжил тоую реч долго оу ноч (Пак. Хр., 2—2б); многіе ине чти и ѡсобности мела таѣа црѣквѸ надѸ ине црѣкви ѡ которыхѸ бы всехѸ долго проведати (Валх., 71б).

3. Прадбачыць, прадугадаць, прадугледзець. На грешники даже до конца безѸ милосердиѡ гневѸ пришелѸ ест, понеже проведаль естѸ и будущіе речи ихѸ (Скар. ПБ, 29б).

Проведение *наз.* ♦ П р о в е д е н и е п у т и — *надарожжа.* здравіѡ жадаеть воистинну ѡт того онѸ же немощенѸ естѸ, и живота просить ѡт мертѡаго, и помощи ѡт непотребнаго. И проведениѡ пути жадаеть онѸ же ходити не можетѸ (Скар. ПБ, 20б).

Проведети *дзеясл.* *Растлумачыць.* Над то приклады наше покѸты людей дрѸгих оучать, іѡкобы добре жити мѣли: Про-

тожь ростропне барзо, цѣковъ сѣаѣ провѣдела, абы тые которые в чом ѿвнѣ сѣгрѣшыли, не первее разрѣшеные были, ажъ бы на себе ѿвнѣю покѣтѣ приѣли (Навука, 96).

Проведка наз. *Разведка*; збіранне звестак аб кім-, чым-н. поневаж сторожи кѣзя Дмитрия забавилися, послалъ еще на провѣдки Климента Полянина и Івана Свесланика, казавши имъ скоро ворочатися (Мам., 173).

Проведший дзеепрым. *ад* провести ў 1 знач. выдавайте хвалу гсви ... *проведшемъ* люд свои через пѣщѣ (Пс. XVI, 1326).

Проведыванье наз. *Дазнаванне, разведванне*. дали Халимону презъ слугу Радка для *проведыванья* строны Москвы, золот. три (ИЮМ, III, 75, 1685).

Провежоный гл. провожоный

Провентовый прым. *ад* провентъ. ◊ П и с а р ь п р о в е н - т о в ы й — *службовая асоба, якая займалася ўлікам якіх-н. даходаў, прыбыткаў*. писара провентового замѣку пинѣского (КЛС, 1766, 1597); подписалса ... себестіан дѣлѣдницкиѣ ѣрѣдникѣ дѣбоѣскиѣ, иван крѣпка писар дѣбоѣскиѣ провентовыѣ и инших немало (Дыяр., 1596); былъ есми взятый ... до замку ... стольника и писара провентового староства Пинского (АВК, XXVIII, 255, 1646).

Провентъ наз. *Даход; прыбытак*. свѣтчать о томъ вси хрстіанскіе королевства послѣшенствѣ папескомѣ подлеглые, с которыхъ на кождый рокъ, и до того часѣ барзо мнѣго интраты и провентѣвъ до римѣ выходит (Апакр., 201); ѣрожоныѣ кавачынскиѣ ... сказаное на провентехъ державы своее неменчынское боронити не маеть (ККСС, 356, 1615); позволяемъ ... секретарови и писарови нашому, абы моглъ зо всего права держанья и уживанья своего, которое маеть зѣ ласки нашео господарское на провентъ, або доходъ податку подымного зѣ добрѣ обывателей воеводства Киевского зступити (Арх. ЮЗР, VIII—5, 442, 1619); такъ и во вси провента и расходы сѣ тое маетности отъ насѣ записаное, яко се вышѣ рекло, приходячіе и въ никакую часть ихъ никакимъ способомъ и протекстомъ вступоватися не маемъ и не мають (АВК, XI, 88, 1619); дворанинови нашомѣ чынит ѣтпавы на провентахъ староства люздеѣског (КАР, 96, 1646); зѣ розныхъ и всякихъ приходовѣвъ, провентѣвъ, поборовѣвъ и складанокѣвъ, тежѣ и зѣ расходовѣвъ мескихъ были обраны депутатами мѣщане мѣста Полоцкого, особѣ шесть (ИЮМ, V, 253, 1652); на томъ ... провентъ подле фундушу тогожѣ светобливой памети, одѣ учиненого процесу ...

имъ упитомъ не доходилъ (АВК, I, 102, 1666); Провента места Его Корол. млсти Могилева року теперешнего тысяча шестьсотъ семьдесятъ девятого (ИЮМ, I, 5, 1679); Провента, албо приходы меские, року тысяча шестьсотъ осмдесятъ четвертого (ИЮМ, II, 71, 1684); таковаго повиненъ Епспъ, кормѣти и ѡдѣвати, зъ провентовъ своихъ (Зб. вып., 60).

Провенути дзеясл. *Скончыцца, мінуць.* доколь провѣнеть днь и побѣгнѣть тни пойдѣ собѣ къ горѣ мскѣсовой къ холму ладановѣ (Зб. 262, 84).

Провенциаль гл. провинцияль

Провербиумъ наз. *Прыказка.* цнота до набытѣ ест барзо трѣдна ѡдкѣль тое провербиум (Зб. 261, 161).

Провертений дзеенрым. *ад* повертети. рѣцѣ и нозѣ гвоздми тѣпymi прибиты, голова терневыми ѡстѣми аж до мозгѣ повертена (Зб. 255, 3706).

Провертети дзеясл. *Пракруциць, прасвѣдраваць.* потом повертели ему пѣты, и стрем головою завесили (Зб. 81, 189); *цалѣет* землю ... ижъ зродила ... желѣзо гвозде и влочки, которые мѣли повертети ноги, рѣки и бокъ его (Зб. 259, 6336); повертели емѣ пѣты и стремголов завѣсили и весь емѣ задѣ и хребет попекли (Зб. 82, 2436).

Проверчовати дзеясл. *Прасвѣдроўваць.* робакъ хотѣ мяккии натвердѣшии дерева перегрызает и проверчѣеть (Выкл., 1146).

Провесистый прым. *Тое, што і* привесистый. а про лѣпшую твердость сего нашего листа печать свою есмо провѣсистую приложили (РПП, 121, 1495).

Провести, правести дзеясл. 1. *Правесці, дапамагчы прайсці* куды-н., *праз што-н.* михайль ... изрѣльтаны провель повелѣніем бѣжимъ (Чэцця, 71); бѣдѣ твоим сторожем в тоѣ дорожѣ. и праведѣ тебе (Бельск., 216); *Выславѣтеж* пана над паны ... коториѣ провель людѣ своѣ през пѣщѣ (Пс. XVII, 1566—157). // *перан.* *Прасвятліць, зрабіць (што-н. для каго-н.)* ясным, зразумелым. она ... провѣдетъ мене в делехъ моих презъвливе (Скар. ПБ, 14); оузнай стежки мои а видѣ если дорога злости во мнѣ, проведи ж мѣ на дорогѣ вечнѣю (Пс. XVI, 135). ♦ **Провести** по путяхъ правыхъ — *накіраваць, далучыць да ісціны.* сѣ воистинѣну мудрость бежащего ѡт гневу братова праведнаго провела его по путехъ правыхъ (Скар. ПБ, 15); **провести** презъ огонь — *правесці праз шматлікія выпрабаванні.* набудовал ѡлтарев всему створеню небесному во двоих сѣняхъ церкви гсдней и провѣль сыны свои през ѡгонь в долины вененони (Біблія, 511).

2. *Суправадзіць каго-н. да пэўнага пункта.* витовць проводи его до крева (Патр. К, 456).

Проветь наз. *Тое, што і преветь.* если хочет, абы его до келіи моеи принїал, нехай всех братиеи проветы вымыет, и плюгавство за покѣтѣ выносит (Жыц. св., 113—1136).

Провешати дзеясл. *Прадвяшчаць, прадказваць.* гсь же во црстве своемъ провѣщал (Чэцця, 2496).

Провеяти дзеясл. *Прадзьмуць, абдаць моцным струменем паветра.* прииди ветре полуденный, и провеи оградъ мой (Скар. ПП, 66).

Провидети дзеясл. *Прадбачыць; угадаць тое, што павінна адбыцца.* провидѣвъ же сѣи илыа взятіе свое ѿт землѣ рече ко елисеѣви (Чэцця, 235); та бѣаше велѣми моудра иже въ зѣвѣздахъ многыиѣ вещи въбѣдѣщихъ речахъ провидѣла (Сівіла, 1); тое зверѣти нѣакомѣ призоито быти провидѣвъ даніиль желаній моужъ, котромѣ зверѣти оуста были велікомовачіи (Апакр., 1866); провидѣл и ѿбачил, всход и заход чотырехъ преднѣшихъ королевствъ на свѣте (Бельск., 106); оувѣрила томѣ, што ей ѿт гѣа было речено провидѣла бовѣмѣ Елисавеѣа (Каліст, II, 2426); постерегль его в томъ анѣдрѣ стѣ юродивыѣ, провидѣвъшы сердечными ѿчыма, и сѣымѣ дѣхомѣ (Зб. 752, 571); антоній ... мел теж и дѣа пророцкогo, ижъ речи далніа провидел (Жыц. св., 436). *Параўн. провидити.*

Провидецъ наз. *Той, хто прадбачыць; празорца.* Вѣдалъ бовѣмѣ, іакъ провидецъ Бѣ, же такъ ѿтповѣдѣти мѣлъ, ижъ выполнилъ приказанѣ (Каліст, II, 696—70).

Провидити дзеясл. *Тое, што і провидети.* ѿн давшы имъ благословеніе и молитву, а провидѣвши дѣхомъ стѣмъ речетъ: хтожъ тутъ загналъ ѣнефонта ... до иерѣсалиму, ѿдно дѣти ихъ (Зб. 752, 5076).

Провидовати, провидовать дзеясл. *Забяспечваць каго-н. чым-н. (напрыклад, прадуктамі харчавання).* самого того потомства небожика пана войскогo Троцкогo належите провидовать и sustentовать не можетъ (АВК, XV, 88, 1663); ходили до п. реента Лешкевича, просечи о породу, што карта прыслана, жебы у декретъ жыдовскій уложилъ абы комиссаровъ ихъ млстей въ Могилеве сполнымъ сумтомъ зѣ жыдами провидовали (ИЮМ, X, 132, 1695).

Провизия, провизыя наз. 1. *Грашовыя прыбыткі, якія атрымліваліся ў выніку гандлёвыхъ ці іншыхъ камерцыйныхъ аперацый; ліхварскія працэнты.* не чужую сумму на добра свои вноситъ,

а лечь съ свое властное хути певный кгрунтъ и будынокъ и провизію зборови еванггелицкому и шпиталеви въ маестности своей Нурцѣ записуетъ (АВК, XII, 448, 1638); тое суммы съ провизіею у насъ суду просили (АВК, XII, 455, 1662); декретъ владу нашего о задержане одъ заложеня позву провизыи ... покладать декляровали (АВК, I, 94, 1666); на зборъ Сервецкій и на провизію казнодѣйскую фундушомъ надане есть (АВК, XII, 472, 1679); таа сѣмма посаговаа, не можетъ быти даннаа Кривнымъ ... абы ... не пропала и жебы зъ монастыраа потомъ, по провизыю *шт* тоеа сѣммы, Инокини не выездзала, до Кривныхъ (Зб. вып., 74).

2. Харчаванне. як хороваль мистръ мескій, теды дали оному на провизію зол. пять (ИЮМ, IX, 50, 1692).

Провизоръ наз. *Адміністратар.* мають то старшіе, отъ всего братства будучи выбранные, то есть, старосты, провизоры братскіе нынѣшніе ... тое имѣниче Судерви ... держати и завѣдовати и въ моцы своей мѣти (АВК, XI, 57, 1594); в жалобе велебных кнѣзе прилатов каноников ... провизоров добръ плебании Новгородское (ККСС, 23, 1615); господаровъ и провизоровъ костела ... въ Вильнѣ будучого (АВК, XII, 465, 1678).

Провизыя гл. провизия

Провиненъе, провинение наз. *Правіннасць, дрэнны ўчынак; грэх.* Да положить его и предъ собою повелѣть быти, подле провиненіа его малого или великого, дадутъ и раны ему (Скар. ДЗ, 47); тот выступны мает ... за тое провинене дат два рубля грши (АВК, XXXIX, 66, 1578); тогды тот выступны мает на уряд войтовски за тое провиненъе дат пят гривен (Там жа, 197, 1579); мает з них платы ... брати, также судити, редити, винного карати водле провиненя кожъдого (АВК, XXXVI, 107, 1582); воѣна всѣа смертью двох скончиласѣа, евгениевою и арвогастовою, а иным всѣм провиненіа ласкавыѣ пан *штпѣ*стил (Бельск., 295); за тые вси моли*т* се маемъ провиненіа им *штп*уститъ ... абовем за вси хѣ за крыжовники свое ѹмер (Зб. 255, 1066); не толко ему провинене *штп*устил, але его и волностю даровал (Зб. 752, 548). *Параўн.* превиненъе.

Провинити дзеясл. *Правініца, зрабіць дрэнны ўчынак, учыніць якую-н. правіннасць; награшыць.* Возвалѣ теже авимелехъ авраама и рече ему чѣто ѹчинилѣ еси нам и что провинихомъ тобѣ іако возвелѣ еси на маа и на царство мое грех превеликий (Скар. КБ, 36); почто тако ищеши безглавиа раба твоего гсди мои, и что ти ѹчиних или чимъ провиних предѣ тобою (Скар. ПЦ, 57);

трафилосѣ же провинили два требенцы, подчаши^с царѣ египетского и пекаръ панѹ своемѹ (Біблія, 90); гдѣ рѹкѹ свою на мене и на дом ѡтца моего ѡберни. абовѣм ѣ есми згрѣшил, и ѣм твоє приказане престѹпил, а тыи ѡвци што ѹчинили, в чом провинили, а также ты законѹ ховаеш в серцѹ твоєм (Бельск., 2206); если сын твоѹ против тобѣ ѡтцѹ своемѹ што провинил, мы его зараз перед тобою розсѣкаем (Там же, 3736); если што провинять, до старшихъ ихъ школьныхъ отослати ихъ повинни будутъ (АЮЗР, II, 71, 1615); што провинил чѣкъ справедливы^с друг божі^с ижѹ его на крест ведѹть (Зб. 752, 170); **В**нисим невольникѹ филетонов провинивъши нѣшто панѹ своему ѹтекль ѡт него (Зб. 82, 4016). *Параѹн.* превинитися.

Провинциаловѹ *прим. ад* провинциалѹ. помененый Щасный Яновичѹ домовлялсе у помененого пана Боровского, яко пріятеля зосланого князя провинціалова, абы онѹ ... учинилѹ ему скутечную справедливость (АВК, VI, 11, 1584).

Провинциалѹ *гл.* провинциалѹ

Провинция, провинцыя *наз.* 1. *Адміністративна-територыяльная адзінка.* **Всѣли** с тевтонами то ест з^с нѣмцами товаришами своими, вси провинции ѡколичныи и сполне ма-етности частыми наездами спѹстошоны (Стрыйк., 425); мѣста свои стародавныи с провинціями до них належачыми, под ними по-брали (Там же, 6006); По вандѣ панне ѡно^с зновѹ полѣки ѡбрали ѡ воеводѹ абы кажды^с над провинцією своею был преложоным (Хр. польск., 26); тѹт сегоднѣ покоевые Дариѣ королѣ перског ... инныхъ провинци^с многихъ над которими пановалѹ были (Зб. 259, 346).

2. *Заваяваная старажытнымі рымлянамі тэрыторыя.* **межи** влоскою землею и францѹзскою, котораѣ в ѡн час была провинцією римскою (Стрыйк., 438).

3. *Царкоўная акруга; пэўная колькасць манастыроў, касцёлаў у данай акрузе.* **Синодѹ** провинциалный, или крайный, ест на той часѹ, коли Метрополѣта, всѣхъ Еписповъ, Архимандритовъ ... совокупить въ едино мѣсто и ... постановить сіѣ, ѣже належать до ... порядку доброго въ цалой крайнѣ и Провинции своеи (Зб. вып., 91).

Провинциалѹ, провенциалѹ, провинциалѹ, провинцыалѹ *наз.* **Высокая духоўная асоба, якая кіравала манастырамі ў пэўнай царкоўнай акрузе.** крижацких до иннокентіѣ четвертог папежа выправил, визнаваючи, иж чистост хрестиѣнскѹ принѣл, а просѣчи ѡ коронѹ на крoлевство литовское, в тѹю надѣю

папѣж иннокенти^с брата своег, генрика провинциала коронног (Стрыйк., 525); з роск. п. войта Казановича, куп. цукру голову 4 1/2 ф. для ксендза провенциала (ИЮМ, XVIII, 105, 1710); радить Иг҃менами, и Иноками, провинцыаль, который теж называется протоархимандритою (Зб. вып., 70).

Провинцыальный *гл.* провинцыальный

Провинцыаль *гл.* провинцияль

Провинцыя *гл.* провинция

Провинцыальный, провинцыальный *прим. ад* провинция. Который то записъ рукодацыйный ... ксендзу Доминику Кграбовскому викарому провинцыальному на Белой Руси ... есть выданъ (ИЮМ, XXVIII, 200, 1682). ♦ **Синодь провинцыальный** *гл.* синодь.

Провиянтовый *прим.* Які займаецца нарыхтоўкай правіянту. З роск. п. войта, купили пива для Москалей провиянтовыхъ, которые стоятъ у п. Козловского, 40 гарн. (ИЮМ, XIX, 27, 1711).

Провиянтъ *наз.* Прадукты харчавання, правізія. не маючы в замку провиянту, пороху до обороны и людей ... поневаж замокъ неприятелеви здати мусели (АВК, XXXIV, 290, 1663); купили жыта мерокъ дванадцать, которое вздали ксендзомъ езуитамъ, што позычали на провиянтъ (ИЮМ, XVII, 60, 1710); дали капитану Букълашову, которыйи стоитъ у п. Козловского, што приехалъ для провиянту до места, 28 тал. (ИЮМ, XIX, 26, 1711).

Провлачеванный *дзееприм.* Працягнуты праз што-н. кол^сца их вдедал^с златы, скрозе нихъ жер^сдки провлачеваны имели быти (Скар. КВ, 696).

Провлеченый *дзееприм.* *ад* провлечи. провлечена пакъ будетъ опона абы шла скрозе круж^ски (Скар. КВ, 50).

Провлечи *дзеясл.* Тое, што і проволочи ў 1 знач. подъ обрубкою да будутъ кругове злати, и провлечеши до нихъ жер^сдки (Скар. КВ, 47); вделаешъ и две жер^сдки з^с древа ... и окуеши их дощ^сками медеными и провлѣчеши е^с скрозе круги (Там жа, 51); вделал^с столъ з^с древа ... и п^сровлече до них жер^сдьки абы столъ могъ ношен^с быти (Там жа, 70—706); Ааронъ и сынове его ... об^свинуть тое все плащемъ багровымъ. И над^с то кожами синими, и провлекуть жер^сдки (Скар. ЛК, 126).

Проводити *дзеясл.* 1. Дапамагаць прайсці куды-н., праз што-н.; суправаджаць каго-н. (што-н.). проводъ было ему дочъце ее дать до Черкасъ, а, проводивши было ему ее до Черкасъ, тожъ было тые пенязи взять (КЗ, 455, 1486); княз великий витовтъ проводить его до крева (Віл., 441); казали есмо дворянину на-

шому Якубу Ивашенцовичу проводити тихъ пословъ зъ Нова-городка до Миньска, а зъ Минска до Слуцка, по тиху, по мили, и гдѣ на стану ночь або двѣ вѣли есмо ночовати зъ ними (АЗР, I, 354, 1503); в той часъ Давыдъ и вси людие ізъраилевы проводили суть Кивоть Завета гсднѣ (Скар. ДЦ, 77); мы ... проводника имъ даемъ, который маеть съ панства нашего до границы короля Чесского ихъ проводити (АЗР, II, 323, 1533—1538); казал его зо всими достатки до першого его мешканѣ в землю хананеꙗскую проводити (Біблія, 34); товаришу его крол. млсти, который проводилъ москаля отъ резидента зъ боку королевского поддячого, до царя, дано на страву зол. шесть (ИЮМ, V, 94-95, 1688). // *перан.* занюж три короли с трех королевствъ коли звезда проводила ихъ до трех дорогъ до бетлеемъ хвалити бга посполите в одно место къ ѿслам сошлисе (Валх., 796).

2. *Адбываць царкоўны абрад пахавання.* блѣговѣрнии же людие тоу въ столпѣ его прибоудовавше мѣстыце честно проводивше светительми сокровно положища тѣло его (Чэцця, 6); на остатокъ на тое сѣ спускали, естли кто мѣлъ, штобы попомъ по дѣи дал абы тѣло на поѣцной земли положили, проводили, поминали ... и инъшие таковыя вымыслы чинили (Будны, прадм., 7); естли бы который чоловѣкъ у братство ихъ вписанный змеръ, тогды мають они ... сами тѣло его проводити (АЗР, III, 271, 1582); при великихъ мѣстахъ чѣвка по едномꙋ у ѿмꙋ ховали сѣценники проводили (Барк., 165); тогда Алезандер со всим своимъ войскомъ проводил его з честію великою и с плачемъ вкопали въ землю (Алекс., 53).

3. *Празжываць, знаходзіцца які-н. час дзе-н. або якім-н. спосабам.* праздник его чстно проводѣмъ (Чэцця, 6); еси ... не проводишь своихъ лѣтъ во вмиленіи (Там жа, 376); хвалю ѣ веселіе иже нѣтъ лѣпшого чѣкꙋ под сѣнцемъ толко ѣсти а пити а веселитсѣ а то проводить его за трѣдъ его дѣи живота его иже далъ емꙋ богъ под сѣнцемъ (Зб. 262, 906); вицыну проводѣчы если заснут або занедбают за годину назадъ ѣтечетъ що през тыждень ѣишли (Зб. 261, 1286); монастыри посѣщати ... повѣненъ Епспъ, где нечинное проводятъ житіе иноци (Зб. вып., 71).

4. // *перан.* *Накіроўваць на правільны шлях, навучаць.* ели возмоу крыла мои рано и мешкал бых на краи морѣ, и там рѣка твоѣ проводити иметъ мѣ, и вздерживати иметъ мѣ пра-вица твоѣ (Пс. XVI, 134—1346).

5. *Браць пачатак, паходзіць.* Такъ рѣс всѣ и великие кѣзеве литовские проводѣт и выводѣт далших и давнѣших початковъ народѣ своего (Стрыйк., 4346).

6. *Накіроўваць, пасылаць куды-н.* Тотъ маеть за тую мою часть того дворяща Савчинского службу земскую заступовати и бобровничого и бобровники изъ тое земли проводить (РПП, 306, 1530).

Проводитися дзеясл., зв. ад проводить ъ 2 знач. также которого мѣщанина Богъ съ сего свѣта збереть, а велѣль бы ся соборомъ проводить и въ церкви въ соборной положитися (АЗР, II, 399, 1544).

Проводникъ наз. 1. *Праваднік; той, хто наказвае дарогу ъ незнаёмай мясцовасці.* были сполнены ли на той дорозе за две лете коли ее верноули черес проводники а толмаче премешкали а троудно преходили (Валх., 56); напотом, на потребу нашу земскую мають подводу дати, а проводъника з огорода, коли подъводъными лист увидять (ПГ, III, 58, 1509); Также подъ гонца нашего мають давати подводу, а проводника на кони, а наболѣй двѣ подводѣ зъ проводники (АЗР, II, 94, 1511); у людей его подводы бирали, и самыхъ людей въ проводники давали подъ пословъ (АЗР, III, 294, 1585); ты вѣдаешъ на которыхъ мѣстцахъ по пѣщахъ ѡбозъ становит маем, и будеш проводником нашим (Біблія, 185); дал нам лист и проводника до самой столицы на имѣ филона пушкara (Дыяр., 152); выдали на горелку и на пироги для проводниковъ и показалець (ИЮМ, XIII, 98, 1699). *Параўн.* преводникъ у 1 знач., провадникъ.

2. // *перан.* Той, хто накіроўвае на правільны шлях, настаўнік. Тожъ и ѡ Моусеи, которого гды проѣвидѣль и назначилъ Бѣгъ, за проводъника и избавителя людѣ (Мак., 79); Рѣководитель: Поводырѣ, проводникъ (Бяр., 142); Наставникъ: Настоател, преложоный, вожъ, оучител, проводникъ, ѡпатритель (Там жа, 89); петръ яко проводникъ неведѣчногъ жыдовства (Зб. 752, 391).

Проводница наз. *Правадніца.* з великою ясностію и свѣтлостію а ѡсобно и с звѣздою проводницею дивне ве тринадцеть днии безъ оусѣкое зачепки прешли были (Валх., 566); держат ... таемно скрйте подъ заслономъ ѣко оуси пррочства знаютъ и выкладають ижъ коли жъ тыи три короли велебные оу ерозалем ихъ мѣсте королевскомъ с такою редкою и великою звездою ... проводницею (Там жа, 876).

Проводное наз. *Плата за праводжанне.* дел которыхъ купцовъ кафинскихъ и иныхъ они проваживали, и с того себе

проводное мевали, то деи все панъ Остаѣей на себе обернулъ (Арх. ЮЗР, VIII-5, 11, 1536).

Проводный, провудный *прим. ад* проводы. палъ таки^с страхъ на людъ котори^с тамъ при немъ былъ, ижъ вси ѹтекаѣ хотѣли, и ѹтекли бы были бы не братѣа которые провод^сныи пѣсни спѣва^с зачинали (Пралог, 594). ◊ П р о в о д н а я (п р о - в у д н а я) н е д е л я гл. неделя. *Параўн.* преводный.

Проводъ наз. 1. *Суправаджэнне, праводзіны.* проводъ было ему дочъце ее дать до Черкасъ, а, проводивши было ему ее до Черкасъ, тожъ было тые пенязи взять (КЗ, 455, 1486); долго сѣа трвожачи аж за проводомъ ѡтцевъ виленскихъ в монастыр зо всѣмъ поѣздомъ вѣхалъ (Дыяр., 1596).

2. *Адпяванне, пахавальнае богаслужэнне.* они мають тѣло мое грѣшное послати до Кіева до монастыра светое пречистое Печерское, и тамъ его положить, и проводъ вчинити (АЮЗР, I, 76, 1529); тогды маеть быти дана священникомъ за проводъ копа грошей, а сукно люнское, пять локоть, на гробъ положить (АЗР, II, 399, 1544); окромъ того проводу, што будетъ повиненъ зять мой надъ моимъ грешнымъ теломъ справовать и священникомъ платить (ИЮМ, XXI, 272, 1594); на проводъ тѣла внука моего не упросили есмо (АСД, I, 264, 1621); хто нас бѣде сповѣди слѣхати, хто по хрестиѣанску проводы бѣдет ѡтправляти (Зб. 107, 946).

Проводы наз. *Радаўніца.* его милость рокъ ей положишь подъ страченьемъ права: по Великодни о проведехъ (КЗ, 661, 1496).

Проводячий, проводячий *дзеен* *прим.* 1. *Ад* проводить ѹ 1 знач. старецъ ѡны^с видѣвъ множество ангелское дѣшъ его проводѣчих (Зб. 107, 67); през всю дорогу на поветрѣ великаѣа великост ангеловъ, проводѣчих тѣло царицы свое^с видена была (Зб. 255, 3546); цесарѣа иракли^с проводѣчы^с его на первое мѣстыце самъ з радостью на раменахъ своихъ неслъ (Зб. 82, 246).

2. *Ад* проводить ѹ 3 знач. ѡ комколвек нобожном, и столбливост ѣкую живота проводѣчим ѹслышал, там бѣжал (Зб. 752, 483—4836).

Провожати *дзеясл.* 1. *Ісці, суправаджаючы каго-н.* мужи обратили очи свое къ содоме, авраамъ же идѣше с ними провожаѣ ихъ (Скар. КБ, 32); Княгиня Дмитриева Еудокія и княгиня Володимерова и иных княгинь много со слезами провожали своихъ кѣзей (Мам., 176).

2. *Праводзіць час.* в небрежении жівота нашего провожаемъ дни наша (Чэцця, 168); притомный часъ завжды марне

провожаючи (Каліст, II, 232); Не всѣ ли отъ молодости ажъ до старости нынѣшнего часу въ сварахъ, тяжбахъ, судахъ, правахъ, практыкахъ, лжехитростяхъ, абы баламутствомъ ближнего звитежилъ, животъ свой проводили и нынѣ провожаютъ (Пыт., 101).

Провождатель наз. *Той, хто праводзіць, суправаджае каго-н.* Вакхъ, о: Провождатель (Бяр., 249).

Провожение гл. провоженье

Провоженный гл. провоженный

Провоженье, провожение наз. 1. *Праводзіны, суправаджэнне.* Ижъ послы великого князя Московского до насъ господаря идуть, противко которыхъ приставами, для провоженья ихъ до насъ, послали есмо маршалка нашего (АЗР, III, 225, 1578).

2. *Адпяванне, пахавальнае богаслужэнне.* Для провожениа его поплачь горько за одинъ день (Скар. ІС, 616); за провоженье тела ... выдалъ ... пять копъ грошей (Пін., 134, 1562).

Провоженный, провеженный, провоженный дзееприм. 1. *Ад* проводить ў 1 знач. *ѡн* людъ провоженыѣ покою мѣти не могъ, ажъ з народовъ ѡныхъ выгубилъ допѣро покоѣ мѣл (Зб. 261, 89); прикладъ ѡ милости ку ближнему, коториѣ коли заховаль, и по утопеню зараз до нѣа провежон (Пралог, 499).

2. *Ад* проводить ў 3 знач. марне провоженыи часъ житіа нашего тогды оплакиваючи (Каліст, II, 232).

Провозвестный прим. *♦ Провозвестная неделя* гл. неделя.

Провозглашение наз. *Абвяшчэнне.* Прорчество: Бѣдѣщихъ вещей провъзглашеніе. Прорцтво, слово, ѡзнаймене Божское, Практика (Бяр., 130).

Провозити дзеесл. *Правозіць.* которыми дорогами на тые менованные мѣстца не мають черезъ то жадные купцы наши, а ни чужоземцы ѣздити и товаровъ своихъ провозити (АЗР, II, 366, 1540); дорогами незвычайными до Прусь ѣздити и товары свои провозити (Там же, 366—367, 1570).

Провозъ наз. *Правоз.* еще купили бервеня у Степана Яновича копу и бервены Ѣ, чынить золот. Ѧ и асм. кѣ, зъ его провозомъ одъ двора до мосту (ИЮМ, I, 99, 1680); за пѣровозъ того жъ овѣса дали асмакъ кѣ; за пѣровозъ сена воевъ десяти гроши мѣ (Там же, 107); на свято римское, зналезене Божего Ціала жердя купили до убирания олтаря за осмак. десять; за провозъ, поторочи, осмак. четыре (ИЮМ, III, 90, 1685).

Проволати дзеясл. *Абвясціць, публічна аб'явіць.* за обволане слуге Асипу, що проволалъ на място и записалъ до книгъ, дали за працу осм. десять (ИЮМ, IX, 56, 1692).

Проволачати дзеясл. *Тое, што і* проволопати *ў 1 знач. лукии ... намавлѣл ѿдного агафанелѣ, пилно: штобы вже далеи своего упаметанѣ не проволачал* (Жыц. св., 85).

Проволока наз. *Прамаруджванне, затрымка; валакіта.* А што будет на нем осужоно ... естли ж шкоды, тогды мают отправены быти, а тым ся отказыванемъ жадной справедливости прово-лока быти не мает (Ст. 1529, 45); безъ жадного права и нико-торое проволоки маеть взяти въ томъ долзе своемъ три дома его (АВК, XVII, 275, 1541); вы дей ... ку праву ся не становите, а до пана воеводы отзываетесь, проволоку чинечи (АВК, XVII, 397, 1555); панъ Миколай Курницкий ... проволоку немалую в томъ у заплате тыхъ пенезей пану Рафалу уделалъ (АВК, XXI, 153, 1556—1557); на именью противного черезъ дворенина нашего *ѸкривъжономѸ* моцнѸю *ѿтправѸ* вделати розказати zarazom кром вшелѣкое проволоки (Трыб., 136); што мы *ѿтсудити* без вшелѣкое проволоки будемъ повинѣни не впускаючи тое справы в лимитацію (Ст. 1588, 104); пану Грыгорію Воло-вичу прыказуемъ, абы ... жадного въ томъ имъ затрудненя и проволоки не чинили (АВК, I, 15, 1596); назаѿтрее кгедимин през ноч зпрацованы^с *вытхнѸвши* не даючи рѸси проволоки кѸ збираню (Стрыйк., 5356); вы великіе послы, братья наша, не за дѣломъ нынѣ стали, и доброму дѣлу проволоку бездѣль-емъ дѣлаете (АЗР, IV, 457, 1615); проволокаю сконане розмаи-тостью мордованѣ ку нетерпливости приводили вѣрных бѣжих (Зб. 82, 316). *Параўн.* переволока *ў 2 знач.,* перезволока, пры-волока.

Проволокати дзеясл. *Прамаруджваць, валакіціць.* кожному вшелякому стану на кождый часъ не забороняючи, ани про-волокаючи, ижъ кождому кождому справедливости есть по-треба (АВК, XXII, 1, 1555); кожды^с просты^с чѣвкѣ без роков не проволокаючи ничимъ повинен *Ѹсправедливитисѣ* за заказом прѣд нами (Ст. 1566, 49); маеть имъ с таковыми справедли-вость чинити, и *ѿтправѸ* на виньномъ и маетности его самъ zarazomъ не проволокаючи делати (Ст. 1588, 51); писаръ мо-жетъ подѣписка, або двѸхъ, або колко ему потреба будетъ мети, а пилне того доглядати, абы верне и правдиве проволокаючи, але zarazomъ до книгъ записывано было (Там жа, 127). *Параўн.* проволочати.

Проволокатися дзясл., зв. ад проволокати. абы ся тыми и тымъ непотребнымъ збиваньемъ позвовъ справедливость людская не проволокала (КПД, 193, 1551).

Проволокомъ прысл. *Працягла*. Естьлижъ восхощеши собрати людеи посполитыхъ, то да трубать проволокомъ не преламливаючи (Скар. ЛК, 25—256); коли забримит голос трѣбы проволокомъ крикнетъ весь людъ ѡкрикомъ великимъ (Біблія, 238); коли забримить голосъ трѣбы проволокомъ крикнетъ весь людъ ѡкрикомъ великимъ, и оупадѣтъ з кгрѣнтѣ мѣры мѣстцкіи (Хран., 1626).

Проволокъ наз. *Працягласць*. мовил до людѣ сѣи жебы поднѣвши рѣки до гѣа бѣа к горѣ, и спѣвали с проволокомъ гѣи поѣлуи (Жыц. св., 62).

Проволочеваный дзеепрым. *Працягнуты*. Тыи пѣть заворы проволочеваны будутъ серединою дощекъ ѡт конца даже до конца (Скар. КВ, 496).

Проволоченый, проволочоный дзеепрым. 1. Ад проволочи ѱ 1 знач. которыи будѣт проволочоны през столпы ѡт конца до конца (Біблія, 142); ѡпоны ... были през золотыи и сребрѣныи кольца проволочены (Там жа, 572); которыи были през золотыи и сребренныи кольца проволочены и на столпѣхъ мрамуровыхъ завѣшоны (Хран., 377).

2. Ад проволочи ѱ 2 знач. надѣа проволоченаѣ болестъ срѣцѣ древо житное захотѣнье пришлое (Зб. 262, 996).

Проволочи дзясл. 1. *Працягнуць, прапусціць праз што-н.* Ааронъ и сынове его ... проволокутъ жерѣдки до круговъ (Скар. ЛК, 126); ѣчинишъ тежъ носила з дерева негниючого, и проволочешъ ихъ золотомъ; и проволочешъ ихъ през кольца (Біблія, 139); скроз живот и горло проволочки ѡгонъ собѣ и свѣчи з ихъ тѣл чинили (Бельск., 212); Оучинишъ тежъ два носилы до олтарѣ з дерева негниючого, которіи ѡтправишъ блахами мѣдѣными: и проволочешъ през кольца (Хран., 1046). *Параўн.* провлечи.

2. *Прамарудзіць, адтэрмінаваць час.* Потомъ ѣ нихъ проволочки часу и бронь зоставивши, самовторъ тылко зѣ ѡднымъ полѣакомъ ѡсмолскимъ, іако вѣзень шоль до воѣска тѣрецького. там же през чотыри години цалыи з ними мовил (Хр. польск., 22); даси мнѣ личбѣ на справедливымъ сѣдѣ божиимъ за дѣѣ мою и на тобѣ будѣт грѣхи мои если часѣ проволочешъ (Зб. 752, 52); на тобѣ будѣт грѣхи мои, если часѣ проволочешъ (Зб. 82, 85). *Параўн.* переволочи, преволочи.

3. // *перан.* *Запаволіць, замарудзіць.* розѣмъ чѣчіи проволочеть гнѣвъ его и краса его простѣпитъ простѣпкѣ (Зб. 262, 1026).

Проволочися, проволочисе дзеясл. *Прамарудзіца; працягнуца, прадоўжыца.* проволочеться ли тая немочь правая, тогды можетъ третье отложить ... какъ еще немочень былъ, такожь ему еще не поздоровѣлося (АЗР, I, 38, 1420—1423); тое ся дело проволокъло ажъ и до сихъ часовъ (КСД, 608, 1509); пришла емѹ тоска на срдце и проволоклася болезнь его (Арыст., 219); Кгды сѧ ѡна их рада должеи нижли прыстоѡло межы гетманы проволокла (Атыла, 174); справа моя, которая се зачала на рочкохъ прошлыхъ генваровыхъ, первого дня, проволоклася ажъ до рочковъ теперешнихъ (АВК, VIII, 450, 1588); за которыми причинами того браславского повету ... ѡграниченье ... до сихъ местъ проволоклосе (КЛС, 726, 1597); хтоколвекъ ѡною водою з вѣрою полѣвал албо пил ... здоровым се ставал и чого сѧ проволокло на многие лѣта (Зб. 752, 96).

Проволочный прим. ад проволока. коли съ проволочнымъ словомъ чловека своего пришлете, а любо посланого карача умешкаете, межи нами братъство и пріязнь отошла (КЗ, 359, 1484); Прилежнаа, протѡженнаа, приснаа: Пилныи речы, проволочныи, оуставичныи (Бяр., 126).

Проволочоный гл. проволоченый

Провоняти дзеясл. *Сапсаваца; пратухнуць.* солью називать всехъ ѹчителеи, іако бо соль заховуетъ што ею посолитсѧ, абы не провонѡло, тако и ѹчитель наказаніемъ, поѹчениемъ и напоминаньемъ заховуетъ людей ѡт дѣхное гнили (Будны, прадм., 76).

Проворотье, провортье наз. *Паварот ракі.* съ которого проворотья встали двѣ рѣки Березовая а Чорная (АСД, I, 19, 1536); напервѣй почалася граница отъ проворотья. Съ того проворотья рѣка Чорная встала и пала въ Соколдку Лядцкую (Там жа, 21).

Провудный гл. проводный

Провшнякъ наз. *Вушак.* оповедалъ мнѣ Викторинъ кгвалтовное порубанье ... двери до млина порубаны, провшнякъ одинъ выбить и рощепанъ (АВК, XXII, 241, 1565—1566).

Проганяти гл. прогоняти

Проглаголати дзеясл. *Прагаварыць, прамовіць.* тогды проглаголалъ оѣъ его Захаріѡ (Чэцця, 376); на многи мысли раздѣливсѧ Захаріѡ. и молчащѹ же ему доколѧ проѣлати. по словоу анѣловоу (Там жа, 222); тогды Захарыѡ ѡѣж своему повелѣлъ проѣлати (Там жа, 2236).

Прогледаный дзееприм. ад прогледати ѹ 1 знач. тот статуть ... не былъ ещѣ прогледан (Ст. 1566, 7); подали намъ кѹ потверъ-

женю статѹть ... черезъ депѹтаты ѿ станѹ великого князства литовского ... поправлены^с, на со^сме елекѹцей наше под варшевою прогледаны^с (Ст. 1588, прадм.).

Прогледанье гл. прогляданье

Прогледати дзеясл. 1. *Правяраць; вывучаць, дасканала даследаваць.* Языкѹ безъ совета есть, и несть в нихъ мудрости ѿ дабы смыслили и разумели, и о последнѹю прогледали (Скар. ДЗ, 62); тако много могли познати иже суть вси речи на свете прогледали (Скар. ПБ, 196).

2. *Станавіцца відушчым, пачынаць бачыць.* слепые прогледают, и хромые ходѹть, трудоватые очищаются, и глухые слышат, мертвые вставают (Цяп., 14).

Прогледети дзеясл. *Прагледзець, не заўважыць каго-, што-н.* абысь потомъ ... власного и правѣдивого анѹтихриста коли прыѹдетъ не прогледелъ (Унія, 31—316); жыдове ... хѹ збавителя нашего възгордили и прогледели (Там же, 316).

Проглонути дзеясл. *Тое, што і* проглынути. Прокофей ... хотѹчи насъ польскихъ и литовскихъ людей што волки овецъ проглонути (АЗР, IV, 485, 1615).

Проглотити дзеясл. *Тое, што і* проглынути. колкѹж не ѿтвернешѹ ѿ мене не ѿслабиш ми алиж бых проглотил слюноу свою (Зб. 262, 15).

Проглынути дзеясл. *Праглынуць, з'есці.* там был смокъ великии з таких которые бояз зовутъ ижъ так великии есть, ижъ вола проглынути могѹть (Зб. 81, 416). *Параўн.* проглонути, проглотити.

Прогляданье, прогледанье наз. 1. *Проверка, даследаванне.* на поправеню и прогляданю таго статутѹ заседшы ... выдали есмо и выдаемъ (Ст. 1566, 7—76).

2. *Кантроль, назіранне.* будучи мне возному взятому на справу мещанина Менского Давыда Леоновича ку прогледа-ню того, яко врад меский, з ратушы места Менского увязовал его в дом в месте Менском (АВК, XXXVI, 294, 1582).

Проглянути дзеясл. *Разгледзець, прыгледзецца, заўважыць.* потом очи егѹ на выстѹпки и намѣтнѹости тѣла, прогланѹли, выгнаны бѹдѹчи з^с добръ нбсныхъ (Мак., 206); мы еще досконале не прогланѹли, и ѿ таемныхъ намѣтностей не ѿздорѹли (Там же, 208).

Прогнане гл. прогнанье

Прогнание гл. прогнанье

Прогнанный дзеепрым. *ад* прогнати ѹ 1 знач. прогнаніи быша ратнии и посрамлени ѿтидоша (Чэцця, 2696); или хочеши

вѣдати ... что деется владеющим владети. или прогнанъ бѣдетъ. тако ти творити (Плячо, 83); немашъ его межи нами, и нехай не бѣдетъ (кѣдыжъ ласкою Хрстовою прогнаныи, ѿ нас оутѣкаетъ) (Варл., 195).

Прогнанье, прогнане, прогнание наз. *Дзаянне на дзаясл.* прогнати ѱ 1 знач. или хочещи вѣдати врага своего прогнание или победѣ на соупротивника своего (Плячо, 81б); ѿ црѣх и ѿ воех и ѿ седени их и ѿ прогнані их (Там жа, 82); для прогнанья неправды и всякого погоршенья, которое завистию дьяволскою черезъ отступныхъ и злуначалныхъ митрополита и нѣкоторыхъ епископовъ его всчалося было въ церкви Христовой (АЗР, IV, 142, 1596).

Прогнатель наз. *Тое, што і* прогонникъ. крсть ... граду блюстителъ на противныхъ поборникъ поганымъ прогнатель (Чэцця, 276).

Прогнати дзаясл. 1. *Выгнаць, прагнаць, прымусіць каго-н. пайсці аднекуль; перамагчы.* далъ намъ гсѣ бѣ силоу единыхъ избихомъ а дрѹгие прогнахомъ (Чэцця, 142); люди наши передовые отъ тыхъ городовъ прогнали москвичъ и съ тымъ зрадцею нашимъ (АЗР, II, 39, 1508); навративъшисѣ сыновѣ изъраилеви внегода прогнали суть филистимлянъ (Скар. ПЦ, 386); тое воиско витезъ Бово прогналъ и пошелъ ко свѣтому Семиѿну (Бава, 165); было десетъ рыцѣровъ ѿт ѿкруглого стола, тѣ держали ѿдну руку противъ короля Іаниша изъ Локви и чынили ѿни великое чудо, прогнали много рыцѣровъ (Трыст., 29); кнѣзь великий Кгидиминъ прогнавшы кнѣзи Рускихъ и ѿт немецъ землю свою ѿпокоившы, и пановалъ много лѣтъ вѣв покой (Рач., 313); кгидиминъ прогнавшы кнѣзи рѹскихъ и землю свою ѿпокоивши (Патр. П, 93); зъ гнѣвомъ насъ прогналъ и барзо моцнѹю собѣ ѿборонѣ оучинилъ (Варл., 283). *Параѹн.* прогонити.

2. *Вельмі хутка праехаць, прабегчы.* Дай ми конь и поедьмо до дому скромно. И куды поехалъ Трыщанъ? — Пахолокъ рекъ: Не вѣмъ, прогналъ мимо (Трыст., 45).

3. *Прабіць, пракалоць.* панове теж и все грецкое рыцѣрство видѣчи пана своегъ музство и хоробростъ, вси ѿдностаъне зъ нимъ противко тѹркомъ скочили и завалы ихъ мѣстскіе прогнали (Бельск., 389); панъ Абрамовичъ ... Юрья ... штыхомъ пробилъ и навылеть подъ левую руку прогналъ (АВК, XX, 323, 1638).

Прогневанье наз. *Дзаянне на дзаясл.* прогневати. тои ес бѣгъ нѣшъ и мы люде паствы его, и ѿвечки рѹкы егъ его днѣ если голосъ его оуслышите не затвержайте срдцѣ вашихъ, іако и оу прогневаню по днѣи кѹшенѣ на поуци (Пс. XVI, 96б).

Прогневати *дзеясл. Разгнявіць, раззлаваць.* вашей милости брата нашего ни въ чомъ не прогнѣвали (АЗР, I, 160, 1496); Не прогнѣвай тыхъ они же полни суть вина (Скар. IC, 51); Мы бо согрешихом и прогневахомъ протожъ и не слышишъ нас (Скар. ПЕ, 86); теперъ нбсного чи прогнѣваєш посмеешся коню и ѣздокъ его: чи даси коневи храбрость чи ѡблъчешъ шію его кѣтасъ (Зб. 262, 29); ни вспомнели великости мѣрдья твоего, прогневали входѣчи в чермное море (Пс. XVI, 107); тебе гдѣ бѣга своего ѡтвершиша прогневали (Пралог, 508). *Параўн.* прогневити.

Прогневатися, прогневатисе *дзеясл. Разгневацца, раззлавацца.* егда в реках прогнѣваешися гси или в рѣках ѡрость твоѣ или в мори оустремлѣние твое ѡтлучивыи бо съ ѡт нас (Чэцця, 144); Подвизася и трѣпетна бысть земля, и основаниа горъ смутишася и подвизашася, ѡко прогневася на нѣ бог (Скар. ДЦ, 1106—111); докол гѣ прогневаети на остаток и распалывается ѡко ѡгнь срокгост твоа, выліи гнѣвъ твой на ѡязыки которые не знают тебе (Пс. XVI, 82—826); не прогнѣваеши на мене, так мног дерзнѣвшаг мовити (Зб. 81, 1866); Всякожъ однакъ не ѡтворотился гсдъ ѡт гнѣвѣ запалчивости своей великой, которою се прогнѣвала запалчивость его на Іудеи для роздражненія которыми егѡ былъ роздражнилъ манасіа (Хран., 350); ѡтче сѣтъ николае не прогнѣваеши на мене так много дерзнѣвшаго мовити (Зб. 82, 234).

Прогневити *дзеясл. Тое, што і* прогневати. езекиѣ ... только в поселствѣ кнѣжат вавилонских прогнѣвил был гсда (Біблія, 510); Всякожъ только въ посельствѣ кнѣжати вавилонских прогнѣвилъ былъ гсда (Хран., 3476).

Прогненье *гл. прагненье*

Проговорити *дзеясл. Сказаць, прагаварыць; загаварыць.* евфимѣанъ ... пришед проговорил к нему (Чэцця, 1516); нѣмий проговорили (Там жа, 153); хотел слово проговорити до млстивой матки своей але перед болестію а жалостию не могъ говорити (Пак. Хр., 12); прошу тебе, жебысь ми исповедъ повшедную проговорилъ (АВК, XVII, 432, 1561). *Параўн.* преговорити.

Прогоненый *дзеепрым. Абмежаваны, аслупаваны.* дано имъ ку тому с одного в одномъ местцы кгрунѣту подлого волоку прогоненую и протинаную (АВК, XXIV, 180, 1554).

Прогонимый *дзеепрым. ад* прогонити. неприѣзныи противныѣ силы прогонимы бывают (Чэцця, 27); бесовские полки прогоними ищезаютъ (Там жа, 766); бѣси прогоними оустрашаюся (Там жа, 2696).

Прогонити *дзеясл.* *Тое, што і* прогнати ў 1 знач. светаѣа его мѣтва бѣсы прогонила (Чэцця, 566).

Прогонникъ *наз.* *Той, хто праганяе каго-н.* радѣисѣ козмо прогоньниче бесом (Чэцця, 696). *Параўн.* прогнатель.

Прогонный *прым.* *Рэдкі, мімалётны.* капла прогоннаѣ вѣ днѣ сѣши а жона сварливаѣ прировналасѣ (Зб. 262, 107).

Прогономъ *присл.* *З налёту, не спыняючы руху, на поўным хаду.* Яска Ковалик, едучи ... на коні ... прогоном з жоны моее шапѣку ... з головы сорвалѣ и взялѣ (АВК, XXXVI, 159, 1582).

Прогонъ *наз.* *Праход для жывѣлы; дарога на пашу ці вадапой.* погной и огороды, гаи и дубровы и сѣножати, выгоны и прогоны, зѣ лѣсами и зарослями, имѣ братьямѣ двѣ части (АВК, XVII, 406, 1556); дѣдѣ его небожикѣ до дому пріѣхалѣ ... стѣну ... зопсовалѣ, прогоны пооралѣ (АВК, VI, 165, 1599); на части ихѣ милости паномѣ воеводѣ ... дороги всякіе ... еще и прогоны вольные каждому зоставиломѣ и оставую вечными часы (АВК, I, 20, 1609).

Прогоняный *дзеепрым.* *ад* прогоняти ў 2 знач. где могутъ быти волоки прогоняные, мерыти вѣ тры поля (КПД, 570, 1557); не могутъ ли быти прогоняные волоки сѣ причинѣ розныхѣ (АЗР, III, 83, 1557).

Прогоняти, проганяти *дзеясл.* 1. *Выганяць, праганяць.* гласѣ быс с нѣси костантине цѣрю сесѣти в помочѣ симѣ проганѣи невѣрных (Чэцця, 20); козма и демеѣднѣ ... бѣсы проганѣста (Там жа, 67); Тотѣ прето ѡгонѣ прогонѣетѣ бѣсы, гладитѣ грѣхи, маетѣ моцѣ вѣскрешанѣѣ (Мак., 229); Тыхѣ не толко слова, и постѣпки, але и самаѣ кровѣ и кости, вшелѣкой сѣтабливости полны сѣть: бѣсовѣ абовѣмѣ кгвалтовне прогонѣют, и зѣ вѣрою приходѣчихѣ ѡт неѣлѣченых хоробѣ волными чинѣть (Варл., 1006).

2. *Абмяжоўваць, аслупоўваць.* Вѣдѣже таковыя лѣсы, гдѣ бы на пашню згодитися не могли, помѣряючы, не мають прогоняти и прорубывати волокѣ, одно вѣоколо обмѣривши и границы положивши пописати довгость и широкость шнуровѣ (АЗР, III, 85, 1557).

Програти *дзеясл.* *Тое, што і* проиграти ў 2 знач. Несчастливше новыны моему милостивому панѣ ѣзнаѣмую, же наши битву з рокошаны проиграли, што королевскоѣ милости пришло людеѣ тридцат тысячѣ чѣжоземского на помочѣ (Барк., 158).

Прогрѣзтисѣ *дзеясл.* *Прагрызціся.* прогрѣзшисѣ добре в се-рединѣ самог ѣдра смакѣ шѣкал (Стрыйк., 513).

Прогрешение наз. *Тое, што і* прегрешение. то и иное воистинну было прогрешение ихъ (Скар. ПБ, 296).

Прогризти дзеясл. *Прагрызці.* их з воды жекгладри боладчисла абы впосеред шзера люде^с не прогизли, видлаци уже згинене пред шчима, штекли што пруже^с на берег (Стрыйк., 6036); жекгладри боладчисла абы впосеред шзера лоди не прогизли (Хр. польск., 46).

Прогрозка наз. *Тое, што і* погрозка. шнъ не дбал на прогрозки вражие, а хвалил гсда шборонц^ш своего (Зб. 82, 396).

Продаване гл. продаванье

Продавание гл. продаванье

Продаванный дзеепрым. ад продавати ў 1 знач. розмаите речи а шсобне ветхе платье и ине женские шдене продавано (Валх., 43); сего дела не будутъ продаваны яко иные раби (Скар. КЛ, 49); мают быти продаваны вси товары косматые (СДГВ, 54, 1536); збоже вслакое продавано мерою шднакою ровновано то есть (Ст. 1588, 106); шслышавши илаков же живност продавано во египте (Бельск., 296); теды бы потомъ сторонѣ моей на той маетности Вымнѣ евикціи вынесеной противо признанью вынесеное евикціи, альбо противо продаванымъ обвѣщеньемъ декретомъ земскимъ, трибунальскимъ правный занесенъ быть мѣлъ, чого онъ не указываетъ и показати не могутъ (АВК, XV, 7, 1643); звлаща въ великих местах иж пред дверми церковными розмаитые пернички з теста добре шробеные, або иншыя речи тым подобные продаваны бывають (Зб. 255, 2066—207); шслышавши Илаковъ же живност продавано в Египтѣ (Выкл., 256).

Продаванье, продаване, продавание, продованье наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* продавати ў 1 знач. ни шдного чѣлка воити албо преити не перепустят шлиж черес приставы татарского цесаря да оуси свои торговле на продаваніе до друого шстрова переносят (Валх., 916); ш продавании поль и домов ела же на вечность не можаху никто купити (Скар. КЛ, 47); продаванье збожья гуменного маеть быти на личьбѣ принято (АЗР, III, 77, 1557); жиды клецкие были в долгах взѣли показовал и его шт продаванѣ дров в лаховичах голца вземши до пѣи виленском залетил (Еўл., 40); шотове, которые речи свои ку продаванью на собѣ носятъ ... платити мають по грошей дванадцати (АВК, III, 274, 1577); которые в кшпованю, и в продаваню речи фалшиве са обходѣть, и мовы порожней шживають, а тымъ непобожней крадѣть коли злые, попсованные и шмыльные

товары за правдивые и цѣлые продаютъ (Навука, 107); до великого ѹбозства пришол, абовѣмъ великие ѹчты и гоѣныи подарки ледакому дароваль такъ ижъ инѣтра его того зносити не могла, ѹдалъ сѣа теды до продаванѣа маетьности (Пралог, 6096); старецъ ... казал емѹ кошки ѹробленои ѡмъ брати нести на продоване до дамаскѹ (Зб. 82, 2136).

2. *Дзеянне на дзеясл.* продавати ѹ 2 знач. о продавании ближнего (Скар. ДЗ, 756); Што сѣа тычетъ продаванѣа достѣенствѣ, розгрѣшенѣа и оуважного, с продаванѣемъ даровѣ бѣжихъ злѹченого, которое патріархомъ дѣеписе приписѣешъ, тое, ѣакъ, тобѣ было латво речи такъ певне того истотною, правдою троудно довести можетъ (Апакр., 1686); продаванѣе през папежи речіи сѣыхъ такъ сѣа спосполитовало же сѣа его хотѣа слепый, рѹками самymi дощѹпати праве можетъ (Там жа, 173).

Продавати, прадавати, продавать, продовати дзеясл. 1. *Прадаваць, аддаваць за пѣўную плату.* потомъ жидъ ее доброволнѣа маеть продавати, если бы тая истная застава нижъли бы рокъ пришолъ, своему была судьи вказана (АЗР, I, 25, 1388); коли хто продаваеа дѣдичство ... тогды тотъ што кѹпѣть имееа слѹжебнѣкомъ сѣседы того имениѣа позвать (Вісл., 426); ѡтвори іосифъ всѣа гѣмна и продаваше египѣтаномъ ѣако гладни бѣху (Скар. КБ, 766); ѹставуемъ, абы зо всихъ земель панства ншоа ... наріѣду военѣного не выпускали и посломъ не продовали (Ст. 1566, 396); ему далъ продовати до Вильна семъ лосинѣ (АВК, XXXIX, 313, 1579); купил теды иѡсифъ всю землю египетскую, бо каждыѣ продавал ѡсѣдлостъ свою длѣа великости голодѹ (Біблія, 101); грѣшатъ кѹпци коли сѣ божатъ и присегають продаючи што (Зб. 261, 221); матка его ... послала до места жребца неѡбѣжджаного и шаленого продаватъ (Пралог, 6696). *Параўн.* предавати ѹ 2 знач., продаивати ѹ 1 знач.

2. // *перан.* *Выдаваць каго-н; здраджваць каму-, чаму-н.* правду купи и не продаваи мудрости (Скар. ПС, 36); продають достоенства, пѣнѣзи збирають ѣако голодные, розгрѣшають продаючи дары бѣіе (Апакр., 166); што бы то за кгречи, за трохи оутѣхи марной хвалы и помпы того свѣта, продавати вѣчнѹю радость (Там жа, 1996); ѡ диве неслыханѣ ... бога за тридесѣатъ дѣнаровъ продають, а кому ж вжды: неприѣателемъ ѡкрутнымъ (Зб. 255, 2556); не тратте поведѣа млоденѣцы милыи лѣтъ своихъ з того вдѣачного живота за смерть прудкую не продаваѣте (Пралог, 502).

3. // *перан.* *Распаўсюджваць; рабіць вѣдомымъ, даступнымъ многім.* лживые свѣдки ложъ продають (Кін., 57).

Продаватися *дзясл. зв. 1.* Ад продавати ў 1 *знач.* пища продается во египте (Скар. КБ, 766); ѿ волныхъ людехъ которые сѧ в голодъ продають в неволю и ѿ продажи ѿт иное челади невольное (Ст. 1588, 502).

2. Ад продавати ў 2 *знач.* А Трыщанъ рекъ: што сѧ не продает, того не можеш купити (Трыст., 109); до того богѡве твои ценою танею и подлою часомъ великою продаютсѧ: абовѣмъ ѡнымъ ценѹ не бозство, але матеріѧ подаеть (Варл., 2866—287).

Продавачъ *наз.* Тое, што і продавца ў 1 *знач.* с продавачемъ о продаваніи с мѹжемъ завидливымъ о добродѣтели розмолвѧи (Скар. ІС, 596).

Продаваючий *дзеенрым.* ад продавати ў 1 *знач.* если бы не виделъ хтось зъ нихъ воску якого церковного кому иному продавающою (ИЮМ, VIII, 388, 1623).

Продавающий *дзеенрым.* ад продавати ў 2 *знач.* сѣдїи сѣды продавающе которые, справедливые людей подлѣиших, и ѡбожшихъ sprawy ницѹют (Навука, 110—111).

Продавный *рым.* Тое, што і продажный у 1 *знач.* тыхъ грошей, штоколвек справоват надобе будет, любо за речъ заставную, албо и продавную, мает панъ Куницкий и жона его дать (ИЮМ, XXVI, 109, 1641).

Продавца *наз. 1.* Прадавец; той, хто прадае што-н. за грошы. О продавцы имѣнія (АЗР, I, 40, 1420—1423); придаемъ въ моцъ войтовскую вси горѣлого вина дѣлатели и тежъ продавцы (Там же, 180, 1498); да там же на поли коупоуют ѡчмен мѣрами але продавце ѡчмена того держать к томѹ ѡпришныя стаица на полѧх (Валх., 45); оный Яцко, будучи продавцою, тут шостую часть оной сестре своей, стоячи у праве, очистилъ (АВК, XXI, 28, 1555); вріѡдъ кождыѹ ѡт такового записаныѡ и выпишѹ не маеть болшъ брати толко ѡдинъ грошъ ѡт кѹпѹющою польгроша а ѡт продавцы дрѹгѹю польгроша (Ст. 1588, 531); спыталъ што бы розѹмѣли, если продавца до преданой речи ѡкое право маеть, а коли ѡтповѣдили, же не мает, закрычалъ мовѧчи, то оуже прожно, сѣлемъ, нѡо дрѹгим продадем, нѡо собѣ стратилем (Апакр., 173); хто тог не чинит легкомыслѣне присегае... а тос наѡболеѹ в кѹпцах и продавцах (Зб. 261, 218); ѡныѹ гость рече: такоужъ продавци шукаю, естем готовъ сих купит. Повѣдаѹ за шѹто чи даси (Пралог, 5966). *Параўн.* продавачъ.

2. *Прадажнік, здраднік.* оумывал ноги оуѣнком своим але теж и терпливости своее не запомнелъ своими свѧтыми роуками продавце своего июдаша нечистые ноги примывал и оумывал

(Пак. Хр., 5); не дивѣсѧ иж владыки едины дрѹгих зненавидѧт абовѣм и межи апостолми нашолѣсѧ продавца (Каз. Кір., 726).

Продажа наз. 1. Гандаль, продаж. тамъ мають брати дерево кѹ своеꙋ потребе, але не на продажѹ (КСД, 604, 1509); тая продажа Янова а купля его милости князя ... маеть моцне держана быти (АВК, XX, 5, 1548); абы вольно было посылати до Нѣмецъ за границу свои властные збожѣя и быдла на продажу, и за то зася также на свои властные потребности куповати кони, зброи и иньшіе потребности свои, на пожитокъ свой и на службу земскую (АЗР, III, 39, 1551); тот торгъ и продажа моя в семъ листе моемъ описаная у кожного права примована и при моцы захована быти мает (АВК, XXXI, 29, 1570); кождыꙋ таковыꙋ продажѹ або даръ своꙋ тотъ хто продаетъ або дарѹеть, справившы перѣвеꙋ на то записъ ... передъ нами гсдремъ ... сознати маеть (Ст. 1588, 306—307); речей не мало у того Якуба, а меновите обувю, што нашли, на продажу зробленого, то есть ботовъ три пары, бачкурокъ две пары побрали (АВК, XX, 190, 1602); в кѹпли и вꙋ продажи не ображаймо. братіе Бѣа, братію свою або когож колвек кривдѧчи и ошѹкиваючи (Каліст, II, 3236). *Параўн. продажъ.*

2. Аб'ект куплі-продажу; предмет ці реч, якую прадалі або купілі. тая моя вечъная продажа в своей зупольной моцы увезде у кожного права дохована быти маеть (АВК, XXXVI, 14, 1582); тую продажу сознали на врадѣ кгородскомъ Вилкомирскомъ (АВК, XIV, 452, 1593); которую тую продажу мою помененую мает пан Миколай ... спокойноне держати, уживати вечъными часы (АВК, XXXII, 167, 1596); продалъ есми часть кгрунты отчизны своей ... меновите знаки и межи тое продажи (АВК, XXI, 74, 1599).

3. Страта. коли пожаромъ берегъ погорить, и тежъ коли хто дерево на берегу порубаетъ, а любо лубѣе съ дерева хто коли сыймывалъ; для того врядники его милости тамъ ѳздоковъ высылавали и вины зъ нихъ бирали и проѳзды великіе, и въ томъ ся имъ великіе шкоды и продажи дѣивали (АЗР, I, 171, 1497).

Продажное наз. Товар, призначаны на продаж. александеръ потребовал ... ижбы тежъ живности и што продажного его людови зготовал, чиншъ тежъ коториꙋ звыклъ дават дариєви, абы его ему без жадного ѡтволоченїѧ выдал, абы собѣ ѡбрал болшую приѣзнь македонїѧнов нижли персовъ (Алекс., 76).

Продажный прым. 1. Призначаны для продажу; прададзены. Абы было вольно шляхте именья свои продажные у духовныхъ

окуповати (КПД, 97, 1551); если хтоколвекъ зъ близкихъ нашихъ мѣль ся о чимъ колвекъ въ тотъ дворець нашъ продажный уступати, або въ поля и земли, тогды мы маемъ обадва пану Богушу очищати (АСД, III, 17, 1555); если бы хто отъ кого чуль медъ продажный, або видель где несучи? (АВК, XVIII, 198, 1603); Да тоѣжъ noci два пахолика зъ роты пана Млоцкого зворовали въ Китаѣ — городѣ, яблоки и орѣхи продажные розграбили (АЗР, IV, 479, 1615). ◊ *З а п и с ь* *п р о* *д а ж н ы й* *гл.* записъ; *л и с т ь* *п р о д а ж н ы й* *гл.* листъ. *Па-раўн.* продавный, продайный.

2. // *перан.* *Прадажніцкі, здрадніцкі.* инѣшихъ тымъ подѣбныхъ, дѣховнѣю власть и честь знаменующихъ, рѣчей много есть продажныхъ (Апакр., 172); частокрот и словко чѣвка вѣ смѣткѣ оувеселѣеть и чимъ могѣчи дрѣгѣ дрѣгѣ таготѣ носил а законъ хсѣвъ исполнал: кѣпѣючи тымъ црство нѣбное: которое завжды и досытъ тане естѣ продажнымъ (Мак., 8).

Продажъ *наз.* *Тое, што і* продажа ѣ 1 *знач.* мы дозволили ему ... корчѣму збудовати и в ней шынѣкъ вольный медъ, пиво, горельку и инѣные всякие речы стравные на продажъ держати (АВК, XXIV, 215, 1560); одѣ быдла рогатого одѣ волѣвъ и корѣвъ, хто на продажъ женеть, одѣ головы по два пѣнезей (АВК, IX, 54, 1597); жыдова, которые также быдло перекупуючы, на продажъ режутъ (ИЮМ, VIII, 371, 1621).

Продаивати *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* продавати ѣ 1 *знач.* княгиня Марья кривды имѣ вчинила и новины ввела: подводы у нихъ бирала, верховый и вѣзовый и посылавала на свои дѣла, гдѣ хотѣла и корчмы имѣ продаивала по полтора ста копѣ грошей (АЗР, I, 226, 1501).

2. *Браць грашовую пеню за злачынства; назначаць штраф.* врядники дей зъ города ѣздоковѣ высылали и ихъ въ томѣ продаивали, и вины съ нихъ бирали безъ кожного доводу и права (АЗР, I, 172, 1497).

Продайный *прим.* *Тое, што і* продажный у 1 *знач.* купцомѣ, фурманомѣ, крамаромѣ ... до помененого мѣста Липска на дни и на часы помененные ярмарковѣ дорочныхъ и дней торговыхъ зо усякими товары и речами продайными пріити и пріѣхати вольно быти маеть (АВК, XIII, 42, 1580).

Продание *гл.* проданье

Проданный, проданный *дзееприм.* **1.** *Ад* продати ѣ 1 *знач.* бѣдѣтъ ли тыи речы оу меньшихъ пенезѣхъ проданы тогды имеетъ засѣ ѣтдати должнікѣ (Вісл., 18); не выкупилъ заложенного

у него человекѣка и отнялъ проданное селище (КСД, 4, 1510); што ся дотычить данины наше господарское тогды не маеть продано быти (Ст. 1529, 7); тотъ комѹ то продано, або ꙗкимъ же кольвекъ ѡбычаемъ записано с тымъ листомъ записомъ своимъ и тежъ з выписомъ вѣдовымъ маеть ехати (Ст. 1588, 307); Коли тобѣ будетъ проданыѣ братъ твой еврейчикъ ... сегомо року волнымъ его выпустишь (Біблія, 220); при немъ зостало за соль ... проданую, копъ сто ... сыномъ моимъ по животѣ моемъ вы-
платить будетъ повиненъ (АВК, II, 46, 1617); грешатъ и крам-
ники коли з товарѹ проданоꝝ панскоꝝ бѣдетъ бралъ хоч понемногу
а часто (Зб. 261, 262); Земля тежъ не бѣде продана на вѣчность:
бо моя есть (Хран., 1256). // *перан.* ѡ всего свѣта створенѣа
пожалуй того иже створителъ за такъ марныя пѣнази есть
проданъ (Пак. Хр., 16); который абы насъ ѡтъ правои дороги
блѣдѣчихъ зыскалъ, зъ невыповѣденои высокости зышолъ, и смерть
и крсть для насъ оутерпѣлъ, и насъ, которіисмо подъ грѣхомъ
проданые были, найдорожшею своею кровю ѡткупилъ (Варл.,
216); такии мѣли быти сребреники, за которіи проданыи хрѣтосъ
гсдъ (Выкл., 176—18).

2. *Адъ* продати ѹ 2 *знач.* тако за которые пѣнази проданъ хсѣ
былъ. тогды июда взявши пѣнази ѡдъ жидовъ реклъ. а вамъ ѡбе-
щалъ есми того члѣвѣка выдати. а хощу тое радъ оучинити (Пак.
Хр., 1); мудрость ... сия проданого праведнаго не опустила есть
но ѡтъ грѣшныхъ избавила его (Скар. ПБ, 156); гсда нѣшего ...
продалъ и проданого подъ покрывкою любви цѣлованемъ лест-
нымъ въ рѣцѣхъ неприѣтелскіихъ на смерть июдеамъ выдалъ (Зб. 107, 106).

Проданье, продание наз. 1. *Дзаянне на дзаясл.* продати ѹ 1 *знач.*
Андрей рекъ: ꙗ купилъ тыи люди ѹ небожчика ѡтца твоего,
и теперъ тыи люди держѹ, подлугъ проданыѣа небожчика ѡтца
твоего (КСД, 47, 1510); при томъ тое проданье мое того дому
его милости князю бискупу и взятую за то зуполную заплату
отъ его милости даю моцъ тому вышей помененому (АВК, XX,
16, 1568); взявши возного повету Меньского, яко и безъ проданья,
въ ымень Старыхъ Соломерычъ, въ часть его милость кнѣзя Ивана
Соломерыцкого ... моцно въехавшы деръжать (АВК, XXXVI,
56, 1582); станѹли десѣмъ ихъ передъ иѡсифомъ просили его кланѣю-
чися ѡ продане збожа (Бельск., 296); Панъ небесныѣ для ѡт-
купѹ нашего неволникомъ се сталъ проданемъ за иншыя грошы
на смерть (Зб. 752, 4986); станѹли ѿ ихъ предъ іѡсифомъ просили
его кланѣючися ѡ проданье збожѣа (Хран., 68); при бытности
пана Галынского на ратушу стороны горелки проданя до ка-
баку ... взяли вина полгарца (ИЮМ, VI, 61, 1686).

2. *Дзеянне па дзеясл.* продати ў 2 знач. боюсе оузати ісса ... бо іа коусил есми его и люд жидовскіи побоудил есми оу зависти и оу веліком гнѣве против его и проданіе черес егож оучна (Пак. Хр., 286).

Продати, прадати, продать дзеясл. 1. *Прадаць, аддаць за пэўную плату.* жена его именіе свое вѣно продасть комѹ хочет (Вісл., 39); ей вже вольно, комѹ хотя, тое село иншамѹ прадати (КСД, 54, 1510); опекун не моцон отчизны детиное продати (Ст. 1529, 33); коли бы хто ѡныѣ члѣвкѣ которыѣ перэд тым нижли втечеть до земли неприѣтелское будучы ещѣ в панстве нашом продал або запродал іакоє имене ... тогды маеть ѡн тое купленое або закупленое имене с покоемѣ держати (Ст. 1566, 11); с тыми боришники самѣ тотѣ истецѣ хто продасть або променяеть. заразомѣ до вріадѹ ... приѣти и тѣю продажѹ або менѹ до книгѣ сознати и записати давшы (Ст. 1588, 530); тот хочечи кѹпит танеѣ божитсѣа, а тот хочечи продати дорожеѣ божитсѣа (Зб. 261, 218); за того то крола пришла нѣіакаа невѣста и принесла ему продат девѣтери книги пророцтва сибиилев (Рым., 796); иди до места продаѣ себе тѣю сѹкню, а голодомѣ не ѹмираѣ (Пралог, 6706). // *перан.* Нестѣ зѣлеишего на свете іако сребролюбивый, сей бо и дѣшу свою продасть за пенези (Скар. ІС, 186); нѣо дрѹгим продалем, нѣо собѣ стратилем (Апакр., 173); Симоніа есть выражаа вола, кѹпѣти или продати рѣчѣ сѣѹю (Зб. вып., 586). *Параўн.* предати ў 3 знач.

2. // *перан.* *Выдаць каго-н., здрадзіць каму-н.* ѡ прелихии члѣвче не толко сына але теж и маткоу тым делом продал еси и забил еси (Пак. Хр., 16); оужо твое наимилейшее дѣтко продал жидомѣ (Там жа, 2); Тоежѣ и ѡ іѹдѣ которыи Хріста продалѣ розѹмѣти маешѣ (Будны, 8); дрѹгие и все хрестианьство іако шпекгове и здраицы наши продають насѣ (Бер. саб., 56); слѹшне то терпим, и жесмо згрѣшили против ѡномѹ братѹ нашомѹ иѡсифѹ, которогосмо продали и загѹбили (Бельск., 30).

3. // *перан.* *Прысвяціць, прызначыць каму-, чаму-н.* хѣ възлюби црковѣ, и себѣ продасть по неѣ да оѣтитъ ю, омывѣ банею водною вѣ словѣ (Будны, 1606).

4. *Здаць у арэнду.* продали есмо емѹ тое мыто нашо Менѣское на три годы за семѣ сотѣ копѣ и за двадцатѣ копѣ грошеѣ (КСД, 899, 1516).

Продатися дзеясл. *Прадаць сябе.* Естьли ... братѣ твой продалѣ бы сѣа ему длѣа великого ѹбожесѣтва, или некому ѡт рода его. Могутъ и выкупити кто восхощетѣ ѡт братии его (Скар.

КЛ, 496); Исполнени хлеба ради продашесѧ, алычушие же насытитесѧ (Скар. ПЦ, 76); естли бы волного члѣвка або сына своего хто продал з голоду в неволю або сам сѧ для голоду продал (Ст. 1529—Ф, 144); если бы сѧ оубогатилъ оу васъ прихожій и гость, а братъ твой з^оубожавши продастьсѧ емѸ, по запроданью може быть ѡткупленъ (Хран., 126).

Продать гл. продати

Продающий, продающий дзеепрым. у знач. наз. Той, хто прадае што-н.; прадавец. пришли до ерусалима и вшодши исусъ в^с цѣр^сковъ, почаль выганати продающихъ и купующихъ в^с цѣр^скви (Цяп. 596); продающие, и кѹпѹющие, пастѹшковые и ремесники рѹками плѣскают, гдѧ бгѧ хвалѧчи (Бельск., 3596); сын божи^с велце сѧ ѡбразил на цкуючих и продающих в цркви ерусалимско^с (Аб абр., 96); подводного отъ коней продающихъ и купующихъ зъ обѣихъ сторонъ [брати] по два осмаки (АСД, I, 278, 1634); ѹважъ если господа так тѣжко образили, невинные быдлѧта: так же продающие и кѹпѹющие (Зб. 255, 256). Параѹн. продающий.

Продающий, продающий дзеепрым. у знач. наз. Тое, што і продающий. Кто съхраряетъ жито злореченъ бывает ѡт людей благославение же над^с главою продающих ег (Скар. ПС, 19); кгда в церкви знашолъ продающих ѡвцы и волы всих выгнал (Зб. 255, 24); Исус пришедши до церкви выкидал кѹпѹющие и продающие мовечы, ижъ домъ мо^с домъ молитвы ест (Там жа, 936).

Продевчитися дзеясл. Страціць цнатлівасць. Абы сѧ не продевчила в девицѣстве своемъ, и в дому ѡтца своего абы не была беременна найдена (Скар. ІС, 68).

Продукъ I, продукъ наз. Тое, што і передокъ у 2 знач. таж едноть головы с тѣломъ маеть южъ продукъ пред тоею еднотью члѣнковъ одныхъ з дрѹгими (Апакр., 163); Ангелове межи всими ѡсобами продукъ мают, которые ѡдноколве сѹт на небе и на земли (Пралог, 5466). ◇ Д е р ж а т и п р о д е к ъ — тое, што і держати передокъ. Сѣтый вселен^сскій и великій шостый соборъ, который за волею бжѣю чесность ваша созвала и на котором на божественѡм мѣсци оуслѹгоуючи, продукт держала (Апакр., 1446—145).

Продукъ II гл. продукъ I

Проделанный дзеепрым. Апрацаваны. тые земли продалъ есми со всѣми ужитки и изъ полми продѣланными и непродѣланными и зъ землями подлѡзными (АЗР, II, 106, 1451).

Продерзливый *прим.* Вельмі дзёрзкі, грубы, непачцівы. Будуть бо чѣци ... невѣтохранители, продерзливи, прелогатае, невъздержници, некротѣци, небѣлюбци, предатели, нагли възносливы, сластолюбци нежели бѣлюбци (Будны, 152).

Продерзай *дзееприм.* Які адважваецца, асмельваецца, рызыкуе. Свѣрѣпѣайся: Продерзай (Бяр., 143).

Продерти *дзеясл.* Прадраць, прадзерці. Чи што годного тебе ѿт слепаѣ Сѣрти, Век бо оучинилъ; могла бысь вѣжды очи продерти (Лям., 5). *Параўн.* продрати.

Продирати *дзеясл.* Прадзіраць, рабіць дзірку. входит инѣды подлѣзѣючи под ворота або их перескакѣючи, любѣ гѣкѣюколвек иншѣю дѣрѣ продираючи (Каліст, II, 235).

Продкемъ *присл.* 1. Спачатку, раней. Напервѣй, што ваша милость вси сполнѣ, продкемъ, яко панове рада ихъ милость обоего стану, духовного и свѣтского, такъ и вси княжата, панята и все рыцѣрство, обыватели того панѣства великого князьства Литовского, мовили его королевской милости (АЗР, III, 4, 1547).

2. *Уперадѣ.* татарове господарские повету Городенского ... служебника моего, который со мной з места Городенского ехалъ продкемъ, збили и его самого зранили (АВК, XXI, 96, 1555).

Продкованье *наз.* Перавага, пяршыинства. Абы не только продкованье въ чести абы мѣлъ надъ священными митрополитами (АЗР, I, 250, 1594); до тое церкви, дѣлѣ можнеѣшого продкованѣѣ потреба всѣкоѣ церкви, то есть тымъ которые сѣтъ повсюдѣ верные сходитисе (Унія, 19); дѣепись не тылко порядкѣ, але и власти а зверхности надъ апслы продкованье сѣтомѣ петрови привлащаючи словами гсними оное подпираетъ (Апакр., 95—956); онѣ мнѣ тежѣ то признати моусить, же тежѣ то слово, принцепсѣ, частокротѣ не начальника ани старѣйшого, але продкованѣе перед инѣшими маючого, а ихъ переходѣчого значит (Там жа, 1036); всюды петрови продкованѣе даютъ, и мѣвы вѣ ѿтповѣданю народѣмъ емоу оустѣпѣють (Каліст, II, 526); при тобѣ продкованѣе в день возможности твоей (Выкл., 143).

Продковати, продковать *дзеясл.* Пяршыинстваваць, вяршыинстваваць. тамѣ ѿбачышѣ хто на его столицы продкѣетъ (Унія, 19); абы жаден иншѣй чѣвек на земли и на нѣѣ вѣ каждоѣ владзы не продковалѣ (Каз. Кір., 66); за верою здоровою и наѣкою божесвенныхъ ѣчителеѣ, ѿныхъ господнихъ мѣжовѣ, которые на томѣ соборе продковали (Бер. саб., 46); ты справоват маешѣ весь дом мой и панство мое, тебе вси слухат будѣт,

самою толко столицею царскою продковат тебе будѹ (Біблія, 92); Патріархѹве переднѣйшихъ столицъ, который на томъ Сѣомъ Съборѣ продковали были (Каліст, I, 1596); Которій зас межи ними, іакъ старшій, продковалъ, волосаный мѣхъ, полный костей нѣкоторыхъ сѣтыхъ ѡтцевъ зешлыхъ зъ того свѣта, на собѣ носил (Варл., 1946—195); Прѣвствѹю: Продкѹю (Бяр., 103); на мурахъ, то ест над мужами зацними которіе продкують в церкви (Пралог, 5486); по Архиепспахъ, настѹпѹють Епспове, межи которыми, той продкѹетъ который давнѣй естъ ошценный (36. вып., 676).

Продкующий дзееприм. ад продковати. В чом сѧ напередъ пнѹ бѹу и всемѹ свѣтѹ, а особливе всѣм коронным вел княз лит. и панствѣ до корѹны належащих обывателемъ солени-теръ освѣдчаемо и оповѣдаемо, продкоуючимъ въ той мѣре жадног не маючи (Апакр., 166); ведлугъ твоей повѣсти, костель Римскій не естъ продкующимъ костеломъ по всемъ христіанствѣ (Пыт., 25); не подлый и не оубогій члвкъ, але зъ славныхъ и продкѹючихъ, богатый и родовитыъ (Каліст, II, 143); хотъ посполитымъ свѣтского живота цнотамъ в немъ при-смотрѣвальсѧ, продкѹючимъ его в нихъ передъ всѣми и напо-божнѣйшими знайдоваль (Сматр., 37); Хтоколвекъ теда оучастникомъ славы Бжей быти и іако ве зерцадлѣ продкѹючой розѹмѹ егѡ влады на ѡбразъ Хрстовъ поглядати прагнетъ (Мак., 223); Протопопа: Первыъ Попъ межи Попами продкѹчи (Бяр., 304); лѹка еѹлист в прочтенномъ еѹгліи ѡповѣдил, оучѣков взѣл петра і иѡанна и іѡкова іакъ продкѹючих и знаменит-ших над иншыи оучѣки (Жыц. св., 1626).

Продленный дзееприм. Адтэрмінаваны, аднесены ў часе. Грешникъ же стократъ творить грехъ, но долго терпениемъ божиимъ продлень бывает (Скар. ЕК, 13).

Продлуговатый гл. предлуговатый

Продлужати гл. предлужати

Продлуженье гл. предлуженье

Продованье гл. продаванье

Продовати гл. продавати

Продокъ I, продекъ наз. 1. Асоба, яка з'яўляецца папярэдні-кам у сям'і, родзе, племені па бацькоўскай альбо мацярынскай лініі. тые земли продкове мои на тую церковь Красносельскую заложенья Воскресенья Христова надали (АВК, IX, 137, 1529); поведилъ, ижъ его продекъ былъ Визгинтъ (АВК, XXIV, 89, 1534); приказуемъ абы жадэн члвкъ ... не смел новых мыт вы-

мышляти ... кромѣ тых которые были ... *ѡт* предков нѣшых (Ст. 1566, 156—16); ꙗко предки наши великие князи литовские такъ и мы не звыкли никомѹ некоторымъ способомъ боѣр, шлѣхты, и ихъ имене^с кгрунтовъ и землю давати (Ст. 1588, 71); их посланцом трѣдно было з наѹкою евангелиѣ, а теж наши предкове бѣдѹчы в ѡныи часы, народом на^свалечнѣ^сшим, в рицерскихъ справах вѣкъ сво^с травѣчи, не диспѣтовалисѣ ѡколо релии (Стрыйк., 433); не перестѹпайте границъ, которыи вамъ *ѡт* пред^скѡвъ вашихъ сѹть заложены. Сѹдѣ чинѣте, и справедливости ищѣте: абысте захованы были в^с день гнѣва Г^нѣ (Каліст, I, 50); пречыстаѣ дева цнотами своими предкомъ своимъ болше^с зацности придала нижли *ѡт* них взяла (Зб. 255, 183); жебысь мене не погребѣ во египтѣ але мене вынесѣ з тоей земли а поховаи вѣ гробѣ предковъ моихъ (Хран., 75). *Параўн.* предокъ у 1 знач.

2. *толькоі мн.* Людзі, якія жылі ў далёкія часы. размножаючи зацность и старожитность дому его милости, ꙗко черезъ руки зацные sprawy годные вѣ Речи посполитой отъ предковъ потомкомъ сѹть поданы (АВК, XXXVI, 169, 1582); Коли сѣ ꙗже люди размножили и розширилисѣ на земли, ꙗдалисѣ теды до роскоши телесной бѣдѹчы здоровы дѹжи и долговѣчны над волю божию и над заказане предковъ (Біблія, 23); подданыи его ведлуг старогъ звычаю римскогъ *ѡт* предковъ поданого ꙗчинили емѹ ꙗко панѹ погребѣ ꙗчтивы^с (Стрыйк., 515). *Параўн.* предокъ у 2 знач.

Продокъ II гл. продекъ I

Продолговатый *прым.* Прадаўгаваты. на во^нѹ вси моцю сѣ своею выбирали, лѹков, шабел, и ѡщепов продолговатых то ест рогатин до бою ꙗживали (Стрыйк., 4286). *Параўн.* предлуговатый.

Продолжати *дзеясл.* 1. Прадаўжаць, працягваць *якое-н.* дзеянне. чим болши тую реч продолжаем тым болши нам шкоды и соромоты (Троя, 17); Пробавляю: протѣгаю, продолжаю (Бяр., 129); два ест браты с которых ѡдин сидит в келии продолжаючи пост аж до д^нѣ шестого (Зб. 107, 93). *Параўн.* предлужати ў 1 знач.

2. *Марудзіць.* срдца нищего не оскорби, и не продолжай дати бедующему (Скар. ІС, 96); послал мене цар александер до тебе, абых тобѣ мовил, длѣ чого продолжаешъ ꙗко боѣзливы^с, вы^сди прето з приѣтели твоими, ꙗ вою^с, або се подда^с под моцъ звитежци (Алекс., 176). *Параўн.* предлужати ў 2 знач.

3. *Павялічваць; падаўжаць*. розшyrяють брамы свои, и продолжyють край одежy своихъ (Цяп., 32).

Продолжyтисy, продолжyтисе *дзеясл. Працягвацца*. есте живи были и добро вамъ будеть, и да продолжyтсy днeвe ваши на землi (Скар. ДЗ, 17); але над все иное в том се кохaтe а не тескните собѣ в нихъ, если се бѣды ꙗкие вам продолжyют (Зб. 752, 530). *Параўн.* предлужатися.

Продолжyющійся *дзеепрым. ад* продолжyтися. Надежа продолжyющаcя смутить дшy (Скар. ПС, 216).

Продолженье, продолжение *наз. 1. Прамаруджванне, затрымка; перашкода*. якiе тежy трудности и накладy сутяжныи за таковыми ихъ вымыслы и за продолженьемъ речей и за отволокaми прыймyють, того многiи з вась сами на себе скоштовали (КПД, 160, 1547); писари скарбные не мають ся забавляти своими потребами въ тые часы личбамъ назначоныe, абы ничимъ продолженье и омѣшканье не было въ отправѣ личбы (АЗР, III, 81, 1557); ижэ бы *штправа* ... тым снадней *шкромъ* всѣкое проволокi и продолжэнiѣ скутокъ и конецъ своѣ пришмо-вала (Ст. 1566, 68); Забегаючи мы гсдрѣ продолженью справедливости людское Ѹставѣмъ (Ст. 1588, 27); которыхъ припоминаньемъ длѣ продолженьѣ бавитися не хотѣлъ (Апакр., 115); Вѣдомо, то вамъ есть, што за непоспѣхомъ отъ боярѣ Московского господарства на зѣздѣ пословѣ Московскихъ съ нами ... такое продолженiе доброму дѣлу зѣ ваше стороны дѣется (АЗР, IV, 450, 1615); Бѣъ длѣ чого не зараз даетъ ласкѣ, але зѣ продолженьемъ (Мак., 276); Медленiе: Омешкане, забавлене, продолжѣне, непоспѣшенѣ (Бяр., 77). *Параўн.* предлуженье ѱ 1 *знач.*

2. Прадаўжэнне, працяг. вси речи которые калдеемъ черес послы оуказавал оу вавилонiи длѣ продолженiѣ томоу королю езекиашоу черес тогожъ iсаiѣ отказал (Валх., 41); внегда имели бы заплатити, жадати бѣдуть продолжениѣ, и глѣти будутъ слова тоскливаѣ и роптаниѣ (Скар. IC, 47); такъ мають сторонамъ выдавати, абы продолженьемъ писаньѣ, *штправы* людские не затрѣднѣлисѣ (Ст. 1588, 267); толко двѣ тутъ чѣда Ѹходѣчы продолженiѣ положити Ѹмыслилъ есми (Зб. 81, 57). Подобаеѣ Сѣомѣ Соборѣ запритити, да не постановлѣютсѣ Iереи въ чины ... безъ продолженiѣ часа (Зб. вып., 556). *Параўн.* предлуженье ѱ 2 *знач.*

Продолживание *наз. Дзеянне на дзеясл.* продолживати ѱ 1 *знач.* нѣждѣху Ѹбо ихъ египѣтѣне абы скоро вышли *шт* нихъ не дающе имъ никакова продолжyваниѣ (Скар. KB, 25).

Продолживати дзеясл. шматкр. 1. Ад продолжити ў 1 знач. *wt*веща к ним царь и реч воистинну разумею иже час толико собе продолживаєте ведѡще то ꙗко память сна *wt*иде *wt* мене (Скар. ДП, 7); Весь духъ свой износить безумный, мѡдрый же продолживае*т* и соблюдаетъ къ напотом^с (Скар. ПС, 44); Продолжаю: ПродолжѸю, бавлю (Бяр., 129).

2. Ад продолжити ў 2 знач. то чинити и всылати въ тако-выи именья, не продолживаючи часу, але бордзо послѣ року и часу менованого (АЗР, III, 82, 1557); тымъ се дей сторона обжалованая зъ року зрывать контю затрудняти и продолжи-вати не може (АВК, II, 271, 1590).

Продолжити, продолжыти дзеясл. 1. *Прадоўжыць, навялічыць.* будеши ли ходити в заповѣдехъ моихъ и по путехъ моихъ, ꙗкоже ходилъ есть отецъ твой, продолжѹ дни твоѡ (Скар. КВ, 1286); Лука пишетъ ижъ Ѹчѣници съшлисѡ въ едину *wt* суботь преломити хлѣбъ, и даетъ знати ижъ то дѣалосѡ вночи, бо пишетъ ижъ Павелъ продолжилъ слово даже до полунощи (Будны, 247); абыхъ в далшыхъ летехъ своихъ, естли ми ихъ Пан Бог продолжыт, подпору мела (АВК, XXXII, 142, 1596); Тежъ жебы то назбыть барзо тотъ шкриптъ продолжити, а на-збыть великій книжки оучинити мѡсѣло, не хочетсѡ тыхъ листѡвъ всѣхъ, и привилешъ вписованьемъ чителникови оуприкрѣти (Апакр., 21); сталосе коли *wt*на продолжила мѡтвы передъ гсдемъ (Біблія, 300); пеликан свое перси зранѣетъ длѣ дѣте^с своихъ, абы хотъ самъ Ѹмираетъ, дѣти егъ кровью скропе-ные житие продолжили (Зб. 259, 2336); продолжи милосердие твое тымъ которые сѹтъ правого сердца (Пс. XVII, 5—56); бѡдешъ ли ходилъ дорогами моими, и стерегъ приказаніи и оуставѡвъ моихъ ꙗкѡ твой оѣхъ ходилъ, продолжѸ дни твои (Хран., 2906). *Параўн.* предлужити, предолжити.

2. *Адкласці, адтэрмінаваць.* богъ ... погубить ихъ и не про-должить *wt*дати имъ воскоре еже прегрешили (Скар. ДЗ, 19); Но за гневъ продолжилъ есмъ, да некогда вознѣсутьсѡ супос-тати ихъ и рекутъ (Тамъ же, 62); сердца нищаго не ѡскорби, и не продолжи дати бѣдѸющемѸ (Ст. бр., 156).

Продолжитися, продолжытисе дзеясл. 1. *Прадоўжыцца, працягнуцца.* ино, по грѣхомъ, тое ся дѣло продолжило, а въ томъ Богъ ихъ съ сего свѣта обоихъ собралъ (АЗР, II, 19, 1509); не будетъ добро грешному, ниже продолжатсѡ дни его, но ꙗко стень поминуть небоѡщисѡ лица божиѡ (Скар. ЕК, 13); Ѹвы мне ꙗко пришельствие мое продолжисѡ, вселихсѡ сѣ селы

Кедарскими, много пришельствова душа моѧ (Скар. ІН, 3); Панеже видение сее еще во дни продолжитьсяѧ (Скар. ДП, 30); Мы ... бачечы, иж тая справа, ажъ ку нешпору продолжыласе, отложыли есмо то собе до завтрея среды на вырок (АВК, XXXVI, 4, 1582); Назбыть бы сѧ тии книжки ѡтповѣди нашей продолжити моусѣли, где бы сѧ протестаціи тоутъ вписовати мѣли (Апакр., 33).

2. Расцягнуца; зацягнуца; навялічыца. много ест о том въ писмѣ сѣымъ таковыхъ мѣсть, которіе, абы сѧ не продолѣжило, опускаю (Будны, 230).

Продолженный дзеепрым. ад продолжити ў 1 знач. домѣ твоемоу залежит сѣѧбливостъ гѣ на продолжные дѣни (Пс. XVI, 95).

Продолжыти гл. продолжити

Продолжытисе гл. продолжитися

Продранный дзеепрым. ад продрати. на самомъ миколаю на руке правой рану виделъ яко бы продрано (АВК, XXII, 48, 1555—1565).

Продрати дзеясл. Тое, што і продерти. завернѣвъ главу ко криломъ и продравъ место ранѣ, выпустить кровь вооколо требника (Скар. КЛ, 8).

Продремати дзеясл. Праспаць; прпусціць, прзяваць каго-, што-н. смотри того пилно абысь сподеваючисе же папежъ есть антихристомъ самого истиннаго антихриста не продремаль (Унія, 416).

Продреченый, продречоный дзеепрым. Тое, што і предреченый. абы шляхта, бояре, люди служебные ... которые въ продреченомъ мѣстѣ нашоmъ Липску осѣдлости свои мають (АВК, XIII, 43, 1580); мають старшіе преложные костела Еванѣелицкого ... в продѣреченомъ дому Горностаевскомъ ... тамъ шпиталь збудовати (АВК, XX, 44, 1582); я Ганна Щефановна Видисковна, мальжонка продречоного Якуба Миколаевича Курлинского (АВК, XXXII, 252, 1596).

Продруханье наз. Выцвярѣжванне. Истрезвеніе: Вытвережѣнье, продрѣханье (Бяр., 62).

Продукованный дзеепрым. ад продукавати. Помененый его милость отецъ епископъ луцкій, обачивши привилей королевский на Смыков, през сторону поводовую продукованный, домовялся и просил, абы в книги подкоморские был вписанный (Арх. ЮЗР, IV, 171, 1501); покрадено отъ нихъ, и продуковано теперь на судѣ его королевской милости ассесорскомъ (АЗР, IV, 518, 1630); домавлялась, абы тая справа криминалитеръ про-

дукована была (ИЮМ, IX, 336, 1638); в той справе зъ акторату теперешнего актора зъ антецессорами его милости пана Курпского зашлыхъ, передъ нами вразомъ продукованыхъ (АВК, XX, 365, 1664); мы вразъ ... позволили и абы на термине нынейшомъ для информации насъ самихъ тые пакта, на которые и забирали, продукованные были (АВК, I, 96, 1666); Што се ткнуть декретовъ суду головного трибунального, которые продуковано, въ тыхъ не тотъ записъ и видимусъ выражоный есть, але инный на тотъ часъ продуковано (АВК, XII, 472, 1679).

Продукованье наз. *Дзеянне па дзеясл.* продуковати. тымъ болшъ справедливость светаѧ ѡбъяснила за добровольным стороны поводное продѣкованем документовъ ѡбнѣдѣшъ протестацыѣ релѣцыѣ возных (ККСС, 846, 1615); доводне се то съ продукованья оныхъ показало, же тотъ записъ ... у его милости ксендза метрополиты, але же его милость ... згонить оног не можетъ (АВК, XV, 49, 1653); По которого продукованью тыхъ же оборонъ, которыхъ у вразу земского Ошменского заживали, и ту у суду нашего заживаючи повѣдилъ (АВК, XII, 468, 1679).

Продуковати, продуктовати дзеясл. *Выкладаць ход справы.* стороны преречонные обедве з собою се зрочили росправу правную, маючи права и документа правные з обох сторон перед урядом подкоморским продуковали (Арх. ЮЗР, IV, 171, 1501); великіе вольности людемъ религѣи Грецкоѣ духовнымъ и свѣтскимъ съ тоѣ мѣры наданы ... которые заразъ передъ нами продуковали и показовали (АЗР, IV, 236, 1600); панъ Василей Паукъ и умоцованный его продукуеть, и ... тую справу о розводъ и о неспособность малженства зачалъ (АСД, I, 303, 1638); Иванъ Отрошковичъ о примовку се протестовавши на позванныхъ, продукуючи актикацію привилею его корол. млсти, въ дате вышъ менованой (ИЮМ, IX, 415, 1641); квитацыи на то собе отъ небожъчика Козъла взглядомъ отдѣдана тыхъ ста шестьдесятъ червъонныхъ золотыхъ урадове не продукують (ИЮМ, IX, 446, 1642); кгда ... пленипотентъ поданья и положенья ... въ самой речи жалобу продуковати хотѣлъ, тогда озвавшисе посланецъ отъ ... паненъ законныхъ ... одкладу тое справы ... потребовалъ (АВК, XV, 54, 1653); процессъ ... экстрактомъ выданнымъ продукуючи ... у насъ суду просилъ и домавялъсе (Там жа, 121, 1664); оказавши и продуковавши вперодъ декретъ вразу нашего ... помененные особы ... покладать деклеровали (АВК, I, 94, 1666); термину за нимъ припалого слушне доведши, жалобу съ него продуктовать хотѣлъ (АВК, III, 76, 1672);

тотъ декретъ суду головного трибунального кола композити юдиції, въ року прошломъ ... продуковалъ (АВК, XV, 486, 1686).

Продуктъ наз. *Дакладъ; выкладанне сутнасці судовай справы.* панъ Адамъ Калускій поведилъ, ижъ дей значне се то зъ ре-ляцыи возного и зъ самыхъ продуктовъ умоцованого его милости пана Вяжевича указываетъ (АВК, XVIII, 320—321, 1631); панъ Велжыскій за головную речь беручы, отъ суду одышолъ, не слухаючы дальшого продукту (АВК, I, 85, 1649); се то зъ продукту пленипотента его милости ... меновите зъ позвовъ первшыхъ ... доводъ не показало (АВК, XX, 365, 1664); панъ Чеховскій, не припускаючи тое справы до продукту правного, подалъ обмову на насъ (АВК, III, 76, 1672); его милость панъ Рагоза озвавшись, а не припускаючи умоцованого стороны поведовой до дальшого продукту правного, абы ихъ милость панове сеніорове копіе зъ декрету враду земскаго Ошменскаго, одъ которого апеляція черезъ его милость урощона есть, дали, наказанья у насъ суду просилъ (АВК, XII, 467, 1679); одъ его милости пана Роникера озвавшись панъ Грегорый Снарскій и не прыпускаючи тое справы до дальшого продукту правного, обмову ... подалъ (АВК, I, 354, 1697).

Продупленный прым. *Які мае ход ці адтуліну.* ховатисѣ близъ кости друг другъ ... а коли не близко себѣ и продѣпленных оудовъ их и то что межи ими знаменууетъ теплотѣ елиѣанною (Арыст., 181).

Продукъ, прадухъ наз. *Адтуліна, аддушына, прадуха.* продухи небесныѣ отворены быша. И бысть дождѣ на землю (Скар. КБ, 18); замѣкнушесѣ источѣници безѣдны и продухи небесныѣ и преста дождѣ с небеси (Там жа, 18б—19); брюхо мое ꙗкобы вино новое безъ продуку, еже сосѣды новые расторгаетъ (Скар. КІ, 39); Бы пакъ гсдѣ богъ ѿтворилъ продухи небесныи, не ведаю можетъ ли сѣ стати сее еже молвиши (Скар. ЧЦ, 198); Хлѣби: Прадѣхи водныи, водѣ оупѣсть, ворота, гвалтовнаѣ вода (Бяр., 186).

Продхлина наз. *Глыб, глыбіня; прорва, бездань.* Пропаст пропасти взывает на голос продхлинѣ твоих, вси поводи и твои навалности пришли на мене (Пс. XVIII, 18б).

Продѣ наз. *Тое, што і* передъ I у 2 знач. листъ ... на продажу вечностью дому ... на улицы Бернадынской лежащий, продомъ ку церкви (АВК, XX, 164, 1601).

Проеждати гл. проезжати

Проежджати гл. проезжати

Проежджатися, проежчатися, проезжатися *дзеясл. Праязджацца; праходжвацца.* О князѣ великомъ, гдѣ бы на тотъ часъ былъ, певности не даю; только дано знать, ижъ по городомъ своимъ проѣзжается (АЗР, 175, 1574); зачимъ великое подобенство было, же ꙗко в^с столечномъ мѣстѣ тымъ оученшіе мѣдрѣйшіе і бѣглѣйшіе люде найдовати, і тымъ частѣй проежджатисѧ тамъ моусѣли (Апакр., 115); рѣфин ... часто послы посылал, до кготов, и сам в речы поко^с чинечи проежчалсе до них (Бельск., 2956); Алезандер теды проежчаючисе туды и сюды тѣшил рицери свои (Алекс., 43); Кгды теды такимъ способом, королевскій Снѣ часто проежчалсѧ, ѡдного днѧ, за неѡсторожностю слѣгъ, двоухъ мѣжей ѡбачиль (Варл., 33); королеве ... по горахъ по лесахъ проежчаючис и мордѣючи зверѣмъ предречоныхъ шѣкают (Зб. 259, 516—52).

Проежджый *Л и с т ь* п р о е ж д ж ы й *гл. листъ.*

Проеждчати *гл. проезджати*

Проеждяти *гл. проезджати*

Проежчанье *наз. Дзеянне на дзеясл. проезджати.* [п]отом ѡдин з сыновъ царевой кондакѣи именемъ кондаѣлосъ выехавши з жоною своею и з малымъ рицества своего на проежчане, абы собѣ подвеселил (Алекс., 396).

Проежчати *гл. проезджати*

Проежчатися *гл. проежджатися*

Проежчка *наз. Паездка.* сподѣвалисмысѧ, же вжды проежчка до римѣ мѣла в нимѣ ѡтмѣнѣ его кѣ добромѣ справити (Апакр., 206); еслижъ до папѣжа которомѣ южъ послѣшенство ѡтдалъ схочетъ его позывати, бѣдетъ мѣти добрѣю проежчкѣ (Тамъ же, 2086).

Проезджати, проеждати, проежджати, проеждчати, проеждяти, проежчати *дзеясл. Праязджаць.* тогды многіе купцы, оминяючы мыта головные, дорогами незвыклыми проежджали (КПД, 208, 1511); естли бы тоѣ сторожы мытноѣ на имѣнняхъ вашихъ не было, тогды бѣ многіе купцы, оминаючы мыта головные, дорогами незвыклыми проѣзждали (АЗР, III, 41, 1551); такъ ямъ дей з Городна пильнуючи того, ачбы нехто иншими дорогами не проежджали покутными (АВК, XXI, 83, 1555); проежчаючы мне домъ Колединой, поткала дей есми робять, идучи на дорозе петеро (АВК, XXI, 244, 1556—1557); переехавшы имъ мостъ на реце Исlochы, под дворомъ пана Миколая Сологуба, в Киевцы, и проежджаючы имъ двор, то пакъ панъ Миколай Сологуб ... перенемшы ихъ на той доброволной

дорозе (АВК, XXXVI, 81, 1582); проежчалъ але҃ксандер сполечне зъ ефесом философом приѣтелем своим (Алекс., 56); они до зневаженья приводечи, не только мимо Полоцкъ, надъ привилья ихъ, укрыте сами нѣкоторые особы съ товарами своими проѣжджати смѣють (АВК, VIII, 562, 1615); три жолнери ... кгда вже были за лѣсом ѡдин з них рекъ дивѹючисе чомусмо ли замовчали гды тот лѣс проеждчали (Зб. 107, 1126); отецъ Косинскій ... ехалъ до дому своего ... дорогою добровольною ... проежджаючи и минаючи корчму пана Ейсмонта (АВК, I, 87, 1659).

Проезжатися гл. проежджатися

Проездити дзеясл. *Паездзіць, праездзіць.* казал ... его на коню проводить абы се ведлугъ воли где бы хотел проездил (Зб. 752, 153).

Проездитися дзеясл. *Праехаца.* вѣрѹ жебы за радюю ваш кж мл, хѹтлившіи были проездитисѧ ко мнѣ до новгородка (Апакр., 19).

Проездный прым. ад проездъ у 3 знач. ѡнъ ѡсталъ виненъ ѡ рѹбѣли гроше проездномъ (КВЗС, 1296, 1539). **Р у б л ь** п р о е з д н ы й — *квота (пошлина) за праезд.*

Проездъ наз. 1. *Перамяшчэнне на транспартных сродках.* на Шимку того промѣту велели есмо за проездъ взяти ѡт десяти копъ грошей полторы копы грошей (КСД, 204, 1515); я Мошей Исаковичъ маю попу Павлу заплатити за каждый проездъ его по две копе грошей (АВК, XVII, 283, 1541); естли на село едет, тогды помилное за проход и проездъ свой отъ мещан мает (Пін., 1551, 92); за проездъ и працѹ тымъ вріадникомъ земьскимъ не иншыѹ доходъ в такоѹ справе маеть быти ѡкъ подькоморомѹ (Ст. 1588, 358); за проѣздомъ тыхъ же посланныхъ зъ Оршы и за поданемъ реестру одъ нихъ, vele выдали паномъ канѣцеляристомъ такъ тежъ на страву и за фуру водлугъ порахованья ихъ реестру выдалосе всего золотыхъ сорокъ четыри (ИЮМ, I, 28, 1679).

2. *Месца, дзе можна праехаць.* Елиахимъ писалъ естъ листь ко всимъ инымъ мужемъ ... скрозе ихъ же можетъ быти проездъ (Скар. КЮ, 66); До всихъ замьковъ и местъ мьногіе дороги и гостинцы росписати отъ столечьного места Вильни, абы чужоземьцовъ збегомъ и шѣпекгомъ, лихимъ людемъ, вольный проездъ, а мыту господарьскому шкода въ прокрадыванью купьцовъ не была (КПД, 595, 1558); Проѣздъ рѣкою Двиною ... добровольный мають они мѣти, кромъ жадное обѣстки (АЗР,

III, 298, 1585); Купили брусy тры на млынъ до заваляня дороги для варты, абы проезду не было (ИЮМ, XIII, 20, 1690).

3. Плата за праезд; пошліна. для того врядники его милости тамъ ѣздоковъ высылывали и вины зъ нихъ бирали и проѣзды великіе, и въ томъ ся имъ великіе шкоды и продажи дѣивали (АЗР, I, 171, 1497); ты мене и 8 шкодъ привела иж ѿ рѣблѣ грошеъ проездъ заплатилъ (КВЗС, 1296, 1539); онъ намъ не помогаль проезду платити (АВК, XVII, 117, 1540); естли подданный одинъ другому межу переоретъ и сказитъ, ино вряднику на копу не ѣздити и проѣзду не брати (АЗР, III, 74, 1557).

4. Маршрут, шлях, тракт. Бѣда томъ домъ, той господѣ въ проѣздѣ, где Господарь кламца (Лям., 24).

5. Віна, правіннасць. нашли ... тыхъ мещанъ и людей вышемѣненныхъ въ томъ проезде винныхъ (КСД, 1232, 1518).

Проеретонъ наз. Рѣч, якої адалі перавагу пры выбары. тое зъ самой власности слова даетъсѧ вѣдати ижъ выбране есть рада з розсѣдком злѣченнаѧ: проеретонъ абовѣмъ слово значить речъ ѡднѣ над дрѣгѣю выбранѣю (Варл., 1326).

Проехати дзеясл. **1. Перамясціцца ў якім-н. напрамку; праехаць.** седѣль король Марко перед своим шатром в холоде из своими паны, и проехали два еждчалые рыцѣры (Трыст., 46); пани ... греблю розметати казала и туды чолномъ ... проехала и воду великую пропустила (Пін., 137, 1562); у utwerdywszy u ukrepiwszy wsich ludey w Smolensku, poszli zasia w Litwu, u ieduczy nazad proiechali ko Drucku (Бых., 518).

2. Едучы, мінуць, пакінуць убаку, ззаду. четвертыѣ копецъ проехавъшы двор михалькомъ (КВЗС, 1606, 1540).

Прожерти, прожрети дзеясл. **Праглынуць; праесці.** Доколѣ не прозѣриши мнѣ, и не ѡтпустиши прожрѣти слины моеѧ (Скар. ІК, 12); добыток прожоръ выблюетъ же его ис чрева его (Зб. 262, 206); вси мимоидѣчии ... рекли прожерли есмо толко тот то днѣ иж надѣѧлисѧ есмо на него нашли есмо и видели есмо (Там жа, 111—1116).

Проживати дзеясл. **Пражываць, існаваць.** есть праведникъ погибаетъ за правдѣ свою а есть неоучтивый проживаетъ за злость свою (Зб. 262, 896). **Параўн.** переживати І.

Прожира наз. **Празора.** зверь лютый изѣель его, прожира сожрала Іосифа (Скар. КБ, 696).

Прожити дзеясл. **Празыць, праіснаваць.** невозможно прожити без ествы (Арыст., 223). **Параўн.** пережити ў І знач.

Прожитися *дзеясл., зв. ад* прожити. певне пріидеть ми лѣскѹ положить и его кр мл чоломъ оударити, абы сѧ такъ спокойне прожило, а не ѡакъ теперь (Апакр., 186).

Прожне, прожно *присл. 1.* *Тое, што і* порожне ў 1 *знач.* тое прозбы пана старостича и пановъ земли Жомоитское прожнѣ не опустили (АЮЗР, I, 71, 1526); про тыхъ Миляновскихъ самъ панъ Точинскій повѣдилъ, ижъ зле оны туды ведутъ, а прожне ся въ то вступають (АСД, I, 53, 1546); кгда сѧ Атыла ѡ товаришстве Тѳодорыка зъ Аэцыусом ѡт послов своих довѣдал, такъ розумѣл, иж прожне мѣлъ далей ѡжыдати, але ничего не мешкаючы умыслилъ вытѣгнути против непрѣтелеи (Атыла, 188); застанет ли при кгрунѣте тотъ хто сѣлѧ тогды емѹ тое жыто ѡныѣ хто прожно заповедалъ виненъ заплатити (Ст. 1588, 370—371); хто *хочет* насѣне досконалости сѣлѧт або бѣдоват, потреба абы вперед ѡчистил иначе прожно (Зб. 261, 117); прожно сѧ фрасѣтъ вшелѧкій чѣвкѣ живѹчій (Кін., 486); не ѡборонѧт мѧ палацы, которые прожне кошовне бѣдовалем (Зб. 752, 591); по збѣреню иерслимѹ вси сѧ поколѣнѧ помешали а такъ прожно жидове иншого месѧша шѹкають (Выкл., 286—29).

2. *Тое, што і* порожне ў 2 *знач.* ни ѡдног дитѧти з мене вроженого бѣговѣ мнѣ дат не хотели абы королевство мое не ѡстало прожне (Троя, 8).

Прожневание *гл.* прожнованье

Прожневанье *гл.* прожнованье

Прожнейший, прожнейший *прим., выш. ст. ад* прожнѹй у 3 *знач.* Богатство непевнѹй товаришѣ, богатство ... прожнѣйшее над сонѣ (Кін., 58—586); богатство ... прожнеѣшое над сон ворог звадѹ чинѧчыѣ (Зб. 752, 5936).

Прожнетъ *наз.* Той, хто марна праводзіць час; гультай. мы ленивцы и прожнетѡве вѣ чѣжихъ працахъ роскошѹючіи лежневе што оучинимо (Каліст, II, 339).

Прожний *гл.* прожнѹй

Прожно *гл.* прожне

Прожнованье, прожневание, прожневанье, прожноване *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прожновати. не ѹ тотъ ѡбычаи Бѣ седмыи днѣ святити велѣлъ, абы роботы не рад видѣлъ, а прожнованье любилъ (Будны, 38); Атыла абы его жолнере, которые працам а уставичнымъ справам прывыкли, не зничѣмнели у прожневаню а в покою, нѣлѧкого Зовара воиска своего гетмана ѡбрал, которыи, взѧвши немалую часть воиска, тѣгнул до Апулии

(Атыла, 227—228); през што содомляне и гоморляне впали в грех так спросны, ни презь што иного толко през прожневане (Зб. 261, 260); тоть Матусь Федоровичь ... вдашыся у прожноване, шкоду людемь немало черезь злодейство и крадежь чынилъ (ИЮМ, VIII, 281—282, 1609); сего печалованя, прожнованя и фрасунков не розодрала (Мак., 28); ытекаешь пред роботою а прожноване милешь (Зб. 255, 1426); если тот радь в прожнованю кохаетсѧ дрѹги ѿ працы ани на пѧд ѿтступити не хочет (Зб. 259, 117); млоденець прожневання сѧ стерегѹчи, ыдалсѧ былъ до иншого места (Пралог, 6396).

Прожновати дзеясл. *Тое, што і* порожневати ў 1 знач. свѣтити пакъ не розумѣетьсѧ прожновати или ничего не творити, але свѣтые дѣла чинити (Будны, 38); *смотрѣт* маю на тые што прожнут, а едѧт (Зб. 752, 5416); ты завше прожнешь, а ѧ неборакъ працѹю (Пралог, 6436).

Прожность наз. *Тое, што і* порожность. оуста мовили прожность (Пс. XVI, 128); *ест* так и прожность которая з тогож се коренѧ родит (Зб. 261, 162); марность, прожность под небомь все што око видитъ (Лям., 24); ѿ марной прожности и плонной славы пѹхировой хтивости (Паѹуст., 3); ещехмо сѧ не переформовали през ѿдновленье розѹмѹ, бо сѧ прожностью оумыслѹ семѹ свѣтови прикшталтовываемъ (Мак., 225); Авель, через Генапочаткѹ: сѣта, прожность, або дыхане (Бяр., 223); ѿткул се ычышь ѧкаѧ прожность *ест* свецких которые ѿ пораньку до вечера ѿ жадно речы не мыслятъ толко ѿ живности (Зб. 255, 1016); ѿбрѣж ... ѿчи ѿ прожности свѣта того, ыши ѿ слѹханѧ речѣ дворныхъ (Зб. 259, 5196); был еси понижен з высоко прожности свѣта того (Зб. 752, 106); кды бы их посполѹ всих на вагѹ вложено, теды бѹдѹт лжѣшими ниж сама прожность (Выкл., 129).

Прожнохвалца наз. *Тое, што і* порожнохвалца. тщеславныи — прожнохвалца (Зіз., 66).

Прожнуючий, прожнуючий дзеепрым. *ад* прожновати. звыкли грешит свецкие тыи ижъ мнѣмают ѧкобы кнѧзи и мнихи людми прожнѹючими были (Зб. 255, 1786); сестра ... прожнѹючаѧ была, а ижъ бы лепес ычинила коли бы ес работы помагала (Зб. 259, 558—5586); пришовъ тот же феѡдор до старѹшка сѣго и мовиль, жебы розказалъ которомѹ з братии прожнѹючомѹ дрова дле варенѧ готоват (Пралог, 643).

Прожнующий дзеепрым. *ад* прожновати. дѹхъ светы ѧко ѿгон не может быт прожнѹющы (Зб. 255, 656).

Прожный, прожний *прим.* 1. *Тое, што і* порожний у 1 *знач.* на витинѣ прожней Мисуль Ясонись флисникъ провади до Кролевца нецокъ десятки ѧ (АВК, XIV, 646, 1599).

2. *Тое, што і* порожний у 3 *знач.* которыѣ бы злодеѣ на его злочинстве поѣман был ѡкромя дому его, а реч краденаѧ в дому его не была застана, такого жона и дети и челадь ѡм таковых злочинѣствъ прожни, а сам злодеѣ маеть висети (Ст. 1529—Ф, 160); естли бы они мѣли напотомъ пана Яна Бунтковѣского чепити, тогды панъ Янъ маеть отъ нихъ прожень быти (АВК, XVII, 46, 1539); панове отъ того прожны мають быти (АСД, VI, 24, 1544); добрыхъ тѣже дѣлъ прожни были (Будны, 215); толко тое ѡдно мѣсто не было прожно (Атыла, 221); была за- всегда ѡм смродовъ геретыцкихъ прожна (Бер. саб., 326); до свесилного прето Бѣа простымъ и троскъ прожним срдцемъ пристѣпѣймо (Мак., 317); всю дѣшѣ розѣмъ волю и иншыя силы наполнѣеть, коли прожны сѣтъ ѡм иныхъ жаждѣ земныхъ (Зб. 255, 65).

3. *Тое, што і* порожний у 6 *знач.* прожна бы то тѣды его праца ѡм тунгровъ ворочатьсѧ до грековъ (Атыла, 206); маеть знати дати, абы ѡнѣ на роки тые не ездилъ и до ѣтраты прожное не приходилъ (Ст. 1588, 152); прото и моя рада бы до того вже прожна была, одно на посмѣхъ (АЗР, IV, 97, 1595); до прожной утраты не прыходилъ (АВК, XXXI, 264, 1597); то ест з стороны нашео з добрыхъ ѣчинковъ которые чынимъ чти и прожное фалы не припѣщаючы (Зб. 255, 97); прожнаѧ хвала вкрадетсѧ часомъ и през дырочки добрыхъ ѣчинковъ (Зб. 259, 3416).

4. *Тое, што і* порожний у 8 *знач.* просилъ, абы тые обмовы мѣщанскіе яко голые и прожніе на сторону были отложоны (АВК, VI, 174, 1599); не ѣпокорилсѧ на слова тирана безбожного, але его прожное шаленство ганбѣчы през меч принѣл живота своего конецъ (Зб. 752, 446).

5. *Тое, што і* порожний у 9 *знач.* оуши тернемъ ѡм словъ прожныхъ затамѣйте (Лям., 21); зѣшиваючы собѣ прожныхъ мыслѣй сѣкню, нехай не крислимъ ве лбѣ власного своего оусправедливленѣѧ (Мак., 205); тамъ знашолъ былъ людѣ ѡм речахъ прожныхъ розмовлѣючихъ (Зб. 255, 256); ѡбрѣжъ тежѣ ѧзыкъ твоѣ ѡм прожныхъ и непожитечныхъ словъ (Зб. 259, 5196).

Прозатакрочный *прим.* *Пазамінулагодні.* меду давѣного прозатокѣрочного кгарцы деветдесять осемъ (ИЮМ, VI, 4, 1689).

Прозба *гл.* просьба

Прозванный *дзеєпрым.* *ад* прозвати. прозвано имѧ месту тому кладезь клѧтвы (Скар. КБ, 38); коли угрове выгнаѧи кготы з мешканѧ их а потом вошли до Паннонии, которую ѡт их прозвища угорскою землею прозвано (Атыла, 233); тое мѣсто ѡт тых часов прозвано Шванторога на имѧ того великого кнѧ (Рач., 305); тот краи прозванъ мазовъшею (Царств., 78); прозвано есть имѧ мѣсту ѡному сигорѣ (Біблія, 47); мѣъ ѡт него прозвано август то есть серпен (Бельск., 1896); скоро Ѹмерлъ володимер всеволодович мономах прозванъ монарха Киевски (Стрыйк., 542); отъ могилокъ Могиловіъ чому бы прозвано (ИЮМ, VIII, 406, 1625); Наречень: Прозван (Бяр., 87).

Прозвати *дзеяс.* *Назваць; даць імя, назву.* Ревека ... прозвала его іаковъ (Скар. КБ, 46); прозвал тот Керънус берегъ своим іазыкомъ властным по латыни литус (Рач., 298); которыхъ они сами лѣпей знаютъ и прозвати их вѣдаютъ (АВК, VI, 28, 1589); тотъ ... своим именем прозвал краковъ (Царств., 77); там самоил положил камен а прозвал ѡное мѣстце камен вспоможеніа (Бельск., 936); кѸнос замок над немном где до нег виліа Ѹпадает збѸдовал которыхъ кѸносом ѡт своег имени прозвал (Стрыйк., 5146); ѡт своего имени прозвал мѣсто рома то ест римъ (Рым., 78); прозвали его кошиско ѡт влохов надѸтых (Хр. польск., 4); тое птахою, иншее быдломъ, а дрѸгое древомъ, іакъ наѸченъ был, такъ и прозвалъ (Мак., 107); што коли оузрѣли ѡбыватели земли хананѣйской, прозвали мѣстце оное плачь егѸпецкіи (Хран., 776).

Прозватися *дзеяс., зв.* *ад* прозвати. Тогда онъ рече, николи жъ к томѸ прозоветсѧ имѧ твое іаковъ но Ізѣраиль (Скар. КБ, 606); прозоветсѧ кнѧземъ іатвезскимъ (Рач., 307); прозоветсѧ кнѧземъ Кгедроицкимъ (Патр. П, 876); которые сѧ болгарами ѡт реки волги прозвали (Стрыйк., 430); ѡт того алвы прозвалисѧ крелеве албанские (Рым., 776); въ стане зась законномъ, чернецкомъ прозвалась была Стефанидою (ИЮМ, VIII, 416, 1625).

Прозвинети *дзеяс.* *Прагучаць.* не знаидете въ іазыце моемъ неправды, и въ Ѹстахъ моихъ хѸление не прозвинить (Скар. КІ, 116).

Прозвиско, презвиско, прозвыско *наз. 1.* *Тое, што і* прозвище *ѹ 1 знач.* покладалъ Ѹ права лист ... под сведомѣемъ и печатми людеъ добрыхъ имени и прозвиски на томъ листе ѡписаныхъ (КВС, 515, 1552); на каждого властным его прозвискомъ кликал (Атыла, 224); которыхъ именъ их властных не могу ведать, одно прозвисками (АВК, XXXVI, 186, 1582); отдала службу

людей своих Козминских на имя Янеля, Матуля а Стася Романаніов прозвыском называемыхъ Виканъцов (АВК, XXXII, 346, 1596); онъ лепей знаетъ имена и прозвиска ихъ, якъ которого зовутъ (АВК, XX, 181, 1601); жаднымъ прозвыскомъ зелживым не назвал але толко невестою (Зб. 255, 22); видит тѣт намъ на забраню дрѣтого ангела презвыскомъ гавриила (Зб. 259, 651); вѣ книгѣ названѣю Метрикѣ треба впѣсовати имена и прозвѣска встѣпѣющихъ вѣ станъ малженскій (Зб. вып., 81).

2. *Тое, што і* прозвище *ў 2 знач.* всимъ подданымъ нашимъ местъ и местечокъ, сель и иныхъ оселостей, якими жъ кольвекъ тытулы и прозвыски названымъ (КПД, 531, 1569); торговое мѣсное, также одъ иныхъ вшелякихъ речей куплей и товаровъ, котормикольвекъ прозвыски названныхъ ... на пожитокъ нашъ маеть быти выбирано (АВК, XIII, 42, 1580); розмеренъе и граниченъе трох обрубовъ коло дворовъ Шешолскихъ лежахъ такими жъ прозвыски и личбою ... описано (АВК, XXX, 25, 1589); маетность лежахой и рухомой якимъкольвекъ именемъ, прозвыскомъ названа и менована быть можетъ (АВК, XX, 64, 1591); такъ звѣреѣ земныхъ іако и птаства повѣтрного, бо им подавал прозвиска водлугъ прироженіа каждого ихъ (Бельск., 4); мѣсто Москва иншимъ краинамъ презвиско *ѡт* себе *дат* мѣло (Стрыйк., 432).

Прозвистеръ *гл.* презвистеръ

Прозвище, презвище, прозвищо, прозвыщо *наз.* 1. *Імя; празванне, клічка; прозвішча.* ѡд того слова емоу прозвище оуложили (Валх., 83); месанѣс ... кды кролевал на томъ то ѡстрове место ѡно ис своего прозвища месамъ такъ егъ назвалъ (Троя, 46—5); на служебнику дей пана Дыбовского прозвищомъ Калишу на твары левое щоки рана кривавая (АВК, XXI, 18, 1555); ѡдъ презвища гѣтмановъ угорьскихъ, которые угорскимъ языкомъ зовутъ ишпаны ... королевству ишпанскому прозвищо дано Ишпаниіа (Атыла, 203); ѡпустившы свѣт и пострыгъсѣ в чернѣцы и названо имѣ ему Василіи а прозвищомъ Лаврыш (Рач., 308); невѣста, на име Федья, прозвищомъ Утка ... по животѣ моемъ маеть быти вольно выпущона (АВК, VIII, 462—463, 1588); чѣвкѣ з горы ефремовы савей сынъ вохоровъ прозвищемъ поднеслъ рѣку свою на царіа дѣдва (Біблія, 395); толко ведаю прозвыщо пна Зарецкого, пна Кашыча и челяд ихъ (АВК, XXXIV, 350, 1664). *Параўн.* прозвиско *ў 1 знач.*

2. *Назва, найменне.* мы спытали какъ прозвище томѣ месцѣ где тые пчолы выдраны (КВЗС, 61, 1538); на осмомъ мейсцу

сеножати подъ тымъ же полемъ прозвищомъ Слеворблись, морги три (АВК, XXIV, 243, 1561); естли котораѧ рѣчь ест только сама одна, не надобѣ ей опричснѣнаго имени ани прозвища (Будны, 183); королевству ишпанскому прозвищо дано Ишпаниѧ (Атыла, 203); пришов теды иѧков до люзы, котораѧ ест в земли хананѣской, прозвищем веѧил (Біблія, 75); розмаитыи сѹт мниманѧ розмаитых историков ѡткул бы имѧ и прозвище литвѣ ѡросло (Стрыйк., 514); приехал кѣ рещѣ прозвищем ѡкиѧн (Алекс., 136); кругъ земли с пущою прозвищемъ Милошковъ надъ рекою Олышою (ИЮМ, XXIII, 326, 1634). *Параўн.* прозвиско ў 2 знач.

Прозволение, презволение наз. *Дзеянне на дзеясл.* прозволити. со кнѣзѧ великого Ѡльгирдовымъ прозволениемъ и с помочию Литовьской земли не был ни ѡдинъ городъ ни древомъ роубленыи, ани каменiemъ боудованыи (Увар., 99); тыи кнѣжата Корѣтевечи ... со кнѣзѧ великого ѡлгирдовымъ презволениемъ и с помочию Литовскиѧ земли ... пошли в Подолскоую землю (Супр., 24); бездѣшныѣ корабль ѡдшевленныхъ сѣго ѡтца клеветниковъ надъ незаконное ихъ прозволение по такъ многихъ лѣтахъ ѡбличив (Зб. 82, 357).

Прозволити, презволити дзеясл. *Тое, што і* произволити ў 2 знач. ихъ много укѣпе ездило и многъ злогъ людемъ чинили и квалтомъ брали а то нигдѣ презволили сѣди (Вісл., 17); ѡнъ ихъ блоудомъ и кацерствомъ прозволил (Валх., 826).

Прозвыско гл. прозвиско

Прозвыщо гл. прозвище

Прозжение наз. *Кляймо.* будутъ ли то чинить, тогды вина на нихъ предреченная и прозженіе (Вісл., 5).

Прозиваемый гл. прозываемый

Прозиратай наз. *Наглядчык.* прозиратаи есте и согледати сѣстры некрепѣйшыи земли сѧ приидосте (Скар. КБ, 77); съкрила была прозиратаевъ ихъ же посылахомъ тамъ (Скар. ІН, 136).

Прозирати дзеясл. 1. *Ахопліваць позіркамъ; мець здольнасць бачыць.* ѡнъ ѡбо конѣци вселенное соглѣдаеть и всю поднебесную онъ прозираеть (Скар. КІ, 34); лучшее ест дитѧ мудрое а оубогое, нежели царъ старый и безумный, онъ же не прозираеть къ будущимъ часомъ (Скар. КЕ, 8). *Параўн.* презирати ў 1 знач.

2. *Станавіцца відушчым.* слепии прозирали, глѣхые слышали (Чэцця, 106); слѣпыи прозирають, а хромыи ходѧтъ, трѣдоватыи

очищаются (Каліст, II, 300б); з тѣла сѣго слѣпие прозирали и на розмаитые а нѣзлѣчоныя хоробы люди здоровье брали (Зб. 82, 275б).

Прозирающий *дзеенрым.* *ад* прозирати *ў* 2 *знач.* многіе бѣдѣт мнѣматі же видѣт же видѣт мертвыхъ взбѣженныхъ ... и хромыхъ ходѣчихъ и слѣпыхъ прозирающихъ а оуздоровлѣне не бѣдет (Каз. Кір., 136).

Прознаменование *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прознаменовати. гром ... по всимъ сторонамъ велми силно гримелъ также и блискане молони было а вночи морозъ и вѣтеръ был, а тое было прознаменованіе напредѣ бѣдешъ читати (Барк., 162б).

Прознаменованный *дзеенрым.* *ад* прознаменовати. *ѡт* давнихъ часовъ прознаменовано быст тое честное древо (Зб. 82, 26).

Прознаменовати *дзеясл.* *Прадказаць.* самъ первыѣ бѣдѣчи и по немъ бѣдѣчихъ собою во ономъ рѣмѣ прознаменовал (Каз. Кір., 62); моѣсеѣ ... коли зѣ амаликомъ воѣну точилъ, также крестъ сѣтыѣ прознаменовал (Зб. 752, 413б).

Прознаменоватися *дзеясл., зв.* *ад* прознаменовати. тое прекрасное въ женахъ, тое блгсвенное межи невѣстами, сличностъ ... прознаменоваласѣ (Карп., 30б).

Прозначати *дзеясл.* *Тое, што і* прозначати. кгда сѣа емѣ свѣтлостъ ѡнаѣ ѣказала, прозначаючи то, ижъ през ѡное дѣтѣа ввесъ свѣтъ еѣа мѣл ѡсѣити сѣтымъ крещениемъ (Бельск., 258).

Прозначеный *дзеенрым.* *ад* прозначити. геретицы през Моавиты прозначены, которіи были зъ родѣ Авраамового (Выкл., 128б).

Прозначити *дзеясл.* *Тое, што і* прозначити. потомъ тотъ же хлѣбъ и вино кѣ поживанію авраамѣ и слѣгамъ его далъ, чимъ прозначилъ ѡфѣрѣ нашѣ хрстіѣанскѣю (Бельск., 16б); презъ Соломона дѣхъ сѣтый визерѣнокъ гсдней ѡфѣры прозначилъ (Выкл., 9б).

Прозношати *дзеясл.* *Вымаѣляць.* онѣ вышодши почалъ проповедати много и прозношати слово (Цяп., 44б).

Прозорливецъ *наз.* *Празорлівецъ.* Проркѣ: Прозорливецъ, прозрѣи или видѣщи преднѣа (Бяр., 130).

Прозорливость *наз.* *Празорлівасць.* За шѣто тежѣ ему гсдѣ чудотворныи и прозорливости даровалъ ему дари (Пралог, 568б).

Прозорливый *рым.* *Празорлівы.* мѣтва прозорливого Сергія кѣзю Димитрею поможет (Мам., 178); за постѣпкомъ часѣ гды сѣтыи прозорливымъ окомъ проѣвидѣлъ, реклъ слѣзѣ своимѣ Іѡаннови именемъ, которій потомъ былъ пресвитеромъ на мѣстцѣ сѣтого Макаріѣа (Мак., 11б); идѣчы споткал ѡдного

старца сѣго и прозорливого в ѡноѣ дорозѣ (Зб. 752, 505); стрѣтили ѡного старѣца сѣго прозорливого коториѣ постригль сѣна ихъ ар(ка)диѣ в чернецство (Зб. 82, 3516—352).

Прозрачный прым. Празрысты. тыи то черви во ѡном ѡгню бѣдѣчи выпѣщают з себе нити ѡкъ шолкъ, котории теды там люде берѣчи а полотном выткавши робѣт з них шаты, што есть дорожше над всѣѣки шаты, бо се коли скалѣют не мыют ихъ, але до ѡгнѣ вкидают и зас прозрачна и чиста бывает (Алекс., 356).

Прозрение гл. прозренье

Прозренный, прозроный дзеепрым. 1. Ад прозрети ў 2 знач. тотъ статутъ правъ нововчиненныхъ и выданныхъ прозренье и згодне отъ всихъ становъ ревидованъ [а] поправень быти не можетъ (КПД, 341, 1563).

2. Ад прозрети ў 3 знач. псѣмъ ... о гѣ хсе ѡкъ мел оумрет и быт погребен и з мртѣвых встат, ѡкъ сѣ мел стат члком в животе паненском а ѡт бѣ оѣа прозрон ѡт веков (Пс. XVI, 134).

Прозренье, прозрение наз. 1. Дзеянне на дзеясл. прозрети ў 3 знач. суды свое положилъ еси въ прозрении своемъ (Скар. КЮ, 156); зъ воли и прозрѣнья Божого на тыхъ панствахъ ... при присязѣ нашой, которую есьмо всему великому князству Литовскому чинили у Варшавѣ, то есьмо варовали (АВК, V, 219, 1576).

2. Дзеянне на дзеясл. прозрети ў 4 знач. хто бы ... сотворилъ слепомоу ѡт рожѣниѣ прозрѣнье (Чэцця, 257); послалъ мѣ ... проповѣдати пойманымъ вымѣшене, а слѣпымъ прозрене (Каліст, II, 2016).

Прозрети дзеясл. 1. Паглядзецъ, убачыць. людие земли прозрели тое, и легѣе собѣ важили приказание мое (Скар. КЛ, 386); мдръ въ ѡчью свою мѣж богатыи и оубогии розѣмѣючи прозритъ его (Зб. 262, 1076); ѡн прозрѣль на светъ ѡчыма и виделъ, што зле учинилъ (Бава, 156); тоѣ тѣа моцю ѡсѣтит своею и так зараз прозрѣль и розказал ему (Зб. 752, 45). *Параўн.* презрети ў 1 знач.

2. Прагледзецъ, азнаёміцца з чым-н. рачѣте ваша милость, яко пани христьянская, ласку и милость свою панскую мнѣ ... розказати тую справу комисаровъ нашихъ прозрѣти (АСД, I, 39, 1536). *Параўн.* презрети ў 2 знач., преизрети ў 1 знач.

3. Прадбачыць, прадвызначыць. церков ест дружина вѣрующихъ, оныхъ же богъ къ спасенію прозрель (Будны, 1566); в слове бѣжемъ прозрѣвши, сами ѡдни толко того были доказали (Цяп.

Прадм., 2696); в^с грѣсѣ погрѣженныи и чисто прозрѣти не могѣи дѣши не вырываютъ ѿ грѣха (Мак., 353). *Параўн.* презрети ў 3 знач., преизрети ў 2 знач., произрети ў 1 знач.

4. *Стаць відушчым.* семіонъ мѣтвоею своею повелѣніемъ хсвымъ слепымъ давалъ прозрѣти (Чэцця, 56); не далъ есть вамъ богъ сердца розумного ани очию прозрѣти, ни ўшию слышати (Скар. ДЗ, 556); просили слепѣци Іерихонскіе прозрѣти, и прозрели (Будны, 196); помазал ѿтцѣ жолтыю рыбьею ѿчи, и прозрѣл (Бельск., 1436); намазалъ очи мои, и реклъ ми, иди до сажавки Сілоамской и омой: а шедши и омывши, прозрѣлемъ (Каліст, I, 140); крестѣчи трикратъ ѿко, заразъ на не млднцѣ ѿны^с прозрелъ (Пралог, 673); гсди ѿтвори очи твоѣ абы прозрѣли (Хран., 3256); ѿдинъ на ѿдно ѿко ѣломъны^с скоро се ей тѣла доткнѣлъ прозрѣлъ (Зб. 82, 60). *Параўн.* прозрити, произрети ў 2 знач.

Прозрити дзеясл. *Тое, што і* прозрети ў 4 знач. заразъ іакобы лѣска з^с ѿчи его спала и прозрилъ іасно (Стрыйк., 4506).

Прозроный гл. прозренный

Прозрочистость гл. презрочистость

Прозрочистый гл. презрочистый

Прозряй дзеепрым. *ад* прозрети ў 3 знач. Проркѣ: Прозорливецъ, прозрѣи или видѣши предъна (Бяр., 130).

Прозываемый, прозиваемый дзеепрым. *ад* прозывать. даломъ котчище подлѣ села прозываемое Лобша Яцку Денисовичу (АСД, I, 4, 1497); лѣсѣ короля его милости ѿ Луцка три мили, прозываемый Ретовъ (РПП, 5, 1559); на другой сторонѣ тоей же церкви грунтъ, прозываемый Скрыня (АВК, XI, 42, 1576); виделомъ сеножатъ его, прозываемую Андрейковщину, новымъ плотомъ загорожено, а старый тотъ пана Игнатова роскидано (АВК, XXXVI, 254, 1582); ѿ выпроваженъе черезъ него челеди дворное ... зъ дому его имениа прозываемого дырвакъ (КЛС, 178, 1598); граница тымъ селомъ ... со мху доловиною на гору, у ниву прозываемую Глину, рубежами старыми у ручей (АВК, IX, 9, 1618); именемъ прозиваемое здавна село Кутейню съ приселкомъ ... вѣчнымъ правомъ надали (АСД, II, 40, 1630); заразъ бѣгшы ѿзнаимили то Іѡану митрополитѣ, прозываемомѣ хѣсѣ (Зб. 81, 187); пришли на никое мѣсто прозываемое харитон (Зб. 752, 96); переходому шляхцицу, прозываемому Бресницкому на страву дали (ИЮМ, VI, 81, 1689).

Прозывать дзеясл. *Называць.* прозывали жену его Мезавиль дѣщера Матѣредова (Скар. KI, 36); ставокъ прозываютъ Кокорецкій (АСД, 49, 1546); Исаіа проркѣ источникъ прозываетъ

Бжїа книги, *ѡт* сихъ бо вѣровавшей поистиннѣ почерпають водѣ разѣма Бжїа (Бяр., 61).

Прозыватися *дзеясл.*, *зв.* *ад* прозывати. не бѣдеши прозыватисѧ к томѣ іаковѣ, но Ізраиль будетъ имѧ твое (Скар. КБ, 646); велели абы они вси на одно мѣстїе што по краковску прозывается Микстадѣ ... сходили (СДГВ, 88, 1547); кгда пытал іакъ бы сѧ каждая речѣ зѣѡсобна прозывала, слѣги кролевскїе и дворѧне каждой речи имѧ емѣ повѣдали (Варл., 2686).

Прозывающий, прозывающий *дзеепрым.* *ад* прозывати. часть мѣстечка Левкова, а на тотъ часѣ прозывающее Докудово (АВК, II, 209, 1580); чотыри морги сеножатеѣ, прозывающе Устуденка, на вечность продалѣ священнику (АВК, I, 9, 1585); писанѣ в дому погореломѣ, Петраньскомѣ прозывающимѣ, надѣ речкою Рынкгою (АВК, XX, 90, 1593).

Прозыскати *гл.* презыскати

Прозыскѣ *гл.* презыскѣ

Прозьба *гл.* просьба

Прозябати *дзеясл.* *Садзейнічаць* *росту.* *всѣваите* бѣи нѣемѣ на гѣслеах, томоу которыи одеваеѣ нѣо облаки, и которыи готовитъ земли дождѣ, который прозѧбаеѣ на горахъ сено и квете кѣ слоужбе людской (Пс. XVI, 1406).

Прозябающий *дзеепрым.* *ад* прозябати. ѡдѣвающиму небо облаки, ѣготовающему земли дождѣ, прозѧбающему на гѡрахъ сѣно, и траву на служѣбу челѡвѣкомѣ (Будны, 117).

Прозябити *дзеясл.* // *перан.* *Нарадзіць; прарасціць.* прозѧбе землѧ ращениѧ сотворила плода всѧкого (Чѣцця, 235).

Прозяблѣ *наз.* *Зябліва.* *крычитъ* ли дичъ надъ прозѧблѣю рыскаеѣ ли волъ надъ замѣсомѣ своимъ (Зб. 262, 14); кто оудѣлилъ поплавленїю перекои и пѣть гѣчаню громовѣ: подожчити на землю ... насытити пѣстыню и вѣростити выходъ прозѧбли (Тамъ жа, 286).

Прозябший *дзеепрым.* *ад* прозябити. земельнии бо моци чюдотворныѧ цвѣты прозѧбше (Чѣцця, 686); послани были *ѡт* цѣѧ жолнери пойматъ его, и жезлѣ его прозѧбшѣ вѣроваща (Пралог, 669).

Проиграти *гл.* пройграти

Проижджатися *дзеясл.* *Насміхацца, кпіць.* глѣмлюс — прохожѣюсѧ, проижджаюс, подражнѧюс и цвичѣсѧ (Зїз., 27).

Произвести *дзеясл.* *Нарадзіць, стварыць.* *ѡт* своеѣ исности *ѡтцѣ* сѣна родилъ *ѡт* тоѣи ижъ дѣѧ сѣго произведе (Каз. Кір., 120).

Производити *дзеясл.* *Узводзіць (у чын).* Оурадѣ Архидїаконства естѣ ... Епсѧ до Слѣжбы Бжїеѣ оубирати и розбѣрати,

и постановляемыхъ въ чины Іерейскіа производить (Зб. вып., 726—73).

Произволение, преизволение, произволение наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* произволити ў 1 знач. дѣла же произволѣньемъ своимъ такъ бываетъ бѣ любечи. всѣка бо дѣла бѣу любимаѣ (Чэцця, 2176); Доконаны суть третии книги Моисеевы рекомые ... Леѡвить Божиимъ преизволениемъ (Скар. КЛ, 54); грѣшныи штоколвекъ маюу, ѡт произволеніа маюу (Каліст, I, 24); тоежъ сѣ розѡмѣти маеу ѡ помысленомъ грѣхѣ с произволеніемъ (Навука, 63); ѡт произволеніа добрѣю вѣрѣ и оумысль сталый а скѣтокъ весь самъ въ насъ справѣетъ (Мак., 39); тыхъ которыѣ мужное сердце маюу и близкиѣ имъ такимъ произволениемъ сущ. snadно кѣ на(в)ѣдованю запалимъ (Жыц. св., 206); Не повѣненъ посѣцати на произволеніе, идеже Бѣъ произволитъ (Зб. вып., 60).

2. *Дзеянне на дзеясл.* произволити ў 2 знач. Чи можетъ іерей ѡтправити лѣтургію во дворахъ шляхецкихъ? ... Не можетъ безъ произволеніа Епископаго (Зб. вып., 336); Инокъ не повиненъ оурадѣ епископаго воспріймати безъ произволеніа настоятеля (Тамъ же, 716).

Произволити, преизволити дзеясл. 1. *Пажадаць.* не повѣненъ посѣцати на произволеніе идеже Бѣъ произволитъ, и таковаго повиненъ Епископъ кормѣти и ѡдѣвати зъ провентовъ своихъ (Зб. вып., 60).

2. *Дазволиць.* мы князь Михайло Олександровичъ произволили есмо боярину нашему пану Василью Царю купити дворець Ивашка Гридковича (АЗР, I, 70, 1455); сами оубо внегода навратилисѣ и преизволили имъ вывести сѣ и с великимъ трудомъ пропустили ихъ (Скар. ПБ, 29). *Параўн.* прозволити.

Произволне прысл. *Па сваёй волі.* Произволителнѣ: произволне, доброволне (Бяр., 130).

Произволяти дзеясл. *Дазваляць.* выналѣзки дитинные ... произволяти въ Церкви (АСД, II, 14, 1598).

Произыйти дзеясл. *Узяць пачатак, пайсці.* гсѣ с тобою. а ѡт тебѣ той же произыйдѣ. протожъ мы братѣ англської хвалѣ последоуимо (Чэцця, 1566).

Проимати дзеясл. *Разабраць, зрабіўшы ў чым-н. праход.* ночью проимаѣвъ помость и ѡбертѣвше во коворъ свесиша вжищи на землю (Чэцця, 1376).

Пронти гл. прийти

Пронтье гл. пройтѣ

Пройгравати *дзеясл.* *Цярпець паражэнне.* Хозро^с видѣчи иж часто во^ска его про^гравали, нашол т^ю рад^у которою бы ираклиѣ назад до царигород^у вернут могль (Бельск., 338б). *Параўн.* преигривати.

Пройгранный *дзеепрым.* 1. *Ад* пройграти *ў* 1 *знач.* в чомъ пост^упоует соб^ѣ звычаем прокоураторов, кот^ырые оу соуд^у бачачи, иж справ^у несправедлив^{ую} и про^гран^{ую} мают, не вдаются в спор^у сперв^у, але прист^упками (Апакр., 70).

2. *Ад* пройграти *ў* 2 *знач.* на вендройской войн^ѣ в пройграной битв^ѣ з великостю панов литовских был пойман и до Москвы заведен (Стрыйк., 506); теды побожне то^с воин^у хрстовъ по про^грано^с битв^ѣ звитезство над неприѣтели *ѡ*тнесши, до збавителѣ се збирати почаль (Пралог, 627б).

Пройграти, проиграти *дзеясл.* 1. *Страціць у гульні, судзе і г. д.* сѣ^иь которыи б^уд^ѣт ещо не *ѡ*тдѣлн^ѣ съ братею въ *ѡ*чине и любо *ѡ*ѣа што коли проиграет то имеет быти лічено ему на его дѣлници (Вісл., 30б); котори^с кусъ хлеба спадет таѣ сторона про^грает (Наб. тур., 21); пни Саковичова тую справу в тот час проигравшы не апеловала (АВК, XXXI, 298, 1615); хто про^грает, такъ много мѣсть *ѡ*тратою пенованы^с быт мает (Зб. 259, 651б); рекль дѣѣволъ старши^с: *ѡ*жеж есмо про^грали (Пралог, 629б); верн^ѣвшысѣ до црѣѣ мовил Калист, про^грали есмо црѣю (Зб. 752, 65); презъ то справу кнежати его милости у того враду проигралъ и обороны правные ... упустилъ (АВК, XV, 290, 1671).

2. *Пацярпець паражэнне.* стерлисѣ во^ска великие и моцные про^грал магнент, и *ѡ*текаючи а распачаючи сам се мечем своим забил (Бельск., 275); вышеслав ... сточил з ними битв^у, але про^грал и *ѡ*тек з во^ска (Стрыйк., 451); дѣѣволъ в многихъ вкусах свѣтсцких и телесных воин^у проигравшы до др^ѣгое сѣ през *ѡ*кр^ѣтника *ѡ*далъ (Зб. 81, 66); не длѣ слабо-сти перве^с битв^у про^грали але длѣ того иж королѣ не мели котори^с ест дѣюю во^ска (Зб. 259, 599). *Параўн.* програти.

Пройзренье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* пройзрети *ў* 1 *знач.* то ихъ милость вмыслили вчинити съ пройзрѣн^ѣня Бога милого и съ полѣцан^ѣя наяснѣйшого короля (АЗР, I, 118, 1492).

2. *Дзеянне на дзеясл.* пройзрети *ў* 2 *знач.* оуказоваль ... х^ѡрымъ здоровье, х^ѡмымъ хожен^ѣ, слѣпымъ не только на ч^ѣвственные, але и оумные *ѡ*чы, пройзренье (Карп., 41б).

Пройзрети *дзеясл.* 1. *Тое, што і* прозрети *ў* 3 *знач.* чытелник ... соб^ѣ лекцыю про^зрель (Зб. 261, 101).

2. *Тое, што і* прозрети ў 4 знач. *пройзритъ*, *wd* того часѸ южъ не *wlснетъ* (Мак., 208).

Пройзристый *прим.* *Празрысты.* такъ был про^зристы^с аме-
тист ижъ теж все тѣло чѣвчое было видно (Алекс., 206).

Пройзрити *дзеясл.* *Зрабіць відушчым.* тог то Соломона пан
бѣъ еще з молодых лѣт его про^зрил (Бельск., 1126).

Пройти, проити *дзеясл.* 1. *Пешишу пераадолецъ якую-н. адлег-*
ласць. молать ихъ до ероузалема и до бетлеема проити (Валх.,
486); проиде^{мъ} землю твою, путемъ великимъ поиде^{мъ} (Скар.
ДЗ, 96); который купец шлюбу просил, есть с нимъ двѣ девки
сестры, але быхмо на крыж свѣтъ прошли, чуднейших быхмо
не нашли (Трыст., 108); прошол до херсона а Ѹвѣдал иж близко
ест Ѹстье реки днепра (Стрыйк., 4356); пройдѸ великѸю пѣс-
тыню (Мак., 226); вси места и ме^сца про^ди през все Ѹлицѣ
(Зб. 255, 2176); землю их за шест днѣй прошолъ (Алекс. 1697, 60).

2. *Ідучы, едучы або плывучы, накінуць што-н. ззаду.* сам спу-
стильсѧ з города, и прошодшы воиско Нарымунтово, и побе-
жит и приидет къ городу Пѣскову (Рач., 308); который ... на
витине идучимъ с Кролевца до Вильна, и прошодшы Ковно
ку Вильню, учынившы шкоду ... утекль (АВК, XX, 118, 1596);
прошедши споко^{не} лѣцкѸю и волынскѸю землю, притѧгнул
наперве^с под ѡврѸчов замок (Стрыйк., 535); мѣстца страшли-
выи прошедши а ласки и добръ наполнившисѧ, южъ сѧ не
боѧтъ на ѣздѸ (Мак., 173); мимо костель Казимера светого
поминувшы скромне прошолъ (АВК, XX, 323, 1638).

3. *Ідучы або рухаючыся, праціснуцца праз што-н.* снаднѣй
абовѣмъ верблюдови през оушко иголное пройти, аниж бога-
томѸ войти до црствіѧ нбсного (Варл., 1286); кто хочет про^ти
през фортѸ тѣснѸю потреба жебы не былъ барзо тлѸстымъ (Зб.
259, 3626); иракли^с Ѹбран царскими коштовными шатами не
моглъ ѡною форѸтою про^ти (Зб. 82, 25).

4. *Пранізаць і прабіць.* гвозди ... сквозъ твои роуцѣ и нози
проидоша (Чэцця, 2296); пройде стрела сер^сце его (Скар. ЧЦ,
204); Трыщан его вдарыль, аж сулица прошла плечо правое
(Трыст., 60); щытъ ему пробил, а сулица прошла всю зброю
(Бава, 165); которая куля съ пострелу ногу наскрозъ прошла
(АВК, XVIII, 126, 1594).

5. *Перажыць, зведаць, перанесці.* петръ ... сквозѣ многие
бѣды прошол (Чэцця, 227); огонь всю землю огорнет, през ко-
торыйи всѣ для пробы оучинкѡв своих проити мѸсѧт (Каз.
Кір., 16).

6. *Мінуць, адысці ў мінулае (пра час, надзеі і інш.)*. небо и земля мимо идетъ а словеса моѡ не могутъ проити (Скар. ДЗ, 4); проидоша чотыр^сдесѡт^с днѣи и чотыр^сдесѡт^с нощѣи (Там жа, 226); зима прошла а дождь ѡтмѣнилъсѡ и пошолъ собѣ (Зб. 262, 836); зостал винен позычонымъ обычаемъ копъ трыдцат ... обещуючи ему отдати ... на масленые запусы в року семъдесѣат семомъ, которые вже минули и прошли (ИЮМ, XXX, 53, 1577); над то и самомъ павлѡ, противачисѡ, вмѣсто новыхъ старыѣ рѣчи оустановлюеть, котѡрыѣ прошли (Апакр., 189).

Пройтьѣ, проитъѣ, пройштьѣ, проштьѣ, проштьѣ наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* пройти ў 1 знач. Прош^стьѣ пакъ сыновъ ізраилевыхъ посреди морѡ Чер^смного (Скар. КВ, 4); богъ ... ѡткѡпил дѡшъ его ѡт проитъѡ во адъ и живот его свѣт видит (Зб. 262, 266); боронили пройштя до места (Еўл., 15).

2. *Дзеянне на дзеясл.* пройти ў 6 знач. таковы записы по пройтю давности десѣт лет жадное моцы не мают мети (Ст. 1529, 8); таковыѣ записы по проштью давности десѣти летъ жадное моцы не мають мети (Ст. 1529—Ф, 13).

Прокажение наз. *Захворванне на праказу.* Нааман воевода царѡ сир^сскаго исцелисѡ ѡт прокажениѡ своеѡ Елиссом про-роком (Скар. ЧЦ, 193); стережисѡ пильне абы не впалъ еси оу прокажение (Скар. ДЗ, 46); сестра Моисеова Маріам^с прока-жениемъ ѡт бѣа скарана была (Будны, 71).

Прокаженникъ наз. *Чалавек, хворы на праказу.* Ѳжалилъсѡ прето чѡвколюбивый Бѣъ оутрапленыхъ прокаженникѡвъ го-лосомъ их оупереженный (Каліст, II, 75). *Параўн.* прокаженный у 2 знач.

Прокаженный, прокаженный прым. 1. *Які хворы на праказу.* бѣ мужъ той сил^сный и богатый, но прокаженыи (Скар. ЧЦ, 193); цесар до алеѡандрѣи приехалъ, и нашол там клеѡпатрѡ дочку птоломѣѡ прокаженного царѡ египетского, выгнанѡю през власного брата (Рым., 806—81); ѡко сѡ притрафило цѣрѡ Константінѡ, который предъ крещениемъ бѡдѡчи прокажен-ный, по сѣтомъ крещеніи чистым сталсѡ на тѣлѣ (Зб. вып., 116—12).

2. *У знач. наз.* *Тое, што і прокаженникъ.* глѡхѣе слышали, прокажении чисти стали (Чэцця, 106); прокаженный ... очис-тилъсѡ что имель принести за даръ гсду (Скар. КЛ, 27); вже не потреба с прокаженнымъ говорити (Будны, 179); о десѣти про-каженныхъ або трѡдоватыхъ очищеню повѣдаючи (Каліст, II, 1746); ѡт сѣаго ѡбраза ѡлѣчение брали хромыѣ слѣпыѣ и бѣсно-

ватые прокаженные (Зб. 81, 586); прокаженныѡ ѡчищает и на всѡкіе иные бѣды и долегливости помочъ подают и ратунокъ (Зб. 82, 1876).

Проказа наз. *Праказа*. црѣ ... был ѡт дѣаволи проказы ра-слабленъ (Чэця, 2666); Гладъ аще будетъ на земли, или моръ ... или всѡкаѡ ѡзсѡва и всѡкаѡ немощъ, всѡкаѡ проказа (Скар. ТЦ, 144); ѡ пастырахъ церкви божое которымъ порѣчено межи проказою и не проказою розсужати ничего не дѣбають пове-даючи (Унія, 446—45); мѣли пробѣ сѣценникѡве которою неѡлѣченѣю проказѣ познавали (Каліст, II, 1756); алиmpi ... трѣдоватых ѡчищал ѡт проказы (Зб. 82, 185); томъ кто хоцетъ быти Капланомъ, треба ... абы не мѣлъ проказы, повѣтра, ша-ленства и лѣхой хоробы названоѣ Кадѣкъ (Зб. вып., 54—546). // *перан*. просити его повинни есмо братіе, абы при очищаню насъ ѡт проказы грѣховноѣ ... ѡт неволѣ насъ боронилъ (Каліст, II, 236); тымъ способомъ и Хѣ, правдивый пришлыхъ добрѣ Архіерей, склонившисѡ до дѣшъ на проказѣ грѣха хорѣю-чихъ входитъ вѣ прибытокъ тѣлъ ихъ, и лѣчитъ и оуздоровляетъ страсти (Мак., 346).

Проквитнути, прокветнути *дзеясл. Расцвісці*. оутренѡѡ трава преминает, на раню прокветнет и помешкает, на вечер же оупадает и ствердеет да и высохнет (Пс. XVI, 926); кгда хѣ прійдет все оутихнет и проквитнет (Каз. Кір., 150); посох Аарона межи ѡі проквитнѣлъ (Біблія, 195); Хѣ сѣсителѣ нашъ пречѣднымъ а непостижимымъ рождеством проквитнѣлъ (Карп., 31).

Прокгресъ наз. 1. *Прасоўванне наперад судовай справы*. до-бра ... внивечъ ѡборочаетъ собе самомъ и никомъ инъшомъ довоженѣѡ тыхъ добрѣ жадного пѣрокгресѣ правного не зоставѣючи (ККСС, 26, 1615); о два плацы водле перѣшого черезъ акѣтора в той справе зачатого прокгресу правного ... росправу приймавать узнаваемъ (АВК, XX, 376, 1664).

2. *Працэнты*. отобравши тые гроши ... урощоный прокгресъ ... вернуть повинни будутъ (АВК, XV, 147, 1665); ксендзъ бис-купъ Виленскій тую сумму отдавши ... увесь въ той справе урощоный прокгресъ правный ... пану Лыщинскому отдать и вернуть повиненъ будетъ (АВК, I, 368, 1679).

Прокгъ наз. *Тое, што і* порогъ. пятая часть всих и вшеля-ких земель ... именьца моего ... над прокгами лежачого ... мне приналежит (АВК, XXXII, 267, 1596).

Прокласти *дзеясл. Пакласці.* возьмыши по снопу пшеници вошли суть во храмину тайне и проклали и в дымена (Скар. ДЦ, 736).

Проклатый *гл. проклятый*

Проклетие *гл. проклятье*

Проклетый *гл. проклятый*

Проклианье *гл. проклинанье*

Проклинане *гл. проклинанье*

Проклинанье *гл. проклинанье*

Проклинаный *дзеепрым. ад* проклинати. митропилать ... не могль быти на синодѣ берестейскомъ, через себе самого назначенымъ з оурадѣ складанъ, а тым менше проклинанъ (Апакр., 696).

Проклинанье, проклианье, проклинане, проклинанье *наз. Дзеянне на дзеясл.* проклинати. коли бы его прѣочство с хитрости дѣла было емѣ бесѣ коу проклинанію израгелѣ не заказавал, але болше его бы направлѣлъ (Валх., 39); противу тому третьему слову суть злореченѣ и проклианѣ (Будны, 196); Геннадеи ... написалъ листь, полонѣ боязни и страхѣ, в которомъ ѿвне и с проклинаньемъ пророкѣтъ (Бер. саб., 49); присegli ... вси, которые были во иудѣи з проклинанемъ абы гсда шукали (Біблія, 434); слышачи великѣю грозбѣ и проклинане на тыи которые престѣповали закон бѣи (Бельск., 134); болшаѣ пригана есть з проклинанемъ напротивъ брата Бѣа взывати (Калист, II, 103); блюзнерство, проклинаніе, ѿрость, гнѣвъ, крикъ, сварѣ, злореченіе (Навука, 56); Рота: Присяга, проклинане (Бяр., 140); ничего не слыхат ѿдно вздыхане, стогнаніѣ, проклинаніѣ так катов ѿко и тых што их катѣют (Зб. 255, 3996); не сѣтъ клѣтвы або проклинаніѣ, але прорѣства и приповѣданіѣ (Выкл., 108).

Проклинати, проклинатъ *дзеясл. Праклінаць.* злых невѣрных еретиковъ проклинаймо (Чэцця, 486); оусех радниковъ мають клѣти и проклинати (Валх., 79); кто проклинаеть, призываетъ Бога противу его приказаніѣ, абы чловѣка скаралъ, которого Богъ любити велѣлъ (Будны, 196—20); ѿнаѣ маріѣмка ... чаровные поганские слова говорила, проклинала ѿбема рѣкама назадъ кидала, ноги свои везала, иного много зла поганства творила проклинала абы жива не была (Барк., 1576); иевѣ ст проклинал дѣнь, годинкѣ котороес родил (Зб. 261, 212); которые тебе бѣде проклинат, проклѣт бѣдет (Бельск., 21); законъ престѣпникѣвъ закона проклинаеть (Калист, I, 1706); боги его ганбити и проклинати не переставал (Варл., 2166); ѿзык нехаѣ

ничог не проклинаят (Зб. 259, 3636); ꙗко маю проклинати тогѡ, которогѡ гсдь не проклинаят (Хран., 1436); Чи не гнѣвався на кого лаючи, проклинаячи, и діавола вѣспомѣнаючи (Зб. вып., 43).

Проклинатися *дзеясл.*, зв. *ад* проклинати. почаль пѣроклинатисе и пѣрисегатисе, ижѣ не зѣнаю чловека (Цяп., 396); приказѣть ... абысмо не вѣспомѣнали діаволовъ, повѣтра, смерти, и инныхъ злыхъ речи, проклинаячисѧ (Зб. вып., 1066).

Проклинати *гл.* проклинати

Проклинающий *дзеепрым.* *ад* проклинати. добре чинѣте ненавидѣчим васѣ, благословѣте проклинаячихъ васѣ (Каліст, II, 2996); Арей, или Ара: Проклинающій, злорѣчачій або видѣчій (Бяр., 234).

Проклинающий *дзеепрым.* *ад* проклинати. напротиву имѣ стануть проклинаящие на горе Геваль Рувимѣ Гадѣ Асерѣ (Скар. ДЗ, 50); кто добро речить ближнему своемѣ гласомѣ великимѣ вѣставши вночи, сей проклинаящемѣ его ѣподобитсѧ (Скар. ПС, 416).

Проклинутися *дзеясл.* *Даць усходы, парасткі.* да проклинетсѧ рольѧ их оу земли не ѡбернетсѧ пѣтемѣ виноградным (Зб. 262, 226).

Проклоти *дзеясл.* *Тое, што і* проколоти. онѣ, вырвавшись изѣ избы зѣ рогатиною, того возницу моего въ ногу проклолѣ (АВК, XVII, 95, 1540).

Проклотый *дзеепрым.* *ад* проклоти. виделѣ у того возницы удѣ проклотый у левой ноги (АВК, XVII, 96, 1540).

Проклусатися *дзеясл.* *Правесці нѣўны час у турботах, правазіцца.* тут дармо есте проклѣсалисѧ и стравили килкадесѧтъ золотых (Дыяр., 1626).

Проклявший *дзеепрым.* *ад* прокляти. тогда рече гсдь Моисееви гѣм, выведи проклѣвшаго имѧ мое вонѣ с полѣковъ (Скар. КІ, 466).

Прокляти *дзеясл.* *Праклясці.* сѣѣи иванѣ ... еретиковѣ посоромотил и проклѣати намѣ велѣлѣ (Чѣцця, 44); Каинѣ ѣбилѣ брата своего, богѣ длѧ того проклѣлѣ его потомѣ и самѣ ѣбитѣ ест (Скар. КБ, 13); заказал еси пышныхъ проклѣти (Пс. XVI, 119); Іаковѣ сына своего Рувима проклѣлѣ, иже постелю его посквернѣлѣ (Будны, 856); вѣдѣ фѣгѣ которѣюсь проклѣлѣ ѣсѣхла (Цяп., 596); прокленѣ техъ, которы тебе проклинаят (Біблія, 32—33); которыѣ проклѣл все потомство хамово иж его ꙗко ѡтца не ѣчтили (Стрыйк., 4196); проклѣвши блѣдѣ

балвохвалскій, до свѣтлости правды прибѣгль (Варл., 298); господ исус христосъ древо финичное проклѣль (Зб. 255, 46); проклѣша сѣи ѡтцы Аріѣ еретіка, гѣющаго ꙗко гсдь ншъ ... есть меншимъ ѡт Бѣа ѡтца (Зб. вып., 916).

Проклятие *гл.* проклятье

Проклято *наз.* Тое, што заслугоўвае праклѣнаў. што вы говорите и пишете, то вамъ видится свято, а наши рѣчи и най-правдивѣйшіе ставите за проклято (АЗР, V, 36, 1637).

Проклятство, прокляцтво, прокляцтво *наз.* *Праклѣн.* ѡтда-леж ѡт мене проклѣтство и възгаржене (Пс. XVI, 119); таковой каждый зъ насъ маеть подлечи подъ вѣчное неблагословенье и проклятство (АЗР, IV, 35, 1590); в сѣботу скоро мы се зешли до кола декрет патриаршы^с и проклѣтство на митрополита и влѣди было по рѣску чытано (Барк., 150); проклѣтство тое божое показѣтсѣ лихвѣаром в потомстве ихъ (Зб. 261, 263); росказал под проклѣтством и под горлом, абы жадны^с не ел аж до вечора (Бельск., 956); под жадное проклѣтство не подпадаетъ (Каліст, I, 1706); привилѣѣ на паргаменах наденые з^с страшным проклѣтством на ѣниты (Дыяр., 160); изали не паметае-те срокгог ѡног проклѣтства на неплодѣнѣю смоковѣницѣ (Зб. 259, 1996); которые ѡтцов сѣихъ правовѣрныхъ проклѣли, сами проклѣцтво на головы свои куючи (Пралог, 5786); мѣль ... иго ѡное тѣжкое законное и зо всѣхъ иныхъ народовъ проклѣцтво собою знести (Зб. 82, 2676). *Параўн.* преклятство.

Проклятый, проклатый, проклетый *дзеепрым.* 1. Ад прокляти. тотъ будетъ проклѣть оу сии вѣкѣ и оу будущи (ПГ, I, 52, 1387); хто бы хотѣль тую ниву отъ той церкви отняти, тотъ будетъ клять и проклѣть въ сей вѣкѣ и будущій (РПП, 294, 1514); хто того не будетъ полнить и десятины не будетъ давать, тотъ да будетъ проклѣть (АВК, VII, 8, 1526); Хамъ Но-его сынъ иже сѣ с пианого ѡтца насмеѣль проклѣть и с потомством на вѣки, абы былъ неволникомъ (Будны, 71); тыи которыи бы с такими обцовали, нехай бѣдоут проклѣти и ѡтлѣчени (Апакр., 49); которы^с бѣде проклинат, бѣде проклѣты^с (Бельск., 64); тое древо толко длѣ того ижъ не мела овоцѣ проклѣто есть (Зб. 255, 5); кто побьетъ клѣрика за порадою Сатаны, да бѣдетъ проклѣть (Зб. вып., 54).

2. *У знач. прым.* Які выклѣае праклѣн; ненавісны. князь великій неволилъ государыню нашу, великую княгиню Олену въ Латинскую проклятую вѣру (АЗР, I, 177, 1498); много людей добрыхъ померло за беззаконье тое проклѣтое уставы (Трыст., 34);

которые в то^с час в проклѣто^с незгодѣ сами се ели и псовали (Стрыйк., 517б); тою проклетою ересю своею, еще неслыханною, Русь поблазнилъ (Гарм., 180); так^с нечистый и проклѣтый тотъ праздникъ ѡтправовали (Варл., 265); ꙗ Афанаси^с ... власне чинилъ розказанѣабы не была ѡнѣа проклѣтатаа тутъ (Дыяр., 179); ѡсѣлъ злы^с и проклѣты^с ѡбразоборца левъ царогородскѣю столицѣ (Зб. 82, 192б); такъ велика и проклѣта гордостъ и пыха естъ нѣшнихъ геретиковъ (Выкл., 61б).

3. Узнач. наз. Прокляты. идите ѡт мене проклѣтїи въ о҃гнь веч^сныи, оуготованыи діаволу (Будны, 96б); што бы то былъ за розѣмъ, дла земныхъ нбснѣй, дла телесныхъ дѣовныи, дла дочесныхъ вѣчныи, дла проклѣтыхъ спасителныи рѣчи опѣщати (Апакр., 199б); ласки ... можетъ бѣтъ всемогъ датъ не толко досконаломѣ и свѣтмѣ але тежъ и зломѣ и проклѣтомѣ (Зб. 261, 137); ꙗкъ ѡт проклѣтыхъ и негодныхъ лице свое ѡт нихъ ѡтвернетъ (Каліст, I, 23); пришолъ то^с часъ роздѣленѣа з проклѣтыи (Дыяр., 165б); апостолскаа Іевангелїаа ... товариства з злими и проклѣтыи ѡт церкви боронитъ (Зб. 752, 478); которые бл҃гсвени ѡт гсда ѡдержатъ дѣдичне землю, а проклѣтые ѡт него выкоренени будѣтъ (Пс. XVII, 7б); гдѣ бѣтъ заступѣникъ мо^с, а ты проклѣты^с зо всимѣ счезни (Зб. 82, 21).

Проклятье, проклетие, проклятие наз. Праклѣн. соудъ ѡныи проклѣтїа ѡт себе ѡвшеки ѡтдали, а его оу месте лосане погresti велѣли (Пак. Хр., 26); таа гелена с подоущенїа жидовского мела за проклѣтье ненавидне и нечисте мѣстца тыи (Валх., 69—69б); нападутъ на нь вса проклѣтиа (Скар. ДЗ, 5б); прозвали има граду тому ѡр^сма то естѣ проклѣтие (Скар. КС, 5); Добрыи ѣчинѣки ани посты ани ꙗльмѣжныи ани все цноты наболшии не помогѣтъ, на проклѣтье (Бер. саб., 57б); в такои справѣ проклѣтаа ѡтправованю свѣтскїе не справующими быти мають, але вѣдающими (Апакр., 76б); на проклѣте неприѣтелемъ моимъ призвалъ есмѣ тебе (Бїблїя, 29б); ѡтецъ ... много проклѣтевъ давалъ сѣнови (Зб. 107, 195б); Пѣстошъ, ил ерма: Скажене, або проклѣте (Бяр., 305); Іюдиѣъ вси начинѣа военныи олоферновы которыхъ ей далъ людъ, оферовала на проклѣтье вѣчнаго вспоминанѣа (Хран., 376б).

Прокляцтво гл. проклятство

Прокляцтво гл. проклятство

Проколкнути дзеясл. Праглынуць. кто сѣ разъ присѣгѣ зкѣвалтити охинетъ, томѣ и потомъ завше криво присѣгнути ꙗко ꙗгодѣ проколкнути (Апакр., 46б).

Проколоты *дзеясл. Пракалоць.* пред ними побиты ихъ дѣтки. ѿдиных мечи постѣкли а дрѹгих соулицами прокололи (Чэцця, 123); ругаешися мнѣ, абыхъ имель мечъ то проколол^с бых^с та (Скар. ЛК, 49); не смотри вина ... послѣдок его іако змиа оукѹситъ и іако веретенница проколет (Зб. 262, 105); ѿнѣ, выскочивши зъ дому своего мало мя не прокололъ рогатиною (КСД, 1361, 1519); проколют их мечем насквозь (Арыст., 219); виделъ во сне, іако бы Бово у зброи проколол ему серцэ и утробу (Бава, 134); чили маешъ надѣю на посох тростинны^с и зламаны^с во египте, котрым если се члвкъ подопрет, зламлены^с войде в рѹку его и проколет ю (Біблія, 504); возмешъ шило и проколешъ оухо егѡ во дверях домѹ твоегѡ, и бѹдет тобѣ слѹжить на вѣки (Хран., 1536). *Параўн.* проклоти.

Проколотися *дзеясл. зв. ад* проколоты. ѡна рекла: Волю умерети после меча Трыщанова нижли быти наиболюю королевую. И прокололася на тымъ мѣстцу (Трыст., 18).

Проколотый *дзеепрым. ад* проколоты. дмитрей ... имает семью колы проколот быти (Чэцця, 596); лѣпшіи были трѹпы мечевыи нижли трѹпы голодовыи занже сии текли проколоты ѡт обильа пол^сского (Зб. 262, 113); ув Онтоня Новдешевича увесь хрибетъ сине збитъ, у стегне проколота рана (АВК, XXI, 53, 1555); на потылицы рана кривавая, знать оцѣпомъ проколота (АВК, XVIII, 138, 1596); женѹ медіцанитку проколотую звано хазви (Біблія, 207); если хто приде а доткнетсѣ горы, ѹмре, не ѡт рѹкѣ але абы был ѹкаменован або іакими потиски проколот (Бельск., 476); слѹга его або коморник венгг-рик именем геѡргі^с пал на нем, и тог проколото (Стрыйк., 4536).

Проколотье *наз. Дзеянне на дзеясл. проколоты.* есть слово іако проколотье мечовое а іазык мѡрыхъ лѣкарство (Зб. 262, 99); Вадекарт^с: В^с проколотю (Бяр., 248).

Проконсуль *наз. Намеснік у старажытнарымскай правінцы.* проконсуль, то ест перши^с пан по цесарѹ ѡбороняль его (Зб. 82, 386).

Прокопанный *дзеепрым. ад* прокопати. съ притвору противъ правого крыласа яма подѣ стѣну прокопана (АВК, XVII, 403, 1556); шостый листь Михалка Хомича проданья конца земли зъ дубровою не прокопаною пообаполь дороги Черневское (АВК, VI, 167, 1599).

Прокопанье *наз. Дзеянне на дзеясл. прокопати.* за прокопане рыны ведле ратуша, якъ отъ дожджу вода пошла была зъ стрехъ, человекомъ двумъ дали осмаки чотыри (ИЮМ, V, 63, 1688).

Прокопати *дзеясл. Пракапаць.* прокопаль ест железомъ скалу (Скар. ІС, 77); ему позволили черезъ поля свое по Подсмужью для живое воды криницы отворити и ровъ прокопати (АВК, VI, 198, 1599).

Прокопывати *дзеясл. Пракопваць.* ҃биица ... прокопываетъ во т^мѣ дома ꙗко во дни (Скар. КІ, 306).

Прокормиться *дзеясл. Пракарміцца.* прокормиться ему живучи на нашей службѣ нечимъ (АЗР, IV, 412, 1612).

Прокормленный *дзеенрым. Пракормлены.* за коня прокормлено покинутого дали золотыхъ семъ и асмаковъ десять (ИЮМ, II, 36, 1683).

Прокормъ *наз. Пракорм.* тотъ детина ещо два годы томѹ васкѹ за прокормъ маеть слѹжити (КВЗС, 94, 1539); теперь каждый своих похавайте, жебы тѣла хрстіянскіи не были на прокормъ звѣремъ и пѣтахомъ (Мам., 189); намъ бы ... сто двадцать четвертей дати на прокормъ ему (АЗР, IV, 412, 1612); за прокормъ коней жидовскихъ пану Тузинце дали золот. одинъ (ИЮМ, II, 58, 1683).

Прокосити *дзеясл. Пракасіць.* сеножати прокосити, гдѣ бѣ было нешкодно ловищомъ нашимъ (АЮЗР, I, 40, 1509).

Прокрадыванье *наз. Крадзеж, абкраданне.* тамъ людей не садити для злодѣйства и покрадыванья мытъ (АЗР, III, 85, 1557); мыту господарьскому шкода въ покрадыванью купцовъ не была (КПД, 595, 1558).

Прокрастися *дзеясл. 1. Пракрасціся, напасціся на крадзежы.* Назку Сурвиловичу чоловіекъ, на имя Видктъ, прокрался дей у семи копахъ (КЗ, 10, 1480); отецъ Саковъ и Тимошовъ прокрался и за то его обещоно (АВК, XVII, 179, 1540).

2. Прабрацца цішком. которые люди малые або великіе въ панство господарское ся прокрали (АЗР, II, 364, 1540); Микола^с Хостович з людом немалым през лѣс прокрался до Пскова (Стрыйк., 5946).

Прокрутити *дзеясл. Пракруціць.* зъ того свирна исподомъ прокрутивши помость свердломъ, грыки зъ засека выпущоно може быть бочокъ две торговыхъ (АВК, XVIII, 157, 1598); прокрутившы окно свердломъ до церкви светого Миколы, тамъ у церкви покрали и полупили серебро зъ евангелей, рызы, воскъ свечный (ИЮМ, VIII, 266, 1600).

Прокудити *дзеясл. Сапсаваць.* все тѣло свое прокѹдила еси блѹдомъ (Чэцця, 355).

Прокураторовати *дзеясл. Выконваць абавязкі адваката.* судіа подсудокъ и писар ... прокѣраторовати не маеть (Ст. 1566, 566).

Прокураторский *прим. ад* прокураторъ. его милость многокrotь, отложивши часомъ на сторону пилнѣйшіи и потребнѣйшіи sprawy свои господарьскіе и земскіе, мусить ся около таковыхъ вымысловъ прокураторскихъ съ паны радами працювати (АЗР, III, 14, 1547); инѣде такаѣ ѡбѣмова хоробою прокѣраторскою албо которого посланьца станетьсѣ ѣ сѣдѣ земьского (Ст. 1588, 216).

Прокураторство *наз. Дзейнасць адваката, абаронцы.* ѡнѣ длѣа подѣступного прокѣраторства его тую десеть тисече^с копѣ гроше^с ... стратить мель (КЛС, 1866, 1598); Съглаголаніе: Прокѣраторство, посполѣ мовленье (Бяр., 163); Оурѣдѣ прокѣраторства есть справѣ всѣх^с належачихъ до Еписпѣи, пилновати, и длѣа допилнованѣ ѡных^с на Консысторѣхъ, Трибѣналахъ, Рокахъ Земскихъ и Роч^скахъ бывати (Зб. вып., 73).

Пракураторъ *наз. Адвакат; абаронца.* ѡнѣ маеть съ тыми листы прокѣратора своего прислати на тотѣ же рокѣ (КСД, 660, 1511); ваша милость тымѣ земяномѣ, подданымѣ нашимѣ, рачили дати прокуратора (АСД, I, 11, 1522); жаловалѣ намѣ тотѣ Богданѣ черезѣ прокуратора Михна (АВК, XVII, 362, 1541); не ѡмеючи мовити прокуратора потрѣбовал (Ст. 1566, 56); где бы хто за позвы албо на котором року прыпаломѣ не могѣ на праве быти ... тогды прокѣратора албо ѣмоцованого своего маеть ѣместо себе ѣ права мети (Ст. 1588, 211); абымѣ тутѣ на каждую рѣчь отповѣдалѣ и невинность мою оказалѣ, прошу о приданье толмача и прокуратора (АЗР, IV, 161, 1597); прокѣратор в днѣ ст справы вартовати может и ѣ сѣдѣ когѣ ѡбжалованого боронити (Зб. 261, 2286); сторона обжалованая, кгда насѣ, вряду, просилѣ о пѣрокуратора, который бы въ справе его отѣ него боронилѣ, покуль бы право и справедливость ему доставили (ИЮМ, VIII, 317, 1611); Съглагольник: Посполѣ мовѣчій з^с оукрывженным^с, прокѣраторѣ, рѣчник^с, справцѣ (Бяр., 163); дали ... золотыхъ двадцать на прокураторы доходить права на Кучинскомѣ (ИЮМ, III, 120, 1685).

Прокуратура *наз. Калегія адвакатаў.* на врадѣ его королевское милости кѣгородскомѣ ... жаловалѣ его милость князь Миколай Дыціусѣ, докторѣ письма светого, деканѣ прокуратуры капитулы Виленское (АВК, VIII, 555, 1601).

Прокурация *наз. Кіраванне, заступніцтва.* хто комѣ слѣжит, але ѡт него прокѣрацію ведет (Зб. 261, 2686).

Прокусити *дзеясл. Пракусіць.* потом дрѹгаѹ невѣста ѹжа з дѣтѹтем породила, который ѹж аж до внѹтреностеѹ дѣтѹтко прокѹсилъ (Стрыйк., 6196).

Прокъ *наз. 1. Вынік, карысць.* вѣдаи мѹрсть ѡ дѣши своеи найдеш ли бѹдеш имѣти прокъ а надѣѡ твоѡ не оурѣжетсѡ (Зб. 262, 1056); также карабленикъ и ратаи. занже прок дѣла их не точію ѡт них самих, но ѡт вѣтроу и ѡт дождю (Арыст., 219).

2. Мяжа, граница. мѣрѹ ѡчеркнѹл на лици вод до прокѹ свѣта со тмою (Зб. 262, 23).

Пролать *гл. прелать*

Пролезти *дзеясл. Пралезці.* тот богач бѹдет который через тое ѹхо иглѹное пролезет (Зб. 259, 1926).

Проленкгованый *дзеепрым. Працягнены.* тая справа ку розсудку за княжатеѡ его милости не приходила, але проленкгована была (АВК, I, 95, 1666).

Пролетети *дзеясл. Праляцець.* птица ... гибаючи крылами пролетела есть (Скар. ПБ, 8).

Проливанье, проливание *наз. Дзеянне на дзеясл.* проливати ѹ 1 *знач.* кто далъ ест дождѹ велию проливание, и путь гримѡщему молѣнію, одождити на землю безъ челоѡѡка въ пѣстыни (Скар. КІ, 46). // *перан.* дети ... мѣрем своим молѡтѣ гдѣ жито и вино въ ѡмлеваньи их ѡко трѹи по рынках мѣста по проливаньи дѣшъ их къ пазѣсѣ мѣреи своих (Зб. 262, 111).

Проливати, проливать *дзеясл. 1. Разліѡаць; выліѡаць.* попове ихъ оу сѣценію криви ѡлеіѡ проливали (Валх., 80); помые горѡчіе на головуу его часто проливали, але ѡнъ ко всемоу терпеливый велми был (Жыц. Ал., 98); вшедъ къ жене брата своего проливаше семѡ на землю, дабы не сѣплодилъ сыновъ именемъ брата своего (Скар. КБ, 70); на него Гошка пальцы своими грозити се почалъ, похваляючысе, же дей проливаешь горѣлку (АСД, I, 295, 1636). // *перан.* проливахъ просьбы моѡ предъ лицемъ бога моего, о гору свѡтую его (Скар. ДП, 28); роука гѣѡ ... проливаетъ ганѣбоу на кѣзи и ѡпасанье рѣк ослабляет (Зб. 262, 17); словом ласъскы до себе приходѡчих гоѣне насычалъ, и наѹки потоки велми ѡквыте проливал (Пралог, 5606).

2. Праліѡаць. ѡнъ с нами оу докончании боуда и престоупиль крстное целование и докончание, нашу землю воуеть и кровь хрстиѡанскоую проливаетъ (Увар., 91); не загѣблѡймо души его и не проливаймо крови брата своего (Скар. КБ, 686); оуимаисѡ проливати крови (Арыст., 149); длѡ розное веры

и ѿтменѹ в костелехъ крови не проливати, ани се карати ѿтсѣ-
женьемъ маетьности (Ст. 1588, 68); кровь правдивыхъ христіанъ
за подѣщенемъ аріанѡвъ проливал (Апакр., 57); нѣѣ землю
воюют и кров христіанскую проливают (Патр. К, 496—50);
приехавши сам север до александрѣи многъ велми христіанской
крови проливатъ розказал (Бельск., 2426); кровь свою для славы
нашое и доброго речы посполитой охотне проливали (ИЮМ,
I, 354, 1619). *Параўн.* проліяти.

Проливатися *дзеясл., зв. 1.* Ад проливати ў 1 *знач.* горѣлка
съ тоѣ шкленицы въ рукахъ проливатися почала (АСД, I, 295,
1636); Искидается: Проливается (Бяр., 59).

2. Ад проливати ў 2 *знач.* христіаньская кровь абы на обѣ
стороны не проливалася (АЗР, I, 231, 1501—1503); Сіа чаша новы
завѣтъ ест о моеи крови, иже за вы проливается въ оставленіе
грѣховъ (Будны, 237).

Проливать *гл.* проливати

Проливающий *дзеепрым.* ад проливати ў 2 *знач.* под однимъ
часомъ по килка папежѡвъ римскихъ собѣ противныхъ, а што
болшаѣ вѣйска противъ собѣ зводѣчихъ и кровь для своего
славолюбіа проливающихъ, бывало (Апакр., 1786); до проли-
вающихъ лзы оукривжоныхъ мовить (Каліст, II, 1946).

Проливающийся *дзеепрым.* ад проливатися ў 2 *знач.* ижѣ бы
пѣришѣла на васѣ кажѣдаѣ кѣровъ сѣправедѣливаѣ, пѣроліваюча-
ѣсе на земѣли (Цяп., 33).

Проливающий *дзеепрым.* ад проливати ў 2 *знач.* не любить
гдѣ бѣѣ ... рѣкъ проливающихъ кровь неповинѣную (Скар. ПС,
126).

Пролийца *наз.* Той, хто пралівае. за часѣ цесарѣа невѣрного
преслѣдовника и мордерцы крови великого христіанского
пролиѣцы (Зб. 752, 235).

Пролити *дзеясл. 1.* Разліць; выліць. боуди на мнѣ таѣа кровь
што еси пролилъ на мою шию (Чэцця, 45); останокѣ крови
пролиеши ѣ сѣтоѣла его (Скар. КВ, 556); бѣѣ ... пробѣеть почки
мои и не змиѣетсяѣ пролѣеть на землю жолчѣ мою (Зб. 262,
19); дайте им напитьсяѣ того питѣа, напервеи королю, а потомъ
Ижоте, а коли сѣѣ ѡни ѡба напѣют, проли ѡстанокъ (Трыст., 66).
// *перан.* аданаи ... пролилъ какѣ ѡгнь гнѣвъ свои (Зб. 262,
1106—111).

2. *Праліць.* в землю Мѣстиславльскоую воину свою поу-
стилъ и много проли крови христіаньскіѣа (Увар., 91); што
вамъ на оужитекъ пролити кровъ невинноюу (Пак. Хр., 206); про-

лили кров неповиннѹю (Пс. XVI, 108); Для того бо тои кров^с свою пролѣлъ, абы собѣ пев^ный людѣ вибралѣ и очистилѣ (Будны, 161); за швцы свои хѣ кровь свою пролил (Апакр., 113б); левъ цесар мног крови того рокѹ сѣых пролил (Бельск., 349); слезы проливши ... в^с гробѣ штца его Варлаама положилѣ (Варл., 360б); шн сѣа самѣ забилѣ, шн самѣ свою кровь пролилѣ (Пралог, 538).

Пролитие гл. пролитье

Пролитися дзясл. зв. ад пролити ў 1 знач. пролиласѣ на землю печень моѣ (Зб. 262, 111); пропу^кнѣтъ вино новое сумы, и вино п^рольетсе (Цяп., 45б). // перан. теперь на мене прольетсѣ дѣша моѣ и мают мене дѣи моуки моеи (Зб. 262, 24б).

Пролитый дзеепрым. ад пролити ў 2 знач. хризостомѣ ш тыхъ швцахъ мовитѣ, за которые кровъ христова есть пролита (Апакр., 113б); жадным шбычаем не бери на себе шрадѣ того ани се вдава^с в старане школо швец моих, длѣа которых ведаешѣ добре же ест пролита кровъ моѣа (Зб. 255, 152б).

Пролитье, пролитие наз. Дзееяне на дзясл. пролити ў 2 знач. епскпѣ ... вчинилѣ крѣвды пролитыѣа крови и дѣегубѣства (Чэцця, 194); спицами сѣа били до пролитыѣа крови своеѣа (Скар. ТЦ, 170б); шкажетсѣа во ѣзыцѣх пред очима нѣшими отомста слѣг твоих крови пролитіе (Пс. XVI, 82б); даи ми Армению безѣ крови пролитыѣа (Бава, 141); великое крви и людское и конское было пролитье (Атыла, 197); под старимѣ закономѣ были швцы, которымѣ пролите крови хѣой збавенѣе принесло (Апакр., 113б); крови пролитыѣа межи нас не было (Патр. К, 47); без пролитыѣа крови не мѣло то хибит (Тр. гіст., 68б); хто бы былѣ прычиною такого крви пролитыѣа (АВК, XVIII, 202, 160б); Бишасѣа сѣа бичми до пролита крове своеѣа (Бяр., 3).

Пролияный, проल्याный дзеепрым. ад пролияти. посреде проल्याных въздѣховѣ ... прошол нѣо (Чэцця, 42б—43); апслѣ иван ... прѣшол тамѣ и срѣде проліѣаных воздуховѣ и прошол небо (Там жа, 192).

Пролияти, пролиять, проляти дзясл. Тое, што і проливати ў 2 знач. дмитрей ... молитсѣа хсоу ѣоу, штобы его на то привелѣ бѣ, абы кровъ свою проляти за него (Чэцця, 54); ногы бо их ко злomu бежать, и поспѣшають проляти кровъ (Скар. ПС, 5б); был годен з ласки его коли бы се такаѣа шказыѣа подала, кровъ свою длѣа веры пролят (Зб. 255, 63б); наведит мѣстце

оное где забавитель света для забавеніа нашего працювалъ и кровь свою пренадорожшю пролилъ (Пралог, 6386—639).

Прологъ, прелогъ наз. *Зборнік жыційных і навучальных тэкстаў на кожны дзень года.* старыхъ рѣчей церковныхъ: Ми-ней дванадцать, Тріоди двѣ, Евангеліи два тетры, Прелоги два (АЗР, I, 137, 1494); у той скрини остало книгъ охтайки два по копе грошей а Прелогъ за рубль гроши (АВК, XVII, 243, 1540); у пятомъ проложѣ 6 мѣсяцевъ (АСД, IX, 53, 1557); ꙗко ѿ том пише сѣтъ ѿтецъ нашъ Афанасіѣ патриарха Александрѣски Прологъ книга мѣа маѣа кѣ днѣа (Бельск., 15); не за папежиною владцею, писано в прелозе нашом (Пралог, 6366).

Проложити I *дзеясл. Пакласці.* котелъ зъ ѿкропом постановено, кипѣащи, и вложено в негъ перстенекъ, а дїакоу еретика ѿпоми-наетъ абы его вынулъ, а ѿнъ рекъ ты маешъ початъ, босъ ты самъ то проложилъ (Бельск., 3326).

Проложити II *гл. преложити*

Проложенство *гл. преложенство*

Проломити *дзеясл. 1. Праламіць.* людие ... проломиша стену градову (Скар. ЧЦ, 239); аданаи ... проломилъ какъ ѿгородъ кѣчѣ свою сказалъ сѣа свои (Зб. 261, 111); тотъ увяжчий плоть у дворъ пана Богушовъ Тарусинъ проломити казалъ (АВК, XXI, 50, 1555); призовѣ слѣгъ до того бѣсовъ ... которые и же-лезное срѣце такою невестію роскошю проломѣа (Зб. 752, 1576).

2. Тое, што і переломити ѿ 2 знач. ѿдарили на римѣани ко-торые были въ ѿбозе на горѣ, а жебы забрали добра ихъ и такъ ѿчинили и проломили ѿбозъ (Бельск., 228); на ѿстатокъ болес-лавъ проломилъ и поразилъ воѣско цесарское (Хр. польск., 8).

Проломитися *дзеясл. Праламацца.* проломилсѣа потокъ ѿт живѣющаго котораи забыты ѿтъ ноги ѿхѣдѣли ѿтъ чѣла ѿтри-нѣлис (Зб. 262, 236); для великости людѣа ледъ се проломилъ, а иле ихъ было на рецѣа вси погинѣли (Алекс., 196).

Проломленный *дзеенрым. ад* проломити ѿ 1 знач. ꙗкобы проломѣлѣнымъ муромъ и ѿтверѣзтыми враты нападоша на ма (Скар. KI, 356); городъ проломленыи безъ мѣра мѣжъ ижъ нѣтъ оудержанѣа воли его (Зб. 262, 1066); проломлено муръ мѣсткий, и вси мужеве валечныи ѿтекли в нощи дорогою бра-мы (Біблія, 518).

Проломленье наз. *Дзеянне па дзеясл.* проломити ѿ 2 знач. звонѣпившы цесаръ ихъ проломленю, выгналъ ихъ непочтively с палацѣа (Зб. 81, 275).

Пролонкгация, пролонгация, пролонгация, пролюнкгация наз. *Працягванне тэрміну, адтэрміноўка*. актеръ мой укывжонный ... недопущенья пролонкгациі просиль (АВК, XV, 63, 1653); затруднения той sprawy и пролюнкгации пленипотети чинити не могут (АВК, XX, 365, 1664); то только тые жыдове неслухне, на видомую светой справедливости пролонгацию ... вымавляют (АВК, XXVIII, 414, 1667); на пролонкгацию справедливости святой ... заразомъ суженья тое sprawy у насъ суду домавляль (АВК, XV, 226, 1668); упрошаю его млсть пана Коментовъского ... такъ заразъ, безъ пролонкгацией, для получения милосердя божого абы распорядиль и роздалъ зъ тыхъ грошей на сорокоусты по монастырахъ и церквахъ (ИЮМ, X, 420, 1686).

Пролубъ наз. *Палонка*. панъ Федоръ ... казалъ передо мною вознымъ поветовымъ рубать пролубы и мерить воду (АВК, XVII, 444, 1565).

Пролюнкгация гл. пролонкгация

Прольяный гл. пролияный

Прольяти гл. пролияти

Пролякнутися гл. прелякнутися

Промежду прыназ. 1. *Тое, што і* промежи ў I 1 знач. опустилъ тую пріязнь, которая жъ промежду тобою и наяснѣйшимъ княжатеиъ и паномъ Александромъ ... черезъ малженство укрѣплена (АЗР, I, 220, 1500); незгодѣ межѣ двѣма противникомѣ смирѣеть жребии и промеждѣ силными теже розсѣжѣеть (Скар. ПС, 29); справедливости промежду вами досмотрѣли и сказанье на конецъ учинили (АЗР, III, 66, 1555); спыталъ если бы промежду ними быт мѣль такиѣ мужъ бжѣ (Пралог, 5236).

2. *Тое, што* промежи ў II 1 знач. которые жъ радцы зъ войтомъ посполито мають обрати промежду себе, на кождый годъ, два бурмистры, одного закону Римского, а другого Грецкого (АЗР, I, 181, 1498); Мендли-Кгирей царь, будучи иновѣрецъ, и тотъ видячи правду нашу промежду насъ ся вложилъ, не хотячи, абы безвиннѣ кровь хрестіянская плыла (АЗР, II, 20, 1507); мѣли посварокъ потаемный промежду себе (АЗР, IV, 210, 1600—1605).

Промежи, промеже, промежу, промежы, промежю прыназ. Паміж, сярод. I. З творным склонам. 1. *Пры выражэнні аб'ектных адносін.* сюю правду сякъ промежи собою вчинили (КЗ, 349, 1484); изберѣте промѣжю собою вѣдающаѣ гораздо законы

(Чэцця, 2006); постановенъе промежи замком и местом Полоцким з стороны людей путных сельских и иных речей (ПГ, II, 174, 1500); промежи гордыми в^сегда с^уть свары (Скар. ПС, 216); был есми ꙗко ч^ѣкъ жадны помочи не маючи а промеж^у м^ѣртвыми свободен (Пс. XVI, 89); таковы^е кожды^е промежи добрыми людьми рыцерскими не маєт болше^е того привил^ѣ шл^ѣхет^ьского ^уживати (Ст. 1588, 452); тут же промежи ними была силна^ѣ и велика^ѣ незгода (Барк., 1696); еще с^ѣ воиска не знали промежи собою за три albo за чотыры стрелбищи (Патр. П, 98). *Параўн.* промежду ^у 1 знач., промежку ^у 1 знач., промежутку, промеж^ь у 1 знач.

2. *Пры выражэнні прасторавых адносін.* Царевна пак^ь ^узревши с^ѣкриницу промежи тростием^ь послала едину ^ѡт рабынь своихъ вз^ѣти ю (Скар. КВ, 66).

II. 3 родным склонам. 1. *Пры выражэнні аб'ектных адносін.* чого промежы себе не управимъ с^ь тыми великими князи в^ь докончаньи, ино королю за то стояти и управляти (АЗР, I, 78, 1459); он^ь для тебе и насъ, штобы промежи насъ брацство по^вышалос^я, того для много голоду и томли терпел^ь (КЗ, 350, 1484); в^рядили есмо промежи нихъ тымъ ^ѡбычаемъ (КСД, 472, 1517); Ена^ѡа и Давыдъ ведали с^уть о той речи еже с^ѣ дела промежу ихъ (Скар. ПЦ, 45); тогды сестра промежу братьи ровную делницу тог имени^ѣ маєт мети (Ст. 1529—Ф, 49); хвалите б^ѣ промеж^у с^ѣтых его (Пс. XVI, 142); чи ведаете промежы нихъ што о границахъ (АВК, XXIV, 97, 1540); ямъ теж^ь, выведавши промеже нихъ речи достаточне, на томъ есми зоставил^ь (АВК, XVII, 343, 1541). *Параўн.* промежду ^у 2 знач., промежку ^у 2 знач., промеж^ь у 2 знач.

2. *Пры выражэнні прасторавых адносін.* придали есмо ему гору в^ь Ковенскомъ жо повете, промежы Немна и тое вышей^ѣ писаное речки Есы (КЗ, 826, 1500); прыдали есмо ку церкви Божье ку Пречыстой в^ь Купетичохъ езъ на р^ѣц^ѣ Ясолд^ѣ, вышей Слуковское прости, промежы людей нашихъ езовъ (РПП, 220, 1500); дозволили имъ тии ятки перенести и поставити на иншом м^ѣстцу ... поченши от домов промежи пашка лоба (СДГВ, 50, 1536). *Параўн.* промежку ^у 3 знач., промеж^ь у 3 знач.

Промежку, промешку прыназ. 1. *Тое, што і* промежи ^у I 1 знач. тым же обычаем маєт быти промежку князи и паны и земляны (Ст. 1529, 47); тот кому записано поки с^ѣ право промежку всими не преточи на которых тое имене за тастаментомъ при^слушаеть (Ст. 1529—Ф, 62); такъ мы судьи на томъ промежку

ними zostавили (АВК, XXI, 21, 1555); гдѣжъ якъ панове Зенковичи, такъ и попъ позволили до згоды, дали се намъ въ моцъ, ижъ што быхмо промежку ими знайти мѣли, то они на обѣ стороны терпѣти мають (АВК, XI, 26, 1556); облюбили промежку собою сторону земенина его милости кнзя Ярослава Головчынѣского (АВК, XXXVI, 251, 1582).

2. *Тое, што і* промежи ў II 1 *знач.* которые жъ радцы з войтомъ посполито мають обрати промежку себе на кождый годъ два бурмистры (КЗ, 705, 1498); волостныи гроши, которые въ себе мели, промежку себе розделили (КСД, 806, 1513); тую землю, спадокъ промежку себе поделили (АВК, XVII, 358, 1541); любовь промѣшъку себѣ заховати долѣжни есмо (Будны, 219); таковыѣ дел вжо за тою давностю земскою мають промежку себе вечно держати (Ст. 1566 I, 776); тым способом межы иных розмов промежку себе застановлене вчинили (АВК, XXXVI, 270, 1582); мы промежку нихъ ѿдного которого тымъ же ѿбываемъ ꙗко верхъ доложено на такиѣ вѣдѣ подадимъ и ствердимъ (Ст. 1588, 121); стороны цыны, мѣди, то они промежку себе сынове мои панъ Янъ а панъ Василій заровно подѣлитисе мають (АВК, XII, 545, 1612).

3. *Тое, што і* промежи ў II 2 *знач.* которые жъ подворья мои лежать у грани своей промежку дворовъ Есковскихъ (РПП, 318, 1527); то есть копцы промежку Воина и Копейниковъ (АСД, I, 52, 1546); тые земли лежать промежкѣ дорогъ великихъ виленскихъ (КВС, 651, 1552); дворище его ... стоитъ промежку Ѳедкова дворища (АСД, XI, 6, 1569); zostавил был есми ему домок ... которые дей есть на Слоботе промешку двора Демида Колесника (АВК, XXXIX, 29, 1578); на другом местцу поле на горе названное у Липовомъ поли промешъку пана войского кгрунтов называемых Богѣдановские (АВК, XXX, 7, 1588); в держанье подалъ три нивы орых ... промешку кгрунтов татарских (АВК, XXXI, 181, 1593).

Промежу *гл.* промежи

Промежутку *прыназ.* *Тое, што і* промежи ў I 1 *знач.* слушную и досконалую угоду промежутку ими учинили, ꙗко бы на обе стороны безъ шкоды ихъ было (АВК, XI, 25, 1556).

Промежъ, промежъ *прыназ.* 1. *Тое, што і* промежи ў I 1 *знач.* почали дивитисѣ вси ѿ разѣме дѣше его мыслѣчи промеж собою (Чэцця, 4); судъ изъвольмо себѣ, и промежъ собою гледимо чтобы было лепѣшее (Скар. KI, 406); таковыѣ ... промеж добрыми людьми рыцерскими и не маєт болшеѣ того привилѣ

шлѣхетского ѹживати (Ст. 1566 I, 886); хочечы того, абы по моемъ животе зяти и дочки мои промежъ собою о убогой ма-етности моей жадныхъ посваровъ и ростырковъ не мели ... пишу сесь мой тестаментъ (ИЮМ, XXI, 268, 1594); на тотъ же часъ было великое замешание промежи панами и промежъ людми духовными (Барк., 6); ѹчинилосѣа промежъ ними при-мире (Тр. гіст., 706).

2. *Тое, што і* промежи ѹ II 1 *знач.* штобы ваша милость на-шихъ Полочанъ к собѣ пускали, быхмо промежъ себе торго-вали (РЛА, 203, 1465); слуга мудрый владети будетъ надъ сынъ-ми безумными, и промежъ братии *штчинъ* розъделить (Скар. ПС, 27); *нет* подобныхъ тебе промежъ бѣвъ (Пс. XVI, 876); тая дей розмова была промежъ нихъ посередъ лета (АВК, XVII, 292, 1541); маемо ... в доброй зычливости промежъ себе мешкати (АВК, XXI, 133, 1556—1557); посполство теды промежъ себе *шбрало* двоихъ трибѹнов (Бельск., 1536); ааронъ ... *шбѣжалъ* про-межъ людѹ, которыхъ ѹже *штгонъ* пожиралъ (Біблія, 195); жадныѣ сѣа глупыѣ промежъ такъ великого народу не нашолъ абы хто бѣа вседержителѣа *шпустит* и створеню сѣа кланѣати и вѣрити мѣлъ (Пралог, 494).

3. *Тое, што і* промежи ѹ II 2 *знач.* которая дей граница промежъ кустовѣа вытереблена и положана (АВК, XVII, 282, 1541); онъ пляцъ мой ... лежащы на улицы Триницской, промежъ двора *Федка* ... а з другою стороны оное Артюковая ... держит (АВК, XXXIX, 614, 1579); *шныхъ кѣжат* промежъ *штгнѣа* ... водили (Стрыйк., 498); промежъ двоихъ коней за шию его привѣзавъши гнали его бичуи безъ милосердіѣа (Пралог, 486).

Промежы *гл.* промежи

Промежъ *гл.* промежъ

Промежю *гл.* промежи

Промена *наз.* Абмен. естѣли быхъ я Кгобруш, або жона моя ... мели бы Мисхоля або Гришка с тою моею промены (выбивати), тогда маю на господара короля его милости вины заплатити (АВК, XXI 376, 1558); оповедали и покладали листъ свой вѣчы-сто менованы записъ на промену службы людей (АВК, XXXII, 278, 1596).

Променение *наз.* Змяненне. вси речи смешаны суть ... при-роженіѣа променение, свадебъ неѹставичность (Скар. ПБ, 22).

Промененый *дзеепрым.* Зменены. *шни* же ѹзрѣть прокаже-ние на кожи и власы в бело променены (Скар. КЛ, 24).

Променивати *дзеясл.* *Выменьваць.* какъ мужъ мой, такъ и я той земли и своей ему не променивали (АВК, XVII, 161, 1540).

Променити *дзеясл.* *Выменяць.* можетъ панъ Иванъ Мушата и его дѣти и его ближніе тое имѣнье продати и заставити, промѣнити или по души дати (АЮЗР, I, 11, 1430); волни во всѣхъ тыхъ имѣньехъ кому отдати и промѣнити панъ Петръ и его ближніи (АЗР, I, 48—49, 1438); онъ тое мѣстцо променилъ на Оменковскій дворъ (КЗ, 790, 1499); тые люди, зъ нашимъ призоленьемъ, променилъ писарѣ нашомѣ (КСД, 774, 1511); онъ мнѣ противку того моего подворья такежъ променилъ тое свое подворье Набережьи (РПП, 318, 1527); я ему тую землю за иншую землю променилъ и придатку дей есми две копе грошей въ него взялъ (АВК, XVII, 144, 1540); тое именье жижмы іако свои две части такъ за ее третью часть променилъ былъ пану юрю (КВС, 6706, 1552); онъ мне за тую землю мою, которую я ему променилъ, мне противку того дати отмены не хочеть (АВК, XXI, 165, 1556—1557); яко власностю своею водлуг воли уподобаня своего дат, продат, дароват, променит (АВК, XXXI, 125, 1592); мы тые червоные променили на расходъ мескій пану ... райцы скарбовому по золот. двадцать и осм. пятнадцать (ИЮМ, VI, 7, 1689).

Променитися *дзеясл.* *Змяніцца.* затемнело есть злато, и променися красѣка наипѣша (Скар. ПЕ, 96).

Променитшій *прим.* *Які далёка разносіцца.* розмагатися будетъ звукъ трубъ долѣшій и променитшій (Скар. ІН, 126).

Променный *прим.* *ад* промень. оусток слнца как бы променныи так и тых трохъ королев сѣтыхъ процвитае (Валх., 38).

Променокъ *наз.* *Мянушка.* Презѣ имѣ: прозвиско, промѣнок (Бяр., 120).

Промень, премень, промень *наз.* *Прамень.* промень солнечный которою диркою оу церков оушол (Валх., 816); слѣнце ... лѣче огненыѣ испущаѣ и блискаѣ променѣми своими ослѣплетъ очи (Скар. ІС, 69); солнце своими пременми землю освѣтило (Троя, 30); нѣѣкаѣ великаѣ звѣзда ... свѣтлѣй надъ иные осіавала іасным променемъ освѣчаючи сполечных звѣздъ хоры (Апакр., 1856); лѣна бовѣмъ албо мѣсаць, кгда сѣ іасностѣю выполнаѣтъ, промени свои зѣ себе выпѣскаеъ (Каліст, I, 74); свѣтлостъ ѡконцемъ толко входитъ, а слѣнце на весь свѣтъ промени свои распѣскаеъ (Мак., 121); кгда сѣ по мѣстѣ проходили, малый промень през щѣлинѣ ѡднѣ свѣтачійсѣ ѡбачили (Варл., 1366); гды взышло слѣнце зараз за слѣнцемъ

ѡбачилем на нѣѣ крест и в нем ѡбразъ прчстои бдци з дитѣм-ком накшталт кѣпѣтицко҃го, променѣми слонечными вырѣтыѣ и ѡбточоныѣ (Дыяр., 1516); вси звѣзды и плѣнеты выпѣстѣм из себе ѡгнистые промени (Зб. 259, 356); тѣла свѣтых мучениковѣ поверхѣ воды плаваючи ꙗко промени солнечные сѣ свѣтили (Пралог, 4966); промен солнечныѣ плюгавых се речеѣ дотыкаючы мазат сѣ не може (Зб. 82, 14). // *перан.* променемѣ ласки дѣховѣное, просвѣчоными ѡчима, на вси речи смотрѣтѣ (Карп., 126); малый нѣѣкѣй промень правды видимо (Варл., 3116); хѣ ... променми ласки своеѣ ѡсвещает (Зб. 255, 171); гдѣ ... промени ласки своеи на ѡжывене Ѥмерлое дѣшы его до сердца пустил (Зб. 752, 4756).

Променье *наз. зб.* ад промень. твар его ... накшталтѣ ро҃гѣ свѣтила, або променѣ выпѣщала (Выкл., 976).

Променяти *дзеясл.* *Прамяняць, абмяняць.* тотѣ истый Щасный ... коня гнедого на осмѣ локоть сукна получеского променяль (АВК, XVII, 206, 1540); воленѣ ѡнѣ тѣю землю ... ѡтдати продати променѣти (КВС, 4906, 1552); вольно есть пану Андрею тые две волоки земли отдати, продати, променяти (АВК, XXI, 103, 1556—1557); тотѣ истецѣ хто продасть або променѣеть ... тѣю продажѣ або менѣ до книгѣ сознати и записати ... маеть (Ст. 1588, 530); подѣздка взявши промѣняль (АВК, VI, 83, 1589); волно теж будет пну Миколаю ... тот гай поменены от мене на вечност проданы, кому хочечы отдати ... променяти (АВК, XXXII, 167, 1596).

Прометный *прим. ад* прометѣ. што ся дотычетѣ вины хотя бы он вину прометную, або бы заказаная вина на нем была, тогды не мает нѣхто его тою виною карати (Ст. 1529, 47).

Прометѣ *наз. Штраф.* въ томѣ промѣте въ пяти копахѣ грошей зосталѣ виненѣ (КСД, 61, 1510); на Шимку того промѣту велели есмо за проездѣ взяти ѡт десяти копѣ грошей полторы копы грошей (Там жа, 204, 1515); намесникѣ моѣ ѡболецькиѣ Ѥгликѣ за прометѣ в которыѣ ѡнѣ попалѣ за десѣть копѣ грошеѣ Ѥ везенѣ его сажалѣ (КВЗС, 756, 1538); ми панѣ мой, панѣ Требский всказалѣ за прометѣ и за вижованѣ взяти, што бы за то стояло (АВК, XVII, 205, 1540); винѣ нѣякихѣ ани зарукѣ, прометовѣ врадѣ на подданныхѣ не брать (АСД, I, 190, 1594).

Промешиванный *дзееприм. ад* промешивати. повешены были со всѣхѣ сѣтранѣ опоны и ковры небесное фарѣбы, то ест голубое со златомѣ промешиваное (Скар. КЕ, 36).

Промешивати дзеясл. *Змешваць.* ризы ... зделаешъ с^с шол^ску синего изъ злата тагненаго из^с шол^ску чер^свчетого двакрыть крашенаго и со л^сн^с белого пресукованаго, промешиваѡ по-среѡи ихъ звоноч^ски (Скар. КВ, 54).

Промешканье наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* промешкати ѱ 1 знач. счас^тѡ всѡакого здравѡ, долгост дне^с и мирного ꙗ споко^сного промешканаѡ (Зб. 82, 281).

2. *Дзеянне на дзеясл.* промешкати ѱ 2 знач. ѡ промешканью час^с позванью до кгород^с ѡ голов^с шляхетскую (Ст. 1588, 177).

Промешкати дзеясл. 1. *Тое, што і* перемешкати. до африки пришли, гдѣ лѣтъ двѣсте в покою и в^с ѡбѣфитости вшелѡких рече^с промешкали (Стрыйк., 425); пиѡрь сѣты^с в пѣщи промешкал лѣтъ тридцат (Зб. 107, 996); и тамъ ѡт поганьства не промешкали, бо довѣдавшиѡ ѡ ныхъ Гратиѡнъ староста Италѣ^с по^смалъ ихъ (Пралог, 539).

2. *Прамарудзіць, пратэрмінаваць.* тотъ бы пан его не искал и давност земскую десѡтъ летъ промешкал (Ст. 1566 I, 916); толко бы тежъ и сторона жалобливаѡ ѡт зѣполныхъ летъ ихъ давности земьское не промешкала (Ст. 1588, 297).

Промешкиванье наз. *Дзеянне на дзеясл.* промешкивати. весь дом мой ... цесаръ зничит и выгѣбит коли сѡ ѡ твоѡм промешкиваню ѣ мене доведаѡт (Зб. 752, 457).

Промешкивати, промешковати дзеясл. *Тое, што і* перемешкивати. тотъ Матфей Беликовичъ, мужебойца, промешкиваѡтъ межи поддаными ѡѡ милости пани Ивановое Яцынича, невестки моеѡ (АВК, XVIII, 55, 1584); в том мѣсти межи так дорогими каменчики живыми вѣри сѣѡи шпетное ариѡнство промешкиваѡт (Бельск., 2976); постом и ѣставиחנוю моли^т-вою и ночном вставанѡмъ ѡфѣр^с бѣ^с чынѡчи промешковал (Зб. 752, 483); там собѣ коморку збѣдовавши в ночи и во дни промешковала (Зб. 82, 409).

Промешку гл. промежку

Проминати дзеясл. 1. *Праходзіць, мінаць (пра час, надзеі).* проминаю праве ѡко тѣнь гинучи^с прѣдко, а гину ѡко саранча (Пс. XVII, 1226). *Параўн.* переминати, преминати.

2. *Абмінаць, праходзіць міма.* пошол тѡды пророк и забѣжалъ царѡви на дорожѣ ... а коли царъ проминал, взывал до царѡ (Біблія, 446); дарую ... пляцы вси, зѣ воротъ моихъ дворныхъ вѣ рынокъ идучи ... проминаючи и домъ мѣщанина моего Прокопа Жука (АСД, I, 35, 1626).

Проминающий дзеепрым. ад проминати ў 1 знач. немаш бол-шог шаленства, іако за проминаючаіа во мгненю ѡка роскошкѡ вечные и неynosные муки себе кѡпить (Зб. 255, 4276).

Проминовати дзеясл. Аб'язджаць іншай дарогай; абмінаць. коли которые купцы мыта проминують, а мыта не заплатив-ши, тогда у тыхъ товары ихъ забирають (АЗР, I, 348—349, 1503). *Параўн.* преминовати.

Проминулый дзеепрым. ад проминути ў 1 знач. вжо черезъ то тыхъ проминулыхъ речей, грабежовъ и боевъ не мають про-межъ себе поискивати (АВК, XVII, 366, 1541); панъ Ястреб-ский ... рокъ дей на листе своемъ ознаймилъ отъ недели про-минулой июня кѣ дня (АВК, XXI, 17, 1555); для короткого и во мгненю ѡка проминулого ... Ѳтрапеніа если его терпеливе знесетъ ижъ возмешъ ѡт господа бога не только потехѡ и веселе (Зб. 255, 56).

Проминути дзеясл. 1. *Прайсці, мінуць (пра час, надзеі).* про-миноут морозы и хмоуры (Валх., 69); богъ направляетъ тое что оуже было проминуло (Скар. ЕК, 7); тот рокъ проминѡль пани малькгорета того заводцы своего ... не поставила (КВЗС, 26, 1537); ѡдѡ фоки цесара до бернарда петъсотъ и сорокъ лѣтъ проминѡло (Уніа, 386); отъ светого верховного апостола Петра почавшы, большей двухъсотъ папезовъ проминуло (Гарм., 220); жаденъ пунктъ часѡ не проминетъ, которого бысмо се до смерти не спешили (Зб. 255, 436); тисѡча лѣтъ перед тобою іако ден вчорашниѡ коториѡ проминул, и іако сторожа ночнаіа (Пс. XVII, 916). *Параўн.* переминути ў 1 знач., преминути ў 1 знач.

2. *Абмінуць, прайсці міма.* хто бы ся не оповѣдавши на мытѡхъ господарскихъ въ Дорогичинѡ и Тыкотинѡ мыто проминулъ, тотъ не только тое съ чимъ ѣдетъ, але и горло тратить маетъ (АЗР, III, 128, 1563); не можетъ таіа чаша п'роминути ѡт мене (Цяп., 386); полки венгерские ... про-минѡвши лѡхов, з тылѡ им засѣли (Стрыйк., 4766); нѡо и земля проминетъ а слова мои не проминѡтъ (Каліст, II, 309). *Параўн.* переминути ў 2 знач., преминути ў 2 знач.

Проминующий дзеепрым. ад проминовати. оуста его рожан-ные каплють м'скѡсомъ проминѡющимъ (Зб. 262, 846).

Промкненье наз. Паглынанне; усмоктванне. поглощение — пожертв., промкненье (Зіз., 55).

Промова наз. Прамова. впроважоныѡ тогда есть даниил пе-ред царіа, до которого промову ѡчинивши реклъ царъ (Біблія,

544—545); за тою промовою вздохнувши так просто рече Ивонѣ дозналем многкрат вѣри вашей^с противко собѣ милыи рицери (Стрыйк., 6256).

Промовити, промовить *дзеясл. Сказаць.* промовлю и роз^спро-странит ми сѧ *ш*творѸ оуста свои и бѸдѸ *ш*твечати (Зб. 262, 26); которые кгда передъ мене съ крикомъ, зѣ верескомъ при-шли и ни слова промовити не умѣли, ижѣ были пъяны (АВК, XVII, 50, 1539); *ш*т великое жалости не мог ни слова промо-вити (Трыст., 51—52); ничего глупого против богу не промовил (Біблія, 79); жаден до него слова не промовил (Бельск., 40); *ш*паль *ш*т паралижѸ, ани моглѣ dalej слова промовит (Кн. Мак., 59); зостав мѧ прошѸ тѧ, жебым мѣл што речи и што промовити (Кін., 55); розмышлѣне кѣ *ш* первомъ слове кото-рое исус на кресте промовилѣ (Зб. 255, 2866); што се дѣеть намилшіи братѣ, дайте мнѣ колко словѣ промовить (Хран., 60—606); дитѣтко стѣгнѸшы рѸчкѸ до епскапа голосом розѸмным и доброю вымовою промовило (Зб. 82, 53). *ПараѸн.* премовити, премолвити, промолвити.

Промововати *дзеясл. Казаць.* зѣ нимѣ уставичную труд-ность и вархолѣ чынить домовлялися, обѣцѸючы годную осо-бу становити до посвященья на тое мѣстце, которая зможесть Богу хвалу промововати (АСД, I, 279, 1634).

Промовуючий *дзеепрым. ад* промововати. Противо чому пат-ронѣ вельможного ... вѣ той справѣ доложеного, а не власный свой интересъ промовуючого ... вносилѣ то (АВК, XV, 510—511, 1686).

Промовыванье *наз. Дзеянне на дзеясл.* промововати. самѣ и вѣ особѣ паней малжонки своей ... зѣ моцью оному устне до промовыванья тое справы злецоною, становили (АВК, XV, 505, 1686).

Проможенье *наз. Тое, што і* преможенье. до него ... пры-ехали, которымѣ онѣ ... радѣ будучы, водлугѣ проможенья своего честовалѣ (АВК, XX, 275, 1621).

Промолвити *дзеясл. Тое, што і* промовити. сее хочу про-мол^свити пред тобою и предо всими старейшинами людеи моих (Скар. КР, 66); промол^свивѣ Царѣ рече кѣ муд^срьцемъ вавилон^сскимъ (Скар. ДП, 188); Великийи засѣ кѣзь ледве про-молвилѣ: Скажите, братия, што дѣется (Мам., 188).

Промолчанье *наз. Дзеянне на дзеясл.* промолчати. артыкѣл лѣ *ш* промолчанью кгвалту або злоде^сства (Ст. 1566 I, 886); *ш* давности промолчанья посагѣ (Ст. 1588, 274); судѣ головный

трибунальскій, узнавши бытъ промолчанье давности ктвалту и шкодъ ... панну Еву Мокгильницкую и ея опекунку ... до владу моего подкоморского правне чинити одослалъ (АВК, VI, 223, 1603).

Промолчати дзеясл. *Прапусціць тэрмін даўнасці; прамаўчаць.* не хочы ... бѣдило того промолчати просилъ абы тое пры-поминанье его ... было записано (КВС, 5576, 1552); толко бы давности земское десети летъ не промолчалъ (Ст. 1566, 816); Федоръ Коновалский, сторона поводовая, черезъ такъ долгий часъ такого ктвалтовного наитья промолчалъ (ИЮМ, XXX, 7, 1577); давность земскую десет летъ промолчалъ, и не впоминалсѧ (Ст. 1588, 248); тая Янѣковская вжо о то давность земскую, то есть тры лета ... промолчала (АВК, XX, 117, 1596). *Параўн.* перемолчати, премолчати.

Промоторъ наз. *Натхніцель, заступнік.* оные отступницы, взявши листы въ канцеляріи господарскоѣ и маючи промоторовъ Мацѣевского, бискупа Луцкого ... и канцлера Литовского ... церковь Божію почали воевати (АЗР, IV, 215, 1600—1605); сталости твоей промоторове ѹніи, але оуйдешъ, але бѣдешъ, але озмешъ: а на остаток, але оутратишъ, мавѧли (Паўуст., 6).

Промоция наз. *Заступніцтва.* если же въ речахъ позверховныхъ такъ мнѣго промоцій и стопней чѣкъ мѣвается, іакъ далеко болей нѣсныи таемъници свои помноженѧ мають (Мак., 155).

Промочи дзеясл. *Тое, што і* перемочи *ў 2 знач.* если против богѣ был еси моцным, далеко болѣ против людеѣ проможешъ (Бельск., 236).

Промочыти дзеясл. *Прамачыць.* з выходу из руры водное с тое каменицы моее з великого смроду, плюкгавства и з воды рурное промочыло, промыло и попсовало ... муръ (АВК, XX, 84, 1593).

Промука наз. *Катаванне.* нехай ми Юрьи его на промукѣ выдасть (КСД, 1457, 1520).

Промъ наз. *Тое, што і* паромъ. юж се з нами пром починал был на нурте заливат (Еўл., 31); гды ѡбадва нилъ переходити мѣли, придалосѧ же до великого промѣ встѣпили (Мак., 136).

Промыкатися дзеясл. *Пранікаць, прабірацца.* Предварѧю: оупережаю, промыкаюсѧ, брѣмю, прослываю (Бяр., 118).

Промысленикъ, промыслникъ, промысльникъ, промысленикъ наз. *Анякун, руплівец.* ѡцѣ нетлѣниѧ создатѣль, и свободы податель, и спснѧ промысленик (Чэцця, 1566); аще ли на

срдцы (знамѧ) промышленик бждеть (Неба, 896); Ѹтратою бовѣмъ маетности и инѣшихъ припадковъ оутрапенѣмъ добротливый нашъ промыслыникъ и Гдѣ, бысмо добре и не хотѣли, до себе насъ приводитъ (Каліст, II, 29); пѧтнадцатъ лѣтъ кролеви рачилес придати до живота, длѧ Пѣѣства и длѧ полѣпшенѣѧ, Промыслникъ добръ нѣшихъ, людского збавенѣѧ (Лям., 12); всѣхъ речей створителемъ и промыслником естъ сам Бгѣ (Варл., 150); певны будте иж ѡнъ промыслником им будет (Жыц. св., 35). *Параўн.* промыстникъ.

Промысленый, промыслный, промышлениый *прим.* Дбайны, старанны; *прадпрымалыны.* знаемъ еси, и промыслень приходиши (Чэцця, 1246); мѡж мѡрыи силою и мѡж промышлении крѣпит силъ (Зб. 262, 1056); дабы был промышлень, знати (хи)трости печатныѧ вселично и хитрости писменные (Арыст., 162); видѧчи иж трѣдно замкѣ и мѣста достати длѧ моцности прироженѧ мѣстца Ѹдаласѧ до фортелю промыслног, послала до мещан и до всѣхъ горожан (Стрыйк., 4416); зараз промышлением фортелем таемне а незначне выслалъ з прѣсъ жонѣ наперед з скарбами (Там жа, 5506); такъ звыклъ рожаю людского промыслный опѣкѣнъ Гдѣ нашъ Іс Хс частокротъ чинити (Каліст, II, 29). *Параўн.* промысливый.

Промысливый *прим.* Тое, што і промысленый. хто родитсѧ тоѧ звезды бждеть грозень и насиливъ и завидливъ, и промысливъ, и гневливъ (Неба, 656).

Промыслити, промышлити *дзеясл.* 1. *Паклапаціца.* анѣ тѣлѣ своемѣ вѣростѣ приложити можетъ хто, нѣ о покармѣ емѣ промыслити, але самъ толѣко Бгѣ вѣ чомъ мы здаемосѧ працовати, все ѧкъ хочет, справѣетъ (Каліст, II, 15); которыи жадной моцы не маюѧ около своего збавенѧ, ѧкимъ же способомъ ѡ людскомъ промышлатъ (Варл., 2476); шедши додому ѡ сестрѣ промыслившы и приѧтелем порѣчывшы маетность, свою всю на Ѹбогие розшафовал и почал коштоват живата пустынничого (Зб. 752, 483).

2. *Правдызначыць.* чи пришол еси к скарбомъ снеговым и скарѣбы градовъ: чи видиш: их же промыслил есми к вереме-ню тѣсномѣ ко днѣю пристѣпномѣ воевномѣ (Зб. 262, 286).

Промыслникъ *гл.* промысленикъ

Промыслный *гл.* промысленый

Промыслъ *наз.* 1. *Справа, дзейнасць; старанне.* промыслом коморы наполнѧтсѧ всѧкого добыткѣ дорогого и сладкого (Зб. 262, 1056); которыи не на бжѣе бѧгословнѣе але на свой про-

мысль або на роботу надеются (Будны, 199); не такъ с промыслъ людского ѿкъ з рамене и зъ вшехмоцности божеи станѣла (Бер. саб., прадм.); почаль мовить: што тебе до того, мы промысломъ живемъ и ты дей собе такъ учини (АВК, XVIII, 271, 1624); за кѣпецкѣй хлѣбъ вѣзавшисѣ, не ѿдинъ толко способъ вынайдесть, але ѿдвсюль приспособити и примножити зыскъ оусилѣть, зѣ сего на дрѣтѣй кидаячисѣ промыслъ, и зѣ той на иншѣю бѣгаючи дорогѣ (Мак., 303); хрстіанскѣю вѣрѣ прѣимѣ и всю богѣвъ моихъ слѣжбѣ покинѣ, и длѣ тако-го промыслъ не толко ѿтпѣщеніѣ, але и мнѣгихъ добродѣйствѣ за мое сѣсеніе ѿмъ Бѣга твоего достѣпишѣ (Варл., 276); поживенья собе почтѣве и пристойне працою и промысломъ набываючи (ИЮМ, IX, 292, 1637); ѣтратилемъ способнеѣшиѣ час без жадного промыслъ (Зб. 752, 5916).

2. *Клопат, увага.* о немъ промыслъ пилный в животѣ своемъ чинилъ (Апакр., 18); вси ѿныѣ мѣстца, на которыхъ чѣко-любного его промысла и збавенѣ нашего таемницѣ ... памѣтка зостала, ѿбходити ... мѣла (Карп., 396); о жонѣ о дѣтехъ и о ѿтцы старомъ промыслъ чинилъ (Каліст, II, 76); тобѣ абовѣмъ самомъ ѿ насъ промыслъ, тобѣ ѿ дѣшахъ нашихъ единомъ печаловане (Сматр., 54); которыхъ то нищихъ, ижъ зѣ потребѣ маѣт опрочѣ жебраковъ и калѣкъ, ѿ которыхъ ѿтцевскѣй естъ промыслѣ (Мак., 7); тѣе дѣи и смыслѣ не мають, и промысломѣ створителѣ ѿсвѣчаются и заховѣють (Варл., 506); такового ѿсобливимъ промысломъ и срдцемъ охотнымъ ... мають пнѣве братѣмъ вси сполнѣ запомогчи (Ст. бр., 15); до ѿфѣри христовой ѿбое способно идѣт хвалѣчи за такиѣ промыслъ гсда бга, коториѣ собѣ ѣфаючи не ѿмылѣет (Пралог, 5836).

3. *Правдызначѣнне; воля, задума.* з промыслу божеского трапилисѣ купцы измаилтове ѿною дорогою з галад до египту едѣчи (Біблія, 85); такъ бѣжимъ промысломъ выбавилосѣ тог днѣ мѣсто ѿмъ поганыхъ (Бельск., 3876); згѣба грѣховъ або зѣ добровольной каждого покѣты, або зѣ допѣщенной Бѣжимъ промысломъ хоробы ставаетсѣ (Каліст, I, 126); гдѣ сѣ коли ведлѣгѣ зпораженѣ албо промыслъ его клопотъ, оутиски, бѣды, намѣтности, и оуразы албо што иншого, тобѣ противного притрафитѣ (Мак., 299); потягнулъ мя еднакъ неизслѣдованнымъ промысломъ своимъ ку святой вѣрѣ кафолической и ку церкви своей (АВК, IX, 174, 1636); чомъ под свое право промыслъ божѣ подкладаеш (Зб. 752, 594); промыслъ бѣжи справилъ, ижѣ сѣ з архимандритомъ сѣтымъ аполоніемъ поткалъ (Пралог, 5206);

рекъ имъ всѣмъ вослѣхъ, видите дрѣзи ꙗкъ бѣи промыслъ дал ми вас в рѣки макидонскіа (Алекс. 1697, 3).

4. *Хитрасць; мудрасць.* дати глѣпымъ хитрость дѣтищѣ вѣданье и промыслъ (Зб. 262, 93); был посланъ до крева и на смерть ѡсѣжоны, а ѡттамтола ѡднои ночи за помочю жоны своеи потаемене штѣчным промыслом ѡшол (Стрыйк., 547).

Промысльне прysł. *Клапатліва.* телесныи оучты справѣючіи такъ сѧ промысльне обходити звыкли, тыи котѣрыи дѣховныи бесѣды и оучты справѣють и дѣшевыми потравами столъ оустилають, на коштовныи и розмаитыхъ смакѡвъ потравы здобываютьсѧ (Каліст, II, 486).

Промысльникъ гл. промысленикъ

Промыстникъ наз. *Тое, што і* промысленикъ. Промыстникомъ асмак. пятнадцать (ИЮМ, I, 245, 1682).

Промыта наз. 1. *Штраф за нявыплату мытнай пошліны.* хто соль везеть, отъ воза грошъ мыто, а коли омынетъ ... двадцать гроши промыты отъ воза (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); промыта всякая какъ от померного и от мыта, так и от вина горелого, хто бы потай вино жог, с того мает всего им быти половица (Пін., 40, 1522); хто бы безмытно хотѣлъ предѣся въ землю Жомойтскую съ солью въѣзджати, а ему не оповѣдавшися и мыта нашего не заплативши, на таковыхъ маеть онъ промыту на насъ брати (АЗР, II, 185, 1527); сторожы мытныи, стерегучи промытъ, на имѣньяхъ вашихъ князьскихъ, паньскихъ и земянскихъ леживали (АЗР, III, 41, 1551); Шлома Есковичъ взялъ з витины соли наше дванадцать бочокъ, менячы бытъ за промыту (АВК, XXI, 2, 1555); для чого я на уряде грши положил, уходечи промыты (АВК, XXXIX, 190, 1579); послал слугу своего ... хочечы тую горелку, яко промыту, при вижу его на пна своего яко на пна поборцу побрат (АВК, XXXVI, 376, 1582); не толко промыты, але и мыта дават не повинни есьмо (АВК, XXXI, 287, 1599).

2. *Месца, дзе збіралі штраф за нявыплату мытнай пошліны.* въ мытъ бы еси нашо и въ промыту не вступалься (КЗ, 216, 1486); мыто нашо Менское и съ промытою мають мытники наши держати (АЗР, I, 189, 1499); нехай мытникъ нашъ мыто и промыту завѣдаеть (АЗР, II, 1, 1506); промыта маеть имъ быти съ нами наполю (КСД, 899, 1516); мыто нашо Менское исъ промытою мають мытники наши держати (АЮЗР, I, 137, 1552); мыто нашо новгородское исъ промытою мають мытники наши на насъ держати (СДГМ, 21, 1562); у таковыхъ вси товары

росказали есьмо у промытѣ забирати (АВК, VI, 54, 1589); Ивану слуге, што служилъ при промыте, на поховане оного дали золот. три (ИЮМ, IX, 28, 1692).

Промыти *дзясл.* *Прамыць.* которы ямы за недбалостью поповою зъ его двора вода у погребѣ Павловъ промыла (АВК, XVII, 248, 1540); з воды рурное промочыло, промыло и попсовало ... муръ до пивнацы (АВК, XX, 84, 1593).

Промытити, промытить *дзясл.* 1. *Заплаціць штраф за нявыплату мытнай пошліны.* Павел Ножъка промытил соли сем(ь) десят(ь) мехов без трех мехов (ПГ, III, 45, 1509); тыхъ еси пѣзе^с мне ся поступилъ за тотъ мо^с товаръ, што еси промытилъ (КСД, 636, 1510); што се дотычет іа штобых шлюбovati мел за шкоду его, штобы онъ промытит мелъ, іа не шлюбовал, такъ за свои властьные, іако и за него (ИЮМ, XXXII, 28, 1578).

2. *Спагнаць штраф за нявыплату мытнай пошліны.* отдали мы Лавру Разумову золотыхъ четырнадцать шелегами за граблене коня у Быхове новомъ отъ жида, которого жида дозорцы промытили были наши кабачные и фляшу цыновую взяли (ИЮМ, IV, 200, 1686).

Промытитися *дзясл.* *Быць вінаватым у нявыплаце мытнай пошліны.* я его ни за што не едналъ, ани мѣ ся былъ промытилъ (АВК, XVII, 181, 1540); не заплатившы чопового ... горелку цалую брагу ... виробил. В чом я, видечы то, иж тот Тарас промытилсе, зараз есми послал слугу своего Илю Мошквича до войта ... просечы о вижа (АВК, XXXVI, 374, 1582).

Промытить *гл.* промытити

Промытка *наз.* *Нявыплата мытнай пошліны.* Ино ся его милости не видело, ижбы мялъ мытникъ присегати, взявши въ кого што за промытку (АВК, XVII, 181, 1540).

Промытникъ *наз.* *Той, хто ўхіляецца ад выплаты мытнай пошліны.* Жыду неверному Гиршу, што у пана Яна Озарынского бурмистра за посеченыхъ промытниковъ горелочныхъ у браме Полевой, до поррахунку дали (ИЮМ, VI, 109, 1689); промытникомъ, человекомъ десяти, которые вязали бруся у плоты, дали имъ зол. одинъ (ИЮМ, X, 63, 1695).

Промытный, премытный *прым.* *ад* промыта. едучи ему зъ служебникомъ сольничого Пинского ... довѣдался Агронъ, ижъ купецъ ... зъ солью промытною есть увъ Ополи (АВК, XXVIII, 9, 1561); жyd пришовшы почал возы трести, ищучы премытных куніц (АВК, XXXIX, 519, 1579).

Промычоный *дзеепрым.* *ад* промытити *ў* 2 *знач.* дліа чого мiа промычно тот товаръ его весь побрали и потомъ моего

товару взіато куницъ петнадцат, руковицъ паръ дватцат (ИЮМ, XXXII, 28, 1578); которые товары он менил быт промычонными на коморе Оршанской іако бых іа ему на мыте написати не велелъ (Там жа, 48, 1578).

Промышление гл. промышленье

Промышленикъ гл. промысленикъ

Промышленный гл. промысленый

Промышленье, промышление наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* промыслити ў 1 знач. Промысль: шпатрене, пилноване, промышленіе, старанье (Бяр., 130).

2. *Дзеянне на дзеясл.* промыслити ў 2 знач. не потому богъ свѣтъ сѣтворилъ іако доилид хоромину поставивши не дбаеть о ней або и штоидеть шт нее, але сѣтворивши бѣ свѣтъ захоуеть его и промышленіемъ своимъ водить (Будны, 1166); все тое за промышленьемъ божіемъ было (Там жа, 1286).

Промышливанье наз. *Дзеянне на дзеясл.* промышливати. дрѹгихъ о недолѹженью оутратъ презъ себе поднѣтыхъ, о добромъ мѣнью своемъ и о збогаченью кривныхъ промышливанье ... на хлѣбъ дѹховный затагають (Апакр., 1706).

Промышливати дзеясл. *Пастаянна клапаціцца.* ознаймуемо тымъ нашимъ вызнаннымъ заставнымъ листомъ, ижъ мы, промышливаючы и стараючысь о всемъ добромъ посполитымъ мескимъ (ИЮМ, VIII, 574, 1622).

Промышлити гл. промыслити

Промышляваючий дзеепрым. ад промышливати. нехай мѣркоуют где онаѣ ... о добромъ цѣркви бѣжей и члвнѣкахъ ее, а не своихъ пожитѣкахъ промышляваючаѣ ... млсть (Апакр., 184—1846).

Промышляны дзеепрым. ад промышляти ў 1 знач. жидѣве ... кролми панованы и оуправованы ажъ до запроваженѣ Вавилонского и сѣценниками вожены и промышляны ажъ до Ржства Хѣа, нѣкгды вѣ досконалость цнѣшт прійти не могли (Каліст, II, 258).

Промышляти, промышлять дзеясл. 1. *Клапаціцца.* іако шт подданныхъ мають часѣные доходы, такъ опѣть мають имъ о дѹховныхъ промышляти (Будны, 636); теперь не тылько о здоровье вашей милости, але и о маетности вашей мил. промышлять буду (АВК, VI, 84, 1582); волно старшымъ ш порядкѹ межи своими промышляти (Унія, 26); о недостатнихъ промышляймо, литость над сиротами мѣймо (Каліст, I, 146); Само Бозство маеть людей на пилномъ шпатренью, и о всѣхъ мѣдре промыш-

лѣеть (Мак., 328); ѿ пожиткѹ людскомѹ намнѣй не промыш-
лѣшь, але жебысь тѣло свое оутолстил (Варл., 201); гсдѣ бѣъ ...
служащии емѹ вѣрне не ѿпускает, але ѿ них вшелѣко бѣгода-
тию своею промышлѣет (Зб. 752, 510); самъ вѣ макидонію
борзо бежи, а животом своим промышлѣи (Алекс. 1697, 65).

2. Намагацца, старацца, прымаць меры, дзейнічаць. по смерти
отцовѣ сынове и дочки отъ своее отчины не имають отдале-
ны быти, але съ ихъ ближними съ полнымъ правомъ володѣти,
якожъ то ... мѣстичи коруны Полскыя своимъ володѣють и къ
ужыткомъ добрымъ промышляють (АЗР, I, 75, 1457); чи на
спиральныи рѣчи промышлѣете или на вѣтрѣ рѣчи ѿтча-
лѣныи: и еще на сиротѹ накидѣете и рыете на друга своего
(Зб. 262, 146); радить и промышлѣать почали (Унія, 2—26);
промышлѣл ѿ забитію мендокговым, але тог не моглѣ лѣвным
боем доказат, бо его моц мала была (Стрыйк., 526); на здоровье
его стоите промышляючи розными способы якобыте его
о смерть альбо о легкост якую прыправити могли (СДГВ, 50,
1609); ратныя ваши Московскіе къ городу Смоленску колько
разъ приступали, и штурмовали, и всими мѣрами подъ горо-
домъ Смоленскомъ промышляли безъ перестани и промыш-
ляють (АЗР, IV, 447, 1615); хотѣ сѣ тросчешъ ѿ чѣвче, хочѣ
и промышлѣешь, нѣчого чинишь, если Бѣъ не хочеть (Каліст,
II, 156); вси з великою прѣдкостью на шѣканѣ его вышли,
всякимъ способомъ оутѣкающаго оупередити промышляючи
(Варл., 327).

Промышляющий дзеепрым. ад промышляти ў I знач. тымъ
способомъ вѣрѹючи, и такъ о собѣ промышляючи, домоу
сѣ Бѣимъ ставають (Каліст, II, 1986); кланяюсѣ ѿдномѹ Бѣ ...
все держачемѹ и заховѹючемѹ, ѿ всѣхъ промышляючемѹ и надъ
всѣми речами владзѹ и моц маючемѹ (Варл., 2096—210);
Строеніе ... Бѣее рѣжѣнне всѣмъ свѣтомъ ѿсмотрѹючее его
и промышляючее ѿ немъ, тож и Промысль (Бяр., 216—217).

Пронагабанье гл. пренагабанье

Пронашати дзясл. Ператвараць. Которые речи видели сѣтъ
очи твое, не борзо пронашай ѹ свару (Скар. ПС, 386).

Проневверитися дзясл. Стаць няверным, здрадзіць. Если же
не случиласѣ есь с мужемъ чуждѣмъ и своему не проневерила
тогда не ѹшѣкодить тебе вода сѣлѣ (Скар. КЛ, 156); сеи есть
законъ ревнованиѣ, егда бы жена проневериласѣ мужу своему
и с ѹнымъ осѣкверѣнила (Там жа, 16).

Пронесение наз. *Перанос.* ничто иного воистинну несть боѣзнь толико помощь домнениа, пронесение мышлениа помощи (Скар. ПБ, 266).

Пронестися дзеясл. *Прамчаца.* так сѧ вездѣ слава пронесла ѡт тых неразѹмныхъ жидов (Чэцця, 1296); ѹбоѣсѧ же моисей и рече сѣ ꙗко пронеслоѧ и ꙗвно бысть слово сее (Скар. КВ, 7).

Пронизнути дзеясл. *Пранізаць.* намоучилисѧ оув оковахъ ногы его, и железо пронизноуло дѣюу его (Пс. XVI, 1056). *Параѹн.* пронѣзнати.

Проникати, преникати дзеясл. 1. *Пранікаць, праходзіць наскрозь, да пэўнай мяжы.* ꙗкъ веле злогъ походитъ зъ ꙗзыка неѹмарт-веногъ, мовитъ преникаетъ ꙗкъ стрела, потымъ всѣинаетъ свари злые (Зб. 261, 1546); не досытъ ли вамъ на звѣрхныхъ тѣжкостѣхъ моихъ, котории внѣтрности мои ꙗко мечъ проникаютъ (Алекс., 21); Ты самъ ... члены, мозги, внѣтрности, кости проникаешъ (Лям., 12); гледи ꙗко ѡсти с чела из скрони выходѣтъ, и великою моцю головы костъ преникаютъ (Зб. 255, 270—270б); кровь хѣтова ажъ до сѹмненѣа проникаетъ (Зб. 259, 529б); двѣ стрѣлы огнистыи презъ оуши проникали (Зб. вып., 42).

2. *Распаѹсюджваца.* тамъ же ѹ Берестыю нашолъсѧ былъ члѣкъ ꙗкиѣсь простыи котории великие речы мовилъ же страхъ словъ его людеѣ преникалъ (Барк., 151б); мѣли потомъ ереси проникати и повставати (Каліст, II, 246).

Проникающий, проникаючы, проникающий дзеепрым. адъ проникати ѹ 1 знач. Слово бѣжее есть, и скѹтечное, и ѡстрѣйше надъ мечѣ ... проникающее ажъ до розлѣченѣа дѣши и тѣла (Варл., 177); такое щасте поткало ... слышатъ ѡного поздоровленѣа проникаючыя слова (Зб. 255, 169б); ѡнъ ѹзрѣлъ променъ солнечныхъ презъ ѡднѹ дирѹ в окнѣ проникаючы (Зб. 82, 52).

Проникнути, преникнути дзеясл. 1. *Прайсці наскрозь ці да пэўнай мяжы.* Занюжъ мечъ дѣюу ѡбеюхъ преникль (Пак. Хр., 13); пожитокъ мають, ижъ имъ вѣ кости вѣходитъ, а перси ихъ проникши, робакомъ вѣ лакомомъ срдцѹ ихъ ставаетъсѧ (Каліст, I, 35б); гсдѣ ... на ѹтрапенье еи длѣа мѹки своее гледѣлъ, коли дѣшѹ еи мечъ болезни преникнулъ (Зб. 107, 66); дѣшѹ або сердце ее ѡрѣжые проникнути мело (Зб. 255, 221); Всадили вѣ ѡковы ноги его, желѣзо проникло дѣшѹ его (Пс. XVII, 111).

Прономия наз. *Царкоѹнае (касцѣльнае) зямельнае ѹладанне.* если же на томъ розсѹдкѹ ѡбоѣа сторона не перестанетъ, тогда блѣженѣишии патріарха оной прономіи, нехайъ межи ими тѣю справѹ переслоухаетъ (Апакр., 136); ꙗкобысте насъ всѣхъ про-

нѡмій на греческѡю релѣю наданыхъ, собѣ их фортелне, за тым зѣдноченьемъ привлащивши, збавити могли (Там жа, 2026).

Пронырати дзеясл. *Пранырліва дакопвацца, дазнавацца.* имѣ болей кѣсишъсѧ през познанье шѣкати и пронырати, тымѣ глѣбѣи зѣстѣпѣешъ и ничего не зрозѣмѣваеш (Мак., 110).

Пронырство наз. *Пранырлівасць.* ѡткин гнѣвъ ѡт срдца своего. и проч ѡтведи пронырство ѡт тѣла своего (Каз. Кір., 1486); Съѡвращеніе: ѡбертанесѧ вколо, стачане, зволање, збиване вкрѣг, и теж пронырство, хитрость, острость розѣмѣ (Бяр., 217).

Проньзнути дзеясл. *Тое, што і* пронизнути. самѣ гсѣ на страсть вольноюю Крстомѣ хотѣ проньзнути срдце моучителю (Чэцця, 3156).

Прообиванье наз. *Прабіванне.* чи вѣдаешъ коли полагал бог над ними и ѡсветил свѣтъ ѡболока своего: чи вѣдаешъ ѡ проѡбивани ѡболоков пречѣдноть цѣлого розѣма (Зб. 262, 28).

Прообразити дзеясл. *Паказаў прыклад.* хѣъ ... проѡбразиль намѣ собою. ѡ. днии преже бо моисѣи пророкъ постилсѧ (Чэцця, 294).

Прообразование наз. *Дзеянне на дзеясл.* прообразовати. Александрѣ ведаи, иже справедливость проѡбразованіе чстнейши ес ѡт проѡбразованиих бжїих (Арыст., 152—153).

Прообразовати дзеясл. *Паказваць прыклад.* хѣъ ... ныне нас своею нищетою ѡбгѣтилъ. проѡбразѣа намѣ. преже собою сѣое пощѣние (Чэцця, 2916—292).

Прооминути дзеясл. *Прайсці міма, прамінуць.* Правдѣве бо мовѣлю вамѣ, ажѣ минетъ нѣо и земѣла, литерѣка одѣна, або одѣна кресѣка не прооминет одѣ законѣ, ажѣ вѣсе бѣдетъ (Цяп., 6).

Пропадати дзеясл. *Прападаць.* ѡна праведнаго внегода пропадали живи суще грѣшници избавила вѣтекающаго (Скар. ПБ, 15); тогды вжо тотѣ домѣ и друкѣ увесѣ вѣчне пропадати мѣлѣ (АВК, VIII, 259, 1592); Такѣ и дѣша котораѣ не застава-етъ вѣ земли ѡнои, оутапаетъ и пропадаетъ (Мак., 123).

Пропадающий дзеепрым. *ад* пропадати. золотоѣстыѣ водою посвѣченою хорого покропил и ѡт пропадающоѣ смерти выбавил (Зб. 82, 148).

Пропадовати дзеясл. *Прападаць.* Людие пакѣ вси Ізраилевы еже тѣ стоѣли суть вооколо оутекоша, слышаще крикѣ тыхѣ еже пропадовали (Скар. ЛК, 38).

Пропалвовати дзеясл. *Пропальваць.* вси тѣла их диравѣащи, и пропалвоваячи срокгими ѡными желѣзами ѡгнистыми ѡкрѣтне их мучено (Зб. 82, 3406).

Пропалити *дзеясл. Прапаліць.* розпаленым рожном железным пропалили емѸ лытки (Зб. 752, 76).

Пропалый *дзеенрым. ад* пропасти. тотъ записъ свой пропалый тымъ тестаментомъ ствердилъ (ИЮМ, XVII, 178, 1662).

Пропаляти *дзеясл. Прапальваць.* все тѣло их дирѣвѣчы и пропалѣючы ѡными срогими железами ѡгнистыми ѡкрѣтне их мѣчено (Зб. 752, 2246).

Пропаметати, пропометати *дзеясл. Забыць.* долгъ моѸ ... хотѣ комѸ и пропометаль бѣдѸ абы тые долги малые платилъ (КВС, 4606, 1552); пропаметавши она заруки господарское, направила приятеля своего ... абы ему якую легкость выредилъ (АВК, XXII, 187, 1565—1566); они, пропаметавшы тое части шостое и поделившыся промежку себе, вжо сталосе зѣ одного дому ихъ семъ домовъ (АВК, XXIV, 432, 1584).

Пропасти *дзеясл. Прапасці, згинуць.* еретики ... хса простым чѣвкомъ поведали ... и за тую хулу пропали (Чэцця, 44); в того ходора сорокъ грошеѸ пропало (КВЗС, 296, 1537); рантук ... также пропал (АВК, XXXVI, 290, 1582); до конца згинѣти, пропасти, и оумерети мѣль (Мак., 103); богове поганские диаволи сун: нехаѸ пропадут зо всеѸ земли (Зб. 752, 537); за фляшу ... што пропала тамъ же у Любужы, заплатили полталера (ИЮМ, VI, 79, 1689); таѡ сѣмма посаговаѡ не можетъ быти даннаѡ КревѸнымъ ... абы ... не пропала (Зб. вып., 74).

Пропастный *прым. ад* пропасть. Михаилъ. запретилъ пропастномуу долоу. и реч (Чэцця, 136); не пожадаймо жѣ болшѣ пропастной темности грѣха (Каліст, II, 222); Адъ преисподній: Найнижшее на самомъ сподѣ мѣстцѣ пропастное. або Пекло (Бяр., 224).

Пропастъ, пропость *наз. Бездань, прорва.* прировнан был есми с тыми которые стоупоуют Ѹ пропаст (Пс. XVI, 89); Глубокост земли ѡтворит: пекло през пропост вынорит (Бельск., 1936); ѡтчинилисѣа пропасти ѡкидѣнѸ великог (Стрыйк., 4146); створил теж пропаст котораѡ подѣ землею и преисподнею (Хран., 16); Вода морскаѡ поднесетсѡ ажѣ до облаковъ, а потомъ зѣ великимъ шѣмомъ зновѸ до пропастей своихъ спадеть (Зб. вып., 96). // *перан.* Добраѡ наѣка дастъ ласкѸ, на пути же непослушѸныхъ пропастъ (Скар. ПС, 216); Пыха до пропасти зводит чѣвка (Каліст, I, 36); волѣ зас ест дрѣгаѡ пропаст ненасыцонаѡ (Зб. 259, 4516).

Пропахивати *дзеясл. Праворваць.* с тых трех поль панов Завишичов люди не мают новин пропахивати къ тым трем полямъ (Пін., 28, 1517).

Пропашъ наз. *Распрацаваны над ворыва кусок ляснога масіву.* продалъ есми ... землю Павловыщину и съ нивами, и зъ сѣножати, и зъ рѣками, и зъ лѣсы, и съ пропашми (АСД, VIII, 127, 1524); мы вси островъ за рѣкою Бобркомъ Березники и вси острова малые и великіе, съ полями и пропашми ... надали на церковь (АВК, XI, 16, 1546); мають чернци тотъ обрубъ пуши и съ сеножатми старыми и новыми ... а съ теперешними пропашми ... на тотъ монастырьъ вечно держати (АВК, I, 47, 1614).

Пропиватись дзеясл. *Прапівацца.* онъ намъ помочью быть въ томъ не хочеть и людемъ ся дей задолжилъ, пропиваючись зъ мачехою нашою (АВК, XVII, 140, 1540).

Пропинати дзеясл. *Напінаць, нацягваць.* Но все пропинають сети предъ очима пернатыхъ (Скар. ПС, 56).

Прописатель наз. *Той, хто прадпісвае.* Крсть ... бѣгочестіа прописател (Чэцця, 27—276).

Прописати дзеясл. *Прадказаць.* все тое доконалося, што законъ и пророци прописали и оповѣдали (Гарм., 203).

Прописованье наз. *Напісанне, фіксацыя.* розказаль потомъ его милость панъ староста, казалъ гледети в регестре прописованя Поюрского и Коршевского (АВК, XXIV, 89, 1534).

Прописоватисе дзеясл. *Тое, што і прописыватися ў 1 знач.* Другое што тежъ мовить, жебы непорядне мѣль быть справленъ [ліст], и закрытыми словы, зважа зъ стороны суммы, то слушне учинилъ, не прописуючисе у томъ передъ людьми (АВК, II, 239, 1580).

Прописыватися, прописываться дзеясл. 1. *Запісвацца, фіксавацца.* королевскіе порубежные державцы прописывалися въ титулахъ царского величества (АЗР, I, 32, 1637). *Параўн.* прописоватисе.

2. *Рабіць апіску (памылку).* вмѣсто “вѣди” написалъ “буки”, што и вамъ самымъ и дьякомъ вашимъ часто прилучается такъ прописываться (АЗР, V, 32, 1637).

Пропити дзеясл. *Прапіць.* я взялъ есми тотъ медъ въ пуши, въ лазни и пропили есмо зъ лесничимъ съ Понятовскимъ въ корчме (АВК, XVII, 170, 1540).

Пропитье наз. *Прапіццё.* позычаю у васъ не на пропитье, не на карты, але на окупене живота моего (ИЮМ, XXIII, 413, 1623).

Проплакати дзеясл. *Праплакаць.* душа его надъ собою самимъ проплачетъ (Скар. KI, 20).

Проплакаться *дзеясл. Праплакацца.* Іаковъ ... воз^сдвиге гласъ свои и проплакася, и повѣдиль ей иже есть братъ ее (Скар. КБ, 53).

Проплакивати *дзеясл. Паплакваць.* княз великыи кестоутіи шпать почаль жаловатися сынѹ своемуу великомуу князю витовтоу. и проплакиваѡ на князя Іагаила за воидила сестрѹ свою даль а мою братанну (Віл., 440); не только о кардыналствѣ, альбо о митрополіи не мышлю, але и съ тымъ што на собѣ ношу, частѣи проплакиваю на себе (АЗР, IV, 89, 1595).

Проповедание *гл. проповеданье*

Проповеданый, проповеданный *дзеепрым.* 1. *Ад* проповедати ѹ 1 *знач.* Начало исцелѣнїа даровъ. и бѣгодтіи ... исперва проповѣдан^сно быс апслом филиппомъ (Чэцця, 6б); гдеколь-векъ п^сроповедано будетъ еван^сгелие тое по в^ссемъ свете, поведано будетъ (Цяп., 37б); длѡ того оу них первѣй проповѣдано быти мѣло Евгліе (Каліст, II, 230); Ѹваж то словко, потреба, абовем не толко было потреба иж было проповедано, але иж такъ *шт* векѹ сын божы^с постановил (Зб. 255, 72б).

2. *Ад* проповедати ѹ 2 *знач.* Хрста Гсда ... сѣдѣн^се на правици такъ давно проповѣданое (Выкл., 112б).

Проповеданье, проповедание *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* проповедати ѹ 1 *знач.* радоуисѡ павле ... просвѣтивыи всю подсолнечноую проповеданиемъ сѣтымъ (Чэцця, 231); Напер^свеи проповѣданье слова божїа ... за великіе дари божїе мѣти (Будны, 46б); обыватели великого князства Литовского певную суму пнзей на ялмужну светую зложили, хочечи пляць купити, на которомъ бы збудовали домъ ку проповеданью правдивого слова Божого (АВК, XX, 30, 1577); Хѣ Гдѣ на проповѣдане збавенной своей наѹки оученики послати хотѣль (Каліст, II, 111); Ѹвес свѣт Іако громъ Ѹслышит наѹкѹ мѣль не толко во проповѣдани але и *в* шномъ сѣтом евангелию писаню (Зб. 82, 60б); метрополѣта ... можетъ заборонѣти проповѣданіе слова Бжїа (Зб. вып., 67б).

2. *Дзеянне на дзеясл.* проповедати ѹ 2 *знач.* такии знаки *ш* пришлым повоженю и щастю были з особливого надхненїа божого, а были Іакобы нѣѡкое проповѣдане *ш* прышлых речах (Выкл., 70б).

Проповедатель *наз.* *Тое, што і* проповедникъ. *шнѣ* ес истинне проповедател (Чэцця, 273); повѣле Моисеи вопити проповедателем^с глѡ, мужи и жены более да не приносять даровъ к делу свѣтыни (Скар. КВ, 68).

Проповедати, проповедать дзеясл. 1. *Выкладаць; прапагандаваць, папулярызаваць.* былъ же сѣи Филиппъ проповѣдаѡ слово истинное (Чэцця, 7); жадаемъ, абы оучители правду проповѣдали (Будны, 184); я былъ посланъ ... не съ тымъ абыхъ мѣлъ вамъ заказовати проповедать слова божого (АВК, VIII, 18, 1595); мовимы правдѣ, а ѡнѣю ѣставицне проповѣдаемы (Алекс., 32); Павелъ апостоль скоро почалъ, по навроченю о Христе, въ Дамаску смѣле учити и проповѣдати (Пыт., 31); Есмонъ ... посвѣтивши епископы послалъ ихъ проповедати евангелие христово (Пралог, 496б); Вѣрѣ въ Хрста проповѣдали сѣи Апстли (Зб. вып., 87б). *Параўн.* преповедати ў 1 знач.

2. *Прадказваць.* тыи то жидове и писменници нароженье бѣже и его нароженіа местце проповедавши ни ѡдное певно вымовки не могли бы мети и вымыслити коу своей невѣре (Валх., 51б); паки ѡ проповѣдаю тебе коли спстѣ тѣ правица твоѣ (Зб. 262, 29б); проповѣдал им теж двѣ плѣтки которые мѣли приѣти на свѣт (Стрыйк., 414); не тривожсѣа челоѡче жесь не умерлъ ѡкъ есми тобѣ проповѣдал (Пралог, 587); то была правдиве дѣша Самойлова, и проповѣдала Саѣлови, што егѡ поткаты мѣло (Хран., 238б—239); кгда сѣа то сполнит што проповѣдали (Выкл., 119б). *Параўн.* преповедати ў 2 знач.

3. *Абяцаць.* ино тот блоузнил как вы кажете возмите его как проповѣдалъ есми вамъ. а подлогъ законуу вашого соудите его (Пак. Хр., 19б).

Проповедатися, проповедаться дзеясл., зв. *ад* проповедати ў 1 знач. Проповедалосѣ сѣое евангліе (Чэцця, 48); в томъ дому Божомъ маеть ся проповедати правдиве слово Божое и еванелія Исусъ Христа (АВК, XX, 32, 1577); во вѣсихъ народовъ потѣреба вѣпередъ пѣроповедаться еванѣгеліи (Цяп., 62б).

Проповедать гл. проповедати

Проповедаться гл. проповедатися

Проповедачъ наз. *Тое, што і* проповедникъ. в добромъ проповѣдачѣ слова божог три речи сѣ мают наѣдовати (Зб. 259, 609б).

Проповедающий дзеепрым. *ад* проповедати ў 1 знач. кгда видимо кого ѡткрыте и щире бжственнѣю наѣкѣ проповѣдаючого, видимѡ сего ѡко бы роскошныи и сытныи потравы даючого (Каліст, II, 79б—80).

Проповедающий дзеепрым. *ад* проповедати ў 1 знач. Апстлѣ сведчить ѡко гѣ повеле проповѣдающимъ бѣвестіе ѡт бѣговѣстїа жити (Будны, 92).

Проповеденый дзеепрым. ад проповедети. проповедено ест о немъ ꙗко имать власть третій по цари въ царстве (Скар. ДП, 206).

Проповедети дзеясл. *Прадказаць.* пророкъ ... проповедел^с бы вамъ знамениа и чудеса (Скар. ДЗ, 29). *Параўн.* проповедити ў 2 знач.

Проповедити дзеясл. 1. *Данесці (да каго), расказаць.* шедше в миръ вес, проповѣдите еѡгліе всеи твари, иже вѣрѹ иметь ѡкреститсѡ, спасен бѹдетъ, и прочѡ (Навука, 20).

2. *Тое, што і* проповедети. одинъ сѣи старецъ проповѣдилъ и написалъ (Чэцця, 51); Грецкіе цѣкви покоусами (которыя апслъ тои же имъ проповѣдилъ...) ...за ласкою бѣжою вѣры правдивои ажъ доселѡ додержали (Апакр., 182—1826).

Проповедитисе дзеясл., зв. ад проповедити ў 1 знач. п^роповедитисе таѡ еван^гелиѡ королевс^тва по в^сеи зем^ли, на сѡведоцс^тво всимъ народомъ (Цяп., 336—34).

Проповедникъ наз. *Прапаведнік.* крстъ ... апсломъ проповѣдникъ (Чэцця, 28); Поповъ и проповѣдниковъ братскихъ и тыхъ, хто бы ихъ слухалъ и до церкви братской ходилъ, митрополитъ апостата выклинаетъ (АЗР, IV, 193, 1599); Гсдъ прибравши дванадцати Апстоловъ, послалъ ихъ за еѡглисты и проповѣдники всего свѣта (Мак., 298); прикладомъ павла свѣтого, котори^с вчора былъ гонителемъ, а нинѣ се сталъ христовымъ проповѣдникомъ (Пралог, 504); Епспъ ... сповѣдниковъ и проповѣдниковъ слова Бѣіѡ постановлѡетъ (Зб. вып., 68). *Параўн.* проповедатель, проповедачъ.

Проповедовати дзеясл. *Прапаведваць, прапагандаваць.* Моисеи ... благославение а клѡтвы проповедует (Скар. ДЗ, 25); идѣте по всемъ свѣтѣ, проповѣдуйте евангеліе всей твары (Гарм., 188); коли ѹчымо проповедуемъ ... не заразъ маемъ сердце трутить ... если пожытку не видимъ (Зб. 255, 136—1366); сты^с Павелъ апостолъ зашолъ тамъ до селунѡ проповедѹючи Христа сѡна бѣжего (Пралог, 5406).

Проповедующый дзеепрым. ад проповедовати. чюль и зналъ себе быти, добрый сей ѹчитель, на стражи Бѣжою поставленогѡ: красны мѣти на горахъ бѣговѣствѹючогѡ и проповѣдѹючогѡ покой (Сматр., 38—39).

Проповедующий дзеепрым. ад проповедовати. Проповѣдѹющей во пророцехъ достоинство прорковъ, и росказующей в ни-нейшемъ векѹ, во добродетели и въ мѹдрости исповѣдующе людемъ сѡа слова (Скар. ІС, 706—71).

Проповедь наз. 1. *Пропаведзь* (тое, што прапаведуюць). цр҃ь оуслышал ѿт него хсв҃ проповѣдь (Чэцця, 56); Дивнаѧ и незвычайнаѧ была Іваннова проповѣдь (Каліст, II, 2776); Для чого збавенн҃ю проповѣд ... блюзнити важиш҃сѧ (Варл., 285).

2. *Прапаведаванне, прапаганда*. людей въ писъмѣ учоныхъ ... для науки школьной, до проповѣди слова Божого ... ховати маемъ (АЗР, IV, 172, 1597); все то повиненес ѿдкинѹти и за ништо мѣти, жебысь могл҃ на прѡповѣди гл҃упства бѹдоватисѧ котѡраѧ правдивою мѹдрост҃ю естъ (Мак., 187); так житіем своим прикладным їак и проповѣд҃ю слова бж҃го, может млст: вашим ѹсл҃жити (Дыяр., 153). *Параўн.* проповесть.

Проповести дзеясл. *Паведаміць, выкласці*. Да проповѣсть правду ко мне. и придетъ ко одолению сѹдъ мой (Скар. KI, 296); следомъ отеческимъ держачись ихъ наукъ ... намъ проповѣли (АСД, II, 14, 1589).

Проповестися дзеясл., зв. *ад* проповести. еѹгліе немал всем҃ свѣт҃҃ (Каз. Kip., 786).

Проповесть наз. *Тое, што і* проповедь у 2 знач. тернина взышла в р҃к҃ пѡного и проповѣсть оуста без҃мных (Зб. 262, 1066); дамъ рад҃, што твой люд҃ оучинить том҃ людови напо- томъ час҃ ѿстатнегѡ взявши теды проповѣст знов҃ мовиль (Хран., 145).

Пропозиция, пропозиция, пропозыция, пропозыция наз. *Прапанова; праект.* ѿт початк҃ соим҃ которых на день назначоный за листами нашими пропозыциею завѣжды зачинатисѧ маеть (Трыб., 56); на теперешнемъ же сойме уѡаляемъ и уставновляемъ, ижъ пропозыция, то естъ поданье отъ насъ, господа, и вотованье пановъ радъ на то маеть быти передъ нами, господаремъ, при всихъ станехъ (КПД, 408, 1567); для тогож всѣ тые што переднѣйшіе пропозиціе, которые онъ твердитъ, которых мы не признаваем їакобы зрейстровавши, если соуть правдивы, албо нѣтъ оу особныхъ роздѣлехъ (Апакр., 5—56); акторове, поновивши пропозицію, пытали, если се ведлугъ наказу урадового обжалованные заховали (ИЮМ, IX, 413, 1641); пленипотенѣтъ ... пры вижѣшомъ своемъ пропозиции оппонуячы ближѣшую сторону свою пры томъ праве вечистомъ до прысеги ... просиль и домовяль (АВК, XXXI, 463, 1681).

Пропометати гл. пропаметати

Пропометатисе дзеясл., зв. *ад* пропаметати. тые люди с тым листом отданы и до того хотябы се што в том листе моемъ пропометало (АВК, XXXI, 166, 1593).

Пропоминати *дзеясл.* *Тое, што і* препоминати. того тежъ не годится пропоминати, ижъ маемъ пановъ своихъ, за которыхъ стараемъ (АВК, VIII, 46, 1601); старѣшекъ ... дѣковалъ гдѣ бѣгъ котори^с дитокъ и слѣгъ своихъ не забывает и не пропоминает (Пралог, 646).

Пропомненье *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* пропомнети. о невыполненье которогокольвекъ артыкулу ... которы бы для пропомненья у сес листъ наш вечысто продажны уписан не был ... нас обудвухъ альбо которогокольвекъ з нас позывать до которогокольвекъ суду [мает] (АВК, XXXII, 395, 1596).

Пропомнети, пропомнити, пропомняти *дзеясл.* *Тое, што і* препомнети. король Польскій ... присягу свою пропомнивши ... казалъ великую шкоду и сказу панству и подданнымъ нашимъ вчинити (АСД, I, 128, 1549); пропомнѣвши боязни Божое ... скарбы церковныи ... побрали (АСД, IV, 16, 1575); пропомнившы тых описов своих и на тотъ рок третий тое суммы пенезей ему не отдала (АВК, XXXVI, 336, 1582); *тот* мает^с ... 8годѣ свою листовнѣю пропомневшы ея трѣдност правнѣю позвами задавалъ (КЛС, 157, 1597); панъ Кгриштофъ ... пропомнявѣшы боязни Божое ... оного слугу своего ... забилъ (АВК, XX, 254, 1618); ксендзъ martinъ Сарна, пропомневши боязни Божое, встыдѣ людского ... зо всею маетностью его рухомою, готовыми грошми, не вѣдати гдѣ коньми своими властными вывезлъ (АСД, I, 285, 1634).

Пропомнявший *дзеепрым.* *ад* пропомнети. тот Мартин Лойбина, пропомнявший боязни Божой и въстыду ... позвал его на позвы кгородскими троцькими на рочки Юлевые (АВК, XXX, 125, 1592).

Пропомняти *гл.* пропомнети

Пропонованный *дзеепрым.* *ад* пропоновати. далее въ право поступовать и жалобу актора своего пропонованое доводить хотѣлъ (АВК, XV, 388, 1678); тотъ же патронъ ихъ ... итерѣючи черезъ себе вышей пропонованое стороны своей жалобу, на доводъ оное и речи въ ней описаное покладалъ передъ нами судомъ (АВК, XII, 500, 1684).

Пропонованье *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* пропоновати. на теперешнемъ тогда термине по пропонованью sprawy урожоный Янъ Кгумовский ... на попарте тое sprawy показалъ декретъ замку Овруцкого (Арх. ЮЗР, VIII—5, 414, 1614).

Пропоновати, пропоновать *дзеясл.* *Прапанаваць; заявіць.* абы его кр[олевская] милость на соймакахъ пришлыхъ поветовыхъ

пропоновати о томъ казати рачиль (КСД, 525, 1569); далее пленипотентъ акторовъ поступовать и жалобу стороны своей пропоновать хотель (АВК, XX, 363—364, 1664); на доводъ самое въ тыхъ заказахъ спецификованое речи пропоновалъ передъ нами судомъ тотъ же патронъ верху менованый пановъ деляторовъ (АВК, XII, 489, 1684).

Пропорець наз. *Тое, што і прапорець.* тен то во имѧ бѣвъ презъ оуличкѧ места выехал оу товаришестве своих пропорци свои поднѣвши (Троя, 366); тотъ повиненъ ... людей ставити пахолка на добромъ кони ... с пропорцомъ, на которомъ бы былъ панцеръ (АВК, XXIV, 37, 1528); маеть быти выправа всимъ пахолка на добромъ кони ... а на нем сукнѧ цвѣтнаѧ панцѣр прилбица мечъ павѣза дрѣво с пропорцомъ цвѣтнымъ (Ст. 1566, 19); теперъ южъ ѡм стоупници пропорцы свое роставати, и тыхъ, которые имъ ѡмстоупства ѡм старожитной релѣй помагати не хотѣли с каждой мѣры оутѣжати и тѣмѣжити почали (Апакр., 209); ѡмтамтолѧ порѣдне тѣгнѣли распѣстивши пропорцы и хорѣтви кѣжие (Стрыйк., 4686); токи, кгроты, пропорце до кони [коштовали] трохъ золотыхъ пять (АСД, I, 253, 1616); Знаменіе: ... или пропорец, или хороговъ. ѡмнюдѣже знаменосецъ, пропорчник, хорѣжій (Бяр., 52); розгневаныъ иѡанъ, реклъ пахомиѡви: престан злечинит, а не роставачъ пропорцовъ твоихъ (Пралог, 678); Купили дарду съ пропорцемъ (ИЮМ, X, 102, 1695).

Пропорциональный прым. *Прапарцыянальны, адпаведны.* ѡво зѣгола жаденъ пожаданаго конца не сподобитсѧ гды не бѣдетъ шѣкати пропорціональных емѣ сродкѡвъ (Дзід., прадм.).

Пропорция, препорция наз. *Прапорция.* имъ далее встѣпѣть, тымъ болшей ѡдтворѧютсѧ емѣ ведлѣтс препорции, ѡд ста палацовъ до дрѣгихъ ста палацов (Мак., 77); В мѣрѣ абовѣмъ и ведлѣтс пропорціи кождомѣ даетсѧ слово Бѣее (Там жа, 313); пригледѣтесѧ злоъ пропорции, бог хочет абы волѧ его была (36. 259, 314).

Пропорцовный прым. *ад пропорець.* слоніове слышавши бразкѣ звинѣчій и шѣмъ пропорцовный ѣсполошилисѧ зѣмешалисѧ вѣ мѣсто (Алекс. 1697, 68).

Пропорчникъ наз. *Сцяганосец.* Знаменіе ... или пропорец, или хороговъ. ѡмнюдѣже знаменосецъ, пропорчник, хорѣжій (Бяр., 52).

Пропоръ *Тое, што і прапоръ.* при замку Черкаскомъ ротмистръ Петръ Розбиский указалъ роту свою, з которою ново

тамъ притягнулъ, сто драбовъ, личачи, з бубны, з пропоры, зъ зброями — в десятку каждомъ по два кошитники в зброехъ (АСД, VII, I, 90, 1552); Витез Бово увидел пропоръ додонов (Бава, 167).

Пропость гл. пропасть

Пропоясати дзеясл. *Тое, што і* препоясати ў 1 знач. пропоясашы іако муж бедра твои (Зб. 261, 1216).

Пропровадити дзеясл. *Тое, што і* перепровадити ў 2 знач. со слугами своими его пропровадилъ, а коли приехал до москвы ... там же его Москва по знакахъ цѣрскихъ ... познали (Барк., 1726).

Пропровождать дзеясл. *Тое, што і* перепровождати ў 2 знач. факторовъ своихъ нѣкоторые съ товарами своими мимо Полоцокъ пропровождать важаться (АВК, VIII, 502, 1615).

Пропукнути дзеясл. 1. *Прарваць.* нѣхто тежѣ (не) вѣліваєтъ вина нового вѣ сумы ветхѣе. а есѣлі пакѣ не такѣ, пѣропукнѣтъ вино новое сумы, и вино пѣрольетсе и сумы погінѣтъ (Цяп., 456).

2. *Тое, што і* пропукнутися. зараз ѣчѣл рѣкѣ бѣжью зѣхваецѣ ѣныѣ: бо зараз ѣчы емѣ пропукли и вытекли (Зб. 82, 496).

Пропукнутися дзеясл. *Прарвацца.* Нѣхто ... Ни пакѣ вѣливають вина нового, вѣ сумы ветхѣе. и есѣлі пакѣ не такѣ, то пѣропукнутсѣ сумы, и вино прольетсѣ и сумы погинуть (Цяп., 116). *Параўн.* пропукнути.

Пропускание наз. *Слабѣцельнае.* нѣс сего во книгахъ лекарьскихъ во всехъ дѣлехъ троуднейшаго. іако кровѣпѣсканіе и пити пропѣсканіе. а по семъ блеванье и хокна ѣстраѣ (Арыст., 226).

Пропусканный дзеепрым. *ад* пропускати ў 1 знач. о томъ прикажомъ, ажѣбы ихъ пропускано добровольно черезъ нашу землю (КЗ, 345, 1480); абы товары лесные зѣ именеѣ шляхетскихъ вольно были пропусканы за границу (КПД, 174, 1551).

Пропускати, пропускать дзеясл. 1. *Прапускаць (даваць вольны праезд, праход).* которыи коли вилневци пойдуть по вельи с торговлею судномъ. и вы бы ихъ пропускали (СДГВ, 10, 1443); не казали на тыхъ мѣйсцахъ выжѣ мѣнѣныхъ, жадного мыта отъ плотовъ брати, нижли добровольне, а безмытніе ихъ пропускати (Там жа, 75, 1542); отъ тыхъ мѣщанъ ... мыта старого брати не казали, але вездѣ добровольне ихъ пропускати велѣли (АВК, VIII, 235, 1591). *Параўн.* перепускати, перепущати ў 1 знач., препущати ў 1 знач., пропуцати ў 1 знач.

2. *Рабѣць выключэнне; дараваць.* того закѣладу не рачилъ бы ваша милость такѣ легѣце паней Богушовой пропускать (КПД,

22, 1538); которые рѣчи скрыты, которые невѣдомы, ено иж бѣ и таким пропѣскает (Выкл., 1256); персанинъ ѡны^с ... близко самого царственнаго града был плендрѣючы и в плен ихъ берѣчы никому не пропускаючы (Зб. 82, 24). *Параўн.* перепускати, перепущати ў 4 знач., препускати, препущати ў 3 знач., пропуцати ў 2 знач.

Пропускивати дзеясл., *шматкр.* ад пропускати ў 1 знач. абы ниhto ... гребли не розметываль, воды не пропускавалъ (Пін., 137, 1562).

Пропустити дзеясл. 1. *Прапусціць (даць дарогу).* мы по тому слюбеню по Гармонову ваших есмо купцов пропустили (ПГ, I, 166, 1446); штобы пропустилъ мои послы черезъ свою землю до князя Московскаго (КЗ, 346, 1480); сами ... навратились и преизволили им^с вывестись и с великимъ тружаниемъ пропустили ихъ (Скар. ПБ, 29); пани ... греблю розметати казала и туды чолномъ ... проехала и воду великую пропустила (Пін., 137, 1562); маюта такового засе з границ панства нашего за тым же кглѣтом нашимъ пропустити (Ст. 1588, 18). *Параўн.* перепустити ў 1 знач., препустити ў 1 знач.

2. *Зрабіць выключэнне; дараваць.* абы такового непослушенства имъ безъ слушного каранья пропустити не рачилъ (КПД, 30, 1538); мыслилъ есмъ тебе забит, але тобѣ пропустило ѡко мое (Біблія, 344); детки мои ... тебе бѣа своего ѡбразили, прошѣ пропѣсти имъ (Пралог, 660); бѣ сѣи и гнѣвливыи ест, а не пропѣстит злостам и грѣхом вашим (Хран., 172). ◊ Ку ведомости пропустити — *приняць да ведама.* которое я прочитавшы, за прозбою тыхъ всихъ вышей писаныхъ особъ ку ведомости своей пропустившы тое добровольное а очевистое сознане ихъ ... записати есми казалъ (ИЮМ, VIII, 229, 1596). *Параўн.* перепустити ў 4 знач., препустити ў 4 знач.

Пропустный *прим.* Слабіцельны. некакии лекаръ давал зеліе пропѣстное ... и вышло ис того чѣка крови много исподом. и ѡздравѣлъ (Арыст., 219).

Пропустъ наз. *Праход.* дороги и пропусты направлены и волно ѣчинены будутъ (Ст. 1566, 51).

Пропущчаний гл. пропуцаний

Пропущчанье наз. *Прапусканне.* О вольное пропуцчанье збож[ѣ]я за границу (КПД, 97, 1557).

Пропущаний, пропуцчаний дзееприм. 1. Ад пропуцати ў 1 знач. абы товары лесные зъ именьей вашихъ и тежъ збожѣя

вольно а безъмытъне были пропушчаны для споможенъя шляхъты (КПД, 234, 1554); за таковымъ листомъ тотъ слѣга албо челѣдъникъ ѿезде доброволне пропѣщанъ будетъ (Ст. 1588, 506).

2. *Ад* пропушати ѿ 2 *знач.* вси ѿбыватели ѿное стороны ... выбит их розказал з паны их дѣтем тылко пропѣщано (Бельск., 346).

Пропушати, пропушчати, пропушати *дзясл.* 1. *Тое, што і* пропушати ѿ 1 *знач.* во што бы онъ такъ духваючи моцно черезъ мость господарский безъмытне иншихъ жидовъ пропушчалъ (АВК, XVII, 364, 1541); товаровъ лесныхъ хоче его кролевъ-ская милость вамъ ужичыти пропушчати черезъ коморы свои господарскіе (КПД, 235, 1554); поведили, ижъ мы даромъ никого пропушати не повинни (АВК, XXII, 258, 1565—1566); ижъбы ... ѿпата ниненьского везде добровольне безъ жадного затрѣдненъѣ пропѣщали (КЛС, 19, 1596); На выезде вельможного его милости пана Канцлера, гды ихъ млсть панове майстратовые пропушчали, теды презъ пана Азаринскаго бурми-стра дано гайдукомъ ... золотыхъ четыри (ИЮМ, IV, 137, 1686).

2. *Тое, што і* пропушати ѿ 2 *знач.* погане хто скоро захорал з домѣ его выпхнено и наѣблизшомѣ не пропѣщаючи на ѣлицѣ наполю живых выметали (Бельск., 2526); цесаръ Августъ почал потом мешкат спросне и вшетечне, же и зацным паном не пропѣщал котории мѣсили ему власныи жоны на спрос-ност давати (Рым., 816).

Пропущение *наз.* 1. *Слабѣцельнае.* лекаръ ѿмылитсѣ иногда поѣдчи пропоущением. или водѣчи в лазню (Арыст., 226); споу-щаються на книги поускати кров. и детем малым пити пропѣ-щеніе а на том заборонил галинос (Там жа).

2. *Панос.* бѣдет ли всего ѿпосле его мочъ крѣпкоюю. в же-лѣдкѣ любо во чреве. любо блеваніе. а любо пропѣщеніе не-жели ѿ свѣцком лекарю (Арыст., 206).

Пропущенье *наз.* *Дзьянне на дзясл.* пропустити ѿ 1 *знач.* Лист послѣ ѿтца папы римского кѣзю александрѣ комѣлеѣсѣ на доброволное пропѣщене до кѣзѣ великого московского (КЛС, 19, 1596).

Пропущоный, пропушенный *дзеерым.* 1. *Ад* пропустити ѿ 1 *знач.* подводы без присѣлги мают быти пропушоны толко за листы и печатями их (Ст. 1566, 17); на инъшихъ коморахъ, не потреба бѣдет присегать, але пропушcono маеть быти за квитомъ зѣ ѿное первое коморы взѣтымъ (Ст. 1588, 40).

2. Ад пропустити ў 2 знач. двое дѣток ѿдна з них мѣла ... им на то^с час пропущено [не казнілі], а до вѣзена ... дано (Зб. 752, 540).

Пропяти дзеясл. *Распяць*. то есть хсъ. што нѣо пропалъ. и звездами оукрасилъ (Чэцця, 226); боудеть дрѣвоу возыскание. на немъ же ісса соудьи наши. ѿсудивъше пропали (Там жа, 201).

Пропятый дзеепрым. ад пропяти. Симъ есть знамѣние. имъж есмо знаемы проплатомъ хсъ (Чэцця, 266).

Прорабливати гл. проробливати

Проражати дзеясл. *Паражаць, пранізваць*. звыклъ тежъ иногда ангель на погамоване челоуѣка такимъ голосомъ мовити до нас котори^с ѹши проражает (Пралог, 5506). *Параўн.* преражати.

Проражающий дзеепрым. ад проражати. до составѡвъ и мозгѡвъ в костехъ проражающю Еуѣлской правды наѹкъ (Сматр., 47).

Прораживаный дзеепрым. *Прашиваны*. Гафѣтки златые [де] лаемъ тобѣ прораживаные съ сребромъ (Скар. ПП, 36).

Прораженный дзеепрым. ад проразити. ѹваж ижъ бѹдѹчы проражена болестию сердечною зкинѹвши ѡздобѹ з головы, власы розодравшы ѹпадаетъ ѹ ногъ (Зб. 255, 1706—171).

Проразити дзеясл. *Прабіць*. Іахиль ... левою рукою взяла коль а правою млатъ ковалѣский, и ѹзревѣши место за ѹхомъ моцне проразила главу его (Скар. КС, 13). *Параўн.* преразити.

Проразитися дзеясл. *Праламацца, прабіцца*. кое сѣкладание горѣнѹцу сѣ котломъ, аще ѹдарѣтсѧ проразітсѧ (Скар. ІС, 22).

Проразливый прым. *Праніклівы*. слова бѣжественныи ... набарзѣй дивны сѹтъ и проразливы, которыи дѹшевные ѡбычаи направѹют (Каліст, II, 128).

Проразумети дзеясл. *Зразумець*. сего ради проразѹмѣвша родители мои. честѣше днѣ тот парасковиинъ. со страхом и любовию многою (Чэцця, 62).

Прорасти, прорости дзеясл. *Прарасці*. Тернье и волчець прорастеть тобѣ землѧ (Мак., 366); злый корень зѣ срѣца твоего вырви: иначеи кгда проростеть, и корени свои глѹбоко оугрѹзит (Варл., 171—1716).

Прорва наз. *Прорва*. посох которыи мѣлъ в рѹцѣ на берегу на прорвахъ рѣки ѡноѣ в землю ѹткнѹл (Зб. 81, 127); Веремею ... который подъ брамкою Дубровенскою прорву засыпалъ, что вода прорвала, заплатили осмак. десять (ИЮМ, V, 63, 1688). *Параўн.* прерва, прорвиско.

Прорванецъ наз. *Прарванец*. мнози вѣстанѣт на цѣлѧ сѣверного и сѣове прорванци люда твоего поднесѹтсѧ поставити пррчство и соблазнѣтсѧ (Зб. 262, 125).

Прорванный *дзеепрым.* *ад* прорвати. былъ есми взятымъ ... на огледанье двухъ сажавокъ, которые виделъ есми во трохъ мѣстѣцахъ прорванные (АВК, XX, 171, 1601); Особливый выда-токъ на направу прорванное гребли у млину (ИЮМ, I, 204, 1681).

Прорваньѣ *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прорвати. за онымъ про-рваньѣмъ ставу, трудно ми было черезъ реку поспешить (АВК, XVII, 432, 1560).

Прорвати *дзеясл.* *Прарваць.* ставъ его было прорвало (АВК, XVII, 423, 1560); блонкѣ которою плодъ бываетъ ѣвиненыи которѣю теж прорвавши родитсѣ (Выкл., 25); Веремею ... ко-торый подѣ брамкою Дубровенскою прорву засыпалъ, что вода прорвала, заплатили осмак. десять (ИЮМ, V, 63, 1688).

Прорватися *дзеясл.* *Прарвацца.* вспалъ великиѣ дожчѣ, ко-ториѣ презъ ѣ дниѣ и ѣ ночиѣ ишовѣ. прорвалисѣ жерела и про-пасти великии и линѣла вода (Біблія, 24—25); южѣ се теды про-рвало небо и испѣстило ѣногъ спасителѣ (Зб. 259, 505); Про-рвалисѣ жерела и пропасти великии и линѣла вода (Хран., 15).

Прорвиско *наз.* *Тое, што і* прорва. обачиломъ того Ивана Та-русу самого и зѣ жоною его, ходячи по другой стороне про-рвиска ставу на гробли (АВК, XVII, 423, 1560).

Прорвистый *прым.* *ад* прорва. Стромнителенъ: Наглый, прѣдкѣй, походистый, прорвистый, скалистый (Бяр., 158).

Прорезанный *дзеепрым.* *ад* прорезати. еже ѣчи его ... ѣко ѣсокою прорезаны, се ес прелестникъ (Арыст., 176); потомъ чрева ихъ ѣстрымъ каменемъ прорѣзано (Зб. 81, 8); палубѣ про-резано и побрано речей не мало (ИЮМ, III, 138, 1685).

Прорезанье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прорезати. за прорезане воронковъ у двухъ бочкахъ Бедышову сыну дали осм. чотыри (ИЮМ, V, 106—107, 1688).

Прорезати *дзеясл.* *Прарэзаць.* аммон посломъ ... ѣголил пол-бороды кождомѣ и прорѣзалъ шаты ажъ на дол (Бельск., 1056); слугѣ бѣжихъ розлично помордовали. ѣдныхъ постинали, инымъ руки и ноги поѣтинали, иныхъ черева прорѣзавши пушчали (Пралог, 532).

Прорезованье *наз.* *Прарэзванне.* Купили бочку отъ мужика ... Бондару за прорезоване воронки дали осм. (ИЮМ, VIII, 152, 1691).

Прорекати *дзеясл.* *Прадказваць.* ѣ томъ дѣни многие прорѣци прорѣкали (Чѣцця, 282).

Прорекомый *дзеепрым.* *Празваны.* *prestawisia kniaz alexandro Woodymierowicz Kijewski, prorekomy Olelko* (Бых., 549).

Проречи *дзеясл.* 1. *Прамовіць, сказаць.* Да прорѣку пред ними словѣса сѣа (Скар. ДЗ, 606); Памѣтали бо на слово Хѣо которое на град Іерслимѣскыи прорече (Будны, 936); ѡтворилъ гсдь Ѹста ослицы и прорекла (Хран., 143).

2. *Прадказаць.* дивовалсѣа вспоминаючы пророцтво андрѣа сѣого, ижъ ѣакъ емѸ прореклъ так се и стало (Зб. 752, 572).

Проречоный *дзеепрым.* ад проречи ў 1 знач. тое все мыто ... первшого мсца Генвара в справу проречоному жиду Айзаку ... моцѣно подати (АВК, XXXIX, 155, 1579); покладалъ тестаментъ проречоного пана Петра (АВК, XV, 14, 1645).

Проривати *дзеясл.* *Перарываць.* говорити до сѣа хотела але ѡна силнаѣ жалость и бледость слова проривала ажъ говорити не могла, але толко гоучела (Пак. Хр., 11).

Прорицание *наз.* *Прадказанне.* измлада быс чюдень. и дѣлы во прорицании страшень (Чэцця, 236).

Проробити *дзеясл.* 1. *Прапрацаваць (нейкі час).* естли бы ѡдинъ дуж был и болшеи проробил нижели други (Ст. 1529—Ф, 110); иншыя теперъ годовъ чотыры альбо пять въ бору господарскомъ есѣмо проробили (АЮЗР, II, 82, 1633).

2. *Апрацаваць.* черезъ заповедь господарьскѸю, ново земли мои проробилъ и попхалъ (КСД, 803, 1513); если большеѣ бѣдетъ таѣа ѡлгиныѣа проробила ино дельчыи мають ... лесѸ толькож придати (КВЗС, 656, 1538); если бы хто болшъ своее части и лепшого кгрѸнтѸ проробилъ а былъ бы ѡ то до права позванъ (Ст. 1588, 366).

Проробленный *дзеепрым.* ад проробити ў 2 знач. которые бы хотѣли сѣсти на волокахъ проробленныхъ, тымъ тежъ далъ его милость воли на два годы отъ цыншу (АЗР, II, 154, 1523); На першомъ местцу ... межы земли людей монастырскихъ ... поля проробленого и дубровы ... моркговъ двадцать одинъ (АВК, I, 78, 1634).

Проробливати *дзеясл.* *Апрацоўваць.* абы ся митрополить въ ловы Ганевицкие не вѣступалъ и пѸщы Ганевицкое не проробливалъ (КСД, 969, 1517); если бы хто мель лесъ суместныѣ неделныѣ, а которыѣ Ѹчастникъ всхочетъ такиѣ лесъ на пашню або на сеножать проробѣливати, тогды томѸ волно будетъ такиѣ лесъ теребити и проробливати (Ст. 1588, 365).

Проробля *наз.* *Тое, што і* проробокъ. передалъ во владѣніе сыну ... имѣніе Ордежево ... з сеножатыми, с пророблями, со мѣхи, болотами, з реками, з ставы (ИЮМ, XXIV, 514, 1635).

Проробный *прим.* ад проробокъ. отъ тогожъ копца тою жъ дорогою выходячи к проробкомъ старымъ, на дорозѣ поперечной пятый копецъ; шостый копецъ на проробныхъ на сѣножати (АВК, XIII, 342, 1685).

Проробокъ *наз.* Кусок ляснога масіву, апрацаваны пад ворываці сенакос. естли бы которы чоловекъ ъ пушчи его милости ... ново проробки проробилъ (КСД, 795, 1512); томъ волно будетъ таки лесъ теребити и проробливати, ведже такъ ижъбы дрѹгого або дрѹгихъ ѹчастниковъ своихъ проробкомъ своимъ ѿ ихъ кгрѹнтовъ не заходилъ (Ст. 1588, 365); Што тежъ былъ панъ звѣрь нанялъ проробокъ поля подданому своему до знятья жита (АВК, VI, 198, 1599); то имъ на проробокъ сѣножати до тойжъ штуки прилучаемъ (АВК, II, 70, 1638); тою жъ дорогою выходячи и проробкомъ старымъ, на дорозѣ поперечной пятый копецъ (АВК, XIII, 342, 1685). *Параўн.* преробокъ, проробля.

Пророгати́ва *гл.* прерокгати́ва

Прородичъ *наз.* Нашчадак. жонѣ моей и дѣтемъ моимъ и всимъ прородичомъ никому не во што не вступатися (АЮЗР, II, 107, 1455).

Пророженный *дзеепрым.* Тое, што і прироженный у 2 знач. Срѣце теплеи всих оудесь животных. из него же рожаеця теплота по всемъ животъ. и ѿно же іако ѿснованіе тѣплоте пророженной (Арыст., 191).

Пророкгати́ва *гл.* прерокгати́ва

Пророки *наз.* Книгі, напісаныя прароками. іакъ есть написано въ пророцѣхъ ото іа посылаю аныгела моего передъ обличьемъ твоимъ (Цяп., 43); Сам законъ и пророковъ творецъ, тебе вшоль (Карп., 37).

Пророкини *наз.* Тое, што і пророкиня. была Анна пророкини дочка Фанѹилева зъ поколѣнъ Асѹрового (Каліст, II, 2926); што семиѿн и анна пророкини мовили ѿ нем в церкви (Зб. 255, 330—330б).

Пророкиня *наз.* Тое, што і пророчица. взяла естъ мариамъ пророкиня сесѣтра ааронова: тимъ панъ в руку свою (Скар. КВ, 30); ѿ десяти сибиллѣхъ богинѣхъ або пророкинѣхъ поганскихъ (Бельск., 1906); Пошли теды они до еѿдани пророкини жены селимовы сѣна Ѣенѣева сторожа шать (Хран., 349). *Параўн.* пророкини.

Пророковане *гл.* пророкованье

Пророкование *гл.* пророкованье

Пророкований, пророкованный *дзеенрым.* ад пророковати ў 1 знач. всегда близко есть оусим оузывающим себе по правде таѣ звезда черес балаамъ прѣрокованаѣ на велми долге часы (Валх., 456); не мало пѣше и кролѣ свѣта того до столицы емѣ пророкованной ... зведени бѣдѣчи склонити и подѣдатисѣ мѣли (Каз. Кір., 58); Видимо, мовлю, пречстѣю и преблагословеннѣю, ѡмъ всѣхъ пророкѣхъ пророкованѣю (Каліст, II, 208).

Пророкованье, пророковане, пророкование *наз. Дзеянне на дзеясл.* пророковати ў 1 знач. черес тогожъ прѣрка балаамъ прѣрка поганствоу проркованіе (Валх., 46); Иеремѣѣ ... еще в животѣ матки своей ѡмъ бога посвѣдчоныѣ и на пророковане возваныѣ, зараз в детинствѣ своемъ почал пророковатъ (Біблія, 520); Ана-нія: Облакъ Гѣнѣ. то ест, оболокъ панскій, або пророкованѣе панское (Бяр., 229); в писмахъ его нашли ѡное его пророковане (Жыц. св., 114); Подчасъ прѣрокованемъ зовутъ кгда кто ѡтыѣдетъ ѡмъ розѣмѣ (Выкл., 17).

Пророковати, пророковать *дзеясл.* 1. *Прарочиць, прадказ-ваць.* ѡнѣ бо предтечевалѣ. въ ѡныи страшныи грозныи адѣ. повелѣньемъ гснимъ и прорковалѣ сѣтымъ (Чэцця, 386); кумиры ... внегода веселѣтсѣ блазнѣть, или пророкѣють лѣживыи речи (Скар. ПБ, 22); пророкѣеть ѣпадокъ и згѣбѣ ѡстатнѣюю нещасливыхъ кгрековъ в томъ листе (Бер. саб., 49); ѣго маю в ненависти, бо мнѣ не пророкуе ничего доброго (Біблія, 449); Пришолѣ тежѣ на нихъ дѣхъ гсдній и наѣли тежѣ сами пророковать (Хран., 224); исѣс христа ... ѣако исайѣ пророковалъ, панна зачала, и панна породила, и панною по пороженю зостала (Зб. 82, 4356).

2. *Угадваць (у гэты момант).* пророкуи намъ хѣрисѣте, хѣто есѣтъ бѣючии тебе (Цяп., 396); хлопи ѡмѣвсюль наганѣючи кропиломъ ихъ киевымъ з селѣ своихъ выкѣрили, трепѣчи ихъ в тыи слова мовѣчи: пророцы пророкуѣте, в которомъ лѣсе тыи кии росли (Хр. польск., 156); жидове очи звѣзали Хрстѣ, гѣюще, абы прорковалѣ, хто его бивѣ вѣ домѣ Анны (Зб. вып., 306).

Пророкующий *дзеенрым.* ад пророковати ў 1 знач. ей же голосъ далъ з осличе балаамъ тоую звездѣ пророкууючого (Валх., 46); ѣзрѣли пророковъ громадѣ пророкууючихъ (Біблія, 332); Хто ѣзыками мовитъ самого себе бѣдѣетѣ: а пророкууючій бѣдѣетѣ зебранѣе: и пророкѣуючій болшимъ естѣ надъ мовѣчого ѣзыки (Мак., 64); тотъ ѣаломъ естъ пророкѣуючиѣ ѡ свѣта ѡдновеню (Выкл., 1296).

Пророкующий *дзеєприм.* ад пророковати ў 1 знач. ѿни пакъ внигда ўзрели суть съборъ прорковъ пророкующих ... и вниде духъ гсденъ в нихъ (Скар. ПЦ, 42).

Пророкъ *наз.* *Прарок, прадказальнік.* видно дѣдъ проркъ писалъ дѣхомъ сѣтымъ глѣ (Чэцця, 4); ꙗко исѣтѣпишас полци. бѣ же по дѣа прорка словоу сѣтвори (Віл., 446); а я, Менѣд-ликгирей, коли зъ свое присяги выступлю, отъ Бога тогды, од пророка Магъмета (КЗ, 333, 1480); не есѣтъ пророкъ безъ чести, только въ ѿтчиэне своеи (Цяп., 19); тело мое грѣшное маеть быти поховано при церкви светое тройцы и пророка Ильи (АВК, VI, 6, 1588); Апстоли и Прорки прировнываются променѣмъ сѣнечнымъ (Мак., 21); Напрод тоє имѣа проркъ значитъ того которыи таемницы бѣеи рѣчи пришыле вѣдаєт (Выкл., 17); межи ними старшии былъ еремѣа пророкъ (Алекс. 1697, 25).

Проросль *наз.* *Парастак.* ѿткрыласѣ трава и оуказаласѣ проросль и събралисѣ травы горніи (Зб. 262, 1076).

Проростати *дзеясл.* *Прарастаць.* великое тежъ зносил оутрапенѣ дѣа недостаткѣ зѣл. которымъ сѣ ведлѣтъ звычаю кормилъ: поневаж vysxлоу бѣдѣчи таѣ пѣстынѣ, и тых барзо мало проростала (Варл., 3406—341).

Прорости *гл.* прорасти

Проростовати *дзеясл.* *Прарастаць.* Прозѣбаю: Проростѣю, выникаю (Бяр., 129).

Проротство *гл.* пророцтво

Пророцки *присл.* *Па-прароцку.* маешъ то вѣдати, жесто не самъ зѣ себе, але пророцки вырекѣ, ѿбадва бовѣмъ называемъсѣ Макаріаѣми, то есѣтъ щасливыми (Мак., 14).

Пророцкій *прим.* ад пророцтво. пѣтьдесѣтъ мужовъ сыновъ пророцкихъ шли сѣтъ с ними (Скар. ЧЦ, 1866); служити и належати маеть ... водле писмъ пророцкихъ и апостольскихъ порадкомъ тымъ (АВК, VIII, 408, 1577); Езекиил ... писал там книги пророцкіе (Бельск., 1406); Тыє, мовлю, ѿбадва сѣсителные праздники, которыхъ бѣѣѣтъ Дѣдъ, пророцкимъ, ѿбачивши, окомъ и дѣхомъ ... заволаѣ (Карп., 17); ѿткѣлъ тежъ Прорцкій ѿный голосъ в немъ сѣа выполнѣл (Варл., 1896); Авраам маючи дѣа пророцкого ... познал иж бѣ был во ѿных трех Агѣлох (Выкл., 156).

Пророцтво, проротство, пророцство *наз.* *Прароцтва.* Четвертые книги числа кажутъ ... ѿ пророцстве Валаамове (Скар. КБ, 4); пророцтво се иѣафана выполнило (Бельск., 736); ѿбѣт-

ницы и пророцтва Бѣжи ... выполняются (Мак., 206); дана емѹ была моцѹ ѿ гсда бѣга на выгнане бѣсовѹ ... и на пророцтво ѿ речахъ пришедшихъ (Зб. 752, 489); того рокѹ водлѹгъ пророцтва свѣго феодосіа, былѹ великиѹ ѹрожаѹ в земли (Пралог, 6516); коли еси ты царь Александръ македонскій що есмо нашли і ѹ пророцтви, ѿ то бы писане ѿ всѣхъ філософовѹ што ты маешъ быти всемѹ свѣтѹ царь (Алекс. 1697, 296). *Параўн.* пророчество, пророчство.

Пророческий *прим.* ад пророчество. сѣ на немѹ исполняютъ пророческія слова (Чэця, 164); пытанъ естъ елісѣусъ ѿ свѣ пророческихъ (Пак. Хр., 36); Естъ ѹрадѹ пророческій, апостолскій, и всѣхъ ѹчителей (Будны, 99); ѹвари потравѹ сыномъ пророческимъ (Біблія, 463); анна тежѹ ... была дѹхомъ пророческимъ за то ѹдарована (Зб. 752, 5266—527); была ... двѣ маріа ѿ племени царского ерескогъ и пророческогъ идѹча (Зб. 82, 11); принесли ему однѹ книгѹ пророческѹю (Алекс. 1697, 176).

Пророчество *наз.* Тое, што і пророчество. по нѣкоторыхъ теды лѣтахъ на тыхъ горахъ по пророчеству и благословенію свѣго заложено и збѹдовано киев мѣсто (Зб. 82, 201).

Пророчество, пророчество *наз.* Тое, што і пророцтво. проркѹ ... прорчества достойна сотворилѹ (Чэця, 38); за котораго жъ Тивирѣа вси рѣчы и прорчества пополнѣши по встаніи зъ мертвыхъ вступилѹ на небо (Рач., 295); тое пророчество достаточно естъ до оувѣренѣа (Каз. Кір., 211); тоѹ ... чинѣа чы волю гсдню ѿтрималъ даръ прорчества (Зб. 752, 4456); слышалисьмо в пророчествѣ даниіла пророка, мовѣа чы восточныи царь зоветсѣа баранѹ двоерогій (Алекс. 1697, 18). *Параўн.* пророчество.

Пророчествованный *дзееприм.* ад пророчествовати. пророчествованный цѣрь мною не таковѹ ес (Чэця, 166); какъ же пророчествованно ѿ немъ. тымѹ словомъ вселюсъ в нихъ и поиду (Тамъ же, 214).

Пророчествовати *дзеясл.* *Прарочица.* дарѹ ей далѹ семиѿнѹ. штобы ѿна прорчествовала (Чэця, 138); ꙗко Ісаіа прорчествовалѹ гдѣ рече, и будетъ ново мѣсць (Будны, 41); авдѣа ... прорчествовавши ѿ многихъ речахъ перенеслѣа до роскошѣнѣныхъ (Зб. 82, 163).

Пророчий *прим.* *Прарочи.* Принимаючій пророка во имѣ пророчье, заплату пророцкую озметъ (Цяп., 14); Чѣкъ естъ животъ до часѹ позыченый ... ничего надъ вырокъ Прорчій власнѣйшого не нашодемъ (Кін., 496—516); ничогъ надъ тотъ вырокъ пророчиѹ власнѣшагъ не нашолъ есми (Зб. 82, 1266).

Пророчица наз. *Прарочица*. Третий судья была есть Дельвора пророчица (Скар. КС, 2); она в^ссих^с, премдрости, дар^ωв^с, з^с нѣа, напол^снена Пророчица (Карп., 306); Взяла tedy Маріамъ пророчица бѣбенъ въ рѣкѣ (Хран., 93). *Параўн.* пророкиня.

Пророчоный дзеепрым. *Названы.* сѣд головны ... пророчоног ѣрожног дионизег мацкевича на выволане всказаль (КАР, 7, 1646).

Пророчство наз. *Тое, што і* пророцтво. да тогды сполнилося оу неи прѣчство семешново (Пак. Хр., 136); богу ѿферованы мели быти оу старом прѣчстве прѣокъ молвит (Валх., 48).

Пророчѣство гл. пророчество

Прорубывати дзясл. *Высякаць, выцярэбліваць.* таковыя лѣсы, гдѣ бы на пашню згодися не могъли, помераючы, не маюць прогоняти и прорубывати волокъ, одъно, вѣколо обѣмерывъшы и гѣраницы положывъшы, пописати довгость и шырокость шнуровъ (КПД, 574, 1557).

Прорывалый прым. *Перарывісты.* ѿвитисѣа пред ѿбличе его не смела: але ани выречы што бо часто кланѣетсѣа голос е^с прорывалы^с (Зб. 255, 1706).

Прорытый дзеепрым. *Пракапаны.* обѣвод той земли ... из пруда межою да в дворищъныи мох, а от того мху межою да в прорытую гору, а ис прорытое горы у-во мхи (ПГ, III, 82, 1511).

Проса наз. *Тое, што і* просо. даси емѣ на дорогѣ з^с овецъ и ѿт пшеницы и з просы твоеи (Хран., 153).

Просажены дзеепрым. *Засаджаны.* свѣт подает въ адѣ. штож ѿт вѣка тамъ седѣли моучители во чрѣве просажено бывает (Чэцця, 120).

Просба гл. просьба

Просветивый дзеепрым. *ад* просветити ѱ 1 знач. боже справедливы^с источниче щедротам слѣнце праведное просветивы^с свѣтомъ во тмѣ седѣщих (Зб. 752, 194).

2. *Ад* просветити ѱ 2 знач. радоуисѣа павле ... предстателю. просвѣтивыи всю подсолнечноую проповѣданиемъ сѣтымъ (Чэцця, 231).

Просветитель наз. *Асветнік.* хсѣ ... дѣшамъ члвчскимъ просвѣтитель (Чэцця, 217); О Число Апслское ѳ 3 времени Просвѣтителіе показашасѣа (Бяр., 324).

Просветити дзясл. 1. *Накіраваць святло, асвятліць.* истинныи бѣже ... просветиль еси свѣтъ во тмѣ седѣщимъ (Чэцця, 103); ѿбличе твое просвети на слѣгѣ твоег (Пс. XVI, 124); видел

Бово у турми ѿдну змею, и просветила таѡ: ѡн ѡзрѣвсѡ и увидель ув угле мѣчѣ (Бава, 146). // *перан.* ты еси светилъникъ мой гсди, и ты боже просветиши тмы мое (Скар. ДЗ, 1116); ѡнѡю мысленънѡю кѡпинѡ вѣ которѡю огонь бжства вѣселивъшисѡ ее не опалилѣ, але толѣко просвѣтилѣ (Карп., 31); злостій нашихъ мглѡ розсыпавши, далеко ей ѡт дѡшѣ нашихъ отогналѣ, и свѣтлостѡю цнѡтъ просвѣтилѣ (Каліст, II, 292).

2. *Прывесці да праўдзівага разумення, адукаваць.* сесь голосъ всѣхъ вѣрныхъ хрстіанѣ просветил (Чэцця, 416); сынѣ божии Еувангелистами вселенъную просвети (Скар. ІН, 4); Азали мало тамѣ Цитійскихъ ордѣ оный православный царѣ зѣ ласки найвышшого крещеніемѣ просвѣтилѣ (Пыт., 10); право слово правды твоеи справовали и насѣ просвѣтили (Каліст, II, 2396); млоденца правдивою бозского познанъѡ свѣтлостѡю просвѣтилѣ (Варл., 162).

3. *Вярнуць зрок.* никола ... слепыѡ просветилѣ (Чэцця, 89); ежели есть Вола твоѡ абымѣ оумерлѣ, просвѣти очи мои, да не оуснѡ въ смерть вѣчнѡю (Зб. вып., 51).

Просветитися дзеясл. 1. *Засвяціца, заззяць.* егда оувидель моисѣи заднѡѡ славы бжїа просветилосѡ лице его (Чэцця, 75); любѡщие же тебе да просветѡтсѡ ѡко восходѡщее солънце (Скар. КС, 136); всѣ тые речи ... над слънце ѡснѣй сѡ просвѣтили (Варл., 70); тогды праведнии просвѣтѡтсѡ ѡко слонце (Зб. 752, 468). // *перан.* Просвѣтисѡ блгдѣть божїа спасительнаа всѣмъ чѣлѣѡмѣ (Будны, 151); которыхъ цнѡта так сѡ просвѣтила, же на всю землю вышолѣ голосъ ихѣ (Варл., 100).

2. *Адукаваца, паразумнецъ.* крестился еси, просвѣтился еси ... во имя Отца, и Сына и Светого Духа (Гарм., 198); Просвѣтилемъсѡ мовит ... Златѡстыи Дѡхомѣ сѣтымѣ. наоучилемъсѡ, и зрозѡмѣлемѣ (Карп., 76); беретѣ ѡрѡжіе, длѡ тѡгненъѡ на войнѡ и на потканъес. зѣ непрїѡтелем, зо всѣхъ мѣрѣ, просвѣтившисѡ на воеванъе противко темнѡстѡмѣ (Мак., 262).

Просветѣ наз. *Свята.* городъ шѣшан радостен и весель: юдѣѡномѣж был просвѣтъ веселье и радость и честь (Зб. 262, 132).

Просвечати дзеясл. ◊ П р о с в е ч а т и о ч и — *адкрываць вочы, вяртаць зрок.* оубогыи мѡж зломленыи поткалисѡ просвѣчаеть ѡчи ихъ гѣ (Зб. 262, 1086).

Просвечоный дзееприм. *ад* просветити ѡ 1 знач. ѡко моисей на синаи, вѣнѡтрънее дѣши своеѣ ѡбличе просвѣчоное ѡтносѡчи на преестественънѡю, и вышей натѣралнѡю, всѣхъ речеи знаѣмость и вѣдомостѣ се способлѡеть. Новыми, а променемѣ

ласки дѣховѣное, просвѣчоными ѡчима, на вси речи смотритѣ (Карп., 126).

Просвещати дзясл. 1. Асвятляць (на паверхні). Іако солнце сядешь своими чюдесы. Іако лоуч просвещаеть всего мира (Чэцця, 197); будутъ во знамена и в часы днемъ и летомъ, светаше на тверди небесной ... просвещаютъ землю. и бысть тако (Скар. КБ, 96). // *перан. всѣмъ просвѣщает зорѣ доброты* (Чэцця, 2176).

2. Рабіць высакародным. што за поровнане крови козлее и телчее, з найдорожшею кровію Хѣ Сїсителя нашего: которѣ не толко тѣло, але дѣшѣ и сѣмѣнѣнѣ ѡт мѣртвых дѣлѣ чистит, освѣщаетъ, и просвѣщаетъ (Карп., 36—4).

3. Адукоўваць. радѣисѣ дамїѣне ... просвещаютъ темныѣ (Чэцця, 696). **♦ П р о с в е щ а т и о ч и — адкрываць вочы, вяртаць зрок.** тотѣ, который се зѣ нее родити бѣгоизволилѣ, просвѣщаетъ очи слѣпыхъ (Карп., 27).

Просвещатися дзясл. 1. Развѣдняца. Внегда же рано вѣсташа а ѣже день просвѣщашесѣ, возвалѣ ест Самуилѣ Саѣла на сени (Скар. ПЦ, 20).

2. Станавіца высакародным. светила есть. ими же дѣша члвчскіи просвещаютсѣ (Чэцця, 856); три светила сѣм сїѣюще на сем свѣте, которыми всѣка дѣша просвѣщаетсѣ (Зб. 82, 207).

3. Станавіца радасным. видите ль как не смѣтна быс ѡт печали сее. но большеи просвещаетсѣ (Чэцця, 616).

Просвещающий дзеепрым. ад просвещати ѣ 2 знач. виделѣ есть бога просвѣщающаго всехъ (Скар. ІС, 746); Прошѣ вѣпрод того истиннаго свѣта просвѣщающаго всѣакого чѣка градѣщаг вѣ мирѣ (Карп., 3).

Просвещевати дзясл. 1. Прасвечваць, пранізваць. всю бо вселенѣную Іасныи просвѣщеваше светѣ (Скар. ПБ, 27).

2. Ззяць, зіхацець. облакѣ осенѣше его, и велѣлепота гсдѣнѣ Іако молѣние просвещеваше в немѣ (Скар. КІ, 76).

Просвещение наз. 1. Дзаянне на дзясл. просветити ѣ 1 знач. слѣнце на ѡбласть дѣни. и лѣна на просвѣщѣние ноши (Чэцця, 83); Іак же реч ѡ светилах. да бѣдѣм во просвѣщѣніе, на тверди нбсней Іако свѣтити по земли (Неба, 61).

2. Дзаянне на дзясл. просветити ѣ 2 знач. пѣрвѣи было во прорцѣх просвещение бѣато (Чэцця, 213); дары Пѣнь вѣрнымѣ на ѡтпѣщѣніе грѣховѣ и дѣши и тѣла просвѣщѣніе и ѡщѣніе даровалѣ (Варл., 105); Гсдѣ просвѣщѣніе мое и збавене мое (Выкл., 117).

Просвещенный, просвещеный *дзеенрым. ад* просветити ў 2 *знач.* Жадень з^с насъ нехай не зостанет^с не просвѣщенъ и не злѣченъ (Каліст, II, 2026); статисѧ близким^с видѣти Престѣю и Живоначалнѣю Троцѣ, и непристѣпною ей свѣтлостю чистѣй быти просвѣщеннымъ (Варл., 63).

Просвещникъ *наз. Той, хто робіць каго-н. высакародным, лепшым.* ныне дѣи просвѣщникъ ѿвисѧ (Чэцця, 3046).

Проседетисе *дзеясл. Адсядзецца.* поймать и до везенья осадить хотели, поведаячы: проседисе ту, ажъ панъ наместникъ прыедеть (АВК, XX, 196, 1602).

Просека *наз. Сякера для цараблення хмызняку.* Мечовъ два, рожновъ великихъ два, сѣкера тесельска одна, просѣкъ се-керъ домовыхъ три (АВК, VIII, 466, 1593). *Параўн.* просекъ.

Просеканье *наз. Дзеянне на дзеясл. просекати.* Анѣдросу Мамяце и зъ товаришомъ его, за просекане ямокъ и уставлене штампалей ... дали золотыхъ два (ИЮМ, IV, 187, 1686).

Просекати *дзеясл. Прасякаць.* Поденщикомъ двомъ зъ топорами, што дирки просекали, на день чынить (ИЮМ, VI, 62, 1689).

Просекъ *наз. Тое, што і просека.* побралъ ... топоров двадцат просеки два пешень две (КВЗС, 142, 1540).

Просецъ *наз. Просьбіт.* Олексѣи ... оболоклъсѧ в ризы нищія. сѣл ѿк просецъ. оу притворе сѣѧ бѣа (Чэцця, 1476—148).

Просеченый *гл. просечоный*

Просечение *наз. 1. Дзеянне на дзеясл. просечи ў 1 знач.* За просечене рыны поденщику у браме Дубровенской, которую вода почала подмывать, осм. пять (ИЮМ, V, 31, 1688).

2. Прасека, працярэбленае месца. Тотъ Станиславъ ... просекшы собе просечене надъ рекою Дубисою ... просилъ насъ тотъ Лавць, абыхъмо ему дали его жъ просечене (АВК, XXIV, 19, 1518); мы досмотревъшы з бояры таки дали есмо тому жъ Ловъцу его жъ просечене (Там жа).

Просечи *дзеясл. 1. Прасекчы.* чи просечешъ секалницею кожѣ его и секачомъ рыбнымъ головѣ его (Зб. 262, 296—30); онъ ... комору въ рынку мескимъ стоячую съ тылу крамовъ шубницкихъ, подкопавшы и просекшы немало маетности побравъ (ИЮМ, VIII, 358—359, 1620).

2. Працерабіць. онъ просекшы тотъ островецъ, нарадилъ собе пашню (КЗ, 369, 1484); пойдите на горы и просечете собѣ, и оучините ко пребыванию места (Скар. ІН, 346); Тотъ Станиславъ Яновичъ Ловць ... просекшы собе просечене надъ

рекою Дубисою ... и просиль насъ тотъ Лавць, абыхъмо ему дали его жъ просечене (АВК, XXIV, 19, 1518).

Просечоный, просеченый *дзеенрым.* ад просечи ў 2 знач. тою долиною напростъ, по той же границы местской трыб лесом просечон (АВК, XXXVI, 237, 1582); отъ того копца вже идетъ граница, просечена до границы леса пана Яна Яновича Выдры (АВК, XXIV, 394, 1583).

Просеяти *дзеясл.* *Прасеяць.* также сѣмѣя биново дикое. поживати ... а бѣдет ли сѣхо издробивъ просѣавъ трии золотники. с вином выпити (Арыст., 207).

Просительный *рым.* *Прасіцельны.* Сѣть Просителные вѣ молитвѣ Слова: Оѣе Сѣьи врачѣ дѣшамъ и тѣлом и проч (Дзід., 27).

Просити, просить *дзеясл.* 1. *Прасіць, звяртацца з просьбай.* ѿн их просил абы с нѣмъ вослед пошли за злодеемъ (Вісл., 226); к великомѣ кнѣзю витовтѣ ... приидоша послы москвы ... просѣя дочкы великог кнѣзѣ витовта за великог кнѣзѣ васильѣ дмитревича (Віл., 4476); выслоухай мѣ прошоу тѣ сѣмъ милыи (Пак. Хр., 116); будет ли и повторѣ таѣж сторона зычѣнѣ часу на пораду просить (Ст. 1566, 546); Просите, и дастьсе вамъ (Цяп., 9); коли варива просили тые слова мовили, сподаринѣ перепелочко ... даѣ ложечку дитѣмѣ варивца (Барк., 1656); просилем килима ѿбит емѣ над лѣжком (Дыяр., 1646); почали просить, жебы принѣмѣ з ласкою половицѣ всего што принесли (Хран., 390); отрымѣемъ ѿт Бѣга тѣю речѣ, ѿ которѣю просимъ (36. вып., 276—28).

2. *Запрашаць (прапананоўваць).* у tyi panowie ... prosili panow Lackich k sobi na zawtryie na obied (Бых., 544); выправили ... послы ... взываючи его и просѣащи на ѿтчизное панство (Стрыйк., 527); Помпиѣ Староста пнѣ нашѣ казалѣ тебе до себе на учту просити (Пралог, 490).

3. *Патрабаваць.* тотъ мытьник в нас не хотел ... отъ воза по грошу взяти, але в нас просил над уставу по полосма гроша (АВК, XXXVI, 103, 1582).

4. *Калі ласка (пры ўжыванні ў якасці набочнага слова).* Не-хай прошу не бѣде сварѣ межи нами (Біблія, 34); хтожъ прошѣ з васъ того до свѣта не знаетъ, ижъ онѣ завжды ... марностѣю вонѣетъ (Лям., 24); Тое жѣ прошѣ и стороны ѿдежы розѣмѣй (Варл., 1606).

Проситися *дзеясл.* *Прасіцца.* ѿтвѣща Енаѣа Саѣлова, просиласѣ ѣ мене вельми абы шолѣ до вѣѣслиома (Скар. ПЦ, 446); Просильсе вѣ мене онѣ, абыхѣ его сѣ петма сыны его выпустилѣ

зъ волости Пинской (РПП, 243, 1536); так сѧ ѱ них просит, дѣла чого мене так богатство коханки мое пытаете (Зб. 752, 5936).

Просиявати *дзеясл.* Ззяць. За чимъ православіе наше почало просіявати яко солнце (АЗР, IV, 206, 1600—1605).

Просияти *дзеясл.* Заззяць. просиѣет дѣша его предъ а҃нглы бѣжими (Чэцця, 149); инокове бывали люде живота святоблिवого, такъ, ижъ просіяли добродѣтелями своими (АЗР, IV, 205, 1600—1605).

Просказати *дзеясл.* Прапанаваць. жедам абы вси подлугъ листу гдрьского зложивши певный рок просказавши владыкам на местцо отъ вѣм имъ ... зѣхатися (СДГВ, 16, 1559).

Проскомидия, проскумидия *наз.* Частка богаслужѣння, калѣ рыхтуюцца святыя дары. ѿвѣне показѣетсѧ, же не толко А҃гнецъ на Литоргіи, але и все штоколвекъ естъ на Дискосѣ посщаетсѧ, хотѧ жѣ бовѣмъ в Проскомидіи болшъ обрѣдковъ ѿтпраѣѣтъся надъ А҃гнцемъ нижъ надъ частками (Навука, 42); болшы поминникъ которы есмо дали митрополиту его мѣти маѣтъ завжды в обоѣхъ престолахъ прочитанъ быти на кажды день в литоргии на проскумидии (СДГВ, 91, 1635).

Проскура *наз.* 1. *Прасвіра.* не велитъ проскѣръ приимати ѿт гневника, ѿт поклепника (Чэцця, 363); прыдали есмо тому попу копу грошей на однорядку а двадцѣть грошей на ладанъ и на проскуры (РПП, 221, 1504); далъ польбочки пшеницы проскурней Бальской на проскуры (АВК, VIII, 7, 1526); отпишемъ ... на проскуры и на кутю по суботамъ (АСД, II, 12, 1537); бѣтъ ... позволѣетъ робитъ в сѣта ... ѿлтар ѱбираѣтъ, цр҃квѣ хандожитъ проскѣры печи (Зб. 261, 2286); проскѣры свѣчы и ладын на почѣстъ сѣтыхъ и поклонъ ѿтдаѣшы зъ веселиемъ верѣнѣлисѧ додому (Зб. 81, 186); за свѣчы и проскуры осм. одинадцѣтъ (ИЮМ, IX, 156, 1692). *Параѣн.* прескура, просфора.

2. *Падатакъ царкве на набыцѣ прасвіры.* проскуры маѣтъ тотъ же поборца нашъ давати на каждый годъ на тую жѣ церковь Божую верхуписаную по семьдесятъ грошей (РПП, 322, 1502).

3. *Тое, што і* проскурництво. ѿныѣ дмитръ нагиѣ мелъ господѣ ѱ могилевѣ ѱ терешка, которыѣ проскѣры заведѣлъ при цр҃кѣви сѣтго никола (Барк., 172).

Проскурниковъ *прим.* Які належыць выпякальнику прасвіры. на чомъ храмъ Божый светого Никола стоить и поповъ дворъ и проскурниковъ дворъ, тоѣ место всимъ намъ цотовое естъ (ИЮМ, XXII, 457, 1627).

Проскурнинъ *прим.* ад проскурня. на чомъ храмъ Божый светого Николы стоитъ и поповъ дворъ, и проскурнинъ дворъ ... то всимъ намъ цотово (ИЮМ, XXIV, 247, 1635).

Проскурница *наз.* Тое, што і проскурня. проскурницы тое жъ церкви пятьнацать грошей (РПП, 348, 1507); по вси дни не мають попъ и діаконъ свѣчъ продавати, только проскурница (АВК, VII, 8, 1526).

Проскурництво *наз.* Занятак выпякальніка прасвіры. листъ пастырскій монастырови брацькому паненьскому, могилевскому, на проскурництво милостиве даный (ИЮМ, X, 495, 1700).

Проскурня *наз.* Выпякальніца прасвіры. далъ ... польбочки пшеницы проскурней Бальской на проскуры (АВК, VIII, 7, 1526); которого пліацу от Данила Кузминича пустил есми на вечность на церковь светого пророка Ильи, на которомъ полупруте мает жить проскурніа (ИЮМ, XXXII, 22, 1578); ставшы очевисто учтивая Кулина Максимовая, проскурня Пречыстенская ... тыми словы визнала (АВК, XXXIX, 547, 1579); черницы брацкой проскурни за свечи, на тотъ часъ якъ служба Божая была за подорожныхъ, панъ войтъ розказалъ дать свечъ за осм. осемъ (ИЮМ, V, 20, 1688); свечокъ чотыри у проскурни Василевское заплатили полталера (ИЮМ, VI, 68, 1689). *Параўн.* проскурница.

Прославленный *дзеепрым.* ад прославити. блгсвенъ еси гсди боже отецъ нашихъ хваленъ и прославленъ и превознесенъ вовѣки (Скар. ДП, 13); буду прославленъ ѿ фараоне и о всехъ воехъ его (Скар. КВ, 276); прославленъ бѣдетъ оwoцъ живота твоего по всемъ свѣтѣ (Каліст, II, 210).

Прославивший *дзеепрым.* ад прославити. прославимъ члѣколюбца хса. прославившаг сѣѣа своѣа оугодники (Чэцця, 6); похвалимъ братьѣа члѣколюбца бѣа, прославившаго сѣѣа своѣа (Там жа, 227).

Прославити *дзеясл.* *Праславиць.* Захарыѣа оѣю своемѣ пове-лѣлъ проглаголат и прославити бѣа (Чэцця, 38); егда сѣа на-полнить слово твое прославимъ тебе (Скар. КС, 306); призови мѣа въ дѣнь печали твоеѣа, и збавлю тѣа и прославиши мѣа (Будны, 166); славою вѣчною тѣа на свѣтѣ вѣзгорженных тогды просла-вил (Каз. Кір., 8); хтоколвекъ мене славит бѣдет прославлю его (Біблія, 303); што маеть быти чловѣкови томѣ, которого хочеть прославити кроль над кролѣми и панъ над паны (Карп., 276); прославмы оѣа и Сѣа, и сѣого Дѣа на вѣки (Мак., 25);

прославили ѡтца вашего который естѣ на нѣбѣ (Варл., 91); вѣдѣагы на Ѹтрени бывши чѸдо, множество народѸ прославили бѣа (Зб. 81, 586); мужіе мнѣ сѣа подобно видит поклонитисѣа АлезандрѸ, и царемъ его прославити (Алекс. 1697, 116).

Прославитися *дзеясл. Праславіцца.* хсѣ еще не был прославилсѣа преже распѣтиѣа (Чэцця, 213); прослависѣа имѣа его по всеи земли (Скар. ІН, 14); Десница твоѣа гсди прослависѣа во крепости (Скар. КВ, 296); прійдет прославитисѣа во сѣыхъ своих (Каз. Кір., 126); добро ест зѣ ним і терпѣти, если бовѣмъ з нимъ страждемъ зѣ нимъ і прославимсѣа (Карп., 26); тѣло егѡ вѣ ѡнѣ день прославитьсѣа (Мак., 56); прославилосѣа имѣа твое (Варл., 3546); повѣдаѣ дом родинѸ и жытие твое, жебы се з того гсдѣ бѣѣ прославил (Зб. 752, 508); спѣваимо гсдѣи славнѡ бо и прослависѣа (Хран., 93); ѡны к немѸ рекли твое імѣа ѡт многих лѣтъ прославилосѣа (Алекс. 1697, 616).

Прославление *гл. прославление*

Прославленный, прославленный *дзеенрым. ад* прославити. ты еси прославлен ввѣкы вѣкомъ (Чэцця, 1796); Добрыхъ бо трудовъ прославленъ естѣ плодъ (Скар. ПБ, 6); прославлено имѣа твое вовѣкы (Скар. ДП, 12); прославлено было имѣа мое по всеи земли (Скар. КВ, 186); не прославленъ во кривде и во ѡбиде (Арыст., 163); которыхъ на земли и на нѣси прославленными мѣти хочетѣ (Карп., 276); ПоднесеномѸ быти, значит тежѣ, быти прославленомѸ (Каліст, ІІ, 2166); передѣ очима всегѡ людѸ прославленъ бѸдѸ (Хран., 118); зачнешѣ и породии и прославлен бѸдет ѡвоц живота твоего (Зб. 82, 13).

Прославление, прославление *наз. Дзеянне на дзеясл.* прославити. по прославленію и оувелѣбенію пречстое плоти своее прославилсѣа (Карп., 26—266); Народѣ до сѣои твоей Цркви збираючійсѣа на прославление твое ... блсѣи (Каліст, ІІ, 240).

Прославляемый *дзеенрым. ад* прославляти. прославляемъ бываетъ въ сѣыхъ (Карп., 266); БѣгоискѸствѣемый: Взѣтыи, прославляемый, славный, знаменитый, хвалный (Бяр., 5); кланѣюсѣа великомѸ бѣѸ саваѡфѸ, который сотворил нѣбо и землю, на херѸвимех почиваемомѸ, серафимомъ прославляемомѸ (Алекс. 1697, 536).

Прославляти *дзеясл. Праслаўляць.* ильѣа ... повелѣл прославляти хса бѣа нашего (Чэцця, 2336); хвалю величаю и прославляю царѣа небеснаго (Скар. ДП, 18); коли ѡн толкоуетъ, оумысль твои и смышлѣетъ ѡ тайных твоих и прославлѣетъ чстѣ твою (Арыст., 161); его имѣа прославляти мѣли (Карп., 9); прослав-

лали тебе всѣхъ истотныхъ дѣбръ гойного подателя (Каліст, II, 240); змилѣисѧ надъ нами царю Алезандре великій пѣсти насъ повиннысѧ имѧ твое прославляти (Алекс. 1697, 236).

Прославлятися *дзясл. Праслаўляцца*. Прославляеца теды Бѣ въ члонкахъ нашихъ (Каліст, II, 191).

Прославляючий *дзеерым. ад* прославляти. гдѣ богъ рече прославляющихъ мене прослаблю (Зб. 752, 1116).

Прославляющий *дзеерым. ад* прославляти. бѣ ... прославить прославляющихъ его (Чэця, 351); прославляющего мѧ прослаблю (Скар. ПЦ, 9); вси прославляющей его погорѣша имъ (Скар. ПЕ, 4); ѡбецалъ оувельбити прославляющихъ его (Карп., 496); гдѣ ... мовитъ презъ пророки прославляющихъ мѧ прослаблю (Зб. 752, 1616).

Прослаженъ *наз. Асалода*. коли бы мужъ албо жана прослажене просилъ албо просила другей албо другого да коли бы кто другому заборонилъ ... богъ млстивый тое ѡтпустилъ (Валх., 82).

Прослезитися *дзясл. Праслязіцца*. з великое жалости прослезилсѧ и рекъ (Трыст., 76); алезандеръ з рѣкъ его кѣбокъ принѧлъ и прослезилсѧ, жалосно ко филипѣ рекъ (Алекс. 1697, 286—29).

Прослухати *дзясл. Праслухаць*. мы огледавши и читанныхъ прослухавши, велѣли есѧ оныя до книгъ земскихъ Витебскихъ вписать (АВК, XIII, 9, 1508); всего ся довѣдавши и межѧ вами прослухавши его милости справу дати (АВК, II, 161, 1542); мы ... всѣхъ тѣхъ справъ прослухавши, подъ каждымъ артыкуломъ з особна волю и вырокъ нашъ подписати есѧ казали (Пін., 82, 1551); мы того листу его прослухавши ... тотъ листъ его вызнанный до книгъ земскихъ судовыхъ записати велили (АВК, XXI, 54, 1555); мы господарь ... тое справы прослухавшы ... до скаргу нашего отсылаемъ (АВК, XX, 204, 1608); мы гдѣрь ... тое справы прослѣхавшы ... стороны волными чынимъ (ККСС, 146, 1615).

Прослухивати *дзясл. Праслухоўваць*. мы за росказаньемъ пана его мѧти прослѣхивали есѧ тое речѧ межѧ ними (КВС, 6286, 1552); господарь король ... того статуту нового прослухивати и его съ пильностью ревидовати рачить (КПД, 366, 1565).

Прослывати *дзясл. Праслываць*. Предварѧю: оупережаю, промыкаюсѧ, брѧмю: прослываю (Бяр., 118).

Прослыти *дзясл. Праслыць*. прослыло поле то и пещера еже была на немъ авраамова (Скар. КБ, 406).

Прослытися *дзясл., зв. ад* прослыти. прослысѧ слово то члѣкъ бѣ въ во всемъ городѣ томъ (Чэця, 149).

Прослышати дзясл. *Вярнуць слых.* мели черницу глухую ... и напившыся ѿ вина ѿ черница прослышала и прозрѣла, и премовила (Зб. 752, 579).

Просмрадити дзясл. *Засмуродзіць.* видитъ гсдь и сѣдитъ вамъ ѿко просмрадисте насъ предъ фараономъ (Скар. КВ, 126).

Просо наз. 1. *Проса, расліна сямейства злакавых.* по тому болоту по островахъ есть гречыхи и проса и пчолы (АСД, I, 61, 1546); ечъменю на две бочьки побито, проса также немало посеяного побито (АВК, XXXVI, 279, 1582); того много статками на весне сами господари свое збоже травили, маки горохи бобы проса репа то все згола погинуло (Барк., 164); зродила земля ... широкіи поля, зеленіи лѣги, пшеницы и проса зѣрожаніи, и всакии зѣбожьа (Хран., 26—3).

2. *Зерне гэтага злака.* нетолчоного проса полбочки (КСД, 862, 1516); проса копа чотыри гроши (Ст. 1566 I, 956); проса копа ѿсмъ гроше^с (Ст. 1588, 514); окупили ... проса корцей два (АВК, II, 266, 1590); золото зѣ многото болота омыто вѣ маленькихъ кавалкахъ албо штѣчкахъ нахштальт проса найдѣеться (Мак., 163).

Просовець наз. *Засаўка.* за просовцы до обыконокъ железные и иныхъ речей за направу заплатили зол. три (ИЮМ, V, 81, 1688).

Просока наз. 1. *Вышук.* себе винного маеть просокою искати (КСД, 1254, 1518); ѿ з вижомъ замъковымъ за просокою знашоль в того истого ѿкѣлы рѣчъницѣ свою власнѣю (КВЗС, 106, 1539); казалемъ ему тыхъ речей его просокою доходить (АВК, XVII, 314, 1539—1540); черезъ просоку нашоломъ его в земенина Городенского у Миколая Вызкги (АВК, XXI, 10, 1555); хто бы кому ... пчолы выдрал альбо з ѣльемъ взялъ а дошли бы его копою альбо ѿкою просокою, тогды маеть заплатити три рѣбли гроше^с (Ст. 1588, 389).

2. *Плата за вышук.* пакъ ли злодѣй не имѣти будетъ чимъ платити, ино и лица у дворъ не имать, воротити истцю, у кого украдѣно, и просоки половину верънути (АЗР, I, 81, 1468); ѿ просоки даль, заказываючи его, ѿсмъдесять грошей (КСД, 234, 1515); тот, в кого што украдено будетъ, мает просоку на лицо давати (Ст. 1529, 105); тотъ Мартинъ взялъ въ мене просоки полкопы грошей и поднялся ми того злочинцу, который брата моего Лтавчука зранилъ, навести (АВК, XVII, 160, 1540); маеть панъ Резанъ просоку давати або в девки пытати добровольне ... гдѣ тые речи (АВК, XXII, 150, 1555—1566).

Просолений дзееприм. *Тое, што і просольный.* купили харчы розное рыбѣ свежихъ ... просоленьхъ щупаки (ИЮМ, I, 76, 1679).

Просолный гл. просольный

Просоловый прим. *Тое, што і просольный.* панъ Янъ Фомичъ купилъ рыбы просоловое за осмак. двадцать одинъ (ИЮМ, III, 111, 1685); еще рыбы просоловые, щупаковъ спорыхъ три (Там же, 129).

Просоль наз. *Гандляр хатняй жывёлай.* если тежъ хто зъ просоловъ нашихъ могилевскихъ быдла до Могилева пригонить на продажъ, теды маеть таковый, пригнавши быдло, старосте и брати нашей оповедать (ИЮМ, VIII, 372, 1621).

Просольный, просолный прим. *Салёны.* коли рыбы привозять зъверху або зънизу просолныи и вялыи до мѣста Кіевскаго тогды маеть осмѣникъ воеводинъ то осмотрѣти и обмытити (АЗР, I, 194, 1499); бочку ѡсетрины просольное (КСД, 741, 1511); до той комяги вложено рыбѣ просолныхъ бочокъ осмѣ (АВК, XXXIX, 227, 1579); коли померъ ксенъдзь Жилакевичъ купили рыбы свежая и просольныя за золот. ѡ (ИЮМ, I, 99, 1680); рыбы купили вялое за золотый, просолной, за асмак. пятнадцать (ИЮМ, II, 106, 1684); купили рыбы свежой за ползолотого, просолное за осм. осмнадцать (ИЮМ, XI, 128, 1697); просолныхъ щукъ чотыры (ИЮМ, XIII, 123, 1699); в домъ п. войта куп. рыбы просолной (ИЮМ, XXII, 22, 1711); щука просольная 6 гр. (ИЮМ, XXV, 51, 1715). *Параўн.* просолений, просоловый.

Просочити дзясл. *Прасачыць, высачыць.* которую то невѣсту кгдахмо просочили и знашли въ той каменицы въ господѣ Гануса Чорного (АВК, VIII, 504, 1618).

Проспанье наз. *Дзееяне на дзясл.* проспатися. будучы подпилый, не хочечы до господы своее ити ... там в том дому на проспане положилсе (АВК, XXXI, 62, 1590).

Проспатися дзясл. *Праспацца; выпспацца.* Рано пакъ внегда проспалсѣ естъ Наваль, сповѣдала ему жена его слова Давыдова (Скар. ПЦ, 55); кгда ся есми проспаль, ажъ зъ мене калита съ поесомъ знята и шапка (АВК, XVII, 125, 1540); панове ... звывкли замыкати ѡкна покоевъ своихъ, абы сѣа спокоѣне могли проспати (Зб. 259, 4796); троха се проспавши, внем се порвалъ и моливъ, мовечи (Пралог, 666б); коли бы был, поведа, в домъ еще не вшол и стоѣлъ, и не проспалсѣ, уже бы мнѣ такъ был мозокъ ѡсохлъ (Зб. 82, 3316). *Параўн.* преспатьсе.

Проспевати І *дзеясл. Дасягаць (поспеху), памнажаць.* посвящение их да проспеваетъ ко жречесѣству вовеки (Скар. КВ, 75). *Параўн.* преспевати.

Проспевати ІІ *дзеясл. Праспяваць.* могль бы дрўгисѣ раз еще пѣснь херовимскую проспѣвати (Дыяр., 1776).

Проспевовати *дзеясл., шматкр. ад* проспевати ІІ. пришла весна ... земля розмаитыми травами и огородными ѳринами зеленѣти починаетѣ, птаство весолѣючи по вденю проспѣвѣетѣ, и иншее все ѡтновлѣетѣсѣ (Каліст, І, 786).

Проспектъ *наз. Агляд.* пляцѣ всихѣ людей проспектови подлеглый (АЗР, V, 75, 1646).

Проспети *дзеясл. Дасягнуць (поспеху), памножыць.* что намѣ проспѣетѣ бѣдемы ли сѣ молити емѣ (Скар. КІ, 27); сего ради приимите наказание ѡт словѣ моихѣ, и проспеетѣ вамѣ (Скар. ПБ, 106); болѣй проспеетѣ едино наѣчение мудраго нежели сто ѣдаровѣ безумнаго (Скар. ПС, 27).

Простакъ *наз. Прасцяк.* ты ѳако простакъ неѣкиѣ не такѣ имѣ докѣчаешѣ и не такѣ ихѣ кацерские блѣды ѡбличаешѣ ѳако римлѣне (Унїя, 296); такою хитростю ... всѣх простакѣв звести могли (Каз. Кір., 44—446); коли евнѣта простак беспечне собѣ мешкал кестѣт на ѡн час пилно готовалсѣ (Стрыйк., 540); нѣхто нехай не мовитѣ, же простакѣ есми и неѣкъ (Каліст, ІІ, 2506); гды который зѣ мало што оучоныхѣ школарѣв до села межи мѣжики прїидетѣ, хвалѣтѣ его ѳакѣ розсѣдкѣ не маючіи простаки (Мак., 243); што бым ѳа мѣль чинити нендзныѣ чѣкъ простак гарбарчик (Дыяр., 1636); Простый: простакѣ, щирый, едностайный, невѣжда (Бяр., 130); бѣдѣчы простаком ничого иншого на мѣках не мовил (Зб. 752, 207); выклад словѣ твоих ѡсвѣчает и дает зрозѣмѣне простаком (Пс. XVII, 1416); цесар на него и гледет не хотель: але им ѳако простакомѣ гардѣащи ѣждчалѣ (Пралог, 684).

Простацкий *прим. Уласцівы прасцяку.* Петръ обачилѣ зверхность и множность и потужность суду на Христа, навалѣ и великость людей собранныхѣ, оглянувшись на свой убогїй, малый, простацкїй, апостольскїй почетѣ (АЗР, IV, 227, 1600—1605); тотѣ моленѣсѣ способѣ есть простацкїй (Мак., 62); ѡблашскїй ѡбразѣ: Простацкїй станѣ (Бяр., 192).

Простацтво *наз. Прастата, невуцтва.* не вымовлѣймо сѣ прето неѣкою, простацством, невѣдомостѣю, и незмогою (Каліст, ІІ, 2506); Невѣжество: Несѣдомостѣ, простацтво, подлост, глѣпство (Бяр., 91).

Простачокъ наз. *Прастачок*. Галилеанъ мѹжей оубогихъ и простачковъ, нѣчого болшъ над Сирскій приржоный ѿзыкъ не оумѣючихъ, ловцами людѣй ... оучинити обещахъ (Каліст, II, 1056); частокротъ простачокъ приходитъ на мѣтвѹ и падаетъ на колѣна, а мысли его оуспокоиваютъсѧ (Мак., 135); тежъ и гликериъ нѣѿакиъ селѣанинъ простачокъ пришолъ и просилъ сѣтого геѡргіѿа абы его шкодѣ радихъ (Пралог, 615); ангелъ ... поспешилъсе з тою вдѣчною новиною не до кролевъ, ани до мѣдрцовъ, але до простачковъ (Зб. 259, 5076); были простачковѣ ѡколо сетеъ а рибъ ловенѧ (Зб. 82, 606).

Просте гл. просто

Простее прысл. *Тое, што і простей*. суть вси речи на свете прогледали, и ѿко гсда того света простее не знашли (Скар. ПБ, 196).

Простей прысл., *выш. ст. ад* простой. съ той долины чимъ простей до реки Супросли, а оттуль уверхъ рекою засе къ реце Белостоку (АВК, I, 48, 1614); виннаѿ матица имъ простеъ до колѹ привезана будетъ тымъ лепшиѣ ѡвоцы родить (Зб. 255, 4076); ѡ ѡрле, коториъ тые ѡрлѿта барзеъ милѹетъ, которые простеъ и ѿснеъ ѡкомъ погледаютъ в слонце (Зб. 259, 5626). *Параўн. простее.*

Простейшый прым., *выш. ст. ад* простой. грешитъ свѣтскиъ або законникъ коториъ самъ ѡ пѣѹ бѣѹ досконале ведаючи простеъшого ѹчити не хочетъ (Зб. 261, 199).

Простера гл. простира

Простерегати дзеясл. *Сачыць, назіраць; засцерагаць*. симъ листомъ нашимъ ознаймуемъ, простерегаючи омешканья потребности такъ горячое земъское (КПД, 698, 1563); простерегаючи, абы якого подступку и безправа тотъ истый возный ... надъ поддаными моими не вчинил, для чого есми у тыхъ подданныхъ своихъ ночовала (АВК, XXXVI, 195, 1582); того никому иншому ѡдно велебности твоеъ ѿко епископу тамошнему простерегати належить (КЛС, 1146, 1597).

Простерти, простерети дзеясл. *Працягнуць, накіраваць*. не вѣдаю ... комоу горькоюю си печалъ простерти (Чэцця, 238); простѣтри руку свою ко ѹбогому и вѣзаемъ дай ему аще знаеши потребу его (Скар. ДЗ, 326); збиралисѧ юдѣѿане в городѣхъ своихъ по всихъ землѧхъ цѣѧ ахашѣвероша простерети рѹкѹ на злохотѧщии свои (Зб. 262, 132); простер руку к тои рожы и ѡтнѧхъ ѡдинъ цвѣтъ ѡт рожы (Трыст., 88); прострѹ рѹкѹ мою а будѹ каралъ египеть всими чѣдами моими (Біблія, 110); коли гдѹ

Ісꙋсꙋ минꙋло лѣтъ ѿ пришол до ивана на иѡрдан, а ѡбачил его иван простерлъ рꙋки свои (Бельск., 204б); простѣрши роукꙋ Ісꙋ доткнꙋльсѧ его мовачи, хочоу, бꙋдь чистъ, и заразъ очистилсѧ трꙋдъ его (Каліст, II, 18б); ѡрелъ подобляючыѣ дѣти свои до летаніѧ ... простеръ криле свое (Зб. 259, 544); Сарацынин коли простерлъ рꙋкꙋ ажъ в неѣ ѡбачыл дорогоцынное перъло (Зб. 82, 5); царица порова до самоѣ землѣ волосы простерла и рызы многоцѣнныє до землѣ розодрала (Алекс. 1697, 73б).

Простертися *дзеясл.*, зв. *ад* простерти. халдѣане положилисѧ на три полки и простерлисѧ на верблюды и побрали ихъ и молодцовъ побили мечомъ (Зб. 262, 12).

Простертый *дзеєприм.* *ад* простерти. хсѣ на дрѣве крстнемъ вознесенъ былъ, распѣтъ простертъ безгрѣшныи (Чэцця, 324б); чи дарма простерта сѣтка въ ѡчю всѧкого стежателя крылатого (Зб. 262, 93); глава малаѧ и долгаѧ или простертаѧ и криваѧ зла. занже мозгъ кривъ бꙋдетъ (Арыст., 184); без распѣтіѧ бо простертыи рꙋками хто оумираетъ (Каліст, II, 220).

Простина, простыня *наз.* *Прасціна.* она Лея ... зоставила помененой Ганнѣ Овхимовой ... простыни двѣ, одна полотна коленского, а другая летского (АВК, V, 7, 1577); простинъ чотыри, платовъ пятнадцать, радень чотыри, подушокъ пять (АВК, II, 266, 1590). *Параўн.* *простица* ѱ 1 *знач.*

Простира, простера, простыра *наз.* 1. *Тое, што і* простирадло ѱ 1 *знач.* *матка* починаетъ такіє сорочки дѣлати и простири и ине ѡкрасы дочце ѡдва можетъ на постык и коу свадбе потребне (Валх., 70б); згинуло ми ... однорядка лунская серебромъ, две простыри, наволочка перинная (АВК, XVII, 142, 1540); взиѧли ... простыры две сорочокъ пѧть (КВЗС, 10, 1543); в той скрыни ... простира пачесная, кожухъ баранный (АВК, XXI, 194, 1556—1557); паневка одна, простира московская, рабая, взголове рабое, скатерть новая (АВК, XXXVI, 58, 1582); выкралъ ... простыры две (АВК, XXVI, 494, 1586); за простеру грошей дванадцать (АВК, II, 286, 1590); простира коленская, которая коштовала копу грошей (АВК, XXVIII, 40, 1592).

2. *Кавалак палатна; палотнішча.* преподѧли его простирую (Пак. Хр., 21б); ѡбразъ пана нашего езоу криста не чловѣчьим делом оуделаныи на простири держан есть (Жыц. Ал., 97б).

Простирадло *наз.* 1. *Пакрывала.* въ него побралъ ... сѣдло, простирадла три (АВК, XVII, 84, 1540); простирадла двои съ пошовками ткацкими коштовали золотыхъ польскихъ сорокъ (АВК, VIII 485, 1549); окупили ... простирадло, сокеръ чотыри

(АВК, II, 266, 1590); бориса тѣло ѹвинѹвши в простирадло на воз взложили (Стрыйк., 4536); Постель его пана Рокицкого: перынь двѣ, подушокъ чотыры съ китайками и съ простирадломъ и съ колдрою (АСД, III, 84, 1617); Махрама, ел: іварь; колдра, або простирадло (Бяр., 296); *закри́темъ* ег казал простирадломъ, которое іа́кос сѣа *шт*хилило (Зб. 81, 103); видиль Пётръ сѣ́тъ зстѹпѹющее начине неіа́кое іа́ко простирадло великое (Зб. 259, 529). *Параўн.* престирадло ў 1 *знач.*, простира ў 1 *знач.*, простирало.

2. Плащаница. Плащеница: Простирадло (Бяр., 104); тое сѣ́тое панское тѣло ... лежало в гробе *ш*бвиненое простирадломъ (Зб. 259, 76). *Параўн.* престирадло ў 2 *знач.*

Прости́рало наз. *Тое, што і* простирадло ў 1 *знач.* през семъ дни^с веселѣа дам вамъ ѿ прости́рал (Біблія, 131); зараз в прости́рало ѹвынѹвши пытали его, што сѣа тобѣ дѣет (Бельск., 3166); выправил *ш*дног нѣ́мца ... наго и босо *ш*брѣзавши емѹ нос и ѹши, крвавог толко в прости́рало ѹвиненог (Стрыйк., 586); Іосифъ шедши купил прости́рало (Каліст, I, 1166); Пона́ва: Прости́рало (Бяр., 112); Прости́рало которым была прикрита зкинула, и наго се показала ему (Пралог, 6026).

Прости́рание наз. *Расці́ранне.* измыи главѣ оучесати гребнем занже прости́раніе крепитъ живот. чесаніе изводитъ пары изъ главы которыи идоут из желоудка во спаніи (Арыст., 229).

Прости́рати дзясл. *Працягваць, накіроўваць.* мѣ́ти ... рѹцѣ свои прости́рающи и глѣше. чадо мое драгое. еще мало потерпи (Чэцця, 1456—146); не оправдании дла нашихъ прости́раем^с молитвы сѣа предъ лицемъ твоимъ (Скар. ДП, 276); чи *шт* розѹма твоего летает іа́стребъ прости́раетъ крыла свои къ югѹ (Зб. 262, 29); нехай теж не прости́раютъ праведные на злост роук своих (Пс. XVI, 1276); коли сѣа соимете, мало мистерства будете прости́рати (Трыст., 95); егда востанеши ис постели свое. подобаетъ приходитисѣа и прости́рати оуды свои (Арыст., 229); вѣрѹ свою до него прости́рали (Каз. Кір., 1536); патріярха ... на великій Егѹпетъ и всю полуденную сторону евангеліе Христо́во прости́раетъ (Пыт., 9); в *ш*собѣ оубогих сам хѣ рѹкѹ до тебе прости́раетъ (Кін., 606); всѣ́мъ абовѣ́мъ добротливыи Бѣ́гъ промени ласки своеи прости́раетъ (Каліст, II, 2506); самое срѣ́це и розѹмъ посвѣчати, а мысли прости́рати к^с Бѣ́гъ (Мак., 120).

Прости́ратися дзясл., зв. *ад* прости́рати. сѣ́тополкъ ... на большее готовѣс. почал прости́ратисѣа (Чэцця, 2436).

Простиртје наз. *Працягласць*. бог силен^с ... врозюмѣть простиртје ѡ болоково (Зб. 262, 276).

Простителный прым. *Даравальны*. Млстиви: Простителни (Бяр., 78).

Простити дзеясл. *Дараваць*. Иванъ ... простиль его ѡт всѣх грехов его (Чэцця, 45); прошу моляса тобѣ гсди ѡтпусти и прости ма (Скар. ПБ, 31); тут вже мой конец, толко бы ма Богъ простиль ѡт беремени (Трыст., 5); проси его, абы ма простиль ѡт смерти сына его (Бава, 144); если мы простимо, и онъ нас проститъ (Каліст, I, 31); Івасафъ зас ведлѹгъ того ѣакъ звычай мѣл, реклѣ до него. Прости ѡтче, прости (Варл., 3576—358); Млсть имѣй: Прости (Бяр., 78); тамъ ихъ простил и благословил (Пралог, 5936); прости ми, ѡстави тежъ и родителей моих прегрѣшениа (Зб. 82, 357); Господь нашъ Іисусъ Христосъ да проститъ тебѣ согрѣшениа твоя (АВК, III, 99, 1681).

Проститися дзеясл. *Памірыцца*. ко сѣои цѣкви простивъшеся пойдѣмо (Чэцця, 163—1636); которые Полочане межъ собою побьются, а за дѣцкимъ простятся, ино намъ куница шерстью зъ мирщины (АЗР, II, 89, 1511); простившис з братією со всѣакою скоростію шолъ до пещеры с которое был вышолъ зас се вернул (Зб. 107, 123).

Простица, просцица наз. 1. *Тое, што і* простица. простиць шесть (КСД, 1522, 1521); намъ у пяти грошохъ простицу далъ (АВК, XVII, 24, 1539); перыны ѣ, подушокъ ѣ, просциць ѣ (АВК, XXI, 227, 1556—1557); простиць новыхъ двѣ, купленыхъ по двадцать чотыри гроши (АСД, I, 180, 1590); выкрали ... белые хусты, простицы (АВК, XXXI, 110, 1592); перыны, подушѣки, простицы, запона, тое дей все ... коштовало грошей копъ дванадцать (Там жа, 154, 1593); простиць Полоцкихъ одинадцать (ИЮМ, XXI, 280, 1626); до жоны Андрея Зубковича речи съ кубломъ, то есть съ простицами, съ хустами и иными речами до захованья дали (АВК, XVIII, 390, 1652).

2. *Накідка (на плечы)*. слуги его ... пограбили у людей на двадцать рублевъ клетное рухляди, кое платья, кое простиць (КЗ, 467, 1488); чепецъ, который жона моя купила за три гроши и простицу, за дванадцать грошей купленную, также ей дали ходити (АВК, XVII, 375, 1541); при томъ дей бои взято ... в Лукашовой простица (АВК, XXI, 52—53, 1555); девка сама добровольне в домъ мой пришла, нищимъ, в одной простицы а соротце (АВК, XXII, 150, 1555—1566); при томъ меновала себе шкоды ... простица за сорок грши, плахта за копу грши,

боты за семь гроши (ИЮМ, XXXII, 193, 1578); служебницу мою Масюту збившы, тежъ и змордовавши, зняли з нее простицу синюю (АВК, XXXVI, 259, 1582); за простицѹ синюю або черленѹ дванадцать гроше^с, за простицѹ чорнѹ осмъ гроше^с (Ст. 1588, 516); покралъ ... шубку белю добрую, простицу новую, купленную за чотыры золотыхъ полскихъ, плахть коленскихъ пять (ИЮМ, VIII, 278, 1609).

Простичный *прим.* ад простица ѹ 1 знач. пражы простицной пасомъ шесть (АВК, XVII, 442, 1565).

Просто, просте *присл.* 1. *Прама, не зварочваючы ѹбок.* привели нас ... от той дороги къ дубю, што на Ясолдской дорозе, а аттоля просто в болото (Пін., 27, 1517); отътоле повели насъ просто также оказываючи частыи натеси на деревьи (АВК, XVII, 303, 1541); поле Подсаде ... от кургана просто трыбомъ до лозы, которая серед поля стоит (АВК, XXXVI, 36, 1582); граница починается ... отъ камня просто у ручай, который идетъ зъ гаю (АВК, XXVI, 965, 1586); свѣдки ... просто черезъ хворость и багна вели насъ ажъ до копца другого, на полудне усыпаного (АВК, VI, 202, 1599); по^сдѹт просто дорогою коровы з возом не ѹхилѹючисѹ налѣво ани направо (Бельск., 93); кторою ѹлицею коли ехала дочка властнаа сервиѹша забитого крола возница хотѣлъ минѹти трѹн, казала просто через ѡтца своего забитого ехати (Рым., 79—796); з шаблями а з лѹки кгаци през водѹ починивши, шли просто кѹ замкови (Хр. польск., 246); одъ осины просто у гору, черезъ полько, у копецъ, коло ельки засыпанный (ИЮМ, XXI, 477, 1628).

2. *Прама, роўна, без выгѹбаѹ.* хочет хто абы древко просто росло нахилѹеть его часто (Зб. 261, 135); херѹвимы ... сами стоѹли просто на ногах, и твари ихъ ку далнему домови были ѡборочоны (Біблія, 415).

3. *Непасрѣдна.* с тыми людми ехалъ просто до свѹтого Семиѡна (Бава, 133); шли просто до воеводы троцкого (Барк., 1476); томѹ то тарквиниеви кгда до рыма пришол, ѡрел знѹл шапкѹ з головы и взлетѣл з нею высоко и спѹстил зас просто на головѹ (Бельск., 149); где головы ваши лѹгѹт, там и моѹ, дѹши неха^с просто до неба идѹт (Хр. польск., 21); что хошеши, чи тѹ zostавати в^с тѹй хоробѣ презъ двѣ лѣтѣ, а потомъ просто до нѣа пойти, чи заразъ оумрѣти, а три дни в^с чисцѹ zostавати (Зб. вып., 456—46).

4. *Адкрыта.* просто рекѹ вамъ (Чѣцця, 361); чого длѹ такъ просто ѡ хѣ не кажетъ гасло, иже ест гсдѹ и бгѹ всей твари

(Будны, 148—1486); таки^с ... *мает* просто на пытане с^сди *шт*ка-
зоват (Зб. 261, 221); за тою премою в^сдохн^свши такъ просто
рече ивон^са: дозналом многократ в^сри вашои противко соб^сѣ
мои милыи рицери (Хр. польск., 20); с^снъ б^сжи^с власны^с на св^сѣт
с^са *с*казат м^сѣл ани голо ани просто, але през в^сѣлене *шт* д^сѣвы
чистои (Пралог, 543—5436).

5. *Не цяжка для разумення, не мудрагеліста.* дарес *с* своих
книгах *шт* том ничего не выписал толко просте положил (Троя,
5); золото^ссты^с ... перестер^сѣжоны^с завжды с^са потомъ стерег^сль,
абы *с*асне^с а к^с пон^са^стю посполитом^с *шт*вористе а просто
на^счал (Зб. 82, 148).

6. *Проста, звычайна.* оустоупоуют ... на тое м^сѣстце кде бог
се был ч^сѣвкомъ народил а просте под великим *шт*тарем оу ко-
морце есть *шт*тарь (Валх., 71); никогда не *с*в^санеть мудрость,
и просто видена бывает *шт* тыхъ (Скар. ПБ, 96); просто кож-
дому справедливост давати и чинити будемъ (Ст. 1566, 39);
онъ и оу флоренції на оугод^с не хот^сѣль позволить, ани тежъ
до того былъ прим^сшанъ боудоучи не д^сховнымъ, але св^сѣц-
кимъ, а просто секретаромъ палеолога цесара (Апакр., 106);
волохов ненавид^сѣл и просто с^са ними бридил (Стрыйк., 5866);
с^сди просто о вс^сѣхъ и справедливе (Каліст, I, 49); чем^с зас
гр^сѣхи просто так, без досыт *с*чинен^са, в тои тайне *шт*п^сще-
ные не бывають, сл^сшности с^суть тые (Навука, 95); чимъ былъ
вд^сач^сный и знаменитый онъ голосъ, просто того кого *шт*пов^сѣ-
далъ *шт*каз^сючій (Мак., 273).

7. *Без перашкод.* dali bychmo otcu swojemu prawdu izby iemu
prosto prujechaty, u opiat otjechaty (Бых., 505); абысмы просто
до п^сна б^сѣа до^сти могли (Зб. 261, 88).

Простованный *дзеенрым.* ад простовати *с* 2 знач. жадна^с
*с*меетность або вымова ... ничего не важыт, если к^с хвале
расп^са^стог не б^сде простована (Зб. 255, 283).

Простованье наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* простовати *с* 1 знач.
пом^сѣра ... для простованья границъ оныхъ волокъ, которые
границы и копцы были покажоны, знову чинена (АВК, XIII,
286, 1560).

2. *Дзеянне на дзеясл.* простовати *с* 2 знач. Ахисаръ: Брат^с кн^с-
жате, або брат простован^са або сп^сѣван^са, або брат неснастки
чин^счій, чигаючій на кого (Бяр., 243).

Простовати *дзеясл.* 1. *Выпростаць.* я жемъ простоваль гра-
ницы оныхъ волокъ (АВК, XIII, 286, 1560); пом^сѣраючи и про-
стуючи и выполняючи волоки подданныхъ господарскихъ

мѣщанъ и волощанъ Городеньскихъ занелося и замѣрило кгрунтовъ ... на мѣстыцахъ нижей помененыхъ (АСД, I, 136, 1562); воевода ограничилъ ... ровчакомъ и поточкомъ наводницкимъ простуючи до колодезей у вербъ граничныхъ (АЗР, III, 146, 1568); дороги свои простовал (Біблія, 491); помераючы, простуючы и выполняючы волоки ... занелося и замерило кгрунтовъ подданныхъ монастыра (АВК, I, 75, 1634); простовальъ дорогѣ до христа (Зб. 259, 176); которого цнота скривене простовала (Пралог, 515); помераючы, простуючы и выполняючы волоки подданныхъ господарскихъ волости Пинское, чынилось и замерыло ... морговъ трыдцать (АВК, XXIV, 495, 1665).

2. Дастасоўваць; накіроўваць. а.е.екты наши хотимъ ли ъмартвѣт и простоват (Зб. 261, 135); справы всѣ простовал кѣ воѣнѣ (Стрыйк., 4166); онъ на непріятелѣ рѣкою своею кинѣлъ камень, а рѣка Бѣга простовала камень, и сама моцъ Бѣга забила егѣ (Мак., 384); стѣпы мои простѣй (Варл., 3366); простуешѣ дѣшѣ и провадзишѣ е до живота вечнегѣ (Зб. 107, 1866); мысль свою на видене бѣга простовал (Пралог, 534); справы рѣкъ нѣших простуѣ над нами, и дѣло рѣкъ нѣших простуѣ (Пс. XVII, 93—936); цноту миловали, а живот до пришлои по смерти надѣи простовали (Зб. 82, 2836).

Простоволосый, простыйволосый *прим.* *Проставалосы.* рыхло потом matka ъмерла похована в гнѣзне, таѣ ходила завше простоволоса (Стрыйк., 605); едину волосѣаницѣ ѡстрѣю и грѣбую завше носѣчи, босыѣ и простыѣволосыѣ николи не маючи головы прикритой (Пралог, 6056); подлѣ тогож ѡзера наги и простоволосы, ѣсно и жалосно спѣвали, ѡколо войска ходѣчи (Алекс. 1697, 636).

Просторнейший *прим.*; *выш. ст.* ад просторный. если бы тое надежи ѡ дѣвѣствѣ не имѣли, за того жѣ бы просторнейшие монастыри были (Будны, 31); тое панство, иж просторнейшѣ, шыршѣ и зацнейшѣ перед тымъ бывало, тым большому упадку а небезпечности тепер подѣданы естѣ (Атыла, 217).

Просторность *наз.* *Прасторнасць.* цнѣты зас оузкаѣ дорога противным способом зѣ тѣсноты до просторности приводит (Каліст, II, 1356). *Параўн.* престорность, пространность, просторность.

Просторный *прим.* *Прасторны.* назавтреи некоторые его войска жолнеры прынѣсѣ ему мѣчѣ, которые с трафунку нашол на просторном поли, коли шол слѣдом (Атыла, 180); прѣсторные ворота и широка дорога, ведѣчаѣ вѣ погибель

(Цяп., 9); просторна и безпечна ест^с дорога злости з^с початк^с, але к^с концови барзо т^ссна и небезпечна (Каліст, II, 1356); пл^св^с и с^сна достаток^с есть оу нас^с и м^сстце просторное до сто^снь^с (Хран., 376). *Параўн.* престронный, просторонный, пространный, простронный.

Просторовный *гл.* просторонный

Просторонно, простороно *присл.* *Прасторна.* иван^с просто-роно мимо вс^сх идет (Чэцця, 43); соб^с в границах просто-ронно чинили а добывали краин по горах дале^с за землю ^сбе-цанн^сю (Бельск., 70); если т^ссно поле, маеш^с ^сступити своего, где буде и тоб^с и ему просторонно (Хр. польск., 13); не про-сторонно в^с них^с ростеть нас^сне, але гнетено и д^сшено быва-еть (Каліст, II, 1236). *Параўн.* пространно.

Просторонный, просторовный *прим.* *Тое, што і* простор-ный. дорога при муру и около муру мает быти волна и про-сторонна (СДГВ, 59, 1536); починил в церкви ^скна походи-стыи, то ест вовн^стр^с просторонныи, а здвор^с ^сзшии (Біблія, 415); цесар римски^с дал им ^ссады просторовныи межи ревом и д^снаем реками (Стрыйк., 4226); Вход^сте оузкими воротами: бо просторонныи ворота и широка^с дорога вед^сча^с на поги-бель (Каліст, II, 3086); ^сттерп^св^сши м^сченічество в просто-ронном^с полю поставиш ноги свои (Зб. 82, 2646); вывел^с з^с земли оной до земли доброй и просторонной до земли кото-ра^с ^сплываеть молоком^с и медом^с (Хран., 81).

Простороно *гл.* просторонно

Просторонший *прим., выш. ст.* ад просторонный. христи^са-нин ... шукал^с соб^с простороншого дому (Зб. 82, 434).

Простор^с *наз.* *Прастор.* чи оуроз^смел еси до простор^с зем^сского пов^сдаи (Зб. 262, 286); буд^с ходити на простор^с иж^с есми шукал приказан^са твоего (Пс. XVII, 1346).

Просторый *прим.* *Тое, што і* просторный. не оузкою доро-гою, до живота в^счного вед^счою, ходили, але широкою и про-сторою вед^счою на погибель (Каліст, II, 289); се море великое и просторое (Пс. XVII, 104).

Простость *наз.* 1. *Тое, што і* простота ^с 1 *знач.* ис^с чистого ср^сдца своего простости тое ^сзгордел (Валх., 41); Ты будеш^с ли ходити предо мною ^сакоже ходил^с ест отец^с твои во правос^сти и во простости ср^сдца (Скар. ТЦ, 146); выдал хвалу тебе оу про-стости ср^сдца (Пс. XVI, 1186); т^сгн^сщы^с до простости потреба абы грех соб^с ^сбридил в посполитости (Зб. 261, 886); на^ски и вымовносте^с се не ^счим, але простост^с которой ^сживаем, ко-

тораѣ нам лгати не допѹщает (Бельск., 179); который до добротливости, простости, ласкавости, покоры, любве и мѣтвы себе примѹшаетъ (Мак., 200); въ простости срѣца моего и чистотѣ рѹкъ моихъ оучинилъ есмь то (Хран., 326); простост або щирость видѣли ѡблича их (Выкл., 1106).

2. *Тое, што і простота ў 2 знач.* которые раче^с з неведомости и простости анижли з^с злости въ ѿко^с речы господа бога ѡбражают (Зб. 255, 26).

3. *Адсутнасць наваротаў.* тою границою въ реку Меречъ, або яко укажетъ простость, а Меречью уверхъ ажъ до устья (КПД, 887, 1566); обрубови стены водле простости трыбу суть учинены (АВК, XXIV, 434, 1584).

Простота наз. 1. *Адкрытасць, шчырасць.* кто ходить въ простоте сеи ходить без^с боязни (Скар. ПС, 17); межи свѣтскими мнѡго бываетъ людей побожных и в простотѣ мнѡго збѹдовати могоущихъ (Апакр., 556); додомѹ пришедши ѡтѣцѹ то с простоты повѣдил (Бельск., 3256); што все чинит не толко для простоты и щирости збираючих^{сѧ} до него народѡвъ (Каліст, II, 746); Бгѹ в^спрод в^с простотѣ слѹжили (Лям., 23); братіѧ в^с щирости, простотѣ и в^с покою, з^с собою жити а з^с мыслѧми внѹтрними борбѹ и войнѹ точити повинни (Мак., 20); вы сами вѣдаете ѿкъ есми се заховал на том свѣте то ест в правовѣрыи, в щирости и простотѣ (Зб. 752, 502); в правовѣріи, в щирости и в простотѣ жадног не укорив, жадного не ѡклеветал (Зб. 82, 3476—348). *Параўн.* простость у 1 знач.

2. *Наіўнасць, недалёкасць.* для ѹбозства або для ѿкое простоты и неѹмеетности своее ... права своего собе не доведеть (Ст. 1588, 269); с простоты и неведомости соборѹ ѹслѹхали (Бер. саб., 46); веснѿкъ, которы^с з простоты своеи ничего не вѣдаетъ ѡ бгѹ, бѹдет ли мѣти вымовкѹ (Зб. 261, 199); маешъ тых бѣд в простотѣ твое^с терпѣти (Бельск., 396); то простота, албо, же слѹшнѣй рекѹ глѹпство и шаленство ест (Варл., 215); жона ... тымъ его боле^с трапила, мовѿчи, еще жъ трваєшь в простоте, то ест ѿко ѡна розѹмела в глѹпстве твоємъ (Пралог, 662); помремо вси в простотѣ нашо^с (Кн. Мак., 53); во ѡбцованю з людми простоты голубино^с а роетропности змиино^с наследовали (Зб. 255, 2126). *Параўн.* простость у 2 знач.

Пространней, пространее *прысл., выш. ст. ад* пространно. мы учинили, штобы пространѣе митрополить сѣдѣль на своемъ столѣ, въ Кіевѣ (АЗР, I, 37, 1415); гдѣ тѣсно рекли то ѡн пространней и ѿсне^с показал (Зб. 752, 26).

Пространно *присл.* *Тое, што і* просторонно. духовные пространно живутъ и вольностейъ вшелякихъ заживають (АЗР, IV, 235, 1600—1605); апсла Павла пространно питающюся (Сматр., 21); чогъ нѣкоторыи питаючися пространно, пьючи много а спачи долгъ, впрод дѣти и жоны свои на чужее паствиско попѣскали (Паўуст., 11).

Пространность *наз.* *Тое, што і* просторность. што за великостъ, што за пространность того домѣ albo рачей мѣста мѣла быти, въ которое ся вмѣстити бѣгоизволилъ тотъ, которогъ нѣо и земля вмѣстити не можетъ (Карп., 296).

Пространный, пространый *прим.* *Тое, што і* просторный. плевъ и сена много ест ъ насъ, и место пространо ко стоа- нию (Скар. КБ, 42); рѣки его гладки и сыры и межи палцы его пространныи (Арыст., 202); широкій и пространный [путь], отводячій на згинене (Пыт., 8); пространною дорогою идѣчи ... баръзо ся каждый таковый потомъ мылить и ошѣкиваетъ (Карп., 11); ѡттерпѣвши мѣчение в простанномъ полю поста- виши ноги твои (Зб. 81, 666).

Пространство *наз.* *Прастора, прасторнасць.* каждый радъ имѣюще в собѣ пѣтьнадесятъ столповъ, противъ собѣ постав- ленныхъ и межи собою розделенныхъ ровнымъ пространствомъ (Скар. ТЦ, 137); они пляцовъ своихъ, которые въ замку голов- нымъ мѣли, гдѣ теперь дворы ихъ суть, для пространства пляцу за жоданьемъ нашимъ сами добровольне уступили (АВК, XIII, 69, 1593); ѡписавъши бовѣмъ досытъ широко дол- готъ, высоту, пространство и иные ѡздобы оногъ знаменитогъ въ доухѣ емоу оуказаногъ мѣста наконецъ тыхъ слѡвъ доложилъ (Карп., 36); Вавилонъ: Смѣтеніе, або пространство (Бяр., 248); поставил еси на пространствѣ ноги нашы (Зб. 752, 5046).

Пространый *гл.* пространный

Простреленый *дзееприм.* *ад* прострелити. служебника пана Яна Викторина, Ропыля, также въ руку правую прострелено навывлетъ (АВК, XVII, 412, 1556); виделъ у того Богдана Ива- новича рану з ручницы кулею простреленую вельми шкодли- вую (Пін., 123, 1561); виделъ дей есми на Павлу на нозе пра- вой нижей костки простреленую рану кривавую (АВК, XXII, 234, 1565—1566); видел есми плечо правое с тылу простреле- ное (АВК, XXXVI, 83, 1582); жупан в колку местех наскрозъ простреленъ (Там жа, 196, 1582).

Прострелити *дзеясл.* *Прастрэліць.* коня подъ намъ, дрик- ганта сивогъ зъ луку прострѣлили (АВК, XVII, 412, 1556);

корол рекъ: Дѣвко, прошу тѣ, поведѣи ми, гдѣ так Трыщан проступилъ (Трыст., 47); срожимосѣ на тыхъ, которыи намъ мало што винни, и мало противъ насъ простѹпили (Каліст, II, 656); коли который видблянинъ у весехъ проступить, або у локѣти, ино видбляномъ самимъ казнити виноватого по своему праву (ИЮМ, II, 235, 1634).

2. *Тое, што і* переступити *ў 2 знач.* братѣ моѣ скривдили как поток ѣко ключ потоковый простѹпили (Зб. 262, 146).

Проступка наз. *Правіннасць.* на нихъ бы которая вина або проступка пришла, тотъ судъ маеть быти на насъ захованъ (АЗР, I, 24, 1388); где жъ бѹдет простѹпѣка под которым правомъ тымъж правомъ бѹдет ѡсѹженъ (Вісл., 26); хотѣли есмо судомъ справедливого доводу, за таковую великую проступку его сказнити и стяти (АЗР, II, 43, 1508); естѣли хто иншии вашихъ бѹдутъ оу которой проступце, тогды не будем до вас посылати, бѹдем их карати (ПГ, III, 65, 1510); кто таить проступѣку сеи приѣзѣни ищеть (Скар. ПС, 27); нынѣ пакъ чѣтожъ ест за проступка моѣ ѣко браните со мною (Скар. КС, 29); коѣ проступѣка моѣ или грехъ мой предъ ѡтцемъ твоимъ (Скар. ПЦ, 426); запечатана въ оузлѣ простѹпѣка моѣ и надбираешъ на грѣхъ мои (Зб. 262, 18). *Параўн.* проступокъ, проступъ.

Проступление наз. *Дзеянне на дзеясл.* проступити *ў 1 знач.* бѣ выгналь ихъ из раѣ за их простѹплѣние (Чэцця, 18); востанет ли светокъ лъживый на челоуѣка гѣ на него проступление (Скар. ДЗ, 39); помѣни нищету мою и проступление желчь и пельнъ (Скар. ПЕ, 8); колко и маю грѣховъ и безаконеи простѹплєніє мое и ѡт грѣхъ моих скажи ми (Зб. 262, 176).

Проступникъ наз. *Тое, што і* преступникъ. проступници и на души и на тѣле карани бывають (Будны, 49); Богъ караетъ проступники (Там жа, 69).

Проступный *прим.* *Тое, што і* преступный. видѣл есми простѹпных, а праве был есми знѣтъ тоскностю длѣ того ижъ не стерегли выроков твоих (Пс. XVII, 144).

Проступокъ наз. *Тое, што і* проступка. кгда бы жидъ былъ посвѣтчонъ, тогды жидъ виною маеть быти каранъ за проступокъ (АЗР, I, 25, 1388); леккост тот простѹпок ѡ который бывает скарга (Бяр., 178); за простѹпокъ оставил есми богомъ вашим тмѹ воловъ и тмѹ овецъ (Алекс. 1697, 13).

Проступство наз. *Тое, што і* переступство. длѣ простѹпства звирхности подданныхъ гѣ бѣ звиклѣ карати (Апакр., 2196);

его в ласку принялъ яко своего неволника, а вину ему и проступство ѿпустил (Зб. 752, 5476).

Проступца наз. *Тое, што і* преступникъ. проступци и на тѣле и на души бывають карани (Будны, 486).

Проступъ наз. *Тое, што і* проступка. я за первшимъ его (про)ступомъ и звлаща, ижъ безъ лица его поймано, далъ имъ того Федца Курсиковича на паруки (АВК, XVII, 10, 1539); естли бы пенезей не мѣлъ, тогды за проступъ, яко право кажетъ, маеть быти каранъ (АВК, V, 134, 1580).

Простуючий дзеепрым. *ад* простовати у 2 знач. ѿбачилем млоденца в мантіи на конѣ нѣомъ сидѣчого а тыл до нас смотрѣчог а дорогъ простуючого (Дыяр., 1516); Ѹправитель: Возница, форитаръ, стырникъ, простѡ провадѣчій, направляючій, простѸючій (Бяр., 181).

Простший, простшый прым., *выш. ст. 1.* *Ад* простый у 1 знач. простшійи тѣла, жебы истность свою мѣли, волю своею створил (Мак., 34).

2. *Ад* простый у 5 знач. в добром ѡденю не кохалсѣ але в простшыхъ посполитыхъ сѸкнѣхъ хоживал (Зб. 752, 196).

3. *Ад* простый у 9 знач. езѸиты ... люде^с простшихъ потаковниковъ своихъ в^с ѡгидѸ подають (Дыяр., 161); посполите простшие и Ѹбожшие людѣ бывають, которые голубми таргують (Зб. 255, 26).

Простый прым. 1. *Не складаны, не састаўны.* кто для слюбу або клѣтсвы, боѣчисѣ ее нарюшити, противу закона чинить, того согрѣшенъе не ест просто, але вже двоѣко (Будны, 26); Двоѣкій есть чѣвкъ з^с дѣѣ и тѣла зложенъ, а не простъ, для того и двоѣкое и каждой власности приличное лѣкарство на оулѣчене одержал (Каліст, II, 287).

2. *Не цяжкі для разумення; не ускладнены.* иные хрестіаны простые книги ѡриеновы исжечи хотели (Валх., 826); наѸчение же мудрыхъ просто ест (Скар. ПС, 226); который на никейскомъ собѡрѣ простою мовою своею великіе речи с писма сѣго о бѣу приточаючи, философѡмъ, которымъ моудрые дѣховные бѣгословци спростати не могли, мовене замкнуоль (Апакр., 556); трикромъ на мѣсець засѣдали и то вночи без свѣчи, не допѸстили никомѸ ѡрацѣ^с або долгои мови и забѣгов чинити, ѡдно простѸю повѣст (Бельск., 2106); того Макаріѣ сѣтого книжку, теперъ свѣжо з^с грецкого на простый рѸскій ѣзыкъ переложенѸю и з^с дрѸкѸ першій разъ выданѸю дедікѸеть и ѡфериѸеть (Мак., прадм., 6); не было жадного на тое доводѸ, але

простаѣ толко и словнаѣ мова (Дыяр., 1776); потреба ... абы сповѣдъ была простаѣ, то есть абы тыхъ речій члвкъ исповѣдающійсѣ не мовивъ на сповѣди, которыи не належать до сповѣди (Зб. вып., 38).

3. *Типовы для пэўнага віду прадметаў, без аздобы або асаблівых прымет.* шабли подъ сребромъ две ... шабли простых ѿ (АВК, XXXVI, 222, 1582); ворота до гумна не крытые, старые, простые (АВК, VIII, 418, 1586); за хомѣть мѣжыцки^с ременны^с шесть гроше^с, за просты^с два грошы (Ст. 1588, 516); возъ рабочий, на немъ кола просте не коване (АВК, XX, 137, 1598); брон лѣкъ просты^с, шаблѣ (Стрыйк., 4976); взяли и пограбили шаблю въ оправе простую (АВК, I, 313, 1646); положыл имъ чотыри скринки двѣ золотом покрывъ ... а двѣ в простом деревѣ zostавил, и в них дорогих камени^с наховал (Зб. 752, 566); простого ремня до шлей въ дорогу, за асмак. двадцать семъ (ИЮМ, I, 201, 1681); продали колясу простую сыну Северишову за золотыхъ пять (ИЮМ, II, 73, 1684).

4. *Натуральны, немудрагелісты; без спецыяльнай апрацоўкі.* в тотъ час простаѣ та вода на валное ество премениласѣ (Чэцця, 267); ел ествы, которыи избавляють ѿт ѿкормовъ ... или замесны, или простые (Арыст., 206); ѿ ѿлтарѣ римского у Потѣѣ вино ѿбернулось ѿ простую горкую водѣ (Барк., 1516); хот простые потравки, але ѿко ему слѣжат и здоровые (Зб. 261, 1476); мусите простых ѿвочов поживат ѿко бытло (Алекс., 346); коли што zostанеть на мисѣ, за простой хлебъ и за простое вино то почируютъ (Гарм., 200); покарѣмы его были простае потребе а не роскоши слѣжачие (Пралог, 591); купили ... гарелки для п. дворянъ перегону полкварты и простое полкварты (ИЮМ, I, 57, 1679); вина купили простого кгарцы десять (ИЮМ, XIV, 17, 1700).

5. *Грубы на якасці.* стихаровъ дьяконскихъ два, оденъ безъ чолку синяя и златоглавомъ, ораръ златоглавый, другій стихаръ бѣлый простой (АВК, VI, 492, 1549); взяли изъ скринки ... штаны простого сукна (АВК, XXI, 17, 1555); за службу ихъ имъ поступовалъ на чверть року по два золотыхъ полскихъ а по сукну простому на полрока (КПД, 750, 1563); побралъ ... хусток чотыры — две зѣ едвабю а две простых (АВК, XXXVI, 61, 1582); цена ... за локоть сѣкна простого сермѣжного три грошы (Ст. 1588, 516); была невѣста стараѣ, грѣбаѣ, в просто^с ѿдежи кмѣте^с ходила (Бельск., 192); старие ѿные цнотѣ в просто^с шате малевали (Зб. 259, 309); в жаднѣю сѣѣ шатѣ вол-

наню на простом полотне перестаючи, не вдѣваль (Зб. 752, 4576).

6. *Звычайны, радавы, без заслуг або званняў.* оучиненомѣ шляхтичю їи гривенъ а простомѣ шляхтичю дѣсѣт гривен (Вісл., 31); имѣль был сотона погубити хса какъ бы простаг чѣвка (Чэцця, 207); на сыноде в никеи ѡдинъ простыи капланъ гадалсѣ зъ аріемъ еретиком (Царств., 726); не поховали его так ѡко на царѣ залежало, ѡдно ѡко простог чоловѣка (Бельск., 1266); там ѡдин простой и хѣдый а незначный жолнер поднявши Болеслава зъ землѣ на конѣ свег всадил (Стрыйк., 4756); придаецѣ то, ижъ простаг ѡдродившисѣ дѣовне и перемѣнившисѣ вѣ мудрость, которомѣ бы и скритыи таемницы ѡдкрилисѣ, а зъ натѣры по старомѣ лѣиком простымѣ естѣ (Мак., 233); кгда розѣмѣючи, же простого челоуѣка приналѣ, на Бѣ трафил (Варл., 291); безпечнѣ і ѣтѣшнѣ ѣмрѣ бѣдѣчи простым законником анижли наѣвышшим епископомъ (Зб. 107, 666); даріи былѣ ѡт многих царей, а нѣѣ ѡакъ простой челоуѣкѣ лежѣ на поли покиненѣ (Алекс. 1697, 506).

7. *Які належыць да непрывілеяванага саслоўя.* покупилѣ ты близкость жоны моеѣ вѣ простыхъ людей, не вѣ шляхтичовѣ (КСД, 443, 1517); простыхъ людей над шляхтѣ гсдрѣ не маецѣ повышати (Ст. 1529—Ф, 36); врядовѣ такъ простой холопѣ, яко тежѣ и подозрѣный шляхтичѣ жебы не держали (АЗР, III, 26, 1551); они естѣ не шляхта, але хлопи простые (АВК, XVII, 401, 1555); врядовѣ нашихъ простымъ людямъ давати не маемѣ (Ст. 1566, 316); ѡ непривлащенье вольностѣ шляхетѣскихъ людямъ простого станѣ (Ст. 1588, 89); волен ест корол его млстѣ, яко господар зверхни, добра свои роздавати и людямъ народу простого хотя и не шляхте (АВК, XXXII, 123, 1596); которые были простог низког народѣ и ѣбогог, звани такие плебеи (Бельск., 145); былѣ члоуекѣ в нормасѣи богатыѣ велми але стану простого (Пралог, 5856).

8. *Адкрыты, прастадушны, шчыры.* был то муж щирѣ и простѣ и боѣчиѣ бѣа (Бельск., 38); был на тоѣ час пѣастѣ мещанин в крѣшвицы чѣвкѣ добрыѣ простѣ и щирѣ (Хр. польск., 46); приказѣетъ намѣ Хѣ щирыми быти, то естѣ простыми и не хитрыми (Каліст, II, 26); исповѣдѣ маецѣ быти простаѣ, щыраѣ, без вымовокѣ не мѣшаючи басенѣ ѡких (Навука, 80); простымѣ срдцемѣ и без жаданого непотребного даванѣ тоѣ пріймай (Варл., 1636); былѣ ѡдинѣ мних молодыѣ на ѣме Іоанѣ простѣ покорныѣ великое любвѣ и приѣзни ко всеѣ братіи (Зб. 107, 1646);

будте ростропны ꙗко змиѧ, а просты ꙗко голуби (Зб. 255, 2126); былъ то мѣжъ счирѣи и простой (Хран., 54).

9. *Наіўны, няхітры.* збоиливъ ꙗко лисица, простъ ꙗко ѡвца (Арыст., 160); хитрый оузревъ зѣлую пригону и сокриетсѧ, простыи же идетъ и выпадаеть въ шѣкѡду (Скар. ПС, 336).

10. *Непародзісты.* волоскихъ куровъ: куръ одынь, кокоши двѣ, простыхъ кокошей двадцать (АВК, VIII, 486, 1599); Подѣремникъ: ... Конъ простой. Лошадъ, самка, простаа клѧча (Бяр., 109).

11. *Прамы, без наваротаў.* поведали ми, куды поехалъ? ѡна рекла: Простою дорогою (Трыст., 60); простые чините сътежѣки его (Цяп., 43); простымъ трыбомъ идѣчы светое правды и справедливости постерегали (Ст. 1588, прадм.); его на дорогѣ навелъ простѣю (Зб. 261, 1996); простою дорогою провадил мене (Біблія, 55); ѡмыслил александръ простою дорогою къ полнѡчной сторонѣ ехатъ (Алекс., 376); Аѣль певный проводникъ, чѣлыи сторожъ въ Бѣѣ, оукажетъ вамъ простѣю до Нѣа дорогѣ (Лям., 25); провадъ мене простою стежкою длѧ неприѧтелей моихъ (Варл., 356); навель ихъ на простую дорогѣ, абы шли до мѣста на мешкане (Пс. XVII, 117).

12. *Прамы, роўны; стройны.* сѣнь ... оусхопилсѧ, сталъ простъ на ногахъ своихъ (Чэцця, 88); видело ми сѧ ꙗко быхомъ вѣзали снопы на поли, и повсталъ снопъ мой и стоѧше простъ (Скар. КБ, 68); власы иже твердыи коудравыи знамѧ слѧніѧ теплого власы же простыи ... знамѧ слѧніѧ волгкого (Арыст., 190); видел четверо звирѧтъ ... ноги простые, пѧты ꙗко ѣ телца мѣли (Бельск., 1406); Боденецъ: Рамнь: Тернѣе острое и простое, цвѣтѣ бѣлогѡ и запахѣ вдѧчногѡ (Бяр., 246).

13. *Вольны, свабодны.* не велѣлъ ихъ въ таковой тяжелой муцѣ держати: нехай бы были за сторожою доброю, твердою, а просты, безъ желѣзъ (АЗР, II, 20, 1507); подъ нимъ конъ сивъ, а другой конъ на поводе, господинѣ, а самъ простъ, не связанъ (КСД, 67, 1510); тогда простъ будеши ѡт заклѧтиѧ моего егда приидеши к родине моеи (Скар. КБ, 43); крещени бываемъ дѣхомъ сѣтымъ абы есмо гнѣва божѧа и преступленѧа Адамова простѧи (Будны, 2186); жона дети и челѧдъ домоваѧ ѡт того проста (Ст. 1566 I, 1016); Рекъ король: Лѣкара добудем коли мы просты ѡт печали (Трыст., 65).

Простыня I наз. *Дараванне.* Прощеніе: Простыня, млсть, полѣщене, ѡставленіе, призволене, держѣне съ ким, допѣщѣне, ѡтпѣщѣне выстѣпкѣ (Бяр., 131).

Простыня II гл. прости́на

Простыра гл. прости́ра

Простянище наз. Чалавек, які належыць да непрывілеяванага саслоўя. Люда́нинъ: Особный, посполитый человекъ, смердъ, протанище (Бяр., 75).

Просудъ наз. *Тое, што і* пересудъ у 2 знач. маюць они на тотъ рокъ тую сорокъ грошей и чотыри гроши просуду ему заплатити (АВК, XVII, 10, 1539).

Просфора, просфура наз. *Тое, што і* проскура. не приима-
ите просфоуръ *wt* пы́дницъ (Чэцця, 363); священникъ за то
въ церкви имѣти маеть вино, ладонъ, просфури и свечи (АВК,
III, 19, 1586); приносячи въ тые два дни просфуру, то естъ
хлѣбъ, освящаютъ дары (Пыт., 76); Знаменіе: Знакъ, пѣтнѡ,
знамѣ, цѣха, або знаменик, що нимъ просфѡры знаменѡют,
або печатъ, также: гасло (Бяр., 52); частокрот самъ просфѡри
то ест хлѣбы належачіе до сѣои литургии рѣками своими го-
товаль (Пралог, 6386).

Просыпати дзеясл. *Высыпаць.* цѣрь ... оуглие горящее по-
велѣл просыпати под нозѣ его (Чэцця, 326).

Просыпатися дзеясл. *Прачынацца.* Коморныѣ ... коли цесар
се в полѣдню просыпал, звѣзал его и поѣмал и введши его до
прасынов, там емѣ *wt*чи вылѣпил (Бельск., 3466).

Просьба, прозба, прозьба, просьба наз. *Просьба.* хочемъ абы
тотъ которыи клѣтвѣ выдалъ а на порѣкѣ присѣгнѣлъ и на
просбѣ подобнѣ абы дал разрешеніе тымъ светкомъ штобы
правда не была оутіснена (Вісл., 20); почал пилать слѣхати
тихо просьбы (Чэцця, 326); ихъ милость то на мою прозьбу
вделали (КСД, 423, 1517); просилъ некоего бога или мужа за
некоторую просьбу до тридѣцатого дня (Скар. ДП, 21); писалъ
сесъ нашъ листь за нашею прозьбою Степанъ Юшковичъ
(РПП, 152, 1554); молитва ест прозба къ бѣгу, или призванье
бѣга (Будны, 1656); до того мамбраму за просьбою его панъ ...
прыложыль тежъ печать свою (АВК, XXVI, 456, 1586); ли-
стомъ нашимъ подтвердили прозьбу ихъ слушную (АСД, II, 20,
1602); што Болеслав на прозбѣ его *wt*хотно позволил (Стрыйк.,
4546); выслѣхаль бѣгъ просьбы еи (Хран., 46); мы тебѣ сѣ
кланѣдемъ, прозбы нашей не *wt*ставъ (Алекс. 1697, 75).

Просячий, просячий дзеепрым. 1. *Ад* просити ў 1 знач. ве-
ликаѣ хуть в них сѣ просѣчых бытвы зажгла (Атыла, 195);
просѣчомѣ ѣ тебе даи и хотѣчого ѣ тебе позычити, не *wt*во-
рочай (Цяп., 7); нашли даниила молѣчогосѣа и просѣчогосѣа бога

(Біблія, 547); нам тежъ покорне просѣчимъ милосердѣя вашего ꙗзыче (Алекс., 20); самъ Бѣъ подае^с просѣчой оу него дѣи (Мак., 128).

2. У знач. наз. Той, хто просіць. клириковъ вашихъ просѣчимъ не посылайте (Апакр., 139); жадной ѿтповѣди не давалъ просѣчому (Біблія, 595); зашедши въ ѿдинъ кѣт, въ церкви, зволокши зъ себе сѣкню и далъ просѣчомꙋ (Бельск., 314); ѿт просѣчихъ, оубогихъ твари нашей не ѿтворочаймо (Каліст, II, 2746); просѣчій пріймѣеть, шѣкаючій найдѣеть (Мак., 47).

Просящий, просящій дзеепрым. 1. Адъ просити ѱ 1 знач. ꙗхиль ... Зизарови просѣщему воды подала млѣка (Скар. КС, 13); не оставляи за собою проклятія просѣщихъ тебе (Скар. ІС, 96); жадною речью до нескертѣльности ближеи прѣступити а богу подобнымъ быти не можешъ, ѿдно ѿтпущаючы покорнымъ и милосердѣя просѣщымъ уделѣть (Атыла, 229); о малженствѣ, которое называе^ся Ratum, просѣщемꙋ Левнꙋ Метрополѣтꙋ ѿ Власть раздрѣшеніа, тако ѿтвѣтъ даде сѣтый Соборъ Римскій (Зб. вып., 84).

2. У знач. наз. Той, хто просіць. кто же презираетъ просѣщего сеи потерѣпитъ недостатокъ (Скар. ПС, 436); котори бы радѣ просѣщихъ выслухалъ (Будны, 148); много просѣщихъ снадне^с ласку ꙗпросили (Зб. 255, 96).

Протаархимандрита гл. протоархимандрита

Протапопа гл. протопопа

Протегати гл. протягати

Протексть, протекть наз. Тое, што і претексть у 1 знач. влады и держаня того монастыра отпасти маеть ... и протекту мѣти не будетъ (АСД, II, 66, 1641); въ справѣ ... зъ яковогось дивного протексту актерами се учинивши (АВК, XV, 377, 1677).

Протекторъ наз. Анякун, абаронца. рачили быти протекторами, опекунами и оборонцами монастыра Тупичевского (АСД, II, 68, 1641); которымъ то инокинямъ монастыря паненского Борколабовского подаю протекторами, опекунами и оборонцами сына моего Михайла Статкѣвича и цорокъ моихъ (АЗР, V, 70—71, 1641); ку суженью припала справа ... пралата и протектора всего духовенства реліи Руское (АВК, XV, 313, 1672).

Протекть гл. протексть

Протекция, протекция наз. Пратѣкция, заступниѣтва. мѣщанъ нашихъ Кіевскихъ, подѣ юрисдикцію и право мѣст-

ское подлеглихъ, симъ нынѣшнимъ листомъ нашимъ беремо подъ оборону и протекцію нашу королевскую (АЗР, V, 73, 1645); о тые претензые свое до Арыянъ ... которые въ протекции верности вашей заставають, въ позве спецификовавши, каждую речъ позывать наказали (АВК, I, 193, 1664); выправа до пана Ходаковъского, старосты буйницкого, стороны жыда, который ... укладаючыся протекцыею пана гетмана, на шынкъ медъ и пиво робячы, а капъщызны ... платить не хотель (ИЮМ, VI, 122, 1689).

Протендовати гл. претендовати

Протеребити дзеясл. *Працерабіць*. того поля ... протеребивши кустовья и зъ сеножаткою есть на петнадцеть бочокъ (АВК, XVII, 396, 1541); Дорогу новую Ганусъ Скопъ протеребилъ (РПП, 37, 1559). // *перан.* збавитель самъ презъ тѣсноты идѣчи и презъ смѣртъ Крстноюю до спѣсѣніа намъ протеребивъ дорогѣ, оучачи насъ іакъ приналежитъ намъ до живота вѣчного ити (Апакр., 1906—191).

Протеребленина наз. *Тое, што і* протеребокъ. мы такъ годъ тую влосную протеребленину, землю нашу отчизную на жито были поорали (АВК, XVII, 372, 1541).

Протереблений дзеепрым. *ад* протеребити. отъ той граници протеребленной въ кустовью людей Скидельскихъ такъ далеко есть, якобъ въ полѣ стрельбища (АВК, XVII, 282, 1541).

Протеребокъ, протеробокъ наз. *Працярэблены ўчастак поля, сенажаці, лесу.* на другой сторонѣ Молци рѣчки протеребокъ на полбочки и съ кустовемъ всего и житомъ посѣяно (АСД, VIII, 125, 1523); нашедшы мощно кгвалтомъ на власномъ протеребку подданныхъ ее ... жита сеіаного на чотыры бочки пожали (КВС, 649б, 1552); продалъ есми сеножать свою ... сяна кошѣня на двадцать возовъ кустовщизны протеребкомъ Лука боярину господарскому (АВК, XXIV, 194, 1557); оралъ на кгрунте моемъ властномъ, на протеребку моемъ (АВК, XXVI, 79—80, 1585); поступили ... имениче ... з сады, с хмелищами, з дырваны, протеребѣки, лесы, гаи, кустовемъ (АВК, XXXII, 150, 1596); в том декрете ег. мл. пана подкоморог не суть выняты ничые протеробѣки кром селискъ а погноев (АВК, XXX, 386, 1609). *Параўн.* протеребленина, протеребѣ.

Протеребѣ наз. *Тое, што і* протеребокъ. тамъ кгвалтовне а безправне с того ... кгрунту протеребу зогналъ и орать заборонилъ (АВК, XXVI, 71, 1585).

Протеробокъ гл. протеребокъ

Протесовый *прим.* *ад* протесь. въ плотѣ протесовомъ и бервенномъ и тесничномъ по тридцати бервень маеть быти (СДГВ, 76, 1542); въ Быстрыцы и въ Неменчинѣ отъ плоту протесового и бервенного и тесничного по три гроши (Там же).

Протестантъ *наз.* *Пратэстант.* Станиславъ Свинарскій ... великие екземцые и шкоды имъ жалующимъ протестантомъ ... чинить (АВК, I, 330, 1666); панове Янъ и Томашъ Ророве ... зъ засацки выпавши, несподѣване съ тылу за лобъ порвавши жалующого протестанта ... били, мордовали (АВК, XII, 490, 1689).

Протестация, протестаця, протестація, протыстація *наз.* *Судовае апратэставанне.* ѿ записехъ и протестацыхъ (Трыб., 12); то подобно неоушанованьемъ кр его мл назовешъ, же сѧ протестоуемо и на протестаціи списѣемо (Апакр., 80б); протестаціи ѿсвѣченъе вчинили (Барк., 151); панъ Телевичъ учинилъ протестацію на врадѣ ... на самого отца митрополита (АВК, VIII, 564, 1612); покладал протестацію ѿм ѿбывателевъ великого кнѣзства литовског (ККСС, 226б, 1618); прошу, абы тая протестация моя до книгъ кгородскихъ Виленскихъ принята и записана была (АВК, XX, 260, 1619); на которого то Богдана, доведши заказу зознаньемъ вижовымъ, панъ Свида чинилъ жалобу з протестацей (АВК, XVIII, 261, 1622); на то барзо много доводов и протестаци^с всюды на^{дѣ}тсѧ (Дыяр., 171); Протестація его млсти пна Якуба Людогоского (АВК, XXXIV, 222, 1662); протыстацію и реляцію потреба актыковать въ книгахъ Оршанскихъ (ИЮМ, I, 308, 1682).

Протестовати *дзеясл.* *Пратэставаць.* его милость панъ под-столій, усе мною вознымъ и тыми шляхтою освѣдчивши, протестоваль (АВК, XI, 64, 1596); противъ ѿсѡбамъ выше менѡ-ваннымъ протестоую и освѣдчаю (Апакр., 34); противъ которого привилею ѧко неслѣшного подстѣпного и неправного ... протестѣю (ККСС, 145, 1615); панъ староста Оранский, мною енераломъ осветчывшы, о омешканье в работе его королевской милости замковой на нихъ протестоваль (АВК, XX, 247, 1616); вси шкоды свое мною вознымъ и шляхтою, при мѣне на тотъ часъ будучою, светъчили и протестовали (АВК, XVIII, 317, 1630); оповѣдаемо и жалосне протестуемо на его милости пана (АВК, II, 61, 1632); оповедала и протестовала землянка гдрская (ИЮМ, XXVI, 508, 1679); панъ Томъкевичъ на насъ врадѣ протестовавъши, упорне з суду одышол (АВК, XXXI, 480, 1683); оповѣдаю зъ великимъ жалемъ моимъ, протестую (АВК, II, 310, 1699).

Протестоватися, претестоватисе *дзеясл., зв. ад протестовати.* пан Миколай с товаришами ... претестуючысе на урядъ, же ему водлуг права земского справедливости чынит не хотели ... одошли от суду (АВК, XXXIX, 454, 1579); пан Скорулски и на самого пана подкоморого против тому судови его на враде протестовалсе (АВК, XXXII, 79, 1596); оураженомъ стогнати, оукривжономъ протестоватисѧ, бітомъ плакати, где бы еще не мѣло быти волно, южъ бы то зо всѣх мѣрь досконалаѧ была невола (Апакр., 81); умоцованый его милости пана старосты ... протестовалсе на насъ о такій всказъ (АВК, VI, 208, 1600); Іосифъ Веляминъ Рутскій ... передъ ними протестовалсе и скаргу прекладалъ (АСД, VI, 116, 1608); все дѣховенство корѣнное и великого кнѣзства литовского ... на враде кгородском варшавском протестовалисе (ККСС, 226б, 1618); о все хочечи правне чинити, протестуемсе и просимъ (АВК, III, 34, 1629); позванные противку недопущеню апеляціи протестовалисе (ИЮМ, IX, 331, 1637); вавилонъчикове сконфедоровалисѧ противъ корола и ѡ то протестовалисѧ же для правды (Зб. 259, 626); сторона отпорная протестовавшысе, за поколь-кокротнымъ приволаньемъ енералскимъ въ самой речы до от-казу не становила (АВК, I, 100, 1666).

Протестуючий *дзеепрым. ад протестовати.* якобы сынъ протестуючого вышъ менованый Юрей Стаховский, еще у лѣтехъ малыхъ будучий, уздечки тые мель потаиннымъ способомъ побрать (АВК, XVIII, 503, 1686).

Протестъ *наз. Пратэст.* стороны забранья маетности, въ протесте его описаное, если Жданъ Авусовичъ похочеть, до суду свецкого, имъ належного, отослали есмо (ИЮМ, VIII, 330, 1614); вышъменованные особы въ томъ протесте моемъ певную справу о выбраню свечъ съ церкви дали (ИЮМ, VIII, 381, 1623).

Протесъ *наз. Абчасанае бервяно.* селянѣ ... отъ воженія каменія, протесовъ, бревенъ и дерева на жженія плить, а любо мѣлу на города, сѣнокошенія и иныхъ несправедливыхъ работъ выпущены и будутъ вольни (АЗР, I, 75—76, 1457); видель передъ сотниковымъ домомъ дерева лежачого въ протесовъ (АВК, XVII, 2, 1539); цена ... за иное дерево якогокольвекъ рожаю на бѣдованье, на избѣ, на клетъ годное по шести гроше^с, за протесъ велики^с дванадцать гроше^с (Ст. 1588, 390).

Протесье *наз. зб. ад протесъ.* прыставове Можутя Дровѣдуковича почали были вернути сена косити и протесья возити (АВК, XXIV, 436, 1584).

Протеченье наз. *Працяканне, прасочванне*. лоди и чолны з зѣбровых скѣр дивне шивали, а швы для протеченія воды лоем натырали (Стрыйк., 5166).

Проти гл. противъ

Противение гл. противенье

Противенство наз. 1. *Супраціўленне*. которое противенство и упор ижъ против листовъ ... оповедалъ (АВК, XXXIX, 28, 1578); за таковое противенство ... онъ же возный приданный будучы, и в остатокъ кгрунѣтов всихъ огуломъ отъправу уделати маеть (АВК, XXXII, 213, 1596); таѣ есть вода противенства, гдѣ се сварили сынове израѣлевы (Біблія, 199); кгда ѡдно дѣтѣ земское ѹбил за нѣкоторое противенство приѣтели скаржили первеѣ перед пастырем, потом перед старшими (Бельск., 1576); все войско волонтериушовъ чинечи противенство ... такъ словные яко и листовные отповѣди и похвалки учинили (АВК, VIII, 512, 1634); знаками нѣакими его оупоминалъ, абы ѡт оупорного противенства пересталъ (Варл., 2536); мене ѡбразили на пѣщи сѣнь в противенствѣ посполства (Хран., 1466); спротивилисѣ жыды гсдѣ ... ѹ вод противенства (Выкл., 135).

2. *Супярэчнасць*. Противоположеніе: Недоѹмѣне, противорѣчіе, противенство (Бяр., 131); амвросеѣ сѣыѣ рекль. ѡ братіа ѣакъ млсрдіе гсдѣ богъ перепѣшет, коли тут противенѣства на нас допѣскает (Зб. 107, 1576).

3. *Перашкода*. одноколвекъ противенѣстве мель бы тотъ Козыцький чынити (АВК, XXXII, 210, 1596); вси ветры покус дѣѣволских ѹпадѣть, всих противенѣствъ навалности ѹстанѣть (Зб. 255, 3).

Противень, противень наз. 1. *Пісьмовае абавязацельства*. абы тотъ, которій отъ васъ тые реестра и квиты брати будетъ, реверсалы або противни каждому за печатью своею давалъ (КПД, 352, 1565); онъ вамъ надъ то противни або реверѣсалы свои давати будетъ (Там жа).

2. *Штраф за ўчыненую шкоду*. тотъ ... найпервей маеть вину заплатити господарю ... а на пана воеводу Виленского петнадцать копъ грошій, а той сторонѣ противень (АВК, IX, 137, 1529); ѡни мають емѣ безъчестыѣ заплатити три рѣбли гроши а вины на гѣра противень (КВЗС, 4, 1533); хто бы кого охоромиль, ногу альбо руку утялъ, тотъ маеть заплатити яко за полчоловѣка, а вины господарскоѣ противень (АЗР, III, 35, 1551); сказали есмо на матысѣ на ѣворе пѣть копъ грошеѣ а до

скарбѹ противень (КВС, 471, 1552). *Параўн.* противность у 3 знач., противня.

Противень, противение наз. *Супраціўленне.* коу противенію се готовали (Валх., 396); за тѹю винѹ и противене правѹ посполитомѹ и звирхности нашої гсдрской ѡстатоку маетьности противного што бы кольвекѹ его ѹ великомѹ князстве литовѣскомѹ ѡстало, всю ѡт мала до велика лежачѹю до столѹ нашего гсдрского взати и приверѣнѹти маемѹ (Трыб., 136); возный хотечы ... о противень права посполитого и о шкардное обелженѹе и соромоченѹе его ... правомѹ чынить (АВК, XX, 114, 1595); тѹю водѹ прозвано вода противенѹа (Бельск., 62).

Противетися гл. противитися

Противити, противить дзеясл. *Тое, што і* противитися. хто ... противил а не поступил возному ѹвѹзанѹа (Ст. 1566, 666); въ чомѹ дей они имѹ противить не хотели (АВК, XVIII, 123, 1594); ѡные емѹ ничог не противили, и землю их за шест днѹй прошолѹ (Алекс. 1697, 60).

Противитися, противетися, противитца, противиться дзеясл. *Працівіцца, супраціўляцца.* ѡнѹ ... помыслилѹ противетисѹ творцю своему бѹу (Чэцця, 756); гекторѹ ... тых вшистких кторы сѹ ему противили побил (Троя, 43—436); мы ся тому не противимѹ и тебе яко цара важимѹ (КПД, 13, 1538); пакѹли ... бы сѹа ѹрадникѹ нашѹ в чомѹкольвекѹ противилѹ не хотечы ѹвѹзанѹа постѹпити (КВС, 5676, 1552); ѹа мовѹлю вамѹ не прѹотивитѹца лихомѹ (Цяп., 7); мещане его кор. млсти ку тому ничого не мовили и не противилисе (АВК, XXXVI, 237, 1582); тот цар был на царствѹ и не смѹл николи противитсѹа силномѹ гсдрѹ (Патр. К, 576—58); старшие вѹдали, иж моцы сѹа римскоѹ трѹдно противити (Бельск., 214); налегаючомѹ выстѹпѹкови ѡдимоватисѹ и противитисѹ оумыслови потреба (Мак., 142); бѹа сѹаго блѹгодарим, а противитисѹа тебѹ не хочемѹ (Алекс. 1697, 10). *Параўн.* претивитися, противити.

Противить гл. противити

Противиться гл. противитися

Противко, противку прыназ. 1. *Тое, што і* противѹ у 1 знач. Садибы и огороды подлѹ мосту надѹ рѹкою Невдовою на улицы Великой противко садибамѹ людей плебанскихѹ (АСД, VIII, 4, 1554); продаю каменицу домѹ мой власный ... противко двора его милости бискупѹеого (АСД, III, 26, 1568); печь поливанный добрый, сѹ тое светлицы сень сѹ коминомѹ, изба на розни противко, оболоны шкляные целые (АВК, XIV, 200,

1579); напервей светлица и сень противко гридни зъгнила шацовано за грошей тридцать (АВК, XXXI, 462, 1586); видел есьми рану на перстяхъ по правой стороне противко сердца чеканомъ пробитую (АВК, XXXVI, 29, 1582); постановил и ѡлтаръ золоты^с под прикрытемъ свѣдѣства противко заслонѣ (Біблія, 157); потомъ оказали тые жъ Головки пенъ сосновый выжженный праве противку села Житновицкого (АЮЗР, II, 83, 1633).

2. *Тое, што і* противъ у 2 знач. сами особами своими на войну завѣжды едутъ и противъку кожъдому непріятелю ваше милости моцъне а веръне застановляють ся (КПД, 41, 1538); я ихъ ку присязе не веду, а постою противъко вырокови вашей милости (АВК, XVII, 58, 1539); листы и выписы ... мають противко тому заступцы ити (Ст. 1566, 55—556); смѣле противко непріятелю шли и мужне сѧ боронили (Атыла, 175); коли выехал ахиллѣ^с ѡгнем дышучи противко троіанским во^скам поразбивал имъ полки (Тр. гіст., 70); кроль владислав выправилсѧ противко т^ркомъ (Хр. польск., 13); маеть бовѣмъ моцъ сатана и противко тымъ повставати и подноситисѧ, которіи такого стопнѧ дошли (Мак., 127); вси которые мене в ненависти мѣли, шемрали противко мене и ѡ мнѣ зле мыслили (Пс. XVII, 166).

3. *Тое, што і* противъ у 3 знач. староста Дорогицки^с, противку ихъ привильѧ, не маеть ихъ ни въ чомъ сѣдити (КСД, 665—666, 1511); тотъ Андрей, тутъ же у права стоячи, ничего противко тому не мовиль (АВК, XXI, 142, 1556—1557); тот^т которы^с бы противку тое Ѹставы наше пѣзи на имене братское без ихъ зуполного дозволенѧ такъ неѡпатрѣне дал (Ст. 1566, 796); того войта теперъ будучого, Богдана Яковлевича Грома, вы посполство одны сами, безъ конъныхъ обрали противку права тыхъ мещанъ конъныхъ (ИЮМ, I, 329, 1593); я ему ни въ чомъ противенъ противко тому обликгу своему быти не маю (АВК, XXXII, 179, 1596); которы^с познает же то реч ест далеко зацнѣшаѧ мает пот^ржнѣи ити противко роз^рмови (Зб. 261, 786); т^рю перш^рю ѡгид^р в собѣ мает гордость, ижъ ест противко нат^рре людско^с (Зб. 259, 3376); противко того домавяной речи о уволнене себе самого афектоваль (ИЮМ, XI, 176, 1697).

4. *Тое, што і* противъ у 4 знач. ревека теж, Ѹзрѣвши исаака, зсѣла з велблюда и рекла до слуги: што ѡно за чѣвкѣ котори^с идет през поле противко нам (Біблія, 56); Авраам бег^рчи противко ним Ѹчинил им почтивост и просил их до господы своеи (Бельск., 176); тр^рдно противко воды плават (Хр. польск., 16);

кгда противко немѹ вышолъ, ѡтець ѿкъ мѣль звычай его не целовалъ (Варл., 205б—206); который оузрѣвши ихъ всталъ и шолъ противкѹ нимъ, и поклонилсѧ тварью до земли (Хран., 30б).

5. *Тое, што і* противъ у 5 *знач.* ѡ вдове венувано^с ѿкъ мають противко е^с дети лета маючыє заховати (Ст. 1566, 71); Атыльлѧ тогды ... был ... противко пышным крнобрѹи, а против покорныхъ лацныи и милосердныи (Атыла, 178—179); вріадъ противку него заховатисе далесъ маеть водлугъ артыкѹлѹ вышнего двадцать второго (Ст. 1588, 156); ѡтцовскѹю любовь противко намъ показали есте (Унія, 21); ѡна бы показавши противко емѹ хѹть оупрїймѹ, млсть которѹю до него мает^с ѡсвѣдчила (Мак., 124); маючи здавна любовь противко насъ за многократною инстанцію нашою позволилъ (АСД, II, 50, 1633); тые добротности ѡдъ насъ противко оубогим ѡказанные, собѣ привлащаетъ (Варл., 73б); Ѹваж ижъ то дивнаѧ и невыславенаѧ мѹдрост ѡтца небесного противко намъ (Зб. 259, 856).

6. *Тое, што і* противъ у 6 *знач.* онъ мнѣ, противку того моего подворья, такожъ променилъ тоє свое подворье Набережьи (РПП, 318, 1527); кнзь Богдан ... противко тоє части маеть именья два собе взяти (АВК, XXXVI, 55, 1582).

7. *Тое, што і* противъ у 7 *знач.* подданный ... тую клячу продавши ... противко самого середопустя (АВК, XXVI, 476, 1586).

Противленьє, противление наз. *Дзеянне на дзеясл.* противити. ѿко ѹбо грехъ врожѣбованіє, тако грехъ естъ противленіє (Скар. ПЦ, 32б); приходитъ гнѣвъ божїи на сыны противленїа (Будны, 86); ратованїє — противлене, воеванье (Зіз., 58); Непокоренїє: Противленьє, непослушенство (Бяр., 94).

Противленьєся наз. *Дзеянне на дзеясл.* противитися. Съпротивоподвизанїє, противословіє, предсѧвзѧтьє противное, противленьєсѧ (Бяр., 165).

Противляти дзеясл. *Пярэчыць.* противляешъ къ бѣгоу дѹхъ свои и выводѣшь зо оустъ своихъ слова (Зб. 262, 186). *Параўн.* претивляти.

Противлятися дзеясл. *Супраціўляцца.* они же зѣдравому вчєнїю противляючсѧ (Скар. ДЗ, 3); си же быша противляючисѧ свѣтлости познали пѹтеѡ его и не бесѣдовали оу стежкахъ его (Зб. 262, 22б); троїаны свое великостью напротивку им ѡкрутне сѧ противляють грекове в томъ то оутисненью себе бронѧть (Троя, 21—21б); юпитиръ ... всимъ шкодитъ, толко своимъ сѣномъ не противляетсѧ (Неба, 68); Тѣмъ же противляѣисѧ власти,

божію повеленію противляється (Будны, 57); потіагненю дїа его презъ земьныѣ афектъ не противляется (Зб. 259, 589). *Параўн.* противлятися.

Противляющийся *дзеєпрым. ад* противлятися. нѣ бѣ тому противляющагосѧ ни едина мѹжа ѿт всехъ людей ізраилевыхъ (Скар. ПЦ, 296—30); не будетъ противляющагосѧ лицу его (Скар. ДП, 316); оурадъ его быти кажетъ, абы пособѣствовати по вѣрномъ словеси ѹченіа оумѣлъ, и противляющихся обличати (Будны, 2406); хто бы зъ духовныхъ и свѣтскихъ противляющійся сему соборному нашему осуженію противъ того декрету нашего мовилъ, абы ихъ за тыхъ меновалъ, чимъ ся звали (АЗР, IV, 126, 1596).

Противне *гл.* противно

Противней *присл., выш. ст. ад* противно ѹ 1 *знач.* кгда насталь мнѣ мсць до лекарства не щастить. кды противней. кж всемѹ злыи (Неба, 676).

Противнейший *прим., выш. ст. ад* противный у 3 *знач.* што бы было неучтившого, а што намъ спроснейшого, што народу татарскому всему свѣту страшливому непристойнѣишого, што предковъ нашихъ мужству противнейшого (Атыла, 193).

Противниковъ *прим. ад* противникъ. ѿни тымъ болей до войны змоцнѧются и цвичеными ставають, зневажившы противниковы силы (Мак., 137).

Противникъ *наз. Праціўнік.* хрсть гордымъ противникъ, нечестивымъ покаѣние (Чэцця, 21—216); тебе бы, брата своего, не хотѣли собѣ противника и непріятеля мѣти, але правого друга и добродѣя (АЗР, I, 221, 1501); аманъ ... противникъ іудейскийи мыслилъ на нихъ злые речи (Скар. КЕ, 166); ѿныѣ противникъ его нешселяѣ тамъ поддалсе и ѿбовезалсѧ (Ст. 1566, 52); такового іако противника справедливости божое и зверьхности маестату нашего гсдрѣского ... горломъ его карати кажемъ (Ст. 1588, 256); ты бѣдныѣ простакѹ не только противника ѿбличить, але и самъ себе ѿборонити не можешъ (Унія, 30); муж на мѹжа ѹпорне бѣжал, згинутъ не дбал, толко бы з нимъ противникъ лежал (Стрыйк., 4896); іакъ же ѿкажетсѧ правда, если не бѣдетъ противникѡвъ (Мак., 186); зновѹ противникъ инакшимъ способомъ на тебе войнѹ вынайденъ (Варл., 349); быти жадною мерою не можетъ ... абы ѡднымъ сердцемъ и бѣа ѿ божиихъ противниковъ миловал (Зб. 259, 117). *Параўн.* противникъ.

Противница *наз. Праціўніца.* ѡпечалѧла ю тежъ противница ей и велми фрасовала (Біблія, 300).

Противно, противне *присл.* 1. *Супраць; насуперак.* далъ то село Хоме такимъ обычаемъ, если бы церкви не противно было (КЗ, 428, 1488); судови яко противно нестаннымъ и права непослушнымъ заховати маеть, описана есть (АВК, II, 9, 1584); хочешъ ли вѣдати причинѹ ономѹ их шаленствѹ, которіе оучатъ противно (Каз. Кір., 2136); противно праву капитулы виленское корчму покутную мел, и горелку шынковал (ККСС, 268, 1618); противне дѹши закохавшіисѧ вѣ свѣтѣ и мешканѣе свое на земли мѣти прагнѹчіи тамѣ ходѧтъ (Мак., 31); Харко Кузминичъ инстанцію свою противне чинилъ (ИЮМ, IX, 301, 1637); противно zagrożеню господнемѹ не сѣдите (Зб. 255, 946); тоѣ теды знакъ воплощеніѧ прерѣкаемѣ есть ижъ противне ѿ нем еретики мовѧтъ (Зб. 752, 528—5286).

2. *Агідна, прыкра.* тое хлопѧ (што и вымовитъ тѧжко) зараз скоро се ему што противно стало, маестатъ божій блюзнити звыкло (Зб. 107, 194).

Противное *прим. у знач. наз.* *Што-н. адваротнае, процілеглае* *дадзенаму.* хто бы смелъ противъ тому выроку нашому и показаню што противного мовити (Ст. 1566, 17); естли въ оной земли правамъ и вольностямъ што ся противного стало (АЗР, III, 182, 1574); хто бы сѧ таковомѹ декретѹ спротивилъ и ѹпорне што противного тамъ ѹ сѣдѹ мовилъ (Трыб., 4); ничего тамъ противного костелови повшехному не друковано (АЗР, IV, 112, 1595); здаецѧ штосъ противного розѹмови, але на то не потреба смотрѣти позверховне (Зб. 261, 87); што есть правдѣ противного, того ми ся замовчати не годило (Гарм., 172); Хѧ пыталъ, ежели бы што законови противное вмѣсто большого законного приказанѧ принеслъ и подалъ (Каліст, II, 846); приходитъ ми на паметъ штось противногъ з Еремиею (Зб. 259, 526); изали ему што противное и несподѣванное сѧ трафило (Пралог, 560); что иного противного словомъ своимъ мыслитѣ, грѣшитъ смертелне (Зб. вып., 85).

Противность *наз.* 1. *Супраціўленне, процідзеянне.* максимѧн ... по всѣи земли ѿбшолъ много нечестіѧ противности бѣу чинѧ (Чэцця, 546—55); которыи вшистекъ гуѣѣ ѿтъ всихъ противности и нагабанѧ бранили (Троя, 296); ѿ иньшыя некоторые противности ꙗкобы ѿнѣ противъ нее маткии своее чынити мель (КВС, 5736, 1552); чернцы монастыря тамошнего немалые противности ему чинячи, ни въ чомъ послушни его быти не хотѧтъ (АЗР, III, 68, 1555); таковыѣ за противностью своею намъ гсдрю своему ѹпадывается ѹ дванадцѧтъ рублехъ (Ст. 1566, 136);

таковы^с за тѣю свою противность в совитую зарѣку впадаетъ (Ст. 1588, 255); мало што в повинности хрестіанско^с стрывавшы знову в горшіе противности впади (КЛС, 142, 1597); мы зас противност^ь тому чинимы и милуемы (Алекс., 336); жадное противности тые местца не маю^т (Зб. 259, 198). *Параўн.* претивность.

2. *Перашкода.* крстѣ жидом противность (Чэцця, 216); поминаеть моисеи беды и противности еже имели во пустыни (Скар. ДЗ, 206); моцы им великой на во^нѣ зо всѣми сего свѣта противностями подал (Бельск., 2066); давамы тобѣ знат, абы жадным ѡбычаем против намѣ гвалтовне не езьдилѣ, бо се тобѣ много противности^с може прида^т (Алекс., 26).

3. *Тое, што і* противень у 2 знач. поплативши вины и противность, прется сесѣ листь у кожного права при моцы захован быти маеть (АВК, XXXIX, 42, 1578).

Противный *прим.* 1. *Размешчаны насупраць.* оконѣницы от чотырех оконѣ, лавы и с противное коморы дверы побралѣ и до двора своего Солденевского звозилѣ (АВК, XXXVI, 245, 1582); мужеве не мешкаю^т з нами с полным пребываньем, але за рекою противною мешкаю^т (Алекс., 26); пивница старая заваленая, комора великая у той светлицы, у противной (ИЮМ, VIII, 375, 1622); завески до осмю оконѣ побеляные и што до противные избы до одного окна, по золот. ѣ (ИЮМ, I, 177, 1681); за направоване замка нутренаго до светлицы противной и зробене ключа нового ... заплатили (ИЮМ, IV, 115, 1686).

2. *Сустрэчны (аб ветры, плыні і г. д.).* лодыѣ пакѣ была посередѣ мора метана вольнами, былѣ бо противныи ветѣрѣ (Цяп., 20); ѡни бовѣмѣ, маючи погодѣ и вѣтрѣ по собѣ, плывѣтѣ, а видачи бѣрѣ и вѣтры противныи и навалности на пристани стоѣтѣ (Каліст, I, 52); кѣпци жеглюючіи ... поки еще не сѣтѣ оу берега, оуставичне под страхомѣ: жебы повѣставши вѣтрѣ противный валами знагла мора не вѣзбѣрил и кораблѣ вѣ небезпеченство не вѣправилѣ (Мак., 339). *Параўн.* претивный у 1 знач.

3. *Процілеглы.* антихриста и слѣгѣ его оуказалѣ, которіи во всем емѣ противни (Каз. Кір., 6); двѣ речи собѣ противныи заразѣ правдивы быти и споломѣ зѣ собою стати не могѣтѣ (Апакр., 396); есть теды натѣра пріймѣющею доброе и злое, такѣ и ласкѣ Бѣжѣю, іакѣ и владзѣ противнѣю (Мак., 142—143); зѣ правой дороги зстѣпилѣ и противною ити зезволилѣ (Варл., 2196);

День: День, который ест^с противный ночи (Бяр., 39); *Ѹваж иж* през двух пановъ значатсе два противные богъ и дидвол (Зб. 255, 101); противные речи презъ противные лѣчатся (Зб. 259, 359); Оустаеть право .ѧ. коли дрѸгое становит^са противное первшомѸ (Зб. вып., 103).

4. *Варожы*. неприѧзныѧ силы прогоними бывають (Чэцця, 27); николи не был противнымъ противу вас (Патр. П, 97); бѸдѸчы кролем коронованым мѣл противныи собѣ етрѸски вшакже их звитѧжил (Бельск., 149); войско противное беспечное высекли (Стрыйк., 610); во^сска противные бѣѸ и росказаню и спораженю его, не видѧчи неприѧтелѧ сами сѧ порѣжѸт през незгодѸ свою (Дыяр., 165); ѡ бѣе потлуми народы противные в гнѣве твоём (Пс. XVII, 33); не выгладил народов имѣ противных (Хран., 1736).

5. *У знач. наз. Праціўнік*. крстѣ темнымъ свѣтъ и хрстыѧнскимъ цѣремъ великое орѸжие на противныѧ (Чэцця, 216); поветники ... против непослушным и противным такжѣ винным заховыватисе и карати ихъ мають (Ст. 1566, 216); тое зарѸки на листе ѡписаное половица на насѣ гсдра ... а дрѸгаѧ половица на дети потомѣки або близкие забитого, и на именью противного ѡтправлена быти маеть (Ст. 1588, 32); на непослушныхъ и противныхъ заложилѣ есми вины на его королевскую милость три тысячы копѣ грошей, а на мене, воеводу, тысячу копѣ грошей (ИЮМ, I, 330, 1593); завжды противнымъ пишѸчи, и на свое настѸпники и всю кгрецью ѧдѣ ѡнѣ гневѸ и потвари свое вылилѣ (Бер. саб., 396); пославши до полци на посессію рассказал емѸ зѸхвалыа а собѣ противныи карат (Хр. польск., 126); если ѡдин ест склонны^с до смеѧнѧ, противны^с Ѹставичне плачет (Зб. 259, 117); оухвативши кожды ровенника за головѸ своегѡ, оутопилѣ мечѣ в^с бокѸ противнагѡ, и оупали посполѸ (Хран., 244).

6. *Нязгодны; які выступае супраць чаго-н.* которыи правомъ немецкымъ идет против комѸ а ѡнѣ не протівѣ того права (Вісл., 7); панѣ Ѱльбрахтѣ и его наместники и люди не мели вѣ томѣ ему противни быти (КСД, 845, 1514); ты бы о томѣ ведала и ни в чомѣ противна тому не была подѣ закладомъ нашимъ двема тисечами копами грошей (АВК, XXII, 124, 1555—1565); ты бы, о томѣ ведаючи, тому дворанину нашому вѣ томѣ противенѣ не былѣ (КПД, 738, 1563); хто бы томѸ был противен на таковомъ заразом ѡтправа вделана быти мает (Трыб., 76); мы кожѣжому таковому враду в отѣправованю на нас тыхѣ

винъ и зарукъ ни в чомъ противни быти не маемъ (ИЮМ, XXXI, 29, 1592); нихто з обчых кровных и повиноватых моих тому противны быти не мают (АВК, XXXII, 355, 1596); ты мат-ко моѡ, не буд *wtцѣ* моему в том противна (Алекс., 736); будѣ вамъ противна во всихъ справахъ вашихъ (Пралог, 629).
♦ Противнымъ обычаемъ *гл.* обычай; противнымъ способомъ *гл.* способъ; сторона противная *гл.* сторона. *Параўн.* претивный у 2 знач.

7. *Які зыходзіць ад процілеглага боку.* Царица Есѣеръ выбавила их *wt* побитиѡ и выпросила *wt* царѡ листы противные (Скар. КЕ, 16); Каленикъ поведиль, ижемъ я ей листу противного давати не слюбиль (АВК, XVII, 75, 1540); потомъ панъ Богуфаль оказалъ передъ нами листъ противный брата своего (АВК, XXI, 9, 1555); отъ бирчихъ собе противный квитъ маеть взяти (КПД, 846, 1566); который позовъ воткнул есми у ворота ... нескробанный, немазанный, в дате и во всемъ с противнымъ згодливый (АВК, XXXVI, 75, 1582); тотъ хто закѣпѣть, тежъ маетъ листъ своѣ противныѣ томѣ ѣ кого закѣпѣетъ дати подѣ печатью своею (Ст. 1588, 311); верни жѣ ми ваша милость мой квитъ противный (АВК, XXVIII, 53, 1603); листы заручные лавникомъ, подѣ виною, подавалъ, а противныя до замку въ книги подалъ экстрактомъ (ИЮМ, I, 230, 1682).

8. *Які супярэчыць сутнасці чаго-н.* раздел военныѣ ѡбороны земьское ѡко противныѣ волностиѡмъ корѣннымъ ... казимы и внивеч ѡборочаем (Прыв., 110); противныѣ естъ законови закон еѣ дѣховныѣ (Зб. 261, 91); Христось, жебы ся не показалъ быти противнымъ законови, пасху отправовалъ (Гарм., 203); подѣ покрывкою старожитное вѣры греческое въ ней много рѣчей той светой вѣре противныхъ починилисте и теперъ чините (АВК, VIII, 98, 1611); вшелѡкие оуставы, которіе сѣтъ противные той неподозрѣнной Вѣрѣ, ненавид (Варл., 1676); подисами декретъ, праву, звычаймъ, вольности шляхецкой, ровности стану и свободомъ короннымъ противный (АЗР, V, 75, 1645); противныхъ речеѣ наѣце и живомѣ христовомѣ ѣчат (Зб. 255, 696); сон то естъ и вымысль писмѣ сѣтомѣ противныи (Выкл., 58).

Противня наз. *Тое, што і* противень у 2 знач. хто чужое ѡзеро ѣ своеѣ пуци поволочить тогды маеть тому чие ѡзеро будетъ ктвалтъ платити а намъ гсдру противнѡ (Ст. 1529—Ф, 124); таковой кождый з насъ вины платити маеть на ратушу ... гривны три, а стороне жалобливой противни также маю дати гривны три (АВК, XXXIX, 536, 1579).

Противо, противу прыназ. 1. *Тое, што і* противъ у 1 знач. вечно надал на основание и созыждение млына берег волныи противо их берега на рецы Белчицы (ПГ, I, 66, 1396); михаил ... познаменалъ землю скипетром противѸ рекам лица водного (Чэцця, 126); *станет* и не познаю ѡбличѧ его образъ противѸ ѡчью моих (Зб. 262, 136); пересмотри всю *плот* его в мѣсте свѣтлом. *противоу* слѣнца (Арыст., 194); *галша* ... противѸ ро-контішокъ вчинил городъ и назоветъ его именемъ своимъ галшане (Патр. П, 876); лихтари золотыи, *пѣть* на правой а *пѣть* на лѣвой сторонѣ *противо* вырочницы з^с щирогѡ золота (Хран., 295).

2. *Тое, што і* противъ у 2 знач. невозможно оуже стати противѸ емоу. *занеж* оубо Ѹ него сила великаѧ собраласѧ (Увар., 89); *почал* з нѣмъци собѣ соимы чинити и записыва-тисѧ грамотами противѧ великог кнѧзѧ кестѸта (Віл., 439); *напротивъ* тыхъ нашихъ непріятелей, *противу* поганьства по-мочъ намъ вчинилъ (АЗР, I, 174, 1497); тогда станутъ правед-нии во вѣликой крепости *противу* тымъ (Скар. ПБ, 76); Богъ *противъ* всѣхъ враговъ ихъ крепко боронилъ (Будны, 16); кнѧзь тронѧта з берестаѧ з братею ... пошли *противѸ* царѧ Курдаса (Патр. П, 846—85); тотъ же патронъ ... читалъ *выписы* два съ книгъ канцеляріей нашої ... *противо* звышъменованнымъ ихъ милостямъ пану Фердинанду и *противо* Павлови город-ничому (АВК, XII, 500, 1684); инокиня ... ежели бы согрѣшила *противо* чистоты маеть быти замѣрованаѧ во Келіи, *ѡт* кото-рой ключъ маеть быти при ИгѸменіи (Зб. вып., 77).

3. *Тое, што і* противъ у 3 знач. хто родитсѧ томъ звезды. сотво-рить людем многа добра. а ѡны емѸ *противѸ* не сотворѧтъ (Неба, 656); которые соуть дѣла *противѸ* томѸ приказанью, которыхъ бѣтъ *заказѸеть* (Будны, 6); *противо* всякому праву и слушности ... тии уставы полнити казалъ (АСД, IX, 121, 1638); умоцованный пана ... *шыроце* *противу* тому контрадыкѸючы а при позве сто-роны своей *противне* тежъ о бой то пановъ Куликовъ вынесе-номъ стоечы, поведилъ то (АВК, I, 313, 1646); *неначалаанный*: іже *противо* мнѣніа, *над* сподѣване бѣдѸчи (Бяр., 93); злый сынѸ што *неправагѡ* *противѸ* бѣгѡмъ нашимъ оумыслилесь, же такъ имъ злорѣчити смѣешъ (Хран., 246); панъ конюшый, *набывшы* тую маетность Заблудовъ, не ведаеть зъ якої оказыи *завзавшы* не-якій *противу* вере светой уніяцкой ранкоръ (АВК, I, 101, 1666).

4. *Тое, што і* противъ у 4 знач. великии дмитреи також по ѡбычаю *выехалъ* *противу* цѣѧ (Чэцця, 536); то вже *знакоми-*

тии вышли што с ними за ѡдно стали противѸ великомуу кѣзю Кестоутю (Віл., 442б); вышедши противо емѸ поклонилисе тварью до земли (Хран., 320б).

5. *Тое, што і* противъ у 5 знач. каждый свою мѣздоу прииметь противоу своемѸ трѣдоу (Чэцця, 283); все злато къ прировнанию мудрости ест ... ꙗко гразъ и мено будетъ сребро противу ей (Скар. ПБ, 11).

6. *Тое, што і* противъ у 6 знач. я, Александръ, противу того скарбоу записываю жонѣ моей пани Василисѣ вѣна чотыри тысячи грошей широкихъ (АСД, IV, 207, 1513).

Противообразный *прим.* *Ненатуральны.* Нерукотвореннаѡ бо сѣаѡ вниде Хсѣ, противоѡбразна истинных, но в самое нѣо нѣѣ да ꙗвитсѡ лицѸ Бжїю ѡнаг (Карп., 3).

Противоподвизание *наз.* *Процїдзеяние.* Състоѡніе: КонститѸція, противоподвизаніе (Бяр., 166).

Противоречие *наз.* *Пярэчанне.* Противоположеніе: НедоѸмѣне, противорѣчіе, противенство словомъ, деч таа ѡ которой сѡ диспѸтѸютъ, прекословіе (Бяр., 131).

Противословие *наз.* *Пярэчанне, нязгода.* Съпротивостоаніе: Съпротивоподвизаніе, противословіе, предсѡвзѡтъе противное, противленьесѡ (Бяр., 165).

Противу *гл.* *противо*

Противъ, проти, противъ *прыназ.* 1. *Насупраць, прама перад* кѣм-, чым-н.; *на процїлеглым баку.* дом ісаи ѡтца его против иным домом королевским стоѡл (Валх., 44); мы дали ему островецъ на Нѣмнѣ, на имя Байтнаву, противъ тое ж рѣки Семені (РПП, 194, 1514); того Яроцкого забито ... в гаи того Богуша Михновича, противъ воротъ его (АВК, XXI, 81, 1595); продалъ домъ ... то есть будоване, светлицу с сенцами, изба, противъ на вышкахъ стодола з вороты (ИЮМ, XXX, 52, 1577); видел есьми на немъ самомъ на перстяхъ против сердца на правой стороне рану шкодливую, чеканом пробитую (АВК, XXXVI, 38, 1582); противъ лазни броваръ старый, дощками крытый (АВК, VIII, 417, 1585); положили теж лихтар против столови на сторонѣ полѸднѡ (Бельск., 54); ажъ сѡ громада бѸйволицъ ѡказала, зъ которыхъ одна противъ его стала, маючи при собѣ телца (Мак., 156); на Дебры, противъ улицы Миколской, возы два (ИЮМ, XIII, 34, 1649). *Параўн.* противко ѹ 1 знач., противо ѹ 1 знач.

2. *Супраць, ваража ѹ адносінах да каго-, чаго-н.* которые правомъ немецкымъ идет против комѸ (Вісл., 7); изыдете на

войнѹ противъ врагомъ своимъ (Скар. ДЗ, 396); блуды и не-
строенья противъ Богу и правилъ святыхъ отецъ чинили (АЗР,
III, 3, 1546); не мають светчити неволники слуги за панов ани
тѣжъ противъ пнов (Ст. 1566, 62); кгда бы сѧ хто бѣнѣтовал по-
ко^с посполиты^с взрѣшаючи противъ насъ гсдра (Ст. 1588, 3);
две сестры противъ ѿдному брату ставѣм на разделе (Наб. тур.,
23—236); Свѣтополкъ тежъ призвавши печенигов на помоч
с кисѧками и волынцами выправилисѧ противъ емѹ (Стрыйк.,
4546); противъ которого привилею ѧко неслѣшного подстѣп-
ного и неправного ... протестѣю (ККСС, 146, 1615); валчилъ про-
ти емѹ а зоставши звитежцею, побралъ з^с негѡ користи (Хран.,
141). *Параўн.* претивко, претивъ у 1 знач., противко ў 2 знач.,
противо ў 2 знач.

3. *Наперакор, насуперак.* казали лѣжа его чорнокнижника
быти а противъ закону их чинѧчего (Пак., Хр., 31); коли бы
которыи воевода або староста ... болшеи взѧл ѡт кого персуда
противъ тое ѹставы нѣшое, тотъ повинен стороне вернути з на-
вѧзкою (Ст. 1529—Ф, 82); противъ томѹ мнѣманию пророкъ
Ісаіа пишетъ поведаячи, иже богъ вездѣ заров^сно чловѣка
которыи сѧ каетъ, слышитъ (Будны, 66); абы жидове, отколь
кол(ь)векъ прієждчаючи, инѣде въ месте Виленскомъ противъ
привилевъ вашихъ местныхъ обещного мешканья не мели,
гандлевъ и торгованья не чинили (КПД, 516, 1568); если Атылѧ,
ѧко Сабэллик поведаетъ, умер пѧтдесѧт шостого року вѣку
своего, тогды в тот час, коли его ѡбрали королем, мѣлъ два-
надцать лѣт, што ест противъ розуму (Атыла, 233); панъ Рудо-
мина противъ власному запису своему, до которого се самъ
добровольне призналъ, жадныхъ доводовъ чинить не можетъ
(АВК, VIII, 454, 1588); азажъ то не противъ свое^с власно^с конѣ-
федерации чините (Бер. саб., 13); пойманных ѡт царѧ прину-
шано, абы противъ правѹ свиное мѧсо ели (Кн. Мак., 506); заслѣ-
жыл то христос жебы матка его противъ богу посполитомѹ люд-
ского коженѧ без грехѹ зачата была (Зб. 255, 1336—134). *Параўн.*
претивъ у 2 знач., противко ў 3 знач., противо ў 3 знач.

4. *Насустрѧч; у супрацьлеглым кірунку.* на его высокости
стоитъ каплица велми велика чисте позлочона, котораѧж вер-
титсе противъ вѣтра (Валх., 426); вышла есмѧ противъ тобѣ,
жадаячи тебе видети и знашлахъ тѧ (Скар. ПС, 14); коли Тры-
щанъ прѣехал къ дружине къ шатром своимъ на берегъ, шли
противъ его з великимъ весельемъ и пытали его ѧкъ сѧ ему
стало (Трыст., 65); ѡткуль ѡпѧт рекою противъ воды прѣехала

до Кольна (Атыла, 213); кгда был вечер ишол иѡков до домѹ, вышла против емѹ лиѡа и рекла, до мене маеш приѣти тои ночи (Бельск., 22—226); плывучи против воды под великий мост так кричал голосом который был ѡм всѣх слышан (Стрыйк., 4156); вышла против имѹ весполокѹ з паны своими перед палацѹ свой (Алекс., 40); коли ѹслышал ижѹ по его слѹги идут, зшол против имѹ по всходцехѹ и миле их а весело привитал (Зб. 752, 5576). *Параўн.* претивѹ у 3 знач., противко ѹ 4 знач., противо ѹ 4 знач.

5. У адносiнах да каго-н., чаго-н. коли тое преследованiе против мчѣковѹ престовало, тогды ѡпѡм на вес свѣтъ иное зновѹ почало быти (Валх., 76); видечы Атыла так хутливого и ласкавого противѹ собѣ и противѹ тымѹ што з ним прыехали, намовил его съ прыроженѡа его до войны и до таких забав хутливого, абы против немецкое напервеи, а потом и французское земли шаблю поднесѹ (Атыла, 183); они против пану Губе року фортелного змышленого не творили (АВК, XXXII, 28, 1596); растет млтѹ против богу (Зб. 261, 99); видѡчи саморитове его ласкѹ против жидом, менилисѡа теж быт жиды (Бельск., 174); справедливость и ровность приказано намѹ заховати не толко противѹ подданымѹ нашимѹ, але и противѹ неволникѡвѹ (Калiст, II, 195); ѹваж иж в томѹ наѣболшеѣ птица милост свою против детемѹ своимѹ показѹет (Зб. 255, 1376); жадной речи искати не маю и вѣчное молчанье о всемѹ противѹ ихѹ милости мѣти виненѹ буду (АВК, III, 9, 1679). *Параўн.* претивѹ у 4 знач., противко ѹ 5 знач., противо ѹ 5 знач.

6. За. противѹ тоѣ сѣножати Клишковы мы ему отмѣну дали (АЗР, I, 103, 1483); я против тых пол старых вашей милости припущу бору и дубровы кѹ тым полям (Пiн., 27, 1517). *Параўн.* противко ѹ 6 знач., противо ѹ 6 знач.

7. Напярэдаднi. тыми разы такожѹ ся стало противѹ зимы (КЗ, 457, 1486); скатерти противѹ своихѹ празниковѹ с вѣчора и оу ночи столы ... накрывають (Валх., 876); зятя своего забилѹ за Словенскомѹ противѹ Громницѹ, съ пятницы на субботу (КСД, 322, 1516); зѹ среды противѹ четъверга зеленого, вѹ ночи, поткалѹ дей ихѹ хлопецѹ пана нашего Фесько (АВК, XVIII, 226, 1611). *Параўн.* противко ѹ 7 знач.

Противятися дзеясл. Тое, што i противлятися. менѡлѡоуш и телѡмониоус так мужне сѡ противѡли иж троѡнове ѡм своих оумыслов были ѡмдалени (Троя, 536); ѡак бестиѡа ест, запалчивости своеѣ наслѡдѹет наѡстаток тѡажкиѣ ест иж сѡа противѡдет наѹце хѡои (Зб. 261, 112).

Противячийся дзеепрым. *ад* противитися. грѣхъ противачіася лѣпшіми сѣть оу Бѣа над ѡвыхъ (Мак., 252).

Противящийся дзеепрым. *ад* противитися. глава ѿ ... о всехъ речахъ противѣщихся имъ (Скар. ПС, 196); звинелъ же гласъ противѣщихся (Скар. ПБ, 276); силенъ будетъ и ѹтешити в^с здоровом оученіи, и противѣщихся обличити (Будны, 240).

Протинаный дзеепрым. *Перарезаны.* дано имъ ку тому с одного в одномъ местцы кгрунту подлого волоку прогоненую и протинаную (АВК, XXIV, 180, 1554).

Протирати дзеясл. *Праціраць.* не протираи правици своеа на слюбъ (Арыст., 150).

Протиснутъся дзеясл. *Праціснуцца.* был там тернъ велми гѣсты^с през которы^с и бестиѧ протиснутсѧ не могла (Бельск., 2886). *Параўн.* претиснутъся.

Прото злучн. *Тое, што і* прето. прото пріказѣмъ абы земланинъ наш не играл изъ жадным таким чюжоземцом косток (Вісл., 276); *тоут* посполноюу пастоушкоую печаль радимы, прото даи нам листь тотъ абы есмо ведали што на нем есть писано (Жыц. Ал., 986); согледаимы прото естѣли сѣть правы слова его (Скар. ПБ, 46); естли, Боже чого уховай, непрыатель прышолъ, тогды бы, подобно, взялъ и духовному, зачымъ бы и костелови не было съ чого десятинь давати, прото ижъ бы они ровъную оборону з вами несли (КПД, 113, 1544); лечъ потомъ сынъ божій принавъши бысть людемъ Богъ видимый, прото годить сѧ намъ вже ѡбрады мѣти (Будны, 106—11); скоро на початку панованѧ своего, иж велми был хотливый до всихъ рѣчей на воину потребных, прото справил велми много дѣл иншого начинѧ военного до ломанѧ муров и на ѡкоповане ѡбозу (Атыла, 180); кгдажемъ дей пану Никодымовичу ничего не винен, прото дей ему брати собе своее власности не дам (АВК, XXXVI, 39, 1582); звлаща кгда придетъ само^с ѡсобе на присегу, прото таѧ присега неведомость позву, маєт быти посполъ с тою, ѧко выше^с ѡписано (Ст. 1588, 31); прото мало не все писаньемъ светыхъ ѡтець греческихъ подѣпираю (Унія, 66); кроль римски^с был велики^с чарнокнижникъ, прото и наѣки звѣздочетское ѣмѣлъ (Рым., 786).

Протоархимандрита, протаархимандрита наз. *Старшы над архімандрятамі некалькіх манастыроў.* воззвалисьмо до тое sprawy ... яко протоархимандрита закону светого Василия (АВК, II, 58, 1631); Мстиславскій епископъ ... закону святого Василия протоархимандрита Супраскій (АВК, III, 72, 1670);

ку суженью припала справа ясневельможного ... закону светого Базилего протоархимандриты (АВК, XV, 322, 1673); до въ Богу превелебного его милости отца Пахомія Ошлевича, протаархимандриты и провинціяла базыліянскаго ... просечы, абы тые вси sprawy и речи, безъ жадное зволоки одданы и вернены были (АВК, IX, 47, 1680); радить Иг҃менами и Иноками Провинцыаль, который теж называетсѧ Протоархимандритою (Зб. вып., 706). *Параўн.* протоархимандрить.

Протоархимандрить наз. *Тое, што і* протоархимандрита. законники регулы святого Василія великаго, подъ протоархимандритомъ въ едности съ костеломъ Римскимъ будучые ... тотъ монастырь со всимъ, яко ся въ собѣ маеть, на себе обняти и вѣчными часы держати мають (АЗР, V, 13, 1633).

Протодияконъ, протодьяконъ наз. *Протадыякан.* крылошаномъ церкви пресвятой Троицы тогды зъ Княжичъ два рубли грошей взявши, тую дань протопопъ и протодіаконъ взяти мають (АЗР, I, 80, 1468); протопопъ и протодьяконъ и крылошане мають быти готовы въ субботу на вечерни, въ недѣлю также, служити у великаго олтаря вси, соборомъ (Там жа).

Протоколь, протокуль наз. *Пратакол.* сѣд нашъ асесорски^с в протокѣль вгленѣти и тое sprawy до^сскатисе велель (ККСС, 55, 1615); за выписанье съ протоколу уфалы выписомъ на папиръ и за працу Банкевичу подписку дали асм. двадцать (ИЮМ, I, 21, 1679); паперу купили на протоколы либры две (ИЮМ, III, 51, 1685); купили паперу до канцелярии на протокулы либры чотыри (ИЮМ, IX, 22, 1692); купили либру бибулы клеить протоколы (ИЮМ, XI, 76, 1697); купили паперу до протоколовъ и на розные sprawy мескіе либры две (ИЮМ, XII, 22, 1698); паперу купили доброго и подлейшого на протоколь до канцелярии (ИЮМ, XIII, 49, 1699); купили резъ паперу доброго до протоколу и на иные расходы меске (ИЮМ, XIV, 26, 1700).

Протолковатися дзясл. *Прабівацца.* живы хавсѣ оубо протолкѣтсѧ жива глѣбина, или гѣма, или слѣнїе (Хран., 16).

Протонарий наз. *Тое, што і* протонотарий. въ тое копіи подпись руки писмомъ рускимъ тыми словы: Григорій — протонарій митрополіи Кіевское (АВК, VIII, 57, 1595).

Протонотарий, протонотарыушъ наз. *Ганаровы тытул нека-
торых касцѣльных саноўнікаў.* владычество Полоцкое, Витебское и Мстиславское дали есмо и симъ листомъ нашимъ даемъ въ завѣданье, справованье и уживанье тому Григорию Ивановичу

протонотарію до живота его (АЗР, IV, 119, 1595); в рокахъ судовыхъ ... припала справа въ бозе превелебного его милости ксендза Фавтына Вечерковского, декана Смоленского, протонотарыуша апостолского (АВК, V, 190, 1664). *Параўн.* прото-нарий.

Протопа, протопя наз. *Тое, што і* протопопъ. други моркгъ у Костромина калодезя об межу моркгомъ пана Сасина Захаринича, протопы Могилевского (ИЮМ, XXXII, 129, 1578); не вымуючи ничего с того кгрунту по отцу Василию Кузминичу Жиркивичу, част всю его и с прикуплею его от брата рожеоного, Исака Кузминича Жиркивича, протопи Мстиславского, еще далее провадил (ИЮМ, XXIV, 468, 1664).

Протопопа, протапопа наз. *Тое, што і* протопопъ. жаловал нам наместник архиепископа ... с протопопою иваномъ (КВЗС, 406—41, 1538); он дей ... будучи протопопою и наместникомъ его мсти велебного отца ... Богдана ... архиепископа владики Полоцького (АВК, XXXIX, 60, 1578); Миколай Иванович, отца протапопы подданный, жаловал (Там же, 488, 1580); ѿдын их протопопа именем анастаси^с написал на стрелѣ тыи слова (Стрыйк., 4496); суть тежъ еще высшыя станы и достоинства въ церкви нашей Восточной, яко: Протопопа (Гарм., 211); По которомъ выпущеню тыхъ духовныхъ зъ везеня, метечысе надъ тымъ протопопою, баницю ... публиковати у Вильни и у иныхъ мѣстах далъ (АЗР, II, 55, 1609); Абазему шляхцицу, што тутъ мешкаеть у дворе отца протопопы Черковского ... дали ему два талеры битые (ИЮМ, VI, 86, 1689); Иван Сопецкій, протопопа Володавскій, рукою власною (АВК, III, 9, 1760).

Протопопина наз. *Жонка пратапопа.* протопопиную зъ дѣтьми малыми зъ дому выкидавшы протопопиного и всю челядь выгналъ (АВК, II, 55, 1609).

Протопопиничъ наз. *Сын пратапопа.* После Дѣха Сѣтого поставлен на владчество Полоцкое Григоре^с протопопинич виленски^с, названъ быст на влѣдчестве Гермогеномъ (Барк., 1546). *Параўн.* протопопичъ, протопоповичъ.

Протопопинъ прым. *Які належыць пратапопу, адносица да пратапопа.* што ся дотычетъ столпа, который умъкненъ (зъ) протопопина двора у Золотаревъ дворъ, тотъ столпъ казали есмо протопопе у его дворъ умъкнути (АВК, XVII, 278, 1540); Скоро дей по томъ збитыю втекломься до сына протопопина, до Семена, жалуючи (АВК, XXI, 53, 1555); листь розводны

неслушны и не од духовных особ даны, але от слуги протопопиног (АВК, XXXIX, 64, 1578).

Протопопичъ наз. *Тое, што і протопопиничъ.* онъ дей не маючи на томъ досыть, повторе мене передъ тымъ протопопичомъ збилъ и змордовалъ (АВК, XXI, 53, 1555).

Протопопия наз. *Тэрытарыяльна-адміністрацыйная царкоўная адзінка на чале з пратапопам.* Маеъ онъ ... вси добра до того владычества, также до протопопіи Пинской и до монастыря Кобрынского належачіе обняти, и всими доходами съ того епископства приходячими завѣдывати (АЗР, IV, 529, 1632).

Протопоповичъ наз. *Тое, што і протопопиничъ.* Билъ намъ чоломъ богомолецъ нашъ, протопоповичъ Мстиславскій Максимъ Ивановичъ (АЗР, IV, 62, 1593); протопоповичъ Слуцкій, провади до Кролевца ... товару своего, то есть якгль, або пшона фасъ великихъ и малыхъ солянокъ (АВК, XIV, 653, 1599).

Протопоповъ прым. *Які належыць пратапопу, адносица да яго.* Ямъ того попа до замку посадити розказалъ до прыѣзду протопопова (АВК, XVII, 51, 1539); за тымъ посланцы отца протопоповы прочъ пошли (Там жа, 78, 1540).

Протопопский прым. *ад протопопъ.* зверхность урадовая протопопская пры отцу Феодору Яковичу зоставуеъ ся (АСД, I, 280, 1634).

Протопопство наз. *Сан, пасада пратапопа.* тое протопопство по отцы его на сесь часъ вакуеъ (АЗР, I, 258, 1595); симъ листомъ нашимъ даемъ и утверждаемъ сыну протопопа Пинского Дмитровского, небожчика Федора Михайловича, Андрею Федоровичу протопопство церкви соборной (АЗР, IV, 183, 1597); въ держанье свое протопопство Пинское отъ нихъ взяти (АЗР, II, 29, 1603).

Протопопъ наз. *Пратапоп.* крылошаномъ церкви пресвятой Троицы тогды зъ княжичъ два рубли грошей взявши, тую дань протопопъ и протодіяконъ взяти мають (АЗР, I, 80, 1468); Жаловалъ намъ ... старшій протопопъ, о томъ, что жъ дей онъ трудность маеъ (АСД, I, 7, 1507); Благословеніе Макарія, Божіею милостию архієпископа митрополита Кієвского и Галицкаго и всея Руси, о Святымъ Дусѣ возлюбленнымъ еже о Христѣ сослужебникомъ, богомолцомъ и братіи нашего смирения, освященнымъ и боголюбивымъ епископомъ, честнымъ архимандритомъ и игуменомъ, протопопомъ, священникомъ святыхъ Божіихъ церквей (АЗР, III, 18, 1547); сами крылошане каждоѣ церкви соборной, то есть, протопопъ и старшыє съ нимъ

презвитеры, яко дѣдичи добръ и имѣній церковныхъ (АЗР, IV, 17, 1589); протопопъ и наместникъ Виленъскій ... священникъ церкви Заложенья светого Спаса ... сознали (АВК, XX, 98, 1594); з великимъ набоженствомъ и милостью христовое згоды и церквы его едности запаленые, зъ иными дѣховными архимандриты игуменами протопопами и инѣшими священъниками, тогожъ светого дѣха полъными вошли до церквы (Бер. саб., 16—16б); Тогды тобѣ протопопо и всѣмъ попѣмъ берестійским соборовымъ и околичным приказѣмо (Апакр., 210б); ꙗ сам епспъ ꙗко и по мнѣ бѣдѣчїе епспы, намѣстники протопопы и всѣ причетники церковные вѣчными часы (Дыяр., 153б); З розказання пана райцы Федоровича, купили горельки для отца протопопы (ИЮМ, XVIII, 45, 1710). *Параўн.* протопа, протопопы.

Протопрезвитеръ наз. *Протанпрэсвітэр.* По Епспахъ настѣпѣть Клѣръ двоѣкій, Иноческій, и свѣцкій ... Въ Клѣри свѣцкомъ найдѣютсѣ протопрезвѣтерове, и презвѣтерове (Зб. вып., 69б); Протопрезвѣтеровъ засъ оурѣдъ естъ той .ѣ. Повинни визывовати Цркви, але за выразнымъ произволенїемъ Епспскимъ (Там жа, 70). *Параўн.* протопресбитеръ.

Протопресбитеръ наз. *Тое, што і* протопрезвитеръ. передо мною ... протопресбитеромъ Берестейскимъ и Кобрынскимъ ... отецъ Петръ Бонковскій жедалъ насъ, абысьмо ... фундушъ ... выдать повелели (АВК, III, 18, 1586).

Протопсалтъ наз. *Рэгент неўчых.* Деместин, лт: Прѣтоѡсалтѣ, ел: Началник, предвождѣ, або наставник пѣснем (Бяр., 265).

Протопа гл. протопа

Проторженный дзеепрым. *Які раскрыўся, рассунуўся, утвараючы глыбїню, бездань (пра неба, зямлю, некла).* проторжены суть вси источѣници бездны великое (Скар. КБ, 18).

Проторъ наз. *Прыход.* Приходъ: Проторъ (Бяр., 128).

Протосиггелъ гл. протосинкгелъ

Протосикгеловъ прым. *ад* протосинкгелъ. Отца протосикгелово мовленье (АЗР, IV, 161, 1597).

Протосинкгелъ, протосиггелъ, протосиггелъ, протосингелъ наз. *Галоўная службовая асоба пры патрыярху.* же отецъ протосинкгелъ яко того Яна до Грецыи не слаль (АЗР, IV, 160, 1597); не вспомню навет и ѡтца кирила алеѣсандрїйскаго протосинкгела, котромъ ꙗко не можетъ быти, такъ и не естъ ни в чомъ дана пригана (Апакр., 72—72б); Рокъ .ѣфѣз. Никифоръ великиѣ протосинкгел и еѣарх патриаршего Престолу ѡт всихъ

четырехъ посланы^с (Барк., 155); Тогда фома патриарха ер҃салимски^с, маючи теж по бѣ^ѣ великѹю ревност, ѹпри^смѹю млст, собравши теды все дѹховенство з котрым собрал и ѹпросил единос^стѹи и великои ер҃салимской церкви протосингела, именем миха^сла (Бельск., 366б); Справа отца Никифора, великого протосингела патріаршого трону Константинопольского, которая ся точила на соймѣ вальномъ Варшавскомъ ... съ великимъ логофетомъ земли Волоско^ѣ (АЗР, IV, 159, 1597); который-то протосингель будучи чело^ѣвомъ годнымъ и учонымъ, добрѣ былъ цесарови Турскому знаемый и всѣмъ башомъ (Там жа, 213, 1600—1605); прото оуважне оповѣдаемо, и о сѣомъ дѣ^ѣ повелѣваемо, абы тотъ мдрѣйшій великій протосингель гсднѣ никифорѣ, былъ на старшенство мѣнованѣ надъ всѣ оучителѣ наши (Апакр., 88); уважали листъ ... паргаминовый господина Никифора, великого протосиггелла и ехзарха ... Константинопольского (АСД, II, 58, 1635); Лезіконѣ славенорѣсскій. Именѣ толькованіе, всечестным ѡтцемъ кир: Памвою берындою прѣтосиггелом Ѳрѣн: Іерслимского, згромаженный (Бяр., загаловак); листъ паргаминовый господина Никифора, великаго протосиггела и екзархи патріаршаго престола константинопольскаго (ИЮМ, XIII, 232, 1728).

Протосингельский *прим. ад* протосингелѣ. кѹ показаню того же емѹ слоужит оурад протосингелскій, иншихъ тоут до^ѣдовѣ, не приточаючи, листъ толко емѹ на тот оурадъ даный, на свѣдѣцтво привожѹ (Апакр., 87б); не воспоминаю ѣкѣ грека никифора которій тамъ былъ прибылъ коли власти оурадѹ своего протосин^скгел^сского заживал, арестовано (Там жа, 211).

Прототроние *наз. Тое, што і* прототроний. Мелентей Хребетовичѣ, епископъ Володимирский и прототроніе, архимандритъ Киевский, власною рукою (АЗР, IV, 35, 1590).

Прототроний, протофроний *наз. Старшы ѹладыка.* Ипатія Потѣя, протоѣронія, епископа Володимерского и Берестейского (АЗР, IV, 140, 1596); Ипатей з ласки бѣей протоѣроній и епспѣ володимерскій и берестейскій (Апакр., 210б); Венцеславѣ Бенедиктѣ, прототроній епископѣ, рукою власною (АВК, III, 66, 1668); мы ... зѣ Божое помочи и святой Апостольской ласки протоѣронія Кіевского ... вносили скаргу на отца протопopa (АСД, I, 278—279, 1634); Передо мною ... епископомъ Володимірскимъ и Брестскимъ, прототронимъ Кіевским, Галицкимъ (АВК, III, 70, 1669); Передо мною ксендзомъ Лео-

номъ Заленскимъ, прототронимъ метрополіи Киевскіе (АВК, II, 77, 1679); архієпископъ митрополить Кіевскій, Галицкій и всей Руси прототроній (АВК, II, 93, 1766). *Параўн.* прототроніе, прототронъ.

Прототронъ наз. *Тое, што і* прототроний. Мы смиренны Мелетій Хребтовичъ Литаваровича Бохрински, волею Божею прототронъ епископъ Владимирски и Берестейски ... къ ведомости сей листь мой даю (АСД, XI, 8, 1590); Мы смирен^{ны} мелети^с хребтович литаваровича бог^урински^с прототрон епспъ володимерски^с и бересте^сски^с (Дыяр., 153—1536).

Протофроний гл. прототроний

Проточитися дзеясл. *Тое, што і* преточитися. Про то, естли бы ся тая справа мѣла проточити предъ маестать его королевской милости, покорнѣ прошу, ижъ бы ваша милость, мой милостивый панъ, рачиль постеречи (АЗР, IV, 76, 1594).

Протрети гл. протерети

Протцесь гл. процессъ

Протыветисе гл. противетися

Протывку гл. противку

Протыстаця гл. протестация

Протягати, протегати дзеясл. 1. *Працягваць, прадаўжаць.* Пробавляю: протѣгаю, продолжаю (Бяр., 129); сѣдиль посполство *шт* поранкѣ ажъ до вечера, вночи еднак сѣдѣ не протѣгаль (Зб. 259, 639). // *перан.* протѣгаетъ абовѣмъ и розтираетъ ей, в^с несконченный и незмѣрный в^сростъ, поки ненаганеною и его годною *шблюбенніцею* станеться (Мак., 374).

2. *Распасціраць, зацягваць.* *шнъ* же держить лице прѣстола своего, и протѣгаетъ над нимъ мѣглу свою (Скар. ІК, 316); протѣгаста Херувимовѣ крила своѣ (Скар. ТЦ, 1356).

3. *Прывабліваць.* до тых [речи^с] хѣт маемо мѣти, которые нас до пѣна бѣа протѣгают (Зб. 261, 776).

4. *Прагульваць, растранжырваць.* панъ Щасный ... и с права половицу того поля тымъ подданымъ пана воеводы Троцкого пустилъ и протегаль (АВК, XXI, 31, 1555); мѣж ее тое сельцо протѣгаль а мне на то место не нагорожоно (КВЗС, 34, 1538).
♦ **Протягати руку** — *замахвацца на каго-н.* *Шн^с* же *шт*веща сѣ азъ. И рече к нему, не протѣгай руки своѣ на *штроча*, и не чини ему нич^стоже (Скар. КБ, 39).

Протягатися дзеясл. 1. *Расцягвацца на вялікую адлегласць.* с^страпа протѣгается до Сейра (Скар. ІН, 26); протѣгаются пределы его даже до тавора и до сесуна (Там жа, 37).

2. // *перан. Працягвацца, прадаўжацца*. Многихъ бо погубило злато и сребро и даже до срѣца сѧ царемъ протѧгаецъ и превращаетъ (Скар. ІС, 156).

Протягивати *дзеясл. Расходваць, прадаваць*. не моцень есми Ѹ право вступати, ани того имениѧ протягивати (КСД, 627, 1509); ꙗ землю не протягиваю, для того, ижъ есть Левковы дочки, ѡтчицки того имениѧ (Там жа, 803, 1513); ꙗ не маю моцы ѡтъчызны сына своего протѧгивати (КВЗС, 34, 1538); ѡдинъ Ѹчасникъ безъ дрѸгого самъ того чинити, ани Ѹ кривде иныхъ Ѹчасниковъ своихъ некоторое речи сполечное протѧгивати не можетъ (Ст. 1588, 230).

Протягиватися *дзеясл. Працягвацца, прадаўжацца*. звукъ трубы помалу сѧ розѡмагалъ и более гласилъ и долѡжей сѧ протѧгивалъ (Скар. КВ, 37).

Протягненье *гл. протягненье*

Протягнутый *дзеепрым. 1. Ад протягнути Ѹ 1 знач.* Да не бѸдетъ рука твоѧ протѧгнѧна ко бранию, ниже стиснѧна ко даванію (Скар. ІС, 11).

2. *Ад протягнути Ѹ 5 знач.* горели светила вѡегда во храме сведѧнѧ внѣ предъ завесою еже протѧгнѧна ест предъ сѡкринею завета (Скар. КВ, 516—52); принесите ему ... скриню завета доску очищенѧ и завесу еже предъ нею протѧгнѧна будетъ (Там жа, 666).

Протягненье, протягненье *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* протягнути Ѹ 1 *знач.* егожъ моцью праведнымъ и неправеднымъ небо се затворѧетъ и ѡтворѧеть. оу которого тежъ роуки протѧгнѧнію и поднѧтію оусихъ цесаревъ королевъ кнѧжатъ и всихъ людей колѣна (Валх., 666—67).

2. *Павелічэнне, памнажэнне*. Прибавленіе: протѧгнѣнѡе, подношенѡе, примножѣнѡе, помножѣнѡе, розширенѡе (Бяр., 123).

Протягнувый *дзеепрым. ад протягнути Ѹ 1 знач.* азъ есмъ гсдъ протѧгнѸвыи рѸкѸ свою на египеть (Скар. КВ, 146).

Протягнути *дзеясл. 1. Выцягнуць, выпрастаць (руку, нагу і пад.) у якім-н. напрамку.* возрадуецѧ о всехъ речехъ вашихъ к нимъ же протѧгнете руце вы и челѧдь ваша (Скар. ДЗ, 276); Любыи мои протѧгулъ есть скрозе дирю руку свою (Скар. ПП, 7); никто же не протѧгнулъ руки своеѧ ꙗсти ѡт него (Скар. ПЦ, 29); ТѸю мѧитвѸ скончивши, и вѡ милости ѡтцевской Іѡасафа ѡблапивши ... и знакомъ крста сѡго себе ѡгородивши, и нѡги протѧгнѸвши великою радостію бѸдѸчи наполненный (Варл., 3546); пострѣленыѡ двома кѸлѧми в лобъ навѧліотъ еще спер-

шисѣа ѡ сосну стоѣа час ѣакиѣ ѡ своеѣ моци ажъ его вѣхнѣти в ѡн долъ казали, а и там мовитъ еще сѣа сам лицомъ в горѣ ѡбѣрнулъ, рѣки на персѣахъ на крестъ зложилъ, и ноги протѣагъ (Дыяр., 1786); Николае сѣыѣ протѣагнувши рѣкѣ ѡтнѣа зновѣ меч ѡт ката (Зб. 752, 113). *Параўн.* протягчи.

2. *Распаўсюдзіць, пашырыць уплыў (уздзеянне) на каго-н.* ѡтвѣща же царь ... сѣа домъ амоновъ далъ есми Есѣаерови царици, и самого казахъ повесити на шибеници. Прото иже смеяше протѣагнути руку свою на іѣдеовъ (Скар. КЕ, 136—14); бѣъ вымовилъ оу стом своемъ поднесоус и разделю сихемъ и оудолсель розмерѣ ... на ідоумеа протѣагнуоу чоботъ мой, мнѣ иноплеменницы покорилис (Пс. XVI, 1106—111).

3. *Прадоўжыць, узнавіць.* алботъ навекаы прогневаешиа на насъ або протѣагнеши гневъ свой ѡт родѣ в родъ (Пс. XVI, 866).

4. *Павялічыць, пашырыць, распаўсюдзіць.* Филипикъ который незбожностью еретицкою и метанемъ се на правдѣ правовѣрныхъ, панство свое протѣагнутъ хотѣа, тогъ рокѣ е стратилъ (Бельск., 3466).

5. *Нацягнуць, расцягнуць што-н. у якім-н. напрамку.* вывелъ людъ свои со сребромъ и зъ златомъ и не былъ оу поколени ихъ хто бы хворалъ. радовалася египетъ выитію ихъ бо напалъ страхъ на нихъ, протѣагнуолъ оболъокъ на застоупокъ ихъ (Пс. XVI, 106).

Протягнутися дзеясл., зв. 1. *Распаўсюдзіцца, пашырыцца.* пределы ... сѣа протѣагнули. До семна и пришли на полудне даже До кадисѣварѣнии (Скар. ЛК, 70—706).

2. *Распасцерціся, раскінуцца.* да матка теж ... на теле оузлегивала и нине плечима протѣагнетсе на него нине роуками ѡбличье аньельское ѡбрачаеъ целовати (Жыц. Ал., 99).

Протяговати дзеясл. *Выцягваць, працягваць (руку і пад.).* онъ ... протѣаговаль ѣбо на бога руку свою (Скар. ІК, 41).

Протягчи дзеясл. *Тое, што і протягнути ў 1 знач.* ѡн протѣагши свою рѣкѣ до ѡгнѣа реклѣ (Бельск., 1526).

Протягъ наз. *Прастора.* перекопъ река и мѣсто ѡточоваеъ, а ѡт полѣа ровногъ широкимъ протѣагомъ ѡтлѣчаеъ (Стрыйк., 5416); все то спаціѣмъ и тотъ весъ протѣагъ, которыйѣ естъ надъ нами, ѡт земли ажъ до нѣа, которыйѣ в собѣа маеъ и повѣтре и нѣо (Выкл., 2).

Протяженный дзеепрым. *Распасцёрты.* ѡбадва херувима при обоихъ конѣцахъ молитовнице, протѣажена имеюща крила и хранѣаще молитовницѣ на сѣа купно и на ню гледѣаще (Скар. КВ, 70).

Протяженье наз. *Вялікасць, магутнасць. Сѣлност*. Протажене, можност, Гвалтовност^с, попѣдливост^с, силност, потѣжност (Бяр., 46).

Протязатися дзеясл. *Падаўжацца, працягвацца ў часе*. нехай протязаются духовная, а укорочаются земная, и да забавляемся празностію духовною (Пыт., 73).

Протяти дзеясл. *Прасячы, рассячы*. тотъ Сенько мене въ томъ гайку мало топоромъ не сказалъ и тять, якожь ми и сермягу протять безвиньне (АВК, XVII, 81, 1540); то^с теды ѡбравшисе в шаты и в зброю макидонскую, межи шики валчѣчих замѣшаны^с, станул в тыл алеѡандра, а добывши меча своего ѡдарил тѣжко в головѣ его, протѣвши прилбицѣ (Алекс., 15). *Параўн.* претяти.

Протятый дзеепрым. *ад* протяти. У жоны корчмита голову протято (АВК, XVII, 394, 1541); который ... виделъ ... в голове ранѣ две протятыхъ (АВК, XXI, 42, 1555); на челюсне, на той же рана шкодливая кривавая протятая (АВК, XXII, 234, 1565—1566); на самомъ пану Костюшку ухо правое сине спухлое, а на лѣвой руцѣ жупанѣ протять (АВК, VI, 38, 1589).

Проуведети дзеясл. *Даведацца, дазнацца*. гсдѣ бгѣ ... взовет зараз до себе: бо то знакѣ наѣболшы^с иж его ѡт вѣку до хвалы свое^с проѡвѣдѣвъ и въ своих книгах написалъ (Зб. 752, 543).

Проувидети дзеясл. *Убачыць, разгледзець*. за постѣпкомъ часѣ Гды Сѣтый прозорливымъ окомъ проѡвидѣлъ, реклъ слѣзѣ своемѣ Іѡаннови именемъ (Мак., 116); Тот^с и ѡ Моусеи, которого гды проѡвидѣлъ и назначил^с Бгѣ, за проводника и избавителя людѣ (Там жа, 79).

Проуготовляти дзеясл. *Падрыхтоўваць*. Такъ прето треба себе по силѣ, до доброгѡ проуготовляти (Мак., 200—201).

Професия, профессия, проффесыя наз. *Прафесія, занятак*. не такъ проффесыя живота, або габить іаки^с побожны^с гсдѣ бгѣ се подобает іакѣ шырот и досконалост ѡмыслу и ѡчиньку доброго (Зб. 107, 176); погоды искати маем, а напродѣ ѡ томъ зачат реч што ег профессии належит (Зб. 259, 57); пред профессією, повиненъ Инокъ свою часть распорадити, а ежели не распорадить, таж часть его маеть належати до законѣ (Зб. вып., 716); повинна такаж Панна ... передъ профессією, дати Монастыреви посагъ за собою, абы мѣла ѡткѣль жити (Там жа, 74).

Професоръ, профессоръ наз. 1. *Настаўнік*. яко и теперъ што ся стало у Берестыи, же ся школа разорила черезъ самыхъ же професоровъ школьныхъ, которые за лакомствомъ уда-

вшия, до Вильни на сытшыя пироги отбѣгли (АЗР, IV, 89, 1595).

2. *Прафесар; вучонае званне.* Іак чиніа^т проѣсрове фило-со-ѣи^с и бѣослови^с и иных вызволеных наѣк коли ѣчат дрѣгих и берѣ^т заплату (Зб. 261, 268).

3. *Добры спецыяліст у якой-н. справе, прафесіянал.* умоцованый ... жаловаль ... на ... патроновъ и головнейшихъ професоровъ набоженства збору саского (АВК, XX, 61, 1591); бѣдѣчи в красомовстве велми славным профессором (Жыц. св., 48).

Профессия гл. професия

Профессоръ гл. професоръ

Проффесыя гл. професия

Прохажатися гл. прохожатися

Прохажка наз. *Праходка, прагулка.* Янъ Древицкій, повѣдилъ имъ, жидомъ, тамъ же передъ врадомъ, ижъ дей ему трафилося съ пригоды идучи на прохажку въ мѣстѣ Виленскомъ (АВК, V, 6, 1577); **Ѡбходъ:** Прохажка, сѣд. Ѡбхожденіе въ коло (Бяр., 194); кгдам вышол на прохажку ѣслышалам едного шемираючого и дрыжачого Ѡт зимна (Зб. 107, 1996); Тогожъ часѣ дочка фараѡнова вышла на прохажкѣ и кѣпанье до реки з паны своими (Хран., 796). *Параѣн.* прехажка.

Прохати дзеясл. *Прасіць.* Билъ намъ чоломъ ... Васко Васильевичъ Словажскій и прохаль въ насъ ч[о]л[о]в[е]ка одного на имя Ковалева (КЗ, 515, 1492); онъ на тотъ часъ въ дому своемъ не былъ, нижли дей въ жоны есми его той животины своее прохаль (АВК, XVII, 308, 1541); прыехали к тои водѣ; король зѣсель с конѣ и рекъ: Намъ тут потреба ждати того, кого тут прохали (Трыст., 44); всѣ до ног его припали каждая розмаитые злости которые еѣ вырѣжали визнавали и Ѡтпущеньѣ просили іавныѣ грѣх своѣ сѣтму Ѡткрывали и Ѡ мѣтву прохали (Зб. 107, 120).

Прохира наз. *Праныра, ашуканец.* Пронырливецъ: прохира, ный, зрадливъ (Бяр., 130). *Параѣн.* прохирца.

Прохирный прым. *Пранырлівы.* Пронырливецъ: прохира, ный, зрадливъ (Бяр., 130). *Параѣн.* прехирный.

Прохирство наз. *Пранырлівасць, ашуканства.* але Іѣ Гдѣ, прохирство ихъ и облѣдѣ вѣдаючи оушолъ на иное мѣстце, абы сѣ чѣда оног свѣдоцтво, которое бы зѣ самого его быти мѣло, оутаило, кгда бы емѣ оулѣченный оный чѣвкѣ притомне перед народомъ дѣковаль (Каліст, I, 125); вѣдалъ, іакъ Бѣ, хитрость ихъ, и діаволское прохирство, иж иное мовили, а иное на срѣцах мѣли (Каліст, II, 1656); Кознь ... зрада, за-

садзка, вымыслом прохирством, заведѣнье (Бяр., 65). *Параўн.* прехирство.

Прохирца наз. *Тое, што і* прохира. страхом своимъ прохирца ва^жет преложоного збориц^ового, в^складает^с в^с него зазрост (Каліст, II, 1646).

Прохладити дзеясл. *Ахаладзіць, астудзіць.* ты еси трех ш^трок прохладил в печи горѣще^с (Зб. 752, 84); ты еси триех ш^трокъ прохладилъ в пещы горѣщеи (Зб. 81, 64).

Прохладный прым. *Халаднаваты.* агѣль ... гсдни^с претворил ш^гон во холод. и был іако роса. або іако во купели прохлад^номъ (Зб. 752, 24); пода^с же гсди всимъ хрести^таномъ свѣтлые прохладныи ра^сски^и мѣстца (Зб. 82, 227).

Прохлажати дзеясл. *Астуджваць, ахалоджваць.* с^ты^с Архипъ ... прохлажал дѣ^ш свою (Зб. 752, 106).

Прохница наз. *Тое, што і* пороховница. Што на кременьцы подано: три фуклери а чотыри прохницы, пушекъ малыхъ 6 (АЗР, II, 110, 1480); Што на кременьцы подано: три фуклери а чотыри прохницы, пушекъ малыхъ 6 а пицаль одна (КЗ, 371).

Прохно наз. *Тое, што і* порохно. мовилемъ до прохна ш^ць мой естес и до робаковъ matka matka и сестра есте мои ш іако тѣ^т жива была памѣтка смерти (Пралог, 6596).

Проховникъ наз. *Тое, што і* пороховникъ. панъ Лукашъ Мамоничъ ... жаловалъ и оповедалъ на Енаса Брокфольта — прохов^ника короля его милости (АВК, XX, 170, 1601).

Проховница наз. *Тое, што і* пороховница. Ув ызбе белой ... ручница кротка зла одна и проховница одна (АВК, XX, 136, 1598); проховница янчарна зъ ключомъ гецованымъ [коштовала] золотыхъ семъ (АСД, I, 252, 1616).

Проховный прым. *Млынь проховный — спецыяльны млын для выпрацоўкі пораху, аснашчаны ступамі.* Которую ту маетность половица Повильна продала есьми зъ дворомъ подле млыновъ проховныхъ и зъ иншими млынами (АВК, X, 260, 1631).

Проходень наз. *Прайдзісвет.* Богатство непевный товарищъ. богатство невѣрный с^сѣдъ, зрадити прагн^чій ... Готовый проходень (Кін., 58—586).

Проходжоватися дзеясл. *Праходжвацца.* Хожд^ѣ: похож^ѣю, проходж^ѣюса (Бяр., 186).

Проходимый дзеепрым. *Які можна прайсці, пераадолець.* po chotiaczy speszne a prostoy wyity ot zemli, czerez bukowiny y hory y lesy twerdyia, ledwo prochodymyia, bo czerez tyie twerdyie mesta

była prostaia doroha do hranicy Ladskoie, ale welmi złaia (Бых., 556).

Проходити дзеясл. 1. Праходзіць. детина недостаточень срдцмъ проходить по ўлицы подле оугла и пўтемъ двора се стўпаетъ (36. 262, 96); проходечи иссь ѡттуле ўвиделъ человека седѡчого на мыте, матѣфеѡ назѡваного (Цяп., 116).

2. Перамяшчацца на якiм-н. шляху (сухапутным, водным i iнш.). тежъ по тымъ рекамъ выжей мѣненнымъ на Вѣліи и на зеймене мають ворота у Езовъ и у мостовъ простронные быти, абы могли плоты всякіе вольно безъ зачепки проходить (СДГВ, 76, 1542); гребля розметана и вода великая идетъ такъ широко, яко бы чолны великии проходить мели (Пiн., 137, 1562); ѡко бы се ею (рекою) комѡги витины сѣдна воденые, и плоты ... без заводы проходить могли (Ст. 1588, 41).

3. Пралягаць, працягвацца ў якiм-н. напрамку. то есть на поли противу Галѣгаломъ, подле долины еже сѡ тѡгнетъ и проходить далеко (Скар. ДЗ, 266); проходить ручей ѡноинъ и ѡт ѡноина ступѣтъ до атароѡа (Скар. IН, 326). *Параўн.* прохоживати.

4. Перасякаць якую-н. адлегласць. пѣроходилъ иссь города вѣси и веси ўчачи вѣ зѣгромаженьѡхъ ихъ. и оповѣдаючи еванѣгелие (Цяп., 12); пѣроходите море и сушу (Там жа, 32—326).

5. Пакрываць у руху якую-н. прастору, адлегласць. идетъ лоуна на днѣ ѣі стўпеней. да ѡі чертъ. а во всѡкой зодѣи по .ѡ. стўпеней идет. а проходить двѣма дни до седмью часы тыѡ .ѡ. стоупеней (Неба, 636).

6. Вынікаць. боудет ли много чини того. ѡпроч ийших шкод. что проходить из сее лишности (Арыст., 209).

7. Пранікаць углыб, у сярэдзіну чаго-н. камень же тот. проходѡи церковъ. сажень ѣі (Чэцця, 106); слова двоѡязычѡна мѡжа мнѡтсѡ быти проста, а оны даже до глѡбокости чѣрева проходѡтъ (Скар. ПС, 286); Слова ругателѡ прикрытаго сѣтъ ѡкобы проста, а она проходѡтъ даже до самого срдца (Там жа, 406); Тернье оное острое ... изали срдца ее проникало: альбо рачей острый ... мечѣ, прчстое дѣи ее не проходилъ (Карп., 46); Власне ѡкѣ през рѣрѣ вода, такъ през срдце и мысли грѣхъ проходить (Мак., 140).

8. Пераадольваць. гды нечистый дѣхъ выйдег зѣ чѡвка, пѣроходить скѣрозъ безѡводные места ищучи покою, и не найдѣет (Цяп., 166); кгда теж и им промет ѡгнѡ ѡног проходить кѣстѣсса кланѡт, и хѣта се збавителѡ своег (Стрыйк., 4986);

ѡнѣ проходить двѣ части, то есть глѣбокость пекла, и глѣбо-
кое лоно срдца, где дѣша з^с мыслами своими през смерть за-
держана бываетъ (Мак., 100); молитва покорного проходит
ѡболоки (Зб. 259, 274б).

Проходитися, проходитеся *дзеясл., зв. ад* проходить ѱ 1 *знач.*
колисмы се проходили по садѣ, вошла таѣ сусанна з двѣма
служебницами (Біблія, 555); Рекл^с прето одной ночи кроль до
него: слышишѣ, выйдѣмо, и проходѣмо сѣ по мѣстѣ, азали
што пожитечного длѣ пришлого часѣ ѡбачимо (Варл., 136б);
Вышоль Ісаакѣ проходитисѣ на поле подѣ вечерѣ (Бяр., 28);
колисмо сѣ проходили по садѣ, вышла таѣ сусанна з двома
служебницами (Зб. 82, 254б); свѣдчили на ней старцы мовѣчи:
колисьмы се проходили по садѣ, вошла таѣ сѣсанна з двѣма
слѣжебницами (Хран., 369б); поки таѣ ночь не преминетѣ,
в которой сѣ проходилѣт вси звѣрѣтѣ лѣсныи (Выкл., 141).

Проходки *наз., мн. Книгі, у якіх апісана святочнае адзенне і ўпрыгожанні цароў і вялікіх князёў на выхадах у святочныя дні.*
Выходки: Проходки (Бяр., 25).

Проходня *наз. Усходнеславянская назва планеты Венера.*
ѡнѣ же сѣтворилѣ звѣзды рекомѣ възѣ, и звезды рекомѣ
власожелци и проходню, и внутренѣѣ полуднѣ (Скар. ІК, 13б);
Власожелца, и Проходню нарек тѣ, Іѡв ѣ. Сѣ ѣз власожелищ
(Бяр., 258).

Проходовое *наз. Від надатку.* к тому тежѣ, што сѣ дотычетъ
проходового за подниманемѣ шапок у права, тогды онѣй слуга
старостин, который шапки подѣймуетѣ, естѣли отѣ права
на место длѣ ставленѣ светков иде, 2 гр., а естѣли отѣ праве
не отѣходить, тогды гр. одинѣ (Пін., 92, 1551).

Проходѣ *наз. 1. Месца, дзе можна прайсці праз што-н.,*
паміж чым-н. межи ими (горами) же можетъ быти проходѣ ко
ерусалиму (Скар. КЮ, 6б); вели насѣ отѣ мосту ... до кривыхѣ
проходовѣ, отѣ кривыхѣ проходовѣ до Собичового мху (АСД,
І, 6б, 154б); хто бы езами албо млынами гатми мостами рѣки
постовые гамовал проходу албо дороги слушное не вчинившы
(Ст. 156б, 51); нѣкоторые жолнере местцы вытекшы таемне
через рынштоки и инѣшыя подкопанные проходы под муром
длѣ ... угров учыненые, нагле сѣ до него торгнули (Атыла, 222).

2. Дзеянне на дзеясл. проходить ѱ 4 *знач.* мають тѣе вижы
при томѣ вижованѣи своимѣ мѣвати при собѣ завжды сторону
людей добрыхѣ ... за проѣздѣ маетѣ имѣ плачоно быти на
каждою милю по грошу; а дворянину господарьскому за про-

ходъ на мѣстцу дванадцать грошей (АЗР, III, 35, 1551); за ихъ працу и за пріездъ маеть имъ плачоно быти на кожъдую милю по грошу, а дворянину господарьскому за проходъ на местцы дванадцать грошей, а служебнику воеводину тежъ за проходъ на местцы шесть грошей (КПД, 191, 1551); слуга старостинъ ... естъли на село едет, тогды помилное за проходъ и проездъ свой брати отъ мещан мает (Пін., 92, 1551).

3. *Дарога*. державцы нашы кожды^с в державе свое^с мают досмотрѣти ... абы проходы слушныя без завад на рѣках были заставованы (Ст. 1566, 166); хто бы езами, або млынами, гатми, мостами реки портовые гамоваль, проходъ або дороги слъшное не вчинивши (Ст. 1588, 186). // *перан*. тыж запал еси ѡ болокомъ собѣ ѡт проходъ мѣтвы (Зб. 262, 1126).

4. *Фекаліі*. соухии проход и малыи, и желть мочаваѡ свода вонѡ его знаменууеть слиѣніе горяче. и противныи семоу знаменууеть стѣденое (Арыст., 182); Ѡ изсиленіи черленой ... и недоуже хоте, ествѣ и вѣликаѡ изгага, и блеваніе желтое, и горькое. и проход твѣрдъ и желть, и идетъ исподом. крѣчина сѡ каѡ и ѡзык соух (Там жа, 193). ♦ З а д н и й п р о х о д ъ — *задні праход*. Афедрѡн: Выходок, закрет, преветъ, задній проходъ, потребнаѡ коморка (Бяр., 240).

Проходящий *дзеепрым*. ад проходити ў 7 знач. Пути я довыдомъ сѡ, проходящие пропасти сметѣныѡ (Скар. ПС, 146).

Прохожанье *наз. Дзеянне на дзеясл.* прохожати ў 2 знач. рекль гѣ к^с сатанъ ѡткѣль пришол еси и ѡтвечаль сатанъ къ гѣ и рекъ ѡт прохожанѡ по земли (Зб. 262, 12).

Прохожати *дзеясл.* 1. *Хадзіць, перасякаць якую-н. адлегласць пешишу; праводзіць пэўны час у хадзьбе*. Того пакъ часу прохожаше Ісаакъ по пути иже ведетъ ко кладезю (Скар. КБ, 44); Гдысмо прохожали по садъ вошла таѡ сусанна з двема дѣвками (Жыц. св., 16).

2. *Размяшчацца*. Ѱделаль теже заворы иные иже серединою до щекъ ѡт ѡгла одинаго даже до другаго прохожали (Скар. КВ, 69).

Прохожатися, прохажатися, прохожатисе *дзеясл.* 1. *Праходжвацца, прагульвацца*. на кождыи дѣнь мордохай прохожаецьс перед дворъ домъ женского вѣдати смиренье естерево а што дѣетъс над нею (Зб. 262, 128); Разъ прохожаючиѡ тивери^с по полацъ ѡбачил мармѣровѣю таблицъ на тлѣ. на которо^с был крест гѣни^с выриты^с (Бельск., 331); нѣкоторого днѡ коли се прохожалъ през ѡное мѣстце ... дивовалсе велми (Алекс., 5);

ѡн ... кгда по еднымъ палацомъ своимъ прохажалсе мармѣровы^с камен под ногами своими ѡбачил (Зб. 259, 234); онъ прохажалсе по домѣ тѣды и сюды (Хран., 323); стала сѣа ночь, а в не^с сѣа прохажают вси звѣри лесные. лѣѣта ричачи на лунѣ, а простѣчи абы взѣли ѡт бѣа покармѣ сво^с (Пс. XVII, 109). *Параўн.* прехожатися, прохоживатися ѱ 1 знач.

2. *Перамяшчаца.* котори^с кладетъ ѡболоки на вступѣ сво^с прохажаячисѣа на крилахъ вѣтров ... не похилит сѣа навѣки вѣковъ (Пс. XVII, 108).

3. *Распаўсюджваца.* ѣкѡ бовѣм^с дѣи, которіи цѣлкомъ ѡтдалисѣа Бѣѣ, тамъ мысли свои складають, тамъ мѣтвы свои мѣвають, тамъ прохажаятьсѣа и тамъ пожадливостѣю и замилованьемъ Гсда держатъсѣа (Мак., 31); Тѣла свои голодомъ, и прагненемъ, и неспанемъ высѣшили, абы сѣа там до роскоши райской, и оутѣхи достали; Дѣа сѣаго прибыткомъ през чистость сердечнѣю были, ѣк^с ест^с написано; Бѣдѣ мешкати и прохажати сѣа в^с них (Варл., 107—1076); ѣсност абовѣм^с з^с высокости завше променми ѡное ѡсвечаючи, вси оулицы на-полнѣла, и крылатые нѣѣкіе войска, свѣтлые вси, в^с ѡномъ прохажалисѣа, такіе пѣсни спѣваючи, ѣких^с никгда смертелное оухо не слышало (Там жа, 2796—280).

4. // *перан. Насмѣхаца, здзекаваца.* Глѣмлюс — прохожѣсѣа, проижджаюс, подражнѣюс и цвичѣсѣа (Зіз., 27). *Параўн.* прохоживатися ѱ 3 знач.

Прохожающийся *дзеепрым.* адъ прохожатися ѱ 1 знач. Ѱзрит в той горѣ страшные люде ѡт мѣста до мѣста прохажаячиисѣа, и грозно на во^сско позирають (Алекс. 1697, 566).

Прохоженъе наз. *Дзеянне на дзеясл.* проходити ѱ 1 знач. Леввѣй; маѣ; і. ѣ. [ѡт Прохоженъѣа, н] ѣадѣѣй. то есть хвалѣчій, абъ визнаваю (Бяр., 291).

Прохоживати *дзеясл.* *Тое, што і* проходити ѱ 3 знач. грани-цѣ положил которое не престоупѣт, ани пакъ вспак верноутсѣа залити землю, которыи выпоуцает жерела в скалах, и в посредкоу горѣ боудѣт прохоживат воды, напоиват имоут все зверѣта полные (Пс. XVI, 1036).

Прохоживатися, прохожеватися *дзеясл., зв. 1.* *Тое, што і* прохожатися ѱ 1 знач. вѣстал^с Дѣдѣ с ложа своего на нем^с же спаше о полѣдни, и прохожевашесѣа по полате дому царѣского (Скар. ДЦ, 84); Слова теды, Евѣлскіи без скоштованѣа мовѣчій, подобни сѣтѣ томѣ, которіи в часъ горячости по пѣстой ролии прохоживаютьсѣа (Мак., 184).

2. *Мець месца, знаходзіцца.* есть земля Бозской іаcности, по которой прохоживаются и шпочиваютъ спораженыи хоры Аїтловъ, сѣтыхъ и дѣховъ (Мак., 122); Бѣда дѣши, вѣ которой не прохоживается Гсдѣ, и голосомъ своимъ дѣховныхъ злостій бѣсѡвъ зѣ ней не выганаетъ (Там же, 271).

3. // *перан.* *Тое, што і* прохожатиcя ў 4 *знач.* Глѣмлюсѣ: за-
вше оучѣсѣ, оуставичне цвичѣсѣ, прохожѣюсѣ, подражняюсѣ (Бяр., 28).

Прохтовати *дзеясл.* *Тое, што і* фрактовати. дей панѣ Арнофль ... сподеваючысе быть отъ того Анѣдрея Масленѣки витины доброе прохтовал дей был тую витину купѣцу Пиленскому (АВК, XXXVI, 27, 1582).

Прохѣ *наз.* 1. *Тое, што і* порохѣ у 1 *знач.* коли ѡн всадет на конѣ, его блѣдое лицо и свѣтлый гелмѣ мают наши витези змешати с прохомѣ (Трыст., 122); пороховницѣ двадцать купленых по шести грошей, в которыи было всыпано проху в кожнѡую по два фунѣты (АВК, XXXVI, 21, 1582); шуфляда зѣ лядунками, прохами, формами, оловомѣ зѣ баструментами и дробязгами розмаитыми желѣзными [коштовала] золотыхъ двадцать (АСД, I, 252, 1616); пришолѣ панѣ ротмистрѣ оглядать дель и проховѣ и иной арматы военной (ИЮМ, III, 78, 1685).

2. *Тое, што і* порохѣ у 2 *знач.* ждѣ штодень смерти и ѡдмены моей, бо іако прохѣ розсыпатисѣа маю, іако шаты ѡт молвѣ скажитсѣа маю (Пралог, 659).

Процвекнути *дзеясл.* *Тое, што і* процвисти ў 1 *знач.* праведныи чѣлкѣ іако финик процвекнет, и іак дерево кедрово которое в ливане плодитсѣа (Пс. XVI, 94—94б).

Процвести *гл.* процвисти

Процвестися *дзеясл.* // *перан.* *Прыйсцї ў стан росквіту, расквітнець.* Тогда праведници процвѣтутсѣа іако сѣнце в цѣтви оѣа ихѣ (Будны, 187).

Процветати *гл.* процвитати

Процветающий *дзеепрым.* *ад* процветати. Лука ... пишетъ, о томѣ же возростающемѣ процвѣтающемѣ, и плодѣ безчисленный выдающемѣ (Скар. Ап., 4).

Процвисти, процвести *дзеясл.* 1. *Расцвісцї, распусцїцца.* красныи ѡтрасли. и дрѣва маслична процвѣлѣ (Чѣцця, 209); винѣница ѣбо наша процѣвила (Скар. ПП, 5); есть бо и деревоу надежа ... зѣ запахоу водѣного процвитет и оучинитъ жниво іако и насаженіе (Зб. 262, 18); кѣ ѡгородѣ ѡрѣховомѣ вѣзышелѣ есми видѣти вѣ ѡвоцѡх потоковѣ и видѣти чи процвѣло винѣ

нищо чи зацвѣли марѣгкрамы (Там жа, 85); дѣшъ свою за дрѣги своѣа полагающе еѣа же любви более что не ѡбрѣте и сам бѣъ чѣлкѣ іѣ хѣ сѣситель наш изреши; сицевого гѣю породе сѣна во времена послѣднѣѣа, и междѣ тернѣемъ толщѣмъ и запѣстѣнѣемъ процвѣте цвѣт бѣговоненъ (Дыяр., 669). // *перан.* аз бо гѣ бѣ мой. оутрю ѣко трава процвитох. на вечеръ же ѡтпадохъ (Чѣцця, 9); Процвите жезѣль аароновъ посрѣди всехъ жезѣловъ сыновъ ізѣраилевыхъ (Скар. ЛК, 39); ты красенъ еси любии мой и лепый, постелька наша процвила (Скар. ПП, 4); тогда по зимѣ тѣла нѣшѣ процвитѣт цвѣт нѣсныѣ (Каз. Кір., 150). *Параѣн.* процвекнути.

2. Праславицця. жадалѣ есмѣ еѣа, и даже на конѣци знаиду ю, и процвѣтитѣ ѣко раный и перѣво зѣрелый грозенъ (Скар. ІС, 806); хто надѣтѣсѣа на богатѣство свое тот падет ѣко листъ праведнѣи процвѣтѣт (Зб. 262, 986).

3. Прыйсци ѣ стан росквѣту. млстѣ бѣжиѣа процвитет (Чѣцця, 2326); домъ нечестивыхъ запѣстѣетъ а шатеръ прѣмыхъ процвитетъ (Зб. 262, 100).

Процвитати, процветати дзеясл. // *перан.* Прыходзицѣ у стан росквѣту, насѣяхова развѣвацця, расѣаѣсѣюдѣсѣвацця. вѣдаемо иже оу тоую годиною не слоушаетъ ничего противъ тебе чинити бо сѣыйи дѣнь процвѣтаетъ бо ани писма не достоинъ еси (Пак. Хр., 34—346); звѣзда болше и болше оу свѣтлости процвѣтала множиласе (Валх., 52); вѣра ... межи оусихъ людей оусточныхъ множиласе и процвѣтала (Там жа, 686); тогда ѡное детѣтко дано на наоукоу. а колижѣ во всихъ наоукахъ оуже процвѣтал. а оуже молодыхъ лѣтъ а моудрыхъ досѣгалъ (Жыц. Ал., 97); добродѣтелъ его ... ѣко цвѣтъ невѣданѣчыѣ процвѣтаетъ в срдцѣ и тѣлѣ (Зб. 752, 23).

Процвитатисе дзеясл., зв. ад процвитати. тогда оу королевске ѡдене и в ѣныи ѡкрасы какѣ нашлехетней и почесней могли се пилней приправлѣли. ѡпѣт ихъ звѣзда оуперажала. а какъ болше се ѣ бетлеемъ приближали. такѣ болше звѣзда оу своей моци се процвѣтала (Валх., 526).

Процвитенѣе наз. Дзеянне на дзеясл. процвѣсти ѣ 1 знач. недовѣдомыхъ добротъ процвѣтѣнѣе. ѣкоже финиковое вѣтвѣе процвитетъ (Чѣцця, 1666—167).

Процвитшый дзеепрым. ад процвѣсти ѣ 1 знач. было тежѣ и ведерце в которѣ манна была и жезѣль аароновъ процвитшыѣ вложеныѣ моѣсѣемъ (Зб. 82, 1726).

Процедера наз. *Тое, што і* процедеръ. по прочитанью тое обмовы патронъ акторовъ ухиленья оное, яко неслушное, противу праву и декретови суду нашего очевистому поданы на сторону, а процедеру далѣй въ право обудвумъ сторонамъ у насъ суду афектоваль (АВК, XII, 493, 1684).

Процедеръ наз. *Працэдура; спосаб.* процедеръ, же их милость отцове базиліане ... форумъ в року 1654, мѣсяца Іюля 7 дня выточили (АВК, XV, 279, 1671); кгда пленипотентъ стороны поводовое процедеръ правный сторооны своей жалобы выводить хотѣль (Там жа, 274); ихъ милость ... тотъ увесь процедеръ правный до рукъ ихъ милости заразомъ ... вернуть повинни будутъ (Там жа, 344, 1676); позванныхъ зо всѣмъ процедеромъ правнымъ ... у насъ просиль (Там жа, 480, 1686); на дню дватцать семомъ сего жъ месеца по знесеню виною не-станною помененого декрету нашего и наказаню процедеру на дню сегодняшнемъ ... мы судъ ... тую справу ... откладываемъ (АВК, I, 358, 1697). *Параўн.* процедера.

Процедити дзеясл. *Працадзіць.* она водѣ през попелъ процедившы замешала тѣю мукѣ (Зб. 81, 886).

Процедованье наз. *Дзеянне па дзеясл.* процедовати. Отъ которого наказу процедованя, панъ Велжынски апелюючи прочъ одышоль (АВК, I, 83, 1649); умоцованный ... ксендза метрополиты Киевского ... узнаня въ той справе форумъ и наказу процедованя потребоваль (Там жа, I, 100, 1666); за которымъ наказомъ до отказу тое sprawy урощное процедованя умоцованный княжати ... до суду ... апеловаль (Там жа, 333, 1666).

Процедовати дзеясл. *Весці далей судовую справу.* наказали есмо далѣй процедовать съ тыхъ мѣрѣ, ижъ вжо дыляцыя отъ насъ суду была позволена (АСД, I, 302, 1638); Урадъ ... акторку узнавъши, процедовать стороне позванной наказуетъ (ИЮМ, IX, 447, 1643); же сторона позвомъ своимъ пораднымъ довела Велжынскимъ по наказаню процедовать (АВК, I, 85, 1649); умоцованный его милости пана Фронскевича ... наказанья далей вправо процедовать афектоваль (АВК, XV, 86, 1663); ухиленья тыхъ неслушныхъ заживаныхъ оборонъ на сторону ... и наказанья за разомъ далей в право процедовать у вашмостей владу прошу и домовляю (АВК, XX, 365, 1664); врадъ стороны якобы забранья ... зражать того позву недопускаючи, процедовать пану Свинарскому наказаль (АВК, XV, 172, 1666); панъ стольникъ о тотъ декретъ процедовать и посланца до юраменту на снесеню того переводу припущенья у насъ суду потребоваль

(Там же, 294, 1671); пленипотентъ татаръ объжалованных, жесмо объмову ухыливъшы процедоват наказали, апеляцыю до суду Гол. тр. урощал (АВК, XXXI, 479, 1683); черезъ ихъ милостей ксенжи базиліановъ кгвалтомъ, о роскиданье корчмы и забранье дерева, о похвалку и иные претенсіе, въ жалобѣ позовной выражонные, патронъ ихъ милостей процедовать и росправоват се хотѣль (АВК, XII, 276, 1697).

Процеживающий дзеепрым. *Які п'е кроў (пра камароў).* Беда вамъ Ѹчоные и фарісеи лицѣмеръники ижъ *шт*десетинънываете: мѣту и кѣропъ и кѣминъ, а оставилисье большое законъ. сѣдъ и милосердье и веру. лечь тое потребъно чинити, а оныхъ не оставѣлати. Вожи сылепые. процѣживающие комары, а вербѣлюда пожирающие (Цяп., 326).

Процесия, процесия, процессия, процессыа, процессыа, процессыа наз. *Шэсце, працэсія.* мертвыхъ ѿвне черезъ рынокъ с процесіею ведѣгъ обычаю рельи греческой провадити, въ цѣрквахъ въ свѣта звонити, ѣ обрядовъ набоженства своего заживати заповѣдаючи (Апакр., 2076); ѿдного часу коли шла в процесіи в тотъ часъ взѣта была болестью (Царств., 716); чемъ ѿбразы на процесіѣ носѣт або коли набоженство ѿкое *шт*правѣют (Зб. 261, 209); вышли теж и процессыи противъ цесарови з дѣховенством (Стрыйк., 615); въ недѣлю, съ полудня, подчасъ процесіи погребовой ... законницы некоторіи зъ помененымъ Федоромъ Браславичомъ ... взрушаючи покой посполитый ... чоловѣка собѣ ни въ чомъ не винного ... мордовали (АВК, VIII, 134, 1637); По иныхъ пана писаровыхъ повинностяхъ ѿномъ жъ бѣдетъ винно, вѣдати ѿ всѣхъ непритомныхъ Братіѣхъ ѿбыходѣ, процессыи схожѣкъ головныхъ, такъ мѣсѣчныхъ (Ст. бр., 106); процесыѣ з мѣста выходѣчаѣа идетъ за Ѹмерлымъ (Зб. 259, 239); много законъниковъ с процѣсыю идетъ *шт* старое цѣркви до того меисца где монастыр теперъ пещерскиѣ (Пралог, 6496—650); ихъ ... имениѣ въ процесѣ и позвѣсѣт ѿписаны (КАР, 16, 1676); за убирание алтаря Мартину и Феску за даремную працу дали асм. ѿі, бо не было процесыи за непогодою першаго дня (ИЮМ, I, 106, 1680); тое хождение около Цѣркве называется: Процессі. На который кто бѣдетъ, отрымѣетъ Индѣлгенцыю, за каждымъ разомъ, пѣть лѣтъ, и днѣй двѣстѣ (Зб. вып., 336). *Параўн.* процесша.

Процесъ, протцесъ, процессъ наз. *Працэс, судовая справа.* Процессъ мѣщанъ конныхъ витебскихъ съ мѣщанами посполитыми Витебскими (ИЮМ, I, 324, 1593); атоли речъ есть

певнаѣ, же не толко захованье вѣцале конфедераціи ꙗко ин-
шіи кролеве чинили, але кѣ томоу и пилное старанье о постано-
венью до ней процесѣ черезъ кр его мл есть намѣ черезъ присѣгѣ
обецано (Апакр., 266); панѣ Миколай ... вольное мовене захо-
вуючы, даль до книгѣ кгородскихѣ Виленскихѣ сесѣ процесѣ
свой записать (АВК, XX, 284, 1622); отецѣ ее съ паномѣ Кось-
кевичомѣ о неспособность малженства и о разводѣ правный
процесѣ чынить (АСД, I, 303, 1638); По которого прочытаню
тот же жалобливого пленипотент, на довод жалобы позовъное
протцес о то на позваных учыненый ... всказу просилѣ и до-
мавял (АВК, XXXI, 399, 1668); ѡ том шыре⁵ тот декретѣ
и процес тое sprawy въ себе маєт (КАР, 306, 1676); посылаю
съ нимѣ Феска дворника, довѣдуючы се чы не машѣ въ кан-
целярьи якихѣ процесовѣ одѣ Лейбы (ИЮМ, I, 50, 1679); спо-
собомѣ въ процесѣ описанымѣ, на помененое село Задворье
наѣхавши ... одповѣдѣ и похвалку на здоровье ихѣ милости
учинилѣ (АВК, XII, 472, 1679); Якѣ готовали мандаты, про-
цессы и иные sprawy для актыкованья до кгородѣ у Оршы
для пановѣ и для подписковѣ купили горелки (ИЮМ, I, 28,
1679); гдѣ при инныхѣ справахѣ монастырскихѣ (которые на
особливомѣ реестрѣ суть спрецификованы и процессомѣ до
книгѣ уряду близкого занесены) и той листѣ привилейный
згорѣлѣ (АЗР, V, 195, 1686).

Процесыя гл. процесия

Процеша наз. *Тое, што і процесия.* хотѣ тыми бедами оу
вере и в обычаю соут марне розделены, але вежды против
сараценов и во чти трехѣ королевѣ соут згодливы и ѡдно
воли. да тогды в одной процеши до своих цркви идоут тогды
розмаите ꙗзыкі и песни межи нихѣ оуслышети (Валх., 846).

Противѣ гл. противѣ

Прочатие наз. *Пачатак.* даровѣ которые забытьемѣ писарь-
ским соут ѡпущены. але вернемосе коу прочатию. Коли жѣ
пришол час коли блгслвленаіа двца маріа из дитѣтком своимѣ
езоусом зѣ египта везвана была (Валх., 626); да таѣ гадка тамо
ещо не ѡтдвечона але вернемосе коу прочатию ... Несторины
парсиѣном соуседы (Там жа, 886).

Прочатое дзеепрым. у знач. наз. *Сказанае вышэй.* абы ѡ ихѣ
сказанію был на сведечство потоупленіа а нам помощь
довѣреніа але коу прочатомоу се вернемо (Валх., 516); але вер-
немосе коу прочатомоу: Тыє прерочоне николаите хотѣ соут
такѣ преворотны кацере (Валх., 83—836).

Проче прыназ. *Апроч;* за выключэннем каго-, чаго-н. чстѣи златом, и камением драгим. не иных слог своих. толко правителя своего, а заховай их во чсти земской, и дворьской. болши иных слоугъ своих. и проче правителя своего (Арыст., 169).

Прочерный прым. *Вельмі чорны.* мѹжь или жена на их же теле ѹкажется блескъ да погледить на то жрецъ естѣли же ѹзритъ ꙗко прочерно есть блещание на кожи (Скар. КЛ, 26).

Прочести дзеясл. *Прачытаць.* Тежъ коли ся пригодить вказати тотъ привилей передъ нами, або передъ нашими наслѣдки, тогды, видячи его и прочетши, маеть быти ему ворочонъ, безъ его кожного накладу (КСД, 1287, 1469); цѣковникъ ... прочол ѿм початка и до конца все житѣе его (Чэцця, 152); Царь рече къ мудрьцемъ вавилонскимъ, кто ѿм васъ прочтеть писмо сее (Скар. ДП, 186); мы тотъ листь его казали перед собою прочести (КВЗС, 376, 1538); ино дей панъ Олехно, принявши отъ него тотъ позовъ и прочетши дей, засе тому Исаку кинулъ (АВК, XVII, 315, 1541); всакий листь прочти ег пред правителем своим, и гетманом своим (Арыст., 170); Коли Веливета тот лист прочла, было ей велми вѣчно (Трыст., 84); Коли теды взѣл иезекиѣ лист з рѹки послов, и прочел его, вступил до дому гсднего и ростѣгнул его перед гсдемъ (Біблія, 507); прочтох: что ино рекѹ (Дыяр., 169); египтіане тот лист прочетши, горшей збоѣалисѣ (Алекс. 1697, 286). *Параўн.* пречести.

Прочий прым. 1. *Іншы; астатні.* ѿнъ просвѣтивъ сѣтымъ крѣщеніемъ всю роускоюю землю. и прочаѣ его добродѣтели (Чэцця, 2366); некоторыи зелѣ ... аще не ѿтменить виденіѣ ... иже жонки перехитривали их. и мерли за дѣнь или за дваи ... а то реч прочаѣ находится въ ѣпце в каждой. на то не положил каждыи мѹрецъ лѣкарства (Арыст., 208); планеты противленіе имоут некое ... нѣси оубо и прочим звездамъ. ѿм востока на запод градѹть (Неба, 616); Боже хвалѹ тобѣ вздаю, ꙗко нѣсмъ ꙗко прочіи чѣци, неправедници, хищници, прелюбодеи, или ꙗко сеи мытарь, пощѹсѣ двоичи на сѹботѹ (Будны, 76); Книга глаголемаѣ кроникъ, сиречь собраніе ѿм многихъ лѣтописецъ, ѿм многа мало, ѿм бытіи ѿ сотвореніи мира, и ѿм прочихъ книгъ моисеѿвыхъ и ѿм ісѹса навѣвина (Хран., 1); Дѣтей некрещенныхъ дѣшѣ, по исходѣ ѿм телесъ, мешкаютъ въ ѿтхлани, где мешкали Авраамъ, Ісаакъ ... и прочіи сѣтии оцы ветхаго законѹ (Зб. вып., 76).

2. *У знач. наз.* *Іншы.* нелицемѣрнѹю мысль имѣхѣ. ѿ прочихъ завидости. и злобы ѿттола бе нѣшто оудивитисѣ (Чэцця,

2056); *тот днь добръ ... храмы ѡсновати. вино переливати. и прочее творити* (Неба, 886); *кажыж емѹ миски мыт в ѹбогих споведи слѹхат и прочее внетъ бѹдет брыкати не так мает чынит* (Зб. 261, 122); *Хѣ ... ѿкъ сѧ ѡтѣемъ ѿвлѧль Авраамѹ Исаакѹ, Іаковови и прочіим* (Мак., 405); *бѹдет ли на то волѧ бѣжѧ поѣдеш з ними не бѹдет ли зостанешъ; ключи ѡт книг твое избы и коморы до панамарѧ ѡддаъ, прочее ѡ млтву прошѹ* (Дыяр., 153); *Расколъ: Розрѹхъ, розорване, прочее зри раздоръ* (Бяр., 137). ♦ *И прочая, и прочее — i inшае*. Тое будетъ право царево вѣстановитъ собе воеводы и сотники и ратае поль своихъ, и коваче зѣброй своихъ и прочѧ (Скар., ДЗ, 3); *оузрѧт сѧ члчско идѹчого на облацѣхъ нбсных. з моцѹ и славою великою, и прочѧ* (Каз. Кір., 52); *хто хочет присегат ... мает ѹважит ѡколичности час мѣстце и прочѧ* (Зб. 261, 218); *молиласѧ анна мовѧчи: Ѹрадовалосе сердце мое в гдѣ и прочѧ* (Бельск., 92); *Вода теж маетъ быті посѣщенна. ѡ чом сѣьи Діонісій арѣпагита: Самъ к мѣри сѧ положеніѧ приходитъ, и тоѧ водоу священными призыванъми оѣтив, и прочѧ* (Навука, 15); *Въ олтарю антимиѣ абы былъ благочестивого митрополита, тежъ келихъ, дискосъ, лыжица, и прочее абы было все порядне що належитъ до службы Божой* (АЗР, IV, 526, 1631); *сѹтъ речи позверховные, и смысломъ подлежные, ѿкъ то вѣ крѣченіи, Вода. вѣ Мѹропомазаніи, Мѹро. и Прочѧ* (Сакр., 16).

Прочистити дзеясл. 1. *Ачысциць (наверхню, унутранасць чаго-н.).* да бы сѧнце входило в них и владело бы затхлинами их. источило и прочистило их (Арыст., 218); *по сем прочисти зѹбы свои карою древа горкаго трыпкаго. горѧчего. и ѧзыкъ щкнѹщаго* (Там жа, 229).

2. // *перан. Ачысциць у маральных адносінах (душу i г. д.).* теперь не оувидѧт свѣта ѧсенъ есть ѡн во vzdѹсех и вѣтръ проидет и прочистит их (Зб. 252, 28).

Прочитание гл. прочитанье

Прочитанный, прочытанный дзеепрым. *ад прочитати.* Который листь, кгда былъ съ конца въ конецъ прочитанъ, тамъ дей панъ Томашъ Руомина его выслухавши ... повѣдилъ: кгдажъ дей злого добрымъ, а чорного бѣлымъ звать не могу (АВК, VIII, 441, 1588); *листь его милости пана воеводинъ тымъ мѣщаномъ посполитымъ ... былъ прочытанъ* (ИЮМ, I, 325, 1593); *Пыха до пропасти зводит чѣвка, а покора зѣ оупадкѹ подыймѣетъ его: Гдѣ бо ... гордымъ противитсѧ, а смиреннымъ даетъ блгдть: а же то есть правда, самы о томъ прочитаныи Евѧлскіи*

слова свѣдчат^с (Каліст, I, 36); што колвек Бжого ꙗзыкомъ до вырозѣмѣн^с ꙗкѡ найснаднѣшим для цвичен^с прочитано. албо комѣ Бгъ и наѣка пода^т на памет повѣдено бы^т ма^ет (Ст. бр., 86).

Прочитанье, прочитание, прочытанье наз. *Дзеянне на дзеясл.* прочитати. хто при томъ прочитании сидит. того розоума на-полня^ется слыша (Чэцця, 3446); По прочытанью позву умо-цованый ... поведилъ (АВК, XX, 62, 1591); по прочитаню такое жалобы, просилъ, абы съ тое Оксини Кузминъны справедли-вость учинънена была (ИЮМ, VIII, 232, 1596); по прочитаню евангелли в^с казаню поднести писан^іа в килкадесѣ^т фастику-лах, з^с ѡбразами пречстои бдци кѣпѣтицкой из гисторіею мос-ковскою (Дыяр., 163); ефремъ сѣ^с хвалебны^с и дивны^с теста-ментъ написавшы в нем великое наѣки годного пилного про-читан^іа, ѣ^счѣкомъ своим зоставившы ... бгѣ дѣ^са ѡтдалъ (Зб. 752, 514); По которого прочитанью того декрету тотъ же умоцова-ный повѣдилъ (АВК, XV, 77, 1662); до которое обмовы прочы-танью тот же пленипотент позваных приня^тя оное яко слуш-ное и правное просил (АВК, XXXI, 478, 1683); по прочитанью тое обмовы патронъ акторовъ ухиленъя оное, яко неслушное, противо праву и декретови суду нашего очевистому поданое (АВК, XII, 493, 1684).

Прочитати, прочытати, прочытаць *дзеясл.* *Прачытаць.* хто коли сюю грамоту видить, а любо слышитъ прочита^ѣ (ПГ, I, № 10, 50, 1387); Часто прочитаи Книги Ісуса Сирахова (Скар. КБ, 36); Я, казавшы оный выпис ... прочытац ... сказал, абы они ... заплатили тому Тишку две копе гршей (АВК, XXXIX, 437, 1579); никомѣ справъ не выдавати ажъ за ведомостью сѣ-деи головныхъ и прочытавъшы передъ ними (Трыб., 11); коли царъ всталъ взѣли писан^іа свои и прочитал царъ (Біблія, 550); Прочитавши иѡав лист царски^с. ѣ^счинил так ꙗко цар розказал (Бельск., 106); Хронологію старую прочитаючи, розумѣти не трудно, писмо умѣючи (Пыт., 1); тотъ листъ я отпечатовалъ и прочиталъ (АЗР, IV, 442, 1615); валаски^с ... прочытал лист взгардилъ и на него плюнѣвши, на землю кинул (Зб. 752, 488); Прочитавши тот листъ ксенже велце сѣ^са розгневалъ (Пралог, 648); ꙗкѣ лист прочитавшы, такъ его скоро ко мнѣ привезѣте (Алекс. 1697, 6). *Параѣн.* пречитати, прочстити.

Прочити *дзеясл.* *Загадзя прадвызначаць.* Король е. м. госпо-даръ нашъ заплатити имъ велѣлъ изъ своей королевской каз-ны великую сумму, сносячи то съ Московского господарства,

и радѣючи и прочучи господарство сыну своему (АЗР, IV, 478, 1615).

Прочищати, прочыщати *дзеясл.* 1. *Ачышчаць, рабіць чыстым.* оусплеснеть на него дланми своими и свиснеть на него с мѣста своего: есть бо серебрѹ выход и горнѹ златѹ иже прочищаютъ (Зб. 262, 236). // *перан.* ворогъ мой прочищаетъ ѡчи свои на мене: зыѣли на мене оусты своими соромотою били челюсти мои посполу на мене сполналися (Зб. 262, 19); ѡ розѹмныхъ соблазнѣтсѧ прочищати в них и ѡснити и ѡбелити до часѹ конца еще бо виденіе ѡномѹ часѹ (Там жа, 1256).

2. *Прачышчаць, расчышчаць (раку, дарогу).* дороги каждыи ѡт села до села волостью прочищали (Барк., 152); статки гамуючи тое реки не прочыщаль (ККСС, 54, 1615).

Прочищение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прочистити ѹ 1 *знач.* естли бы в которомъ краю ... река портоваѧ была которою бы до местъ нашихъ головныхъ спѹсть быти могъ ѧ прочищенаѧ бы потребовала (Ст. 1588, 41).

Прочный *прим.* *Моцны, трывалы (пра сяброўства і інш.).* нехай бы лихіи, которыи то чинили на обѣ сторонѣ сказнены были, а добрыи бы не гинули, а докончанье бы нашо межи нами право было на обѣ сторонѣ, а тымъ бы дружба прочная межи насъ не рушилася (АЗР, I, 155, 1496); для того бы еси, братъ нашъ, своего докончанья и хрестного цѣлованья намъ не ломаль и прочьного житья съ нами для того не хотѣль (Там жа, 203, 1500).

Прочоный *дзееприм.* *ад* прочести. Печентар очевисто прочоный до того листу печат прыложил и руку подписал Петръ Песлевич (АВК, ХХХІІ, 232, 1596).

Прочстити *дзеясл.* *Тое, што і* прочитати. они тотъ листь господарьскый, отъ мене приемши, прочстили (АВК, ХХІ, 289, 1558).

Прочтеный *дзееприм.* *ад* прочести. быю чоломъ, абы тотъ листь предъ вашею милостью прочтенъ былъ (АВК, ХVІІІ, 116, 1540); трѡхъ толко зъ собою, ѡакъ ... Лѹка ... въ прочтенѡмъ Евѡліи оповѣдѣль, оученикѡвъ взѧль (Каліст, ІІ, 3136).

Прочно *присл.* *Чаму, з якой прычыны, навошта.* прочто плачетъ передъ нами (Чэцця, 360); рекуть к тому вси ѡзыци прочто ѹчиниль естъ богъ таковаѧ земли сеи (Скар. ДЗ, 566); Прочто ты болѣе иныхъ не послушаеши заповеди Царевы (Скар. КЕ, 76); Прочто жъ ропсчець челоѡкѡ живѧи во гресехъ своихъ (Скар. ПЕ, 86); рече Самѹиль къ Саѹлу, прочто нудиль еси мѧ възбудити (Скар. ПЦ, 596). *Параўн.* прошто.

Прочути *дзеясл. Прыйсці ў сябе, прагнуцца.* прочутивъ Ное и с̑трѣз̑вѣвъ ѿ вина (Скар. КБ, 21); Прочутивъ фараонъ, А опѣть ѹснулъ и виделъ другой сонъ (Там жа, 74); Заклинаю васъ д̑щеры ерѹсалим̑скыѧ ... да не обудите и ни прочутити кажете любое моеѧ дон̑деже сама изъволить (Скар. ПП, 46).

Прочутитися *дзеясл. Прагнуцца.* матка его ѿдъ днѧ его ѿтѣитѧ мехъ на помостѣ оумѣсто постели собе слала да прочоутившисѧ жалобливе голосы давала (Жыц. Ал., 976); Сохрани сыну мои заповѣди ѿтца твоего ... егда будеши спати сии хранити тѧ будутъ, и прочутивсѧ роз̑мольваѧи с ними (Скар. ПС, 126); Тогда прочутилсѧ естъ саломонъ, и поразумелъ иже то быстъ видение (Скар. ТЦ, 1286); в тот час прочутилсѧ есми ѿ сна (Трыст., 88); прочѹтившисѧ амаликове полѧклисѧ (Бельск., 726).

Прочь, прочь *присл. 1. Прэч.* частокрот бывают села п̑ста пановъ коли селѧнѧ идѹт проч ѿ своих пановъ (Вісл., 26); тепер зѧтѧ моего тѹтъ нетъ а пошоль проч (КВЗС, 3, 1533); волно будетъ ему и потомкомъ его ѿдо̑ти проч (Ст. 1566, 35); коли увидела королевна, што Трыщанъ едет проч, ѿна была збытне смутна (Трыст., 18); Прето их побили помордовали и с ц̑рства своего московског проч выгнали (Барк., 171); другие многие, для великого зѹбоженья и голоду прочъ розышлисе (ИЮМ, I, 353, 1619); мовили жебы ему казал проч з манастырѧ вы̑ти (Зб. 107, 176). ◊ П р о ч ь з ь о ч ь ю з ы й т и — пайсці, знікнуць з поля зроку. потомъ казалъ тому Станиславу прочъ зь очью своихъ зыйти (АВК, XVII, 436, 1563); п р о ч ь з ь о ч и — прэч з вачэй. Он дей пан Волович ... мне насоромотиль и проч з очи отослалъ (АВК, XVII, 373, 1590). *Параўн.* пречъ у 1 знач.

2. Поўнасцю, цалкам; абсалютна. передо м̑ною возным ... подвойский, оказовал рану кривавую ... око левое прочъ выбитое (АВК, XXXVI, 92, 1586). *Параўн.* пречъ у 2 знач.

3. У знач. прыназ. Акрамя. то естъ, ижъ не машъ ин̑шого на высокости, прочъ ѿдного Б̑га, который в̑ ѿтѣи и С̑н̑ѣ и Д̑с̑ѣ с̑тат̑ познавае́тсѧ (Варл., 315—3156). ◊ П р о ч ь т о г о — акрамя таго. ѿ то тут мечъ голиѧда ... хочеш ли той взѧтъ возми бо прочъ того нимаешъ тут дрѹгого (Біблія, 336—337).

4. У знач. вык. Як патрабаванне або нажаданне пазбавіцца ад каго-, чаго-н. ваша милость ... оныхъ поветовъ при ихъ праве заховати звыкла, — прочъ, жебы и Великое Князство, яко голова оныхъ поветовъ, не мало ся справовать и во всемъ за-

ховано быть подле права своего посполитого (КПД, 38, 1538).

Параўн. пречъ у 3 знач.

Прочытаний *гл.* прочитаний

Прочытанье *гл.* прочитанье

Прочытати *гл.* прочитати

Прочытаць *гл.* прочитати

Прочыщанье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* прочищати у 2 знач. тое мыто ... за наклад сво^с в прочыщаню злых и непреспечных местць ... выбират (ККСС, 556, 1615).

Прочыщати *гл.* прочищати

Прочь *гл.* прочь

Прошацкий *гл.* листь прошацкий

Прошедший *дзеепрым.* ◊ П р о ш е д ш е е в р е м я — граматычная катэгорыя дзеяслова, якая абазначае дзеянне або стан у момант, які адбываўся (або адбыўся) перад момантам маўлення. Бѣ: Быль, была, было. тое реченіе ѡ нашемъ оубо глѣмо естствѣ, прошедшее время знаменѣетъ нам, и сіе оукончано (Бяр., 11).

Прошедый *дзеепрым.* Які прайшоў, перасек якую-н. адлегласць, прастору. павель ... прошедыи трекровное нбо. исполнивыи неизгланныѣ тайны (Чэцця, 230—230б).

Прошекъ *наз.* *Парашок.* при вѣдѣчныхъ напоѣхъ при пахнѣчихъ зелькахъ на зѣлькахъ прошекъ, в напоѣхъ трѣтизна (Зб. 259, 576).

Прошене *гл.* прошение

Прошение *гл.* прошение

Прошенный *гл.* прошенный

Прошение, прошене, прошение, прошѣнье *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* просити. или хочеши вѣдати ... емшимсѣ цѣрем ѡ власти. кто победитъ ... кто владети без прошені. сим оубо твори (Плячо, 82б); што есмъ о прошеніи здоровѣ поведѣль, тоежь о каждой дочасной речи розумѣти маешъ (Будны, 179); Левон Захаревич ... просиль гршы, нижли мы по оном прошеню будучы на Дисне, досыт ему учынили (АВК, XXXIX, 510, 1579); тые збеги подѣ часомъ прошеніѣ справедливости на именью позванное стороны были (Ст. 1588, 497); Моленіе: Прошене, приповѣдане, причиненьесѣ мѣтва, прозѣба, молба (Бяр., 81); велебніи отцове монастыря Полоцкого мають ... для прошенія ялмужны ... ѣздити не прешкодне (АЗР, V, 194—195, 1686).

2. *Просьба.* хсѣ ... подасть намъ наша прошѣніѣ (Чэцця, 314б); иди с миромъ Богъ ізраилевъ дайжь тобѣ прошение твое чего же просила еси ѡт него (Скар. ПЦ, 6); Молю оубо прежде

всего творити мѣтвы и моленіа, прошеніа, бѣгодареніа, за всѣ человѣкы, за царѣ, и за всѣ іаже въ власти сущих (Будны, 66); *ведет* бо *шмцъ* ваш^с чого пот^сребуєте впередъ п^срошен^я вашого (Цяп., 76); два цесари были, костантинопольскіе, которые себе, *ш* панство *ш*чи лѣпили, *ш*дин котори^с сѣ *ш*бовѣл пораженіа амѣрата собѣ *ш* помоч ѣживал, подаючи емѣ волост каллишпилѣ на што его снадне привабил, з^с азѣи а теж не потребовал так великог прошеніа, которы^с палал абы всю Грецію пожерлъ (Бельск., 4056); Сотник ... который не тол^ско в^с прозбѣ своей не погрѣшил, и не опросил^{сѣ}, але и похвалы *ш*т самого Хѣ Бѣ нашего дастѣпилъ, и прошен^{ье} одержалъ (Каліст, II, 18); над многими тѣа поставлю, вни^сди в радост гсда своего, ибо един добрѣ делаеши таланта тебе вѣвѣреные, да поспѣшит ти гсдъ ... да исполнит всѣа прошеніа твоѣа (Дыяр., 1696).

3. *Письмовое хадаи́нства на афіцыйна ўстаноўленай форме.* мы, по ихъ прошен^{ью} отложили рокъ до святого Апостола Филипа; а до того року послѣднего, такы не слышимъ, гдѣ суть (АЗР, I, 36—37, 1415); имають быті въ прошенію книги земьскы писаны (Вісл., 426); ихъ мѣтъ за прошен^{ьемъ} нашимъ печати свое прыложили (КВС, 577, 1552); если бы пан при прошен^ю права врѣдника або слуги и подданого своего запрѣл^{сѣ} тогда волно будетъ стороне подводово^с шкодника своего везде имати (Ст. 1566, 546); король Августъ *ш* то ничего не дѣбалъ а короля старого *ш*нца своего, такъ и пановъ радъ корунныхъ и великого князства ѣпоминан^{ья} и прошен^{ья} слухати не хотѣлъ (Рач., 354); пры которой городе рачыл быть небощыкъ кнѣзь Петръ за прошен^{ьемъ} нашимъ обудвухъ особъ с паномъ Ясеньскимъ (АВК, XXXVI, 25, 1582); потом е^с повѣдил за ѣставичным прошенем (Бельск., 746); дали сами панове отцу игумену Городецкому на прошене пана Бога за място Могилевъ (ИЮМ, IX, 181, 1692). ◊ Устное прошен^{ье} — *вусны зварот з афіцыйнай просьбай.* ку тому просилъ есми о прыложен^{ье} печатей тыхъ пановъ звышъ помененыхъ, которые то за моимъ устнымъ прошен^{ьемъ} учынили (АВК, XXIV, 407, 1583).

Прошибити *дзеясл.* *Прабіць.* мистра ѣлрика простой драбъ *ш*щепом прошибъ (Стрыйк., 5586).

Прошивати *дзеясл.* *Запрашаць.* Позналемъ се тежъ зъ королемъ Стефаномъ и его венкграми, которыхъ найчастей панове до себе на обеды прошивали (Еўл., 138).

Прошлецъ наз. *Прышлы чалавек, чужынец, вандроўнік.* се вѣдаю мысли ваши ... чи не пытали есте прошельцов пѣтем а знамен ихъ не очѣжаете (Зб. 262, 21).

Прошлой гл. прошлый

Прошлорочный *прим. Леташи.* Реестръ головный сѣ под-писами рѣкѣ дозорцовъ прошлорочных. до которого мають быти вси sprawy ... вѣписанные (Ст. бр., 116); слугамъ и пляцовымъ за працу што приводили прошлорочныхъ сотниковъ зѣ грошми дали асм. осемнадцать (ИЮМ, I, 22, 1679); Отъ Карпа Дорянина за пограбленный килимъ за прошлорочное поголовное отобрали золотыхъ два (ИЮМ, II, 78, 1684); отобрали отъ прошлорочныхъ шафаровъ на потребу мескую талеровъ битыхъ штукъ тридцать (ИЮМ, XI, 3, 1697); отобрали отъ пана Яна Ледвеевича, райцы скорбового прошлорочного ... талеровъ твардыхъ сто двадцать (ИЮМ, XIII, 1, 1699).

Прошлый, прешлый, прошлой *прим. Якi ўжо прайшоў, мінуў; якi быў раней, былы.* ты бо трѣдѣ забодешъ и ꙗко воды прошлыи вѣспомѣнешъ (Зб. 262, 166); ꙗ ... прошлого лета паренинѣ поврала и помешала и сеꙗти хотела (КВЗС, 216, 1537); статутъ новыи ѿ насъ гсдра на соѣме валномъ ѣ белску року прошлого выданыѣ ... въ skutэчное ѣживане привели (Ст. 1566, 5); Атыла, утратившы прошлого дна всю моцъ, праве ѿ своихъ речахъ звонтпившы, призывалъ до себе своихъ жолнеров (Атыла, 198); Не исторіа то естъ ѿ прошлыхъ речахъ. але пророковане ѿ тыхъ всѣхъ которіи мають быти (Каз. Кір., 54); просилъ пильне его милость панъ воевода ... и на сеѣме прошломъ ... ѿ тотъ соборъ теперешнии ѿбецѣючи до тое згоды (Бер. саб., 7); штожъ прешлые сеймы трѣднило (Апакр., 220); имъ далей вѣ постъ вѣходити бѣдемо, тымъ барзѣй зѣ прешлыхъ тыдней полепшенѣ собѣ принабываймо (Каліст, I, 386); не досытъ на прошлыхъ злостѣхъ, але и теперь еще оусавичне грѣшимо (Каліст, II, 666); Пану городничому Сабковскому заплатили цыншу за рокъ прошлый (ИЮМ, I, 36, 1679); Отъ того жъ шляхетного пана Отрофима Мошковича райцы и шафаровъ за прошлой рокъ, за Юрсдику Покровскую поголовныхъ грошей золотыхъ сорокъ (ИЮМ, II, 72, 1684); его милость ксендзъ метрѣюлита его милости пана Герцика въ року прошломъ — запозывалъ (АВК, XV, 486, 1686).

Прошоный, прошенный *дзееприм. 1. Адъ просити ў 1 знач. вендиктъ ѿ, папезъ, коли его прошено абы былъ кардиналовъ причинилъ, повѣдилъ, ижъ барзо бы тое радъ оучинилъ, коли бы*

едно новый свѣтъ сотворити могъ (Апакр., 172); с тои причины ехал антиѡх иж был прошон ѡт иасона, абы его архиерешъ оставил (Бельск., 1856); тогда все тое, штоколвекъ прошоный и оупрошоный нами Бгъ просилъ былъ намъ и ѡтпѣстилъ (Каліст, II, 656); ѡваж иж ѡ то исус христос не бѣдѣчи прошонымъ напредѣ емѣ грехи ѡтпѣщаетъ (Зб. 255, 1076); долго прошоныѣ ѡт родичовѣ ... жену собѣ взявъ призволилъ (Зб. 752, 87); была вага прошонныхъ наѣшныхъ ѡѣ сиклевѣ золота (Хран., 179); мы ... зважаючи того, абы за господарское здоровье и за королевую ей милость въ той церкви прошоно было, позволили ... тому священнику ... дерево брати (АВК, III, 13, 1738).

2. *Ад просити ѱ 2 знач.* чому бы они, непрошоными гостями пришедши въ домъ тестя его, на томъ местцу, где иншие гости прошенныи его сажалися (АВК, XVII, 234, 1540); пры томъ были люди добрые на то прошоные (КВС, 5036, 1552); Иванъ Токаревскій, не будучи прошоный, зѣ слугою ... жону его ... шарпати почаль и о столѣ плечима вдавилъ (АВК, II, 227, 1580); Каролус албо карел речоныѣ красѣс ... был на томъ столѣ лѣтъ ѣ, за его часѣ норманди чинили великѣю шкодѣ во францѣи, для чогъ был прошоныѣ и за кроля принѣтъ ѡт францѣзов (Бельск., 3926); хотябы теж не вписанные до оногъ братства ихъ приходили прошоные отъ кого на свою учту ... тогда о тыхъ делехъ таковыѣ дховныѣ люди ... не маюте се отъ судовъ ихъ отзывать (СДГВ, 36, 1608); Его млсть панъ Кгенсевскій, по огляданю цекавзовѣ, гармать и пороху, былъ прошоный до ратуша (ИЮМ, I, 240, 1682).

3. *Запрошаны на судовую справу.* Ознаймуешъ симъ листомъ нашимъ, кому то вѣдати належитъ: прощени есѣмо были о выданье зѣ книгъ канцеляріи нашеѣ большое великого князства Литовского экстрактама попису земли Волынского (АВК, XIII, 18, 1528); Тогда навезку на тую речъ маюте платити отъ того часу, въ который въ него права на нихъ прошоно, а онъ права будетъ не далъ (Ст. 1529, 47); кгда дей будешъ будетъ князь бискупъ о справедливостѣ на подданныхъ водле права прошонъ, пану ... вчинити се готовъ (АВК, II, 218, 1580); то бы черезъ поводовѣю сторону слышнымъ доводомъ было ѡказано и доведено, же перѣвеѣ за живота тыхъ винныхъ права прошоно (Ст. 1588, 199); подпись руки подписаны тыми словами: печатаръ прошоный отъ сотника бородчынского и иныхъ сотниковъ и мужовъ, водлугъ того листу ... рукою властною (ИЮМ, XIII, 206, 1593); подпись руки тыми словами: Печатаръ явне прошоный монастыра

тогожь священноинокъ Якимъ (АВК, I, 45, 1614); Прошоный печаторъ Павелъ Котовичъ — енераль его королевьской милости повету Слонимьского рука власная (АВК, XXIV, 498, 1677).
◊ Устне прошоный — запрошаны на судовую справу ў вуснай форме. Устне очевисто прошоный печатаръ до сего листу побожной фундаціи одъ его милости пана Ярослава Солтана ... Янъ Война, рукою властною (АВК, III, 19, 1586); Устьне прошоный до того листу печать мою приложилъ и подписалъ Хасен Дайко отаманъ рукою своею (АВК, XXXI, 92, 1591); Устне прошоный о подписъ руки до тое протестаціи, самъ не умѣючи, яко братъ цеховый, Андрей Бодадо (АВК, VI, 280, 1637).

4. У знач. наз. Тое, што просяць, патрабуюць. перед оудержанемъ прошеного, стальными в^с прозбѣ боудмо (Каліст, II, 190); прошоное взѣлъ еси ѡт мене (Зб. 82, 433).

Проштие гл. пройтѣ

Прошто прысл. Тое, што і прочто. прошто держиш моужи тыи в темници (Чэцця, 896); прошто не въсхотѣла еси сѣтыхъ оцѣ житѣа. и не проводиш своихъ лѣтъ во умилѣнии (Там жа, 280); прошто жѣ той дорого пастырѣ дворъ покинувши, в^с зобранѣ единого назватисѣ хотѣчого папою (Апакр., 186); даютъ имъ, алѣ ѣакъ хоутне; то самъ бѣ знаетъ. а прошто, же моусѣтъ (Там жа, 196).

Проштѣ гл. пройтѣ

Прошэнье гл. прошенѣ

Проща наз. Данина, падатак за адпушчэнне грахоў. придали есмо церкви Божьей ко храму святого Миколы во Рши, прощи, кадь меду, а полтину грошей, дани наше (АЗР, I, 353, 1504); небожчикъ князь Иванъ Юрьевичъ ... придалъ на тую церковь Божью на Святого Николу прощи, кадь меду прѣсного (АЗР, II, 344, 1537); которыи бѣа къ певнымъ мѣстомъ ѣакобы привѣзѣють, домнѣмаючи або борздѣи на ѡдномъ мѣсте выслѣхаль, нежели на дрѣгомъ. Прощами тое зовѣтъ (Будны, 156).

Прощаный дзеепрым. ад прощати. зачимъ припоминаетъ и нѣкоторые черезъ нихъ посвѣченые скиданные заклинаные и зась прощаные епископы (Апакр., 926).

Прощательный прым. ◊ О ф е р а п р о щ а т е л ь н а я — назва царкоўнай службы, на якой даецца адпушчэнне грахоў. Слѣжба Бѣа ... даетъ намъ ѡтпущеніе грѣхов^с, и длѣ того называетсѣ, офѣра прощательнаѣ (Зб. вып., 276).

Прощати дзеясл. Дараваць, адпускаць грахі. ныне крстѣ чстный воздвижѣниѣ. нас прощаеъ ѡт греховъ наших (Чэцця, 206);

реч имъ црѣ. бѣ вас прощает (Там жа, 98); нас бо ради прощаетъ слѣпца срдцевидецъ (Там жа, 350); король арменеискии тебе прощает на его побитых людех (Бава, 145); не мовлю же ажъ назбыть насъ образили, и барзо великіи прикрости и кривды намъ починили, дла чого не можемо их прощати (Каліст, I, 31); Прощаю тѣ и разрешаю ѿ всѣхъ грѣховъ твоихъ въ имѣ ѿтѣа и проч (Навука, 113); сѣтѣ слова тые ѿ священника выреченые по исповеди: Чадѣ прощаетъ тѣ Хс невидимо и азъ (Дзід., 26); судѣа ѿныѣ зараз же и своих не прощаючи шол за ним (Зб. 752, 5816); такъ мовивши всихъ поединкомъ целовалъ и прощалъ (Пралог, 651); прощаю и розрѣшаю тя іерея Павла и Поликарпа ѿ всѣхъ грѣховъ твоихъ (АВК, III, 99, 1681).

Прощатися, прощатисе *дзеясл. Развѣтѣаца.* мы ... братю свою милѣймо. и прощаимосѣ с ними (Чэцця, 3306); затым речъ до них ѣчинивши абы се ѿдинъ з дрѣгим прощали (Хр. польск., 236); Поцѣлѣю товаришовъ, пожекгнаюсѣ з жоною, прощаюсѣ з дѣтми (Кін., 55); досыт есте спали. Июда вам болше спат не допѣщает: нѣжъ ѿбо мали и прощамо сѣа ѣже бовемъ час мѣки и смерти моеѣ пришолъ (Зб. 255, 2446); коли их проважено молилисѣа вси гсдѣ бѣѣ и прощалисѣа дрѣгъ з дрѣгомъ (Зб. 752, 776); прощаючисѣа зѣ зосимомъ просила абы в рокъ пришолъ на ѿное мѣстце (Пралог, 5736); Алегѣандер в тот час зо всѣми прощалсѣа (Алекс. 1697, 1006).

Прощение *гл. прощенье*

Прощенно *присл. З лѣгким сѣрцам.* Легкѣ: прощеннѣ бс: ал: лст: . всѣѣ (Бяр., 70).

Прощеный, прощоный *дзеенрым. ад простити.* блѣдница целовала нози гсни. писание греховъ своих раздрала. рекомо прощена ѿ греховъ (Чэцця, 322); тое кгда оучинатъ нехай имъ прощено бѣдетъ, ѿ еже въ вас сѣой цркви и ѿ вшелаго чѣколюбѣа (Апакр., 1916); Печатаръ, устно прощоный ѿ особы в семъ листе помененое, іа ... власною рукою подписал ... до того листу печат прыложылъ (ИЮМ, XXXI, 39—40, 1601); Меншій бовѣмъ прощень бѣдетъ, и змилованѣ сѣа достѣпитъ, а преложоный силно выпытованы бѣдоут (Каліст, I, 486).

Прощенье, прещение, прещенье, прощение *наз. Дзеянне на дзеясл. простити. послѣшалъ еси. иѣкова молѣщас. бѣгающа прещѣниѣа исавова. послѣшавыи моисѣѣа* (Чэцця, 1446); надѣемосѣа прѣнѣти прощение грѣховъ ѿ гса (Там жа, 1976); Человекъ ... къ мѣжу подобному собѣ лютости не имаеть, и о гре-

сехъ своихъ просить прощениа (Скар. ІС, 456); корол Пипинъ ... взалъ прощене ѿ Бова и пошол до своего воиска (Бава, 168); іавнаа тежъ на комъ зависла есть бѣда прещенсѣ, которѹю оухвалили вѣ антїохїи ѿтѣцы, заборонаючи іако живъ иначей не обходити пасхи (Апакр., 191); Если жъ бовѣмъ оберноутсѣ ... нехай боудѹтъ прощени, прощенїе напередъ испросивши (Там жа, 1916); прощение ѿ патриархи и всег дѹховенства взїавши и з женою се пожегнавши (Бельск., 390); ѿн тое выслухавши прощенїа просилъ, и ѿ того часу ѣхалисмо зѣ собою зѣгодне (Дыяр., 1526); Млсть: Милосердье: ... милостын. простына, прощенье, ѿтпѹщенье (Бяр., 78); млоденец ... просил прощенїа и бѣгословенїа ѹ ігумена (Зб. 107, 1986); зачимъ тежъ Прощенїа исцѣленїа ѿ бѣсованїа ѿного молитвами и за причиною сѣтого доступила (Пралог, 563); іако чѣвкѣ плохиѣ будѹчи з неразумїа моего ку твоеѣ сѣтїи погрѣшилъ ѿ прощение покорне прошу (Зб. 82, 3566); Антіѡхъ король хоробою ѿ Бѣга навѣжоный, плакавъ за грѣхъ, але же не плакавъ длѣ того, же Бѣга образивъ, але же вѣ хоробѹ впавъ презъ грѣхъ, грѣхѹ прощенїа не отримавъ (Зб. вып., 36).

Прощоный гл. прощенный

Проявити дзясл. *Паказаць, явіць.* якожъ проявилъ есми переже сего королю его милости, и король бы его милость о том розсмотреть (КЗ, 346, 1480); какъ же дрѣво хрста твоего іавилъ еси намъ. такъже нѣѣ сѣтїа своѣа гвозды проїави нам (Чэцця, 205); лоуна же проїави бѣгъ изрѣлтаном во поустыни пророком мѡисеѡм. соблюдаѣ их ѿ всѣкого зла (Неба, 836).

Проявитися дзясл. 1. *З'явіцца, аб'явіцца.* ѿ сѣтого дѣа проїавилсѣ моїсѣи (Чэцця, 255).

2. *Выявіцца.* ѹ оне то проїавилосѣ што ѿни заѡдно певно стали на насъ с нѣмци (Віл., 440); оуже то проїавилосѣ што ѿни на нас полно стали с немьци (Супр., 896); *wżę to sprawedliwe proiawilosia, iż oni s Nemcy stali na nas za jedno* (Бых., 502).

Проявлятися дзясл. *Выяўляцца.* книга ѿ петра египтенина, иже наоучаюτσѣ вѣдати неисходимаго плеча ѡвецъ. занже проїавлѣтьсѣ знаменїе. что им надобеть в разумъ вложить (Плечо, 816).

Проявлячийся дзеепрым. *ад* проявлятися. за ѣ днїи и все проїавлѣчиесѣа недобро (Патр. К, 646).

Прояздка, преяждка, преяздка наз. *Паездка.* року аѣп (1580) мѣца кветнїа кѣ (23) в субботу на преїаждце кролѣа его млт стѣфана ѹ вилни замовившисе его [милость] пан криштофрѣ ра-

дивил. пан троцки^с гэтман велки^с с паном володимером (Еўл., 24); тўрок болше^с людў мѣвает кгда в ловы або на проїздкѣ едет (Стрыйк., 6186); тўрокъ болше^с люде^с мѣвает, кгда в ловы або на преїздѣку еде, а штож на во^нѣ (Хр. польск., 136).

Пругъ наз. *Саранча*. много насеете на поли и мало пожнете понеже пружи пожеруть все (Скар. ДЗ, 53); ꙗко п^тица опускает криле к^с седению тако сып^леть снегъ, и ꙗко пружи спадающии на землю тако саж^дение его (Скар. ІС, 696); есть хрущъ в роду своемъ и свер^сщокъ и Пругъ и Кобыл^ска и подобнаѣ симъ по роду своему (Скар. КЛ, 22); Тамъ теже видехоме неакаѣ чуда сынов^с Енаковых^с ѿт племенѣ Волотов^с, Иже ꙗкобы пружи мали бехом^с пред^с ними (Скар. ЛК, 32).

Прудецъ наз. *Невялікі стаў, сажалка*. пошла граница ... по задѣ прѣдца нашего (КВС, 564, 1552); того сына моего ... зрубавшы, з двора выволокли и покинули дей за прудцомъ (АВК, XXXVI, 272, 1582); на самой границы Бакштанской у прудца села его милости пана воеводиного Драчкова (АВК, XVIII, 106, 1592); подали Мартину Троимовичу прудец свой Митьковский (АВК, XXX, 290, 1604); с того коньца просто в ручай и конецъ, который ручай идетъ с прудьца моего, мене Балтазара Склотовского (ИЮМ, XXIII, 487, 1632).

Прудина наз. *Тое, што і прудищо*. z toho ozera u moch, so mchu u reku Niezlewku, toju nekoju u niz do prudyn u bor (ИЮМ, II, 337, 1731).

Прудишко наз. *Тое, што і прудищо*. дал ему церковъ, отчизну его ... землями бортными и з тетеривиными токи, пруды и прудишки (ИЮМ, XXIV, 410, 1663).

Прудищо (прудишче, прудище, прудыще) наз. *Месца вакол става; месца, дзе быў стаў*. Тое есть пуца ся сама въ собѣ маєть ... съ прудищами, и зъ лугами хмеловыми, съ бояры путными (АЮЗР, II, 108, 1470); даль его милость ему тое имѣнье ... зъ рѣчками и потоки и зъ ихъ узрои, и зъ бобровыми гоны и зъ зеремяны, и зъ ихъ прудищы, съ ставы и ставищы и зъ рыбники (АЗР, II, 12, 1507); князу Богдану тутъ же надъ озеромъ надъ Ровомъ ку Непоротовской грани все Прилучье и Примочье и коло озерокъ по Дуновець ручей, по прудище и мохъ Чиспикъ (АВК, XIII, 14, 1508); Матей узнели насъ на сеножать голую, которая лежитъ надъ прудищемъ (АВК, XXIV, 92, 1537); повелъ насъ по межамъ по лѣдомъ по нивью через прѣдищо (КВЗС, 826, 1538); Надъ рѣчкою Вичинчею, у верху пруда великого, прудище и сажавка пуста (АВК, XIV, 6, 1555);

На третимъ мѣстѣ подле гаю его милости, за прудищомъ, поля оремого кгрунту среднего моркговъ три (АВК, XIII, 288, 1560); они мне за тое земли мои верху помененные променяли отчизну свою властную ... з реками, з речишчами и с пруды, прудыщами (АВК, XXIV, 308, 1568); имениче ... з водами текущими и стоячими, с пруды, с прудищъчы, з людьми тяглыми (АВК, XXXII, 155, 1596); отъ конца прудищо (ИЮМ, XXIII, 481, 1630). *Параўн.* прудина, прудишко.

Прудкий, пруткий *прим.* 1. *Хуткі ў сваіх рухах, дзеяннях.* ѡнъ же повѣле веати ѡт заходу солнѣца велми прѣдкому вѣтру (Скар. KB, 21); прѣдки ногы их кѣ пролитію крови. сотрение и страх на дорогах ихъ (Пс. XVI, 16); кгда авинер ѹтекал, гонил его азагел барзо прудкиѣ муж брат ишавов (Бельск., 103); коли тежъ маем выѣти против нашим неприѣтелем, десеткром сто тисечиѣ на прѣдкихъ конех прибраны в зброи валечныи выежчаемы (Алекс., 26); Жолнѣре зас прѣдким бѣгомъ, ѡдинъ дрѣтого выпережаючи, поскочили на ѡный пагорокъ (Варл., 1946); Скоръ: Прудкии, скорыи, борзыи (Бяр., 147); если на прѣдкост не ест так прѣдкиѣ елень, ани лѣмпарть, ани тигрисъ, ани ѡрель, ани небо, ѣкъ ѡдинъ ангель, вѣ прѣдкости своеѣ (Пралог, 547); еллин тое видѣвшы подивовалсѣ, такоѣ смѣлоѣ и прѣдкои игрѣ ихъ (Алекс. 1697, 16).

2. *Які адбываецца ў кароткі перыяд часу.* которыи коли до мѣста вошли, прѣдкаѣ се ѹ всих слава розголосила (Зб. 262, 138); мы сами на тотъ часъ за пруткимъ выездомъ нашимъ оттоль з Вильна в ловы ведомости певное около того мети ... не могли (АВК, XXIV, 182, 1555); Хотѣчы мы гсдрѣ в томъ панстве нашомъ ... покоѣ посполитыѣ, чиненьемъ прѣдкое и латвое справедливости розмножати (Ст. 1588, 225); на замку киевског, затвориласѣ ѡлга, зѣ ѣрополком ѡлгом, и володымером з трома внѣками своими, сынами свѣтославовыми, до которог ѡлга послала ѡ прудкиѣ ратѣнок (Стрыйк., 443); всѣмъ вѣ бѣдахъ и припадкахъ бѣдѣчимъ певною оутѣчкою, кгрѣнтовною потѣхою, потѣжною обороною, и прѣдкимъ ратѣнкомъ (Каліст, II, 2116); близко естѣ днѣ Панскій великій и прѣдкій барзо (Варл., 786); ѹказалемъ прѣдкѣю потребѣ ѡчищениѣ (Зб. 259, 531); ихъ милости ... вѣ плаченье зарукъ попадать мѣли, однакъ поневажъ оное и сама сторона взглядомъ прудкого пристѣя до своей власности не афектовала (АВК, XV, 427, 1681).
◊ Вѣ (у) прудкомъ часе (хвили) — *у бліжэйшы час.* ѡбы то было вѣдомо ... што се з ним мае деѣт напотом, то бы

в нынѣшнем часѣ розмышлял, абовѣмъ в прѣдко^с хвили то приходит, ижъ люде ажъ до ѡболоков подвышае фѣртуна (Алекс., 196); тое теж^с придаючи, ижъ в^с прѣдком^с часѣ з нимъ в^с такомъ товариствѣ мае^с быти (Варл., 183—1836); бояре кривицкіе ... одповедь и похвалку учинили ... же у прудкимъ часе и кляшторъ вашъ спалимъ (АВК, I, 336, 1666).

3. *Енергічны, здольны; які хутка арыентуецца і прымае рашэнні.* Видиш^с ли челоуѣка прудькаго на слово, в томъ болѣши надеваисѣ безумиѣ нежели наказаниѣ (Скар. ПС, 446); была невѣста пышна, смѣла, хитра, прудка и хандокга (Бельск., 136); ты вѣдаешъ іако то^с людъ естъ прѣдки^с кѣ зломѣ (Там жа, 526); што в^с правдѣ шляхетный тотъ и прѣдкіи на нѣсной дорожѣ (Варл., 346); Былъ нѣкоторые ѡдинъ законник прудки^с и ѡхотны^с до справъ бозских (Зб. 107, 184); Ѣваж ижъ легки и солодки стают се всим ... которые дѣха не тела наследѣют. дух бовем прѣдки^с а тело слабо (Зб. 255, 1496).

4. // *перан. Кемлівы, цямлівы.* Есть бо воистинѣну в неи [в мудрости] духъ разумности ... вымолѣвный, прудкий, несѣкверный (Скар. ПБ, 116); Арсениѣ ... барзо ѣчоны^с былъ ... ѡстрога а прѣдкого розѣмѣ чѣлвкъ (Пралог, 6636).

5. *Рантоўны, імклівы.* кгдамы сѣ о причинѣ такъ проудкой смерти пытали, слоуги его ѡтповѣли (Апакр., 1536); Напрасный: Наглый, прѣдкій, зненацка припалый, даремный, сверѣпый (Бяр., 87); Напраснивъ: невстыдливый, наглый, прѣдкій, походистый, зѣдлый, крѣмѣбрный (Там жа).

Прудко, прутко *присл. 1. Хутка, жвава, шпарка.* панна маріа из дитѣтком исоусом с коморьки оу ей же се был іссъ народил. боіасе жидов такъ проудко и борздо выбегла (Валх., 58); могутъ люди непріятельскіи прутко, а безъ вести прибежши, и тамъ за острогомъ стоячи, на мостъ стреляти и не впускати людей въ замокъ (Арх. ЮЗР, VIII—1, 79, 1552); Матей Яцкевичъ Быстрыцкий ... и з слугами, прудко на мене наскочивши умыслнымъ обычаемъ ... бѣючи, и мордуючи и бороду вырвалъ (АВК, XXI, 71, 1555); кгда ей споведали ѡ Трыщану, а ѡна на золотом узголовью посмыкала сѣ іакъ змиѣ на купе, а коли видепа пана Трыщана у дверехъ палацу своего, такъ скочыла велми прудко (Трыст., 105); кинѣли сѣ аркгонавты до божницы ... похвативши шкѣрѣ з золотою вовною вышли прѣдко вѣсѣли в^с ѡкрѣт (Бельск., 796); з великим пѣдом до мѣста пѣхотѣ з драбинками припѣстил, которые барзо прѣдко парканѣ перешли (Хр. польск., 19); іакъ возъ водза, кони, и вси потребы

под ѡднимъ возницею сѣть, которій коли хочетъ, прѣдко бѣжитъ зъ возомъ (Мак., 149); третегъ днѣ по переплытью реки, здалека ѡзрим прѣдко бегѣчих на вѣблюдех (Зб. 82, 476).

2. *У кароткі час, тэрмінова.* проудко вѣрь намъ таѡ оугода межи нами дойдеть и долго трвати боудеть (Апакр., 165—1656); ревека мѣла брата именем лавана. коториъ прѣдко вышол до чѣвка (Біблія, 55); лѣта дѣле а в том дал прѣдко знат рѣсин ѡный ѡрополкови (Стрыйк., 4746); прѣдко онѣю оздобнѣю и новѣю шатѣ ... псѣеть (Мак., 27); унѣѡ прѣдко згинет и часто так бывало гды ѡбачит шлѡхту до них зъ цекавзы през ѡкно волает (Дыяр., 178); потреба мовит чинити покѣтѣ не толко з старанемъ але и прѣдко (Зб. 259, 530); Иѣара ... прѣдко кѣ великим цнотамъ и досконалости хрестіѡнское пришол (Зб. 82, 50); прудко по смерти небощика ... панъ Цитринскій ... кво-ту, якову небощикъ выплачатъ субмитуючи, о зажитѣ ... аже-бы ... пашни не забирали ... панъ ... отобратъ хотѣль (АВК, XV, 515, 1686).

Прудкобежачий *прим.* Які шпарка рухаецца, бяжыць. Быстроточный, Быстропреклонный: Прѣдкѡбѣжачій (Бяр., 11).

Прудкость *наз.* 1. *Хуткасць.* вырвалсѡ как ѡрел наде всю проудкость. вышодши побегль ѡт нас (Пак. Хр., 286); азъ ... бежалъ к нему во прудкости силы своеѡ (Скар. ДП, 25); гекторъ с прудкости ѡного то разѣ не оуѡкнулсѡ (Троя, 396); Тагнул тогды Атыѡ з великою прудкостію на поле каталѡницькое, на которое кгды прытагнулъ, зобравшы до себе жол-неры, учинил до них напоминанѣ тыми словы (Атыла, 191); Тогож рокѣ алемани з великим людом и прѣдкостію рен рекѣ зимѣ замерзлѣю перебивши до галилеи вторгнѣли (Бельск., 288); абы не былъ ѡт него пожертый, оутѣкаль: а зъ прѣдкостію бѣгѣчи, въ великій нѣѡкій ров впал (Варл., 1106—111); Гды того домовлѡл алит тое коло ѡт верхѣ ѡкъ высоко было. аж до пекла наглыбшого неисповѣдимою прудкостію летит (Зб. 107, 1056); коли взыде сѡнце возми каждый з вас бронь свою, а выбежете прѣдкостію біючи по нихъ безпечнѣ, бо ихъ гсдѣ зотре под ногами вышими (Хран., 3756); вышли есмо кѣ вечерѣ и ѡбачым вѣблюды, которых дромедары зовѣтъ, длѡ прѣдкости ихъ (Зб. 82, 48).

2. *Плынь.* Быстръ: Прѣдкость воднаѡ (Бяр., 11).

Прудниковъ *прим.* ад прудникъ у 1 знач. доводу слушного ... на Миколая не было, але одно гола повест хлопца прудниковаго (АВК, XXXIX, 540, 1579).

Прудникъ наз. 1. *Млынар на вадзяным млыне.* Стасюка ... прѣдникъ пана ивана хорѣжог полоцкаго на мѣ лаврынъ прыказалъ былъ при статкѣ своемъ ѡставилъ (КВС, 588, 1552); Войтех Ескович, млынаръ ... Которое сознане Войтеха прудника Улас золотар, жедал, абы до книг меских было записано (АВК, XXXIX, 539, 1579); Ключы мне в карчѣме Брылевской его милости князя Жыжемского, в дому прудника его милости Брылевского (АВК, XXXVI, 352, 1582); въ чомъ дей уличили прудника тогожъ села Драчковского Ивана Маланича (АВК, XVIII, 107, 1592).

2. *Плаціна, запруда.* коториѣ напервеѣ ѡт прѣдника реки прибежит до него з дрѣгим пѣщаючи на коню (Хр. польск., 3); пѣшо а закладъ, заводъ ѡт прѣдника реки до слупа (Там жа).

Прудничокъ наз., *памяниш.* ад прудникъ у 1 знач. въ чомъ дей уличили есмо были прудничка тогожъ села своего Драчковского Ивана Моланича (АВК, XVIII, 109, 1592).

Прудовой прым. 1. *Які мае адносiны да става, размешчаны на беразе става.* Вилунищане своевольне въ томъ заливку ихъ прудовомъ рыбъ собѣ ловити почали (АВК, XIII, 32, 1565); рыбъ подданные наши Вилюнискіе въ томъ заливку прудовомъ по самый мостъ на рѣцѣ Брожелѣ, подъ селомъ ихъ на дорозе Троцкой, не ловливали (АВК, XIII, 32, 1585).

2. *Млынавы.* такъ седѣчи в темницы молот каменем великим прѣдовым ѣко неволник (Самсон, 256—26).

Прудокъ наз., *памяниш.* Ад прудъ. напервей привели их милость нас на прудокъ, переехавши къ старой своей поросли, а от тое поросли къ двум порослямъ (Пін., 30, 1517); Бранецкіе отъ того прудка, отъ рѣки, которую менили быти Бронкою ... повели насъ черезъ поля (АСД, I, 47, 1546).

Прудце прысл. *Больш хутка, шпарка.* господь ... реч ко мнѣ въсѣтани и соиди с горы прѣдце (Скар. ДЗ, 226); азъ делаю на то гледечи, и вы потому же прудце делайте (Скар. КС, 24); ѣко птица прудце летаѣа по воздуху, еѣ же не знайдуетсѣ знамѣ пути гдѣ летела ест (Скар. ПБ, 8); скоро а прудцѣ валку есьмо съ тымъ непріателемъ нашимъ почали (АЗР, II, 345, 1538); перъвей сего скоро а прудце вал[ь]ку есьмо съ тымъ непріателемъ нашимъ пачали, не способивъши ся на то за часу (КПД, 5, 1538).

Прудчей, прудше, прудшей прысл. *Хутчэй.* рымѣне тым сѣ прудчей поспешали, абы ѡт стрѣль и иных потисков будучы волны, могли з угры зблизка чынити вручъ мѣчми, которымъ

велми уфали (Атыла, 196); дано воды, а по пиво побѣжано што прудчей (АЗР, V, 76, 1645); обаважиса потреба, абы тѣрчинъ ... тымъ проудше, и ѿдовитей такъ на насъ, ѿко и на хрстіаны под собою мешкаючіе не натеръ (Апакр., 203б—204); чомѣж рачей што прѣдшеі до того не помагаєте, ѿкобы са старосвѣцкій задержалса домовоі згоды способъ приверноуль (Там жа, 217б); В законе человек живет чысте^с, ѣпадет редко, повстает прѣдше^с, ходит ѡсторожне^с (Зб. 255, 379б); которі^с милѣет горячше^с бежыт прѣдше^с (Зб. 259, 567);

Прудший, прудшый, пружший *прим., выш. ст. 1.* Ад прудкий у 1 *знач.* жебы могли мети господы въ месте поблизу, себе для прудшого хоженья ку обмовамъ и обѣмышлен[ь]ю въ потребахъ земъскихъ (КПД, 479, 1568); немаш межи планетами, кто бы в бѣгѣ былъ прѣдшимъ, ѿко мѣсец (Зб. 259, 555); его милость ... жадныхъ зарукъ для пружшого пристья ... поневажъ вжо другую половицу сторонѣ моеі отдалъ (АВК, XV, 207, 1667); лечъ же сторона моя взглядомъ пружшого пристья до своей власности не афектуеть (Там жа, 328, 1673); Поденщиковъ, человекъ деветнадцать, носили на вежу цекглу для работы прудшой, одному на день по осм. тринадцать (ИЮМ, IX, 140, 1692).

2. Ад прудкий у 2 *знач.* годные особы для лѣпшоѣ и прудшоѣ справедливости на нѣкоторыхъ мѣстцахъ водлѣ потребы установлены были (АЗР, III, 148, 1568); выискѣючы толко тые артыкѣлы ѡ котрые для прѣдшое справедливости рокъ по-званью две недели вышел естъ ѡписанъ (Трыб., 12); вольно будетъ ... пану мечнику ... особу до которого хочечы права и суду тамъ, где бы собе прудшую справедливость одержати могъ, рокомъ завитымъ позвати (АВК, XX, 52, 1586); кѣ розширенью большое волности, и ѡсѣгненью прѣдшое справедливости, рачиль имъ (Ст. 1588, 119); такъ абы тая справа, вжо правомъ зачатая, ку борздейшому и прудшому коньцу прышла (АВК, XXXII, 193, 1596).

3. Ад прудкий у 3 *знач.* Ѣваж ѿко гсдъ прудши^с кѣ даню нижли мы кѣ жоданию абовем кгда ѡни толко се выводовали ѡт хсѣ где бы мешкал ... ѡн еднак на то^с мало^с прозбе не мел досыт, але еще их возвалъ жебы з нимъ шли (Зб. 255, 126); бѣтъ ест прѣдши^с до ѡживенѣ нижли до забиванѣ (Зб. 82, 296б).

Прудъ *наз. 1. Стаў, сажалка.* Пану солтану Александровичу на прудъ на реце Лъне подъ Берестемъ межи Теребуня а Пехнова

(КЗ, 178, 1441—1480); Што тамъ прудъ нашъ заставленъ на реце на Лыстне межи Теребуня а Пехнова (Там жа, 393, 1484); панъ Миколай ... велѣлъ имъ со всего мѣста люли выгоняти на Есеную, прудовъ сыпати (АЗР, I, 362, 1505); продали ... сеножати лесы заросли прѣды прѣдища и ѡзера (КВС, 505, 1552); там же на Вячы за прудом нивы чотыры дворных (АВК, XVIII, 351, 1582); поле лежитъ концомъ однимъ одъ Кейтовишокъ, одъ конца Куникгового пруда, а бокомъ по сѣножатку, которая сѣножатка около тое поле обошла (АВК, XII, 543, 1612).

2. *Хуткая плынь*. Не поставлѣисѧ противу лица силѣнаго, ниже пытаисѧ противу пруду реки (Скар. ІС, 106);

Прудыще гл. прудищо

Пружей, пружшей прысл., выш. ст. 1. Ад прудко ў 1 знач. за ѡмешканем цесарским, прѣжшей з Стефаном прибыли, зачим Максимилиѧн на своем панствѣ зостал (Стрыйк., 6286); видѣчи ўже згинене свое перед ѡчима, ўтекли што прѣже^с на берегъ (Хр. польск., 46); млоденец ... дивѣючис хто ему повѣдив ѡ имени его тымъ прѣже^с бѣжалъ а гсдѣ еще голоснѣ^с крычал (Зб. 107, 199); покаралъ слуги свои, ѡтпѣгнулъ ўтекаючи тымъ прѣже^с до свое^с земли (Пралог, 5366).

2. Ад прудко ў 2 знач. хочеш ли замкѣ тог прѣжше^с добыт (Стрыйк., 4496); не бѣдем валчит против поганом за дѣши наши и ўсправедливенѧ наши, теды прѣже^с нас выгубѧт з земли (Кн. Мак., 536); ничего чѣвка пруже^с зепсоват ... не может ѧкъ злые розмовы (Зб. 752, 4776); прѣже^с захорет нижли ѡздоровѣти можем (Зб. 82, 2836).

Пружие наз., зб. *Дробная саранча, конікі*. тое слово некоторые выкѣладают, гѣрѣшкі лесѣные, а иные кобылкі, то ест малые ѧкієсь зѣверѧтка. которіє вѣ томѣ тых земѣлахъ ѡдалі. сѣловеньскіи перекѣладачѣ ... выложилъ: пѣружіє: то ест, саранчі: ведьже відечі то быт не вѣласѣней выкѣладѣ (Цяп., 436); Кормлѧ Іѡаннова была Акриды, або прѣжіє, и медѣ дикій, або лесный (Калист, II, 278); Акріды: Трава або зѣлье ... тожѣ зри и Прѣжіє. а Прѣзи тогож имене, коники за подобѡбразіє цвѣта и корене оногѡ зѣлѣѧ (Бяр., 226).

Пружка наз. *Спражка*. За пружки ременные две, асмак. десять (ИЮМ, II, 108, 1684).

Пружномовный прим. *Які маніць, гаворыць няпраўду*. Блѣдивый: сѣсловный, свѣготливый, прѣжномовный, лѣгарь, нѣгазѣ. баламѣтъ (Бяр., 8—9).

Пружшей гл. пружей

Пружшій гл. прудшій

Прусакъ наз. *Тое, што і прусь.* завжды его своим рицерством рѣским против нѣмцом, мазѣром, прѣсаком, литвѣ и чехом спомогал и ратовал (Стрыйк., 458); Видѣчи роты полские мѣжными силами на прѣсаки ѣдарили (Там же, 6176); Также и дрѣгим разом тожѣ хотѣль имѣ ѣчинити, але прѣсаки навели его на такие мѣстца, где полѣков барзо поражоно (Хр. польск., 9).

Прусинъ наз. *Тое, што і прусь.* Устромецкий прѣсин, ѣчинил на то скринкѣ желѣзнѣю, в которой было ві рѣр наби-тых и порохѣ в ней полно (Стрыйк., 596).

Прусский, прусский прым. ад прусь. потом с маршалкомъ. проускаа рат. къ троком прихѣдила (Віл., 4426); маршалко проускый поидеть ратию к великомуу кнѣзю ѣгаилу (Супр., 91—91); пришла граница пруская въ реку Пруску (АВК, XVII, 303, 1541); Жикгимонтъ Августъ, Божою милостью, король Польский, великій князь Литовскій, Рускій, Прускій (АВК, II, 5, 1555); Жикгимонтъ трети^с божью млстью, король полски^с, велики^с кнѣзь литовски^с, рѣски^с, прѣски^с, жомойтски^с, мазовецки^с, ифлѣнтски^с (Ст. 1588, прадм.); выправиль себе опеку надъ княжатею прускимъ, але му потомъ княжна малжонка его умерла (Еўл., 140); Стефан бѣею мл кр пол вел кз лит рѣскій, проускій, жомойтскій, мазовецкій, ифлѣнтскій, седмик-городскій, и прѣчаѣ (Апакр., 29); potom z marszałkom Pruskoie woysko ko Trokom prychodyło (Бых., 504); мистръ прѣски^с каролюс першим щастем ѣ смѣлост поднесены^с, дрѣги^с и трети^с раз, з болшим во^сском немецким на бѣрене литвы приходил (Стрыйк., 533—5336); потом кроль локеток мѣль великую [битву] з крижаками прѣскими, где ихъ поразил во^сско (Хр. польск., 116); кнѣз литовски^с рѣски^с прѣски^с жомойтски^с мазовецки^с ин^сфлѣнтски^с смоленски^с ... корол (Дыяр., 1556); Пиво прусское, на отѣздѣ, съ хозяиномъ (ИЮМ, XXIV, 40, 1713).

Прусъ наз. *Ураджэнец або жыхар Прусii.* оудыж ноутрении оу татарѣ и францѣсовѣ, и оу прѣсовѣ горѣче (Арыст., 189); Прусы и Лифлянты съ збѣгами нашими справедливости вамъ не чинятъ (АЗР, III, 102, 1559); Про то абы и тые шабли почувли, ѣбрал колко гѣтманов, абы тѣгнувшы воиском калетаны, нортманы, морыны, тункѣры, фрызы, цымбры и прусы воевали (Атыла, 214); Прусы и Нѣмцы до Вилни тѣгнуть а кнѣзь великий ѣкгеило з Вилни до Троковъ идетъ (Рач., 319); повстали противѣ его немцы прѣсы и выфлѣнты (Патр. II, 906);

Витенѣ ... выконавши на панствѣ вѣкъ до сивизны частыи воны а кгвалтовныи стоси крижаком прѣсом и листантским вытрававши Ѹмер а сѣна своег кгедимина на панство zostавил (Стрыйк., 533); ѡсадили своѣ берегъ прѣсове стрелбою, и компаньем, мосты показивши, там не могли наши перебыт, ажъ се на горѣ Ѹдали (Хр. польск., 13). *Параўн.* прусакъ, прусинъ.

Прутиє гл. прутьє

Прутикъ наз., *памянш.* 1. *Ад* пруть у 3 знач. За два прутики смолки дали осм. (ИЮМ, X, 86, 1695); Сургучъ в Могил. 1 прутикъ 24 гр. (ИЮМ, XXV, 53, 1715).

2. *Ад* пруть у 4 знач. к тому еще додали есми ... земљи моей другой ... вымерывъши волоки тры, моркговъ два, прutowъ деветъ, прутики три (АВК, XXIV, 308, 1568); в той службе и пустовизне кгрунѣту на деветдесять и девяти местцахъ моркговъ двадцать чотыры, прutowъ петнатцать и прутикъ одинъ малый (АВК, XXX, 72, 1590); огородъ подданого церковного, которого съ погнымъ и простого поля намероно моркговъ чотыры, прutowъ чотыры и прутиковъ полпета ... такъ есми поделилъ (АВК, XVIII, I, 1604);

Пруткий гл. прудкий

Прутко гл. прудко

Прутовщина, прutowщына наз. *Падатак за карыстанне зямлѣй (у гарадах).* панове маистратовые яко тежъ и вѣсе посполство ... уфалили прutowщыну зъ жылого прута по зол. два, а зъ отписного по осм. петнадцать, а зъ пашнего по асм. шесть (ИЮМ, I, 15, 1679); уфалили прutowщину зъ жилого прута по золотыхъ два а зъ одписного по полузолотого зо всихъ кгрунтовъ подъ юрысдыкою мескою знайдуючыхъ (Там жа, 207, 1682). *Параўн.* попрутщина.

Прутовщинный, прutowщинный *прым.* *ад* прutowщина. зъ сотни Курдоневъское ... дошло прutowщинныхъ грошей ... золотыхъ сто деветдесять и одинъ (ИЮМ, IV, 27, 1686); зъ сотни Выгонъское ... дошло прutowщинныхъ грошей ... золотыхъ сто тридцать шесть (Там жа).

Прутовщына гл. прutowщина.

Прутовый *прым.* 1. *Ад* пруть у 3 знач. Цыну прutowого чвертку до побеленя (ИЮМ, X, 120, 1695).

2. *Ад* пруть у 4 знач. его королевская милость ... съ плаченъя прutowого пляцовъ местскихъ домами оселыхъ насъ вызволити ... рачыль (АВК, I, 158, 1584).

Прутший гл. прудший

Пруть наз. 1. *Тонкая доўгая палка без сучча; дубец.* набрав^с ꙗковъ прutowъ тополевыхъ зеленыхъ и мигдаловыхъ и ꙗворовыхъ пооб^слупилъ их (Скар. КБ, 556); што назбирала прѹтом выбивши и вымолотивши нашла ечменю ꙗкобы мѣра ефи (Біблія, 1386); *штрасль:* Прѹтъ, за рокъ оурослый, леторасль (Бяр., 189). // *перан.* пруть греха вытор^сгненъ бѹдетъ с них (Скар. ІС, 9); хто сѣть кривдѹ пожнетъ безаконье и проутъ гнѣва ег скончается (Зб. 262, 104—1046); не доп^сститъ гѣ прѹта грешных на жеребеи праведных (Пс. XVI, 1276).

2. *След на целе ад дубца.* петно на той же левой стороне на стегне заднемъ округлое, а на правой стороне якобы прут (АВК, XXXIX, 247, 1579).

3. *Доўгі металічны стрыжань.* Ѹчинил^с и светил^сникъ кованый *шт* злата чиста, изъ его же столпѣца прутіе ... выходжали шесть на обоемъ боку три пруты на сѣтране единой а три на другой (Скар. КІ, 706); казал артемиѧ прѹтами шловѧными бити (Зб. 752, 5536); взявши теды Ісѹсъ Ахара сѣна замврїи и сребро, и шатѹ, и прѹтъ золотый (Хран., 1646); били мене прѹтами шгнистыми (Зб. 82, 418); за роботу зъ того железа прutowъ до печи ковалю заплатили (ИЮМ, X, 185, 1695).

4. *Мера даўжыні і плошчы.* далъ ему отмѣною осмъ волокъ земли и полчетвертанадцата моркга и полтора прута (РПП, 183, 1547); маеть дати ... отъ прута огородного местьского одинъ пенязъ (КПД, 593, 1558); дороги великие гостинцы мають быти водле стародавного шбычаю такъ широкие абы на полтора прѹта быти могли (Ст. 1588, 378); мостъ збудованый есть, которого вымѣрыли вдоль прutowъ мѣрницкихъ сто (АСД, IV, 71, 1606); плѧцъ шдин за городом прѹтовъ десеть на ѹлицы кѹрденовско^с названо^с лежыт (ККСС, 16, 1615); платити повинны будутъ ... съ прutowъ гуменныхъ по пенѣзю одному (АВК, IV, 34, 1670); месту отмерили на рынокъ моркговъ три и прutowъ двадцать (ИЮМ, VIII, 216, 1693).

Прутье, прутіе, прущье наз., зб. 1. *Ад пруть у 1 знач.* егда стада приходили пити предъ очима имели прутіе и смотрѧчи на нихъ зачинали (Скар. КБ, 56); Валіе: Прутье финіково, розки Дактѹлѹ, або палмового дерева (Бяр., 249).

2. *Ад пруть у 3 знач.* Ѹчинил^с и светил^сникъ кованый *шт* злата чиста, изъ его же столпѣца прутіе чаши кружки и кветіе выходжали (Скар. КІ, 706); муж бѣжы^с ... выкладаетъ мнѣ сонмо^с мовечы ... шгненное пруте во^сна бѣсовскаѧ (Зб. 752, 564); за пруще железное до печи светличной у Любужи заплатили

золотыхъ четыре (ИЮМ, IV, 237, 1686); за направоване прутя
железного до печи светличной ... заплатили ковалю (ИЮМ,
XII, 112, 1698).

Пры гл. при

Прыарештованый дзеепрым. ад прыарештовати. митропо-
лите кгрецкому прыарештованому месту отъ розное шляхты,
дали на харчъ на неделю золот. (ИЮМ, VI, 125, 1689).

Прыарештованье наз. Дзеянне на дзеясл. прыарештовати.
панъ Велжынскій маеть на метности Липской, и о прыареш-
товане тое суммы (АВК, I, 84, 1649).

Прыбавити гл. прибавити

Прыбавитисе гл. прибавитисе

Прыбавка гл. прибавка

Прыбавленный гл. прибавленный

Прыбавливати гл. прибавливати

Прыбавляти гл. прибавляти

Прыбавный прым. Дадаткова набыты. я Ян Станиславо-
вичъ Петкевича тую службу людей ... з кгрунътами вшелякими
закупъными и якимкольвек обычаем набытыми и прыбавъ-
ными ... продал есми (АВК, XXXII, 457, 1596).

Прыбавокъ гл. прибавокъ

Прыбегчи гл. прибечи

Прыбежати гл. прибежати

Прыбежыще гл. прибежище

Прыберати гл. прибирати

Прыбиванье гл. прибиванье

Прыбивати гл. прибивати

Прыбирати гл. прибирати

Прыбираться гл. прибиратися

Прыбити гл. прибити

Прыбитый гл. прибитый

Прыбицье гл. прибитье

Прыбияный гл. прибияный

Прыбиянье гл. прибиянье

Прыбияти гл. прибияти

Прыближати гл. приближати

Прыближитися гл. приблизитися

Прыборонованный дзеепрым. Прыбаранаваны. которы того ост-
ровка поораного и прыборонованого ... огледал (АВК, XXXII,
97, 1596).

Прыбранный гл. прибранный

Прибратися *гл.* прибратися
Прибудованье *гл.* прибудованье
Прибудовати *гл.* прибудовати

Прибудучий *дзеєприм.* *Які настане, з'явіцца.* волно ей будеть у дому поспол з детми теперешъними и потомъ прибудучими мешкать (АВК, XVIII, 75, 1578); повиненъ будет ... заплатити ... на Великдень свята прибудучого (Там же, 136).

Прибывати *гл.* прибывати
Прибывший *гл.* прибывший
Прибылый *гл.* прибылый
Прибыти *гл.* прибыти
Прибытокъ *гл.* прибытокъ
Прибыть *гл.* прибыти
Прибытье *гл.* прибытье

Прывавляти *дзеяс.* *Прыцягваць; запрашаць.* возного повету Виленского Яроша Томковича и сторону подвакротъ на ратушъ до себе прывавляла то оповедаючи (АВК, XX, 140, 1598).
Параўн. привабляти.

Прываланье *гл.* приволанье

Прывалье *наз.* *Месца перад насыпам.* с копыца на логъ у копцеъ, просто на прывалью к воде прыходя и пруду (ИЮМ, XXII, 483, 1630).

Привара *гл.* привара

Приватный *гл.* приватный

Приватомъ *присл.* *Прыватна, неафіцыйна.* приватомъ, не могучы метъ местца въ монастыри, мешкала черезъ часъ немалый господою въ месте Могилевскомъ у вдовы Настаси Матвеевой (ИЮМ, VII, 416, 1625).

Приведенка *наз.* *Жанчына, якую прывялі.* покладали ... запис на продажу жонки своее властное, невольное приведенки жоны его Миколая (АВК, XXXII, 308, 1596).

Приведеный *гл.* приведеный

Приведенье *гл.* приведенье

Привезати *гл.* привязати

Привезеный *гл.* привезеный

Привезенье *гл.* привезенье

Привезти *гл.* привезти

Привенокъ *гл.* привенокъ

Приверненный *гл.* приверненный

Привернение *гл.* привернение

Привернути *гл.* привернути

Привесистый *гл.* привесистый

Привесити гл. привесити

Привесный прым. *Прывясны, падвясны.* До замыканя шка-
тулы привесный одинъ ... замокъ (ИЮМ, XIII, 83, 1699).

Привести гл. привести

Привестьсе гл. привестися

Привешоный гл. привешеный

Привилей гл. привилей

Привилий гл. привилей

Привилье гл. привилье

Привитаный гл. привитаный

Привитанье гл. привитанье

Привитати гл. привитати

Привитатися гл. привитатися

Привлащати гл. привлащати

Привлащити гл. привлащити

Приводити гл. приводити

Приводитися гл. приводитися

Приводца гл. приводца

Приводъ гл. приводъ

Привоожоный гл. привоожоный II

Привозити гл. привозити

Привозный гл. привозный

Привозъ гл. привозъ

Приволаный гл. приволаный

Приволанье гл. приволанье

Приволать гл. приволать

Привоолока наз. *Тое, што і* проволока. в справе своей ни-
которое приволоки и затрудненя с тым Зыбултом Брозовским
о властност свою не заживывал (АВК, XXXII, 70, 1596).

Приволыванье гл. приволыванье

Приволывати гл. приволывати

Приворотити гл. приворотити

Приворочати гл. приворочати

Привороченье гл. привороченье

Прывчитися гл. приучитися

Привыкати гл. привыкати

Привыклый гл. привыклый

Привыкнути гл. привыкнути

Привышшыти дзеясл. *Тое, што і* перевыштити ў 2 знач. вси
свой продки ... в тых и инных всих цнотах и станех привыш-
шыла (Зб. 82, 12).

Привязаный гл. привязаный

Привязати гл. привязати

Привязовати гл. привязовати

Привязыванье наз. *Привязванне*. купили ремня до привязываня попронги (ИЮМ, XIV, 37, 1700).

Прыгалавашка гл. приголовашка

Прыгана гл. пригана

Прыганити гл. приганити

Прыганяти гл. пригоняти

Прыгледанье гл. пригляданье

Прыгледетися гл. пригледетися

Прыглядыватися гл. приглядоватися

Прыгнати гл. пригнати

Прыгнатисе дзеясл., зв. ад пригнати ў 2 знач. тотъ жыдъ ... бавечысе по розныхъ селахъ ... парафіи моее, прыгънавшысе, въ пущы зоставиль (АВК, XXVIII, 190, 1644).

Прыгнутися дзеясл., зв. ад прыгнути ў 1 знач. Король сѧ напил, а Пэрло прыгнулсѧ пити (Трыст., 9); Бово прыгнулсѧ на седельный лук (Бава, 155).

Прыгода гл. пригода

Прыгодитися гл. пригодитися

Прыгодне гл. пригодне

Прыгодятися дзеясл. *Тое, што і* пригожатися. виделъ короля перед шатром и бѣгъ к нему велми весело, и ѡблапилисѧ велми мило и пыталисѧ, ѡкъ сѧ кому пригодило ѡт того часу, коли сѧ разлучыли (Трыст., 56—57).

Прыгожатися гл. пригожатися

Прыголовашка гл. приголовашка

Прыгонитися дзеясл., зв. ад пригонити. тотъ Рупертовичъ, прыгонившыся за ними до гостинца ... отповедь и похвалку ... учынилъ (АВК, XX, 114, 1595).

Прыгонный гл. пригонный

Прыгонщыкъ наз. *Той, хто кіруючы суднам, даставіў што-н.* гребцомъ, прыгонщыкомъ, человекомъ трыдцати шести, по пирогу (ИЮМ, XII, 76, 1698).

Прыгонъ гл. пригонъ.

Прыгородити гл. пригородити

Прыгородокъ гл. пригородокъ

Прыгородъ наз. *Прыгарад*. сконьчалъ великій князь Казимиръ со всимъ Псковомъ и со всеми прыгороды Псковьскими и со всею волостью Псковскою по сей грамотѣ (АЗР, I, 51, 1440).

Прыготованый *гл.* прыготованый

Прыготованье *гл.* прыготованье

Прыготованьеса *гл.* прыготованьеса

Прыготовати *гл.* прыготовати

Прыготовлятися *дзеясл., зв. ад* прыготовляти. тамъ нѣмашъ жадного пощенья тѣла хѣа, едно толко прыготовляеця хлѣбы образными словы пророческими (Навука, 42).

Прыдаваный *гл.* придаваный

Прыдавати *гл.* придавати

Прыдаватися *гл.* придаватися

Прыданый *гл.* приданый

Прыданье *гл.* приданье

Прыдати *гл.* придати

Прыдатися *гл.* придатися

Прыдатоць *гл.* придатоць

Прыдель *гл.* придель

Прыдельный *гл.* приделный

Прыдний *дзеепрым.* *Прышлы, які наступіць.* хто бы ... тестаментъ ... нарушити мели, теды таковый кождый з нихъ о то маеть со мною розсудитсе на страшномъ суде у прыдномъ веку (ИЮМ, XXI, 425, 1625).

Прыдобыти *гл.* придобыти

Прыдовати *гл.* придавати

Прыдуха *гл.* придуха

Прыдушый *гл.* придуший

Прыездати *гл.* приезджати

Прыездаючий *гл.* приезджающий

Прыезджати *гл.* приезджати

Прыездчанье *гл.* приездчанье

Прыездчати *гл.* приезджати

Прыездчаючий *гл.* приезджающий

Прыездчати *гл.* приезджати

Прыездживати *гл.* приездживати

Прыездзати *гл.* приезджати

Прыездити *гл.* приездити

Прыездное *наз.* *Грошы, выдзеленыя на прыезд каго-н.* Прыездного Васку Сердюку дали (ИЮМ, VI, 77, 1689).

Прыездъ *гл.* приездъ

Прыезджати *гл.* приезджати

Прыезнь *гл.* приязнь

Прыемлющий *гл.* приемлющий

Приемное *гл.* приемное

Приемность *гл.* приемность

Приемный *гл.* приемный

Приетель *гл.* приятель

Приеханье *гл.* приеханье

Приехати *гл.* приехати

Прижалувати *гл.* прижаловати

Прыждати *дзеясл.* **Прычакаць.** Дай Боже и зновъ такой го-
дыны прыждати и теперь (Мял., 316).

Прызвати *гл.* призвати

Прызвоитый *гл.* призвоитый

Прызволенный *гл.* призволенный

Прызволенье *гл.* призволенье

Прызволити *гл.* призволити

Прызволяти *гл.* призволяти

Признаваньесе *наз.* **Дзеянне на дзеясл.** признаватися ў 2 *знач.*
которые слово в слово ни в чомъ одъ первшого признаня свое-
го не рознечы и не отступуючы ... признаванемсе до того жъ
(АВК, XXIX, 87, 1680).

Признавати *гл.* признавати

Признаватисе *гл.* признаватися

Признанный *гл.* признанный

Признанье *гл.* признанье

Признати *гл.* признати

Признатися *гл.* признатися

Призывати *гл.* призывати

Примати *гл.* приимати

Примовати *гл.* приимовати

Примуущый *гл.* приимуущий

Прийти *гл.* прийти

Прыйвлащати *гл.* привлащати

Прыйдучый *гл.* прийдучий

Прыйдуущый *гл.* прийдущий

Приймати *гл.* приимати

Приймичъ *гл.* приимичъ

Приймованный *гл.* приимованный

Приймованье *гл.* приимованье

Приймовати *гл.* приимовати

Прийняти *гл.* принять

Прийстье *гл.* приистье

Прийти *гл.* прийти

Прийтися *гл.* прийтися

Прийтьє *гл.* прийсьє

Приказанье *гл.* приказанье

Приказати *гл.* приказати

Приказатися *гл.* приказатися

Приказникъ *гл.* приказникъ

Приказовати *гл.* приказовати

Приказца *гл.* приказца

Прикинути *гл.* прикинути

Прикладаный *гл.* прикладаный

Прикладати *гл.* прикладати

Прикладатисе *гл.* прикладатисе

Прикладовати *гл.* прикладовати

Прикладомъ *гл.* прикладомъ

Прикладъ *гл.* прикладъ

Прикласти *гл.* прикласти

Приклекнути *гл.* приклекнути

Приклетокъ *наз.* *Прыбудова да клеці.* подали ... грыденцу с прыменкомъ старым а клетку с прыклеткомъ нискую, старую (АВК, ХХХІІ, 455, 1596).

Прыклякнути *гл.* приклекнути

Прыкоморокъ *гл.* прикоморокъ

Прыкопаный *дзеєпрым.* *Вызначаны копным судом.* пасынъ-кове мои ѡбачывшы тые клѣчы на сеножати мое^с и занѣли ихъ где жъ люди добрые и сторона Ѹкопали мне ѡсмъ воевъ сена ... за которѸю шкодѸ мне прыкопано ѡсмъ воевъ сена (КВС, 4916, 1552).

Прыкрытьє *гл.* прыкрытьє

Прыкро *гл.* прыкро

Прыкрость *гл.* прыкрость

Прыкрывати *гл.* прыкрывати

Прыкрый *гл.* прыкрый

Прыкрыти *гл.* прыкрыти

Прыкрытися *гл.* прыкрытися

Прыкрытый *гл.* прыкрытый

Прыкупить *гл.* прыкупить

Прыкупля *гл.* прыкупля

Прыкупный *гл.* прыкупный

Прылавокъ *гл.* прылавокъ

Прыласкатися *дзеясл.* *Прылашчыца.* только пильнуеть: скоро зъ дому ты, то отъ моучкомъ прыласкается до жонки (Мял., 317).

Прилбица *гл.* прилбица

Прилеглость *гл.* прилеглость

Прилеглый *гл.* прилеглый

Прилежати *гл.* прилежати

Прилежачый *дзеєпрым. ад* прилежати ў 4 знач. Трумпю дал ʘстров коло реки ʘшмены которое теперь зоветься ʘшмена и все прилежачое к Ошмене (Рач., 299).

Прилетети *гл.* прилетети

Прилечи *гл.* прилечи

Приличный *гл.* приличный

Прилнути *гл.* прилнути

Приложение *гл.* приложение

Приложити *гл.* приложити

Приложоный *гл.* приложоный

Приложыти *гл.* приложити

Прилучати *гл.* прилучати

Прилучатися *гл.* прилучатися

Прилучити *гл.* прилучити

Прилучитися *гл.* прилучитися

Прилучный *прым. Злучаны якімі-н. адносінамі з чым-н.* тому попу, который есть прилучный къ той церкви, абы вже больше того въ тую церковь ся не вступоваль (РПП, 252, 1520).

Прилучоный *гл.* прилученый

Прилучыти *гл.* прилучити

Прилучытися *гл.* прилучитися

Прильбица *гл.* прилбица

Прильнути *гл.* прильнути

Прима *гл.* прима

Прывавляти *гл.* примовляти

Прывавлятися *гл.* примовлятися

Прывавяти *гл.* прывавяти

Примасъ *гл.* примасъ

Применный *прым. ад* применъ. у дому его виделом ворота поламано; там же ... на дверях применных знаки свеже рубанные (АВК, XXXVI, 85, 1582).

Применокъ *наз. памянш. ад* применъ. подали ... грыденку с применкомъ старым а клетку с прыклеткомъ нискую, старую (АВК, XXXII, 455, 1596).

Применъ *гл.* применъ

Примерыти *гл.* примерити

Примерье *гл.* примирье

Приметь *гл.* приметъ II

Примешанье *наз.* Дзеянне на дзеясл. примешати. Іако се дѣло въ правѣде и безъ жадьного примешанья шмыльного слова вже се поведило (Бер. саб., 21).

Примешати *гл.* примешати

Примешиватися *гл.* примешиватися

Примиотъ *гл.* приметъ II

Примирые *гл.* примирье

Примнажати *гл.* примножати

Примножати *гл.* примножати

Примножающий *дзеепрым.* ад примножати. о школично-стахъ примножающихъ грѣха (Навука, 60).

Примножение *гл.* примноженье

Примноженье *гл.* примноженье

Примножытиса *дзеясл., зв.* ад примножити. если бы хто крал для пѣнства, а им болшъ, концем злыхъ примножытса, тымъ злость грѣховнаа совитшаа бѣдетъ (Навука, 63).

Примова *гл.* примова

Примованый *гл.* приймованый

Примовати *гл.* приймовати

Примовка *гл.* примовка

Примовяти *гл.* примавяти

Примусити *гл.* примусити

Примусъ *гл.* примусъ

Примушаный *гл.* примушаный

Примушати *гл.* примушати

Примушенный *гл.* примушоный

Примушенье *гл.* примушенье

Примушоный *гл.* примушоный

Принада *гл.* принада

Приналежати *гл.* приналежати

Приналежащий *гл.* приналежащий

Приналежность *гл.* приналежность

Принамней *гл.* принаймней

Приневоленный *гл.* приневоленный

Приневолить *гл.* приневолити

Приневоляти *гл.* приневоляти

Принесеный *гл.* принесеный

Принесенье *гл.* принесенье

Принести *гл.* принести

Приносити *гл.* приносить

Прыносячый гл. приносячый

Прыношение гл. приношение

Прыношоный гл. приношенный

Прыношывати гл. приношовати

Прынцыпалка гл. принципалка

Прынцыпаль гл. принципаль

Прынцыпальный гл. принципальный

Прынчипъ, прынчыпъ наз. *Тое, што і* принцепсъ. тот служыл прынчипу Галишт *и* держалъ западные ѡстровы (Трыст., 29); пан ихъ ест Галишт прынчыпъ (Там жа, 69).

Прыняти гл. принять

Прынятися гл. приняться

Прынятый гл. принятый

Прынять гл. принять

Прынятье гл. принятье

Прыобецати гл. приобецати

Прыобецатися гл. приобецатися

Прыоблечоный гл. приоблечоный

Прыолше наз. *Тэрыторыя, якая прылягае да алешніку.* имѣніе ... з лѣсы, зъ гаи, зъ лозами и прыолшами, зъ мышаринами (ИЮМ, XXII, 478, 1630).

Прыоръ наз. *Узараны ўчастак, далучаны да поля.* отъ другого копъца прыоръ нивный, у третій копецъ, по прыоръ нивъный (ИЮМ, XXIII, 482, 1630).

Прыорывати дзеясл. *Прыворваць.* тотъ подданный мой тую гредчину почалъ прыорывати (АВК, XXI, 164, 1556—1557).

Прыпадати гл. припадати

Прыпадаючый гл. припадающий

Прыпадковый гл. припадковый

Прыпадокъ гл. припадокъ

Прыпаленый дзеепрым. *Прыпалены, месцамі спалены.* діакон Могилевский ... у ведомость то, же его тых прошлых роков прыпалено з допущенія Божого дому и в нем листов вызнанных ... доносил (ИЮМ, XXXII, 76, 1576).

Прыпалый гл. припалый

Прыпарука гл. припорука

Прыпасати гл. припасати

Прыпасти гл. припасти

Прыпатренье наз. *Нагляд, назіранне.* был есми вознымъ ... ку прыпатренью того, кгда его милость вельможный панъ ...

отъдавал суму пенези (АВК, XXXVI, 5, 1582); который теста-
ментъ я староста у суду положить и для прыпатренья тому
Крыштофу Карловичу до рукъ дати казалъ (АВК, XVIII, 212,
1607).

Прыпатроватисе *гл.* припатроватися

Прыпатрытисе *гл.* припатритися

Прыпатрыть *дзеясл.* Тое, што *i* припатритися. тогды дей-
рачте ваша милость прыпатрыть запису тому (АВК, XXVIII,
66, 1605).

Прыпашокъ *наз.* Тое, што *i* припашъ. продали есмо вси
весполокъ дворець нашъ ... зо всими прыпашъки (КВС, 5636,
1552).

Прыпашъ *гл.* припашъ

Прыпевати *гл.* припевати

Прыперти *гл.* приперти

Прыпечатаный *дзеенрым.* *ад* припечатати. суд ѸгленѸвши
в комъпромисъ и в тотъ листъ сѸдовы^с и ѡбачит ли тотъ судъ
полюбовны^с згодны^с и печатми сѸде^с ѡбеюхъ сторонъ прыпе-
чатаны^с маеть его пры моцы заховати (Ст. 1588, 243).

Прыпечатованье, прыпечотованье *наз.* Дзеянне *на* дзеясл.
припечатовати. За прыпечотоване универсалу пану Турчыле
далемъ талеровъ битыхъ пять (ИЮМ, XI, 163, 1697); отобрали
грошей отцовъ законниковъ полоцкихъ, зъ повроту варшав-
ского, которые даны были для прыпечатованя привиліювъ
церковныхъ (ИЮМ, XII, 8, 1698).

Прыпечатовати *гл.* припечатовати

Прыписанье *гл.* приписанье

Прыписати *гл.* приписати

Прыписовати *гл.* приписовати

Прыписокъ *гл.* приписокъ

Прыплатити *гл.* приплатити

Прыплодокъ *гл.* приплодокъ

Прыплодъ *гл.* приплодъ

Прыплывати *гл.* приплывати

Прыплынути *гл.* приплынути

Прыплыти *гл.* приплыти

Прыповеданый *гл.* приповеданый

Прыповеданье *гл.* приповеданье

Прыповедати *гл.* приповедати

Прыповедатися *гл.* приповедатися

Прыповедный *гл.* приповедный

Прыповесть *гл.* приповесть

Прыповядатися *гл.* приповедатися

Прыпоесати *гл.* припоясати

Прыпозванный *гл.* припозванный

Прыпозванье *гл.* припозванье

Прыпозвати *гл.* припозвати

Прыпозватися *гл.* припозватися

Прыпозволити *дзеясл.* *Даць дазвол.* почаль дотегать, жебы первой праву копъченъе той клячы было, гдемъ я на то прызволившы, казалом подданому пана моего с тою свирепую стать ис заводцою (АВК, XXXVI, 251, 1582).

Прыползти *гл.* приползти

Прыпоменути *гл.* припоменути

Прыпоменутися *гл.* припоменутисе

Прыпоминанье *гл.* припоминанье

Прыпоминати *гл.* припоминати

Прыпоминатися *гл.* припоминатися

Прыпоминаючий *дзеенпрым.* *ад* припоминати *ў* 2 *знач.* теперь зась того жалѹючи и дочасные речи собѣ *ш*мерзившы, до надѣи *ш*нои, *ш* которой прыпоминаючих слышалам^с, то есть, несмертельного *і*акогось королевства, бѹдѹчого в^с прышломъ животѣ, оудатисѣ хочѹ (Варл., 236—24).

Прыпомнети *гл.* припомнити

Прыпомнити *гл.* припомнити

Прыпоромокъ *гл.* припоромокъ

Прыпорошыти *дзеясл.* *Прыпарушыць, прыцерушыць.* за тую порошъкою, которая еще земли не прыпорошыла, границы або межи вывожоны быти не мают (АВК, XXX, 132, 1592).

Прыпорука *гл.* припорука

Прыпоручати *гл.* припоручати

Прыпоручити *гл.* припоручити

Прыправа *гл.* приправа

Прыправенье *гл.* приправенье

Прыправити *гл.* приправити

Прыправляти *гл.* приправляти

Прыправлятися *гл.* приправлятися

Прыправовати *гл.* приправовати

Прыпровадити *гл.* припровадити

Прыпроважати *дзеясл.* *Прыводзіць, даводзіць.* бог ... если не *ў*клонитсѣ *ш*т злого до смерти вѣчное его прыпроважает (36. 259, 1686).

Припроважоный *гл.* припроважоный

Припросити *гл.* припросити

Припуженый *гл.* припужоный

Припуженье *гл.* припуженье

Припусканый *гл.* припусканый

Припускати *гл.* припускати

Припустити *гл.* припустити

Припущаный *гл.* припущаный

Припущати *гл.* припущати

Припущеный *гл.* припущоный

Припытоватися *гл.* припытыватися

Припытыванье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* припытывати. о томъ бѣете чоломъ господарю его милости, докладаючи стисненья черезъ померу волочную именей вашихъ и припытыванья привильевъ на шляхетства (КПД, 253, 1554).

Припытывати *дзеясл.* *Тое, што і* припытыватися *ў 1 знач.* тотъ Лукашъ Козловичъ на трохъ копахъ не былъ, а впередъ того и въ которомъ свирне ее милости пани Непокойчыцка жыто в схованю маеть, припытываль (АВК, XVIII, 326, 1631).

Припятъ *наз.* *Прымацаванне, прывязь.* кляча того Нарка на прыпяти въ того колка ходила и тут дей тую клячу панъ Бенешъ взялъ, оттявши вжище (АВК, XVII, 341, 1541).

Прирекати *гл.* прирекати

Приреклый *дзеепрым.* *ад* приречи. онъ дей ся былъ подве-залъ, если бы ми на тотъ рокъ приреклый тыхъ пенезей отдати не мель, тогды мель совито заплати(ти) (АВК, XVII, 324, 1541).

Приреченье *гл.* приреченье

Приречи *гл.* приречи

Приробенье *гл.* приробенье

Приробити *гл.* приробить

Приробляти *гл.* прироблять

Приробокъ *гл.* приробокъ

Прировнанный *гл.* прировнанный

Прировниванный *дзеепрым.* *ад* прировнывати. абы пустов-щызна стародавняя мела быти волоце прировнивана (АВК, XXX, 429, 1612).

Прировнывати *гл.* прировнывати

Прировняти *гл.* прировнати

Природный *гл.* природный

Прироженецъ *гл.* прироженецъ

Прироженный *гл.* прирожоный

Прироженье *гл.* прироженье

Прироженный *гл.* прироженный

Прироженье *гл.* прироженье

Приростати *гл.* приростати

Прирости *гл.* прирости

Прирука *гл.* прирука

Присада *гл.* присада

Присевокъ *гл.* присевокъ

Присега *гл.* присяга

Присегати *гл.* присягати

Присегнути *гл.* присягнуть

Приседенье *наз.* Угоддзе, уладанне. пожаловали есмо ... морк-
говъ дванадцать с приседеньемъ и зо вѣсѣми пожитками
(АВК, XXIV, 6, 1503).

Присеженье *гл.* присяженье

Приселокъ *гл.* приселокъ

Присенокъ *гл.* присенокъ

Прысканье *наз.* Пырсканне, конскі храп. чи даси коневі храб-
рость чи ѡблъчешъ шію его кѣтасъ: чи оучиниш его дрыжача
іако кобылицѣ краса прысканья его страшна (Зб. 262, 29).

Прыскованный *гл.* прискованный

Прысковатый *прим.* Тое, што і прискованный. привелъ до
мене ... путный Стась Сидоровичъ коня полового, валашаного
прысковатого, невеликого (АВК, XVII, 334, 1541).

Прыскочыти *гл.* прискочити

Прысланный *гл.* присланный

Прысланье *гл.* присланье

Прыслати *гл.* прислати

Прысловье *гл.* присловье

Прыслонити *гл.* прислонити

Прыслуга *гл.* прислуга

Прыслуханье *гл.* прислуханье

Прыслухати *гл.* прислухати

Прыслухатися *гл.* прислухатися

Прыслухающий *гл.* прислухающий

Прыслухивати *гл.* прислухивати

Прыслушати *гл.* прислушати

Прыслушыти *гл.* прислушати

Прысмаки *гл.* присмаки

Прысмотрати *гл.* присмотрати

Прысмотренье *гл.* присмотренье

Прысмотретися *гл. прысмотретися*

Прысмотрованье *наз. Назіранне.* выборных мѹжей ꙗкобы пѧтдесят^с, которыи сѧ в^с Халдейской мѹдрости, ѡкол пры-
смотрованѧ и розезнанѧ бѣгов нбсныхъ бавили, до Крола
собрало (Варл., 19).

Прыспети *гл. приспети*

Прыспособионый *гл. приспособеный*

Прыспособити *гл. приспособити*

Прыспособитися *гл. приспособитися*

Прыспособленный *гл. приспособленный*

Прыспособляти *гл. приспособляти*

Прыставати *гл. приставати*

Прыставечка *гл. приставочка*

Прыставити *гл. приставити*

Прыставитися *дзеясл. Наблізіцца, далучыцца да каго-, чаго-н.*
коли сѧ прыставиль пан Трыщан с тыми панѧми, взѧл у руки
лютню и почаль играти велми пекне (Трыст., 106).

Прыставка *наз. Жанчына, прыстаўленая для нагляду за кім-,*
чым-н.; аканомка. Михальце, прыставцы на Луполове, на не-
делю дали зол. (ИЮМ, XIII, 80, 1699).

Прыставляти *гл. приставляти*

Прыставовати *гл. приставовати*

Прыставъ *гл. приставъ*

Прыстанище *гл. пристанище*

Прыстанъ *гл. пристанъ*

Прыстанье *гл. пристанье*

Прыстарынокъ *гл. пристаринокъ*

Прыстати *гл. пристати*

Прыстенокъ *гл. пристенокъ*

Прыстигненный *гл. пристигненный*

Прыстигнути *гл. пристигнути*

Прыстоенство *наз. Тое, што і пристойность.* службу божю
и въшелякие церемонеи водлугъ стародавнього звычайю и пры-
стоенства своего вряду духовного закону ихъ греческого пры
той церкви ншой чинити и справовати маеть (СДГВ, 31, 1577).

Прыстоити *гл. пристоиити*

Пристойне *гл. пристойне*

Пристойно *гл. пристойне*

Пристойность *гл. пристойность*

Пристойный *гл. пристойный*

Прыстрашыти *гл. пристрашити*

Прыступати гл. приступати
Прыступити гл. приступити
Прыступовати гл. приступовати
Прыступующий гл. приступующий
Прыступъ гл. приступъ
Прыстье гл. прыстье
Прысудити гл. присудити
Прысудъ гл. присудъ
Прысуженье гл. присуженье

Прысуживати, прысужывати дзеясл. *Прысуджваць, выносіць судовое рашэнне аб перадачы ў чыю-н. уласнасць грошай, маёмасці.* намъ вряду вины двадцат копъ грошей водле листу ее прысужываем и сказуем (АВК, XXXII, 66, 1596); тую державу Утянскую пну Тиковскому ... в держане прысуживаю (Там же, 107—108, 1596).

Прысужоный гл. присужоный
Прысужывати гл. прысуживати
Прысылати гл. присылати
Прысылывати гл. присылавати
Прысяга гл. присяга
Прысягати гл. присягати
Прысяглый гл. присяглый
Прысягнути гл. присягнути
Прысяжникъ гл. присяжникъ

Прысяжное наз. *Плата суду за слуханне прысягі.* просили его милости господаря о уставу въ канцлерыи отъ листовъ и о прысяжное въ костеле, по чому бы есте мели платити (КПД, 129, 1544).

Прысяжный гл. присяжный
Прытворъ гл. притворъ
Прытегати гл. притягати
Прытегнути гл. притягнути

Прытеребити дзеясл. *Высякаючы дрэвы, кусты, дадаткова расчысціць (зямельны ўчастак).* вольно будетъ пану Миколаю тыми сеножатыми звышъ поменеными ... продати, заменити, прытеребити за рощами (АВК, XXIV, 383, 1581).

Прытеребъ наз. *Дадаткова расчышчаны ад дрэў і кустоў зямельны ўчастак.* от которого городища Борыславля по первой стороне ажъ до реки Свислочи кгрунты и прытеребы, и сеножати господарские местские (БА, 22, 1557).

Прытерпети гл. притерпети

Прытесанье наз. *Абчэсванне*. за прытесане воротъ у браме
Ветреной дойлиду заплатили осм. осемъ (ИЮМ, XI, 47, 1697).

Прытесненный гл. притисненный

Прытечи гл. притечи

Прыти гл. прити

Прытискать гл. притискати

Прытисненный гл. притисненный

Прытисненье гл. притисненье

Прытиснути гл. притиснути

Прыткненный гл. приткненный

Прытолока гл. притолока

Прытомность гл. притомность

Прытомный гл. притомный

Прытомъ гл. притомъ

Прытонъ гл. притонъ

Прыточенье гл. приточенье

Прыточити гл. приточити

Прыточитися гл. приточитися

Прытрафитися гл. притрафитися

Прытрубокъ наз. *Адвод ад трубы*. то есть меновите маеть-
ность моя: трубъ шесть и с прытрубкам(и) (АВК, XXVIII, 78,
1605).

Прытруднейший гл. притруднейший

Прытча гл. притча

Прытягивати гл. притягивати

Прытягненный гл. притягненный

Прытягнути гл. притягнути

Прыумерти гл. приумерти

Прыхилитисе гл. прихилитися

Прыхильность гл. прихильность

Прыхильный гл. прихильный

Прыхиятися гл. прихиятися

Прыходень гл. приходень

Прыходити гл. приходити

Прыходитися гл. приходитися

Прыходъ гл. приходъ

Прыходячий гл. приходячий

Прыходящий гл. приходящий

Прыхожати гл. прихожати

Прыхоженье гл. прихоженье

Прыхожий гл. прихожий

Прыхожывати *гл.* прихоживати

Прычасникъ *гл.* причастникъ

Прычастие *гл.* причастие

Прычащати *гл.* причащати

Прычащатися *гл.* причащатися

Прычащение *гл.* причащенье

Прычетникъ *гл.* причетникъ

Прычина *гл.* причина

Прычинити *гл.* причинити

Прычинца *гл.* причинца

Прычинятися *гл.* причинятися

Прычитаный *гл.* причитаный

Прычитати *гл.* причитати

Прычына *гл.* причина

Прычененый *гл.* причиненый

Прычененье *гл.* причиненье

Прычинити *гл.* причинити

Прычинный *гл.* причинный

Прычынокъ *гл.* причинокъ

Прычинца *гл.* причинца

Прычиняти *гл.* причиняти

Прычинятися *гл.* причинятися

Прычитати *гл.* причитати

Прышествие *гл.* пришествие

Прышлый *гл.* пришлый

Прышодший *гл.* пришедший

Прыщъ, прищъ *наз.* *Прыщ.* будутъ на челоуѣцехъ и на скотехъ болѣчки и прищовѣ по всехъ странахъ египетскихъ (Скар. КВ, 186); тамо боудет ли прыща потиснѹл бы палцом своим, аще выидеть ѡтѣждѹ гнои, вѣдаи иже есѣ ѡштол (Арыст., 195); починилисѣа теды вроды прищов надѹтых на людех и скотах (Біблія, 116). ◊ В д а р и т и п р ы щ о м ъ — *наслаць хваробу з нарывамаі.* вышол сатанѣ ѡт лица гѣа и вдарилѣ иѡва прыщом лихим (Зб. 262, 126).

Прыздъ *гл.* приздъ

Прызнѣ *гл.* признѣ

Прытелка *гл.* приятелька

Прытелский *гл.* приятельский

Прытелско *гл.* приятельско

Прытель *гл.* приятель

Прытельский *гл.* приятельский

Прыательско *гл.* прыательско

Прыати *гл.* прыати

Прэволокати *гл.* преволокати

Прэвышати *гл.* превышати

Прэганянье *наз.* *Правядзенне, пазначэнне (мяжы).* где бы тэж копцов потреба не была шдно прэганіае межи было (Ст. 1566, 68).

Прэдложэнье *гл.* предложенье

Прэдний *гл.* предний

Прэдся *гл.* предся

Прэдъ *гл.* предъ

Прээздъ *гл.* преездъ

Прэзь *гл.* презъ

Прэзыскати *гл.* презыскати

Прэзыскъ *гл.* презыскъ

Прэкладати *гл.* прекладати

Прэлатъ *гл.* прелатъ

Прэложить *гл.* преложити

Прэложэнство *гл.* преложенство

Прэмирье *гл.* примирье

Прэпуститъ *гл.* препустити

Прэставати *гл.* преставати

Прэсудъ *наз.* *Тое, што і пересудъ у 2 знач.* прэсуду мы и пйове рады нши брати не мають (Ст. 1566, 39).

Пря, пра *наз.* 1. *Спрэчка, сварка.* коли сѧ дѡа ѡт тѣла разлѣчаеь велика пря бываеь бесомъ со анѣлы небсными (Чэцця, 366); внегда бываеь межи некоими прѧ тии приходѧть семо дабыхъ россѣдилъ их (Скар. ІК, 35); вы ѡпекалѣники криведныи ... послоухайте оужо прю мою и свары оустъ моих до розѣмѣите (36. 262, 17—176); дабы не был оупрѧм и любѧи прю срамота людемъ (Арыст., 162); въскрсни бѣе а росоуди прѣ твою (Пс. XVI, 756).

2. *Цяжба, судовая справа.* естѣли же будетѣ прѧ межи човекома двема, и досмотрѣть того судѣи ... того правымъ ѣчинѣть (Скар. ДЗ, 47); траѣитѣся таковая пря, которая и за колько копъ не будетъ стояти (КПД, 32, 1538); аще которыѣ епископъ з дрѣгимъ епископомъ ѡ некотороѣ речы прю имаеь (Унія, 22); епископъ зѣ епископомъ если бы мель прѣ до чѣжого епископа дѧ розсѣдкѣ не могѣть се ѣдавать (Бер. саб., 376); все одностайне признали, же въ той рѣцѣ Крснѣ, о которую панове Горбовскіе прю мають, николи, яко паметь

ихъ зноситъ, и отъ отцовъ своихъ не слыхали, абы панове Горбовскіе ... вступъ чинили (АВК, VI, 227, 1603); нехай мене сторона не въстегнетъ абым мел метъ якую прю з нимъ, але объмову свою даю на писме (АВК, XXX, 297, 1605); сѣдѣте справедливе сиротѣ, вспирайте прю вдовинѣ (Каліст, II, 346); суди гсди и разсуди прю мою (Зб. 752, 31).

Прягненье гл. прагненье

Прягнути гл. прагнути

Прягнучий гл. прагнучий

Пряденый *дзеепрым. ад* прасти. вдоль заступит притворсто локот, вшир ѣ, взвышъ на пѣть локот буде, ѡт виссо-ну прѣденого (Біблія, 143); Съсканыи: Зсѣканыи, прѣденыи (Бяр., 166).

Прядиво, прадиво наз. *Матэрыял для прадзення (лён, кудзеля і інш.).* ѡнъ же прочутивъ выторгнулъ гвоздъ ис прѣдивомъ изъ власы (Скар. КС, 356); съ того жеребя служба сполная ... зъ дыму по три гроши, овса косада а чеверть овса по людяхъ, за тымъ овсомъ двое куръ, прядива шесть повисемъ (АВК, VI, 494, 1549); если семъ плениць волосов головы моей сплетешъ с прѣдивом а гвоздъ в них ѡбвиненый вбиешъ в стѣнѣ сла-бым будѣ (Біблія, 1326); просила ее невѣста абы еѣ дала пра-дива до работы жебы ее хлѣба дармо не ела (Зб. 752, 314); про-сила ей панна абы ей дала прѣдива до работы (Зб. 82, 401).

Пряжа гл. пража

Пряженица, преженица, пражаница наз. *Страва, прыгата-ваная шляхам пражання ў масле ці алеі кавалачкаў мяса, яец і інш.* приложити к томѣ желоудковъ коурачых и смесити все посполѣ и приложити к семѣ ѡных зелеи и застѣдилъ бы еѣ маслом коровым и також оучинил бы сѣковѣ же праженицѣ (Арыст., 212); преженица ина взѣл бы еецъ петѣшиных пол-гривенки и мозгоу воробьева полторы четверти и желтковъ ... и спражити сие во ѡливе древноом или в масле коровьем (Там жа); також помощно оузѣти жилѣ быковоую и иссоушивъ истерти и вложить на пражаницю гѣчноую (Там жа, 214).

Пряженный, праженый, пражоный *дзеепрым. ад* пряжити. Дѣдъ ... далъ всему множеству людей израилевых мужу и жене каждому по бохону хлеба и по кусу баволова и по пирогу ѣв олеи пражоном (Скар. ДЦ, 77); имели приносить требы раз-ноличные гѣду з муки пшеничное печеные праженые и сма-женые (Скар. КЛ, 8); оучинил бы сѣковѣ же праженицѣ и по-старнаком вареным и праженым вмѣсто ѡное цыбоули, и чи-

них бы такоже морковью (Арыст., 212); если сковороднаѧ бѣдетъ офѣра, такѣже бѣлаѧ мѣка зѣ оливою прѣжена: которѣю оферѣючи гсдѣ сѣщенникѣ спалитъ часткѣ на олтарѣ (Хран., 115).

Пряжити дзеясл. *Пражыць, апрацоўваць моцным жарам перад спажываннем.* если першое збоже гсдѣ ѡферѣешъ, з коло-сов еще зеленых будешъ прѣжил ѡгнем и сотрешъ их ѧко крѣпы (Біблія, 158).

Пряжка гл. пражка

Пряжменный прым. ад пражмо. поспешаласѧ тогды авигѣѧ и взяла двѣсте хлеба ... и пѧт хлѣбовѣ прѣжменных, и кошѣ розинковѣ (Біблія, 346); взяла ѣ хлѣба, и двѣ боклагы вина, и пѧть барановѣ, и пѧт хлѣбовѣ прѣжменныхъ (Хран., 2336).

Пражмо гл. пражмо

Пражоный гл. пряженный

Прямити дзеясл. *Гаварыць і дзейнічаць прама, адкрыта, на праўдзе.* только бѣ вы сами хотѣли въ ту пору прямити и добра зычити Борису (АЗР, IV, 276, 1608); помнишъ горастъ, какось ты прямилъ королю пану нашему и еще за Димитра, або по вашему за рострыгу (АСД, I, 245, 1610); господарѣ нашѣ ... гонцовѣ вашего царского величества въ великой чести и пошанованью мѣваетъ, и во всемъ по вѣчному dokonчанью и своему господарскому крестному цѣлованью прямить (АЗР, V, 23, 1637).

Прямо прыназ. з давальным склонам. 1. *Перад, насупраць.* рекли промеж собою. станьмо прамо водѣ. да оузримъ потоплѣние цѣкви (Чэцця, 11); поверже ѡтточа подѣ дровомъ единымъ иже бѣ тѣ и ѡтиде и сѧде прамо ему (Скар. КБ, 37—376); олтарь противу опоне еже висить предѣ скринейо сведениѧ, прамо досце очищениѧ еже прикриваетъ сведение (Скар. КВ, 576); сынове ізраилевы ... положилисѧ противъ фиаротѣ, иже ест прамо Велзефону (Скар. ЛК, 686).

2. *Адпаведна, згодна.* молю тѧ гси мои дабы сесѣ принал прамо томоужѣ, и почал говорити рекоучи (Чэцця, 248).

Прямопутный прым. у знач. наз. *Той, хто ідзе сумленным, праведным шляхам.* ѡмерзенье праведных мѣж незаконныи, и ѡмерзенье нечѣстивых прамопѣтныи (Зб. 262, 1086).

Прямость наз. 1. *Шчырасць, праўдзівасць.* прамость срдца моего слова мои (Зб. 262, 26); тот хто боронит прамоности толко на оубытокѣ (Там жа, 986).

2. *Праведнасць, сумленнасць.* не дай бог абых ѡправлѧл вас докѣл и стагноус не ѡтимѣ прамоности моеи ѡт мене (Зб. 262, 23).

Прямый, прамый *прим.* 1. *Які вядзе напрасці (пра шлях).* он^с же приведе ма прамымъ путемъ понати дщеру брата гос-подина моего сыну его (Скар. КБ, 436).

2. *Выцягнуты прама, без выгібаў.* длани его прамы, палцы его долги погнулися (Арыст., 179); аще же чело прамо и ровно без ѱгловъ, сеи ес чѣкъ сполныи и тихіи (Там жа, 198).

3. *Стройны, не сутулы, не сагнуты (пра фігуру чалавека).* хребет нахилыи и грѣбыи оуказѣть на злонравіе, прамыи и хорошіи знама добро ес (Арыст., 178); власы его гладки и станъ его прам (Там жа, 201).

4. *Праведны, сумленны, справядлівы.* былъ мѣжь ѡныи цѣль и прам и богобоенъ (Зб. 262, 12); стежка прамых ѡтстѣпати ѡт зла стережет дѣшъ свою хранить пѣти свои (Там жа, 101).

5. *Шчыры, праўдзівы.* Да и мой съ тобою истинный, прямой, безоманный поступокъ не мѣлъ бы на тобѣ такое простоты и грубости вытягати (АЗР, IV, 500, 1615).

Пряность наз. *Вострая прыправа.* Пряности въ Могилевѣ: Гвоздика 1 л. 18 гр. (ИЮМ, XXV, 51, 1715).

Пряследовати гл. преследовати

Пряслица гл. праслица

Прясло гл. прасло

Прясти гл. прасты

Прястися дзясл., зв. ад прясти. хрстось тобѣ буде блгсвил, абы сѣ тобѣ кудель споро прѣла (Хр. польск., 156).

Прятати, пратати дзясл. 1. *Хаваць, захоўваць.* бѣтъ ... чѣкъ хто добръ перед нимъ дал мдрость и вѣдане и веселе а грѣшномѣ дал дѣло збирати и прѣтати (Зб. 262, 876); искоуси правителя своего ... занже любить с прироженіа прѣтати скарбъ (Арыст., 157). ◊ **Прятати у руку** — *накопліваць.* имѣнье з малое рѣчи меншаеть а хто прѣчетъ ѣ рѣкъ размножить (Зб. 262, 996).

2. *Упарадкаваць.* лѣдо врадникъ моѣ рѣбалъ и прѣталъ и се-ѣлъ (КВЗС, 1506, 1540); гринъ наймита моего Ананью, которого дей есми [на] тую сеножать былъ выслалъ того сена прятати ... збилъ (АВК, XVII, 136, 1540); тыи свѣдки ... повѣдили: што мы ... сѣножать прѣтали (АВК, XI, 30, 1556); если бы кто неѣмыслне прѣчучы новину або сеножати ... пожаръ пустилъ, таковыѣ ѡтпрысягнувшысе же то неумыслне ѣделалъ ѡт того воленъ быти маеть (Ст. 1588, 391—392).

Псалмиста наз. *Аўтар псалмоў.* ѡ которым мовит ѣалмиста в ѣал мѣ. красен добротою паче сѣнь члчѣских (Зб. 261, 81);

Ведлѹгъ слова ѱалмисты: з^с Вечера плачъ бѹдетъ, Рано радость настанетъ (Лям., 3); такъ ѱалмиста, ѹакъ и иншіи проркѹве ... ѡ пришломъ сѹдѣ и заплатѣ ѡповѣдали (Варл., 796); мовачи с^с ѱалмистою: ѡбличю тѧ и поставлю предъ лицемъ твоимъ грѣхи твоѧ (Ст. бр., 146); сердца сокрѹщеного и покорного псалмиста мовить. гсдѣ богъ не *взгардит* (Зб. 255, 1706); зложыл емѹ ѡдинъ виршъ ведлѹгъ псалмисты (Зб. 752, 187); ѡ котори^с ратѹнокъ тотъ же псалмиста правитъ (Зб. 259, 197). *Параѹн.* псаломникъ.

Псалмопение наз. *Спяванне псалмоѹ.* законникъ ... гды девѹтатаѹ година пришла водлугъ звычайо вси мѡтвы и псалмопѣніе ведлѹгъ регулы ѡтправивши хлѣба ѡного поживал (Зб. 107, 1906—191). *Параѹн.* псалмопие.

Псалмопие наз. *Тое, што і* псалмопение. такъ непрѹдкимъ се сталъ до мѡтвы, ленивымъ до вставанѧ псалмопѣѹ тежъ не с такою ѡхотою ѹакъ передъ тымъ ѡтправлѹал (Зб. 107, 1206—121).

Псалмъ, псаломъ, псальмъ наз. *Псалом.* никола позналъ лоукавѣство его и почалъ пѣти псаломъ сии (Чѣцця, 104); в псалмехъ завсѣваймо емоу, бо великъ гсѣ и црѣ великъ надъ всею землею (Пс. XVI, 96); обачимъ съ преднеишихъ словъ сего ѱалма, тако бо дхъ сѣи сеи ѱаломъ начинаеть (Будны, 1426); скоро ѡнъ псалмъ Давыдовъ заспевал (Атыла, 211); Брозовскій ... идучи улицою подъ колько домовъ у воконъ псалмы спѣвалъ (АВК, VIII, 481, 1595); почалъ спѣватъ тотъ псалмъ (Стрыйк., 4536); Сѹмма з^с ѱалмѹ похвалнаѹ то рѣчъ зла комѹ не чинити лечъ при то^с еще треба добре творити (Дыяр., 1696); изъ ѡкази^с тыхъ басне^с свѣжи^с выкладъ на ѱальмъ ѱѣ зѣѹвилсѹ (Зб. 259, 5256); на тѣтрахъ на осмъ голосовъ ѱальми играли и спѣвали (Хран., 251); жиды през ѡктавѹ ... розѹмѣютъ инструментъ ѡ ѡсми сторонахъ, при которомъ тотъ ѱалмъ мѣлъ быти спѣваныи (Выкл., 108).

Псаломникъ наз. *Тое, што і* псалмиста. вынеслѣсѧ надъ тые, котѡрыхъ ѱаломникъ богами назвалъ, то есть надъ княжата, королѣ, цесари (Апакр., 176); ѱаломникъ мовитъ лестна предъ господемъ смерть светыхъ его (Зб. 255, 220); веселитесѹ и ѹтѣшати маѣтъ ведле тогожъ ѱаломника (Зб. 82, 302).

Псаломъ гл. псалмъ

Псалтирь гл. псалтырь

Псалтыра гл. псалтыря

Псалтырный прым. 1. *Адъ* псалтырь у 1 знач. всѣвайте гѣи во гоуслахъ, в гоуслахъ и голосе псалтырномъ, во трюбахъ кованыхъ (Пс. XVI, 986).

2. *Ад* псалтырь у 2 знач. тогды ѿнѹю пѣснь ѡалтырную велики^с пастыр спѣвати почал (Зб. 82, 293).

Псалтырь, псалтирь, псалтырь наз. 1. *Старажытны шчыпковы музычны інструмент.* зоветсѧ ѡалтирь гѹдба едина подобна гѹслам^с (Скар. ПС, 36); в годинѹ иж послушите голосѹ роговыи и свистелныи смыкове арфы бѹдны псалтыри пища-ли и вси сосѹды пѣньѧ падите и поклонитес ѡбразѹ златомѹ (Зб. 262, 116); играите на псалме а бійте на бѹбне, псалтыр красен з гѹслами (Пс. XVI, 836—84); добро ест ... выславати на раню млсрдье твое, а справедливост твою на кождоу ноч оу псалтыри на которой десѧ строун (Там жа, 94); цар иезекиѧ ... постановил тежѹ левиты в дому гсднем з тимпаны и ѡалтыри и титрами (Біблія, 497—498); повстан тежѹ ѡалтыро и гусли бо ѧ встанѹ на свитаню (Пс. XVII, 42); ѧ воспую тѧ гсди в десѧтострѹнньо^с ѡалтырри с пѣснью (Зб. 82, 190).

2. *Адна з кніг Старога завету, якая складаецца з псалмоў.* дѡдѹ проркѹ во псалтыри глеть (Чэцця, 347); пишется сѧ книга тым^с же обычаемѹ ѧко и ѡальтырь (Скар. ПС, 46); гдѣ в^с наших ѡал^стирах^с на концы некоторых^с ѡал^смов^с стоять будетъ будетъ, то въ Еврейских^с пишетъ Аминь аминь (Будны, 2096); за прочытане псалтыри полкопы грошей, понамару за сторожу тела в церкви десеть грошей (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); у той же церкви псалтырь писаная одна (СДГМ, 35, 1579); на шпиталь Рускій отказуемѹ Евангелію на престольную, охтайкѹ, псалтырь (АВК, VI, 243, 1624); сѣѹ феѡдосіе ... до молитовъ и читаньѧ псалтири сѧ ѧко до ѡрѹжѧ ѧкого ѹдавалсѧ (Пра-лог, 6406); Оурѧд Четца и Певца естѹ читати ѡал^стырь, Парамеи, наоучати Веры оглашенныхъ (Зб. вып., 526). *Параўн.* псалтыря.

Псалтыря, псалтыра наз. *Тое, што і* псалтырь у 2 знач. борись ... начал говорити псалтырю (Чэцця, 241); Уставѹ, Псалтыря, Патерикѹ Печерскый (АЗР, I, 137, 1494); Псалтыра, золотомѹ писана, Псалтыра со следованьемѹ (КСД, 872, 1516); Хощеши ли ѹмети Граматику или по рускы говорѧчи Грамоту ... знаидеши в зуполной Бивліи ѡалтыру чти ее (Скар. КБ, 3).

Псальмъ гл. псалмъ

Псарецкий *прым.* ад псарець. сѹ того сел(ь)ца одна служѹба намѹ псарецькая идетъ (КЗ, 385, 1481); дали ... две службы конюшьскихъ у Совейковичахъ — Ходы и Заивашка, а две службы псарецькихъ (ИЮМ, XXI, 259, 1583).

Псарець наз. *Псяр.* Довѹкгирду да Дашку Ейвильтовичомѹ земля подѹ псарцомѹ Яцомѹ, ажѹ будетъ въ него безѹ грамоты

(КЗ, 91, 1473); подавал ему имѣня ... с конюхи и с псарцы и з ыншими людми (Пін., 6, 1499); Гринчаку псарцу за сермягу поль 13 грошей (АСД, VII, 21, 1520); Мацько псарець (ПВЛ, 37, 1528); Золотару ... соколнику псарцу возницы ... маеть тым всим головщина быти (Ст. 1529—Ф, 139); васко светьки подалъ ... созана псарца а третего микитѣ санькова (КВЗС, 856, 1539); жаловалъ мне мещанинъ госопдарьский Городенский Гришко на псарца господарьского Ониска Вертибеса (АВК, XVII, 342, 1541); Приежчалъ до книгъ земьскихъ Слонимскихъ врьдникъ его милости, оповедаючи и жалуючи на Иванца псарца (АВК, XXII, 126, 1555—1565); кухары и дворные машталеры, стрелцы, осочники, псарцы, мысливцы, бортники и иные вси реместники и слуги наши (АЗР, III, 192, 1576); столѣру, псарцу, возницы ... тымъ всимъ головщины по тридцати копъ гроше^с (Ст. 1588, 488). *Параўн.* псарь.

Псарня наз. *Псярня.* на которой земли была псарня господарьская (АВК, XVII, 342, 1541); князя Кошырского zostало будованья ... стаенка малая пры псарни сполне съ псарнею (АСД, I, 206, 1597).

Псарь наз. *Тое, што і* псарець. золотару ... псару ... мает тым всим головщина быти яко путному слуге дванадцат рублевъ грошей (Ст. 1529, 88).

Псий прим. 1. *Які мае адносiны да сабакi, належыць яму.* на выспе ... сѣт люде розмаитой ѣроды, нѣкоторые з псими головами, другие з свинными (Бельск., 4026); были высоки на і стопъ зубы мѣли ѣако пси (Алекс., 416); щенѣта псие слепо родѣтсѣа (Зб. 259, 1926). ♦ Указовати псий зубъ — рабiць ганебны ўчынак. всюды пси^с зѣбъ нашим ѣказовали (Стрыйк., 597).

2. *Зроблены з сабачай шкуры.* До направеня бубновъ скуррокъ купили телячихъ и психъ пять (ИЮМ, IX, 45, 1692).

3. *Сабачы (у складзе некоторых лаянкавых выразаў).* wmyslił był ... weś rożay szlachecki wykorenity i krow ich rozlity, a psiu krow chłopskuu podnesty (Бых., 534); выбавъ гѣи ѡт меча дѣшѣ мою и з^с рѣкъ псѣхъ едиnorodнѣю мою (Каліст, II, 1196).

4. *Сабачы (у складзе некоторых заалагiчных назваў).* ♦ П с я я м у х а — авадзень. пѣстил на них великое множество псих мѣхъ которые ихъ кусали (Пс. XVII, 68); пси и мѣхи ... мы зовем ѡвадѣ (Выкл., 1356).

Псица наз. 1. *Самка свойскай сабакi.* не хлѣба, але ѡдробинѣ толко просить, ѣако псицы звыклые (Зб. 259, 224).

2. Сука (ужывалася ў якасці лаянкавага слова ў адносінах да жанчыны). розгневаны^с, зовет ее псицею и ничего не годною (Зб. 255, 66).

Псковитинъ наз. *Тое, што і псковичъ.* мнѣ великому князю Казимиру блюсти Псковитина, какъ и своего Литвина (АЗР, I, 51, 1440); тыи два мѣхи продал псковитинѹ (ПГ, II, 86, 1480); А што говорили есте, ижъ Псковитинъ забѣгъ къ смоленьску, ино кажемъ о томъ справедливость вчинити (АЗР, I, 95, 1480); намъ блюсти Псковитина, какъ и Литвина (КЗ, 448, 1486).

Псковичъ наз. *Жыхар горада Пскова.* псковичомъ блюсти Литвина, какъ и Псковитина (АЗР, I, 51, 1440); псковичи тферици и з инших земель купца чужоземци приежчаютъ (СДГВ, 17, 1503); прыехали къ Пскову, и Псковичы им великую чест дали (Рач., 324); псковичи великѹю чест дали и проводили честно до великого новгорода (Патр. К, 51). *Параўн.* псковитинъ, псковянинъ.

Псковянинъ наз. *Тое, што і псковичъ.* москва великогогорожане и псковѣне балтицкое море варажским зовут (Стрыйк., 4376); довмонт до пскова ѹтекши за кнѣжа ѿт псковѣн есть ѿбраны^с (Там жа, 5306).

Псковянка наз. *Жыхарка горада Пскова.* нашъ кро^сникар рѹски^с нестор ... пише иж ѹ пскове мѣсте бѣлорѹском (бо была ѿлга псковѣнка) на^сперве^с ѿт всѣхъ (мовит) збѹдовала церков (Стрыйк., 443); вѣра христѣанскаѣ ... ест принѣтаѣа зе всходѹ з новог римѹ константинополѣа рус всѣа, поводом не-вѣсты ѿлги московки псковѣнки, жоны Игоря (Дыяр., 169).

Псованный дзеепрым. ад псовати ў 1 знач. всюды ѿбразы по церквах псовано (Бельск., 3476); всюды по црквах ѿбразы псованы и выкиданы были (Зб. 752, 626); отобралисмо ... штабы зъ вежы обаленой въ дробныхъ штукахъ псованныхъ, розными часы, на мескую потребу (ИЮМ, VI, 159, 1689).

Псованье наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* псовати ў 1 знач. разоренье — розмѣтоване, псованье (Зіз., 1186—119); вмѣсто псован^са и бѹдован^са гѹмень, гоумна грѣхѡвъ в^с дѹши нашей найдѹчиисѣа попсовати стараймосѣа (Каліст, II, 1606); саватиѣа цесара влоское земли ѿдорваньем и поветриемъ моровымъ за псованье ѿбразов бог карал (Аб абр., 66).

2. *Дзеянне па дзеясл.* псовати ў 3 знач. лѣпе^с заправды ест нагле навалностю згинѹт, нижли псоване нашего людѹ видѣт (Алекс., 206).

Псователь наз. Той, хто псуе, робіць непридатным што-н. ѡдному иконоклѣстѣ, псователи ѡбразов, тварь каменем розбита была (Аб абр., 7).

Псовати, псовать дзясл. 1. Приводзіць у непригодны, непридатны стан. тот ... не маець больш імене^с казити, псовати (Ст. 1566, 84); знов⁸ го^{не} стрѣляли реши псѣючи (Стрыйк., 533б); царъ ... побрал лупы мѣста, и палил их^ъ ѡгнем, и псоваль дома их (Кн. Мак., 49); море чирвоное завжды видимы, а коли навалностю бывает порѣшоно не псуе земли^с близьких (Алекс., 33); zostали дей коня того жъ пана Яна Таиповича шерстью мышастого, копу едучы и псѣуючы жито (АВК, XVIII, 231, 1612); не все моль и ржа псѣеть (Каліст, I, 37); Разоряю: Псѣю, розмѣтѣю, бѣрѣ (Бяр., 135); обѣволаль, ходечи по вале, жебы не псовали валу и не ходили (ИЮМ, IX, 43, 1692).

2. Парушаць, не выконваць (закон, пагадненне і інш.). того а не иного права уживати будутъ вечными часы, отнявши отъ того места нашего ... способы и звычайи всѣ, которые колве право немецкое могутъ або звыкли псовать (Арх. ЮЗР, VIII—5, 241, 1585); послушеньства жадного подѣданныхъ противко пановъ ихъ не псуемъ (Ст. 1588, 69); церковного порядк⁸ словом божиим оумощненого не псовали (Каз. Кір., 42б); з^с стороны вѣры и законоу греческого, яко бымъ сѣ могъ важити такъ великой и поважной речи псовати (Апакр., 18б); сынъ челоѡвческій ... не пришолъ псовати, але недостаточное наполнити (Пыт., 72); мѣла ѡнаѣ их рада або сенедрим великѣю моц и на короли, которыхъ выроки псоват могли (Бельск., 204б); крамники ... порадку въ цеху ихъ, его королевскою милостію имъ наданого, не псовали (АСД, I, 311, 1640); хѣ ... не пришолъ закон⁸ псовати, але выполънити (Зб. 259, 515).

3. Наносіць шкоду (здараўю, стану каго-н.). там жэ королю лѣкарства чыначы горшъ здорове его псоваль (Рач., 343); нашли ѡную девку, котораѣ ми псовала (Трыст., 50); дрѣгій не дѣл^а того, абы мѣл^ъ справедливе выйгранѣю, але жебы сердца собѣ не псовал, голосно выкрикаетъ (Апакр., 52б); собѣ очю, головы, оумыслѣ не псѣйте (Лям., 19); начал ѡныи ѡрелъ мовити ... ѡакъ жалъ мнѣ же мое власное перѣ мене бѣет^с и псѣет^с (Алекс. 1697, 102).

4. Дрэнна ўплываць на каго-, што-н. грехи повшєдние псѣют чѣка (Зб. 261, 88); Растлѣваю: Погѣбляю, дѣла: ѡв. псѣю, кажѣ (Бяр., 138); хто добре мовит, а еще лепѣ^с чинит, ближнего бѣдѣет: приклад засе злы^с все псѣеть (Зб. 255, 319—319б);

не з на^сму и з^с даровъ, але з не^сгашоной нечистости моей сама есми люди псовала (Пралог, 5706).

5. *Дарэмна пераводзіць, глуміць.* та^жаръ земли незгожій, хлѣбы дармо псѣмъ, *ѡт* жалости *ѡт* болю теперъ тебе чѣмъ (Лям., 10); поглѣда^с на лотер^Ѹ а не псѣ папер^Ѹ (Алекс. 1697, 102).

Псоватися, псоваться *дзеясл.* 1. *Прыходзіць у непрыгодны, непрыдатны стан.* теперъ вже трудно, дорога псоватися будетъ, я тежъ до Володимера отъѣздаю (АЗР, IV, 85, 1595); кроплѣ ... на *фундамент* каплет або стену а предѣ домъ вес падает псуетсѣ и порожднеет (Зб. 261, 131); вшел^жкое створене з^с часомъ псѣтсѣ и внѣвечъ сѣ оборочаетъ (Каліст, II, 160); сѣ доброе *ѡд* злого не псѣтсѣ (Мак., 68); сам^с се возд^Ѹхъ такими словы псуеть (Пралог, 5706).

2. *Пагаршаца (пра надвор'е, з'явы прыроды і інш.).* коли зъ монастыра перевозилисе на госпуду до места, бо Днепръ почаль псоватисе (ИЮМ, XI, 180, 1697).

3. *Парушаца, перапыняца з-за перашкод.* тые, которые бы на торгъ зъ якимъколько^ж товаромъ приѣзжали, отъ плаченья мыта старого вольни были, абы се торги не псовали (АВК, VI, 20, 1584).

4. *Падваргаца хваробам, цялесным пашкоджанням.* коли сѣ болше^с члѣкъ зверх^Ѹ псѣе, тым сѣ внѣтры^с направѣе (Зб. 82, 656); хотѣ^ж сѣ нѣ звѣрхны^с члѣкъ псѣет, але сѣ внѣтрыны^с *ѡтновлѣет* днѣ *ѡт* днѣ (Выкл., 1406).

5. *Станавіца дрэнным у маральных адносінах.* видѣчи ^Ѹ них сынове божии жены ^Ѹродившии и роскошнѣ^сшии брали *ѡт* нихъ дочки што на^ѡздобнѣ^сшии и зповиновативши^{сѣ} з ними зараз се тежъ псоват ... почали (Біблія, 23); чѣжие панства а звлаща р^Ѹские, которые в то^с час в проклѣто^с незгодѣ сами се ели и псовали (Стрыйк., 5676); псовалистесь прошлыхъ роковъ и въ прошломъ часе псоватися будете (ИЮМ, IX, 294, 1637).

Псовать *гл.* псовати

Псоваться *гл.* псоватися

Псота *наз.* 1. *Мярзота, брыдота.* кто наследует ^Ѹтрат^Ѹ марную сей наполненъ будетъ псоты (Скар. ІС, 50); боуджъ въ врѣмена его замоутокъ а псота велика, хрстиане боудж^т своего бѣа моучити (Сівіла, 6); сѣть бовѣм^с нѣкоторіи на грѣхъ и псотѣ оумыслне заробляючіи, а иншіи знебачки впадаючіи (Мак., 252).

2. *Палавы акт; палавая ненармальнасць.* *ѡнѣ* зо псоты на-рожон (Пак. Хр., 186); Янѣ Волынец ... идучую тую жоньку ... усиствомъ зкгвалтил ее а праве пропомневшы боязни Божое

пѣсоту цудзодствомъ попелнил (АВК, XXXI, 110, 1592); Нечыстости вѣтвіе, содоміа albo мѣжеложество, скотоложество, Бѣѣ и людемъ мерзкіе грѣхи, псота, albo нерадное дотыкане тѣла своего ... и иные (Навука, 55—56); гды бы млоденець іакій паннѣ которѣю зведши хитрыми словы до псоты привѣль и паненство ей ѡднѣль (Мак., 239); што видѣчи онѣ члѣкъ вывелъ до нихъ наложницѣ свою и далъ ю на свою волю ихъ: з которой коли цалѣю ночь ѡтѣ плодили, пѣстили ю рано (Хран., 1886). *Параўн.* псотливость.

Псотливость наз. *Тое, што і псота ў 2 знач.* Малакія: Мѣк-ност, нечистота, блѣдъ рѣчний, псотливость (Бяр., 76).

Псотливый прым. ад псота ў 2 знач. сарданапал ... ѡтме-нѣючы твар собѣ фарбами в коронѣ кролевскоѣ седал межи псотливыми невѣстами прѣдѣчы кѣдел (Бельск., 14); Малакія: псотливый, плюгавѣчій тѣло свое сѣменемъ (Бяр., 76).

Псотный прым. ад псота ў 2 знач. нѣчого так далеце чѣвка ѡт Бѣа не ѡтгонить ... іакѣ вшетечнаа зараза, іакѣ псотнаа нечистота (Каліст, II, 3286—329).

Псотовати дзеясл. *Распуснічаць, парушаць агульнапрынятыя нормы ў палавых адносінах.* грешимо ... обжираючися, оупиваючися, псотѣючы, чѣжоложачи, до оубѣгих жадной милости не показѣючы (Каліст, II, 666—67).

Пстрити дзеясл. *Рабіць стракатым.* цвѣты, іншыі бѣлить, іншыі чернить, дрѣгіі пстрит, а нѣкоторые чирвонить (Каліст, I, 1346); вода з нѣа сходѣчы напоюет, ѡтволожае и ростит, и ѡдна поставою бѣдѣчы, розмаите справует, бѣлит, чорнит, чирвонит, пстрит, солодит, и горчит (Жыц. св., 1556).

Пстро прысл. *Пярэста, страката, разнастайна.* Различнѣ, различ, разнственнѣ: вѣи. розмаите, розно, пстро, различнѣ (Бяр., 135).

Пстротина наз. 1. *Пляма другога колеру на шѣрсці жывѣлы.* если можетъ мѣринѣ ѡдмѣнитъ скѣрѣ свою, и рысь пстротины свои, ты теж глѣпый и слѣпый, добре чинити бѣдешъ могѣ, кгдыс сѣ зле чинити наѣчилъ (Варл., 293).

2. *Пярэстасць.* ѡдного часѣ рис погордилъ мышкою, же былъ зверхѣ ѡдобныѣ, пстриѣ, котормѣ лисица ѡповѣдила, ижѣ прави которѣю ты пстротинѣ на хрибтѣ маешъ, іа внѣтрѣне (36. 259, 2406).

3. *Стракатае ўбранне.* марныхъ свѣта сего рыхлогинѣчых пстротин пилнѣючы, о ... конца не маючого живота ѡдобахъ ... старана не чинимо (Каліст, II, 1716).

4. // *перан. Загана, недахон маральнага характару. ризѣ при-
навшы истканѣю ѡт вышнаго бѣгословіа ... не толко жадное
ереси макѣлою не змазала, але и ниѣкими новинѣ и вымыслов
людских пстротинами не ошпетила* (Карп., 186); *поспѣшѣмосѣ
розширеную вѣ дѣшахъ нашихъ проказѣ очистити, и заразли-
выи серцѣ нашихъ пстротины ѡткинѣти* (Каліст, II, 1786—
179); Порокъ: ... змаза, пстротина, непочтивост, подозрѣне
(Бяр., 214).

Пструсовый *прим. ад пструсь. пѣро пѣструсово подобѣно ли
ест перу соколову и ѣсѣтребовѣ* (Скар. IK, 47).

Пструсь *наз. Страус. всего племенѣ граивранова, пѣструса
совѣ мышелова ... не имате ести* (Скар. ДЗ, 31); *сие пакѣ пѣтице
их же ести не имате ... пструса, сову, мышелова* (Скар. КЛ, 22).

Пстрый, пстрий *прим. Пярэсты, стракаты. которые бы сѣ
пестро ѣгнѣ ѣродило было его за слѣжбѣ, а которое бы ѡдно-
стаѣной волны было мѣло быт лаваново* (Бельск., 226); *ѡдного
часѣ рис погордилѣ мышкою, же былѣ зверхѣ ѡдобныѣ, пстриѣ
(Зб. 259, 2406); хитро постѣпил Іаковѣ, помагаючи ѡвцамѣ абы
сѣ пстрыи родили* (Выкл., 226); *футерѣ попеличихъ пстрыхъ
вѣ карпю луску и вѣ карту, добрыхъ, шесть* (ИЮМ, IV, 254,
1688); *псамановѣ пстрыхъ полѣдвабныхъ до катанки локтей
тридцать* (ИЮМ, X, 57, 1695); *псаманѣ пстрыхъ локтей трыд-
цать* (ИЮМ, XIII, 56, 1699).

Псуючий дзееприм. *ад псовати. разоритель — скажца, псѣю-
чій* (Зіз., 59); *Аполлѣѡн: Выкоренѣючій, або затрачаючій, або
псѣючіи* (Бяр., 233).

Псуючийся дзееприм. *ад псоватися. (южѣ отѣ шестонедѣл-
ногѣ, намнѣй еднакѣ, з ласки пожилого в немѣ пресѣогѣ и жи-
вотворѣщего Дѣха, нѣ псѣючогосѣ нѣ свендѣючогѣ) свѣдкомѣ
сѣть сѣогѣ сегѣ мѣченика и исповѣдника терпливости* (Сматр.,
33—34); *то естѣ справы и рады старого псѣючогосѣ чѣвка пре-
вротныи мысли и дѣмы плюгавыи, иле можна ѡдкинѣти*
(Мак., 367).

Птакѣ *наз. Тое, што і птахѣ. дамы масо твое пѣтаком нѣсным
а зверем земским* (Пак. Хр., 34); *зѣ Анкгеліи птаковѣ хова-
ныхъ вѣ клѣткахѣ, шпаковѣ чотыры, пчоль одинѣ уль зе пче-
лами* (АВК, VIII, 486, 1599); *Птица: Птакѣ, воробецѣ, або
потѣ* (Бяр., 132); *ест то птак з рожаю ѡрлего, коториѣ в водах
живности доставаает* (Зб. 259, 116); *срѣдки або помочи ... безѣ
которых такѣ сѣ злыи люде до бѣга навернѣти, ѣко птацы без
скрыделѣ взгорѣ взлетѣти могѣть* (Выкл., 1326).

Птаства наз. *Тое, што і птаство.* египтіане ... сны розводіа, знамена ўказуют, птаствў розуміют (Алекс., 2).

Птаство, птацство, птачство, пташство наз., зб. *Птушкі.* масти дорожше и лепше, а з неі оужове и ины гаданы шкодлившіе и едовитшіе и болше и долже и вса звѣрата и пѣтачство лесне и долове соут (Валх., 54); симъ тестаменьтомъ остаточное воли моее описую ей милой малжонце моей огуломъ ... такъже в быдле дворѣном, рогатомъ и нерогатомъ, в птацствіе (АВК, XXXII, 180, 1596); повстанет крик птаства и потом ѡбачат з высокости страх на дорогах (Каз. Кір., 150); птаство коли пѣть кѣ горе очи подносит (Зб. 261, 966); птаство неха^с се множит на земли (Бельск., 26); птаство ѡт зимна выдыхало и дереве в садох посхло (Стрыйк., 5446); естъ тежъ земля на повѣтрѣ, по которой ходѣть и живѣть птаства (Мак., 121); сѣты^с ... ўказал ему ра^сскую сличност зели^с розличност деревѣ розмаитост птаства спеваніе (Зб. 107, 103); през голуби пташство невинное дѣхъ светы^с се значыт (Зб. 255, 26); все птаство сѣа згромадит ничог не бѣдет ести, толко плачливы^с голос выдавает (Зб. 259, 356). *Параўн. птаства.*

Птаха наз. *Тое, што і птахъ.* не две ль птахи ценѣтсѣа за одинѣ пенѣзь (Цяп., 136); естли бы хто с прыгоды, а не с хѣти не з вазни але з неведомости стрелѣючы на звер або на птахѣ кого забил (Ст. 1588, 418); гды бы птаха, іакаѣ ѡдно крыло мѣла, не могла бы лѣтати (Мак., 298); ѡнаіа птаха котораіа ўже ў сѣти была всполошена не была (Зб. 752, 906); сѣаѣ ѡ томъ ничог не вѣдаючы переишла іак птаха през сила ихъ (Зб. 82, 336); Дѣша наша іако птаха ўшла ѡт сѣте^с ловѣчих (Пс. XVII, 148); Пыта^с теде каменного твоего бога чого будет хотѣлъ, чи козла, чи вола, або іакой птахи (Пралог, 5096); кождаіа п^стаха ѡт своего іазыка погибает (Алекс. 1697, 776).

Птаховѣ прым. *ад* птахъ. вѣстанетъ кѣ голосѣ п^стаховѣ и похилѣтсѣа вси дочки пѣсен^сныи (Зб. 262, 92).

Птахъ наз. *Птушка.* там ма два птаха члѣкооб(ра)зна стрѣтили и ко мнѣ говорили (Алекс. XV, 1); ѡтимаисѣа как ѡлен ѡт рѣки и какъ птах ѡт ловитвы (Зб. 262, 956); вказалъ дейми, естли бы ся який птахъ трафілъ, абыхъ убилъ (АВК, XVII, 392, 1541); птах, чуючы мѣста того вже велми близкии упадок, беспечное дѣтамъ своим мѣстцѣ готуе (Атыла, 223); той птахъ которого видишъ, естъ то птахъ финиѣъ (Алекс., 38); видѣчи хто птаха лѣтаючого, хотѣл^с бы и сам^с лѣтати а не маючи крылъ, не могъ бы сѣа поднести в^с горѣ (Мак., 1); голѣбъ

ест птахъ щирѣ и лсти в собе не маючы (Зб. 259, 525); оутекль ꙗкѡ птахъ ѡт сѣтокъ діаволскихъ (Хран., 646); твар заслонивши ѹшла, ꙗко птахъ з сѣти хитрих ловцовъ (Пралог, 5836); кон моѣ ꙗкѡ ꙗкиѣ быстриѣ птах летел (Зб. 82, 1866); прилетѣль кѣ немѹ пѣтахъ финическій в человѣческом ѡбразе (Алекс. 1697, 626). *Параўн.* птакъ, птаха.

Птацтво *гл.* птаство

Птачство *гл.* птаство

Пташа *наз. Птушаня.* взаль той который маеть быти очищенъ, двое пташатъ живыхъ, чистыхъ (Каліст, II, 176).

Пташатко *наз., памянш. ад* пташа. нашла ... горличка себе гнездо где положила пташатка свои (Пс. XVI, 86).

Пташекъ *гл.* пташокъ

Пташечка *наз., памянш. ад* пташка. чи поиграешъ имъ какъ пташечкою чи приваѣжешъ его кѣ дѣвочкамъ своимъ (Зб. 262, 296); прошу тѣ, поведъ ми, што то за пташечки (Трыст., 120); такъ себе стравою неприѣтелеви чинили, ꙗкѡ бы пташечка ѡд орла ѡвца ѡд волка зѣдана была (Мак., 356—357); соловѣѣ, барзо малѹю пташечкѹ поймалъ (Варл., 816).

Пташечный *прим. ад* пташка. нехай онъ тое именье Сухоревъское дерѣжыть со всими приселки ... з ловы зверынъными и пташечъными (КЗ, 866, 1503).

Пташий, пташый *прим. ад* птахъ, птаха. то есмо дали ... съ ловищи съ звѣрячими и съ пташъными (АЗР, I, 59, 1445); дали есмо имъ за рекою Ясольдою сеножати ... з ловы зверынными и пташъными (АВК, XXIV, 6, 1503); продалъ есми его мѣти тые люди ... з сеножатыми и зверынными и пташъными ловы (КВС, 543, 1552); которыми дей своими знаки оступовъ, лововъ зверынных, пташых и рыбных, то есть язовъ и дерева бортного немало позаймовалъ (АВК, XXXVI, 282, 1582); то есть дворец з будованемъ дворнымъ, з ловы зверынными, пташими (АВК, XXXI, 112, 1592); ѡт того часу звѣрѣчое пташье и рибье мѣсо еси (Біблія, 26); дрѹгие люди нашол, што з пташог пѣрѣѣ собѣшаты чинѣѣт (Бельск., 402); в пѣню пташем се кохаемы (Алекс., 35); обачила на деревѣ гнѣздо пташее (Каліст, II, 2096); за ловы звѣриные ... бѣлочные и инные всякіе и пташіе копа одна (АЗР, V, 43, 1640).

Пташина, пташына *наз. Від агнястрѣльной ручной зброї.* цепъ окованый одинъ, пташина и пороховница (ИЮМ, V, 146, 1688); за направу пташыны, што на валу сторожъ Михалко стреляеть, заплатили слесару Жабце полталера (ИЮМ, VI, 50, 1689).

Пташинка наз., *памяниш.* ад пташина. при том мощно кгвалтовным нахоженю взял ручницу пташинку, купленную за копшест грошей литовскихъ (АВК, XXXIV, 408, 1665).

Пташинный, пташынный *прим.* ад птаха. зо ловы звѣрыныи ... также и пташынные ... плачоно быти маеть (АСД, I, 187—188, 1594); даруемъ ... тую всю маетность ... зъ ловы рыбными, пташинными и звѣринными (АВК, XI, 130, 1642).

Пташка наз., *памяниш.* ад птаха. ловили ма как пташкѣ ворози мои дарма (Зб. 262, 1126); позволилъ ихъ ркомо ѡтцѣ папѣжъ, але зѣ ѿкой мѣры, дла чого; не ижъ бы ихъ радъ видель, не жебы похвалалъ, але жебы зразѣ пташокъ не полошал (Апакр., 42); пташок в них голѣбы шпаковъ гѣсе много (Царств., 786); кождаѣ пташъка свое перко взяла (Зб. 261, 1626); ѣтекаете перед ними ѿко пташка перед ѡрлом (Бельск., 231); ѡдна пташка в стѣ лѣтехъ ѡдно зернетко ѡттамтол вынѣла (Зб. 107, 118); иѣ ... ѿко ѣмѣетныѣ пташъникъ сѣтию словъ своихъ пташки розѣмъные ловиль (Зб. 259, 556); почиают тежъ и пташки весело з выкриканиемъ спѣвати (Пралог, 543).

Пташний гл. пташный

Пташникъ наз. *Птушкалоу.* лоуна ... сыны родить ... пташника, млынарѣ, корчѣмита (Неба, 706); Генрик речоныѣ авцепсѣ, албо пташник васское кнѣжа был выбран за цесара в нѣмцех (Бельск., 3936); крол ѿкгеѣло нѣѿког ѡедора веснѣ пташника або ловчоѣ своего послал ѡт себе до витебска (Бельск., 554); Имелникъ: Пташникъ (Бяр., 57); иѣ ... ѿко ѣмѣетныѣ пташъникъ сѣтию словъ своихъ пташки розѣмъные ловиль (Зб. 259, 556); стережисѣа небоже діавола, пташніка хитрого, коториѣ тобѣ мѣсто зерныѣ сребрениковъ чужих насыпаль (Пралог, 5496).

Пташничество наз. *Птушкалоуства.* если ловом албо пташничеством ѣхватит звѣрѣа або птаха которих сѣа есть годит нехай вылие кров з него (Біблія, 168).

Пташный, пташний *прим.* ад птахъ, птаха. подтверждаем ему ... Давыдов Городок ... з ловы бобровыми и с принадами пташными (Пін., 7, 1499); зъ ловы зверинными и пташными (КСД, 1104, 1522); даль, дароваль и записаль ему самому и его жоне ... именье ... з ловы зверынъными и пташными (АВК, XXIV, 160, 1554); тотъ дворецъ ... з ловы зверынными и пташъными, з ставы, з речками, з крыницами продали есьмо (АВК, XXXVI, 49—50, 1582); дворъ зъ збожьемъ засѣянымъ ... зъ рѣками, зъ ловы

звѣриными, пташними ... подалъ (АВК, VI, 56, 1589); помене-
ные кгрнты ... зъ пчолами, зъ ловы звѣриными и пташными
(АЮЗР, II, 93, 1633); за ловы ... куничные, бѣлочныи и инныи
всякіе и пташныи копа одна и грошей 30 (АЗР, V, 38, 1640).

Пташокъ, пташекъ *наз., памянш. ад* птахъ. Ѹказалсе ему
малы^с а велми тихи^с пташекъ (Алекс., 36); пташокъ накорме-
ный *ѡт* Бѣга и напоеныи спѣваетъ (Калист, II, 273); его дѣша
ѿкъ пташокъ *ѡт* тенеть таемныхъ, ловцовъ оушла (Лям., 9);
оный пташокъ перья собѣ чужого придобывши, ими неслушнѣ
щитился (АЗР, IV, 519, 1630); Птичыщъ: Пташокъ (Бяр., 132);
сѣты^с анселмъ прыкладомъ дѣтѣти показѣть, которы^с на нити
пташка привезаного маеть в рѣкахъ (Зб. 255, 3876); хто милѣет
поко^с, и пташка спевающого не терпит (Пралог, 6686).

Пташство *гл.* птаство

Пташый *гл.* пташий

Пташына *гл.* пташина

Пташынный *гл.* пташинный

Пташыный *прим. ад* пташина. пороху фунтъ пташыного зол.
одинъ и асм. десять; олова фунтъ, асм. осемъ (ИЮМ, I, 24, 1679).

Птенецъ *наз. Птушаня.* орѣль навчаѣ летати пѣтенѣца своѣ
(Скар. ДЗ, 61—616); събираеть кокошь птенца своѣ подѣ крилѣ
(Будны, 816); принесли родичы ѡтроча во церковь абы поста-
вили его господѣ ѿко первороднаг, ѡферѣющы за него звыча^{ны}
дар двое птенцов або двое голубе^с (Зб. 255, 145—1456); ѡрель ...
на птенца ... простерѣ криле свое (Зб. 259, 544); два птенца
голубиных фигурую самою хѣи были (Зб. 82, 368).

Птица *наз. Птушка.* комоу сѣ могоу ровнати, птицам ли,
но и ѡни гнѣзда вѣють (Чэцця, 15); ѿко птица прудѣце летѣ-
щаѣ по возѣдуху, еѣ же не знаидуетсѣ знаѣа пути гдѣ летела
ест (Скар. ПБ, 8); мдрсть же ѡткѣлѣа приходѣть а кое се мѣсто
розоумово: оутаило бы сѣ ѡт очью всего живого и ѡт птици
нѣснои оуховалас (Зб. 262, 236); был есми ѿко птица котораа
наѡсобе садовитсѣа под дахом (Пс. XVI, 101); коли бѣдетъ жо-
лоудок горячъ ... сказитсѣа в нем ѿствы тонкии ѿко птицы
и рыбы (Арыст., 187); безѣ воли ѡтца нѣснаго и едина пѣтица
не падаетъ на землю (Будны, 117); принесла имѣ ести двѣ
птицы (Трыст., 120); Нощный вранѣ: Слѣповоронѣ, птица си
плачлива естѣ (Бяр., 99); хотелем собрати сыны твое ѿко птица
дети под крыла свое (Зб. 255, 137).

Птический *прим. ад* птица. все еже полозить по земли имѣѣ
криле пѣтические нечисто вамѣ есть и не имате ести (Скар. ДЗ, 31).

Птичий *прим.* *ад* птица. я о томъ узъведаю, а къ тебе и съ птичею ꙗзыкъ вести не пошлю (КЗ, 349, 1484); анна ... оузрѣла на дрѣе гнездо птичье (Чэцця, 15). ◇ И г р а н и е п т и ч ь е *гл.* *игранье* ѱ 2 *знач.*

Птичка *наз., памянш.* *ад* птица. птичѣка нашла собе хороминоу и горличка собе гнездо где положила пташатка свои (Пс. XVI, 86); Птичыщѣ: Птичка, воробликъ (Бяр., 132).

Птичный *прим.* *ад* птица. Прѣги, Лев: ѿі, единоименность зелію, Гадъ птичныхъ различна рода (Бяр., 226).

Птоломаидчикъ *наз.* *Жыхар горада Пталамаіды.* А скоро ишанафан въехал до птоломаиды, птоломаидчицы замкнули мѣстский брамы (Кн. Мак., 626).

Публикация, публикация *наз.* *Аб'яўленне, наведамленне.* До того покладалъ ... выпись публикацыи тое баницыи (АСД, VI, 141, 1609); Реляція енеральска публикацыи баницыи на его милость пана Яна Лисовского ... отъ велебного ойца Рычыцкого (АСД, I, 368, 1646); тую баницію черезъ его милость ... зъ актикаціею и публикаціею оное ... у суду нашего атентуетъ (АВК, XV, 454, 1683); по прочитаню тое жалобы ... вынесенными актыкацыями и публикацыями ... дальшее децизыи у насъ суду просиль (АВК, I, 350, 1696).

Публикованный, опубликованный *дзеенприм.* *ад* публиковати. приказѣмъ абы сесь нашъ листь везде пѣбликованъ былъ (КЛС, 178, 1598); сесь листь нашъ вездѣ на звыклыхъ мѣстцахъ обволанъ и публикованъ былъ (АЗР, IV, 242, 1602); приказуемъ, жебы сесь листь ... вездѣ публикованъ былъ конечно (АВК, VIII, 65, 1605); листь нашъ водлугъ звыклого способу вездѣ и публикованъ былъ (АЮЗР, II, 32, 1609); сеѣ листь нашъ везде пѣбликованъ былъ (ККСС, 1116, 1615); сес лист наш ... активованъ пѣбликованъ и ѿбволанъ был (КАР, 56, 1646); водле активованное и опубликованное и опубликованное сублеваціи ... тую справу ... вцале заховуем (АВК, XV, 296, 1671); листь нашъ баніційный вездѣ за поданьемъ его до актъ, до книгъ ... публикованъ и обволанъ былъ (АВК, IX, 554, 1677); сесь листь нашъ ... активованъ, публикованъ и обволанъ былъ конечно (АСД, II, 83—84, 1683).

Публикованье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* публиковати. зновѣ дрѣгисъ разъ чѣсу ... ѣзычаемъ меновите ѿтъ пѣбликованъѣ сего листѣ до дванадцати недель (КЛС, 183, 1598); часу на росправу Чешейку узычаемъ до недель дванадцати по собе идучыхъ отъ публикованя сего листу нашего (АВК, I, 170, 1616); по публи-

кованью сег листѹ нашог релѣкѣсацѣног тоѣ перевод права ... *шкодит* ничог не *мает* (КАР, 31, 1646).

Публиковати, публиковать *дзеясл. Публікаваць, наведамляць публічна, афіцыйна.* тотѹ видѹмусѹ до книгѹ кгородѣскихѹ менѣскихѹ актыковати и водлѹгѹ звѣклого ѡбычаю публиковати дала (КЛС, 18, 1596); пререченую баницю до книгѹ мѣстскихѹ актыковать и на мѣстцахѹ звѣклыхѹ публиковать велѣли (АЮЗР, II, 33, 1605); сей листѹ нашѹ за поданьемѹ его до васѹ водле звѣчаю вездѣ публиковати велели (АВК, I, 170, 1612); взѣавшы з собою тѹю лимитацѹю и пѹбликовавъшы ѡное водлѹгѹ звѣчаю приехал до кракова (ККСС, 946, 1615); постановивъшысь очевисто пнове бурмистровѣ оповѣдали, публиковали и ку актыкованю до книг кгородских Пинских мест. пер облятом подали (АВК, XXXIV, 181, 1660).

Публице *присл. Тое, што і публічне.* тыхѹ владыковѹ ... *зложит* старатисѣ бѹдѹтъ, если ѡ собе справы певное не дадѹтъ публице (Барк., 1476); которые съ компанією своею ... передѹ всеми людьми при томѹ будучими публицѹ одповѣдѹ и похвалку огнемѹ и мечемѹ учинивши ... нѣтъ вѣдома, гдѹ сво-вольне поѣхали (АВК, VIII, 513, 1634); сѹпликовалем вѣ варшавѣ пѹблице вѣ сенатѹ през ѡбраз пречстое бѹци (Дыяр., 156); мы ... публице обволываемѹ презѹ духовного отца (АСД, I, 281, 1637); на гонор ѹрожоног росохачког пѹблице перед сѹдом головным торгненѹ (КАР, 826, 1648); Народнѹ: Пѹблице, ѣвне (Бяр., 88).

Публичне, публично *присл. Публічна, афіцыйна.* если о собѹ певноѹ справы не дадут публичнѹ: естѹли при старой вѣрѹ и благословенствѹ патріярха стоять (АЗР, IV, 144—145, 1596); то не всѹм сѣа годит але толко шлѣхтичѹ и то пѹблично сѣа персоне годит (Зб. 261, 2396); присегу телесную на вирномѹ подданстве посполство и вси панове Могилевѹцы публичнѹе выконали (АВК, XXV, 61, 1655). *Параўн. публице.*

Публичный *прим. Афіцыйны; грамадскі.* теж и шлѣхтич и пѹбличнаѹ персоне, коли юж ѡт неприѣтелѹ ширпненыѹ ... на тот час не *мает* его забиват (Зб. 261, 240); не толко на враде з рѹчницами ходит заборонѣет, але и на вшелѣких меѣсцах пѹбличных (ККСС, 257, 1618); пѹбличныи и прѣватныи молитвы з ним обходити придавалосѹ (Сматр., 42); волности ѡграничоныи мают варѹнки пѹбличныи в канонах статутах и конститѹціях, а прѣватныи вѣ фѹндѹшах и привилеѣях (Дыяр., 170); до вшелѣкихѹ судовѹ о винахѹ публичныхѹ вѣ Статутѹ

и конституцыхъ выражоныхъ ... позываетъ (АЗР, V, 74, 1645); на которыхъ слѣжбахъ Бѣжихъ частныхъ и публичныхъ, оурочистыхъ зѣ повинности Братіа оуписные бывати маюти (Ст. бр., 9); сенаторъ в справахъ публичныхъ на соимъ блиско пришы, наступуючы поспешать мусить (АВК, XX, 439, 1672); они отъ ... налагаемыхъ на ихъ тяжаровъ, податковъ публичныхъ и частныхъ, консистенцій жолнѣрскихъ, ровно яко и духовныи исповѣданія Римского были уволены (АЗР, V, 195, 1686); не могѣтъ тежъ быти капланами тыи, которыи за публичныи грѣхи публичнѣю покѣтѣ ѡтправѣютъ (Зб. вып., 55).

Пуга наз. *Пуга*. его поугами били (Пак. Хр., 216); ихъ привезавши пугами били (КСД, 194, 1514); ѡтець мой билъ васъ пугою (Скар. ТЦ, 1556); сына его, князя Володимира по торгу водячи пугами били (АЗР, II, 333, 1534); Томко, приехавши ку стаду, того Андрушка пугою билъ неведемъ за што (АВК, XVII, 135, 1540); служебникъ Ахметевъ поведиль, ижъ его Соболю пугою билъ (АВК, XXI, 29, 1555); таковыѣ простыѣ чѣвкѣ кгда бѣдетъ з лицомъ приведенъ маеть ѣ столпа пугами битъ быти (Ст. 1588, 546); слугу моего Ивана Романовича окрутне збилъ и змордовалъ кийми и пугами на зельживость его (АВК, XVIII, 111, 1593); панове ... кие, и бичи, албо пуги на неволники взяли (Стрыйк., 4496—450); ланцѣги и пугами железными всего ѡковавши безъ жаднаго догледанія и милосердія младенца сѣго покинутъ (Пралог, 5066).

Пугавица гл. пугвица

Пугарь, погарь наз. *Келих, чаша*. Речы мои рухомые ... кубокъ пугарь а два кубьки меньшые, ложокъ новыхъ тузинъ (ИЮМ, XXIV, 229, 1635); Потирь: Чаша, кѣбокъ, келихъ, деревяный ковшъ, погарь оугорски (Бяр., 115); дали злотнику за пугарь отновить золот. одинъ (ИЮМ, II, 29, 1683).

Пугачь наз. *Пугач*. богу належачыѣ поклонъ ѡтдавали смоком, медведем, коркодилом, волом, козлом, псом, пугачом и иишему птаствѣ (Біблія, 31); не ежте ꙗко ѡрел, кгрифъ, сепъ, канѣ, ꙗстребъ, крѣкъ, стрѣс, сова, пугач и иныи такіи (Бельск., 556); зѣ птаства ести не маете ... кракѣлца, пугача, и нора (Хран., 1186).

Пугвица, пугавица, пуговица наз. *Лузік*. семнадцать каменей дорогихъ, а перло великое, а две пугвицы золотыхъ (Арх. ЮЗР, III—1, 1, 1503); шуба кунѣа, адамашкою чорною крыта, съ пугвицами (КСД, 871, 1516); вделаешъ теже и пѣтьдесѣтъ пѣтвиць златыхъ (Скар. KI, 486); князю Федору шуба окса-

миту чорного съ пугвицами позлотистыми (АЮЗР, I, 77, 1529); 8 к8хмистра взяли з воза ѡднорадокъ лѣньскиѣ голѣбыѣ ѡсмѣ пѣгъвицѣ серебряныхъ (КВЗС, 716—72, 1538); отписалъ ... жоне своей к тому сукню голубую люнскую с пугъвицами серебряными шестью (АВК, XXXIX, 75, 1578); з другое дей скрыни взялъ ... чугу две каразеевыя белыя с пугвицами серебряными (АВК, XXXVI, 222, 1582); пуговицы золотыя съ черною (АЗР, IV, 404, 1610); однарадка шарлатная с пугвицами позлотистыми (СДГВ, 64, 1619); сукманѣ чорный хвалюньдышовый, вжо поношоный, на которомъ есть пугавицѣ великихъ деветь (ИЮМ, XXI, 457, 1626).

Пугвичка, пугвочка наз., *памяниш. ад* пугвица. на пугвички на жупицу княжую бѣлую нашили далѣ 2 гроши (АСД, VII, 23, 1538—1539); однорадокъ блекитѣный лунский, тканки и пугвочки зє злотомъ (АВК, XXII, 327, 1570).

Пуговица гл. пугвица

Пуговка наз., *памяниш. ад* пугвица. петелѣка противу пуговце прихожала (Скар. KI, 486); вделалѣ ... пѣговокѣ медѣныхѣ по пѣтидесѣтѣ ими же споивалисѣ сѣтрехи храмовы (Там жа, 686).

Пуделечко наз., *памяниш. ад* пуделко. черешень пѣделечко (КСД, 862, 1516).

Пуделко наз., *памяниш. ад* пудло. до ѡног часу з пуделка ѡко з млына мѣка се еѣ сыпала (Зб. 752, 346).

Пудженьє наз. *Дзєяннє на дзєясл.* пудити. Ѹстремленіє, рѣв. Пѣджѣнѣ (Бяр., 218).

Пудити, пудить дзєясл. *Гнаць.* ѡбачивши то римѣанє гонили их, але жидова роздѣлившисѣ на двѣ части ѡдна сѣа заставляла, а дрѣгаѣа добиток до мѣста пѣдила, где жидове мног римѣан побили (Бельск., 234); волны морскіє взбѣренѣа пѣнистыє воды пѣдѣѣт (Стрыйк., 4896); мавровє без литости их пудили (Зб. 107, 94); *тот ест* способъ дѣѣволскиѣ пѣдит людѣ ѡко быдло до грехѣ (Зб. 255, 257).

Пудкий прым. *Палахлѣвы, пужлѣвы.* не можетъ быти жадный пудкий конѣ ни дикий, которого бы ѡн не могъ укротити (Бава, 152).

Пудло наз. *Каробка, скрынка.* он ... тот хонин у пудле дал заховат, а не у мешку (АВК, XXXIX, 52, 1578).

Пудовня наз. *Пасудзіна, у якой змяшчаецца пуд мѣду.* съ даню медовою зѣ Воложинское пуци ... ушатков три и пудовня (АЮЗР, II, 108, 1470); пудовню меду дають (КЗ, 40, 1475); Данѣ на насѣ господаря дають со всеє волости подлѣ давного обычаю,

мѣряючи у пудовню по чотыри безмѣны, а тивунскую у пудовню по чотырижъ безмѣны (АЗР, II, 367, 1540).

Пудовое наз. *Збожжавы надатак.* пудового копа 1, грошей 8 (АЗР, III, 245, 1579). *Параўн.* пудовщизна.

Пудовщизна наз. *Тое, што і* пудовое. зъ Юденевичъ мѣду прѣсного тридцать ведеръ Туровскихъ съ пудовщизною (АЗР, III, 245, 1579).

Пудовый прым. *ад* пудъ I. купилъ ... Пахно мерку пудовую за пять грошей (АВК, XVIII, 195, 1603).

Пудокъ наз., *памяниш.* *ад* пудъ I. сослали на звон три берковески и пѣть пѣдковъ мѣди (ПГ, II, 56, 1478); воску в них купленого 7 берковесков и сем(ъ) пудков (ПГ, III, 20, 1507).

Пудъ I наз. *Пуд (мера вагі).* ставити имъ ... пять пудовъ меду (АСД, I, 1, 1406); Войшку Шапѣце пять чоловековъ Зазеране дають 20 пудовъ дани меду (КЗ, 20, 1461); взяли въ него пудъ медѣ (КСД, 189, 1514); с того медѣ згинѣло ... чотыри пѣды в чотырох лѣбѣкахъ (КВЗС, 356, 1538); за масла пудъ грошей литовскихъ двадцать чотыри (КПД, 788, 1564); побрали ... тарѣчый пять, масла пудов пять, сыровъ педдесят (АВК, XXXVI, 58, 1589); медѣ пресного пѣдовъ ѣ, масла пѣдовъ десѣт (Барк., 166); дани меду съ нихъ идетъ пуда полтора (АЗР, V, 38, 1640); купили железа на вязъ пудовъ ѣi (ИЮМ, I, 65, 1679); выдали пороху зъ скарбу пудовъ чотыри и безменовъ пять (ИЮМ, II, 53, 1683).

Пудъ II наз. 1. *Хуткасць.* неякий Крыштофъ ... прыбегшы з великимъ пудомъ ... поведилъ (АВК, XX, 151, 1598); моц воды ѡнои з гори се пѣдом великим спѣщаючие мѣри мѣста ѡног ѡбалила (Бельск., 2726); вол бѣгъ мимо великим пѣдом (Стрыйк., 4476); бежал до сѣценника з пѣдом великим (Зб. 81, 1846); ѣчиниласѣ з криницы ѡнои ѡздобнаѣ река пѣдом великим выпадаючаѣ (Зб. 82, 184).

2. *Націск, напор.* Кгедимин зас з литвою великим пѣдом ѣдарил на валныѣ полкъ немецкиѣ (Стрыйк., 5336); з великим пѣдом до мѣста пѣхотѣ з драбинками припѣстил (Хр. польск., 19).

Пужилно наз. *Пугаўѣ, пужальна.* мя тотъ михалко почалъ зачепати и ямъ его пужилномъ вдарилъ (АВК, XVII, 193, 1540); Гринашовъ наймитъ Петръ, едучи намъ на дорозе, вдарилъ мя пужилномъ по голове вельми (Там жа, 239, 1540).

Пуздерка наз. *Тое, што і* пуздерко. панъ Ледынѣскій горелки пуздерку взялъ (ИЮМ, IV, 197, 1686); горелки доброй налили въ пуздерку (ИЮМ, XXIV, 19, 1712).

Пуздерко наз., *памяниш. ад* пуздро. за пуздерко на гребени 3 гроши (АСД, VII, 20, 1538—1539); пуздерко и коневъ шестеро (ИЮМ, V, 146, 1688); пуздерко подорожное зъ скляницами до водки (ИЮМ, VI, 144, 1689). *Параўн.* пуздерка.

Пуздро наз. *Шкатулка, скрыня.* побрали ... можчер один, талеров цыновых пуздро (АВК, XXXVI, 58, 1582); ложокъ серебряныхъ въ пуздрю, коштовали таляровъ тридцать (ИЮМ, VIII, 208, 1593); малыхъ талерокъ у пуздрѣ тузиновъ ѿ (АВК, XIV, 696, 1599); *ѿ*икара: Ножна, похвы (Бяр., 280); за пуздро пану Казкевичу доброю монетою золот. пять (ИЮМ, I, 152, 1681); пану Куровъскому на дорогу вина до пуздра его кгарцы тры налили (ИЮМ, VI, 103, 1689); водки оковитой у пуздры два, кварта семнадцать (ИЮМ, IX, 176, 1692); узели вина канаръ секъту до пуздра гарцы чотыры (ИЮМ, XIII, 141, 1699).

Пузырь наз. *Пузыр.* знашли въ той скринце грошей два мешки замъшовыхъ а третий пузырь воловый (АВК, XVII, 266, 1541).

Пуйналь наз. *Штылет.* кгда бы хто кого ѿмысльне з гнѣву а запаметалости сердца злого ножомъ пуйналомъ кгинчалом забиль (Ст. 1588, 411); въ иншихъ панствахъ зъ ножиками и с пѣйналми на королѣ помазанци бѣжи порывають (Апакр., 77); чаровник ѿны ѿтцѣ повѣдил стережисѣ сѣна бо пунал в боте носит (Бельск., 3736); ѿбачиль ижъ два грѣшници бога ѿбражают, пѣналемъ ѿбое забиль (Зб. 259, 3176).

Пукавка наз. *Пукаўка, пугач.* кгда дѣти стрелѣют новою кѣлкою, давнѣшнѣю кѣлкѣ з пѣкавки выпихают (Зб. 259, 2806); сталасѣ бовѣмъ через грѣхъ памет наша подобна пѣкавѣце детинно (Там же, 2806).

Пукатися *дзеясл.* *Пукаца, лопаца з трэскам.* на шестыи днѣ падет всѣкое древо. Семьи днѣ горы и скалы поукатисѣ боуджт (Сівіла, 9—10). // *перан.* ѿтходит Хѣ з пѣстыни где кѣшенъ былъ ѿт діавола до Галілеи длѣ зазарости зазросникѣвъ Иродовых, отѣхъ даючи имъ, бо сѣ зъ злости и зъ зазрости пѣкали (Каліст, II, 288—2886); тое слушаючи неприѣтели пукалисѣ в срѣцахъ своих (Зб. 752, 1386).

Пукатый *прим.* *Пукаты.* ты пане за столъ, а слуга собѣ за столъ, ты борщикъ, а слуга за пукатую штуку мяса (Мял., 317).

Пуклеръ наз. *Невялікі круглы шчыт.* наколѣнки мѣдѣаныи мѣл на голенѣх а пуклѣрь мѣдѣаныѣ закривал плечи его (Біблія, 327); ѿбачит знаки тых стародавних битвъ болгарских з кгреками, пѣклѣри из скѣр и з дерева на давныѣ кшталтъ ѣчине-ныи (Стрыйк., 431); вси мѣли пѣклѣри (Хр. польск., 19); Щить:

тарча, повѣза, паѣжъ, ѡ, роделка, пѣклѣрь, ѡбразнѣ, заслона (Бяр., 207); Іѡдае сѣценникъ великіи далъ имъ ошепы и тарчы и пѣклѣры (Хран., 332). *Параўн.* куплеръ, фуклеръ.

Пукля наз. 1. *Залатая або сярэбраная бляшка, якая служыла для аздабы розных прадметаў.* Евангеліе въ четвѣртку, синимъ ѡксамитомъ крыто, пѣкли серебряныя, позлочиваныя (КСД, 872, 1516); Требникъ въ дѣсть съ пуклями, Апостоль въ дѣсть съ пуклями (АВК, VI, 493, 1549); поѣсъ серебряный позлотистый на оксамитѣ чорномъ, пуколь на немъ пѣтынадцать и зѣ анк-глемъ (АВК, XIV, 273, 1583); взела ... вачокъ злотоглавовыѣ с пуклями серебряными (КВС, 4446, 1552); шабля с пасками едwabными, с пуклями и пражками сребрными (АВК, XX, 295, 1630); родзикъ зоставный серебряный, въ которомъ пуклей сто двадцать и зѣ пражками (ИЮМ, IV, 252, 1688).

2. *Кутас.* Мохры: Пѣкли (Бяр., 81).

3. *Мускул.* пѣкли маѣса его сольнѣлиѣ оулитѣ на немъ да не подвижѣтѣѣ (Зб. 262, 30).

Пуклярыѣ наз. *Кашалѣк.* Пуклярыѣ в дорогу купили (ИЮМ, XII, 63, 1698).

Пуклястый прым. *ад* пукля. рондликъ сребный, пуклястый, коштоваль золотыхъ сто двадцать (ИЮМ, XVII, 194, 1663).

Пуколька наз., памянш. *ад* пукля ѡ 1 знач. въ пукляхъ великихъ ризныхъ и поручныхъ и крестовыхъ и въ малыхъ пуколькахъ, кои на ризахъ и на завѣсцѣ малой перловой (АСД, IX, 51, 1557).

Пукъ наз. *Пук.* еще у того жѣ пана Григоря стрел пукъ дали золот. одинъ (ИЮМ, II, 31, 1683).

Пулбочки наз. *Тое, што і* полбочки. за тую пульбочки пшеницы копъ чотыры на немъ Шельмаху прысудили (АВК, XVIII, 266, 1623); мають давать ... жита пульбочки (АВК, I, 111, 1751).

Пулверша наз. *Тое, што і* полверша. того пѣлвѣрша в жи-довскомъ теѣтѣ немаѣшъ (Выкл., 1176); тѣмъ добре наши конецъ вѣрша чинѣмъ, а недобре жидове нѣѣшныи пулвѣрша (Там жа, 1266).

Пулгакъ наз. *Тое, што і* полгакъ. сына его Федора збивши и зранивши, на смерть с пулгака престрелили (АВК, XXXVI, 268, 1582); до воротъ и стѣнъ замку Быховского съ пулгаковъ и зѣ луковъ стрѣляно (АСД, I, 176, 1590); пулгакъ одинъ за три золотыхъ польскихъ куплений (АВК, XXXI, 154, 1593); дѣра-жиньскиѣ ... шлѣхѣтича Михаѣла станиславовича с пулгаку

пострелил (КЛС, 119, 1597); дѣль и гаковницъ пулгаков велми при собе множество мель (Барк., 154); ускочылъ есми на броваръ и видель есми то, же якийсь похолокъ шолъ черезъ греблю зъ голою шаблею и зъ пульгакомъ (АВК, XVIII, 205, 1607); пулгаковъ шесть, короткихъ ручницъ пару (АСД, III, 83, 1617); за порыване се до пулгакъ на кнѣзѣ езоѣа ладъ ... вины двесте гривен полских платит попал (ККСС, 257, 1618); мушкеты два, пулгакъ, шабля, кордъ старый (АВК, IX, 468, 1626); мечъ железа старого, пульгакъ Виленское работы одинъ (ИЮМ, XXIV, 230, 1635).

Пулгарца гл. пулкгарца

Пулгодини наз. *Тое, што і* полгодини. за тымъ в^с пѣльгодини до тоеи жѣ Ваненцѣцы пришовъ покоіовый (Зб. вып., 316).

Пулдня наз. *Тое, што і* полдня. тымъ же майстромъ человекъ девети съ пулдня казано покинуть робить (ИЮМ, VI, 117, 1689).

Пулдому наз. *Тое, што і* полдому. тая част сна моего меншого имень руских и пулдому у вилни ерославу ув опеку была дана до лет его (СДГВ, 65, 1619).

Пулзолотый наз. *Тое, што і* ползолотый. коледы подѣ Рождества Хѣа, подлугъ давного звычаю по пулзолотого, чынить золотыхъ чотыри (ИЮМ, I, 128—129, 1681).

Пулкгарца, пулгарца наз. *Тое, што і* полкгарца. подѣ часъ бытности въ замку брата пана Одинца и пана Веприцкого для отбераня грошей кабацкихъ за кабакъ въ ратушу дано пулькгарца вина (ИЮМ, I, 137, 1681); купили рыбы свежей ... соли пулгарца (ИЮМ, XVII, 1, 1710).

Пулкгарцовый прым. *ад* пулкгарца. узяли фляшъ пулкгарцовыхъ десять для пановъ комисаровъ на перегонъ, чинить золот. одинъ (ИЮМ, II, 62, 1683).

Пулкгранатный прым. *Тое, што і* полкгранатный. копенякъ ... вишневый пулкгранатный, аксамитомъ чирвонымъ рытымъ и дуплею китайкою подшитый (АВК, XVIII, 44, 1582).

Пулкгранатовый прым. *Тое, што і* полкгранатовый. фере-зыя туркосова, хребтами лисими подшытая с кольнеромъ, кгузы едвабъные дыкавые, делия пулькгранатова (ИЮМ, XXVI, 125, 1641).

Пулковникъ наз. *Тое, што і* полковникъ. постановивъшысе очевисто пан Лукаш Копец подал ку актыкованю до кнѣиг кгородских Пинских универсалъ от его млсти пана Лукаша

Бяского, маршалка и пулковника повету Пинского (АВК, XXXIV, 13, 1654); подпись рукъ в тые слова: Станислав Винъ-ценътый Орда пулковникъ, Андърей Окунев (Там жа, 233, 1662); для его милости п. пулковника Стеткевича купили три скуры чарныхъ (ИЮМ, XVII, 2, 1710).

Пулковый *прим.* ад пулкъ у 2 знач. узяли железа штабы ... на оковане гармать пулковыхъ розныхъ штукъ (ИЮМ, VI, 54, 1689).

Пулкопы *наз.* Тое, што і полкопы. в калите пулкопы грошей (АВК, XXXVI, 311, 1582); повинни будуть съ кождое во-локи оселое тяглое и чиншовое по пулъкопы жита въ кождо-мъ году по собѣ идучомъ давати (АВК, III, 21, 1584); по пул-копы грошей лит. платить повинни будутъ (АВК, XX, 228, 1612); пороху фунты два, фунтъ по пулкопы (ИЮМ, I, 261, 1682); огняникомъ двумъ по пулкопы на тыждень (ИЮМ, II, 131, 1684).

Пулкъ *наз.* 1. Тое, што і полкъ у 1 знач. я ... видячи ихъ в дворе своемъ стоячи на конехъ, уехалъ есми у дворъ, хотячи ведати, хто бы такъ пулкомъ немалымъ у дворе моемъ былъ (АВК, XXI, 323, 1558).

2. Тое, што і полкъ у 2 знач. в першом пѣлкѣ было 8 члѣка (Стрыйк., 625); ротмистръ его королевское милости пулку его милости пана Юріа Зеновича ... покладалъ листь приповед-ный (АВК, I, 180, 1633); Полкъ: пѣлкѣ, ѡбоз (Бяр., 198); княз Трубецкий подышол и подступил герматно з розными воево-дами и з розными пулками (АВК, XXXIV, 222, 1662).

Пуллибры *наз.* Тое, што і поллибры. за паперъ пуллибры асмак. ѿ (ИЮМ, I, 131, 1681).

Пуллоктя *наз.* Тое, што і поллоктя. тотъ пляцъ ... одъ ка-меницы Констанътиновъское деветнатцать и пуллоктя (АВК, XX, 338, 1644).

Пулмисокъ *наз.* Тое, што і полмисокъ. гайдуку за узыченье пулмиска въ замку на подарки, асмак. петнадцать (ИЮМ, I, 130, 1681).

Пулночъ, пулноць *наз.* Тое, што і полночь II. отъ того коп-ца другимъ бокомъ идетъ на пулночы границою своею (АВК, XXIV, 160, 1554); на пулноць концами отъ абруба Скирмонто-вого и морковъ и огородовъ мѣйсцкихъ (АВК, XIV, 98, 1566); тыс сотворилъ полѣночную страну, власне пѣлночи и море (Выкл., 138).

Пулосма ліч. *Тое, што і* полосма. на дванадцатомъ местцу поля морги два, протовъ двадцать и пульосма (АВК, XXIV, 158, 1554).

Пулпета ліч. *Тое, што і* полпята. драгма важила пѣлпета гроша, ѣко и динар (Выкл., 176).

Пулпить наз. *Трыбуна, кафедра.* то былъ пѣлпить або казалница, с которой каплани людъ учили (Выкл., 79).

Пулсема ліч. *Тое, што і* полсема. жита четвертей пулсема меры мстиславское (АВК, XXXIV, 421, 1666).

Пулсовый прим. *ад* пульсъ. Артiрій ... ѡтдѣховая жила, або пѣлсоваа жила (Бяр., 236).

Пульсъ наз. *Пульс.* ѡребрѣ внутреннюю маюѣ же наверхъ сѣа не показѣтъ тои докторове на пулсахъ не познаюѣ (Зб. 261, 1296); запытаемо ... ѡтколь кости жылы и пѣлсы, ѡтколь тѣло и хрѣстки, и плѣвы (Каліст, II, 281); тѣло все потнеет, пульсъ слабеет (Зб. 255, 394); лѣкаръ ... могъ з пульсовъ през килка днеи час години смерти хораг повѣдати (Зб. 81, 209).

Пулсыкля наз. *Тое, што і* полсыкля. за каждого которыѣ был на войнѣ пописан ... давано пѣлсыклѣа то естъ ѡртъ талера (Выкл., 786).

Пулталера наз. *Тое, што і* полталера. Статир засе и сикль и сребреникъ двѣ дидрагмѣ. то естъ ѡсминадцат грошей ѣко ѣ нас пѣлталера (Выкл., 176); за пять звiонѣ огорожи въ старой ратуши, одѣ звена по пулталера, заплатили золотыхъ семъ (ИЮМ, I, 295, 1682).

Пултаярокъ наз. *Тое, што і* полтаярокъ. одинъ ворокъ таяровъ битыхъ осемъ сотъ, другiй ворокъ пултаярками, таяровъ битыхъ триста (ИЮМ, VI, 11, 1689).

Пултора ліч. *Тое, што і* полтора. одняли ... макгерку, которая коштовала золотыхъ пултора (АВК, XX, 274, 1621).

Пулторахъ наз. *Тое, што і* полторахъ. отобрали пултораками, рахуючи на шелеги, золотыхъ петнацать (ИЮМ, VIII, 8, 1691).

Пултораста ліч. *Тое, што і* полтораста. жалуючы ... золотыхъ пултораста обѣлигъ далъ (АВК, XXXI, 476, 1682).

Пулторы, пултори ліч. *Тое, што і* полторы. я земль его шесть нивокъ держу, алемъ дей въ него николи тыхъ земль шести нивокъ у пулторы копы грошей не закупалъ (АВК, XVII, 330, 1541); мѣли ми ихъ милость дати ... на пултори волоки земли кгрунту (АВК, II, 51, 1619).

Пулторынадцать ліч. *Тое, што і* полторынадцаты. всего того важить пулторынадцать гривны и чотыри золотники (АСД, VI, 12, 1522).

Пултрети ліч. *Тое, што і* полтретѣи. ку суженью припала справа ... о забране речей церковныхъ, то есть ... келиха сребрного съ патиною, который важиль пултрети гривны серебра (АВК, I, 105, 1666).

Пултретя ліч. *Тое, што і* полтретѣя. тотъ пляць ... вширь дватцать и пулътретя локѣтя литовскихъ (АВК, XX, 338, 1644); пану Помарнацкому купили мяса ... пива гарца пултретя (ИЮМ, XVII, 18, 1710).

Пулфунта наз. *Тое, што і* полфунта. маеть таковы пѣльфѣнта воскѣ дати (Ст. бр., 22).

Пулчварта ліч. *Тое, што і* полчварта. купили бервень осемъ по пулчварта осмака на будынекъ дворнику (ИЮМ, II, 141, 1684); гсдѣ нашѣ ... през лѣтъ тридцать пѣлчварта працѣючи на томъ свѣтѣ ... пойманъ былъ ѿмъ жидовъ (Зб. вып., 95).

Пулчверти наз. *Тое, што і* полчверти. постановилъ давать имъ ... по шеснадцати грошей и по пулчверти овса (АВК, IV, 93, 1670).

Пулчвертки наз., *памянш. ад* пулчверти. купили ... перцу и имберу по пулчвертки (ИЮМ, XVII, 11. 1710).

Пулчвертница наз. *Пасудзіна, якая змяшчае палавіну чвэрці зерня.* стація на прѣздѣ нашѣ господарскій ... каждому зъ нихъ по пулчвертницы овса (АВК, IV, 93, 1676).

Пулчетверта ліч. *Тое, што і* полчетверта. за гусь, куры, яйца грошей пулчетверта (АВК, XIV, 153, 1566).

Пулчетверты ліч. *Тое, што і* полчетверты. в которомъ дей острове волокъ пулчетверты (АВК, XXIV, 73, 1564).

Пулшанка наз. *Тое, што і* полшанка. оповедали ихъ милость о шкоде своей ... о выкрадене ... пшеницы пулшанка (АВК, XVIII, 326, 1631).

Пулшкарлатный прым. *Тое, што і* полшкарлатный. чапракъ пулшкарлатный коштоваль золотыхъ трыдцать (АСД, I, 250, 1616).

Пулшта ліч. *Тое, што і* полшеста. з розказання пана войта въ домъ купили кура ... за пулшта гарцы меду (ИЮМ, XVII, 53, 1710).

Пуль наз. *Тое, што і* поль I. митрополиты ... отъ каждое гривны по пуль 7 гр(о)ш(ей) (КПД, 538, 1569).

Пунище наз. *Месца, дзе была пуня.* Гумно жердями обгорожено, въ немъ пунька малая, пуня великая ... пунище старое опалое (АСД, IV, 301, 1593).

Пунка гл. пунька

Пунктикъ наз., *пам'яниш.* ад пунктъ у 1 знач. земьля ꙗко пѣнѣстикъ ꙗки^с (Зб. 259, 4696).

Пунктъ наз. 1. *Пэўнае* месеца ў прасторы або на паверхні чаго-н.; *кропка.* вынашла им писмо латинское ... ведлуг кгрецьких литер и читат наѣчила ведлуг пѣнктѡв и голосѡв згодливых (Бельск., 74); Двострочіе: Двѣ точцѣ, два пѣнкта (Бяр., 33); в жиѡвѣскимъ читают ... бѣже мои: тыи жѣ литеры, але з^с иншими пѣнктами (Выкл., 1086).

2. *Асобны параграф афіцыйнага дакумента або якога-н. іншага тэксту.* постановенье ... во всихъ пунктѣхъ и артыкулѣхъ при моцы осавили есмо (АСД, I, 164, 1582); которы привилей продка нашего в сесь ншѣ листь вписаны ... во всихъ пунктахъ и артыкулахъ при моцы оставуемъ (СДГВ, 39, 1608); тое ихъ постановлене, въ тыхъ пунѣктахъ и артыкулахъ описаное до книгъ мескихъ могилевскихъ судовыхъ права майдебурского было записано (ИЮМ, VIII, 334, 1615); весь фундушъ нашъ во всихъ пунктахъ своихъ на тыхъ двухъ паракграфахъ завѣшоный есть (АЗР, IV, 523, 1631); тотъ листь князя Ярославовича симъ листомъ привилеемъ нашимъ помѣненнымъ Карповичомъ, во всихъ его пунктахъ, параграфахъ и кондиціяхъ ствержаемъ (АЗР, V, 2, 1633); тотъ тестаментъ небощыка Калины ꙗко слышны и правны во всихъ пунктахъ и паракграфахъ пры моцы заховуемъ и утверждаемъ (АВК, XXXI, 332, 1645); тые помененые и тѣмъ вписаные на братство порадки во всѣхъ пѣнктахъ ихъ ствержаемъ (Ст. бр., 206); листовъ и фундушовъ, братству могиловскому наданныхъ, чытавши и уважывши, во всихъ ихъ пунктахъ, клявуляхъ и періодахъ похваляемъ (ИЮМ, XIII, 233, 1728). *Параўн.* понктъ.

3. *Пытанне, тэма, прадмет абмеркавання.* ку далшому доводу и поступѣку правному сторона моя прыпущѡна была и пустили в томъ пункте обеѡе стороне на узънане мое (АВК, XXXII, 80, 1596); въ наймнѣйшомъ пунктѣ оноѣ не отступуючи, а не иначе мудровати офяровались (АЗР, IV, 143, 1596); тое ѡтстоупенье тыхъ пѣнѣктѡвъ спорныхъ и всей вѣры црѣве греческой вже сѧ черезъ митрополита и его товариши при ѡтдаванью послѣшенства папѣжѡва речью самою стало (Апакр., 40); пилно просили вашихъ млстей, уряду, абы тые вси пункта и подобенства копованя и исканя вышѣ помененныхъ панѡвъ лавниковъ и слугъ всихъ чотырохъ мескихъ присяглыхъ до книгъ ... принятые и записаны были (ИЮМ, VIII, 386, 1623); пункта, сказаные на пану Гаврилѣ Наплѣщицу

о упоръ, непослушенство и о зневагу и о побитье слугъ вrado-
выхъ (АСД, I, 322, 1640); оу Сіраха бовѣм тѣю маемъ наѣкѣ
ѡ томъ пѣнкѣ (Ст. бр., 76); умоцованый стороны поводовые
на каждый пунктъ реплику даючи, вносилъ то, ижъ и тотъ
артыкуль ... на помочъ ему жадной не есть (АВК, I, 134, 1677);
за написане картокъ на сесью, взглядомъ пунктовъ, поданныхъ
одъ пановъ комисаровъ, асмак. пятнадцать (ИЮМ, I, 273, 1682).

4. *Пѣуны момант у развіці чаго-н.* провадіаѣт в добрахъ дни
свое, а въ пѣнкѣ ѡднимъ стѣпѣют до пекла (Зб. 261, 203—
2036); Хѣ ... вѣ барзо маломъ поунѣктѣ години силѣ свою
и человѣколюбіе показовалъ (Каліст, II, 236); розѣм ... вѣ чѣжіи
краины вѣ ѡдномъ пѣнкѣ години залетѣти можетъ (Мак.,
361); жаденъ пунктъ часѣ не проминеть, которого бысмо се до
смерти не спешили (Зб. 255, 436); ѡткѣл почаль чинити до тог
пѣнкѣ приходит (Зб. 259, 542).

Пунталь, пунталь наз. *Спражка.* шата исподнея талетова
зъ рукавами и заложка талетова, на рукаве пунталевъ 21 (АСД,
IV, 228, 1569); митро, або корона епископья, съ пунталами
и съ перлы, золотомъ гафтована (АЮЗР, I, 263, 1596); бранокъ
перловыхъ с пунталами и з феретами две (АВК, XXVIII, 62,
1605).

Пунчоха гл. пончоха

Пунчошка гл. пончошка

Пунька, пунка наз., *памянш.* ад пуня. для овецъ пуньки
двѣ рубленые, для телятъ и свиней соломою крытые старые
(АВК, VIII, 417, 1561); пунка а лазня на улицы Курденовской
(ИЮМ, XXXII, 218, 1577); гумно жердями обгорожено, въ
немъ пунька малая, пуня великая (АСД, III, 301, 1593); коло
того озера сеть розвешивать и нороты метъ волно и пуньку
для сетей и норотовъ, ставене комягъ, чольновъ вольно тамъ
метъ (ИЮМ, XXIV, 216, 1634); остатокъ, што при мне остало,
и по отъездѣ его, выгребаючи пунку, въ оной знашла (ИЮМ,
IX, 304, 1637); челяди, якъ перевозили сено решту отъ пана
Аѣанаса Мстиславъца, которое зостало у едной пунце ... на
горелку дали осм. дванадцать (ИЮМ, V, 43, 1688).

Пуня наз. *Гаспадарчая набудова для живѣлы, для захоування
сена, саломы.* намъ давали две копе грошей за тую пѣню (КСД,
367, 1516); пуня на быдло, гумно, осети зъ печьми двѣ, напро-
тивъ ихъ же клоня (АВК, XIV, 77, 1563); у пуни видел сѣна
немало (ИЮМ, XXXII, 69, 1578); в котором дей доме згорело
напродъ изба и з сенъми, хлевъ на быдло рубленый, пуня

рублена (АВК, XXXVI, 167, 1582); оказоваль и обводиль мною вознымъ и стороною две пуни зробленихъ и стоячихъ въ лесе (АВК, XVIII, 128—129, 1595); пуни до его приѣзду не выгребала (ИЮМ, IX, 304, 1637); шмать пляцу своего отчыстого, лежачий ... надъ рекою Витбою, промежъ пляцовъ и пунь ... продалъ (ИЮМ, XXI, 320, 1664); сена зъ пуни меской отвезлъ Поторога (ИЮМ, VI, 33, 1689). // *перан. Колькасць сена, яка змяшчаецца ў пуні*. Купили сена у Сажихи пуню, дали золотыхъ тридцать два и полъ (ИЮМ, II, 59, 1683).

Пупава наз. *Рамонак (?)*. коли Бово видель Додона, иступиль з лица а вчынилсѧ блѣд, ѡкъ пупава (Бава, 166).

Пупенець наз. *Тое, што і пупышка*. Ечмень оубо былъ зеленъ, а лѣн^с вже пѣпен^сце выпѣщал (Скар. КВ, 196).

Пупець наз. *Макушка (галавы) чалавека*. голова твоѧ на тобѣ ѡко ѡдро а пѣпець головы твоеи ѡко багоръ (Зб. 262, 856).

Пупешка наз. *Тое, што і пупышка*. пѣпъ, Пѣпок^с на деревѣ гды сѧ распѣскати хочет, пѣпѣш^ска недозрѣлаѧ фи́га, котораѧ *шт* вѣтрѣ *шт*падѣеть (Бяр., 132).

Пупковый прым. *З чэраўнай часткі футра пушнаго звера*. послали футро пупковое оддать его мл. пану Куровичови (ИЮМ, I, 25, 1679); футерь пупковыхъ соболихъ три (Там жа, 127, 1681); одъно футро пупъковое соболее съ подпасомъ пана Бурачка (ИЮМ, IX, 8, 1692). *Параўн.* пупчатый.

Пупокъ наз. 1. *Памяниш. ад пупъ*. пѣпокъ твой ѡко репица выструганаѧ (Скар. ПП, 9); сила его оу лѡдвахъ его и моць его оу пѣпкѣ черева его (Зб. 262, 296); бабы направовала абы так ѣрѣзовали пѣпка, абы дѣтѡ живо не зоставало (Бельск., 277).

2. *Тое, што і пупышка*. Пѣпъ, Пѣпок^с на деревѣ гды сѧ распѣскати хочет, пѣпеш^ска недозрѣлаѧ фи́га, котораѧ *шт* вѣтрѣ *шт*падѣеть (Бяр., 132).

Пупчатый прым. *Тое, што і пупковый*. футра два пупчатыхъ, которыя куплены у шляхетного пана Малахия Казкевича (ИЮМ, I, 249, 1682); футро пупчатое на подарокъ (ИЮМ, II, 106, 1684); сторговали футро пупчатое соболле панъ войтъ и панъ бурмистръ (ИЮМ, III, 103, 1685).

Пупъ наз. *Пуп*. сила его въ бедрахъ его, и моць его въ пѣпѣ черева его (Скар. ІК, 486); скорпиѡнъ держить часткы под поупом (Неба, 776); видель есми жоньку подданую пна подкоморого Ганну на смерть забитую и знамъ того суть, ижъ з руч-

ниці понижей пупа, праве у животъ з ручниці пострелено (АВК, XXXVI, 119, 1582); невѣста ѿдна родила дитѣ без ѿче^с и без рѣк, а ѿт пѣпа к ногам риби^с хвост (Бельск., 3346).

Пупышка наз. *Пупышка*. виделъ еми ано предо мною вин^сный корень, на нем^с же были три леторасти росли помалу 8 пупыш^ски (Скар. КБ, 73); жез^сль ... возрадив^с пупышекъ и выпусти листие и ц^светець и миг^сдалы з него росли (Скар. ЛК, 396). *Параўн.* пупенець, пупешка, пупокъ у 2 знач.

Пургаториумъ гл. пуркгаториумъ

Пуримъ наз. *Пурим* (назва яўрэйскага свята). ѿт ѿного часу тьи дни названо пѣрим, то есть люсовъ або жеребевъ, которыи то два дни вси жидове и по се^с день ѿбходѣт свѣто пѣрим (Біблія, 586).

Пуркгаториумъ, пургаториумъ, пуркгаторий наз. *Чысцев.* если же пѣкгаториѣ хто не верѣть тогды напрасно за 8сопшых молитвы и жерѣтвы прыносит (Унія, 156); одшедшимъ душамъ не вѣруете быти чистцу на очищеніе нѣкоторыхъ грѣховъ, которые мы называемо пургаторіумъ, то есть чистецъ огненный (Пыт., 54); мало еще на томъ маю, жесми о пуркгаторіумъ вывелъ, такъ справедливымъ и грѣшнымъ мѣстце (Там жа, 68).

Пуркгаторъ наз. *Ачышчальны агонь.* слѣхаи и смотри доводов светыхъ ѿтець греческихъ ѿ пѣрѣкгаторѣ то ест^с ѿ чистительномъ ѿгнѣ (Унія, 156—16).

Пуркгуючий дзеепрым. *Ачышчальны.* о томъ и таковомъ чистцовымъ огню пуркгуючомъ церковь Христова першая не слыхала (Пыт., 55).

Пурпиянский гл. пурпуриянский

Пурпиянь гл. пурпуриянь

Пурприяновый гл. пурпурияновый

Пурпрыянский гл. пурпуриянский

Пурпура, парпура, порпура наз. 1. *Ярка-чырвоная фарба.* то ест злото, сребро, шаты преначистших фарбъ (письмо сѣое зове и ѣкинфъ пѣрпѣра) фиѣлковых (Бельск., 496); поливала кровь землю ѣкъ порпура (Зб. 752, 86); поливала кров ѣкъ порпура тѣло еи все (Зб. 82, 266).

2. *Дарагое адзенне або тканіна ярка-чырвомага колеру з фіялетавым адценнем.* цесарем ест 8чинены^с и порпѣрѣ на нег вложено (Бельск., 2976); 8бичовавши и приволокши его в порпѣрѣ, пошлю его матцѣ его алимпіадѣ зганбеного (Алекс., 86); в^сзѣвши его за свой королевскій столъ, в^с пѣрпѣрѣ ѿболокъ

и кролемъ оучинилъ (Мак., 159); богатства и славѣ и чести людскіе зневажилъ, коронѣ и пѣрпѣрѣ ѡткинѣлъ (Варл., 336); еѣ зоставилъ поѡдъ рыцерскиѣ в пѣрпѣрѣ завитыѣ (Жыц. св., 27); сѣтыѣ алеѣеѣ ... еѣ перстенѣ и поѡдъ рицерскіѣ в порпуре ввиненыѣ подалѣ (Пралог, 5236); переплетано сѣкню цветнѣю зє злота гѣдцынтѣ и парпѣры (Зб. 752, 270).

Пурпуриянѣ, парпиянѣ, парпѣянѣ, парпѣянѣ, порприянѣ, порпѣянѣ, пурпиянѣ, пурпуриянѣ, пурпурѣянѣ наз. *Гатунак рознакаляровой дарагой тканіны*. панѣ Миколай взялъ вѣ него пурпиѡнѣ петънадцать локоть (КСД, 1274, 1519); в(з)ѡдѣлъ ѣ мене три ѡднорадки ѡднѣ серого порприѡнѣ (КВЗС, 1466, 1540); кѣзю валенѣтынѣ взѡто сѣкню пѣрпурѣѡнѣ серого (КВС, 4446, 1552); при томѣ дей бои згинула мене шубка порѣпѣяну гвоздикового (АВК, ХХІ, 69, 1555); згинуло ему дей ... жупицу парпияну зеленого (АВК, ХVІІ, 45, 1557); однорадокѣ пурпурѣяну шерого с кнафлями позлотистыми (АВК, ХХІ, 307, 1558); кожухѣ мой медвежий, парпѣяномѣ серымѣ покрытый, пограбити казалѣ (АВК, ХХVІІІ, 10, 1561); в томѣ же свирне згинуло ... шубка жоны моеѣ, подшита кроликами, сукна серого парпѣяну (АВК, ХХІІ, 206, 1565); однорадокѣ пурпурияну синего с кнафлями серебряными (Там жа, 327, 1570).

Пурпурияновый, порпурияновый, порпѣяновый, порприяновый *прим. ад* пурпуриянѣ. взяли вѣ насѣ три шапки а четвѣртый шлыкѣ порѣпѣяновый (АВК, ХVІІ, 214, 1540); пры ... бои згинѣло емѣ ѡднорадка из серебряномѣ пурпурѣѡноваѡ (КВС, 5356, 1552); сукня порприяновая бурнатная зє шнурами шолку чорного (АВК, ХХІ, 258, 1556); дал есми сукнѣю порпурѣяновую, чорную корову, узѣголовѣе и перину (АВК, ХХХІХ, 15, 1578).

Пурпуриянский, парпиянский, парпѣянский, парпянский, порпруянский, порпѣянский, порпѣянский, пурпиянский, порприянский, пурпурияньскій *прим. ад* пурпуриянѣ. Оранскому на отправу, какѣ сѣ Орды прышолѣ, 12 копѣ а сукно парпянское (Арх. ЮЗР, VІІІ—5, 453, 1532); писару пана воеводы виленского Коморовскому сукно парпѣянское (Там жа, 458, 1532); прирекѣ ему ... сукно пурпиянское дати (АВК, ХVІІ, 4, 1539); сѣкнѡ голѣбаѡ пѣрпѣрѣѡнѣскаѡ ... згинѣла (КВС, 512, 1552); позычилѣ тотѣ Лаврынѣ у мене году прошлого однорадку лазуровую пурпуриянскую сѣ шнурами (АВК, ХХІІ, 9, 1555); згинуло на тотѣ часѣ ему однорядка шарая порпѣянская (Там жа,

69, 1555); однорадка лазуровая парпиянская на тотъ часъ на мнѣ была (Там жа, 135, 1555); тры шубки подбитые ... одна волками подбита, сукна порпиянского зеленого (АВК, XXI, 257, 1556); саянъ зеленый жоны моее зъ оксамитомъ пурпріянскій (АВК, XVII, 416, 1558); въ скрыни ... саянъ синій порпурянский зъ оксамитомъ (Там жа, 416, 1558).

Пурпурыянь гл. пурпуриянь

Пурпурыяньскій гл. пурпурияньскій

Пурпурьянь гл. пурпуриянь

Пуртугалскій, пуртогалскій *прим. Партугальскі.* Ахмать-башѣ дано ... соболь единецъ за 5 золотыхъ а золотый Пуртугалскій (АЗР, II, 381, 1541—1542); 15 золотыхъ Пуртогалскихъ (Там жа).

Пуръ наз. *Жарабя.* гаманъ ... стѣжающихъ всихъ юдѣанъ мыслилъ на юдѣаны погѣбити ихъ и кидалъ пѣръ нарецаемыи же-ребей замешати ихъ и загѣбити ихъ (Зб. 262, 133).

Пусилиско гл. пуслиско

Пускание наз. *Дзеянне на дзеясл.* пускати ў 5 знач. не бѣдетъ ноужной години ни крови пѣсканію ни пропуценію, но досыть емѣ бѣдетъ пѣстѣ или малаѣ ества (Арыст., 226).

Пусканный дзееприм. 1. *Ад* пускати ў 2 знач. кликуну Артему за закликъ абы быдла не пускано подѣ валъ городской, дали (ИЮМ, XIII, 50, 1699).

2. *Ад* пускати ў 6 знач. отъ всякихъ товаровъ, которіе бы водою пусканы были ... маеть давано быти побору третій грошъ (КПД, 398—399, 1566).

Пускати, пускать дзеясл. 1. *Адпускаць, не затрымліваць каго-н.; даваць волю.* дѣшѣ ланѣцѣхомъ смерти звѣзанѣю вызволѣетъ Гсдѣ ѿд звѣзковъ, пѣскаетъ и оуволнѣтъ оумыслѣ, жебы безѣхлопотне, вѣ покою повѣтра Бѣго заживала (Мак., 99); таковъ законъ макидонскій естъ коли кого на битве ѣхватетъ томѣ головѣ ѿтсѣкаютъ а никого живого не пѣскаютъ (Алекс. 1697, 31); тогды не велено никого изъ города пѣскати безѣ знамѣ царева (Там жа, 45). *Параўн.* пушати ў 1 знач.

2. *Выпускаць на пашу (пра жывёлу).* хто свои свѣньи в чюжїи лесъ на жолѣд пѣскаетъ (Вісл., 86); Еско ... упоминал, абы гусей на пожню не пускалъ (АВК, XXXIX, 285, 1579); при послахъ не пускали коней мескихъ у поле, травы купили (ИЮМ, I, 50, 1679). *Параўн.* пушати ў 2 знач.

3. *Дазваляць увайсці куды-н.; дапускаць.* ѿмылилися ѿсвещении лекари времени галинове поѣчи водами студеными

немоцных или пўскаючи их в лазню (Арыст., 222); вас до себе не казала пускаты и велела васъ пытать о чомъ вы прыехали (АВК, XXXVI, 24, 1582); пувъли^с ... поставил над нею сторожѸ, ижъ выходит нигде далє^с не могла и никого пускат до неї не допустилъ (Зб. 752, 4606). *Параўн.* пушати ў 3 знач.

4. Спускаць, ссякаць, спілоўваць. соснѸ семъдесят осмѸ, за разом рѸбаючи и со пня пускаючи, до двора дей своего ... отвозили и отпровадили (АВК, XXXVI, 364, 1590). *Параўн.* пушати ў 4 знач.

5. Выпускаць (з сябе, з каго-, чаго-н.). аѸишлы пўскають запахъ на дверехъ наших вси сладости новыи и ветшаныи милостныи мои доховала есми тобѸ (Зб. 262, 856); перо несправедливомѸ сѸдѸ служити не хотѸло и с себе чарнило не пускало (Зб. 81, 2046). ♦ П у с к а т и к р о в Ѹ — *выконваць лячэбную працэдуру пусканнем крыві.* не пжскаї крови ни баню, але великії потреби ради и мало трѸжатисѧ и мытисѧ (Арыст., 233). *Параўн.* пушати ў 5 знач.

6. Пасылаць, накіроўваць. ХсѸ ... рознымъ цвѣтомъ травнымъ и древнымъ повелѸлъ цвести, и потоком водоу пўскати (Чэцця, 22—226); которые мають оныє плоты пускати (СДГВ, 77, 1542); границу положили ... ку рече Свислочи, пускаючи влево ку кгрунту местскому (АВК, XXXVI, 237, 1582); только зъ стороны заданья фальшу тому листу на узнанье вашей милости пускаю (АВК, VIII, 447, 1588); ты царю не все людьми воюи на битве але пўскаи з нами лвы лютые и великіє слони (Алекс. 1697, 426). ♦ П у с к а т и м и м о с е б е — *не прымаць пад увагу.* мы все тое пре лѸность и невдачность мимо себе пўскаемо (Каліст, I, 128); п у с к а т и в о й н у — *распачынаць ваенныя дзеянні.* такъ было безвѣстно и безъ отказу войны не пускати, и огнемъ не жечи, и головъ въ полонъ не вести (АЗР, I, 71, 1456). *Параўн.* пушати ў 6 знач.

7. Кідаць. которы^с пўскал жеребей перед гсдем в силомѸ (Біблія, 251). *Параўн.* пушати ў 8 знач.

8. Addаваць; збываць. чѸжого не лѸпѸжѸмо, а хто и наше берет^с, пўскаймо (Каліст, II, 736). *Параўн.* пушати ў 9 знач.

9. Даваць парасткі, карані (*пра расліны*). естѸ ѧкѸ насѸньѧ пшеницы албо ѧчменѧ, которіи не заразъ по ѡдданю сѸмень земли корени пўскают^с (Мак., 154).

Пускатися дзеясл. 1. Адпраўляцца куды-н. кѸпцы наги в^с глѸбокость морѧ и в^с водѸ смерти пўскаютсѧ, жебы ѡдтѸль перла, короны Кролевской и пѸрпѸри зѸгожіи вынесли (Мак., 162);

тонеть абовѣмъ и гинеть хто сѧ без лодыи на море пѣскаетъ (Там жа, 247).

2. *Распачынаць пэўную дзейнасць*. Длѧ бога не пускайсѧ на тое мѣщене (Трыст., 48); не пускайсѧ на такую прыгоду и погибель (Там жа, 77).

3. *Абапірацца, спадзявацца*. не давай сѧ подмовлѧти глоупым немдым, але пѣскайсѧ на мѣрых (Арыст., 225).

4. *Пазбаўляцца, адмаўляцца*. если жъ хто *шт* тебе и *шт*стѣ-пити хотѣлъ, ты сѧ его не пѣскай (Каліст, II, 1136).

Пускать гл. пускаться

Пуслиско, пусилиско наз. *Рэмень ад сядла*. Радикъ козацкій сафьяну помаранчового и пусилиска коштовалъ золотый польскій (АВК, VIII, 465, 1593); пуслиска двое золотыхъ два (АСД, I, 252, 1616); пану Яцкевичу, коменданту, купили стремя и пуслиско одно, бо у него украдено (ИЮМ, IX, 33, 1692). *Параўн.* путлиско, пушлищо.

Пустелникъ, пустѣлникъ наз. *Пустэльнік*. потом даровавши *шного* пустѣлника *шдославши* его до его кучьки, с которое было его приведено, рушыльсѧ *ѧкъ* набарздеи мог зо всим своимъ войском ку полю каталѧницкому (Атыла, 190); вси пѣстелници вѣ *ѧскинѧх* жили (Зб. 261, 144); повѣсть того жъ сѣтого Макарія *ш* Маркѣ пѣстелницѣ (Мак., 19); громадѣ пѣстелникѣ *ш* идѣчих *шбачил* (Варл., 194); нѣкоторые пѣстелникъ *шт* того мѣстца недалеко мешкал (Зб. 107, 1836); идѣчи ку морю нашли хижкѣ, в которои недавно пустелник *шдин* помер (Жыц. св., 36); причинючы людеѣ сѣтых ... а звлаща *шдного* пустелника (Зб. 752, 32—326). *Параўн.* пустынникъ, пустынничокъ, пустынножитель.

Пустелницкий *прим.* *ад* пустелникъ. службу *шнѧю* бѣжью и живот пустелничиѣ такъ зачат потреба *ѧко* Анѣтониѣ зачал (Зб. 752, 447).

Пустелничий, пустелничый *прим.* *ад* пустелникъ. зѣкинѣвши шаты, *шбралъ* животъ пѣстелничій (Мак., 14); пустелник *шдин* помер и *шгородок* зѣ *ѧринками* которыѧ *ест* на потребѣ пустелничую зоставил (Жыц. св., 36); чернцемъ *быт* не можешъ ... не вытрѣваєшъ пѣстелничых трѣдностей (Зб. 81, 82).

Пустелный *прим.* *Які живе пустэльнікам*. если мене до *иѧкова* пустелного не доведете не выѣдѣ (Зб. 752, 1216).

Пустети *дзеясл.* *Пусцець*. духовнымъ именья записують, зачымъ близькихъ ихъ дома пустеютъ, таковыя именья окупуючы (КПД, 233, 1554); церкви Божьи, за недопущеньемъ тыхъ складовъ братства ихъ, пустеютъ и спадывають (АЗР, III,

240, 1579); бѣда домови ѿ которого Панъ ѿдеждаеть, а обещне вѣ немъ не мешкаетъ, бовѣмъ пѣстѣеть, опадываетъ (Мак., 304).

Пустивший дзееприм. ад пустити ў 9 знач. рек моисей. зри како поставил покусителя за слепца, а давагося въ его рѣки, ꙗко поустившаго на море без правила и вѣтрила (Арыст., 225—226).

Пустизна наз. Тое, што і пустовщина ў 2 знач. се то все для пѣстизны, так се потом почали речи самой мѣрковат (Стрыйк., 6126); чѣкъ спокойный бѣдет мѣль потомство, пѣстизну и маетности (Выкл., 1206).

Пустинникъ гл. пустынный

Пустинничий гл. пустынный

Пустиня гл. пустыня

Пустити, пустить дзеясл. 1. *Перастаць трымаць каго-, што-н.* наконецъ Брунор не могъ стерпети, пустил щыт и меч и самъ на землю палъ (Трыст., 74); риа... ўкладши [близнѣм] ў скринкѣ на водѣ пустила (Царств., 706); вложили на него желѣзо распаленое и пѣстили (Стрыйк., 4476); самого до двѣхъ вѣблюдов за ноги привѣзавши, пѣстили их, которые его на-полы росторгнѣли (Хр. польск., 22); Сморгъ, по нѣкихъ: Сикавка, или оболѣкъ, которыѣ зѣ нѣа спѣстившися, водѣ зѣ моря смокчет: и если корабль набѣгнет на тое мѣстце и зѣ людѣми его поривает, потом пѣстивши и розбиваетъ корабль (Бяр., 151).

2. *Адпусціць, не затрымліваць каго-н.* разбойници пустили ивана (Чэця, 45); тогда рече царъ пустите его сѣмо (Скар. КЕ, 116); не пѣститъ гсдѣ ѿного безъ каранѣя которыи бы вѣзѣ имѣ его напрасно (Будны, 26); Дочко, видишь тыхъ двѣхъ млоденцов, которые маю померети, але ѿного хочу пустити, которого ты усхочешъ (Трыст., 16); большъ панъ Зенькович того наймита Лукаша Овдеевича мучыть не допустил и велел его пустить (АВК, XXXVI, 5, 1582); палъ онъ на ноги ему, просечы, абы его на смерть не забиялъ и живого пустилъ (АВК, XX, 134, 1598); Всеволод ... кѣжат поймавши, казал им очи вылѣпит и так пѣстит их (Стрыйк., 481); ѿн послал абы сапрыки пѣстили а никифора стѣли (Зб. 752, 538); не презрѣло ѿко его терпѣчого, гдѣ мѣ на ѿденю его сходило, и без сѣкни ѣбогого не пѣстилъ (Пралог, 6586).

3. *Перастаць трымаць дзе-н., даць волю.* повелѣл моужи тыи ис темницы пѣстити (Чэця, 916); хто пѣстил дич на слободѣ и оузы дикого ѿсла хто ѿтверзъ (Зб. 262, 29); его млсть пишеть до мене в листе своемъ дѣкѣючи мене за то ижемъ ꙗ ихъ

с того замѣкѣ не пѣстиль (КВЗС, 18, 1533); тотъ хто того злодеѣ пѣстиль ... повиненъ будетъ тѣю всю шкодѣ платити (Ст. 1588, 537); повторе пѣстил голѣбица с кораблѣ, а ѡна прилетѣла до неѣ подъ вѣчор (Бельск., 9); ѡлга ѡнымъ голѣбомъ и воробѣемъ росказала в хвосты и в крыла вплести кноты з сѣркою из жагвою, и запаливши жакгвы пѣстила ихъ вѣ вечер (Стрыйк., 4416); гды бы члѣкѣ мѣль рѣки и ноги ланцѣхомъ звѣзаны а пришедши бы хто и розковавши ланцѣхи пѣстил егѡ волно (Мак., 99); из турмы ... пѣстѣте его если поѣдет (Дыяр., 175).

4. *Дазволицѣ або дацѣ магчымасѣ пайсцѣ, паехацѣ куды-н.* прислалѣ ко мнѣ братѣ еѣ, шуринѣ, тотѣ Юрьи, просячи, абыхѣ пустиль того Петька, зятѣ ихѣ, до дому кѣ нимѣ (КСД, 322, 1516); онъ его, яко добре того ремесла ѡарберьскаго выучоного, от себѣ пустил и пуцаѣт доброволне (АВК, XXXIX, 66, 1578); его у дорогу до Луцка панъ Петръ ... пустит не хотѣл за тымъ, же ему два поставы сукна едучы з Люблина згубил (АВК, XXXIX, 319, 1579); реклѣ тѣды иѣковъ до тестѣ своего. пѣсти мене абыхъ сѣа воротил до ѡтчизны (Библія, 67—68); людъ его пѣстил волно, коториѣ емѣ бѣде ѡфѣри чинит (Бельск., 426); той листъ далѣ александеръ рицеремъ дариевымъ и перецѣ и дари выборными, а потомъ ихѣ пѣстиль (Алекс., 96); если бы который братѣ нашѣ безѣ ведомости цехмистровой такого учня вѣ науку приняль и меншѣ нижли три годы его училь, а выучившы бы его пустиль або безѣ мыта наймоваль, таковойъ пересвятчоный маѣтъ дати вины до скринки брацкое гривень пѣть (ИЮМ, VIII, 332, 1615); рано вставши слѣга реклѣ: пѣстите мене абымѣ поѣхаль до пана моего (Хран., 386); змилѣисѣа надъ нами царю Александре великѣй пѣсти насъ повиннымъо имѣа твое прославляти (Алекс. 1697, 236).

5. *Дазволицѣ увайсцѣ куды-н., упусцѣ.* цѣрь не пуцу тебѣ во темницю (Чѣщя, 184); то несоучи пойдѣ до раю, а не пустит ли тебѣ войти анѣль сторожъ райскѣй, оукажи емоу крижъ (Пак. Хр., 27); путившы ихъ внутрь, ворота замѣкнули (Трыст., 70); тамъ ихѣ до фортки гаѣдѣки пана подскарбега и пѣна воеводы троцкаго и слѣга не пѣстили (Барк., 151); пристѣпивши до двереѣ божницы марсовы медеѣа закричала на рицери ихъ ѣзыкомъ абы ю пѣстили (Бельск., 79—796); генрикѣ пробусъ послалъ потаемне воѣско з кнажатеи легниискимъ, которое мешчане краковские до кракова потаемне пустили (Хр. польск., 106); онѣ толко што до дому моего по плату дровѣ на сторожу взяти былѣ пришолѣ и увѣ избу его пустила есми (ИЮМ, VIII, 349,

1619); римляне ... радилися межі собою, добре ли нам Александра в римъ пустити, аболи нѣ (Алекс. 1697, 15).

6. *Дапусциць*. пакъ ли усхочеть на обчій судъ, ино ихъ на обчій судъ пустить и рокъ дати (АЗР, I, 61, 1468); хто бы не вступая у право передъ нашимъ воеводою отозвался на насъ на господаря, того пустити передъ насъ (АЗР, II, 35, 1507); бог, которыйи цноты и чыстости боронить, того твоего сквапливого и незбожного учынку за моею послугою незомщого не пустить (Атыла, 211); отказавшы панна Богъдана нас до себе пустить не казала (АВК, XXXVI, 24, 1582); бѣдѣчи ѿ то ѿпомненыѣ, засѣ до столѣ нашего гсдрского пѣстити не хотель (Ст. 1588, 6); то все на узнанье урадника его княжацкое милости пустивши, до того мовиль (АВК, XVIII, 148, 1597); тую справу на узнанье наше пустили (ИЮМ, IX, 224, 1635). ♦ Пустити на очи — *прыняць, дазволіць прыйсці*. епископы вси на то призволишь не хотѣли, абы ихъ на ѿчи пустить и што з ними мовит мѣли (Пралог, 5776); пустити на поруку — *дапусциць да паручыцельства*. возметь лі два вола а любо два конѣ тогды имѣеть ѿдног собѣ дръжаті а дрѣгог пѣститъ маеть на порѣкѣ (Вісл., 37); ваша м(и)л(о)сть тых людей на поруку пустѣте (ПГ, 191, 1458—1460); пустити на присягу (къ присязе) — *дапусциць да прысягі*. Кгабриѣль еѣ къ присязе пѣстиль (КСД, 26, 1510); онъ ей на присягу пустиль и рокъ есми присязе зложилъ третій день, въ понеделокъ (АВК, XVII, 150, 1540); священникъ тежъ Пятницкій Іосифъ самъ ее къ присязѣ пустиль (АЗР, III, 49, 1553); тотъ Дахно на присегу тому пушкару самъ добровольне пустиль (АВК, XXI, 206, 1556—1557); хто бы тѣж ѿтставившы доводъ пѣстиль стороне на присягѣ (Ст. 1566, 626); сторона поводовая пустила была ему на присегу (АВК, XXXIX, 36, 1578); хто бы ѿтставляючы добровольне доводъ светковъ трехъ пустиль стороне своеѣ противноѣ на присягу (Ст. 1588, 239); если они прысягнути не хочуть, абы ей на прысегу пустили (АВК, XX, 117, 1596).

7. *Выпусциць* (з сябе, з каго-н. або чаго-н.). нѣо ... росы не пѣститъ на землю (Чэця, 373); разгневаетсѣ на васъ гсдъ и завреть небо и не пустить дождѣ (Скар. ДЗ, 26); слонце всю ясност свою пѣстило, и ѿныѣ ѿболок темныѣ ѿтгнало (Бельск., 2896); распѣстилися ѿболоки пѣстили з неба росѣ ласки (Зб. 259, 599); ластовка зѣ гнѣзда пѣстила гной на очи егѿ и сталѣ слѣпымъ (Хран., 3846). ♦ Пустити кровь — *выканаць лячэбную працэдуру пускання крыві*. назавтрей некоторый ле-

карь пжсти емѹ кровь (Арыст., 226); кунтил ... призвал балвера и з жили кров пѹстит казал, и ѹмерлѣ зшедши кровю (Бельск., 253); п у с т и т и с л е з ы — *заплакаць*. епскѹпъ вздохнѹль слезы поустилъ (Чэцця, 446).

8. *Паслаць, накіраваць*. поустил реки на поустыню и плы-
нене вод в жажоу (Пс. XVI, 110); съ той дей стайни своее пу-
стилъ стреху сплавъ дожчу на дворъ и погребъ мой (АВК,
XVII, 248, 1540); коли поустишь полкъ на них, то шли с ними
слоны и тѹры, иже в них стрелцы великіи и пѹшечники
(Арыст., 172); в кѣ днѣ лѹны бѣъ пжсти жидом манноу (Неба,
89); тое местце затамовано, где вода первой шла ... а воду туды
пустили, куды и первой шла (АВК, XXXIX, 32, 1578); на вѣщки,
и практыки, и астроліокги и чаровники пѹстил срокги^с вы-
рок, и великие а зацные люде ѿ то покарал, и того ремесла
заказал (Бельск., 2026); велеша ... розгнѣвавшисѣ пѹстила на
море хвалю, хотѣчи вси корабли потопити з грецкимъ воѹскомъ
(Тр. гіст., 696); отъ того третьего копѣца через поле дорогу пус-
тили новую (ИЮМ, XIII, 481, 1630); пустил имъ ѣко дожчѣ
манну ку еденю, и хлѣбъ нѣсны^с дал имъ (Пс. XVII, 66).
♦ П у с т и т и в о й н у — *распачаць ваенныя дзеянні*. в землю
Мѣстиславльскую войну свою поустилъ и много проли крови
христїаньскыѣ (Увар., 91); войну пустилъ въ нашу землю
(АЗР, I, 125, 1493); п у с т и т и в ъ д р у к ъ — *надрукаваць*.
обачивши ѣвный фалшъ напотом не всемѹ што цеховые
дѣепісовы братьѣ за правдѹ в дрѹкъ поустѣтъ, вѣрити боудешѣ
(Апакр., 118); п у с т и т и в ъ с и р о т с т в о — *асїраціць*.
Василия и Юрия не пустил въ сиротство (Мам., 176); п у с -
т и т и г о л о с ъ — *абвясціць*. Рѹсин ... пѹстил голос по во-
лостем ѿколичным, иж рѹские кѣжата на бѹрене Полци
тѣгнѹт (Стрыйк., 4746); затымъ голосъ такій пѹстивши, ижъ
Варлаамъ ест^с пойманный, ѿного оукажемо (Варл., 193); п у с -
т и т и м и м о с е б е — *не прыняць пад увагу*. пѹстивши теж
мимо себе голос ѹрѹгаючи^с (Кн. Мак., 51); п у с т и т и н а
в о л ю б о ж у ю — *наспадзяваца на Бога*. которыи видѣчи
пред собою страшную и великую муку, молилъ бѣа о ѿтложенье
тое муки, але предсѣ пустилъ тое на волю бѣію (Будны, 1906);
п у с т и т и н а с в е т ъ — *нарадзіць*. мѣ милостивый богъ
с того ѣзыка на светъ пустил^с (Скар. ПС, 3—36); п у с т и т и
н а с т о р о н у — *занядбаць, не ѹлічыць*. путившы на сторо-
ну вси иншые вашы мужные учынки, которых есте прошлых
лѣт досыт мужне доказали (Атыла, 192).

9. *Накіраваца; выправіца.* ѡни ѡба вмѣсте пустили к нему и вдарыли его ѡба ровно (Трыст., 125); до ер҃салим҃ земли свѣтой пустивши, вифлием собѣ на мешкане ѡбралѣ (Пралог, 4876); клименте҃ прозбою еи и заклинанемѣ на б҃га звытѣжоный, взѣлѣ шаты ѡные и в дорог҃у зачатою пѣстил (Пралог, 6556).

10. *Наслаць, напусціць.* въ кѣ днѣ лжны б҃гѣ пжсти на егѣпет казнѣ (Неба, 886); тѣтъ в р҃си так҃ю жѣ казнѣ панѣ богѣ на нихѣ пѣстилѣ (Бер. саб., 436); вси просили епископа своего, абы на мурахѣ станулѣ и на во҃ско їакую плѣагу пустилѣ (Пралог, 536); пѣстил на них великое множество психѣ м҃хѣ, которые ихѣ кусали (Пс. XVII, 68); пѣщ҃ на васѣ звѣри полевыи, которыеи҃б поели васѣ и добытокѣ вашѣ (Хран., 127).

♦ Пустити огонь (пожарѣ) — *падпаліць.* хто бы ѣмысльне з вазни ѡдинѣ противѣ др҃гому ѣ пущы, ѣ борехѣ ... ѡгнемѣ пожарѣ пустилѣ, и шкоду в попаленью дерева почынилѣ (Ст. 1588, 391); мы огонь на урочищи Демьяницы, опалваючи свое гати, пустили (АВК, XVIII, 393, 1653).

11. *Кінуць; укінуць.* камень ... коли з горы велико҃ пустишѣ вси прешкоды покр҃шым (Зб. 261, 1196); ѡдин правовѣрны҃ дѣако҃н з҃ ариѣнским попом чинил диспѣтацию, ѡ вѣре реклѣ диѣко҃н, ѣчинѣм кипѣачи҃ ѣкропѣ в котлѣ и пѣстим в нег перстенок малы҃, хто его зна҃дет а р҃кою своею з҃ ѣкропѣ вы҃мет, тог вѣра лѣпшаѣа (Бельск., 3326). ♦ Пустити душу — *памерці.* вжѣ есть конецѣ близко ... и то рекшы пустилѣ душу (Трыст., 74); пустити светѣ — *памерці.* жона его свѣт тот н҃жны҃ молодо пѣстила (Зб. 81, 94); светѣ бовемѣ тот пустынею ест бо его пустити мусим, не маючи тут места кѣ мешканю (Зб. 255, 876—88).

12. *Перадаць, аддаць, прадаць; збыць.* ѡнѣ тое мыто пѣстилѣ за некоторы҃ долгѣ сво҃ жид҃ Троцкому Нисан҃ (КСД, 898, 1516); панѣ Щасный ... половицу того поля тымѣ подданымѣ пана воеводы Троцкого пустилѣ и протегалѣ (АВК, XXI, 31, 1555); панѣ Остафей ... продалѣ и з рукѣ своихѣ пустилѣ дворѣ свой (АВК, XX, 26, 1576); хотѣчом҃ судит҃ца с҃ тобою и одеж҃ твою взѣти пусти ем҃ и сорочьк҃ (Цяп., 7); кгда вжо дети мои летѣ доростут, тогды тые дворцы им пустити маю (АВК, XXXVI, 104, 1582); будетѣ ли тотѣ мешкаючы҃ в чужо҃ земли хотел ком҃ иньшом҃ тое именье пѣстити або в опека҃ злетити то ему волно будетѣ (Ст. 1588, 82); на прозб҃у цесара фридерика елетско ему пѣстили ѡт того часу шленско ѡт короны ѡтпало (Хр. польск., 9); даровали и пустили есмо домѣ зѣ пляцомѣ

и зъ будованьемъ свой власный ... господину отцу Варлааму Половку (ИЮМ, IX, 329, 1637); ты сынови своему всю маетность твою пустиль (Пралог, 5856).

13. *Даць парасткі, карані (пра расліны).* прелюбодеевъ щепение не пуститъ корѣниа глѣбоко (Скар. ПБ, 66); дерево ... росквитнуло и листе зъ себе пустило (Пралог, 486); садите винницы и ѣйте овоцы ихъ, а штоколвекъ зостанет з домѣ Іудина пѣститъ корень на долъ (Хран., 346); древо крестное ... цвѣт на себѣ пренасличнешы христа (мовлю) живота нашег пустило (Зб. 82, 256).

14. *Разнесці чутку, пагалоску.* пѣстиль злѣю славѣ на паннѣ (Хран., 1566).

Пуститися дзеясл. 1. *Адправіцца, накіравацца куды-н.* некто и безъ лодии пустился на море (Скар. ПБ, 206); прошу вас заправдѣ если то вам любо абы натыхместъ корабли исшиховавши велми рано на дорогу быхом сѣ пустили (Троя, 176); они водою пустилися до Могилева, а мне казали упередѣ ехати на кони до Могилева (АВК, XXXIX, 82, 1578); згромадивши и справивши александеръ великое воѣско пустился по морѣ ку влоскоѣ земли (Алекс., 746); ѡнъ засѣ ничего не бавачисѣ з великимъ мнозствомъ людей въ дорогѣ сѣ пѣстиль, и до іаскини ѡнои прибыль, и гробъ ѡгледалъ (Варл., 361); троха хлѣба и хѣсть на ѡсла вкинѣвъши ... з ѡхотою пѣстилися в дорогѣ (Зб. 259, 4466); такъ ѣбоги пустился на пущѣ которая ест сѣмъ мил (Зб. 752, 447); ѡнъ не мешкаючи потаемне ѡдышоль ѡт матки, и пѣстился в дорогѣ до киѡва (Пралог, 6396).

2. *Кінуцца (уцякаць, даганяць) насустрач каму-н.* панове гетманы, великій и дворный, со всимъ войскомъ литовскимъ пустилися за ними въ погоню (АЗР, III, 135, 1564); видевши его ѡдного ув острове пустился к нему много людей, нашли Трыщана велми ранена (Трыст., 21); коли сѣ ѡба видели на поли, и пустился ѡдин къ другому и вдарылся, и ѡба поломали сулицы (Там жа, 62); угрове пустившыся по них кого догонить могли забивали (Атыла, 177); витовтъ ... пустится из города и вѣстечет до немецъ к мыстрѣ (Патр. К, 48); Лешко собравши войско полѣков пѣстился из ними за неприѣтелми (Стрыйк., 602); за тою теды речю пустился все поганство іако лѣвы голодные хотѣчи воинов христовых живых пожерти (Пралог, 495); лев ничог сыночка ѡног не ѡбразившы коли ег несль, в лесе пастыри ѡбачили, и коли сѣ за ним пустили ѡткричали ѡн имъ цѣла ег покинул (Зб. 82, 406).

3. // *перан. Удацца, упасці ў што-н., прыйсці ў які-н. стан.* кўпецъ вперед сѧ запалѧеть хўтью до пожиткў потом сѧ пўстит на нендзў на невчасы (Зб. 261, 716); не могучи в нем жадного его постўпкѧ зганит, пўстилсѧ на зганене сердыца и мысли его (Біблія, 78); пўстилсе в небеспеченство и набрал золота и серебра и шат (Кн. Мак., 61); трўдоваты^с тотъ домъ, в которимъ ... всѣ пўстилисѧ на грехи (Зб. 259, 307); пустилсѧ теды до леканѧ тѣла его, и спросно^с роскошы (Зб. 752, 4476); ѧкожъ сѧ и сама в тую спросност и великўю распустў пўстила (Пралог, 484); наступила ѧкобы з сытости неправост их, и пустилсѧ за жаждами сердца (Пс. XVII, 536); коли оуже былъ старый скожоно срдце егѡ през^с жоны, же се пўстиль за бѣи чўжими (Хран., 2996—300).

4. *Паспадзявацца, даверыцца.* Жикгимонтъ Авѡгустъ ... велель замокъ Суражъскій забудовать а место пры немъ осадити, до которого многие купьцы и люди вольные, путивышысе на ласку его королевское милости, ку мешъканю зошлисе (ИЮМ, II, 243, 1646).

5. *Хлынуць; наляцець.* кгда кров во всемъ тѣле его узварыла а ѡн твердо заснул, пустиласѧ ему кров носомъ и удусила его (Атыла, 232); воды пўстилисѧ з^с земли (Бельск., 376); з морѧ пўстилисѧ искри на мѣсто трою и запаливши выгладили все мѣсто (Тр. гіст., 67); пустилсѧ вода, а потокъ на волю справедливого ворочат завѧзанъную реку почал (Пралог, 5346); пустилсѧ з них пот ѧко зъ жродла вода и тоеж години ѡздорѡвли (Зб. 752, 450); знагла велики^с сѧ дождъ пустиль и вес ѡгон ѡны^с погасил (Зб. 82, 546).

6. *Вырасці, распусціцца (пра расліны).* видѣл есми перед собою винны^с щепъ на котором были три роцки, и знагла вырастающее квѣтъе, по квѣтю пўстилисѧ ѧгоды (Бельск., 28); з молока теды ѡног лилиѧ пўстиласѧ (Зб. 259, 597).

7. *Пазбавіцца, адмовіцца.* бы сѧ хто пўстиль вины перед судомъ тогды тот может послати которымъ коли которыи исправлаеть позовъ (Вісл., 156); жива ест душа твоѧ, ѧко не пўщусѧ тебе (Скар. ЧЦ, 192); болми и тѧжкостѧми змўчон незбожной а ѡкрўтнои дѣи пўстилсѧ (Бельск.. 201); окрўтнои дѡшѣ своеи пўстильсѧ (Каліст, II, 2676); ѡблюбеніца ... мовила, и ѧ тебе не пўщўсѧ а ѧке синогорлица, коли еѧ товарища которого ѡдного мает, поимают (Жыц. св., 256); теды левъ зоставши здоровимъ жадною мѣрою не пустильсѧ старца свѧтого (Пралог, 4886); matka дитѧти рекла: живе гсдъ и жива

дѣша твоѧ не пѣщѣ се тебе (Хран., 323); такъ великаѧ се в том незбожност нѣѣшних нововѣрников показала, которіи пѣс-тившисѧ законѣ хрстового, хвѣтаютсѧ жидовских або рачеи тѣрецьких ѡбычаевѣ (Выкл., 14).

Пустить гл. пустити

Пустка наз. 1. *Закінуты зямельны ўчастак (звычайна ў сувязі са смерцю ўладальніка)*. на той маецьности и томъ кгрунѣте инѣшыхъ годныхъ подданныхъ нашихъ осажали, абы тымъ не множылися пустѣки (КПД, 583, 1557); видель есьми пустоку семеры, съ которыхъ пустоку розогнала ... отчичовѣ власныхъ (АВК, VI, 16, 1589); тѣе пустки мною вознымъ и стороною шляхтою оказавши, осветчилѣ (АВК, XXVIII, 197, 1645).

2. *Пустое памяшканне, набудова*. тѣх дей домовѣ огледали есмо, ижѣ пустки Валентея Янковича а Петруся Совоневича а Лукаша Михалковича (АВК, XXI, 373, 1558); хлѣвцы на быд-ло два рубленыхъ, а двѣ пустки, шацовали три копы грошей (АВК, VIII, 491, 1601); тот татарын ... покинувшы тот домъ свой пустками, прочъ збег (АВК, XXXI, 299, 1615); стала сѧ овчарнѧ ихѣ пѣсткою (Каліст, II, 2386); пыталѣ дей панѣ Ми-колай Анцута подданныхъ пана Гановского: хто тое схованѣе въ тѣхъ пусткахъ замкнулѣ (АВК, VI, 110, 1625); там же на пустыни ѡноѣ глыбокоѣ пустки старѣе, полны ѣжевъ и змѣевѣ нашедшы в них сѧ замкнул (Зб. 752, 4856); до млына купили гвоздя совитого полкопы до прибываня у пустку тарчицѣ (ИЮМ, VIII, 56, 1691).

3. *Пустое, бязлюднае месца*. зѣ местечка Молчоди незвык-лымъ местцомъ, зѣ господы, въ которой пили, тыломъ ворота и черезъ пустки подле выехали (АВК, XVIII, 221, 1608); пред-сѧвзѧтѣ людскіи по престѣпленіи пѣстками зарослыми и тер-новыми сѣтъ (Мак., 164).

Пустный прым. *Які живе пустѣльникам*. радѣсѧ павле вы-борное начине божое, ѡгненныѣ столпе, гражѣданине пѣстныѣ (Зб. 82, 3176).

Пусто прysl. 1. *Пуста (дзе нічога або нікога няма)*. стайня повалилася, пусто стоить (АВК, II, 220, 1580); ѡное мѣсто долго пусто стоѧло (Атыла, 212); видель есми ... всимъ тѣхъ подданныхъ дома пусто лежащие и нихто в нихъ не мешкаетъ (АВК, XXVI, 493, 1586); видѧчи кнѧз Свѣтослав Мстиславович смоленский иж киевскаѧ столица стоить без пана пѣсто взѧл (Стрыйк., 4836). ◊ П у с т о у ч и н и т и (в ч ы н и т и) — *спустошыць*. онѣ туто, на Кіеву, въ насѣ не живалѣ, но болши

пусто учинилъ (АЗР, I, 36, 1415); взяли татарове Киевъ ... и пусто вчынивши замок сожъгли, и сами пошли проч (Рач., 341).

2. Мала, не хапае. надто пусто въ нихъ божни божое бо вси верать іако хотѣть (Унія, 44); только тутъ съ колотнями присылають, выдаючи листы на листы, а порядку пусто (АЗР, IV, 82, 1595); коли прышло до великого мира, ажъ того у вашихъ “Требникахъ” пусто (Гарм., 195); Неразѹміе: Безсовѣтіе, глѹпство, где пѹсто рады розѹмѹ оумѣтности и признанѹ (Бяр., 95).

Пустовати дзеясл. Пуставаць. я ... бачачы, ижъ тая земляца отъ даваныхъ часовъ пустуетъ ... далъ есми Андрею тую вышейписаную землю (РПП, 243, 1536); Яна Пестоховского жона, вдова, хата пустовала (ИЮМ, X, 14, 1695).

Пустовина наз. *Тое, што і* пустовщина *ѹ 1 знач.* для той же церкви Пречистые Богородицы, на ихъ отчистыхъ добрахъ стоящей наданныхъ, зъ усими приналежностями и пожитками малыми и великими, ку той пустовине зъдавна прислухаючи-ми, дали ... сесь листь нашъ съ подписомъ руки наше господское (АВК, XI, 78, 1609).

Пустовский прым. 1. *Які не мае пастаяннага гаспадара.* небожикъ отецъ нашъ далъ ему земли у повете Троцкомъ пустовскіе (КЗ, 128, 1492); просилъ в насъ земли тяглое, пустовское у Вилькискомъ повете (АВК, XXIV, 4, 1501); говорилъ намъ князь Иванъ Семеновичъ Глинскій и просилъ насъ мѣста пустовскаго на имя Волкова (АВК, XIII, 16, 1508); дали есмо къ церкви Божіей Святому отцу Онуфрею ѿзъ пустовскій на имя Халтюковскій, на Сожи (АЗР, II, 119, 1515); отъ земли пустовское, которая бы зъ найму пахана ... по пяти грошей (АВК, VIII, 255, 1555); *ѿт* дворное и пустовское пашное земли або волоки по ѿдному грошу платити бѹдетъ (Ст. 1588, 254); мають ихъ милость держати и уживати зъ домами, землями, зъ кгрунты оселыми и пустовскими (АВК, XIV, 551, 1596); ты далъ ему землю пустовскую у Витебскомъ повете (ИЮМ, XXII, 459, 1628).

2. Неапрацаваны. отъ пустовское земли, которое не вживають и не пашутъ, отъ таковое ничего не мають давати (КПД, 247, 1554); отмерили мне на десет моркгов облогу пустовского на розроблене сеножати (АВК, XXXIX, 44, 1578).

Пустовщизна, пустовчизна, пустовчызна, пустовщызна наз. **1.** *Тое, што і* пустовщина *ѹ 1 знач.* билъ намъ господару чомомъ слуга нашъ Самборъ, абыхмо ему дали три пустовщизны

въ окрузѣ Ясоньскомъ (АЮЗР, I, 7, 1415); дал ему ... две пустошцины брати ж их на имя Прокову а Давыдову (ПГ, III, 13, 1507); тые двѣ пустовщизны въ тые жъ пять служобъ повернены (АЮЗР, I, 152, 1560); с пустовъщизны таковое которую пашутъ полгроша ... брати будетъ (Ст. 1566, 44); ильну постѣяно за дворцемъ на пустовщизнѣ лехъ двадцать одна (АСД, III, 241, 1577); мы ... в пустовчизну Варьнишку в кгрунъты в сеножати и в которую колвекъ часть тое пустовчизны уступовалисе (АВК, XXXII, 195, 1596); листы на то, то есть якожъ на тотъ фольварокъ право достаточное есть и на пустовщизну (АВК, XX, 231, 1612); тые вси пустовщизны подданные того села на уроцѣ приняли (АЗР, V, 40, 1640).

2. *Тое, што і* пустовщина *ў 2 знач.* записую сыну сестрыща моего рожоного Дмитру Совѣ дворецъ мой ... зъ ставы и зъ млыны и къ тому тры пустовщизны (АСД, VI, 27, 1554); з третьей стороны подле заросли пустовчизны Шедуйдышки (АВК, XXIV, 191, 1555); зъ которыхъ дей земель отдѣливши она одна пустовщизну ... дала и записала (АСД, II, 150, 1568); земли пустовские того жъ двора: на Манякове Петровщизна пустовщизна (АВК, XXXVI, 31, 1582); Флориян ... в полях, в пустовщизнах, в сеножатех, в борах, в гаях, зарослях, в прудищах ... ровны дел поступиль (АВК, XXXII, 25, 1596); пустовщизна, на которыхъ будованья жадного нѣтъ, пустошъ Петрова (АВК, IX, 7, 1618); тое именье Черницу зо всими широкостями, с подданными оселыми, с пустовщизнами ... мают на себе держать (ИЮМ, XXXII, 475, 1630); при томъ селѣ пустовщизнѣ здавна залеглыхъ двѣ: Ходоровская а Опанасовская (АВК, XIII, 350, 1640).

Пустовщина, пустовщина, пустовщина *наз. 1. Зямля без пастаяннага гаспадара. колиж* *которые люди а любо кметъ умрет без детеи тогды панъ его увазѣтсѧ в пѣстовщинѣ* (Вісл., 236); земля пустовщина дати Миновъщина у Новъгородскомъ повете Везкгайлу, отчина вернена, што Витьковичи держали (КЗ, 124, 1465); просил в нас трех пустовщин на имя Данилковщины, а Дорошковъщины, а Кинговщины (ПГ, II, 185, 1501); король его милость далъ былъ ему пѣстовщины въ Смоленську (КСД, 640, 1510); мы есмо, для упалости храма Божого, тую землю пустовщину продали есмо церкви Божей (АСД, I, 9, 1522); тыхъ же пустовщинъ селища моркгъ одинъ пратовъ два (АВК, VIII, 414, 1586); *ѡт* пѣстовъщинъ и морькговъ пустыхъ доходъ возномѣ сторона жалобнаѧ винъна при

Увазанью дати (Ст. 1588, 138); далъ тры пустовщыны у волости Велижской (АЮЗР, I, 231, 1589). *Параўн.* пустовина, пустовщизна ў 1 знач.

2. *Неапрацаваная, пустая* зямля. дарѹю того мужа моего марьтина дворцомъ моимъ ... с пѹстовщинами и зо всими землями (КВС, 4396, 1545); тое именье ... маеть пани дорота во покои мети ... з селищи з навозы с пѹстовщинами сеножатыми (Там же, 442, 1552); далъ, даровалъ и записалъ ему самому и его жоне ... именье свое отчызное на Руси ... з пустовщынами, з лесы (АВК, XXIV, 160, 1554). *Параўн.* пустовщизна ў 2 знач., пустизна.

Пустовщинка наз., *памяниш.* ад пустовщина ў 1 знач. Которое имѣнечко выслужилъ есми на паней Яновой маршалковой ее милости ... а три пустовщинки (РПП, 200, 1538).

Пустовщызна гл. пустовщизна

Пустовщина гл. пустовщина

Пустолежачий *прим.* *Які не апрацоўваецца.* продали и спустили есмо боярыну господарскому часть именича нашего властного матерыстого, пустолежачую у волости Дырвяжской (АВК, XXIV, 365, 1577).

Пустельниковъ гл. пустельниковъ.

Пустопорожный *прим.* *Пустапарожні.* 5 пустопорожныхъ уволокъ земли (ИЮМ, XIV, 397, 1670).

Пустота наз. *Пустата.* конецъ его будетъ погубление, и по скончании бою выречена пустота (Скар. ДП, 286); не ревнѣи мѹжом злым ани жадаи быти с ними: занеж пѹстотѹ мыслить срѣце их и сѣетѹ оуста ихъ говорѣть (Зб. 262, 1056).

Пустотина наз. 1. *Спустошанае населішча.* а пустотинѹ 40, тыхъ што нѣмцы спустошили (АСД, VII, 9, 1520).

2. *Пакінуты ўчастак зямлі, які апрацоўваецца.* ротмистръ нашѹ Валенты Каменскій земли тыхъ боярѹ нашихъ, вышей помененныхъ, за пустотины упросилъ (ИЮМ, II, 222, 1628—1629). *Параўн.* пустошина.

Пустотницею *присл.* *Упустую.* аданаи ... из небесѹ пѹстил ѡгонь въ кости мои избил ю простерлъ сѣткѹ на ногѹ мою въспѣтил мѹ назад дал мѹ пѹстотницею весь днѹ болѣзнивѹ (Зб. 262, 110—1106).

Пустотный *прим.* ад пустота. ношѹ сѣмъ была бы пѹстотна не пришло бы всѣпеванье в ней (Зб. 262, 13).

Пустошачий, постошачий *дзееприм.* ад пустошити. взбудил гсѣдѹ суди, которыи ихъ вызволяли з рѹкѹ постошачихъ

(Біблія, 1196); Івна: Голубица, ъ, пѣстошачій, або помножаючій, лежачій, прикладаючій (Бяр., 283); гди ... штож маешъ за пожитокъ, або што тобѣ прибудет з того хитліаго языка, котори^с есть іако стрѣлы силнаго наѣстроны^с и іако ѣголие пѣстошачое (Пс. XVII, 1456); жадною мѣрою болей не бѣде згублено всакоє тѣло водами потопѣ, ани болѣй бѣде потопѣ пѣстошачии землю (Хран., 166); не маєть едникъ того приве-лею розбойнѣки пѣбличныи, винницы и роли пѣстошачии (Зб. вып., 106).

Пустошенье, пустошѣнье наз. *Дзеянне па дзеясл.* пустошити. іа николи ... ани шкод и пѣстошеныіа имъ никоторо не чы-нилъ (КВС, 566, 1552); послалъ тогды третюю част воиска своего на пустошене границ ишпанских (Атыла, 185); гѣтмана Литовског Кишку в землю Московъскую з воискомъ для пус-тошѣнїа и каженїа земли Московское послал (Рач., 345); тїагнул спѣшно до москвы не бавїачисїа пѣстошѣнем ани палѣнем зем-ли, толко живност потребнїю во^сскѣ берѣчи (Стрыйк., 5436).

Пустошети дзеясл. *Руйнавацца.* церковъ поданья нашего господарского, заложенья святого Миколы, лежащая на Порудоминѣ, въ повѣтѣ Виленьскомъ, не маючи опатренья и по-правы пустошѣть (АЗР, IV, 11, 1588).

Пустошие наз. *Тое, што і* пустошъ *у 2 знач.* Пѣстошъ: Пѣс-тошие (Бяр., 133).

Пустошина наз. *Тое, што і* пустотина *ў 2 знач.* дали есмо къ храму Божому къ великому Спасу пустошину села Нико-новского (АЗР, II, 128, 1519); мы господарь припалую пусто-шину в староствѣ Кричовскомъ ... придали (АВК, XI, 79, 1609).

Пустошитель наз. *Спусташальнїк.* оумїраютсѣ шатры поус-тошителем и надѣжности тым которыи ж гнѣвають бѣ (Зб. 262, 17); Губитель: Пѣстошитель, посполитаѣ плага, и шкодца, затрачаючии, погубляючии (Бяр., 32).

Пустошити, пустошить, пустошыти дзеясл. *Пустошыць.* боя-ромъ и людемъ ихъ въ тыхъ рѣкахъ и озерѣхъ и въ зеремянѣхъ бобровыхъ шкоды не дѣлати и не пустошити (АЗР, I, 172, 1497); пустошити будете страну тѣ посѣкаючи секирами около древа плодовитаѣ (Скар. ДЗ, 406); статковъ небожъчиковъ-скихъ утрачати и тежъ имена детинного пустошити не маєть (Пін., 71, 1549); тотъ до розсудкѣ комисарьского того кгрѣнтѣ звлаща пѣщъ дерева пѣстошыти не маєть (Ст. 1588, 353); по-хвалилсѣ на ѡрдѣ витовтъ а рек поѣдемъ пустошити землю та-тарскѣю (Патр. К, 556); земли едемской не казал бѣ пѣстошити

(Бельск., 626); не маю гаевъ и дубровъ его милости пустошити (АВК, I, 66, 1633); мѣсто и црѣквѣ дла грѣхов людскихъ пѣстошити допѣщал (Выкл., 81); Станиславъ Свинарскій ... пуцу отцомъ базилияномъ кажетъ пустошить (АВК, I, 330, 1666); посылали енерала ... абы лесу Любузского мужеве околичные не пустошили и жебы въ границу Любузскаго леса не въездзали (ИЮМ, I, 230, 1682).

Пустошникъ наз. *Пусты, нікчэмны чалавек.* вѣдаеши ли кого въ домочадцовъ моихъ такового боудоучи, ѡнъ же рече. бѣ мой гсѣ вѣдаетъ, а я не вѣдаю вси бо поустошници соут (Чэцця, 151); ѡнъ поведал же вси ледаѣакіе и пустошници были (Зб. 81, 2606).

Пустошный прим. *ад* пустошъ у 2 знач. если бѣдѣт вам мовити, овде есть хсѣ в пѣстыни, то есть в пѣстошныхъ и дочасныхъ речахъ, не выходѣте (Каз. Кір., 126).

Пустошъ, пустошъ, пустошъ наз. 1. *Пустка.* хто сядетъ на пустоши а хоромъ не будетъ ани роспашей, тому жалобы на двѣ лѣта (АЮЗР, I, 79, 1531); на той маетности и томъ кгрунтѣ иньшихъ годныхъ подданныхъ нашихъ осажали, абы тымъ не множилися пустоши (АЗР, III, 88, 1557); подалъ и поступилъ ... двор з будованемъ дворнымъ ... и с пустошами мужыцкими (АВК, XXXVI, 36, 1582); выслуhal гсѣ прозбу изъраѣла, и подал хананѣа которого ѡнъ выбил, выворотивши мѣста его и назвали имѣа мѣстца ѡного пустошъ (Біблія, 200); пустошъ Бубнова на рѣчцѣ Ивашне (АЗР, IV, 351, 1610); пустовщизна, на которыхъ будованья жадного нѣтъ, пустошъ Петрова, дымъ, одинъ, пустошъ Чортова (АВК, IX, 7, 1618); заставуемъ и подписуемъ ему ... маетность отчызную ... з лядами и с пустошами зарослыми и розпахаными (ИЮМ, XXIII, 435, 1668); абы вшелякіе кгрунта в рынку места Могилева в вале земляномъ меньшомъ в пустошы лежачы не ваковали (АВК, XXXIV, 51, 1685). *Параўн.* пустыня ў 4 знач.

2. *Пустата, нікчэмнасць.* Анаѣема: Пѣстошъ, вытраченъе, выглаженъе, або бريدкост (Бяр., 240). *Параўн.* пустошие.

Пустошыти гл. пустошити

Пустошъ гл. пустошъ

Пустошэнье гл. пустошенъе

Пустошъ гл. пустошъ

Пустуючий дзееприм. *ад* пустовати. домъ пѣстѣючій безъ господарѣ, паѣчины, плюгавства смѣтѣа и гною полный бываетъ (Мак., 270).

Пустый прым. 1. Пусты, не запоўнены. церковь Кіевская митрополя скудѣла и пуста учинилася (АЗР, I, 37, 1415); ѡставляется дом вашъ пжсть (Чэцця, 2136); по дорогах по лесахъ на пустыни при распѣтиахъ, по пустыхъ избахъ по гумнахъ померли (Барк., 165); тылько печыща пустые на погорелищу, одъ москвы выпаленомъ, zostали (ИЮМ, I, 353, 1619); подобенство ѡт домѹ пѹстого до дѹши (Мак., 270); пойдѹ до домѹ моего ѡткѹль вышолем и пришедшы знайдѹетсѹ ѡный, выметеный и ѡздобленный, але порожній и пѹстый (Варл., 896); дѣша ... ѡдалившисѹ пѹстою и нечистою заставаеясѹ такъ и тот сосѹдец нигды водою не ѡмывается (Зб. 107, 107); еще землѹ была пѹста, которѹю было наполнѹти потреба (Выкл., 36).

2. Нікім не заняты, нічий; swабодны, вольны. тая земля давно лежитъ пуста, а наслѣдку того жида не осталось никого (АЗР, I, 174, 1497); просилъ въ насъ дву земель пустыхъ въ Слонимскомъ повете на имя Миколаевщины а Степановщины (КСД, 305, 1516); владыцтво Пинское и Туровское подаваня нашего по смерти небожъчика владыки пиньского ... на тотъ часъ пусто было и пастыра своего не мело (Пін., 68, 1549); теперь по гневе а каранью Божимъ после поветрея немало домовъ мещанъ нашихъ пустыхъ бездедичныхъ zostало (АВК, XX, 8, 1554); в которомъ селе деветнадцатъ волокъ оселыхъ, а пустая волока одна (АВК, XXXVI, 368, 1582); земли дей подъ нами служобъ семь осѣлыхъ и пустая служба одна (АВК, VIII, 413, 1586); ѡт пѹстовыщинъ и морькговъ пустыхъ доходъ возномѹ сторона жалобнаѹ винъна при ѹвазанью дати (Ст. 1588, 138); на предѣмestю Задунайскомъ по конецъ мосту по первой руце пляцъ пустый (ИЮМ, XXIII, 491, 1634); Родиона Турюты прилавокъ на время пусть (ИЮМ, II, 85, 1684).

3. Які не апрацоўваецца. я ему тые волоки пустые, ничым не засеяные поступил (АВК, XXXVI, 64, 1582); вымѣреного кгрунту всякого, оремого и неоремого, пустого и пашного ... морькговъ шесть (АВК, VIII, 419, 1586); ездили панове на морги пашъныя Луполовъский для огъляданя, якъ веле пашъныхъ и пустыхъ и паренины (ИЮМ, I, 111, 1680).

4. Пустынны. ѹставили суть Гозоръ еже лежитъ в поляхъ пустыхъ (Скар. ІН, 39); всѣталъ и вышоль, и шоль вѣ пустое место (Цяп., 446); натрафили каина в пѹстомъ лѣсе межи глодѹ се тѹлѹчог (Бельск., 76); пришли жолнери Свѣтополковы забили его и заховали тѣло его в мѣстцѹ пѹстомъ, межи двома колодами (Стрыйк., 454); едѹчи през землю пѹстую велми ши-

рокую, в которо^у воды не было и по горах скалистых, такъ же в дорозѣ ѡкрѣтно^у спрацовалсе (Алекс., 236); до жадного мѣста збавитель нашъ Іѣ Хѣ войти не хотѣлъ, але по пѣстныхъ мѣстцахъ ходилъ (Каліст, I, 53—536); матка по вѣсихъ мѣстцахъ пѣстныхъ скалахъ и лесахъ розеслала свое слѣги и цесарские абы дочки еи искали (Пралог, 656); тыи сѣт^у люде поганскіи ꙗзыки длѣа великого поганства загнавъ в^у пѣстые горы (Алекс. 1697, 766).

5. *Бязлюдны; спустошаны.* бысть мѣсто пусто не имѣа людеи (Чэцця, 1956); столецъ всеє Руское земли городъ Киевъ зъжогъ и пустъ чынилъ (Рач., 299); кнѣзь кгирмонтъ ... землю ихъ пѣстѣ чынилъ (Патр. II, 87); тогда zostало мѣсто иерѣсолимъ пусто, которое водлугъ пророчества иеремѣи ѡ лѣтъ впусте стоѣало (Біблія, 605); татарове ... вернѣлиса з великими лѣпами додомѣ zostавивши вѣвесъ Киевъ пѣстъ (Стрыйк., 5106); трою мѣсто на весъ свѣтъ славное все ѡгнемъ выкотили и з грѣнтѣ вывернѣли ижъ праве не zostалъ каменъ на камени, которое ажъ и по сѣс день стоить пусто (Тр. гіст., 72); в то^у теды часъ мѣсто иерѣсолимъ было пѣсто (Кн. Мак., 546); васъ распорошѣ межи народы, и добѣдѣтъ меча за вами, и бѣде земля ваша пѣста, а мѣста ваши збѣрены (Хран., 127).

6. *Бязплодны, бяздзетны.* а будетъ пустойъ человекъ, ни дѣтей, ни племени, ино на насъ то имѣнѣе (АЗР, II, 34, 1507); о пустые вдовы, которые детей не мають (Ст. 1529, 26); естли бы жена пустаѣа была не мела дѣтей ани ѡправы ѡтъ мужа своего тогда маєтъ седѣти на имени только на третей части, а две части имениа мають быти на близкихъ (Ст. 1529—Ф, 43).

7. *Безмаѣмасны.* пророкъ мовить: Нашолемъ тебе пѣстымъ, и нагимъ, и ѡдѣлемъ тебе (Мак., 114).

Пустылникъ гл. пустынникъ

Пустынелюбица наз. *Прыхильница адзіנותы.* ѡброученица его рекла не изыидоу изъ домоу евфимѣанова и до смѣрти своеє, но горлицы оуподоблюса поустынелюбицы и единомоужицы (Чэцця, 150).

Пустыничий гл. пустынничый

Пустынниковъ прим. адъ пустынникъ. пророцтво пустынниково Атыли (Атыла, 188).

Пустынникъ, пустинникъ, пустылникъ наз. *Тое, што і* пустелникъ. слово ѡ ѡткровѣнии сѣго оѣца архіппа пѣстынника (Чэцця, 66); жолнеры его нашли надъ прорвою некоторое горы велми высокое нѣакого пустынника, которыи, абы будучы

волен ѿ забавок того свѣта мог на послузе божой во впокою живот вести, збудовал был собѣ подлую кучку на ѿдном мѣстцы (Атыла, 188); аполониꙋ пꙋстынник видѣчи поганы по полѣх сѣо свое справꙋючи а болвана деревѣаго з собою носѣчи просил гдѣ бѣа абы се зꙋ ѿног мѣстца не рꙋшили (Бельск., 281); вышедши теды Нахоръ, бꙋдꙋчи скрꙋшеный на срѣцѣ, вꙋ глꙋбокꙋ пꙋстыню ꙗкꙋ елень побѣгъ, и до пꙋстынника ѿдного, вꙋ станѣ презвитерскомꙋ бꙋдꙋчого, оудалсѧ (Варл., 2586); Инокъ: ... Пꙋстынꙋник розꙋмѣтисѧ можетъ (Бяр., 58); был нѣкоторыꙋ свѣтыꙋ пꙋстынник межи иными цнотами великꙋ мѣль ласкꙋ до ꙋслꙋгованѧ хорым (Зб. 107, 676); ѿтцове сѣые зовꙋтъ его предотекою и патриархою пꙋстынниковъ (Зб. 259, 6306); всим пꙋстылником первыꙋ повод был сѣыꙋ павел (Зб. 752, 235); в великие грехи впал за скушением бесовскимъ, коториꙋ в ѿдного богатаго чловека дочку вступивши вzywалъ, если мене до ꙗкова пустинника не доведете не выꙋду (Пралог, 4916); пришол на мѣстце где мешкал пꙋстынникъ, а не нашол его ани домку, толко пагорокъ где был домокъ (Зб. 82, 428).

Пустыннический *прим.* *ад* пꙋстынникъ. мовлю, прехвалный соборъ Апслꙋскій ... пламеннокрылный ликꙋ пꙋстыннический (Карп., 23—236).

Пустынничка *наз.* *Пустэльніца.* дидѧвол ... был при дрꙋгоꙋ дочцѣ цесарскоꙋ, сестри той то пꙋстыннички (Зб. 82, 2996).

Пустынничокъ *наз.* *Тое, што і* пустелникъ. потом пришол некоторый как бы поустынничок (Пак. Хр., 26); пришол некій поустынничок и пытал ѿ то всех кто бы был (Там жа, 276).

Пустынничый, пустинничий, пустинничый, пустыничий *прим.* *ад* пꙋстынникъ. назавтрее папезж было до кардыналов спꙋстил папезство, а живот пꙋстинничыꙋ хотѣлъ принѣм, але его речоныꙋ венедыктъ поꙋмал и вꙋ вѣзены ꙋморил (Бельск., 4016); грыгореи сѣыꙋ фꙋндꙋючы цркви и ѿпатрꙋючы их пастырни самъ сѣа на пꙋстынничыи живот ꙋдалъ (Зб. 752, 226); коли ѿбачила ижъ ѿбадва ... заснꙋли, в ѿныи се шаты пꙋстынничие свои власныи в лектыцѣ зоставивши ѿболокла (Зб. 82, 2086); ꙋрожениꙋ ꙗков се ѿбрал собѣ спокоꙋныꙋ и пꙋстинничыꙋ стан и ѿсѣвꙋши высоких горъ верхи там живот велъ (Пралог, 534).

Пустынножитель *наз.* *Тое, што і* пустелникъ. вес свѣтꙋ (водꙋлꙋгъ повѣсти ѿдног давног пꙋстынножителя) за нежкꙋю книгꙋ, с которое сѧ вꙋшелѧкихъ дѣшеполезныхъ речей оучить и до слꙋжбы творца своего заправꙋетъ, и за нѣжкое звѣрꙋцadlo,

в^с котором^с с^а можности, и добротѣ его припатрѣеть (Карп., 126); хоть на закона Іноческаго посторогѣ в немѣ пойзрѣль хто, пѣстынножителеи ровнымѣ быти его обачиль (Сматр., 37); ѡцѣ ее кохалсе в одномѣ мнихѣ который^с емѣ мовил жаден не можетъ ѣздоровити дочки твоее ѡдно с пѣстынножителевѣ который^с (Зб. 107, 2036—204).

Пустынный прым. 1. *Ад* пустыня ѣ 1 *знач.* што за поров^снан^е манны покармѣ пѣстынного, которого едши жидове на пѣщи пооумирали, з^с хлѣбом с^с небесе з^сшедшим, которого хто есть, не оумреть на вѣки (Карп., 36).

2. *Ад* пустыня ѣ 2 *знач.* вѣтрѣж мескіи прикладаѣ к вѣтрѣ поустынномѣ іако бы вода моутнаѣ к водам и чѣтым и легким (Арыст., 217).

3. *Ад* пустыня ѣ 3 *знач.* пѣстыннии жители сласти житиіа страсти своіа оумертвиша (Чэцця, 776—78); лѣпѣи сѣдити въ земли пѣстын^сной нижли сѣ женою сварливою и гнѣвливою (Зб. 262, 104); цѣковѣ хѣа на земли бѣдѣчаѣ есть прибытокѣ, пѣстын^сным животом свѣтачисѣ (Карп., 66); в^с пѣстынномѣ мешканю роскохавшисѣ, вшелѣкимѣ сегосвѣтнымѣ товаришствомѣ погордивши ... намѣтност^ю порожней славы опанованы были (Каліст, I, 3); пѣстынный животъ провадишѣ (Мак., 378); трафилѣ на Інока пѣстынный животъ ведѣчого (Варл., 3416); гды теж пришли просили ѡтцовѣ пѣстынных абы их приніали до себе (Зб. 107, 1096); ѡтменивши теды не з ѡхоты ѡное пустынное житие и до иншого сѣа з людѣми способліаючи, потравѣ своихѣ и шат не ѡтмениаѣ (Пралог, 535).

Пустыня, постиня, пустыня наз. 1. *Пустыня, вялікая бязводная прастора з беднай расліннасцю.* дары ладаном и с миррою как были даны ей оу платѣ льнѣный звѣзавши на поустыни выронила который некакій пастоух ѡдин з людей их же там бадвины зовоут, по той поустыни ис стады з места на мѣсто ходѣ знашол (Валх., 606); пришло есть все множес^тво сыновѣ ізраилевыхѣ в^с пѣстынѣ Синѣ (Скар. КВ, 31); поустил реки на поустыню и плынене вод в жажоу (Пс. XVII, 110); тогды иссѣ заведенѣ былѣ дѣхом в^с пустыню (Цяп., 46); едѣчи далесѣ, вошли в великии пѣстыни, где было зимно и темность (Алекс., 236); в^с пѣстыни той же великій Моусей горкѣю водѣ мерры деревомѣ осолодиль (Каліст, I, 60); выйдѣ з^с земли егѣпской, іакѣ мѣре чирвоное перейдѣ, іакѣ пройдѣ великѣю пѣстыню (Мак., 226); хсс седмѣ хлебов и троха рыбѣ благословивши четыри тисѣща люде^с во пѣстыни накормил (Зб. 255, 876).

2. *Прастора, якая расщілаецца на вялікую адлегласць*. мѣсто названное Корсунь, которое въ земли Кіевской, въ староствѣ Черкаскомъ, ново на пустыни на шляхохъ Татарскихъ осѣда-еть (АЗР, III, 292, 1585); по дорогахъ по лесахъ на пустыни при распѣтиахъ, по пустыхъ избахъ по гумнахъ померли (Барк., 165); почали наперве^с переходит за рекѣ вилю, в завили^сскѣю землю которѣю на то^с час рѣские кнѣзата держали там же сѣа ѡсажати жомоит в пѣстынѣахъ почала (Стрыйк., 5056).

3. *Глухое, бязлюднае месца*. не велить в^с пещери лѣсти, межи звѣрь в^с пустыню ѡтекати, іако мнихи чинѣть и инымъ оука-зуютъ (Будны, 616); ѡвцы христовы с правдивое ѡвчарни вы-водечи до своихъ пѣстынѣ великѣю пилность в томъ мають (Унія, 16); сѣтые мѣли кели темные або на пѣстынѣахъ в монас-тырахъ просили ѡ темнѣ^сшие (Зб. 261, 1446); хотѣачи заховат чистост свою до смерти, в лѣсахъ а пѣстынѣахъ мешкала, хо-ронѣачисѣа з людьми ѡбцованѣа (Бельск., 2536—254); оувѣдали же ест^с речъ добраѣ пѣстынѣа и оуединеніе, кгда з^с Бѣгомъ роз-мовлѣати хочемо (Каліст, II, 496); мнѣго их ѡпѣстивши все до пѣстыни оуходили и в^с смѣртелномъ тѣлѣ безтелесныи животъ прѣймовали (Варл., 46); теды покинувши науки ити на пос-тиню ѡмыслил (Пралог, 514); сѣаѣа зоставшы сама благодарыла бѣа тулѣаючысѣа по пустыни (Зб. 82, 21).

4. *Тое, што і пустошъ у 1 знач.* о пѣстынѣ селской а любо местьской (Вісл., 7); который челѡвѣкъ сядеть на пустыни на сыромъ корени, тому челѡвѣку на пять лѣтъ жалобы (АЮЗР, I, 79, 1531); будучи мнѣ на пустинѣ въ дворѣ князя Кошир-ского, смотрелъ есми того дѣла (АВК, XVII, 18, 1539); першіе фундаторове и ктиторове тое святое обители надали и позво-лили мѣти и держати и уживать въ пустыни, коло тое жѣ цер-кви (АВК, II, 28, 1624).

Пустѣлниковъ, пустольниковъ *прим. ад* пустелникъ. Тытул Атыли, которым сѣа писал, тот был: Атыла сын Бэндѣкгѣгов, внук великого Немрота, въ Энкгадзе выхованыи, з божеи лас-ки король угорский, медский, кготский и датский, страх свѣ-та, до которого тытулу потом дѣа слов пустольниковыхъ пры-дал (Атыла, 180); тые гледѣвши натыхместъ водле науки своее на черова быдлѣчые повѣдили пустѣлниково пророчество быти правдивое (Там жа, 190).

Пустѣлникъ *гл.* пустелникъ

Пустякъ *наз.* Марнасць, дарѣмнасць. мы судъ въ той справѣ ... на тую церковь и плебанію служащихъ ... въ пустяки обер-ненья ... удѣляль всказъ (АВК, XV, 376, 1677).

Пусча гл. пуща

Пусчаний гл. пущаный

Пусчати гл. пущати

Пусчоный гл. пущоный

Пуща гл. пуща

Пута наз. *Тое, што і путо ў 1 знач. в томъ же спихлеру ... крата железная до окна ... пута железна одъна* (АВК, XX, 137, 1598).

Путати дзеясл. *Путаць. Дла чого мене, богатство коханки мой пѣтаете, чомѣ маѣ такъ товариша ѡблапѣете, а такъ злодѣѣ вѣжете* (Кін., 59).

Путевщина наз. *Абавязак настаўляць падводы. што жъ какую путевщину на насъ накинულъ, передъ тымъ того не бывало на насъ данныхъ людей* (АЗР, I, 62, 1522).

Путевый прым. ♦ *Путевые деньги — грошы, прызначаныя для забеспячэння асобы ў паездках на службовых справах. За паномъ Стефановичемъ осталось путевыхъ денегъ 19 зол. 17 гр. 2 шел.* (ИЮМ, XXV, 43, 1715).

Путивецъ наз. *Тое, што і путивлянинъ. теды ѡдин пѣтивецъ доман именем, хрстов ѡтмѣтникъ ѡтѣл емѣ головѣ* (Стрыйк., 4986).

Путивлецъ наз. *Тое, што і путивлянинъ. Путивльцу Овдею 5 копѣ з мыта Путивльскаго* (КЗ, 199, 1441—1480).

Путивлский прым. *Які мае адносiны да Пуцiўля. выгнанiи бѣдѣчи на пѣтивлскую дорогѣ приѣхалисмо до села кѣрганов, где пришол на мене страхъ бѣжи и мышлене жебым сѣѣ вернулъ до москвы* (Дыяр., 152).

Путивлянинъ, путимлянинъ наз. *Жыхар Пуцiўля. купцы, Можайчы и Тферичи и Великого Новагорода жаловали на его милость люди, на Мценянъ и на Рылянъ и на Путивлянъ ... ижѣбы имѣ отъ тыхъ его милости людей кривды великiи сталися* (АЗР, I, 178, 1498); где тепер московские и бѣлорѣцкие народы мешкают, каневцы, бѣлоцерковцы, пѣтивлѣѣне, резанцы (Стрыйк., 428); то до великихъ трудностей и новыхъ заводовъ причину и оказiю дать бы могло, якожъ уже Путимляне хочутъ собѣ присвоити не только кѣрунты, але и нѣкоторые города (АЗР, V, 21, 1635). *Параўн. путивецъ, путивлецъ.*

Путилковецъ наз. *Жыхар вѣскi Пуцiлкавiчы. тыхъ людей церковныхъ, Долчанъ и Путилковцовъ и Весничанъ тымъ-то листомъ нашимъ выняли есмо* (АЗР, I, 357, 1503). *Параўн. путилковлянинъ.*

Путилковлянинъ наз. *Тое, што і* путилковецъ. отняли дей села и люди мои звѣчныи церковныи, на имя Долчане и Весничане и Путилковляне (АЗР, I, 198, 1499).

Путимлянинъ гл. путивлянинъ

Путищо наз. *Сцяжына*. тое путищо, которымъ з дороги Слуцкое звернулъ панъ Янъ Курошъ, границою собе менить быти з кгрунъты Великое и Малое Лошыцы (АВК, XXXVI, 234, 1582); бачылъ есьми тое путищо границу поорано и зопсовано (Там жа).

Путлиско наз. *Тое, што і* пуслиско. За путлиско дали асмак. шеснадцать (ИЮМ, I, 303, 1682).

Путний гл. путный

Путникъ наз. 1. *Падарожнік; той, хто знаходзіцца ў дарозе*. имѣл аврамъ к поутникомъ млсть (Чэцця, 1606); коли какій поутникъ албо торговецъ. албо текач идет. до которого мѣста. далеко албо близко (Валх., 436); путникъ жажѣдущии ко источнику штверзеть оуста, и кажѣдую воду близкую пити будетъ (Скар. ІС, 43); Каллистраст: Добрь воин, или добрь пѣтникъ (Бяр., 284)..

2. *Падданы, абавязкам якога было настаўляць падводу і выязджаць на месцы*. То старина за Витовта была, повѣдають стары старцы и путники старыи: з отчинъ боярскихъ не давана посощина, и тожъ съ купли (АЗР, I, 69, 1450); для poplatковъ нашихъ мѣстскихъ поддали были есмо имъ всихъ путниковъ селскихъ (КЗ, 815, 1500); Жаловали намъ путники Ракоютишскийи на первого намѣстника Раконтишского, на Васка Мѣстиславца, небожчика штца нашего (КСД, 70, 1510); многіи члонки въ томъ привильи своемъ имъ отмѣнили, какъ жо то явно есть, што ся дотычетъ сельскихъ путниковъ и иныхъ нѣкоторыхъ члонковъ (АЗР, II, 75, 1510); въ подводы намъ коней не брати въ Полочанъ, ни въ поселскихъ путниковъ, ни въ сябровъ городскихъ (АЗР, III, 16, 1547); О путники, што пишете, же могутъ быти къ послузе межи нихъ обраны (КПД, 272, 1559); въ люди намъ боярскіе не вступоватисе ... въ подводы намъ коней въ Полочанъ не брати, ни въ поселскихъ путниковъ, ни въ сябровъ городскихъ (АВК, XIII, 67, 1593).

Путницкий прым. ♦ *З е м л я п у т н и ц к а я — тое, што і* земля путная. кгдаж то бѣдет(ь) землѣа здавна не тяглаа, а не путницкая, а нам с того перед тым бѣдѣт ли слѣжили службою земъскою, а не тяглою (ПГ, I, 194—195, 1458—1459); и м е н ь е п у т н и ц к о е — *гаспадарка, з якой ішла служба*

путницкая. тое имене Заполежиче и Обуховчизна ... за давныхъ вековъ было путъницкое (ИЮМ, XXII, 330, 1642); с л у ж б а п у т н и ц к а я гл. служба.

Путнованье наз. *Падарожжа, вандраванне.* о поединково^с ласце божо^с к⁸ местц⁸ ѿковом⁸ с^тому, о п⁸тнованю люде^с набожныхъ до них (Аб абр., 1); ѡнъ з начыстшою маткою своею, и з иѡсифом часто до ер⁸салимское ц^ркви ... хажалъ, и п⁸тноване ѡтправовалъ (Там жа, 11).

Путный, путний прим. *Які мае адносiны да дарогi, паездкi.* чини сосоуды страшаючи конем своим. имже замешаешь кони. неприѣтелеи своих и оумножишь собѣ вельб⁸довъ. про беремена п⁸тныи, и про страх коньскіи (Арыст., 173); аг^тли ... ѡмощнѣют нас покармом телесным на путны^с труд (Зб. 752, 4716).
♦ П у т н ы й б о я р и н ь гл. бояринъ; п у т н а я з е м л я гл. земля; п у т н ы й к о н ь гл. конь; п у т н ы е (п у т н и е) л ю д и гл. люди; п у т н ы й с л у г а гл. слуга; п у т н а я с л у ж б а гл. служба; п у т н ы й ч е л о в е к ь гл. человекъ.

Путо наз. 1. *Вяроўка або ланцуг, якім перавязваюць пярэднія ногі каню ў час пасьбы.* узяли ... путь конскихъ жел^тзныхъ трой (АСД, I, 183, 1590); пута железные конские повзолотого за нихъ дано (АВК, XVIII, 223, 1610); За пута железные конскіе Ивану Хромому золот. одинъ и асмак. двадцать (ИЮМ, I, 131, 1681). *Параўн.* пута.

2. *мн. Ланцугі, вярыгі, кайданы.* оковаша его путами желез^нными, и всадиша до тем^ници (Скар. КС, 36); онъ ... въ дому своемъ въ ленцуху и въ путехъ ихъ три дни держалъ (АСД, I, 40, 1536); тотъ войтъ его милости Островецкiй ... безвинне дей его взявши ... и въ пут^тхъ жел^тзныхъ державши (АВК, II, 224, 1568); онъ час^то путы и лан^сцугами желез^нными св^ззанъ бывалъ, и роз^рывалис^я ѡт него лан^сцуги желез^нны^я, и пута з^крушались (Цяп., 486); в^радъ тотъ в^зѣвши ѡ немъ ведомость маеть его по^смавши в п⁸та железные на две недели ѡковати и до работы приставити (Ст. 1588, 507); поймали манаси^ѿ и св^ззаного ланц⁸хами и путами завели до вавилон⁸ (Бiблiя, 511); купили железа на пута до турмы, для злочинцовъ, фунтовъ петнадцать (ИЮМ, IX, 111, 1692); Наракв^тци значать п⁸та тыи, которыми его оу пилата до сл⁸па на бичованіе катове прив^ззали (Зб. вып., 306—31).

Путовщизна наз. *Тое, што i пустовщина.* тое именье Черницу зо всими шырокостями, с поддаными оселыми, с путов-

щызнами и въсякими з нихъ пожитками приходячими ... мають на себе держать (ИЮМ, XXIII, 475, 1630).

Путшествие гл. путьшествие

Путь наз. 1. *Дарога, прыстасаваная для руху, перамяшчэння каго-, чаго-н.* послал црѣ на вси поути стеречи (Чэцця, 226б); Стояли передъ нами очивисто въ параве, жаловали намъ тые люди Дубровеньского путя Золотовляне (КЗ, 159, 1496); ходихомъ по путехъ тажкихъ, пѣта же гсдѣнѣ не познахомъ (Скар. ПБ, 8); пѣти твоѣ гдѣ скажи ми и стезѣм твоим наѣчи мѣ (Зб. 261, 114); Неблаженный: Безпечный, незблѣдный, ѣкѣ, пѣть (Бяр., 90). // *перан.* на путехъ своих ѣвляецѣ имъ веселе (Скар. ПБ, 10); пѣтѣе ее [мѣрсти] пѣти сладкии вси стежки ее сполненѣе (Зб. 262, 94); ѡпѣтъ дѣаволь кѣ тому приводиль, абы хѣ вѣ надѣю тое обороны лѣтати по воздусѣ захотѣль, Лечъ не той путь Хѣ (Будны, 137б); ѡшломѣ бо ѡбецуецъ всемъ бѣгочствымъ аѣгльскую ѡборону егда ходѣть по путемъ своимъ, то есть, коли своего позванѣа или повинѣностей своих пилѣнують (Там жа).

2. *Прастора, на якой адбываецца рух, перамяшчэнне каго-, чаго-н.* мыта имъ не платити и по всей земли Кіевской: только коли пойдуть суды на низъ съ Кіева, и они мають давати корговщину, съ комяги по три грошы, водою, а не сухимъ путемъ (АЗР, I, 145, 1494); его милость, для ихъ великого впаду отъ поганства Татаръ, отпустиль имъ мыто, вѣчно, по всему великому князству Литовскому и Рускому и Жомойтскому, сухимъ путемъ и водою (АЗР, II, 2, 1506); путь шествоваху по пустыни (Скар. ПБ, 16); шляхте в том панствѣ нашем даемъ тую волность на водах и на дорогах то ест сухим путем и воденым (Ст. 1566, 16б); то може сѣдномъ воденымъ пѣтемъ черезъ колько человека ѡтправити (Ст. 1588, 41); тые мѣщане наши, за вольностью ... суть вызволены отъ плаченѣа мыта старого по всихъ коморахъ и прикоморахъ великого князства Литовского, такъ сухимъ, яко и воднымъ путемъ (АВК, VIII, 231, 1591); на бору и на лесе, на пустыни, на торгу, на улицы, у карчме и везде такъ на пути земномъ, яко и водномъ (ИЮМ, VIII, 238, 1597); вытезанѣемъ мыта отъ мещанъ на реце Двинѣ воденымъ, такъ же сухимъ путемъ ... а за выпаленѣемъ места и волости Велижское великое зъбужене у спустошенѣе прышѣло (ИЮМ, I, 353, 1619).

3. *Свабодны праход, праезд.* послу изъ нашее земли изъ Литовскоѣ, и гостю — или Ляхъ, или Русинъ, или Полочанинъ,

или Витблянинъ, или Смолнянинъ, — тымъ путь чысть изо всее моее отчыны въ Псковскую землю (АЗР, I, 51, 1440); путя просить одъ Стеѡана воеводы на землю королевъскую (КЗ, 346, 1480); безъ опасныхъ листовъ на вси стороны посломъ и купцомъ вездѣ путь чистъ (АЗР, II, 44, 1508); будетъ ли которому Полочанину отъ насъ насильство, намъ его силою не держати, ино ему путь чистъ, куды хто хочеть, безъ всякоѣ зачепки (АЗР, III, 18, 1547); даемъ тѣю вольность на водахъ, на дорогахъ, то есть, сѣхимъ пѣтемъ и воденымъ, на торгохъ и на мостехъ ... спѣщати, провадити, и продавати збожѣе (Ст. 1588, 39); будетъ ли которому Полочанину отъ насъ насильство, намъ его силою не держати, ино ему путь чистъ (АВК, XIII, 69, 1593); Ино и въ то врѣмя не отмѣняли дороги и пути посломъ и гонцомъ, и они хоживали завсегда на Смоленскъ и на Вязьму (АЗР, IV, 445, 1615); которому будетъ видблянину одъ насъ насильно, а будетъ ему не любо, намъ его силою не держати, ино ему путь чысть, куды хочеть (ИЮМ, II, 235, 1634).

4. *Месца для праходу, праезду.* хто ... хочетъ лѣ свои свиньи гнати оу томъ лѣсѣ чересъ чужое имѣнїе, тогды не можетъ тог оучинитъ ѡдно пѣтемъ правымъ (Вісл., 38); мнѣ великому князю Казимиру, королевичю, на Новгородскомъ пути и на всихъ путѣхъ, во всей Новгородской волости, пути не переймати гостя никакоже (АЗР, I, 52, 1440); дѣволъ ... копавше поуть воде засыпаша рѣки. до девяти днѡвъ (Чэцця, 106); поутъ мои затынилъ да не проидѣ и на стежки мои тмѣ полагаеть (Зб. 262, 20). // *перан.* ѡбращающееся оружіе поутъ сотворило (Чэцця, 27).

5. *Перамяшчэнне куды-н., падарожжа, паездка.* фадѣи же и ананѣа ... скоро во поуть пошли (Чэцця, 2676); Мѣжа бо моего нѣтъ дома, ехалъ на путь вельми далеко (Скар. ПС, 14); внегда была на пути Абы навратилася до земли іюдины (Скар. КР, 4); хто хочеть ти на пѣть ити. иди со силою. иже ѡна велми тѣшка (Неба, 736); законникомъ братскимъ дали на молитвы и на службы за въ путь шествующихъ зол. десять (ИЮМ, VIII, 95, 1691).

6. *Напрамак руху, маршрут.* дѣволъ ... пѣть правилъ до пекла (Чэцця, 208); братѣа моѣа ... послонилисѣа бы сѣ стежокъ поутѣа своего взойдѣтъ въ пѣщѣ и загиноутъ (Зб. 262, 146); ѡни мели мне стрѣгъ ѣробити къ первомѣ пѣти до рыги (КВЗС, 86, 1539); студеницою речъкою унизъ по пути увъ озера острова ...

граница пошла (ИЮМ, XII, 497, 1570); скажи мнѣ пѣтс кандавлѣсе куда вперед ходѣт (Алекс. 1697, 826). // *перан.* ѡна ... вчаше всѣхъ къ поути истинномуу (Чэцця, 61); ѡт пути правого одошли суть к погыбели, а иже ест намъ путь загнутиѧ (Скар. ПБ, 5); богъ своихъ казѣнить и потомъ милуетъ и изѣбавлѣет И наставлѣет на путѣ правды (Скар. КВ, 9); Азъ есмь путь истинѣна и животѣ (Будны, 167).

7. // *перан.* Выйсце, спосаб вырашэння чаго-н. вы нынѣ поищите пути, какъ бы государю вашему пригоже съ нашимъ господаремъ въ вѣчномъ миру быти (АЗР, II, 277, 1533—1538); не ѡбретиш ли пѣти избыти тошниці се. и тысяща мѣста. дабы сѣдѣл на простране и не закрыто ѡт вѣтрѣ полѣнощного (Арыст., 217—218); до спасеніѧ еѣ пѣть ѣказавши и ѡкрестилъ ей (Пралог, 484); не маючи иншого пѣтѧ направили на него вшетечную невесту (Зб. 752, 1206).

Путьшествие, путшествие наз. *Паездка, надарожжа.* купили окуней живыхъ десятки тры, которыхъ отнесли отцу епископу, просячы благословеня и молитвы по всихъ церквахъ за путьшествие (ИЮМ, XIII, 51, 1699); Зъ розказаня п. войта пры одъезде до Варшавы, дали законѣникомъ братскимъ на молебна за путшествіе, зол. (Там же, 87).

Путьшествующий дзеепрым. у знач. наз. *Той, хто прадырмае паездку куды-н. ці надарожжа.* Зъ розказаня п. бурмистра, отцемъ законникомъ монастыря братского на молебна за путьшествующихъ дали зол. (ИЮМ, XIII, 28, 1699).

Пухирикъ наз. *Валляк.* з голубѣт ... перервавши мѣстце раны, да выточит кров его на край ѡлтарѧ, а пухирикъ горловыѣ и пере покинет близко ѡлтарѧ (Біблія, 158); да выточить кров егѡ на край олтарѧ, а пѣхирикъ горловый и перье покинетъ близкѡ олтарѧ (Хран., 1146—115).

Пухировый прым. ад пухирѣ. ѡт марной прожности, и плонной славы пѣхировой хтивости: которыхъ Бостиѣсь ганѣчи, Ани слава Цицеронова до Кавказѣ, ани слава Овидіѣшова до Грекѡвѣ зашла (Паѣуст., 3).

Пухирѣ наз. *Пухір.* вѣѣли по горсти попелѣ с комина а кинѣли в небо, передъ фараѡномъ зараз се по людехъ ѣчиныли пѣхири ѡдѣтыи (Бельск., 436); хлопецъ ... такъ долго молильсѧ поки ажъ оучинилъ же на повѣтрѣ зависль. А ставшисѧ ѧкъ пѣхирѣ надменный. такъ ѡпѣхъ ижъ былъ барзо тажкимъ (Мак., 176).

Пухлина наз. 1. *Пухліна; хваравітае ўздуцце тканак арганізма.* Тѣта инне знамена чинить богъ чересъ Моисеѧ пагуба великаѧ

скотѹ, болѣчѣки с пѹхлиною (Скар. КВ, 18); сам теж впал в ѡгневѹю и негноснѹю свербѣчкѹ в пѹхлинѹ ног и в загни-
лост члонков, с которой сѣа в живот черви заплодили (Бельск., 201); нѣмашѹ вѣ нихѹ цѣлости, рана, и пѹхлина, и стрѹпѹ за-
гнилый (Каліст, II, 345); ѹважѹ ижѹ речю самою показѹет, же
им может доброе чынит, ѡкже иж скрытне ѹсилѹет ихѹ пѹх-
лины, то естѹ надѹтост и пыхѹ ѹздоровил (Зб. 255, 105); ѡки-
нули их до темницы: назаѡтреѡа вытѡгнули сѣѡго старца, ран
и пухлин полного (Зб. 752, 4916); ѡдин пан з першихѹ на пух-
линѹ злѣчоныѹ был (Зб. 82, 1046).

2. // перан. *Фанабѣрыстасцѹ, ганарыстасцѹ, напышлѣвасцѹ, надѹмутасцѹ*. Напыщеніе: Надѹтостѹ, надменіе ... пѹхліна (Бяр., 87).

Пухлый *прим.* *Апухлы*. людеѹ множество почали мерти, по
пѡтерѹ по тридцати ѹ ѡмѹ хворых голодных пѹхлых многое
множество, страх видети гневу бѣѡго (Барк., 1646—165); Не-
машѹ раны ни стрѹпа, немашѹ пѹхлои раны, немашѹ где
пластра приложити, ни ѡлѣйкѹ влити (Мак., 287).

Пухнение *наз.* *Апуханне, распуханне*. Кому люте, чиему ѡтцу
люте кому свары кому ѡма, комѹ вотѣще раны, кому пухнение
очию (Скар. ПС, 36).

Пухнути *дзясл.* 1. *Пухнуцѹ*. был в риме голод ѹже не было
ѡтрѹбеѹ ни конеѹ и ѹже ѡдали миши, щѹрки, котки, и зелле
ѡколо мѹров ѡбираючи, пѹхнѹли, падали, ѹмирили (Бельск., 325).

2. // перан. *Надзімаца, насупліваца*. Крѹчинѡюсѡ: Нады-
маюсѡ, дмѹсѡ, пѹхнѹ, гнѣваюсѡ (Бяр., 69).

Пухнувший *дзеепрым.* *ад* пухнути. быша болѣчѣки и прищове
пѹхнущие на чловецехѹ и на скотехѹ (Скар. КВ, 186).

Пуховый *прим.* *Пуховы, зроблены з пуху*. взѡали два ѹзго-
ловѡа великихѹ закладныхѹ пѹховыхѹ (КВЗС, 10, 1543); по-
брали ... клунок скураный, перына пуховая одна, подушок две,
взголовей скураныхѹ две (АВК, ХХХVI, 58, 1582); постель пу-
ховая — перина одна, подушок ѡсмѹ, коцѹ чырвоный одинѹ
(АВК, ХХVI, 454, 1586). ◊ *Пуховое жито гл.* жито;
п у х о в ы й о в е с ѹ — *нявеены, неачышчаны авѣс*. Збожа:
напервый жита чистого бочокѹ торкговыхѹ мѣры Виленской ...
гречихи бочокѹ пять ... овса пухового шесть бочокѹ (АВК,
VIII, 486, 1599). *Параўн.* *п у ш н ы й о в е с ѹ*.

Пухѹ *наз.* *Пух*. власы его на подобностѹ пуху орѣловому
возросли (Скар. ДП, 176); по шубце белинной посполитой

съ пухомъ и съ колнерьци (КСД, 416, 1516); на которой шубцѣ пара гаѣтак ... строка аксамиту рытого с колнеромъ и з пухомъ бобровымъ (АВК, XXXIX, 603, 1579). ◊ Ж и т о с ъ п у х о м ъ — *тое, што і пуховое жито*. у Мартина Неве-ровича украли дей съ клети две бочки жыта съ пухомъ (АВК, XVIII, 246, 1619); жыта съ пухомъ полторы бочки, жыта вее-наго бочку (Там жа).

Пучина наз. 1. *Бяздонне, бездань*. Братѣя препловльше. ꙗкоже морьскѣю пѣчиною. постное се течѣние (Чэцця, 3146—315); гсдѣ ... кнѣзи его потопи в че^смнѣмъ мори, пучиною пок-ри их (Скар. КВ, 296); Кто бы соблазнилъ единого ѿмъ малыхъ сих, вѣрующихъ в мѣ оу нее ему, да обеситъсѣ жер^сновъ осель-скіи на выи его, и потонетъ въ пучинѣ мор^стеи (Будны, 696); сты^с иѡанъ ... ꙗко пошол з^с диѡволы кинои зводити дрѣгихъ диѡволов и заключи в пучинѣ морсте^с (Зб. 752, 26).

2. *Ненасытнае, пражэрлівае чэрава, прорва*. птицы ... своѣ чада знаютъ. гнѣзда бо ихъ исполнѣютъ дети ... тѣи же неоудобъ сытноу имѣютъ пѣчиною. егда же ли оузрѣтъ ѿца или мѣръ ве-ликъ вопль испоущають просѣще ꙗсти оу нею (Зб. 262, 209).

Пучинный прым. *Марскі*. Пелагіа: ближица, пѣчиннаа (Бяр., 302).

Пучитисе дзеясл. *Пучыцца, выпінацца, выпучвацца*. великое ѿко ... а боудет ли еще к семоу желто. но се поучи ѿко. выпѣк-лое же мало і ꙗко раково, знаменуеъ гло(у)пость (Арыст., 197).

Пучокъ наз. *Пѣўная мера колькасці чаго-н*. Шклянокъ ку-пили пучковъ пять, дали осм. четырнадцать (ИЮМ, III, 146, 1685).

Пучя наз. *Макаўка, вяршок*. Прѣжіе: Лѣторосл^ски з^с дерева, вершки древѣныи, пѣчѣ, си есть, оwoщіе дивіе (Бяр., 132).

Пушечникъ наз. *Тое, што і пушкаръ*. Александръ подoba-етъ ти им. ѿсобныхъ своихъ мастеровъ что оумеють направити каждоую изброю и всим оумножити пѣшечниковъ. и всѣкихъ стрелцовъ (Арыст., 164); коли поустишь полкъ на них, то шли с ними слоны и тѣры. иже в них стрелцы великіи. и пѣшеч-ники (Там жа, 172).

Пушечный прым. *ад* пушка I. быхмо мели слати на замки украинные пищали и самострелы и порохъ пушечный (КЗ, 513, 1492); Александръ приоучи кони свои гѣсоу поушечномъ, и зверемъ дикимъ дабы сѣ не боѣали ничего (Арыст., 172).

Пушка I наз. *Гармата, якая мае насцільную траекторыю стральбы і прызначаецца для паражэння далёкіх, адкрытыхъ цѣлей*.

Въ городе у Веници пушка а две пищали (КЗ, 165, 1490); почм добывати кривого города пушками бити. и добыл (Віл., 447); Перво, сего году, люди твои пришедъ, городъ нашъ Мценескъ засѣли, и пушки и пищали выграбили, и городъ покинувши прочъ поѣхали (АЗР, I, 204, 1500); ку обороне местской кожного году справованы были пушки, гаковницы (СДГВ, 56, 1536); ѿднорожець сажни^с три и боле^с — ѿ; Кгранать сажни^с чтыри — ѿ; Гладки сажни^с три — ѿ; Кречеть сажни^с три — ѿ; Волкъ сажни^с три — ѿ; Царь Пушка сажни три и боле^с — ѿ (Барк., 174); розбили пѣшками кривы^с город (Патр. К, 51); през которые теды тьи дни, вылили зновѣ магметѣ барзо великѣю пѣшкѣ (Бельск., 3876); Въ понедѣлокъ нарядъ по воротахъ розставляли, а во второкъ рано панъ Миколай Косаковский, ротмистръ, пушку къ воротамъ Водянымъ въ Китаѣ провадилъ (АЗР, IV, 485, 1615).

Пушка II наз. *Каробка, скринка, прыстасаваная для захоування чаго-н.* въ той же скрыни ... пасъ серебряный зъ ножомъ позолотистымъ, на нихъ серебра гривня, старосвѣтское оправы, пушка серебряна, въ которой перфумы ховаль (АВК, VIII, 484, 1599); Перець и имбиръ въ пушку (ИЮМ, XXIV, 31, 1713).

Пушкариха, пушкарыха наз. *Тое, што і пушкарная.* Демидова пушкариха дала осм. двадцать пять (ИЮМ, IV, 24, 1686); Люба Демидыха пушкарыха дала осмак. (ИЮМ, VI, 15, 1689).

Пушкарня наз. *Майстэрня, дзе выраблялі пушкі.* Кгедимин ... заночовал в катаргах зо всим двором своим, на жеглищах мѣнованых на лѣцѣ свинторозѣ ѿт свинторога кѣза названо^с где тепер пѣшкарня (Стрыйк., 537).

Пушкарная, пушкарная наз. *Жонка пушкарная.* Жаловала намъ пушкарная Виленская Петрова на служебника пана воеводы Виленского его милости на Илью (КСД, 124, 1514); Жаловаль передъ нами пушкаръ на невѣстку свою Ечевую Ягнежку, пушкарную господарскую, тымъ обычаемъ (АВК, XVII, 38, 1539). *Параўн.* пушкарная.

Пушкарный, пушкарный прым. *ад пушкаръ.* Жаловаль человѣкъ господарский пушкарный Масюта Мелеховичъ на боярина господарского Войтка Янковича Гейсимонтовича (АВК, XVII, 110, 1540); Я ... зъ Масютою и зъ сыномъ его и тежъ зъ Гринцомъ Феткевичомъ, чоловекомъ пушкарнымъ ехаль (АВК, XVII, 240, 1540).

Пушкаръ прым. *ад пушкаръ.* ѿ безчестье пѣшкарная ѿложил есми до ѿпытаныа пана его млсти (КВЗС, 11, 1533); Отъ Гапея, пушкарная зятя (ИЮМ, X, 14, 1695).

Пушкарский *прим.* *ад* пушкаръ. тые деверичичи Максимо-
вое, а мои дядкевичи, службы господарское пушкарское не
умѣють (АВК, XVII, 78—79, 1540); Листъ на уряды: пану Ива-
ну Михайловичу Салтыкову на Приказъ Стрѣлецкій, Князю
Юрю Дмитріевичу Хворостинину. на Приказъ Пушкарскій
(АЗР, IV, 402, 1610); в которой скрини были sprawy розные ...
потвержене тоежъ данины ... продком нашим за верные и зыч-
ливе отважные услуги ихъ пушкарские вечно наданные (ИЮМ,
XXVIII, 118, 1666).

Пушкарство *наз.* *Рамяство на вырабу пушак.* они мають
намъ и нашимъ потомкомъ съ того службу земскую служыти,
и часу потребы, золотарствомъ и пушкарствомъ (РПП, 226,
1524); если бы отъ него пушкарство отдалено было, тогда онъ
самъ, жона, дети его повинни будутъ в каждый годъ ... давать
по пяти фунтовъ селитры (ИЮМ, XXI, 255—256, 1565).

Пушкаръ, пушкаръ *наз.* *Пушкар (майстар на вырабу пушак;
артылерыст).* Пушкару Гридку бочка соли з мыта Ковень-
ского (КЗ, 238, 1486); не вѣдалъ есми, абы тотъ пушкаръ былъ
ещо оу кляштори, и нарокомъ былъ заехалъ съ товариши сво-
ими (КСД, 124, 1514); набольшей, ижъ есть предмѣстникъ зо-
лотаръ и пушкаръ, мы зъ особое милости пры тыхъ верху-
писаныхъ земляхъ его самого весполокъ зъ братьею zostавили
(РПП, 226, 1524); маеть онъ на томъ замку нашомъ уставичне
своимъ накладомъ пушкара доброго пры себе ховати (Арх. ЮЗР,
VIII—5, 6, 1532); приняли есмо за пушкара подданого нашего
на имя Васка ... до замку нашего Пинского ... а маеть онъ на
каждый рокъ до замьку робити по шести гаркабузовъ (Пін.,
78, 1550); въ ночи, пушкари огнистыми кулями по колькукротъ
запаливали, а Москва выпадаючи за перекопъ ... кули загашали
(АЗР, III, 142, 1568); золотару, ѡрганисте, пушкару, гафтаръ ...
тымъ всимъ головщины по тридцати копъ гроше^с (Ст. 1588,
488); наветъ и пѣшкари не вѣдали где стрѣляли (Хр. польск.,
21); пушкаремъ мѣскимъ семи чоловѣкомъ къ Ржству Хрву на
свято дали золотыхъ семь (ИЮМ, I, 18, 1679); Пушкаромъ,
человекомъ семи, за розказанемъ п. войта, дали каждому по
золотому (ИЮМ, XII, 101, 1698). *Параўн.* пушечникъ.

Пушкарыха *гл.* пушкариха

Пушкоровский *гл.* пушкоровский

Пушлишчо *наз.* *Тое, што і* пуслиско. сокирка муравская,
стрымяна, войлоки с пушлишчы, попруги тры (АВК, XXI, 259,
1556—1557).

Пушный *прим.* ♦ **Пушный овесъ** — *тое, што і пуховый овесъ. жита дей узали бочокъ тридцать ... овса бочокъ десеть, пушного невели, овса чистого бочокъ* (АСД, I, 182, 1590).

Пушча *гл.* пуща

Пушчати *гл.* пущати

Пушченье *гл.* пущенье

Пушчоный *гл.* пушоный

Пуща, пуща, пуща, пушча *наз.* 1. *Пушча.* пани Кезкгайловой земля а езь у Крожахъ, а ещо дей Витовтъ даль ей тую землю и езь, а ещо пуща подле реки Опусы (КЗ, 83, 1466); записаль есми и даль село свое Рожысче святому Иоанну Богослову ... зъ пущами, зъ лесы и болоты подъ лесомъ, зъ ловы (Арх. ЮЗР, I—6, 1—2, 1498); Кто бы чие ловы кгвалтомъ половил, тогды тому в чие^с пуши будетъ половил маеть кгвалт заплатити (Ст. 1529—Ф, 120); абы бояромъ шляхъте и посполи тому человеку водле давного обычаю вольно было въ пушчахъ зверъ бити и дерево на будованье брати и въ озерахъ и въ рекахъ рыбы ловити (КПД, 255, 1554); которые мают борти свои в пѣщи нѣш^с господарско^с (Ст. 1566 I, 80); хто пѣщы свои надъ порѣтомъ маеть пѣщаючи дерево на бѣдованье (Ст. 1588, 41); ѡберет себе великий кнѣзь швинторогъ мѣстце на пущы велми хороше подле реки вели (Патр. П, 86); зъ блѣдѣ помысловъ, ꙗкъ зъ пѣщи гѣстое, выблѣкати не можемъ (Лям., 4); гетман ... маючи конѣ рѣчнаг и з моцю ѡдалсѣ за ним в глѣбокую пушѣ (Зб. 82, 386).

2. *Пустыня.* братѣ моѣ ... взоидѣтъ въ пѣщѣ и загиноут (Зб. 262, 146); ишол теды Аарон на пѣщѣ сина^с, и зашол Мо^ссеѡви на горѣ гѣне^с з радостю, повѣдал емѣ мо^ссе^с всю волю днѣю (!) (Бельск., 426); што за поров^снан^се манны покармѣ пѣстынного, которого едши жидове на пѣщи пооумирали, з хлѣбом с^с небесе з^сшедшим; которого хто есть, не оум^срѣтъ на вѣки (Карп., 36); Былъ ѡдинѣ пѣстынникъ во глубоко^с барзо пѣщы египетско^с (Зб. 107, 159); на пѣщи народѣ жидовскомѣ богъ манѣнѣ спѣстилъ з неба (Зб. 259, 622); спрѣдка ѡдарилъ ветрѣ велики^с с пѣщи, и ѡслабилъ чѣтыри ѡглы домѣ ижѣ ѡпалъ и побилъ ѡси детки твои (Пралог, 661); Розделил камен на пѣщи и дал имѣ пити ꙗко з пропасти великих водѣ (Пс. XVII, 65); тогды мехи песку насыпаль и взѣвши на ремѣна ходил такъ по пуши (Зб. 82, 3336).

3. *Пустка.* князь Семенѣ и боѣрина своего на той припаши посадилъ, а ѡни тое пуши собѣ не роспахивають (КСД, 74, 1516).

пущали (Пралог, 532); теперь на тебе пришли грѣхи твои, которыхъ естесь первѣ^с чиниль. сѣдѣчи несправедливе: невинныхъ есь мѣчилъ, а винныхъ пѣщаль (Хран., 370); казалъ Александръ трѣпъ ховати, а живыхъ казал с честію пѣщати до дворовъ (Алекс. 1967, 33).

2. *Тое, што і* пускати ѱ 2 *знач.* ты дей возный мовъ пану Захарьяшу, абы на кгрунтъ мой быдла подданымъ своимъ пусчати не казалъ, бо ми шкоды чинять (АВК, VI, 93, 1589); купили три полувозки для коней мескихъ, бо не пущали въ поле при послахъ, за гроши ѿ (ИЮМ, I, 109, 1680); казали кликуну закликать по брамахъ, жебы быдла не пущали на валъ, абы не псовали валу (ИЮМ, III, 122, 1685); Яску кликуну дали, што закликалъ, абы свиней не пушчали, штобы валу не рили, осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 58, 1691); Кликуну Патарочи, за выкликане, штобы не пущали коней по сеножати, дали (ИЮМ, X, 78, 1695).

3. *Тое, што і* пускати ѱ 3 *знач.* не велить сѣое писмо. присажниковъ до сѣое цѣркви поущати (Чэцця, 364); панъ ... бобровниковъ тежъ Бѣльскихъ не велѣлъ до тыхъ рѣкъ пущати (АСД, I, 17, 1536); вижы водле старого обычаю позывали, а тыи, которыи ся отъ позвовъ крыють, або до себе не пушчаютъ, альбо тежъ тыи въ тыхъ именьяхъ, съ которыхъ ся кривѣда дееть, не часто бывають (КПД, 128, 1544); Къ цѣрю не кажѣдого пушчаютъ обаваючисѣ ѿкое льсти, и того длѣ черезъ вѣрѣдники слухаетъ подданныхъ и судить, але къ бѣгу всегды отворомъ дверь стоять (Будны, 1766); Ѵказѣючи имъ поклады свои, скарбы. масти и иные речи в замкненю своемъ, где сѣа не годило людеѣ поганскихъ пѣщат (Бельск., 133); судѣ ... реклъ жонѣ и челѣди своеѣ ижъ есми когос запросилъ не маєте его пѣщати и казалъ пилно домъ замкнути (Зб. 107, 158); до жалуючихъ жаденъ не ходилъ, ани оныхъ до домовъ своихъ пушалъ заказоване (АВК, XXXI, 477, 1683). ♦ П у щ а т и н а п о р у к у — *дапускаць да паручыцельства.* слуги дей твои, въ малыхъ винахъ имаючи ихъ, въ колоду сажаютъ, а на паруку не пушчаютъ (КЗ, 594—595, 1495); п у щ а т и н а п р и с я г у (д о п р и с я г и) — *дапускаць да прысягі.* Я тому Овсею Максымовичу пушаю на присегу, нехай дей онъ присягнетъ на томъ (АВК, XXXIX, 49, 1578); где бы поводаваѣ сторона пѣщала на прысегу стороне позваноѣ албо зъ светками ее, а ѿна бы за прысегу доброволне ѣзела, тогды за прысегою речъ ѿдеръжыть (Ст. 1588, 344); тотъ Иванъ Федоровичъ, не пушаючи до прысеги того Максыма Куп-

рыяновича о милосерде того Макъсима Куприяновича просиль (ИЮМ, VIII, 279, 1609); пущати на свѣточство — *дапускаць да сведчанья*. холопу и робѣ не вѣрити, а ни на свѣточство ихъ не пущати; а ни суда съ неволнымъ не надобѣ (АЗР, I, 145, 1494).

4. *Тое, што і* пускати ў 4 знач. зъ лѣсу съ Ключенского дерѣва пушалъ и справлялъ хоромы (КСД, 19, 1510).

5. *Тое, што і* пускати ў 5 знач. рыба котораѣ зъ себе пѣщает, шарлатныи пот (Зіз., 54); коториѣ все пожирает, солодкиѣ покармъ зъ себе пѣщает (Бельск., 746); Што и Дѣдъ Пророкъ Бжій нѣколись, оучинилъ: гды до Акхѣса, гефского припроваженный валалъсѣ, и пѣнѣ пѣщаль (Мак., прадм., 36); из ѣсть повѣтрие злое пущаючы забивают (Зб. 752, 4776—478); под заслоною набоженѣства ѣды свои пѣщают, а ѣзык ихъ ѣко концеръ, мовит апостоль (Зб. 82, 1656). ♦ Пущати кровь — *тое, што і* пускати кровь. видел есми многих. ѡсвечоных мѣрости сеи. ни нитрачи неподобныи кровь поущати и в лазню ходити и зеліе пити. и водѣ пити и вино пити немощным (Арыст., 221); из головных жил. и из лица крови не пѣщай (Неба, 64); Начрѣтаваю, ѣ. Ваѣю, ві, изваѣю, нѣ. Довбѣю, тешѣ, втискаю, вбиваю, дрѣкѣю, албо банками кровь пѣщаю (Бяр., 213); пущати слезы — *плацаць*. почал слезы пѣщат ѣко рекѣ (Стрыйк., 453); тогда се сердце их ѣко воскъ выпустило, а потоки слез з ѡчю пущаючы правдиве покутоват почали (Зб. 752, 5336).

6. *Тое, што і* пускати ў 6 знач. противко ихъ з ласки наше одступуемъ, але на выводѣ шляхетства ихъ пущаемъ (АВК, XXIV, 224, 1560); ходилъ ... до Якуба ... наупоминаючы, абы окенѣ и рины, которыхъ передъ тымъ с того дому не было на пляцъ ... не пущалъ (АВК, XX, 59, 1588); мыслилемъ о томъ, ѣкобымъ тое свое писмо на свѣтло пѣсчаючи, ѡм такого огнѣ обваровати былъ мѣлъ (Апакр., 2); Напередъ почавши одъ Личскихъ Весникъ, пущаючи, кгрунты и сѣножати монастырскіе по правой сторонѣ Лядинскою дорогою по грудъ Лядинскій (АВК, XI, 67, 1601); чомѣ ... солодкую водѣ на ѡхлодѣ дѣшъ людскихъ пѣщати не кажешъ (Зб. 81, 1656); листов наимал и головнѣи ... до хвостов ѣвѣзавши пѣщав межи збоже и палил (Зб. 261, 1106); Коториѣ блисканѣ громы и стрелбы чорныи пущаетъ, зѣбиваетъ ѡживлѣетъ (Пралог, 565); въ томъ на узнанье вашихъ милостей пущаю (АВК, XVIII, 485, 1670). ♦ Пущати мимо себе — *не прымаць пад увагу*. пѣщаючы то мимо себе, бѣдем мовити ѡ ѣмартвеню

въ ѡсобности (Зб. 261, 142); крол ... пѹщает то мимо себе. того едѣнак потребуѣт по его млст: ѡтѣѣ метрополитѣ; абы его в такое мѣстце заслал жебы в нем не моглѣ жадныхѣ галасовѣ робити (Дыяр., 1746); страхѣ которогом сѣ лекалѣ пришлолѣ на мене, а чогомѣ сѣ боалѣ придало ми сѣ чи не пѹщалѣ есмѣ мимо себе; чи не молчалѣ есмѣ: абы не былѣ есмѣ спокойный (Хран., 58).

7. *Насылаць, напускаць.* днесѣ воистинѣну почну пѹщати боѣзнь и сѣтрахѣ вашѣ на люди (Скар. ДЗ, 9); Въ ты дѣни нача гсдѣ пущати на людей іюдиныхѣ Пазина царѣ Сирѣскаго (Скар. ЧЦ, 218). ◊ Пущати пожарѣ — *надпальваць.* такѣ тежѣ люди перееждчыѣ ѣ пѹщахѣ на станехѣ своихѣ, и пастѣхѣ пасѣчы кони и быдло в пущахѣ пожарѣ ѡт становѣ своихѣ пущають, а тымѣ дереву борѣтному ... шкodu великую чыніѣть (Ст. 1588, 391).

8. *Тое, што і пускати ѣ 7 знач.* кгда на моры вѣтрѣ повстал ктвалтовныѣ, жеклѣдри се полекали молѣчисѣ бѣѣ, ѡ вызволенѣ а иѡнѣ се не боѣл ани дбал тог пѹщали ліосы длѣ кого бы се то дѣѣло, небезпеченство (Бельск., 136); тые што ихѣ поѣмали лиѡсы пѹщають, если заховати их чили потратити мають (Зб. 259, 5256).

9. *Тое, што і пускати ѣ 8 знач.* Его королевѣская милость ... рачыть вамѣ отѣпущчати мыто ... и отѣ збожѣя, што бы своеѣ властѣное пашни, а не купленое, за границу пущчалѣ, и быдло доморослое (КПД, 271—272, 1559); на которые моркги листы на урядѣ покладал ... у которых пишеть, вечѣне пущаючи тые моркги ему (АВК, XXXIX, 98, 1578); тую скирту не привлащаючи собѣ на пожитокѣ, до рукѣ пановѣ опекуновѣ пущамѣ (АВК, II, 220, 1580); ѡ томѣ ижѣ бѣдѣчи хто с которого именѣѣ ѡ што до врадѣ позванымѣ, не можетѣ его не росправивѣшисѣ иншому пѹщати (Ст. 1588, 233); дають въ моцѣ и пущають въ той справѣ своей передѣ собою братовой своей (АВК, XVIII, 149, 1597); тревик албо бот зніѣл з ноги а подал сторонѣ на знак иж емѣ е зо всим правом пѹщает (Бельск., 776); Аттила ... ѣтеклѣ, такѣ великую корыст з богатое земли римское з рѣкѣ пущаючи (Зб. 752, 5506); пѣтѣю част дастѣ цѣреви. а чѣтыре пѹщаю вамѣ на насѣѣнѣе (Хран., 75).

10. *Разносиць чутку, пагалоску.* умовы, приреченѣѣ, крепко держати. Славу добрую о кажѣномѣ пущати (Будны, 976).

Пущатися, пущаться дзеясл., зв. 1. Ад пущати ѣ 5 знач. реч се сама великими чѣды при поднесенію тых сѣѣх костѣѣ по-

твердила, коли при ра^сско^с вонности котора^а с^а з них пушала, о^ѣ хорых на розмаитые немочи ѡздоровѣло (Бельск., 3046); небо ... с^а ѡказало кроваво з которог и дожчъ кровавы^с с^а п^ушал (Стрыйк., 488).

2. *Ад* пушати *ѹ* 6 *знач.* зо мною восполок пуцаите с^а за щастемъ (Атыла, 219); мог^ут также тежъ в дорог^у с^а п^ущать в ловы ехат (Зб. 261, 2286); оуже бовѣмъ в^с ѡстатнюю дорог^у ѡтцевъ м^уихъ п^ущаюс^а (Варл., 3526); А василе^с с^ѣты^с: Пуца-етс^а Ангелъ г^днъ весоло, абы вырвалъ того на которого на-ступено (Пралог, 549); Которие с^а п^ущают на море в кораб-лех, маючи справы на великих водах (Пс. XVII, 118).

3. *Выпускаца* (аб карэннях, парастках і г. д.). Древу *ѹбо* ест надежа естѣлиже будет^с подѣ^то оп^ат^с зелѣнеетс^а, и ле-торосли его пуцаютс^а (Скар. КІ, 196).

4. *Павялічваца, надрастаць.* на ежтентахъ тыхъ п^ущаютс^а шпилки (Зб. 259, 464).

6. // *перан. Накідаца.* панъ Павелъ, не хотечи приимовати того чепца отъ пана Ивана Тарусы, словы неустивыми тутъ передъ нами судьями на него ся пушаль (АВК, XXI, 212, 1556—1557).

Пушать гл. пушати

Пушаться гл. пушатися

Пущающий *дзеенрым.* *ад* пушати *ѹ* 5 *знач.* Скончил мѣтву и заразъ ѡбачилъ мурины подле кели Старца сто^ачого и стрѣлы противъ нем^у пущаючаго (Пралог, 521).

Пущеи *прысл., выш. ст. Больш.* Трыщане, злыи и худыи ри-цэру и страшливыи пущеи всихъ, што носиш зброю, а не ба-чышъ своее негодности (Трыст., 46—47); ѡн ... ми ест велми милъ не пущеи ѡтца и матери (Бава, 130). *Параўн.* пущести, пуши.

Пущеница *наз. Разведенная жонка.* Сей девицу собѣ да по-иметь за жену, вдовы же и пущеници и блудници да не пони-маеть (Скар. КЛ, 406); вдова или пущеница и без^с детеи ... навратитс^а в домъ ѡтца своего (Там жа, 42); Вдова пак^с И жена пущеница еликоже Аще с^любуетъ богу, все да ис-пол^снить (Скар. ЛК, 63); Вдова и п^ущеница, штоколвекъ ш^лю-буют ѡтдад^уть (Біблія, 211).

Пущенный гл. пущоный

Пущенье, пушченье *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* пустити *ѹ* 8 *знач.* пушамъ ему на присегу. Што мы за доброволнымъ пущенемъ стороны поводовой на присегу Мойсею сказали (АВК, XXXIX,

274, 1579); который тотъ листъ и пущенье имъ того права отъ Онисифора Дѣвочки ... передъ нами господаремъ оказывали (АЗР, IV, 52, 1592); прото намовившы се межи собою за пущенемъ на присегу отца Гервасія, наказали есмо стороне обжа- лованой обудвумъ, абы прысегою то признанье свое, въ кни- гахъ записаное, подтвердили (ИЮМ, VIII, 392, 1623).

2. *Дзеянне па дзеясл.* пустити ў 10 *знач.* За которымъ тако- вымъ пущеньемъ тыхъ таракановъ его милость панъ Лисовскій немалую шкоду въ поздыханью разного быдла поносить (АСД, I, 324, 1640); бог ... ему тую моц дал на замкнение неба и пу- щеніа такое пліаки (Зб. 752, 3446).

3. *Дзеянне па дзеясл.* пустити ў 12 *знач.* списанье листу по- лонии станьковны через сынов ее ... пущенья имъ по смерти свое^е имениа (КВС, 561, 1552); в полуторе копе гршей жона его дала листъ купчый от Ждана Трухоновича продане и пущенье пляцу половины томуж Филипу вечным правомъ (АВК, XXXIX, 392, 1579); тамъ же в томъ монастыре ... згинуль при- годне листъ орыйналь сознанья ее ... пущенья заставою ему ... кгрунтовъ Митруковскихъ (АВК, XX, 264, 1620); панъ Алек- сандер Ильиничъ Воротынец покладал лист добровольный ... на проданье и вечное пущенье именича его отчызного (ИЮМ, XXI, 62, 1601); мы ... за позвомъ зъ его милостю паномъ Вел- жынскимъ о недаване десетины належачое зъ маетности Лип- ска до церкви Липское ... пры пушченю тое маетности заста- вою зъ его милостю паномъ ... Хребтовичомъ (АВК, I, 84, 1649).

Пущести прысл. Тое, што і пущей. а некоторые зеліа ... аще не ѿтменить виденіа ... иже жонки перехитривали их. и мерли за днь. или за дваи а любо бывало им поущести иже труд подал на лица. чтож нелзе бы чѣкоу смотрети на них (Арыст., 208).

Пущи прысл. Тое, што і пущей. сѣ члчскъ чстнѣ оу бѣа, изо всего свѣта нижняго. а створеніе лепшаго. не бждеть поу- щии его (Арыст., 159); ѿбычей кажническіи ... и дѣло их беснованіем шатаніем кажникъ же нбсныи поущи кажника цвѣтського (Там жа, 203).

Пущий, пущый прым. Горшы; дрэнны. да нетъ на свете поу- щихъ людей кацереѡ. а ихъ кацерьствомъ на оустоце на сорокъ королевѣствъ были заражены и скажены (Валх., 886); Рек магуш: Господару, не вѣдаете ль вы того, што часто сѣ прыго- жает межи мужыков и невѣст? Другии ѿбереть собѣ меньшую и пущую, а могла бы ему быт двакрыт лѣпшаа (Трыст., 43);

Знову Поторочы, што дышэль до колясы одвезъ и оттоль пущый привезъ назадъ, дали осм. (ИЮМ, VI, 70, 1689).

Пущоный, пущоный, пущоный, пущеный дзеепрым. 1. *Ад* пустити ў 1 *знач.* стеснѣютъ столпы силы его и скинетъ его дѣма его: пѣщонъ бо в сѣткѣ ногами своими и по плетеници ходить (Зб. 262, 196); кѣды дѣти вѣ скринце на рекѣ пѣщоны были плынѣчи на низ, потомъ завѣзли под ѿднымъ берегомъ (Бельск., 1446); гды такъ пѣщены были тые близнѣта вѣ скринце по рецѣ плынѣли наниз и завѣзли ѿв одного берега (Рым., 776); держаль его вѣ водѣ, поки бы всѣ свои грѣхи высповѣдалъ, а по сповѣди пѣщенный ѿт него выходилъ зѣ воды (Каліст, II, 2826—283); невѣсты за часовъ ѿныхъ, мѣсто покрывала долго пѣщенны волосы мѣвали (Мак., 113); Моѣсеѣ нарожоныѣ по водѣ пѣщоныѣ (Выкл., 316).

2. *Ад* пустити ў 2 *знач.* ѿна ... по ѿномъ кѣвалте скоро была волно пущона (Ст. 1566 I, 846); потомъ выведавѣшисѣ ѿткѣль и кѣды ити хочеть пѣщонѣ быти маеть (Ст. 1588, 507); коли было ранѣ пѣщонѣ ихъ: и вже были з мѣста выѣхали и недалекѣ ѿтѣхали (Хран., 71).

3. *Ад* пустити ў 3 *знач.* Если бы ... въ купленое жонки его родилъ, доросшы лет своих мает ся в него выробити за семь летъ, а по семи летехъ маеть на волю пущонѣ быти (Ст. 1529, 89); пакли бы ѿнаѣ девка або невеста кѣвалтъѣ волала, а люди ѿные слышели, нижли на кѣвалтъ не прибегли, а ведже по ѿномъ кѣвалте скоро бы была волно пѣщона, а ѿповедала се бы тымъ людѣмъ а засе ѿного кѣ правѣ притѣгнула (Ст. 1588, 406); на прозбѣ иѣсафатовѣ пѣщонѣ михеѣ (Бельск., 123); блудницы ани пощонѣ ѿт мужа не поѣмутъ собѣ за жонѣ (Біблія, 171); инаѣ всѣа москва волно пѣщона, бо были взѣли мѣсто доброволне поданое (Стрыйк., 591); бѣдѣчы самъ в такихъ небеспеченствахъ не безъ своего ѣтрапенѣа, маетъ старане ѿ ѣченикахъ своихъ, абы волно пѣщоны были (Зб. 255, 246); незадолго тежѣ бѣею благодатию вси вольно были пущени (Пралог, 628); навѣжшій сѣщеникъ ... Паннѣ за малженкѣ возме. А вдовы и пѣщеной и плюгавой не пойметъ (Хран., 1236).

4. *Ад* пустити ў 4 *знач.* Тогож року цара Завальского пущонѣ з Литвы по велицѣ дни которыи седѣль в Литвѣ (Рач., 350); тогож годѣ цѣрѣ заволского з литвы пѣщонѣ (Патр. II, 136); Антикгон пѣщонѣ ѿт иулиѣа цесара, але потомъ былъ стѣѣтъ ѿт антоніѣа в антиохии (Бельск., 1656); народъ жиловскиѣ ѣако и за царѣа кира былъ волностѣами захованный и въ свою

землю пѣщоны^с (Біблія, 609); онагѡ чѣвка и весь родъ егѡ пѣс-
тили. Который пѣщоный ишолъ до земли Гефимской и зѣбѣ-
довалъ тамъ мѣсто (Хран., 173).

5. *Ад* пустити ѱ 5 *знач.* тамъ в двор Киевецкий нас пустить
не пуцоно (АВК, XXXVI, 208, 1582); где бы возного с такимъ
позвомъ ѱ дворъ не пуцоно, або и пустившы в дворъ панъ
самъ, або вѣдникъ ... не ѡказали бы се возному (Ст. 1588,
196); собѣ цесара ѡбрали авсимара которог тиверием назвали
которы^с ехал зѣ ѡным водным воѣском, до царигородѣ и здра-
дою до мѣста пѣщоны^с был, где поѣмавши левнтіѡ нос емѣ
ѣрѣзал (Бельск., 3456); кнѣжа ѡполское приехавши до крако-
ва, пѣщон до мѣста през мещаны, взѡл мѣсто, але замкѣ не
могѣ (Хр. польск., 116); ѣставъ и шовъ до того монастыра
и ѡдержалъ же его там пѣцоно (Зб. 107, 119).

6. *Ад* пустити ѱ 6 *знач.* даниле ... стан на стоѡныи своемъ
теперь бо есми пѣщон к тобѣ (Зб. 262, 124); над жерелом рѣчки
плынѣчои ѣслано мѡкко и дорогѣю ложѣ поставлено, на котором
коли ѡног млodenца сѣог положено и сѣптелными шнѣрами
ѣвихлѡно, женѣ ѣродивѣю до нег пѣщено абы его лестками до
грѣхѣ побѣдили (Бельск., 2486).

7. *Ад* пустити ѱ 8 *знач.* пѣщены листы рѣкою гонецькою кѣ
всѣмъ землѡм цѣрским (Зб. 262, 129); такъ тежъ ... коли мынца
Польская до того паньства его милости пушчона была, жад-
ное взыванье земли не было (КПД, 141, 1547); вже таковымъ
вымова не будетъ пушчона на спустошенье, згорѣнье, вымере-
тье и убожество на волокахъ подданныхъ (АЗР, III, 82, 1557);
если бы хто комѣ ѣ судѣ стоѡчи добровольне на доводъ або
ѡтводъ ѡаки^с пѣстилъ, а тотъ бы комѣ пѣцоно доводъ або
ѡтводъ ѣчинилъ (Ст. 1588, 246); так дей он маючы пан Ян
Миколаевич Серафиновича от пана Миколая Явоша тот лист
твой себе даны и пущоны, хочет с тобою у суду моего кгород-
ского Вилкомирского очевисто мовити (АВК, XXXII, 67, 1596);
едень католикъ вѣ скрипте недавно межи люде пѣщонымъ на-
писалъ (Апакр., 2036). ◊ П у щ о н ы й н а с в е т ь — н а -
р о д ж а н ы. напродъ по оныхъ складахъ вѣдалъ свою христиан-
скую повинность, абы вѣдалъ, што есть человекъ, и для чого
на тотъ свѣтъ есть пушонъ (Пыт., 109).

8. *Ад* пустити ѱ 10 *знач.* толко ѡтстѣпник ищетъ зла и аѣгль
лютыи пѣщен бѣдет на него (Зб. 262, 1016—102).

9. *Ад* пустити ѱ 12 *знач.* Который помененый пляцъ и дворъ
Горностаевскій отъ мене теперь на зборъ ку збудованью дому

Божого на вѣчность проданый и пушоный, мають министры и сеніорове ... завжды держати и уживати (АВК, VIII, 408, 1577); где быхъ я самъ ... в тотъ дворъ и пляцъ ... урадовне в держанье его милости пушоны, уступовальсе (АВК, XX, 28, 1576); пляцъ и дворъ Горностаевскій ... на вечность проданый и пушоный мають министры, сеніорове або старшіе ... держати и уживати (АСД, III, 53, 1579); именье тому пушоно быти ма-еть, кому вечность его водле права належати будетъ (Ст. 1588, 9); монастырь Виленскій Троецкій, пушоный въ держанье, привилеемъ нашимъ на вѣчность змоцнили и утвердили (АЗР, IV, 52, 1592); отчизна моя по руках за правом моим от мене пу-шоным ходит (АВК, XXXII, 236, 1596); другій инвентарь его млсти пана Павла Ивановича Порусокова, списанья именья Буйницького, ей млсти паней Ворколабовой Корсаковой, ста-ростиной дисенской кнежне Полоньи Коршинской, пушоного (ИЮМ, IX, 219, 1635); штожъ, маючы она ... себе пусчоною заставою въ суме пенязей у двухъ копахъ грошей (ИЮМ, XVII, 181, 1662).

Пушый гл. пуший

Пханый дзеепрым. ад пхати ў 2 знач. коли еи во ѡнѣю ѿмѣ пхано, сама кладѣчы незвитѣжоное на себе знаме креста хри-стовог, во ѡнѣю ѿмѣ вскочила (Зб. 82, 556).

Пхати, пхать дзясл. 1. *Піхаць, штурхаць*. слоугиж твои пакости многи емоу чінивали. ногами пѣхающе его (Чэцця, 1516); иные вывернуовши роукоу оу желѣзных роукавицах оу его лице бьютъ. ины его пѣхаютъ ины ногами топчютъ (Пак. Хр., 7); девка Старадубцова выгоняетъ свирепу зъ двора и пѣхаетъ, а тая дей свирепа не можетъ ити (АВК, XVII, 172, 1540); на завтрій день ... пришло студентовъ колькодесять ... тамъ же въ церкви людей попихали, гробъ Панскій обступивши, тряс-ли, перли, пхали (АВК, VIII, 30, 1598); почали были его ѡден до дрѣтого пхати и шарпати (Дыяр., 1776); Порѣваю: Попы-хаю, потрѣчаю, пхаю, трѣчаю (Бяр., 113).

2. *Запіхваць*. каменьемъ почали на него тискать и ... въ рынштокъ пѣхать (АВК, XX, 323, 1638).

3. *Выпіхваць*. милый дей брате, не пхай насъ вонъ, не со-ромоти (АВК, XVII, 234, 1540); вси зараз с кролем ... в шию ихъ пхати почали з египту (Зб. 752, 264).

Пхнение наз. *Дзееяние на дзясл.* пхнути ў 2 знач. кгда жидъ до избы уходилъ, зъ тылу у локоть руки левой штихомъ пхнение и рану заданье (АВК, XXIX, 148, 1684).

Пхнути дзеясл. 1. Піхнуць, штурхнуць. Естьли бы хто для зависти пхнуль некоего (Скар. ЛК, 72—726); Коли бы хто на другою рукою своею сѣгнул, пхнул торгнул ... тотъ ... маєть вины заплатити дванадцать рублев грошей (Ст. 1529—Ф, 80); онъ дей того человека своего у мене отнялъ, а мене самого въ груди вдарилъ и пхнуль (АВК, XVII, 176, 1540); до сеней добывшысе, жону мою, которая боронила брать и пустошыть, в сенях платя ... которую дей пхнувши у груди — взято у сенех на шосту шубу лисью (АВК, XXXVI, 125, 1582); Кто бы на кого передъ правомъ словомъ або рѣкою сѣгнуль, пхнѣл, або ранилъ, або забилъ (Ст. 1588, 218); пхнул его ногою и подбѣрил нан вѣс люд (Бельск., 14); александеръ, забѣжавшисе на него навалностью, пхнѣл его ажъ впалъ в перекоп (Алекс., 46); его, отца Іова, жыдъ Лейба пхнуль и обалилъ его на камене, называючи поганиномъ (ИЮМ, VIII, 436, 1631).

2. Парнуць, кальнуць. онъ дей князь Янъ ... знову штыхомъ до земли его Волинского пхнути хотелъ (АВК, XX, 158, 1598); шабли добывши пхнѣл его в черево и през гѣбѣ тѣл (Стрыйк., 628); пана Михала Даниловича, в месте гдрскомъ Полоцкомъ зтылу, здрадливе зъ за крамъ бронею, шаблею штыхомъ пхнуль (ИЮМ, XXIII, 355, 1623).

3. Адпихнуць. в томъ часе, прыбегшы пани Давыдовая Есьмановая, мене возного отъ воротъ пхнула (АВК, XXXVI, 208, 1582).

Пчела гл. пчола

Пчелникъ наз. Чалавек, які займаецца бортніцтвам; пчалаяр. Петръ Марушевский сознаваетъ, иж Миколаецъ Жакгунец ... коней двое украл и за тое того пчелника поеднал и тые кони поплатил (АВК, XXXI, 226, 1595).

Пчелница, пчолница наз. Дрэва з борцю. хто бы сосну пчолницу порубал або сказил, в которой пчолы бывали ... повиненъ будетъ платити за нее полкопы грошей (Ст. 1529, 82); в Тешковскомъ осьтрове ... со пчолами дерева бортного сосонья и дубья роевъ пядъдесять, а пчелницъ, в которы бортех пчолы бывали, и такъ без пчоль дерева бортного повелили пятьсотъ и пядъдесять бортей (АВК, XXXVI, 231, 1582).

Пчола, пчела, пщола наз. Пчала. хто кому дѣрево зрѣбить со пчелами имѣеть заплатити гривнѣ чіи пчолы (Вісл., 37); Пчелы и тымъ подобнаѣ боронѣть ѣльевъ своихъ (Скар. КЮ, 26); я пщолы подалъ свои власные на власномъ грунтѣ своемъ церковномъ за видомомъ вradoвымъ (АВК, XI, 25, 1556); шныс

на тые пчолы знамена свои положивши и за шным знаменемъ своимъ вход в тую пщу мети будет (Ст. 1566 I, 81); Кто бы чужое дерево бортное со пчолами сосну або дѣбъ або иншое дерево бортное сказалъ ... тотъ за каждое дерево со пчолами бѣдетъ винен платити по две копе гроше^с, а за выробленое без пчоль копѣ гроше^с (Ст. 1588, 388); зъ Анкліи птаковъ хованыхъ въ клѣткахъ, шпаковъ чотыры, пчоль одинъ уль зе пчелами (АВК, VIII, 486, 1599); ремесники и посполство ꙗко пчолы и шершни на него се пѣстили, били, соромотили, кололи, и плюгавствы поливали (Бельск., 3826); пчолы маю^т жало але маю^т и медъ (Зб. 259, 1836); зѣстѣпилъ и вгледаль стерво лвово, ажно рой пчоль был въ пащоцѣ лвиной (Хран., 1846); уловъ самыхъ без пчоль двадцать до домовъ своих перевозили (АВК, XXXIV, 337, 1664). *Параўн.* бчола.

Пчолка наз., *пам'яниш.* ад пчола. пчолка неꙗкаѣ штвсюль брала прыкладов меды (Зб. 261, 1326); ꙗкъ пчолка скрите въ оулѣю стенникъ робит^с, так ласка таемне млсть свою справѣт^с въ срдцахъ (Мак., 170).

Пчолница гл. пчелница

Пчольный, пчолный *прим.* Пчаліны. хто бы сосну пчолницу порубал або сказал ... повинен будет платити за нее полкопы грошей, а за дуб пчолный, в котором пчолы бывали, потому жъ (Ст. 1529, 82); стрѣлы ꙗкъ дожъ свищѣчи летѣ^т с каждой стороны в полѣх ꙗко рой пчолный кричат (Стрыйк., 557); Всѣ котѣрыи пчольной працовитости и господарствѣ въ Бозѣскихъ справахъ подобными себе чинѣ^т, ꙗкъ шны по пшлѣмъ лѣтаючи, зѣ каждого зѣлѣ, и зѣ каждого цвѣтѣ солодкое и пожитечное збирают^с: такъ и швыи вѣчностю бжствєныхъ слѣвъ оуроскошиваючи свои дѣлѣ, потребное зѣ нихъ всѣхъ и пожитечное выбирают^с (Каліст, II, 31); тое именьє ... держали ... з деревомъ бортнымъ пчолнымъ и непчолнымъ, с сеножатми всякими лесными и полевыми (ИЮМ, XXIII, 474, 1690).

Пшаная *прим.* у знач. наз. Від гульні. Князю его милости самому далъ полкопы грошей, якъ съ кускомъ игралъ у пшаную (АСД, VII, 19, 1538—1539).

Пшеница, пшаница, пшоница наз. 1. Пшаніца, расліна семейства злаковых. члѣвкъ посѣлѣвъ жито и пшеницю. молилсѣ (Чэця, 1186); ꙗ ... поехалъ есми на поле господарское пшоницы сеети близѣ двора (КСД, 125, 1514); Чрево твое ꙗко стогъ пшеницы, осутыи цвѣтиемъ (Скар. ПП, 9); естли на мене землѣ моѣ вскрычит и посполоу борозны ее всплачѣ^т ...

вмѣсто пшеницы вышло бы терніе (Зб. 262, 256); в^с другой прит^счи повѣдалъ, оставите и плевелы и пшеницю расти обое купно до жатвы (Будны, 1576); зем^сла з^сп^сложаетъ, пер^свей т^срав^с, потомъ колосъ. затымъ напол^сняетъ п^сшениц^с в колосе (Цяп., 48); потомъ после с^того симевна столпника ѡж^д днѣа снег велики^с выпал, прето што было пашни, ѡрицы ѡвса пшеницы ечмень, горохъ, бобъ, то все снегомъ напало, и велик^сю ѡри шкод^с ѣчинило (Барк., 163—1636); Зродила земля ... в^дачнымъ пагорки, широкии пол. зеленыи лѣти, пшеницы и проса з^сро-жаныи, и всакии з^сбож^са (Хран., 26—3).

2. *Пшаничнае зерне.* ставили имъ ... два ош^сытки пшеницы (АСД, I, 1, 1406); Францикъ позычилъ юрьеву двадцетъ корцовъ пшеницы (Вісл., 22); вѣра крестіанска какъ пшеница тереблена (Валх., 76); У гумнѣ полчетверта ста копъ пшеницы (АСД, VII, 15, 1520); коли бждетъ желоудокъ горячъ ... и ныють в нем ѡствы не тонкии ѡко вомена. и горохъ и рыбы вѣликии. и пше-ница толчена^а и варена^а (Арыст., 187); ярыцы посеяно бо-чокъ дванадцать, пшеницы бочокъ чотыры (АВК, XXXVI, 239, 1582); на томъ же поли засѣяна пшеница бочка одна (АВК, VIII, 415, 1586); на морькгу ѡрынами засѣяными, пше-ницы по шести копъ (рах^сючы), ечменю по шести жъ копъ, ѡвса по чотыры копы (Ст. 1588, 261); идите а куп^сте трохи намъ пшеницы (Біблія, 98); ты возми собѣ пшеницы, ѡчменю, боб^с сочивицы и ѡкгелъ вложи то в^с ѡдно начине, и надѣла^с хлѣба (Бельск., 141); теперъ хлѣбъ на офѣровникъ приносимъ: который, же з^с пшеницы готованъ бываетъ, т^сч^снымъ называ-ет^са (Каліст, II, 796); естъ ѡкъ насѣн^са пшеницы албо ѡчмена, которіи не заразъ по ѡданю сѣмень земли, корени п^сскают^с (Мак., 154); ѡтплы до калаврии, где накупившы пшеницы ѡтпровадилъ в орудолы, и продалъ решето пшеницы по чыр-воному золотому (Зб. 752, 569); другую яму противъ лазни у примилнику, со пшеницою и з ечменемъ, в который яме было пшеницы четвертей десетъ (ИЮМ, XXIV, 456, 1663); Пше-ницы получено 4 мѣрки, проданое по 3 зол. 15 грош. (ИЮМ, XXIII, 7, 1712). // *перан.* да колижъ какъ миломоу богу любо было. ижебы пшеница и насеніе вѣры чересъ долге часы робо-товане (Валх., 69); Претожъ не дивъ ижъ и тотъ съборъ по-местьныи берестейскии маеть тежъ своихъ подсевачовъ, которіе чист^сю пшениц^с его хоч^сть спроснымъ насен^семъ повѣсти и ѣдаван^са ѡмыльного заразить (Бер. саб., 21); ѡмъ естъ пше-ница б^сжаѡ, неха^с се в з^сбахъ илвыныхъ измелю (Зб. 82, 263).

3. *Каша з пшанічных круп як абрадавая яда; куця.* Коливо: КѸтъѧ, Колюва, пшеница (Бяр., 65).

Пшеницный гл. пшеничный

Пшеничникъ наз. Чалавек, які займаецца вырошчваннем пшаніцы. конюхи, пшеничники и садовники (КСД, 573, 1507); король ... далъ ми ... дворъ свой Полоную со всеми людьми служебными и тяглыми, и конюхи и пшеничники и садовники и съ челедью невольною (Там жа, 273, 1516).

Пшеничница наз. Салома, якая застаецца пасля вымалочвання пшанічнага зерня. жона Богдана Пятницы, сваречысе зъ подданою Басловскою Грышковою Шельмаховою, называла ее пшеничницою (АВК, XVIII, 266, 1623).

Пшеничный, пшеницный прым. 1. *Які мае адносіны да пшаніцы.* прилепиласѧ в молодежи боазовы збирати алижъ доконаетсѧ жниво іѧчменное и жниво пшѣнничное и верноуласѧ къ свекрови своей (Зб. 262, 32); тлѸстости пшеничное насычает тѧ, который посылает слово свое до земли, и с прѸдкостью течет слово ег (Пс. XVI, 141); вошли до дому потаемне, взѧвши колосы пшеничныи, іѧко бы куповат пшеницѸ (Біблія, 363); снилсѧ мнѣ сей noci сонъ ... Алеѡандра видѣлъ есми на лвѸ ѣздѧчого коло нашего города колосѣ пшеничное повыросло (Алекс. 1697, 136).

2. *Выраблены, прыгатаваны з зерня пшаніцы.* козлы сѣ хлебомъ пшеничнымъ, и кровь грозновую пиаху избранное вино (Скар. ДЗ, 616); У погребѣ пива пшеничного ѡ (14) бочки, а расходного ѣ (5) бочокъ (АВК, XIV, 22, 1556); за солянку солоду пшеничного грошей литовскихъ дванадцать, а полскихъ грошей пятнадцать (КПД, 788, 1564); послалъ былъ ... двадцать возовъ, на каждый возъ вложившы по тры бочъки муки пшеницной (АВК, XX, 196, 1602); хто тыи ѡфѣри зѣдает, которые ѡт кроліѧ кладено вѣ божницы на каждыѣ ден, то ест, крѸпъ пшеничных кошов ѡі, ѡвецъ ѡ, шест барил вина (Бельск., 156); кидано их до везенѧ едного на другого, іѧко дорогіе зерна пшеничные (Зб. 107, 94); Мука въ Могилевѣ: пшеницной 3 четверика (ИЮМ, XXV, 49, 1715). *Параўн.* пшенный.

Пшенный, пшенний, пшеный, пшонний прым. *Тое, што і пшеничный у 2 знач.* видѣлъ у дому Ивана Улазка ... муки пшенное бочку одну и полбочки (АСД, I, 180, 1590); Евхаристіѧ, естѣ тайна, в которой нам дается правдивое тѣло и правдиваѧ кровь Хрѣта Бѣга нашего, подѣ ѡсобами хлѣба пшенънагѡ и вина (Сакр., 7); подѣ часъ приезду Его млсти

пана Кланишевского, который стоялъ въ дому купецкомъ на потребу его хлеба ситного, ржаного и пшеного, обаранковъ ... за то дано (ИЮМ, I, 128, 1681); за сорокъ пироговъ пшеннихъ, ситницъ ѿ до сушенья, золот. два и асмак. десеть (Там же, 139); Отъ Макея Онисковича купили солоду пшеного чверть одну (ИЮМ, IV, 275, 1688); муки пшенной до кухни купили кварть семь по чеху (ИЮМ, V, 139, 1688); Муки пшонной осм. за три (ИЮМ, IX, 178, 1692); Матеріа тѣла Гсда нѣшего Іѣа Хрста есть Хлѣбъ пшенный, квасный оу Рѣси, и Грековъ (Зб. вып., 19); Ежелѣ бы капланъ ... мѣсто хлѣба пшеннаго, взалъ хлѣбъ житный, албо иншый ꙗкійколкекъ, повинень ... хлѣбъ житный ... ѿткинѣты, а пшенный взати (Там же, 286).

Пшено *гл.* пшоно

Пшенный *гл.* пшенный

Пшоница *гл.* пшеница

Пшонный *гл.* пшенный

Пшоно, пшено, пшчоно *наз.* *Проса.* пшена корецъ (КСД, 862, 1516); скуповалъ около Жославля быдло, то есть яловицы, волы, овъцы, а къ тому мясо старое полти, масла, сыри и тежъ горохи и пѣшоно (КПД, 789, 1565); такъ тежъ пшона нѣмало было засеяного, побито дей все (АВК, XXXVI, 279, 1582); узяли ... пшона толчоного бочокъ двѣ (АСД, I, 183, 1590); Леско Лавриновичъ съ тройкомъ пшоно приганялъ (АСД, VI, 213, 1620); увезли и упровадили ... соли камень, пшона полчетвертки, маку чашу (АВК, XVIII, 398, 1660); для челяди пшена кварть чтыри, олею полкварты (ИЮМ, I, 49, 1679); Пшона кварть двадцать, по шелеговъ осемъ (ИЮМ, I, 18, 1688); Крупъ овсяныхъ кварть десять, по шелеговъ пять. Пшчона, кварть десять, по осм. два (ИЮМ, X, 85, 1695); Оцту за осм. пять, пшона кварты две, горщокъ осм. тры (ИЮМ, XI, 181, 1697); Для пана канслера Девича ... три булки хлеба резового ... пшена кварты две (ИЮМ, XVII, 16—17, 1710).

Пшола *гл.* пчола

Пѣаница *гл.* пѣаница

Пѣучий, пѣучий *дзеєприм.* 1. *Ад* пити ѱ 1 *знач.* кождый пѣучій водѣ тѣю, засѣ прагнѣти бѣдетъ (Каліст, I, 1296—130).

2. *Ад* пити ѱ 2 *знач.* пришолъ, мовить, Іѡаннъ нѣ ꙗдѣчій нѣ пѣучій, и рекли есте, же бѣса маєт (Каліст, II, 2776); Палестина: Покропленое попеломъ абъ порохомъ, абъ оупадокъ приложеный, абъ оупадокѣ напой, абъ оупавѣ пѣучій (Бяр., 301).

Пьявицинь *прим.* Які адносицца да п'яўкі. Две с'уть п'явицины д'щеры: они жь г'юць прinesi прinesi (Скар. ПС, 456).

П'яница, п'яница, п'яница, п'яница наз. *П'яница.* п'яница црства небсного не насл'дит (Чэцця, 2956); жена п'яница гневъ великий и без'честие, стыдъ еѧ и мерзость не б'детъ прикрита (Скар. ІС, 426); роука гнѧ ... ѡтимаеть срдце кнземъ оное земли люда и зблужаетъ ихъ в поуц' не п'темъ: ѡсѧзають тм' а не свѣт и зводитъ ихъ ѧко п'яниц' (Зб. 262, 17); дядко того дѣтины отчича, на имя Игнатъ былъ п'яница (АВК, XVII, 65, 1540); хто родитсѧ томъ звѣзды. б'детъ бгат а п'яница (Неба, 666); ес'ли пакъ речеть ліхий челѧд'никъ тотъ в' сер'цы с'воемъ, од'волокаетъ панъ мой приити. И поч'нетъ бити товариш' свои. а ес'т' и п'т' с' п'яницами (Цяп., 35); пристойнѣй дей будетъ тымъ справовать митрополитови Кіевскому, а нижъ-ли тымъ п'яницамъ што тамъ мѣшкають (АЗР, IV, 82, 1595); не ведаючи вправде певности а ѡдаетъ запевно предъ др'гими же томъ п'яница и лотр' (Зб. 261, 2736); Таковыми соутъ мыт-никѡве, розбойникѡве, м'жобойцы, злодѣеве, п'яницы, чародѣеве ... и иншіи тымъ подобныи злочинцы, которые сѧ в' болотѣ спросныхъ нечистѡт сихъ валають, всѣхъ тыхъ свинопасами писмо Б'жее называетъ (Каліст, I, 14); Былъ ѡдинъ суда п'яница барзо злосливъ, который мѣлъ жону барзо набожн'ю, томъ вден и вночи пиль жив'чи такъ барзо небезпечне (Зб. 107, 1576). *Параўн.* пияница.

П'янство, п'янство, п'янство наз. 1. *П'янства.* ѡтложѣмъ ѡт себе всѧк' злоб' ... стоудодѣѧние п'яньство (Чэцця, 29); который чоловѣкъ не выйдетъ на роботу, ино за первый день огурного заплатитъ грошъ ... а коли въ третій разъ огурится, або за п'янствомъ не выйдетъ, ино бичемъ на лавцѣ скарати (АЗР, III, 77, 1557); з нихъ таковыхъ которые безъ сл'ужбы жив'чи и ниѧкою работою не бавѧтсѧ на костырстве и п'яньстве часъ сво' травѧть, нигде ихъ жаден врдъ терпети не маеть (Ст. 1588, 507); бл'дъ вино и п'янство ѡдо'м'ет роз'мъ и таки' не до чого не способны' (Зб. 261, 2586); обжирство не иншѧ речъ естъ, толко смѣхотворство в' п'яньствѣ и в' вшетечныхъ пѣснѧхъ, з' которыхъ до нечистѡт и до вшелѧкихъ Б'гъ и людемъ брыдкихъ оучинкѡв пост'упъ бываетъ (Каліст, I, 296); николи таковой правдивого живота не дост'упитъ, и не вытрезвитсѧ ѡдъ матеріалнаго п'яньства (Мак., 220); в немъ караль его ѡб'жырство и п'янство и занедбане вшелѧкои с'тѡбливости (Зб. 81, 616); кротъ грешны' ѡтекаетъ ... мѣсто церкви

до корчмы, мѣсто трезвости до пѣнства (Зб. 259, 62). *Параўн.* пиянство.

2. // перан. Захапленне; самазабыццё. Так и походна, то есть ласка, всюды парачи и свѣтачи, имѣ яснѣйшею бываетъ, тымѣ болѣй пѣнствомѣ любви Бѣей запалѣетсѣ (Мак., 73).

Пьяный, пьяный, пьяный прым. 1. П'яны; які знаходзіцца ў стане ап'янення, нецвярозы. посоль тоѣ noci пьянѣ розшибся, да за немочью, съ королевыми рѣчами не былѣ (АЗР, I, 254, 1501—1503); такѣ снѣлисѣ есмо с тыми мещаны а ѡни з города ехали пѣани (КВЗС, 346, 1538); пючы мне в карчѣме ... коли есми был ужо пян, за намовою того Грышка, ехал есми ... до двора ... Евхима (АВК, XXXVI, 352, 1582); коли бы хто пѣаныѣ, коли ничог не помнит кого забил (Зб. 261, 2416); гелиѣ архиереѣ мнимал абы была пѣана реклѣ к неѣ претрезвисѣ троха ѡт вина которым ес се Ѹпила (Бельск., 92); пили съ нимѣ въ Расной, тамѣ же, попившы се, яко люди пѣяные, поехали, и онѣ упередѣ, а небощыкѣ за нимѣ ехалѣ и обадва пѣяные будучы, онѣ пѣяный до села прыехалѣ, а тотѣ небощыкѣ Игнатѣ на заде се zostалѣ (ИЮМ, VIII, 317, 1611); судѣ ... гды пѣаныѣ ворочалсе додому и шол через цвинтар і ногѣ ѡ камень ѡбразил (Зб. 107, 1576); в пѣаных людѣх розмаитые грехи бывають (Зб. 259, 199); Любинскій пѣный, нашодшы гвалтовне на дворѣ пана войта Хомутовского, ажѣ на тотѣ часѣ слуги меские дали ему адѣ рацыономѣ добре (ИЮМ, III, 98, 1685). // *перан. Ап'янелы, узбуджаны чым-н., які знаходзіцца ў стане захаплення.* ѡ Ѹтѣшнаѣ бесѣда на котороѣ болшеѣ было вздыханѣа ніжли вселѣа ... з которое ѡтходили пѣаны іако ѡт вина (Зб. 752, 477). *Параўн.* пияный у 1 знач.

2. У знач. наз. П'яны; нецвярозы чалавек. Юродивые, глоупые, пѣяные, и спѣащие не мають быти крещеные, если не мѣли воли перед тым до того (Навука, 22); иншіе засѣ народѣве блѣдѣть, и себе самыхъ зводѣть. Кгдыжѣ вѣ темности ходѣчи, себе самыхъ іакѣ пѣяные потыкають (Варл., 252); Вакхедѣ: Пѣяный, ѡпилый, або вином цѣхнѣчій (Бяр., 249); пѣянии не помнѣатъ ѡ жонѣ дѣтѣх и челѣдцѣх и ѡ всемѣ шѣто мають (Пралог, 555). *Параўн.* пияный у 2 знач.

3. Які прыводзіць да стану ап'янення. ѡриенес ... на голомѣ телѣ волосеноую сорочкоу носил, да мѣса не елѣ а вина а ни ѡдного питѣа пѣяного не пил николи (Валх., 83); покармаѣ его был ... мед лесныѣ, напоѣ вода, вина бовем и секѣры, або напою пѣяного николи не пил (Зб. 255, 1616). // *перан. штобы*

одной вѣры на вси конци земскіе черес вероу се ростагноули
штобы оуси люди рожае ѿзыци изъ ихъ ѿвошцов и винных
агод и гронъ шитое и пьяное има бжѣе которое перво толко
оу жидовстве хвалено (Валх., 946). *Параўн.* пьяный у 3 знач.

4. *Уласцівы п'яным, нецвярозым людзям.* пыданы деи оувои-
дет оу сѣоу цѣковъ ... дѣхомъ пыданымъ дыша (Чэцця, 300);
боудоут злии дѣволи ... писати. што есмо сотворили. въ дни
и в нощи. или оу тверезом разоуме. или оу пыдном (Там жа,
2766—277). ♦ Пьянымъ обычаемъ, съ пьяное
речи — знаходзячыся ў стане ап'янення. Штось при-
годило пану Мартинѣ ѿндрюшковичѣ а ѿндрею Нацовичѣ
а жоне паней Мартиновой: штожъ панъ Бутримъ, тивунъ Ви-
ленский, съ пыдное речи ихъ избилъ и зранилъ (КСД, 19,
1510); Полякъ, который былъ зъ еретической Аріушовой вѣры,
стрѣлилъ пьянымъ обычаемъ, въ нощи, въ образъ пречистые
Богородицы (АЗР, IV, 479, 1615).

Пяты́й ліч. *Тое, што і* пятый. на пятомъ месѣтѣцу кусъ-
товья урочыщомъ Дарькгелишки морькговъ чотыры (АВК,
XXIV, 252, 1561).

Пылати дзеясл. *Быць у запалёным, ліхаманкавым стане.* бол-
ше^с жаждою их запалилъ, абы его затрымали аже бы таѿ ми-
лост заслужыла ѿсвещене во внѣтръ пылали кгда з ними
розмовлялъ (Зб. 255, 426—43).

Пыль наз. *Пыл.* жрецъ ... одежду ину вынесетъ попелъ той
вонъ с полковъ. и на месте чистомъ палити и будетъ даже
в^с пыль зыгмызети иматъ (Скар. КЛ, 136); надеѿ неч^стиваго
есть ѿкобы пыль еже ѿт ветру взатъ бываетъ (Скар. ПБ,
8—86); ѿдарили на них аж свѣт затмил з пылѣ (Стрыйк., 486).

Пырей наз. *Пырнік.* авраам^с же ... ѿзрелъ ест ано пырей вы-
ступуетъ из^с земли ѿкобы дымъ с печи (Скар. КБ, 346).

Пырцанье наз. *Дзеянне па дзеясл.* пырцати. Парение: Лѣтанье,
перханье, пырцанье, шпыранье (Бяр., 102).

Пырцати дзеясл. *Сачыць, выведваць.* Истаѿаю: ... вытѿгаю,
пилно сѿ вывѣдѣю, пырцаю, шпыгѣю (Бяр., 62).

Пыскъ, пискъ, пысокъ наз. 1. *Пыса.* того первей звано ѿспор-
це^с то ест свиный пискъ (Царств., 74); Назѣплѣжнѿ: Смѣреннѣ
и малогласнѣ, писком^с оуниженне по земли лазачи (Бяр., 97—98);
свини рѣк не мают, если што робѣт пискомъ (Зб. 259, 1336).

2. *Дзюба.* птах ... пысок оуложивши в водѣ гѣкает ѿкъ
оселъ (Зіз., 50); голѣбъ не шарпает пискомъ своимъ ѿко крѣкъ
(Зб. 259, 525).

3. *Морда, мурло (груба аб чалавечым твары).* люде мѣдрии з его наѣки такий вѣрши зложили, ежмо пи^смо што вынесемо в пыскѣ, тое мѣти бѣдемъ в зыскѣ (Зб. 259, 287—2876).

Пысний *прим.* Схуднелы, змарнелы. рекъ боѣрин каженицкїи данилѣ боюсѣ ѿ гпѣра своего цѣлѣ иж оуготовал ѣствѣ вашѣ и пите вашо иж чомѣ видѣтсѣ лица ваши пысны нижли иных дѣтеи и ровни вашои (Зб. 262, 114).

Пысокъ *гл.* пыскъ

Пытавшийся *дзеенрым.* ад пытатися ѱ 1 *знач.* Тако бо и самъ спаситель рече к^с пытавшимсѣ ѿт него о воскресении изъ мер^ствыхъ (Скар. ІН, 26).

Пытане *гл.* пытанье

Пытанеся *наз.* Дзеянне на дзеясл. пытатися ѱ 1 *знач.* далеко болей ты ѿд пытанѣсѣ ѿ Бѣѣ оуставати не маеш (Мак., 135).

Пытание *гл.* пытанье

Пытанный *дзеенрым.* 1. Ад пытати ѱ 1 *знач.* пытанъ есть елісѣюс ѿт сѣвѣ прѣрочскїхъ. а кде есть ѿѣ твой іліасъ. ѿтповедел имъ иже оузмѣ есть оу небо (Пак. Хр., 36); перед правом вси поспол на сведецѣстве не были а через децкогъ были пытаны. а несправедливе его в том ѿсветчили (Ст. 1529—Ф, 83); рекла: Рыцѣру, диво ми поведаетъ, прошу тѣ поведати ми имѣ тое панѣны, нехай бых умѣла поведати гдѣ буду пытана (Трыст., 33); в речахъ важныхъ кровавыхъ где идетъ ѿ горло светки порозну ѣ судѣ пытаны быти мають (Ст. 1588, 236); ѿдин ... по смерти был виденъ в пекле, и пытаны чому то, ѿтповедил же тые всѣ речы а живота кѣ зломѣ ко цркви чынил (Зб. 261, 1026); Пытано поповъ болвохвалскихъ, чомѣ инде досыт се ѣродило збоже а ѣ кролѣ нѣ (Бельск., 78); Жыдове, пытани будучи отъ Пилата, якую бы вину прыносили, не могли иначе мовити, одно то, же ся Сыномъ Божымъ чынилъ (Гарм., 203); коли пытано причыны слѣпоты его не повѣдал правды, ажъ ѣже напотом сказалъ ѿдному прїѣтелеви своемѣ (Зб. 752, 572).

2. *Катаваны.* рабъ пытанный битиемъ ѿт синеты не ѣбежитъ (Скар. ІС, 37); мене передъ ѿчима вашими нагого водою поливано а спытано если вѣрѣю то ѿ што мене пытано (Зб. 82, 1316).

Пытанье, пытане, пытаніе *наз.* 1. *Пытанне, выведванне, визнаванне.* да коли тое пытаніе и тое паданіе было до третѣаго разоу. тогды преневѣрный июда ис толѣщеи выхватилъсе какъ бы ни ѿ чомъ не вѣдал (Пак. Хр., 66); Глава ѣ ... о празныхъ людскихъ пытанїахъ (Скар. ЕК, 3); **Пытанье.** Которое вѣры еси ты; ѿтказъ. Хрїстианьское вѣры (Будны, 16); таки ... мает

просто на пытане сѣди *ѡтказоват* (Зб. 261, 221); в то^с часъ рекль до него старецъ, котори^с вель александра: не чини болше^с прикрости тым деревьям пытанемъ пришлых речи^с (Алекс., 386); колибы который и на пытане не ѡмѣль *ѡтповедати* для своего неприготована, тогды не мает его разрѣшати, але лагодне оупомнѣвши *ѡтпѣстити*, преложивши емѹ, што есть грѣхъ, и прыказана бжые (Навука, 87); глѹпыхъ пытани^с и выличенїа дѣдовъ прадѣдовъ своихъ стережиса (Зб. 259, 435); На дрѹгое пытане, еслиж его сама вѣра ѡсправедливила, готова ест *ѡтповѣд* (Выкл., 13).

2. *Допыт, дапытванне*. естли бы жида забито, а черезъ свѣдѣство не могъ довести, своимъ прїятеlemъ, который бы его забиль: естли бы могъ, въ пытанью, нѣкоторого подозре-ного мѣти, мы жидомъ напротивку подозреного хочемъ обо-ронцою быти (АЗР, I, 24—25, 1388); сынове ... сведетели сѣтъ на родители ѹ пытании своемъ (Скар. ПБ, 66); Аж по долгомъ розваженью и пытаню сторона поводовая ... доброволне пе-редъ судомъ вызнала (ИЮМ, XXX, 11, 1577); за пытанемъ тых лавников, Мартин Кравец и жона Яцка Олексеевича, войта плебана Менского ... сознали сами добровольне (АВК, XXXVI, 294, 1582); тамъ же возный сознаваетъ, же за пытаньемъ слу-жебника пана Милошевского самъ тотъ Петръ Можейковичъ созналъ ... ижъ ми дей вольно челядь карати (АВК, XXIV, 415, 1584); о якихъ же колвекъ речахъ церковныхъ пилное пытане и искане чинили (ИЮМ, VIII, 386, 1623).

3. *Праблема, якая патрабуе вырашэння*. где трѹдное ѡное пытанье розвезѣть (Унїя, 116); Где есть пытане ѡ законе, ѡ розказаню божомъ ѡ церемонїяхъ ѡ ѡсправедливеню ѡка-зѣте людем абы противъ панѹ богѹ не грешили (Бер. саб., 256); Дрѹгаа причина того такъ частого пытанїа есть, абы сѣ фантазїи и превзѣтости тых догодило которыи неоучѣнными быти, але все всѣхъ, а особливе насъ хотѣй ихъ о то не прѡ-симо, оучити хѣтѣть (Апакр., 66—7); маетъ таа бѣсѣда двѣ квестїи, албо пытанїа, если маестаты албо столци, и короны сѣтъ креатѹрами: и о дванадцати столцахъ Ізраїла (Мак., 206).

4. *Запыт, запытанне*. на пытанье послали есмо до вольда-на слѹжебьника нашего гришъка (КВЗС, 706, 1533); кошка ... до него послатися за много кротнымъ пытанемъ нашимъ не хо-тель (АВК, XXI, 11, 1555); Андрей Кимъбаръ за многокротнымъ пытаньемъ нашимъ на тую пятьдесять грошей квиту даного отъ того жида ему на праве не оказалъ (АВК, XXI, 20, 1555).

5. *Выпрабаванне*. в мышлениах^с бо грешнаго пытаніе будеть (Скар. ПБ, 3).

6. *Катаванне, мучэнне*. истазаніе — пытанье (Зіз., 37); Истазаніе: Пытанье (Бяр., 62).

Пытателне прысл. *Пытальна*. егда: гды, когда, коли, но се реченіе коли, в^с Рѡссійском ѡзыцѣ повелителнѣ розѹмѣтсѧ еже и, боди. повѣстителнѣ же и пытателнѣ вѣмѣсто, когда приемлетсѧ, ѡко же и zde зриши (Бяр., 40).

Пытати дзеясл. 1. *Пытаць, задаваць пытанне*. сѹдѡ пытал петра неўднава моглѣ ли бы досветчит на нег хто бы видѣль (Вісл., 19); собравши оусѧ кнѣжата капланскаѡ и писменники людскіе пытал ѡт них кде бы хсѣ народилсе (Валх., 51); кгдаж пытал ѡдин другог хто бы то был которого ѹ великои болести ѹпаду ѹзнали быт гектора над всих моцнеишого (Троя, 266—27); король ... пытал Вже ли крещено дитѡ Рекла дѣвка: Уже (Трыст., 8); Пытаю чому хсѣ не толко в^с костелѣ, але на горахъ в^с поуцахъ на водахъ и иншихъ подобных леда мѣсцахъ, наветь и в^с божницахъ безбожныхъ жидѡвъ наоучаль (Апакр., 84); мужъ, приехавши, ѡбачит дом спалены^с, пытае причины (Хр. польск., 156); Проркѣ Бѣа пытается: Гѣ кто ѡбитаеть в^с жилищи твоємъ (Карп., 7); Кождаго абовѣмъ бѹдѹт^с пытати ѡ овоцахъ цноты, по мѣрѣ дан^сныхъ емѹ ѡд Бѣа натѹралных^с албо з ласки Бѣей постѹпленых^с добродѣйствъ (Мак., 280); пыталем его што до мене мовиль; а ѡн ѡдповѣдилъ ничогом до тебе не мовиль (Дыяр., 151); пыталъ александер у прорка іеремѣѡ в^с которого бѣа вѣрѹете повѣдаите мнѣ (Алекс. 1697, 266).

2. *Выказваць жаданне бачыць каго-н.; шукаць каго-н.* приходили есмо къ ѡго дворцу пытати чѣвка его, который намъ былъ виновать (КСД, 57, 1510); прыехали были два витези ... ровни собѣ пытаючы (Трыст., 86).

3. *Прасіць, звяртацца з просьбай да каго-н.* дѣти пытали хлѣба оуломити не было комѹ им (Зб. 262, 113); ѡтпоускаючи их ѡт себѣ. посади и оучестѹи по достоѡнію. и пытай что бы сѧ распометал во всѣм посольствѣ своем (Арыст., 166); пане возный, пытамъ васъ, поведь ми правду (АВК, XXXVI, 288, 1582); ѡдинъ законникъ рекль до старца: ѡто ѡтче часто пытаю старших ѡтцовъ жебы мнѣ ѡкое ѹпомнѣніе длѡ избавленіѡ дѣши моеи дали (Зб. 107, 1066).

4. *Патрабаваць, абавязваць, прымушаць*. веселилсѧ есми напасти ненавидѡщаго мене и оузбѹжалсѧ есмѣ иже нашол

его зло: не даль есми согрешити небцѣ моемѣ пытати клѣтвою дѣши его (Зб. 262, 25); ховай же для нихъ слугу Ляха, конюшню и маштелѣра; а з нихъ жадной службы не пытай (Мял., 318); плакали гды есмо споминали на мѣсто сиѡнъ ... бо насъ пытали тые которые насъ завели в неволю, жадали насъ абыхмо им пѣсни спѣвали (Пс. XVII, 158).

5. Правяраць, выпрабоўваць. поставила ю мѣти на земли. пытаючи станет ли на ногахъ сѣтыхъ своихъ (Чэцця, 166).

Пытатися, пытатисе, пытацьсе дзеясл., зв. 1. *Ад* пытати ў 1 знач. ниж ѡнъ ѡстном зависти подпоущон. его здрадливе оубил. але коли римляне. пыталисе штобы с тымъ оучинити с ним. рекли боудет ли тот долго жив (Пак. Хр., 23); Тогда пытайтесѧ пилне и доведавшисѧ правды, ꙗко безаконие сее мерское наполнисѧ посрѣди васъ (Скар. ДЗ, 30); Мы врядъ не пытаючися о выйстью зъ опеки ... казали далее позваному поступовать (АВК, II, 270, 1590); чомѣ жъ такъ панъ богъ не караетъ, ꙗко нещасливыи и мизерныи нашъ народъ караетъ беда мне бедномѣ мѣшѣ плакать нарекать, а пытацьсе ѡ прычыне (Бер. саб., 506); двѣдъ дивѣючис так срокгомѣ караню бѣжмѣ призвавши прорковъ пытаетсѧ причины (Зб. 261, 222); Пытатисѧ прето потреба, ꙗкъ; и ꙗкими способами чистость срдца набытисѧ может (Мак., 187); видѣчы зацностъ ей цесар, пыталсѧ ѡ скарбахъ ей ѡт родичовъ zostавѣленныхъ (Зб. 752, 461); ѡткуль коториѣ былѣ пытацьсе не потреба, ѡтчизна тыхъ мучениковъ была мѣсто бѣжое (Пралог, 5016); выслали коменданта Халютѣ на шляхъ виленскій, за Головчынѣ, пытаючысе о немецкой пехоте (ИЮМ, XIII, 51, 1699).

2. Дазнавацца, даследаваць, вывучаць. онъ же пытатисѧ будеть на дела ваша (Скар. ПБ, 9); ѡт зачала нарожениѧ буду сѧ пытати, и положу на светле ѡмение еѧ (Там жа, 10).

Пытачь наз. *Той, хто пытае.* Миасѡнъ: пытачь, або рачацьсѧ, або вѣспоминаючій (Бяр., 280).

Пытаючий дзеепрым. *ад* пытати ў 1 знач. длѧ того особливе о томъ братолюбіи пытаючого приводит себе Гѣ, абы нас, если не зѣ повинности, принамнѣй зѣ страхѣ до него побѣдилъ, и пристрашилъ, которыи и сами ѡт него нелицемѣрного сѣдїи човеколюбїа потребовати тогды бѣдемо (Калїст, I, 25—256); ѡваж чемѣ иродови, хотѣа и цареви пытаючому не ѡтѣповедае христос (Зб. 255, 262); тое слово было дивѣючихсѧ и пытаючих, що то ест (Выкл., 37).

Пытаючийся дзеепрым. *ад* пытатися ў 1 знач. ꙗко есть листь ... вѣ которомъ пишет, же хѣ гѣ воиномѣ пытаючимсѧ

ѡтповѣдилъ (Апакр., 1526); быти можетъ, же нѣкоторые тоурци хрстіаномъ постороннымъ о причинѣ того ѡтнѣтъ пытающимъса приписѹють ей незгодѣ хрстіанъ грецкого на-рѡдѹ (Там жа, 1776); Пытливый, й: Ворожбитъ, пытаючійса (Бяр., 133).

Пытающий *дзеепрым.* ад пытати ў 1 знач. господѹ пытающомѹ, если бы могли з ним келих его пити, ѡтповедали можемо (Зб. 255, 173).

Пытающийся *дзеепрым.* ад пытатися ў 1 знач. Въ многихъ буди ꙗкобы неведѣщий, и слухаи молча вкупе и пытающіиса (Скар. ІС, 52—526); ремесники ... прикладающе души своѣ, и пытающеиса о законѣ бога вышнего (Там жа, 626); Лука тѣже вѣ дѣаніяхъ пишетъ, ꙗко пытающимъса Іоудеомъ сѣтыхъ Апслѣ штобы чинити мѣли (Будны, 228).

Пытка *наз. Катаванне.* за што потомъ, коли тая змѣна его объявилася, отъ боярѣ осужоный и на пытки даный, самъ на себе вызналъ (АЗР, IV, 439, 1615); посланецъ Ляпунова съ листами смутными иманъ и на Бутурлина въ пыткахъ измѣну сказалъ, и по своей винѣ на колѣ посаженъ (Там жа, 480).

Пытливѣ *присл. Даньтліва.* Старайса оулѣчити ногѹ твою, албо ѡчій твоихъ хоробѹ, жебысь смотрѣлѣ на сѣнце: а не шѹкай пытливѣ, колко свѣтлости вѣ собѣ маеть (Мак., 111).

Пытливый *прим. Які валодае звышнатуральной, чарадзейнай сілай.* гробокопател ѡныѣ мнимал же то ему дѣхомъ пытливымъ, то ест иж ꙗкъ бы ѡт бѣса вѣдаючы мовилъ (Зб. 752, 571—5716).

Пытлованый *дзеепрым.* у знач. *прим. Пытляваны.* Семідалинъ: Тотѣ що естѣ еѣ цѣдной пытлованой мѹки (Бяр., 308).

Пытонъ *наз. Язычніцкі ідал, праз якога ці пры дапамозе якога язычніцкія прадракальнікі, прарокі, чарадзеінікі выклікалі духі памерлыхъ людзей.* саѹлъ ... реклѣ ей: ворожи мнѣ през пытона а воскреси кого тобѣ повѣмъ (Біблія, 352); Але и пытоны, и вѣщкі, и выѡбраженѣ балвановъ, и плюгавства и бридливости, которыи были вѣ земли Іудейской и вѣ Іерѹсалимѣ знеслѣ Іѡсіа (Хран., 350).

Пытывати *дзеясл., шматкр.* ад пытати ў 1 знач. пытывали дей есьмо Жытновіцкихъ людей, для которого способу они того бору альбо дубровы близкое села своего не розробливали (АЮЗР, II, 86, 1633).

Пыха, пиха *наз. 1. Пыха, фанабѣрыстасць, ганарлівасць.* ѡ кѣже сотона гвоздію пекелный. ѡ кѣже сотона розмножца

и передкѣ пыхи. какѣ еси смел без вины оукрижовати ісса корола славы (Пак., Хр., 296); Ты самѣ знаеши немощь и потребу мою іако не любить ми сѣ знамѣ пыхи и хвалы моеѣ (Скар. КЕ, 226); въ ѡныя часы кгда кгрецькие цесари и царогородьские патриархове панство мели, мощь мели, достатки мели, лацна имѣ была пыха и подьнесене и непослѣшенство (Бер. саб., 57); поставлю мовит, на ѡболокох столицѣ мою и бѣдѣ ровен вышнемѣ, за которымъ тебѣ и вси ангелове его в пихѣ вдалисѣ на самыхъ себе (Бельск., 26); Пыхѣ надѣтост и порождню хвалу богове завжѣды в ненависти мѣли (Алекс., 16); Надъ высокомыслность бовѣмѣ и пыхоу нѣчого шкодлившого не есть, а надъ хлюбѣ и порождню славу нѣчого заразлившого (Каліст, I, 2); Покорою и чирствостѣю ховаютсѣ и мнѡжатсѣ дары ласки Бжѣй: а пыхоу и недбалствомѣ гѣбѣтсѣ (Мак., 206—21); Гордына: Пыха, помѣпа, бѣта, високаа мысль. остатній злый помысль, ѡт осми страстей злобныхъ. іако же гордость источникъ злобы всѣкіа есть (Бяр., 30); не могла тамѣ пристѣпит пыха бо ѣ двереѣ мощныѣ сторожѣ былѣ покора (Зб. 259, 4916). *Параўн.* пыхѣ.

2. *Помпа, пышнась.* тыи три королеве такъ з великими скарбы с пыхоу и с прекраснымъ ѡдѣнемѣ и людом и розмаитыми спижамы се такѣ шлехетне во всихъ речахъ такѣ готовали а выходѣче з границъ своихъ зѣмль (Валх., 48); золото злаа рѣчѣ а не ѡт бѣга будетѣ, естѣли бы кто его на збытокѣ, або на пыху вѣживалѣ, золото ничимѣ повинѣно, але онѣ человекѣ злыи (Будны, 576); много пограничныхъ королевѣ и народовъ ... и его самого и его пыху рады были бы видели, зѣехали сѣ до него (Атыла, 214); которые кроме титѣлѣ шатѣ пыхи и маетности, ничого праве бискѣпего не мають (Апакр., 556).

Пыхѣ наз. *Тое, што і* пыха *ѣ 1 знач.* которіи сѣ вѣ пыхѣ подѣнесши почаль ѡ собѣ гордо: Поставлю мовитѣ на ѡболокахъ столицѣ мою, и бѣдѣ ровнымѣ вышнемѣ (Хран., 36); Реклесь: поразилѣ есмѣ Ідѣмеѣ, и длѣ тогѡ се подносишѣ вѣ пыхѣ срдце твое, сѣди въ домѣ твоємѣ, чомѣ вызываешѣ зло противѣ собѣ (Тамъ жа, 335).

Пышне гл. пышно

Пышнейший прым., *выш. ст.* адъ пышный *у 4 знач.* ѡнѣ пышный навходоносорѣ, надоутый алеѣандрѣ, вынеслый домитіанѣ, што коли пышнѣйшого надъ то по собѣ показали (Апакр., 1766).

Пышнитися, пищнитися дзеясл. 1. *Узносица, заганарыца; фанабѣрыца, ганарыца.* дивнаѣ речѣ іакѣ сѣ с того болшеи

нижли прыстало пышнилъ (Атыла, 203); забил там дефебѣса паламидес, а кгда се з тог хвалил, а пищнил перестрелил емѣ горло париж (Бельск., 86); любовь всѣ цноты вѣ собѣ замыкаетъ, долго терпитъ, милосердствѣетъ, не зазритъ, не выноситъсѣ, не пышнитъсѣ, не распѣтѣетъ (Каліст, II, 89); Бѣгъ для тебе смирилъ себе, а ты сам для тебе не занижаешь себе, але сѣ выносишъ и пышнишъ (Мак., 250); ани зас вышѣшій вѣ добродѣтелях, противко слабшымъ выносилсѣ и пышнилъ, и до такого ѡшѣкансѣ приходил, абы ближнего за ништо собѣ важилъ, або зѣ законныхъ подвигов хлюбилсѣ, и для своих добрых постѣпков знамените и высоко ѡ собѣ держалъ (Варл., 103—1036); Великомѣдрѣствѣю: Естемъ велце мѣдрый, велможне ѡ собѣ держѣ, пышнюсѣ, албо висоце оуважаю (Бяр., 13); Горждѣсѣ: Пышнюсѣ (Там жа, 30); давидъ в щасливымъ положеню пышнѣчисѣа ... позналъ нендзѣ свою (Зб. 259, 168); жаденъ ... нехасѣа не пышнит (Выкл., 141).

2. *Распускаца, рабица пышным.* пав кгда посмотрѣвши на хвост своѣ перками ѣпѣстроны пышнитсѣа (Зб. 261, 1626).

Пышно, пишно, пышне прысл. 1. *Напышліва, ганарліва; фанабѣрыста.* половци собралисѣа вѣ великоѣ великости гордо, пишно а бучною мыслѣю хотѣачи зараз выгладит воѣско хрстиѣанское (Стрыйк., 4676); Кроль принѣавши мечи не гнѣвалсѣа, ани пышно ѡтповѣдал, ѡдно вздохнѣлъ (Хр. польск., 13).

2. *Перапоўнена, прасякнута гардыняй.* анѣгель ѡн злыѣ которыѣ радилъ Евве, не былъ посланыѣ, але сѣа самъ до розмовы пышне втрѣтилъ (Зб. 259, 538).

3. *Пышна; раскошна, багата.* николи тоут оумерлыи так пышно се не поставлѣли (Пак. Хр., 256); ѣблоко емоу дано черес ѡлександра так силне ѡбѣажане. и пышне справлѣне коли его мелхиѡрѣ диткоу дитѣткоу ісѣви подал (Валх., 556); тогды прыехалъ Паламидет в тои зброи и в том знамени, в которомъ перве былъ, велми пышно (Трыст., 31).

Пышный, пишный прысл. 1. *Прасякнуты гардыняй.* тог который ѡклеветоует потай ближнего своег таковог есми выгонѣл, с пышным оком а не сытым срѣцем с ним есми не едал (Пс. XVI, 100); по ѡном помѣшаню ѣзыков въ его толко фамилѣи тотъ ѣзыкѣ жидовскиѣ зостал, которѣа сѣа фамилѣѣа до ѡных пышных людиѣ не примѣшовала (Біблія, 30); коли бы хто был так пышныѣ жебыс напомнети не дал такомѣ может зычит хоробы (Зб. 261, 246—2466); ѡдалѣючи ѡд себе дѣшегѣбѣцѣ оужа, пышного и марного пораdnика, дѣха троски

и ѡбъжарства (Мак., 316); много горшат с тебе ѡтче ижъ на-
збыт еси пышенъ и дрѹгими гордишъ, и за ништо маеш і ѡ
них все зле мовишъ (Зб. 107, 187); хотѣа ... господѹ богѹ были
барзо милы: длѣа ѡдноє мысли пышноє ꙗко бы се Богѹ ров-
нат хотели, з неба в на^стѣжшѹю и наѡкрѹтне^сшѹю пекелнѹю
темницѹ вкинѹль (Зб. 255, 384); пышные люде встѹпѹют до
серца высоког подносят ихъ мысли ихъ ꙗко пѣра (Зб. 259,
3366); Чи мѣ весь жаль за грѣхи своѣ; Чи не бы весь пышный
(Зб. вып., 43).

2. *Напышлівы, ганарысты; фанабэрысты, свавольны.* кторыи
так смеле пышными словы а шкаредными смел есть ѡсве-
ценость вашѹ розгневать (Троя, 2); Надѹтостью пыхи, назвис-
комъ новымъ, неоуважнымъ, глоупымъ, пышным, помпе оуслѹ-
гѹющим, злым забобоннымъ свѣтскимъ, злосливымъ, до того
именемъ блоудѹ марности, легкости, облѹды и блюзнѣрства,
не называет (Апакр., 111); так пышны гарди, а то справѣ
милост власнаѣ (Зб. 261, 1606); половцовъ велми пишных
в свое^с моцы в^с великих застѹпах поразили (Стрыйк., 4826);
Фарисей ... за пышнѹю хлюбѹ свою в^с пропасть незбожности
в^спаль, и згинѹль (Каліст, I, 66); Досадител: оукорител, зел-
живост выражающій, або потварливыи, потварца, полный
кривды, албо который радъ кривдит, незвычайный, пыш-
ный, надѹтый, зневажитель, злорѣчачій (Бяр., 36); тот мло-
денец вшетечны^с и пышны^с без поровнанѣ барзѣ^с смердит
пред гсдем бѣгом и агглы анежели ꙗки^с колвекъ стервь (Зб. 107,
1616); кѹпцы то ест люди пышные и лакомые кторые се за
гонорами и добрь свецких збиранемъ ѹбегают (Зб. 255, 1096).

3. *У знач. наз. Ганарлівец; пыхлівы, фанабэрысты.* заказал еси
пышных проклѣти, кторыес оухилѹют ѡт заповедей твоих
(Пс. XVI, 119); кторые кгда бы есте абы на меншую троха
мѣли, не так бысте сѣа роспусне срожьли въ звитажстве, кото-
рое звитажоним частокротъ фолькговати а на самые пышные
срожьтъ сѣа звыкло (Атыла, 210); Которое слово не до оныхъ ся
стегаеть, але до лакомыхъ, въ маетности хтивыхъ, до пышныхъ,
до славолубныхъ (Пыт., 33); Наѹчемо сѣа з^с бжственныхъ
писмъ ... перхливыи терпливости, лакомцы щодробливости,
пыш^сныи покоры, драпѣжникиѡве милосердіа, всего того и ин-
шихъ вшелѣкихъ хрістіанскихъ цнѡт^с (Каліст, I, 173); не при^сде
ко мнѣ нога гордынѣа и рѹка грѣшничѣа да не подвижит мене:
то ест пышны^с и немилосерды^с не дознает млсти ѡт бѣа
всемогѹчого (Дыяр., 1666); приемне^сши^с ест господѹ бѣу

грешник на^сболши^с пок^стующы^с ани злые пышные которые себе се здают быт справедливыми (Зб. 255, 22); Стережи жъ абы дале^с пышныи не прист^спали до мене, и р^ска злосниковъ неха^с мене не спихает з м^сстца моего (Пс. XVII, 56); не есть моцъ твоа в^с великости люд^с ани в конахъ, пышных еси ты *ѡт* початк^с ненавид^сль, а покорныхъ и тихих м^ства се тоб^с подобала (Хран., 374).

4. *Пышны, раскошны; цудоўны, надзвычайны.* вс^сх до себе *ѡт* ц^сркве зводити б^сдованем, и пышными м^срами, м^ссть и костелов св^стлых (Каз. Кір., 1246); Трасене земл^с страшливое на в^сходных панствах повстало, и многие в трац^си и в вифин^си б^сдован^с пышного и церкве^с презацных и в царигород^с ѡбалени (Бельск., 3796); пановал серви^си л^ст *м*. тарквини^сшъ пышны^с семы^с А *ѡ*статни^с кроль римски^с тиранским ѡбычаем пановал в риме (Рым., 796); запевне гн^св^с велики^с бозски^с по цесаріи тут над тым панством пышнымъ короны полскои срого висит (Дыяр., 167).

5. *Горды.* была нев^сста пышна, см^сла, хитра, прудка. и хан-докга (Бельск., 136).

6. *Значны, выдатны.* *Ѱхищраемый:* С пилностью ѡпатренный, пышный, выставный, ѡказалый (Бяр., 184).

Пьючий гл. пьючий

Пьющий дзеепрым. ад пити *ў* 1 знач. їа^сщих и пьющих ѡсоужаешъ (Чэцця, 3556).

Пьяница гл. п^сяница

Пьянство гл. п^сянство

Пьяный гл. п^сяный

Пята гл. п^сята

Пэвне гл. п^севне

Пэвнейший гл. п^севнейший

Пэвность гл. п^севность

Пэвный гл. п^севный

Пэрсуна гл. п^серсона

Пэрсъ гл. п^серсъ

Пяда наз. *Тое, што і* п^сядъ *у* 1 знач. ѡболок ѡны^с вып^сстил присок горїа^счи^с и попел которы^с пал на землю и на дахах вышше п^сады и выжог всю трав^с на поли и всюды (Бельск., 3146).

Пяддесять гл. п^сятьдесять

Пядесятный гл. п^сятьдесятный

Пядъ наз. 1. *Пядзя (мера даўжыні, роўная адлегласці паміж канцамі расцягнутых вялікага і ўказальнага пальцаў).* оуста его.

лок^т. зоубы его п^ади. пер^си его какъ серпы (Чэцця, 373); Чет^сверограновата и сугуба полица да будетъ мера е^я п^адь надол^сжъ и п^адь наширь будетъ (Скар. КВ, 53); ни ѡдного чо-ловека не видел есми так великого, великое п^ади болшъ иных людеи (Бава, 163); взяли ... кумпей вепровыхъ пятьдесятъ, ски-лондей сорокъ пятъ, рыбъ шукъ великихъ, которые по пяти пядей были, сорокъ шестъ (АВК, XXXVI, 356, 1582); такъ однакъ того прагн^учи, оум^ѣмос^а своего п^адью м^ѣрыти, оу кр его мл власть сквапливе не вриваемос^а, не мечемо с^а до кгвалт^у (Апакр., 79); ^учинил соб^ѣ мечъ ѡбаполь ѡстри^с вдоль на до-лонь тоест на п^адь и припо^асал его подъ верхнюю сукню на правомъ боку (Біблія, 120); по кра^ахъ брамованы перлами и зо-лотомъ и каменми ц^ѣдными маючи на перс^ахъ ѡтвор на шир и на дл^ужъ грановиты^с до которогъ ѡтвор^у петрахил або на-персникъ б^уде приложон, надл^ужъ и наширь и ѡдн^у п^адъ (Бельск., 516); вышоль м^ужъ межи об^ѣ войска з^с обоз^у ф^илистимскаг^о ... взвышъ на з локоть и п^ади, а прилбица м^ѣдна^а на голов^ѣ ег^о (Хран., 218—2186). *Пара^ун. п^ада.*

2. *Невялікі ўчастак зямлі, прасторы.* не тыле на пядь, але на полпальца земли ваше милости никому не поступилъ и пильне того стерегу (АСД, I, 44, 1536); такъ и наши поддан-ные господарскіе абы нигд^ѣ п^ади одное съ того замку нашего не з^ѣждчаючи, вставичн^ѣ тамъ м^ѣшкали (АЮЗР, I, 111, 1541); Даи дань, которую твое продки даивали моимъ прод-комъ ... если не хочешъ дати, в^ѣдай тое иж у малыхъ днехъ не ѡстанеть тут п^адь земли штобы не скажона (Трыст., 18—19); если тотъ радъ в прожнованю кохаец^са др^уги^с ѡт працы ани на п^адъ ѡтступити не хочет (Зб. 259, 117).

Пякне гл. пенкне

Пякность гл. пенкность

Пякный гл. пенкный

Пяльца, п^альца наз., мн. *Пяльцы.* которые сознали, ижъ въ дому Сидка Сайковича нашли пяльца ободраные, которые знать ижъ полотномъ, смолою шмарованымъ, были крыты (ИЮМ, VIII, 423, 1629); п^альца ободраные, до которыхъ по-лотно, зъ огнемъ налезеное, прыходить, найдено (Тамъ же, 425).

Пяница гл. п^яница

Пянкность гл. пенкность

Пянкный гл. пенкный

Пянство гл. п^янство

Пянтикостие наз. *Тройца (р^ел^иг^ийнае свята, яке адзначаецца на п^яцідзесяты дзень пасля Вялікадня).* жидов^ѣ. такъ празникъ

чинивали. роукоѡтеи рекомо оу паханины. штожь сѡ именжеть пѡнтикостіе (Чэцця, 211).

Пяный гл. пьяный

Пясаръ наз. *Тое, што і* писаръ. Янъ Станкевичъ, пясаръ земъскій Жомойтскій (АВК, XXIV, 188, 1555).

Пясковатый гл. песковатый

Пясокъ гл. песокъ

Пястка наз. *Рукаўчык.* вси речы ... отданы ... пястки коленьскіе вышиваные белемъ, запястьки серебряные (АВК, XXVI, 455, 1586).

Пясть, пестъ, пясть наз. *Пясць.* ранилъ единъ ѡт нихъ друга своего каменемъ или пѡстію (Скар. КВ, 396); Бово тое чулъ зъжавшы пѡсть (Бава, 145); пестями биючи, тваръ мою окрвавиль, и отповедь учиниль (АВК, XVIII, 145, 1597); злѣпили его з шаты и пѡстѡми били (Бельск., 26); пан Станислав Якубович на том кгрунте дал ему оттул на пясты утятъ колодокъ (АВК, XXX, 292, 1604); гды бы хто бѣдѣчи волным, и добре ведлѣтъ свѣта оуруженнымъ ... всѣхъ ногами попиралъ и пѡстѣю побивал (Мак., 254—255); татарове ... Айсу Кулаковского ... ранили и кулачьемъ або пѡстями тваръ усю побили (АВК, XX, 318, 1636); заразъ мя въ губу и по твари моей почаль пѡстѣю бити (АВК, II, 310, 1639); Сѡанъ, л: Лисъ або стежъка, або пѡсть, або горсть, горъстка (Бяр., 314); розгневаны сам на себе. пѡстми се в перси биючы ѡко бы пѡстми ѡными моглъ злыи мысли з сердца выбит (Зб. 752, 4476); законницы некоторіи ... чоловѣка собѣ ни въ чомъ не винного, на име Павла Семеновича ... въ шію пѡстѣю били, мордовали (АВК, VIII, 125, 1637). *Параўн.* пѡстѣе.

Пѡстѣе наз. *Тое, што і* пѡсть. на ней есми виделъ за локътемъ подле пѡстья мулетины на обеюхъ рукахъ (АВК, XXI, 202, 1556—1557); на Михалю Исаевичу видел есми рану кривавую на руцѣ левой вышей пѡсте (АВК, XXXVI, 192, 1582).

Пята, пета, пѡята наз. 1. *Пята.* ты на персѣх своих пресмыкаисѡ по земли. и стережи чѣвкѣ пѡты. а ѡнъ твоее блюдисѡ головы (Чэцця, 236); индіане толко ис земли инъдиискій ис своих сторон выидоут ни жадного ѡвшеки зимна албо морозоу але на тыхъ мѣстѣ ѡболокоутсѡ оу кожоухи аж до пѡтъ ножных (Валх., 936); не былъ есть ни единый мужъ ѡт всехъ людей ізраилевыхъ тако красенъ ѡко авесаломъ былъ бо вельми хорошъ, ѡт пѡтъ даже и до вѣрху главы его (Скар. ДЦ, 926); Гришко Мартиновичъ бою своего Миколаю Богу-

шевичу Кошыце рану, то есть на пете правой ноги рану кровавую оказалъ (АВК, XXI, 41, 1555); Другое зараз за ним вышло держачи за пѣтѣ першого дано емѣ имѣ иѣаков, то ест пета, албо подхвитач (Бельск., 206); повертели емѣ пѣты и стремголов завѣсили и весь емѣ задѣ и хребет попекли (Зб. 82, 2436); змѣи великій ѿ самоѣ пѣты аж до ѣсть ѿбвивъсѣ, и за ѣста его держит, не дает емѣ говорити (Алекс. 1697, 62); по обычаю же Восточныѣ Цркви, повиненъ Іерей мазати окрещеннаго, на челѣ ... на персехъ, на рѣкахъ, по плещію, и на пѣтахъ ножныхъ (Зб. вып., 17).

2. *Вугал, утвораны межами зямель, уладанняў, надзелаў.* смотрели есмо межи ... почон от великого болота от глинное пѣты болотом до лѣса (Пін., 4, 1473); Съ пѣты Непоротовское грань начинается отъ озера Будовеста (АВК, XIII, 12, 1508); наперве^с привелъ насъ власъ парховъчичъ з братьею своею люди данъныи к пѣте тое земъли до ѿгнища (КВЗС, 826, 1538); ѣхали есмо отъ подгорья границъ, гдѣ ся починаеть пета пановъ Уханскихъ съ княземъ старостою Володимирскимъ (АСД, I, 56, 1546); границу вечъную положили: напервей от реки Свислочи, пѣту узявши от долины, называемое Серебранки ... там первый копец заложили (АВК, XXXVI, 237, 1582); о тые камене остатняя пета тое межи опирается (АВК, XXX, 128, 1592); от пѣты конца засыпаного ... мерники померу зачали (АВК, XXXII, 413, 1596); показывали намъ подданные Цвырковскіе и Борсуковскіе пѣту, откуль граница стародавняя починаеться (АЗР, IV, 511—512, 1622).

3. *Апорная частка чаго-н. (якая можа ўстаўляцца ў якую-н. аснову, гняздо).* Іако двери ворочаються на пѣте своеи: тако и ленивый на ложи своемъ (Скар. ПС, 40); человекомъ двумъ за працу, што пособляли двери у пѣту вставлять сторону одну, осм. шесть (ИЮМ, V, 49—50, 1688).

4. *Капыт.* Наперве^с видел четверо звирѣт ... ноги простые. пѣты Іако ѣ телца мѣли, по чотырох сторонах были, при них кола, которые се теж дѣхом рѣшали Іако живые (Бельск., 1406).

Пятакъ наз. *Манета вартасцю 5 грошаў.* До того грошей въ талерахъ, въ левковыхъ, въ злотковыхъ, въ полторакахъ гладъкихъ, въ пятакахъ, въ копейкахъ недобрыхъ золотыхъ сто двадцать одинъ (ИЮМ, IX, 9, 1692).

Пятдесятникъ гл. пятьдесятникъ

Пятдесятница гл. пятьдесятница

Пятдесятный гл. пятьдесятный

Пятдесятъ гл. пятьдесятъ

Пятдесятый гл. пятьдесятый

Пятенка наз. *Рэлігійнае свята ў гонар святой Параскевы.* тому недель зо две, о пятенце Святой, на завѣтрѣй того свята, в нocy, на пасовиску, подѣ огородомѣ моимѣ украдено ми кобылу шерстью половую (АВК, XVIII, 256, 1621).

Пятера гл. пятеро

Пятеракий прим. *Пяці відаў.* то преложенье без ѡколичностей, ѡкѣ Контерфектъ без фарбѣ zostавѣю. Живота и смерти пѣтеракое оуважене (Сматр., 27); ведлугѣ пѣтеракои личбы вѣ братствѣ крестоносным своим (Дыяр., 168); пѣтеракое щасте тых которіи сѣ бѣа боѣтъ (Выкл., 1166).

Пятерако присл. *У пяці відах.* Гды межи иншими и то лацнѣ обачити хотѣтъ, штобы за конецѣ бѣгѣ в сегѣсвѣтномѣ животѣ которогѣ члѣка былѣ, вмѣстѣ шалѣ справедливои розваги, животѣ людскіи оуважати звыкли пѣтеракѣ (Сматр., 16—17).

Пятерица наз. *Тое, што і пятерница.* по приняттѣ пятерицы ... до архимандрита ... послати (АСД, II, 43, 1630).

Пятерний гл. пятерный

Пятерница наз. *Пяцёрка, колькасць 5; група, якая складаецца з пяці адзінак.* чти колико днии ес. лоуна ... и даваи коемѣждо зодеи. по пѣтерницы. починаѣ ѡт того зодеѣ на котором сѣнцы пребываетѣ. где пѣтерницы изоидѣтс. тоуто лѣнѣ ѡбрашѣши (Неба, 79); да к томоу придаи пѣтъ и по мѣ вси тии дни раздели в пѣтерницы (Там жа, 796). *Параўн.* пятерица.

Пятерный, петерный, пятерний прим. *Які важыць пяць бязменаў.* остави винни пану своему ... пят коп жыта пятерних (АВК, XXXIX, 506, 1579); за данѣ медовую и за отвозѣ за петнацать пудовѣ петерныхѣ и за три безмѣны, за каждый пудѣ по дватцать пять грошей (АВК, XIII, 345, 1640); За данѣ медовую и за отвозѣ, за 15 пудовѣ пятерныхѣ и за 3 безмѣны, за каждый пудѣ по 25 грошей, а за безмѣнѣ по 5 грошей (АЗР, V, 38, 1640).

Пятеро, петеро, пятера лич. *Пяцёра.* вѣ томѣ же селе пасека, а вѣ пасеце бчолы сорокѣ и пятери (КЗ, 164, 1490); коней пѣтеро взѣлѣ, и кѣ тому жѣ дворцѣ своему ѡтослалѣ (КСД, 876, 1516); То ест Пенѣтеѣхонѣ Гречески, или пѣтеры книги Моисеевы (Скар. КБ, 4); проежчаючи мне домѣ Колединой, поткала дей есми робѣтъ, идучи на дорозе петеро (АВК, XXI, 244, 1556—1557); которых ест деток пѣтера: трое мужчин а двое девок (ИЮМ, XXXII, 205, 1578); вывоз ... овецѣ семеро, коз пятеро, ягнѣтъ девятеро (АВК, XXXVI, 48, 1582); Тотѣ нахѣд людеѣ множество почали мерти; по пѣтерѣ по тридцати ѣ ѡмѣ

хворых голодных пѣхлых многое множество, страх видети гневу бжого (Барк., 1646—165); иѡсифъ ... писал гисторіѣ ѡ мѣцѣ гднѣ^с аж до своих вѣков, пѣтери книги (Бельск., 240); Якобы петеро овецъ ее у домъ того Никоновича якобы зайти мело (АВК, XVIII, 228, 1611); За перековане коней пятерыхъ золотый одинъ (ИЮМ, II, 108, 1684); Поденщикомъ пятерымъ за ношене дерну, по пулзолото (ИЮМ, II, 193, 1684); Еще купили тачокъ петеро, по осмак. двадцать (ИЮМ, III, 163, 1685).

Пятеронадцатеро, пятеронадцетеро *ліч.* Тое, што і пятнадцать. въ тыхъ его шкодахъ дано ему дворище его, на имя Сурминовскій, и пятеронадцатеро челяди невол[ь]ное (КЗ, 532, 1494); взяли во всихъ тыхъ людей забитыхъ и што втекли пятеронадцетеро коней зъ возы, и платыѡ съ нихъ поснимали (КСД, 191, 1514); увъ Охрема Туронцевича взято ... жеребицу рыжую лысую пятолѣтнюю ... козъ пятеронадцатеро (АВК, II, 264, 1590); взяли з дому матки моей коня ... воловъ чотыры, овецъ пятеронадцатеро (АВК, XXII, 256, 1565—1566).

Пятина *наз.* Кожная з пяці акруг старажытнай Наўгародскай зямлі. въ Новгородскомъ уѣздѣ, въ Бѣжецкой пятинѣ дворцовая волостка Липенская и рядокъ Боровичи съ кабакомъ и съ тамгою и съ перевозомъ (АЗР, IV, 325, 1610); въ Новгородскомъ уѣздѣ, въ Обонѣжской пятинѣ дворцовая черная волость Кондуйская (Там же, 328).

Пятипядный *прим.* Памер якога роўны пяці пядзям. Мишку Войшнаровичу шестнадцать чловека, на имя Самуйловичи, дають пятипядное лукно меду дани (КЗ, 103, 1449).

Пятка *наз., памянш.* ад пята ў 3 знач. дверь вертитс на пѣтце своей а лѣнивыи на постели своей (Зб. 262, 1066).

Пятковый *прим.* ад пятокъ. Юрославъ ... 8дарил на во^сско свѣтополково з великою арматою в пѣтковы^с ден (Стрыйк., 4556); на дню Пятковымъ, мца Юля третего дня (ИЮМ, IX, 307, 1637).

Пятигранный *прим.* Пяцігранны. под^сбои двери тыхъ были пѣтиграны (Скар. ТЦ, 1356).

Пятидневный *прим.* Пяцідзённы; які працягваецца пяць дзён. Тамъ же въ Городне на тотъ часъ, июля 12, умеръ панъ Михаль Гарабурда, впадши в горючку пятидневную (Еул., 148).

Пятнадесеть *гл.* пятьнадесять

Пятнадесятый *гл.* пятьнадесятый

Пятнадцатый, петнадцатый, петънадцатый, петънатцатый, пятнатцатый, пятьнатцатый *ліч.* Пятнаццаты. Таѡ битва трывала аж до пѣтнадцатого дня (Атыла, 235); панъ Василей Хлу-

сович мца февраля петнадыцатого дня за долгъ ... увезалсе и тамъ в том видымусе ... шырей описуеъ (АВК, XXXVI, 4, 1582); Лѣта отъ нароженъя Сына Божьего тисеч пятьсотъ девьдесятыхъ, месеца ноябра петънатцатого дня (АВК, XVIII, 87, 1590); *пѣтнадцатѣ* акциѣ была ѿ днѣ апрелѣ, на которѣ сѣжоно священника полифронитѣ, моноталистѣ, тоѣ был *ѡт* бѣсовъ зведеныѣ ѡ видениѣхъ ангелскихъ повѣдаючи (Бельск., 3446); лѣта ... *ѡсмысот* *пѣтнадцатого* Попель сынъ третего лешка, першиѣ в том имению, скоро принѣл монархию ѡцѡвскую (Хр. польск., 4); право и покой посполитый взрушаючи въ мѣстѣ Новгородскомъ въ року тисеча шестьсотъ девятомъ, мѣсяца іюня петънатцатого дня (АЮЗР, II, 62, 1610); писан ... рокѣ тисеча *шестьсотъ* сорок *ѡсмог* панованѣ нашогъ полскогъ и шведѣ: *петнадцатог* годѣ (КАР, 906, 1648); рѣшилисѣ зѣ Елимѣ все множество сѣновъ Израилевыхъ на пѣщѣ Сѣнѣ ... *пѣтнадцатѣ* днѣ мсца втораго потомъ ѣкѣ вышли зѣ земли егѣпецкой (Хран., 93); Рокѣ *пѣтнатцатого* Амасію сѣна Іѡасова црѣ Іѡдейскаго, црствоваѣ Іерѡвоамѣ сѣнѣ Іѡассовѣ вѣ самареи надѣ Израилемъ мѣ лѣто (Там жа, 3366); Списалѣ теды мардохей, и листами замкнѣвши розослал до жидовѣ, которыи по всихъ краинахъ црскихъ мешкали, абы чотырнатцатый и *пѣтнатцатый* днѣ мсца адара за свѣта принѣли (Там жа, 3836); Поденщикомъ дѣ, Васко *пѣтнадцатый*, золотыхъ семь асмак. *осмнадцать* (ИЮМ, I, 162, 1681). *Параѹн*. *пѣтнадцатый*.

Пѣтнадцать, петнадцать, петнанцать, петънадцать, пѣтнадцать, пѣтнадцеть, пѣтнадцоть, пѣтнатцать, пѣтнатцеть, пѣтнадцать, пѣтнадцеть *ліч. Пѣтнаццаць*. естъ лі жѣ замешкает а любо не *ѡтбаеъ* за *пѣтнадцет* годовѣ того освеченѣа оучинить. тогды тое дѣдичство изгинжло (Вісл., 21); сума того одиннадцать копѣ безѣ петинадцати грошей прысудили есмо на нихъ всего (АЮЗР, I, 16, 1444); Который же листь кнегини Семеновое и зѣ сыномъ ее данѣ отцу ихъ передѣ *пѣтминадцатьми* годы (РПП, 303, 1529); лета девка маеъ мети зуполные *петнацѣ* летѣ (Ст. 1566, 72); нехай зберетъ своихъ людеи *пѣтнадцать* тысечеи доброго люду зброиногѣ (Бава, 130); У насѣ сорока боярь болшихъ московскихъ мѣтъ ... *шездѣсять* боляриновѣ зѣвногородскихъ, *пѣтнатцѣ* боляриновѣ углицкихъ (Мам., 189—190); Марко вѣ *дѣсѣтъ* лѣтъ по Възнесеніи Гѣни: Лѣка вѣ *пѣтнадцать* лѣтъ ... Еѣгліа свои написали (Каліст, II, 247); Которій *пѣтнадцать* лѣтъ ѡ похвалѣ Атенчикѣвъ орацію пишѣчи стравилѣ а лѣдащо, и лѣда кого: ѣк ѡ Геленѣ, Бѣзи-

рида тыранна, и инших^с выславаючи, весь вѣкъ свой стравилъ (Паѹуст., 26); едѣчи в полю в ночи в петнанцати мѣлехъ *wt* монастыра печерского ѡзрѣвъ здалека (Пралог, 6446); Пятнатцети локоть была онаѡ вода над^с самыхъ горъ выжшихъ (Хран., 156); прutowщинныхъ грошей, выбранныхъ ведлугъ реестру ихъ ... сумою золот. триста деветдесять шесть и осм. пятнадцоть (ИЮМ, IV, 28, 1686). *Параѹн.* петеронадцать, петнасте, пятеронадцатеро, пятьнадесять.

Пятнадцоть *гл.* пятнадцать

Пятнати *дзеясл.* *Кляймиць.* зателся кони пятнати жеребята и клячи по всей волости своимъ пятномъ (КЗ, 473, 1448).

Пятнатцатый *гл.* пятнадцатый

Пятнатцать *гл.* пятнадцать

Пятнатцеть *гл.* пятнадцать

Пятница, пятьница *наз.* *Пятніца.* дано в Будымѣ въ пятницу близкую передъ недѣлею третею великого посту (АЗР, I, 57, 1443); ждал санъчелѡ *wt* ѡлѣторка аж до пѣтницы (КВЗС, 46, 1533); маемъ *wt*правовати таковыя sprawy на кождѣю середѣ пѣтницѣ и сѣботѣ (Трыб., 56); тамъ же дей есми и начовалъ съ четверга на пѣтнацу, а въ пѣтницу дей есми до полудню до дому своего приехалъ (АВК, XVIII, 70, 1589); жыдове и в понеделокъ и в пѣтницѣ свою пасхѣ ѡбходѡтъ (Унія, 246); у пѣтницѣ ѡ дѣі године зѣхалисе (Барк., 1486); в риме хрстиѡне три дни в тыѣден постили середѣ, пѣтницѣ и сѣботѣ (Бельск., 2926); середѣ и пѣтницѣ ѡ водѣ и ѡ хлѣбе постила (Пралог, 5806—581); епскопъ ... назаѡтрее пѣтницѣ целую на мѣтвѣ стравилъ (Зб. 82, 347); въ пѣтницу робило мураровъ шесть (ИЮМ, I, 67, 1679). **В е л и к а я п я т н и ц а** — *пятніца перадвеликоднага тыдня.* пасха жыдовскаѡ была в сѣботѣ, а почаласе с пѣтницы великое на сѣботѣ з вечера (Унія, 25); есть тежъ и прежесвященная во всемъ нашей подобная, которую разъ только въ рокъ отправують у Великую пѣтницу (Гарм., 215); року засъ пришлого на тоѣ же день великой пѣтници тоѣ же цар ѣчинилъ вырокъ страшливыѣ а ѡкрѣтныѣ по всеѣ земли Перскоѣ (Пралог, 601). *Параѹн.* пятокъ.

Пятничынъ *прим.* да пѣтница. положили есмо рокъ ... сѣде^с выслати по свѣтом шимоне иуде то есть по пѣтничыном дни в трох неделѡх (КВЗС, 39, 1538).

Пятно, петно, пятмо *наз.* 1. *Кляймо.* князь олектъ Кіевскій Михалъ обещалъ коня чалого высокого з Волоскимъ петномъ (КЗ, 229, 1486); панъ Якубъ Кунцевичъ ... казалъ на сосне написати петно свое (АВК, XVII, 304, 1541); выменилъ ... конѡ

вороного звезда ҃ челе а на стегне левое стороны петно (КВС, 476, 1552); продалъ свирепу свою властную ... петно на той же левой стороне на стегне заднемъ округлое, а на правой стороне якобы прут (АВК, XXXIX, 247, 1579); на которой сверепе по левой стороне было петно: подкова а крыжъ (АВК, XXXVI, 156, 1582); на пописе маеть кожного конѧ гетман нашъ казати, ҃ шерсть написати, и петно которое на кони бѣдетъ, на реѣстре намалевати (Ст. 1588, 55); я подкоморій ... наказаломъ былъ палей два передъ упустомъ вбивши у водѣ петна гербу моего потоль, поколь вода заливаеть, распаливши въ огни, выпалити добре (АВК, VI, 234, 1619); Знаменіе: Знакъ, пѧтнѡ, знамѧ, цѣха, або знаменик, що нимъ просфиры знаменѣют (Бяр., 52).

2. *Прылада для кляймення.* зателся кони пятнати и жеребята и клячи всей волости своимъ пятномъ (КЗ, 473, 1448).

3. *Знак, прыкмета.* Скѣтки то тайны сѣть три: Першый есть характер албо печать, которою сѧ знаменѣеть ѧко нѣѧкимъ пѧтномъ, абы былъ крѣпчайшимъ воиномъ Хѣым (Навука, 36); стараймосѧ теды наипервѣи пѧтно и печать Гсдню на собѣ мѣти (Мак., 112); Крещеніе, Мѣропомазаніе, иерейство ... петно албо цехѣ на дѣи незмазанѣю чинѧть (Дзід., 4); тѧ способнымъ ҃чынил на принѧтие всих цнот и ҃беров дѣшныхъ которые ѧкобы натѣры бозское неѧкимъ пѧтномъ и ҃частницѣствомъ (Зб. 255, 366б); вижѣ сѣѣ ижѣ тѧ пѧтномъ бѣсовскимъ нацѣхованыѣ (Зб. 82, 45).

4. *Пляма.* ѧзвы натресканы: Пѧтна (Бяр., 208).

Пятнованный дзеепрым. *Кляймѣны.* дрѣгихъ бито и носы им и ҃ши рѣзано, дрѣгихъ ѡгнемъ пѧтновано (Бельск., 274б—275).

Пятокъ наз. *Тое, што і* пятница. писанъ увѣ озера у Круды, межи Городна и Меречь, по Розствѣ Христовѣ у пятокъ, у канунъ святого Обрѣзанія Христова (АЗР, I, 29, 1400); честѣймо брата срѣдоу и пѧток, и сѣѣю недлю (Чѣцця, 337); ѧрем ес знамѧ горяче ... а дѣнь емѣ добръ пѧток (Неба, 65б); жидове поневажъ былъ пѧтокъ абы не zostали тѣла на крстѣ в сѣботѣ ... просили пилата абы им голени перебивши познимали (Каз. Кір., 94б); посты зимно и ҃палене зносил, постил середѣ и пѧток (Бельск., 304б); ѣздил рано в пѧток на пораѣ до еѣѣитовъ (Дыяр., 176); ѡбралъ собѣ два дни, середѣ и пѧтокъ, в которые ҃двери цѣковныхъ седѣль (Зб. 81, 94б); розмышлѧне в пѧтокъ по первоѣ недели в пост (Зб. 255, 7); в середѣ и пѧтокъ завше казал есми ҃бозству до себе приходити (Зб. 82, 416б); причащалисѧ засѣ людіе ... въ кождѣю недлю, середѣ, пѧтокъ,

и сѣбботѣ (Зб. вып., 26). ◊ Великий пятокъ — *тое, што і Великая пятница*. было бѣговещеніе в пѣтокъ великиѣ (Барк., 1546); в римѣ вѣ великиѣ пѣтокъ вѣтри безмерные и бѣдованіа ѡбалил и людеѣ мног гинѣло (Бельск., 378); вышел алеѣеѣ сѣтыѣ з тѣла вѣ великиѣ пѣтокъ (Пралог, 5236).

Пятолетка наз. Самка свойскай жывѣлы пѣцігадовага ўзросту. у Сивца дей взято ... яловицѣ половыхъ лысыхъ двѣ, третью пятолѣтку черленую (АВК, II, 264, 1590).

Пятолетний прим. Пѣцігадовы. у Сенка дей Воробевича взято ... яловицѣ пятолѣтнихъ двѣ чирвоныхъ (АВК, II, 263, 1590); увѣ Охрема Туронцевича взято ... свирепу половую, же-ребицу рыжую лысую пятолѣтною (АВК, II, 264, 1590).

Пятолетокъ наз. Самецъ свойскай жывѣлы пѣцігадовага ўзросту. у Сивца дей взято ... быка неука пятолѣтка (АВК, II, 264, 1590).

Пятреный прим. ад пѣтро. жена ... сѣдетъ оу двери домѣ своемѣ на столци высот пѣтренихъ (Зб. 262, 976); мѣрость ... пѣстила дѣвѣки свои кличетъ на верхѣ высот пѣтренихъ (Там жа).

Пѣтро наз. Паверх. стоѣла подле воротъ противъ пѣтрѣ с приходѣ двери (Зб., 262, 96); иудеѣѣ ... приправила собѣ коморѣ таемнѣю на вышшом пѣтре дому своего (Біблія, 564); мешканечка собѣ в нем починил, полни пѣтра и перегороды на звѣри и птахи (Бельск., 86); Трикровникъ: Гара на третем пѣтрѣ, сала (Бяр., 173); наѣпили каменѣѣ зѣ каменныхъ горѣ и дѣрова на споѣанье бѣдованѣѣ и на пѣтра домовѣ (Хран., 3486—349). // перан. блгсвенѣемѣ правыхъ повышитѣѣ пѣтро а оусты неоучтивыхъ порѣшитѣѣ (Зб. 262, 986).

Пѣтсотный гл. пѣтсотный

Пѣтсотѣ гл. пѣтсотѣ

Пѣтсотый гл. пѣтсотый

Пѣтый ліч. 1. Пѣты. Писанѣ листь у Полотску... мѣсяца Мая пѣтого дня (АЗР, I, 22, 1383); на той земли одинѣ самѣ тотѣ Матѣей жилѣ, а службы панцерноѣ пѣтую часть заступоваль (АЗР, III, 26, 1507); пѣту заправдѣ шпицію вел менѣлѣоушѣ (Троя, 38); сѣѣна зѣ дворныхъ сѣѣножателей на врьдѣ нашѣ даемѣ пѣтый возѣ (АЗР, III, 79, 1557); у пѣтыи день Бово пробудилѣѣ (Бава, 145); на пѣтоѣ нѣдли великого Постѣѣ снеги дожды великие были (Барк., 168—1686); вѣ рокѣ прошлом тисеча шѣтсот сорокѣ пѣтом (КАР, 5, 1646); зашла дню пѣтомѣѣ свѣтлость и шѣстомѣѣ настѣпила (Хран., 4).

2. У знач. прысл. Па-пѣтае. Напервей есть взываніе, другое, бѣгодареніе или дѣкованье, третѣе, выславленіе, четверѣое

исповѣданіе, пѣтое навѣчаніе правды (Будны, 176); пѣтое ѡ мыто ѡ мостовое ѡ гребелное торговое (Ст. 1588, 186); по чварте зберане пѣньков пѣтое апликоване матерыѣ до самого себе (Зб. 261, 706); пѣтое того преславного мѣста пророкѣтывы (Карп., 36); четвертаѣ есть покаѣніе, алболи покѣта, пѣтаѣ маслосѣщеніе, шестаѣ Іеревство, семаѣ малженство (Сакр., 26).

Пятыйнадесять, пятыйнадесять ліч. *Тое, што і* пятнадцатый. Кончается Книга Судей ... месеца книжьнаго декавриѣ днѣ пѣтогонадесять (Скар. КС, 48); ѡт пѣтагѡнадесять днѣ мѣца того жь сегого бѣдѣте свѣта кѣчокѣ (Хран., 1246—125).

Пятыйнадесять ліч. *Тое, што і* пятнадцатый. въ пѣтыинадесяти днѣ сѣдѣти прѣидет сѣ нѣси бѣжѣ живых и мѣртвах (Сівіла, 10).

Пятыйнадесять, пятыйнадесять ліч. 1. *Тое, што і* пятнадцатый. ѡсмое календы мѣца априлѣ, то есть пѣтогонадесять днѣ мѣца марта (Пак. Хр., 16); девятого мѣсяца іюля пѣтогонадесять дня (АЗР, II, 3, 1506); Писанѣ у Вильни ... мѣсяца августа въ пятыйнадесять день (АЗР, III, 24, 1551); пятыйнадесять позовѣ о подранѣе пчолѣ (АВК, XXXVI, 7, 1582); мѣсяца марта пѣтогонадесять дня (АЮЗР, II, 7, 1600); на пятомнадесять мѣстцу... пратовѣ дванадесять кѣгрунту подлого (АВК, I, 76, 1634).

2. *У знач. прѣсл. Па-пятнацѣтае.* четвертоенадесять ѡ вины нашы гсдрѣскіе вѣрѣдовые и сторонамѣ належачіе, пѣтоенадесять ѡ головщины людеѣ станѣ простого (Ст. 1588, 187).

Пятыйнадесять ліч. *Тое што і* пятнадцатый. шпицю ... пѣтунадесять ведлѣ крѣол сумелиѣс (Троя, 386).

Пять, пѣть ліч. Пѣцѣ. ставѣти имѣ солоду ошитковѣ десѣть, да пѣть пудовѣ мѣду (АСД, I, 1, 1406); ступилѣ есть с небеси огнь на пѣть мѣстѣ (Скар. ПБ, 15); со стрѣны грецкое прѣтагнул кѣнѣзѣ нешкорѣ с пѣтью тысячѣи валечных (Троя, 53); которое перемирѣе взяли есѣмо зѣ нимѣ на пѣть летѣ (КПД, 3, 1538); продалѣ ему домѣ свой ... за полтрѣти копы и за пѣть грошей (РПП, 166, 1558); был тамѣ Бовѣ пѣть днѣи не едѣ ани пѣтѣ (Бава, 134); на волоце дѣй своей посеял былѣ есѣми ярыцы бѣчѣкѣ шесть, овса бѣчѣкѣ пѣть (АВК, XXXVI, 258, 1582); пророк навѣрнеѣшиѣ махомѣт пѣтѣ раз на ден молиѣсѣ бѣжѣ (Наб. тур., 20); зѣбралѣ лисѣтѣ на вѣборѣ шѣстдѣсѣтѣ тѣсѣч мужѣв а ездных пѣть тѣсѣчѣиѣ (Кн. Мак., 55); тѣ пѣтѣ причинѣ повѣдѣлем длѣ которых тѣе кѣсти сѣтыхѣ зѣ собою носѣмо (Варл., 1996—200); пѣть опѣнѣ бѣдѣтѣ спѣнѣны одна з дѣрѣгою, и дѣрѣгаѣ пѣть такѣже злѣчѣны бѣдѣтѣ (Хран., 103).

Пятьдесятникъ, пядесятникъ наз. *Начальник пядцідзесяці воінаў.* црѣь большеи кнѣзѣ ... а сотникъ пѣтдесѣтника а пѣтдесѣтникъ слуги (Чэцця, 297); поставилъ есмь зѣ нихъ кнѣзеи воеводѣ сотники пѣтдесѣтники и десѣтники (Скар. ДЗ, 6); послалъ к нему Царь иного старейшину пѣтдесѣтника и иныхъ пѣтдесѣтъ мужей с нимъ (Скар. ЧЦ, 185); послал до него пѣтдесѣтника и ѿ мужевъ которые под нимъ были (Біблія, 455); иуда постановил гетманы над людомъ, ротмистри и сотники, и пѣтдесѣтники и десѣтники (Кн. Мак., 546); тиранского шаленства абымъ ты свободиль, абысь зѣ двѣма пядесятники не згорѣлъ (Пыт., 1); маемо Ілію помочника, который огонь зѣ нѣа звелъ и пѣтдесѣтники погубиль (Каліст, II, 3146); поставъ з нихъ тысячники, и сотники, и пѣтдесѣтники, и десѣтники (Хран., 956); авѣдіѣ ... слѣжилъ царевѣ жидовскомѣ ахавѣ и былъ пѣтдесѣтникомъ (Зб. 82, 1626).

Пятьдесятница, пядесятница наз. *Старажытнаяўрѣйскае свѣта ў памяць даравання народу закона на Сінайскай гары, якое адзначалася на пядцідзесѣты дзень пасля Вялікадня; хрысціянская Тройца.* иные приношаху часы ѣставленными ѿт бога ꙗко на празники нарочитые годовые, на празникъ Пасхи, Пѣтдесѣтнице, на празники трубъ (Скар. КЛ, 3); свѣто Пѣтдесѣтницы мѣсѣца априлѣ на памѣткѣ поданѣ на горѣ Синайского Закона (Каліст, I, 122); в пѣтдесѣтныи днѣ ѿбходили праздникъ сноповъ або пѣтдесѣтніцы ѿт пѣтдесѣтото днѣа названыи (Жыц. св., 1546); коли се исполнѣли дни пѣтдесѣтницы были вси апостолы, пресветаѣ двѣа и иные посполѣ на томъ же месте (Зб. 255, 64); сѣты ... в бесѣде ѿ ѿ пѣтдесѣтници хста стосѣет ѿрломъ (Зб. 259, 543).

Пятьдесятный, пядесятный, пядесятный ліч. *Тое, што і пядесятый.* писанъ листь у день пядесятны на городѣ Казимирѣ (АЮЗР, II, 102, 1340); ѿбѣтованіе прѣстого и животворщаго Дѣа ѿт ѿтца приѣвши, вѣ денѣ пѣтдесѣтныи, гоине а ѿбфите на нихъ вылѣлъ (Карп., 40); Мѣропомазаніе естъ тайна ... ꙗкѡ вѣ день пѣтдесѣтный дана была Апслѡмъ (Дзід., 9); Пѣтдесѣтница: Днѣ пѣтдесѣтный, зеленыи свѣтка (Бяр., 133); ѣважаъ ꙗко горячие были днѣа пѣтдесѣтного благословенные двѣвы и иныхъ сто и двадесѣт молитвы (Зб. 259, 72); в денъ пѣтдесѣтныѣ по воскресеніи хсвомъ з мертвыхъ (Зб. 752, 4456).

Пятьдесятъ, педдесѣтъ, петдесѣтъ, петдесѣтъ, пяддесѣтъ, пяддесѣтъ, пяддесѣтъ ліч. *Пядцідзесѣт.* с которыхъ племенѣ оу летехъ бѣжѣго нароженіа тисѣць триста петдесѣт и в одномъ

и ещо выборнаѧ княжата была (Валх., 676); было на петъ-десять пахолъковъ по пети перъ зъ золотомъ (КСД, 874, 1516); *ѡбозриш* напротивку собе венцей нижли пѧтьдесять тысячъ валечныхъ (Троя, 406); король Казимиръ на Великомъ Князстве былъ пѧтьдесять и два годы (КПД, 34, 1538); теперешняя устава маеть початокъ свой взяти отъ пришлого свѧта Громницъ въ року пѧтьдесять второмъ (АЗР, III, 34, 1551); которые дей витины мели поднять лаштовъ педдесять попелу (АВК, XXXVI, 26, 1582); узяли ... свиней посполитыхъ петдесять (АСД, I, 182—183, 1590); *ѡбачил* барзо великое во^сско т^ррецкое, которое переходило личбу пѧтдесяѧт тисѧчи^с (Хр. польск., 206); пѧтьдесять петлицъ опона бѣдетъ мела по обохъ сторонахъ (Хран., 103); чынить все золот. пѧддесять чтыри и асм. одинъ (ИЮМ, I, 78, 1679).

Пѧтьдесятый, петдесятый, пѧтьдесятый *ліч. Пѧцідзесѧты.* будетъ пѧтьдесятое лето (Скар. ЛК, 736); дата в том листе року нарoженѧ божего тисеча пѧтсот пѧтдесяѧтого мѧца марца (КВС, 448, 1552); рокъ, которoго Атыла *ѡбурилсѧ* на вѧло-скую землю, был ѡт нарoженѧ божого чотырыста пѧтьдесятыи (Атыла, 220); водлугъ арѧтыкулу пѧтдесяѧтого в разделе ѡдинѧнаѧцѧтомъ (Ст. 1588, 187); подавалем дей теж арѧтыкул петдесяты з разделеу одинаѧцѧтого о выводе шляхетства (АВК, XXXII, 120, 1596); посвѧтиш рокъ пѧтдесяѧты^с и ѡголосиш ѡтпущене всим ѡбывателем земли твоей (Біблія, 173); был то ден пѧтдесяѧты^с вышѧ з египтѣ (Бельск., 48); в^с пѧтдесяѧтый день обходили празникъ сношѧвъ або пѧтдесяѧтницы (Каліст, I, 165); писаны тые порядки в^с бѣгоспасаемом градѣ Полоцкѣ рокѣ ѡт воплощенѧ сѧна Бѣжого тысяча шестьсотъ пѧтьдесяѧтого (Ст. бр., 20); ѡтпѣщеніе естъ пѧтдесяѧтый рокъ (Хран., 1256). *Параўн.* пѧтьдесятныи.

Пѧтьдесять *гл.* пѧтьдесять

Пѧтькрѧть, пѧтькрѧть *прысл. Тое, што і* пѧтькрѧть. внегода брали части ѡт Іосифа большѧѧ часть пришла на вениамина, тако иже пѧтькрѧть иныхъ превышовала (Скар. КБ, 81); абы еси былъ ѣдѧрилъ пѧтькрѧть шестькрѧть или сед^смъ, то былъ бы еси порѧзилъ и вывоевалъ землю Сир^сскую даже до искаженѧ (Скар. ЧЦ, 226).

Пѧтькрѧть, пѧтькрѧть *прысл. Пѧць разоў.* на тотъ час воиска его было пѧтькрѧть сто тисечеи до бою людеи годныхъ (Атыла, 183); полегло рѧнныхъ пѧткрѧть сто тисѧчи^с (Біблія, 431); его били пѧткрѧт ѡддыхаючы (Пралог, 506). *Параўн.* пѧтькрѧть.

Пятьлетний *прим. Пяцігадовы.* дѣтѣмко которое се пѣмлѣтъ-ное быт здало, поклекнувши и до польгодини сѣа з нимъ молѣчи а вставши *ѡт*ченашъ промовило (Пралог, 564).

Пятнадцатый *ліч. Тое, што і* пятнадцатый. то было пѣтънадесятого днѣа втораго месеца (Скар. ЛК, 26); четырѣнадесятый и пѣтънадесятый день месеца марѣта принали за свѣтки на кажныи годѣ (Скар. КЕ, 166); гладом Лѣкїанъ въ пѣтънадесятыи заѡмеръ (Бяр., 293).

Пятнадцать, петнадесять *ліч. Тое, што і* пятнадцать. пѣтънадесяти локѣтевъ на вышиню была есть вода надѣ горами (Скар. КБ, 18); пречистаѣа дѣва по вознесении господнемъ на небо ... жыла лѣтъ петнадесят (Зб. 255, 347).

Пятнадцать *гл.* пятнадцать

Пятнацеть *гл.* пятнадцать

Пятнатцатый *гл.* пятнадцатый

Пятница *гл.* пятница

Пятьсотный, пятсотный *ліч. Тое, што і* пятьсотый. листь ... писанъ 8 болѣтиниках лета божего тисечного пѣтъсотного сорокъ девѣаго (КВС, 4406, 1549); *ѡт* початку сотворенїа свѣта лѣта пѣмтисечного пѣтъсотного двадцать шостого (Рач., 295); в року тепер идучом тисечномъ пятьсотном осмдесять втором (АВК, XXXVI, 115, 1582); Орель: Птахъ который на пѣтсотное лѣто ѡбновлѣтсѣа жегомъ сѣнцемѣ и пого-раа вѣ источницѣа воднѣа, паки юнъ бываетъ (Бяр., 101).

Пятьсотъ, петсотъ, петьсотъ, пятсотъ *ліч. Пяцьсот.* пятьсотъ алытынъ денегъ узялъ (КЗ, 361, 1484); лѣта Божого тисеча пятьсотъ осмого (АВК, II, 4, 1508); меи твоѣа млсть с собою тысячу и пѣтъсот рыцереѡ (Троя, 35); писанъ 8 вилни лета божего нароженѣа тисеча пѣтъсотъ шѣстдесять третего (Ст. 1566, 46); вышынковалъ меду розсытившы пудов петсотъ (АВК, XXXIX, 310, 1579); собралъ пѣтъсотъ тысячъ воиска добрыхъ людей (Трыст., 77); позычыл ... пенезей пятсот копъ грошей личбы и монеты литовское (АВК, XXXVI, 62, 1582); ѡдѣ фоки цесара до бернарда петьсотъ и сорокъ лѣтъ проми-нѣло (Унїя, 386); дал ему пѣтсотъ рицеров (Алекс., 76); оддали золотыхъ тысячу пятьсотъ (ИЮМ, I, 40, 1679).

Пятьсотый, пятсотый *ліч. Пяцісоты.* dokonana есть сїѣа кни-га ... лета по бѣиѣмъ нарожении тисечѣного пѣтѣсотого и седѣма-гонадесятѣ (Скар. ІС, 816); кончаетсяа книга ... тисечѣнаго пѣтѣсотого и осмѣнадесятаго (Скар. ПБ, 316). *Параўн.* пятьсотный.

Пятьтисечный *ліч. Пяцітысячны.* *ѡт* початку сотворенїа свѣта лѣта пѣмтисечного пѣтъсотного двадцать шостого (Рач., 295).

Р

Раба наз. *Раба, нявольница*. Сар^{ра} ... рекла аврааму выжени рабу сию и сына ее (Скар. КБ, 37); продалъ д^щер^у свою в рабу (Скар. КІ, 39); да *ѡт*починеть во^{ль} и осель твои и да *ѡт*дыхнеть сынъ рабы твоеѧ (Будны, 40); не солжи рабѣ твоей (Хран., 322б). ◊ Р а б а б о ж а я (г о с п о д н я я , Х р и с т о в а — *пакорлівая хрысціянка*. с^та^ѧ параскови^ѧ реч. хресты^ѧна есмь хсва раба (Чэцця, 61б); пресвета^ѧ дева, котора^ѧ ач^ьколвек маткою божою была еднак рабою се звала (Зб. 255, 148); Марит^ѧ *ѡт*овѣдила, *ѡ*то раба господн^ѧѧ неха^с станетсѧ мнѣ водл^ѹгъ слова твоего (Зб. 259, 534б); ест есми раба б^га живо^г (Зб. 82, 55б). *Параўн.* роба.

Рабасъ наз. *Памочник рабина*. наоука то розказанье не хрстіан^скихъ, але жидѡвскихъ докторѡвъ, рабина и рабасы, кот^ѡрыє в^с талмоутѣ незличон^ѹю речъ спрѡсныхъ ... фалшѡвъ и кламства написавши, под потопленьем том^ѹ всемоу своимъ жидомъ вѣрити розказали (Апакр., 67).

Рабби наз. *Тое, што і рабинъ*. др^ѹгии рабби финеез там же такъ повѣдаеть, иж за час^ѹ Месиашового вси ѡфѣры *ѹ*стан^ѹтъ, але ѡфѣра хлѣба и вина не *ѹ*станеть (Выкл., 12).

Раббинъ гл. рабинъ

Рабецъ, рябецъ наз. *Ястраб-перанёлачник*. цена птахам ... за р^ѧб^ѹца або за крегулца рубль гроше^с (Ст. 1566 І, 95б); за раб^ѹца, або за крог^ѹлца п^ѧтьдесѧть гроше^с (Ст. 1588, 514).

Рабий прым. *ад* рабѣ. ты же архипе вида моего оустрашаешисѧ и не терпиши раби^ѧ подоби^ѧ (Чэцця, 12).

Рабинъ, раббинъ наз. *Рабін*. мы того не роз^ѹмѣемо, але рабинове наши могоут вамъ на то *ѡт*казати (Апакр., 67б); послал до египта книгъ мо^ссѡво^г Закон^ѹ и рабинов *ѹ*чоныхъ (Бельск., 200); рабинов во ѡбох *ѧ*зыках такъ во евре^сском *ѧ*ко и в грецкомъ *ѹ*чоных прислат до египта рачил (Кн. Мак., 46б);

тое мѣсце раббинове ѿ сповѣди выкладають (Выкл., 1246).
Параўн. рабби, равви.

Рабиня гл. рабыня

Рабливати дзеясл. *Тое, што і* робливати ў 2 знач. свѣчи для хвалы Божое до костела головного светого Станислава въ замку Виленском рабливали (АВК, VIII, 555, 1601).

Рабованье наз. *Дзеянне на* дзеясл. рабовати. кгвалтъ и рабоване пополнившы ... челяд свою дворную ... в безправный грабеж узяли (АВК, XXXIV, 421, 1666); ку сужению припала справа ... о збите и оных рабоване (ИЮМ, XXVI, 519, 1669).

Рабовати дзеясл. *Рабаваць.* гадуки и венкгрове не зле бродили и не подле рабовали што се траѣило (Еўл., 23—24).

Рабовничый прым. *Рабайніцкі.* о взятъе на тотъ часъ способомъ рабовъничымъ пры немъ будучой суммы (АВК, XXVIII, 419, 1667).

Раболепно прysł. *Рабалепна.* ани раболѣпно Духа Святого посылане быти розумѣй (Пыт., 14); ѿни стоѣть предъ маестатомъ того преможного цара славы раболѣпно ꙗко слѣги (Карп., 366).

Работа наз. 1. *Работа, праца.* за замешканье тых волов и работы за кажнѣю недѣлю имеет платити (Вісл., 30); гекторъ которыйж работою валечною не мог сам оутомить великостью гнева своего многи греки побил (Троя, 46); естли тое работы не будутъ вмети, тогды ... естли хто хлопъ то ему хлопье, а естли мужику, то мужицкое (Ст. 1529, 89); тотъ Мацута на Белашовомъ поли своимъ насеньемъ чотыри бочки жита напoлы съ нимъ посеялъ и работа его была (АВК, XVIII, 12, 1539); ѿны муж сѣтый прекладал ей великие посты, работу тяжкую, труды працы монастырские (Зб. 752, 136); рѣки его або до неба, або на молитвѣ поднѣты або в работѣ забавлены завѣжды зоставали (Зб. 82, 2156). *Параўн.* работа ў 1 знач.

2. *Від працоўнай павіннасці.* тые люди ... со всеми ихъ службами и податками волочными и огородными, работами и со всемъ правомъ ... подтверждаемъ симъ нашимъ листомъ вѣчне ему (АВК, XIII, 10, 1508); которые люди оседлые суть межи ними тые на работу не повинни, одно мають платити зъ волоки по двѣ копѣ грошей (АВК, XVI, 441, 1592); тая служба людей на работу ему ходити и всякие повинности такъ, яко намъ оселымъ, ему платити мають (АВК, XXXII, 207, 1596); ремесленниковъ отъ работы замковой вольными чинимъ (АЗР, IV, 169, 1597). *Параўн.* работа ў 2 знач.

3. *Выраб, апрацоўка чаго-н.* Учинили ку выполнению работы намету шпон і (Біблія, 155); Артему Бедышу за работу колясы параконной до поракунку дали 6 зол. (ИЮМ, XXII, 2, 1711). *Параўн. работа ў 3 знач.*

4. *Спосаб вырабу, апрацоўкі чаго-н.* оставил серебра у розной работе священнику места Могилевского (ИЮМ, XXXII, 148, 1578); у сеняхъ столъ долгий простое работы (АВК, XVI, 508, 1594); было его ложе долго ховано желѣзное, надив в рабоцѣ (Бельск., 63); скатертей кужельныхъ две свое работы, коштуютъ золотыхъ три (АВК, XVIII, 439, 1663). *Параўн. работа ў 4 знач.*

5. *Вынік працы.* кто по своему званію робить, а предсѣ не шт работы своеѣ, но шт самого бѣа поживеньѣ ждеть (Будны, 1996). *Параўн. работа ў 5 знач.*

Работати, работать дзеясл. *Працаваць.* иные ... не работают бѣу, но своемѣ чрѣвѣ (Чэцця, 302); по обычаю мѣзды наемитовы работали суть тебе шесть летъ (Скар. ДЗ, 33); лепей было намъ проданымъ быти и работати а то было бы меньшее злое ꙗко плачуще молчали быхомъ (Скар. КЕ, 126); работайте гдѣви со страхомъ и радуитесь ему со трепѣтомъ (Будны, 646); не можете бовѣмъ ... Бѣѣ работати и маммѣнѣ (Каліст, II, 68); Трѣждаюсѣ: Працѣю, прикрѣсѣ, работаю, вреждаюсѣ (Бяр., 173); лѣпе^е есть бѣѣ работат^и нижъ свѣту (Зб. 752, 530); не перестаете ... гсдѣи работати (Зб. 82, 140).

Работающий дзеепрым. *ад работати.* писано бо есть проркомъ исаіемъ. Напыщает ли сѣ секѣра на работающего ею (Апакр., 176).

Работникъ наз. *Работнік.* радоуисѣ ... работниче и наслѣдниче хсвѣ (Чэцця, 229); глава ѿ ... ш работнику ленивомъ, ш наѣчении сына (Скар. ПС, 296); на работу повинни ходить на каждый тыдень два работники зо всего того села (АВК, XIV, 344, 1589); поступили есмо звышъмененую службу ... с топором летнего дня по два работники (АВК, XXXII, 230, 1596); врадничокъ ... слугу работника его пана Гридичового ... билъ, мордовалъ (АВК, I, 246, 1612); Дамиду, который пилновалъ работниковъ дали асм. десеть (ИЮМ, I, 37, 1679); слuze дали, што пилновалъ сена и пригонялъ работниковъ, осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 107, 1691). *Параўн. работникъ.*

Работница наз. *Работніца.* тотъ врадникъ пана Денбинского ... челядь ее дворную всю и невѣсты работницы зъ двора ... выгнавши (АВК, III, 277, 1577); подал девки две именемъ панъну

Масюту Станиславовну шляхтянку, а другую Марыну работницу (АВК, XXXVI, 20, 1582).

Работный *прим.* 1. *Які мае адносiны да работы.* вывел^с насъ гсдъ из^с земли египет^ское *wt* дому работ^сного (Скар. КВ, 266); село Чавика съ бояры путными, панцерными, съ людьми тяглыми, отчизными, оселыми, работными, приходнями (АВК, II, 209, 1580); такъ его Сынъ посылаетъ, яко и Отецъ, не работнымъ, але приржонымъ посыланьемъ (Гарм., 146). *Параўн.* работный.

2. *У знач. наз. Работник.* пришла работнымъ в неверии свобода (Чэцця, 106).

Работяговъ *гл.* роботяговъ

Рабоугодникъ *наз.* Патуральник рабам. Ферапонт^с: Рабоугодник (Бяр., 280).

Рабочий, рабочий *прим.* 1. *Які мае адносiны да работы.* взято у волоки рабочие земли двѣ волоки у боярь господарьскихъ (АВК, XXIV, 433, 1584). *Параўн.* рабочий у 1 *знач.*

2. *Прызначаны для работы.* продалъ есми третюю часть имѣнейца моего *w*чизного ... съ коньми рабочими (РПП, 98, 1556); пятая свирепа белая рабочая, петно у нее на левой стороне у заднее ноги (АВК, XXXVI, 31, 1582); клячы рабочие шерстью рыжие (Там жа, 65, 1582); статку у себе мають коней рабочихъ двое, и жоробятъ двое (АВК, XIV, 642, 1599). *Параўн.* рабочий у 2 *знач.*

Рабтухъ, рябтухъ *наз.* *Тое, што і ребтухъ.* на рябтухъ полотна купили локоть 5 (ИЮМ, I, 54, 1679); за полотно на рабтухъ, локтей 4, по асмак. 4, асмаковъ шеснадцать (Там жа, 196, 1681).

Рабъ *наз.* Раб, нявольник. аз^с бо есмь грѣшныи. ленивыи непотрѣбныи рабъ (Чэцця, 371); не выдаи раба господину его он^с же ѱбежить к тобѣ (Скар. ДЗ, 45); крепится гсдръ рабъ а изменою сих изъсилееть рабъ гсдра (Арыст., 138); тот днь добръ на все делати рабы кѹпити и продати скот оучити (Неба, 86); на рабы моѧ и на рабиноѧ моѧ въ дни тыи възлѣю *wt* дѣа моего (Будны, 1536—154); приедет ли саѣль ꙗко слышалъ рабъ твой (Біблія, 340); *wt*пѹсти мене раба своег з покoем ведлуг свое^с *wb*ѣтницы (Бельск., 2006); мене засе, раба твоего, Олга резанского, держава твоя нехай пощадить (Мам., 170); ниже раба поемлют въ сѹпрѣжество госпожи своее, да не дадут подзоръ прежде бывшаго прелюбодѣлнѧ (Сакр., 176); Сервѣль, лат. Малый рабъ (Бяр., 309). ◊ Р а б ъ б о ж и й

(г о с п о д е н ь, Х р и с т о в ь) — *накорлівы хрысціянін*.
Ѹ дѸховъницы написано ꙗ рабъ божіѸ богдан клѸшын (КВЗС,
126, 1539), Авдѣй, или Авдей: Рабъ Гѣнь (Бяр., 222); ХрістодѸль:
Хѣвъ рабъ (Там жа, 322). *Параўн. робъ.*

Рабый, ребый, рябый *прим. Рабы.* ѡбоиди всѧ стада твоѧ
и ѡтдели вси овѣце рѧбое и пестрое волѣны (Скар. КБ, 556);
каѧтанъ ѡтласовый рябый (КСД, 1203, 1518); Ѹ нарѸша зги-
нѸла деѸ ꙗловица ребѧѧ ѡвещъ семеро (КВЗС, 540, 1552); Ѹзял
дей у мене ... вола шерстью чорного, а другого рабого (АВК,
XXXVI, 258, 1582); волы оремые два один рыжый, а другой
ребый (АВК, XXXI, 44, 1582); у Ѳедка дей Скибича побрано ...
корову гнѣдую, подласую, другую рябую (АВК, II, 264, 1590);
ув ызбе белой ... ольстерко малое, у немъ фляшекъ чотыры
рабыхъ (АВК, XX, 136, 1598); украдено ... съ хлева воловъ оро-
мыхъ два — рыжого и рабого (АВК, XVIII, 101, 1548); воловъ
оромыхъ шесть, шерстью рыжіе и рябые (АВК, VIII, 485, 1599);
коровъ дойныхъ шерстью гнѣдыхъ чотыры, рыжихъ двѣ, ра-
быхъ двѣ (АСД, III, 83, 1617).

Рабыня, рабиня *наз. Рабыня.* ꙗко ѡчи рабыни в роуцѣ гѡспо-
жи своеѧ. тако ѡчи наши къ гсоу бѡу (Чэцця, 1436); авраамъ
два сына имель естъ, единого ѡт рабыне а другаго ѡт сво-
бодѣныхъ (Скар. ДЗ, 4); ꙗко рабъ твои есмъ азъ и сынъ рабынѧ
твоеѧ (Скар. ПБ, 136); ѡ коупли раб и рабынь (Арыст., 194);
на рабы моѧ и на рабынѧ моѧ въ дни тии възлѣю ѡт дѸа моего
(Будны, 1536—154); едное оубогое рабыни сѧ оулажнѸвши оучи-
телѧ и добродѣѧ своего зѸ клѧтвою сѧ ѡтверглѸ (Карп., 21);
СѸть тые слова: Крещаетъ сѧ рабъ Бжій Имр албо Рабынѧ Имр:
(Дзід., 6); Гадъ: Козель, або щасливыи, або подпасаный. Сын
Іакѡва семый зѸ Зелфы рабынѣ Лінны жоны егѡ (Бяр., 261).

Рабята *гл. робята*

Равви *наз. Тое, што і рабинъ.* затым ѡн рек равви ты еси
сын божыѸ ты еси цар израилскиѸ (Зб., 255, 128); равви соло-
монъ повѣдает, же то было имѧ бжѡе (Выкл., 44).

Равно, равне *присл. 1. Тое, што і ровно Ѹ 1 знач. ѡнъ бо*
всѣмъ намъ равно нарекальсѧ оѣъ (Чэцця, 296); бждет ли рав-
ни слиѧніем и ты соуди равно (Арыст., 186); Бѣъ естъ всѣхъ
равнѣ оѣемъ, а людіе сѸть междѸ собою братѧ (Зб. вып., 986).

2. Тое, што і ровно Ѹ 4 знач. дѸха светаго равно господемъ на-
зываетъ (Унія, 13); Подобнѣ: такожда. вѣжд. равнѣ (Бяр., 108).

3. Тое, што і ровно Ѹ 6 знач. волны же вѸсхожахоу равно
с караблем (Чэцця, 946).

Равноденьство, равноденьствие наз. *Раўнадзенства*. ани пред равнодѣньствомъ весенним, ани изъ жидами пасхѣ обходимъ (Апакр., 191); сѣтых ѿтцѣ канонъ добре оухвалил, абы обходити бжественѣю пасхѣ по равнодѣньствіи весѣнномъ (Там же).

Равномощный прым. *Роўны на магутнасці*. сѣнь бжии ни родилсѣ ѿт дѣвы, ни равномоощень ѿцю и сѣоу и сѣомѣ дѣоу (Чэцця, 352).

Равносильный прым. *Раўнасільны*. Съпротивосилный: Равносилный. Такоижъ ровной ваги, мѣры, моцы бѣдѣчій (Бяр., 165).

Равночестно прysl. *З аднолькавымі ўшанаваннямі*. мають кѣ ѿздобе и потребе црковноѣ в напастех бѣдах и вѣ недѣзехъ братом своим сановнымъ помагати и до гробѣ равночестно провадити и нищих (Дыяр., 154).

Равный прым. 1. *Тое, што і ровный у 1 знач.* аще же чело прѣмо и равно безъ ѣгловъ. сеи ес чѣкъ сполныи. и тихіи (Арыст., 198).

2. *Тое, што і ровный у 4 знач.* боудоу равен вышнемуоу (Чэцця, 251); гсди Боже ізраилевъ несть равнаго тобѣ бога на небеси горѣ, ни на земли низу (Скар. ТЦ, 143), бѣдет ли немощь силнеи прирожения не поможетъ лекарство ... но бѣдет ли равній тогды бы помогал прироженію (Арыст., 219); Точень: Подобен, равен, таков (Бяр., 171); ѿ незавымовнѣю твою пыхѣ и высокоѣміе твое дарію богѣ небесномѣ равнымъ стависсѣ (Алекс. 1697, 86); рожденный ѿт ѿца въ всемъ равный ѿцѣ (Зб. вып., 946).

3. *Тое, што і ровный у 5 знач.* холоп печенѣзкий поскорей равног собѣ вызывал (Стрыйк., 448).

Рагулка гл. рогулка

Рагъ наз. *Прадстаўнік народнасці рагаў, што пражывала на Балканскім паўвостраве*. Рокѣ ѿ рагове, сербова, боснове, карваты, долматы, и иллирикове за панованіѣ свѣтоплѣга словенского кнѣжа вѣрѣ хрстовѣ принѣли (Стрыйк., 4336).

Рада, ряда наз. 1. *Парада*. пѣть безѣмного прѣмъ въ ѿчю его и хто слѣхаетъ рады мдрѣ есть (Зб. 262, 99); коли акгаме-нон своеи речи конецъ оучинил вси там стоѣчии его раду похвалили (Троя, 4); над божие розказанье змиовой рады послу-халъ (Будны, 107); витовѣтъ послушал рады жоны своее и на-радилсѣ в платѣ ѿднои жонки и выѣдет з дрѣгою жонкою вон (Патр. К, 48); послушай рады моеи а на мене сына своего не ѿбрѣшаѣсѣ (Біблія, 37); потом коли ѣже был епископом, ѣбогим

вдовам сиротам и всим иншим радою пенѣзми и працою помагалъ (Зб. 255, 1316); моѣ рада, абы хреститѣне слѣхали тыхъ словъ хѣта пана (Зб. 259, 3096); Алезандеръ такаѣ их рада сподобаласѣ (Алекс. 1697, 56). ♦ Д а т и р а д у — *парадзіць*. беда мне кде поидоу на милеишіи. и кто мне далеи дасть радоу и помощь ѿ сѣноу мой (Пак. Хр., 116—12); просили демостена мѣдрѣца абы радѣ добрѣю далъ (Алекс., 12); жона ... призовет сѣнѣников абы се прысмотрѣли а радѣ ѣкую дали (Зб. 752, 490); п е р е с т а т и (п р е с т а т и) н а р а д е — *задоволицца парадай*. сыну мой перестан на радѣ моей ѡшедши до череды принеси мнѣ двое козлѣм (Біблія, 60); пало ми тое на серцѣ и престалем на радѣ (Дыяр., 1506).

2. *Воля, жаданне, патрабаванне*. мы оуставляемъ своею радою абы дети не брали дѣлніци ѿт оѣца (Вісл., 28); панове не хотели переступити рады а воли господара своего (Рач., 309); тое ѡтеченѣ сталосе без рады ведомости и фолькги его (Ст. 1588, 171); панове не хотели перестѣпити рады и воли гсдрѣа своего (Патр. П, 90); грешит смертелне и ест кривоприсѣжца, коли хто присегаеъ выполнѣм рад бозских (Зб. 261, 220); ничего без рады вашей не чинил (Хр. польск., 20); радою едног злог свѣтъ згинѣлъ (Зб. 259, 538); за волю и спольною радою того жѣ пана подвоеводего часть жолнеровъ въ погоню за ними послали есьмо (АВК, VIII, 512, 1654).

3. *Нарада*. жидовѣ ... раду вчинили (Чэцця, 322); папежѣ мѣлъ раду со всими кардыналы, какъ бы королевская еѣ милость могла быти захована у Греческомѣ законѣ (АЗР, I, 348, 1503); корол ... имѣлъ раду съ своими паны потай, какъ бы мѣл наити хто то учинилъ (Трыст., 10); кнѣзь сѣославъ смоленский ѡчинил собе сеймѣ и радѣ со кнѣземъ Андреемъ Полоцким (Патр. П, 100); коли сѣа мѣли сходит до рады, то в зvon великиѣ ѣакъ был ѿбычаѣ вѣ великом новгородѣ и псковѣ (Стрыйк., 521); сѣнѣ кролевскій мѣлъ зѣ оѣцемъ своимъ радѣ (Мак., 157); тутъ была рада знову, што чинити зѣ оною умученою панною Красовскую, ажѣ до мроку (АЗР, V, 76, 1645); учинивши зѣ собою едностайную раду ... словами ущыпливыми зелжыли (АСД, VI, 259, 1679). ♦ В о й т и (в с т у п и т и) в р а д у — *змовіцца; дамовіцца*. встѣпивши в радѣ привела ѣсона на присегѣ хоче ли достат золотог рѣна (Бельск., 79); гедешнѣ з иншими сенаторми в таемную радѣ вшедши, такъ постановили, абы казимер на его мѣстѣ был всажоныѣ на панство (Хр. польск., 96); п о с п о л и т а я р а д а —

агульны сход. крол акгаменон вси короли и кнѣжата и рыцеры на посполиту радѹ на широкости тенедон през посла прикозал сѧ им соити (Троя, 3—36).

4. *Спосаб, сродак.* радѹ лихоую доумали есмо против тебе а бог россыпал радоу нашоу (Пак. Хр., 366); в долгом а скорбном розмышленю тую радѹ нашов, наѹчил жонѹ и просил, абы его братом звала, а не мужем (Біблія, 33); Хозро^с видѣчи иж часто во^сска его про^сгравали, нашол тѹю радѹ которою бы ираклиѣ назад до царигородѹ вернут моглѹ (Бельск., 3386); што маешѹ за вѣдомост ѿ нихѹ, што за радѹ, што за фортель, повѣда^с (Хр. польск., 20); добрѹюсѹ и збавеннѹю радѹ замыслилѹ (Варл., 246); еровоам ... нашол собе такую радѹ (Жыц. св., 136); *ест* звыча^с люде^с злосливых ... радѹ искати против добрым, хитре поступоват (Зб. 255, 115); не трѹдно емѹ обычай такіи найти, тамѹ гдѣ людской оуже рады не маешѹ (Хран., 370).
♦ Р а д ы д а т и — *знайсці выйсце з цяжкага становішча.* Я ... будучы девѹкою осиротелою, рады и помочи собе дати не могучи, абы до убоства не прышла (АВК, XXXII, 289, 1596); допѹстил сѣа ему з тѹрки через дѹна^с переправит, а сам до ивони ехалѹ, ѿзна^смуючи ему ѿ том, и ѿмовѣючисѣа, же имѹ не моглѹ дат рады (Хр. польск., 19); бѹдѹчи теды в таковом небезпеченствѣ заклинач видѣчи же собѣ и самѹ рады дати не могѹ Герасима сѣго почал вzywати (Зб. 107, 1276—128).

5. *Рада, калегіяльны орган улады.* мы, порадившыся зѹ радою нашою, князи и паны нашими, дали есмо ему село Новое (РПП, 327, 1392); посла нашего великого, одного пана з рады наше, кѹ тебе послати не отѹмовляемѹ подтвердить братства и пріязни (КЗ, 450, 1486); рада маєт пилновати в том абы резники быдла нездорового на мясо не били ани продавали (СДГВ, 57, 1536); хто бы ѣкое жѹ кольвекѹ дыкгитарѹство в рѣде нашо^с албо в рѣдѹ дворны^с земѹски^с, будь тежѹ староство судовое противѹ сего статѹтѹ ѿдержалѹ (Ст. 1588, 44); тымѹ часомѹ мѣсцьце тое в раде не маєт быти заседано (КЛС, 172, 1598); аттенѣне царѣа мѣт не хотѣли ѿдно абы рада або маистратус реч посполитѹю радили (Бельск., 112); въ той церкви былѹ панѹ Ванцлавѹ Борщевскій ... бурмистрѹ рады старое Берестейское (АВК, II, 64, 1632); ихѹ милости панове маистратовые такѹ старой и новой рады ... едностайне уфалили уфалу (ИЮМ, I, 5, 1679).
♦ Р а д а д у х о в н а я, королевская, коронная (корунная), местская (меская), светская (свецкая), судовая іінш. —

назвы розных калегіяльных органаў улады. радиль и самъ з ын-шими радами ... яко рада духовная, такъ и свецкая и княжата и панята (АВК, ХХІІ, 148, 1565); Макей Міакишъ от часу не-малого до рады меское набаченя чынил (ИЮМ, ХХХІІ, 178, 1578); мы рады корѣнные, дѣховные и светские и рицеръ-ство все ... ѡзнаѣмуемъ всимъ вобецъ (Ст. 1588, 67); декреть владыцѣ Полоцкому, велебному отцу Аѡанасею Терлецкому зъ радою мѣстскою Могилевскою о монастырь святого Спаса въ Могилевѣ (АЗР, IV, 32, 1590); черезъ рады коронныи дѣховныи и свѣтскіи и рицерство все ... оуфаленыи тыи слова (Апакр., 226); каждыѣ своего щастья смотрел а ходкевича жадного в раде кролевскоѣ не было (Еўл., 32); що хотѣлъ то броил ... так в братствах церковных ѿак и в радах вшелѣких сѣдовых и цеховыхъ (Дыяр., 164).

6. *Тое, што і радца ў 2 знач.* то есмо учинили съ паны радами нашими, за его вѣрныи послугы и на лѣпшую вѣдомость печать нашу казали есмо привѣсити (АЗР, I, 22, 1383); мы съ паны радами нашими ихъ при старине zostавили (КСД, 927, 1516); мы жикгимонт Августъ ... возвали на съем вальныѣ в столечномъ месте ѣ вилни зложоныѣ панов рад нашихъ (Ст. 1566, 2); черезъ раду нашего старосту Жомойтского пана Яна Яранимовича Ходкевича таѣ земля ... панству Великому Князь-ству литовъскому прилучона (КПД, 445—446, 1568); гдѣ бы панъ рада самъ або врадникъ ... на рокахъ ѣ сѣдѣ не былъ (Ст. 1588, 158); такъ зъ ихъ милостями паны радами нашими тую справу добре зрозумевшы ... во всем его пры моцы zostавили (АВК, ХХХІІ, 121, 1596); Агемнон рано встал возвал рад своих и повѣдал им поселство троѿанское (Бельск., 886); мы гсдрѣ через паны рады и врадники нашы тое справы прослѣхавшы ... стороны волными чыним (ККСС, 146, 1615).

Радей, радее *прысл. Хутчэй.* ѡнѣ ... радей собравъ воиско изыиде противу имъ во пустыню (Скар. ЛК, 47); радее бы еси хотель абы сѣ былъ не народиль, и данъ нарожениѣ твоего проклинеши (Скар. ІС, 376); затрачон чѣкъ не был но радее избавленъ (Сівіла, 9).

Раденье *наз. Дзеянне па дзеясл.* радети. пожаловали есѣмо боярына нашего дворного Костюшку Валюжинича, далисьми ему за его къ намъ вѣрное раденье кгрунтъ, названный Валюжинский (АВК, ХІІІ, 3, 1395).

Радети *дзеясл. Дбаць, клапаціцца.* не наши бѣгове нѣо и землю створили ... наши бо сѣть бездѣшныи болваны которіи ѡ собѣ самыхъ радѣти не могѣть (Хран., 24).

Радецкий, радецкий, рядецкий *прим. ад рада ў 4 знач.* то есть минута выписана съ книгъ рядецкихъ и дана Мошею подъ мѣста Берестейского печатью (АВК, XVII, 117, 1540); которое сознание радецкое и лавничое есть до книгъ владу войтовства Могилевского ... записано (ИЮМ, XXII, 52, 1578); справки вшелякія поточные, которые суду бурмистровскому и радецкому належать ... одповѣдати будутъ повинни (АВК, XIII, 41, 1580); люди закону Греческого до суду войтовского, бурмистровского, радецкого и лавничого ... не были позываны (АЗР, III, 315, 1586); панъ Янъ Горновскій ... до кола радецкого Адама Щепановича ... ствердилъ (АВК, VI, 27, 1589); маеть такъ же вины заплатити на его милость пана войта места Могилевского две гривны грошей и на владъ бурмистровскій, радецкій и лавничий такъ же две гривны грошей (ИЮМ, VIII, 236, 1597); панъ Абсоліонъ ... знову зваснившысе на нее взглядомъ першое справки, которую она мела противъ ... писару ихъ радецкому Курьяну ... почаль ее шарпать (АВК, XX, 140, 1598); в тии свѣта помѣненныи людїи законъ греческого до сѣдъ войтовского, бурмистровского, радецкого и лавничого гаиного ... не были позываны (Апакр., 31); далисмо сесь нашъ листъ арендовный съ печатью мѣскою радецкою (АСД, I, 278, 1634); тую вѣчистую продажу и квити зъ грошей и то што-кольвекъ ся вышей поменило до книгъ мѣскихъ радецкихъ дали записать (АВК, IX, 178, 1644); сесь выпись подъ печатью мѣскою, радецкою и с подписомъ ... есть выданъ (ИЮМ, XXI, 318, 1664).

Радецтво *наз. Пасада члена рады, калегіяльнага органа ўлады.* некоторые з радецтва и зъ лавництва вырекаются и на мѣсахъ своихъ заседати не хочуть (ИЮМ, VII, 372, 1588); алба серги^с зацног домъ сенаторског з рима в рицерских речах справны^с по столцъ был выбран на радецтво гишпанское (Бельск., 2246).

Радечий *гл. радячий*

Ради *прыназ. 1. Дзеля (пры выражэнні мэтавых адносін).* вчинил есть нашег ради спснїѧ дивнаѧ чюдеса (Чэцця, 266); они же бога ради посѣтрадаша (Скар. ПБ, 16); изволил^с есть гсдъ Ісѣ Хрстѣ нашего ради спасенїѧ народитисѧ (Скар. КР, 1); Хсѣ похвалѧеть каженики, иже сами себѣ казѧть црствїа нбснаго ради (Будны, 27); христос збавитель нашъ ... вѣсталъ з мертвыхъ ѡправдания нашего ради (Унія, 24); помози ми Бже Сїсїтелю мой, славы ради имене твоегѡ сѣагѡ (Сматр., 8); слава

си ест всѣмъ ... преподобнымъ его и любящимъ его, и гонящимъ его и умирающимъ его ради (Дыяр., 169); Дѣлма: Дѣла, ради (Бяр., 39).

2. 3-за (пры выражэнні прычынных адносін). шнѣ бо не мѣзды ради приѣтъ. но клѣтвы ради (Чэцця, 68); шныхъ моукъ надъ хрстіяны ижъ грозы ради не писахомъ (Увар., 90); иныи жоны и дѣти на колье тыкахоу. и иныхъ моукъ надъ хрстіяны. ихъ же срама ради не писахоу (Віл., 445); аще же оумреть внезапно вѣдаи, иже се вины ради шноа (Арыст., 149); на звѣздахъ есми видѣла что сѣ іерешъ ради маеть сѣ стати (Сівіла, 8); креску дойстью того дому по близкостю линеею ради давности за-кровичило (АВК, VIII, 478, 1594); не подобаеть шт иноа шблас-ти разѣма ради нѣкихъ епископъ прызывати (Унія, 22); что естъ гермафродитъ, стѣда ради, не изѣвлѣетсѣ (Зб. вып., 81).
♦ Того (сего) ради — *дзеля таго, таму*. нарицаетсѣ сѣ книга Премудрость того ради, понеже пишетъ в ней о пре-мудрости вечной (Скар. ПБ, 16); сего ради смотри много ве-ленью моемѣ (Арыст., 138); сего ради рѣкъ вамъ, яко мене прійметъ и возвѣститъ вамъ (Гарм., 176); того ради старожит-ное церкви ... не хочеть ей вторыцею разорати (АВК, I, 36, 1613); Тѣмже: Протожѣ, сего ради (Бяр., 174).

Радикъ наз., *памяниш. да радѣ у 3 знач.* радикъ козацкій сафьяну помаранчового и пусилиска, коштоваль золотый польскій (АВК, VIII, 465, 1593).

Радимчанинъ наз. *Прадстаўнік племені радзімічаў.* з тыхъ былъ преднѣшнѣ радим, шт которогъ сѣт названи радимчане надъ рекою сасус (Стрыйк., 436).

Радитель гл. рядитель

Радити I, радить, редити, рядити *дзеясл. 1. Даваць параду, раіць.* мы просимъ и радимъ вашей милости, яко братьѣ нашей милой, ажѣбы ваша милость впомянула ласку пана нашего (АЗР, I, 117, 1492); оумееши добре радить Королева своему абы Крол твой сам кривдѣ и истецъ был (Троя, 26); ꙗ тебѣ ражу: поиди в комору (Бава, 151); грешитъ коли хто комѣ радит, абы себе самогъ забил (Зб. 261, 243); емѣ радили абы послы поваж-ныи послалѣ до приамѣса (Бельск., 82); шни ему радили бы такѣ ѣчинил, ꙗко ему през сонѣ шбѣѣвленно (Алекс., 17); вамъ ражѣ здобываѣтесѣ на цноты (Зб. 259, 3316); радъ же людови всемѣ абы ш хсѣ ничогъ не блѣдили (Зб. 81, 50). *Параўн. раити.*

2. *Меркаваць; раіцца.* оушодшо оу цѣрквѣ радили собе кото-рою бы смѣртью его загоубити (Пак. Хр., 346); мыслили и ра-

дили о обороне земьской и о опатренью замьков украиньныхъ (КПД, 3, 1538); дозволяемъ ... зъехатисе в потребахъ рэчи посполитое радити намовляти и розмышляти (Ст. 1566, 6); ѿ томъ радѣть, которою бѣ смертию мѣли тебе вморыти (Трыст., 115); они згодливе з собою передъ тымъ в цеху радили (СДГВ, II, 29, 1598); велми ѿ немъ штось дивне радили (Барк., 1696); з ними посполу ѿ добромъ церковном радили (Дыяр., 159); мовили до себе оно иде сновидецъ: и ѿкъ неприѣтели егѡ радить ѿ згубѣ егѡ почали (Хран., 60).

3. *Кіраваць, распараджацца.* приказали быхмо тебе, наместнику нашому, штобы еси людей церковныхъ ни судиль, ни радиль (КЗ, 528, 1494); с порадою и с призволенемъ радѣ наших великог кнѣзства литовского радити и справляти будем (Ст. 1529—Ф, 34); его мѣсть ... моцонѣ бѣдетъ люди того двора сѣдити радити и за выстѣпки ихъ винами карати (КВС, 567, 1552); тымъ староствомъ радити и справовати маешъ рокъ целый (ИЮМ, VIII, 225, 1594); право кнѣзя богѣдана ... сѣдитъ радить винныхъ водлугъ выстѣпу васѣ мещанѣ (КЛС, 206—21, 1596); пана которыи ѣ цесара ... всимъ радил выклѣлъ (Бер. саб., 386); Царствѣю: Кролюю, панѣю, рѣжѣ (Бяр., 201); потомъ в наведе не прішолѣ късенже свѣтославъ и того сѣго феѡдосиѣ напоминалъ ѿко ѿтцѣ абы справедливе панствомъ своимъ радиль (Пралог, 650). *Параўн.* рондити.

Радити II гл. рядити I

Радитися, радиться, редитися, рядитися *дзеясл. зв.* 1. *Раіцца.* панѣ Андреи почалъ сѣ радити из боѣры (Увар., 108); послали есмо посла нашего до матки наше, до короля его милости и до князя кардынала, въ тыхъ рѣчахъ зѣ ихъ милостію радитися (АЗР, I, 157, 1496); царь ... радилсѣ естѣ з мудрѣцами (Скар. КЕ, 4); ни с кимъ сѣ есми не радил (Трыст., 11); назавтре кѣдимин вставши тот сон своим паном и двораном всим ѿповѣл радѣчисѣ и пытаючи што бы сѣ им тоѣ сон здад (Стрыйк., 5376); обслалъ священниковъ, абы се зешли, хочечи се радити (АВК, II, 62, 1632); кѣды хто на ѿчи телесные ѿлснет, ѿкъ се много лекаровъ радит (Зб. 259, 616); собравши сѣ всѣ мѣшане и радилисѣ межи собою (Алекс. 1697, 11).

2. *Слухаць парады.* сталсе голод за дниѣ дѣдовыхъ три лѣта ѣставичне, и радилсе дѣдѣ выроку гсднего (Біблія, 385); видѣчи седекиѣ вси знаки злого которые еремиѣ повѣдал, казал его выпѣстит, радѣчисѣ его таемне што чынит мае далѣ (Бельск., 1396); почал сѣ панов и боѣр своих радит, ѿкобы

могль во^сско през вислѸ ... перепровадит (Стрыйк., 5976); зобравши кнѧжата и паны свои радиlse ихъ (Алекс., 13); ѡ што зафрасовалисѧ цареве и радилисѧ попа своего колкоша, котрым ѡнъ попъ повѣдалъ мовечи ижъ есть в мѣсте богинѧ котораѧ розгнѣваласѧ длѧ кошѸты которого есте забили (Тр. гіст., 696); свѧтобливыхъ мѸжей дѸховныхъ в^с поправѣ живота нашего радмосѧ (Каліст, II, 67); тогды Афра се радила слѸжебниц своих, што мѣла чынит (Зб. 82, 146—15); которіи цар не радитсѧ людей, тотъ раненъ бывает (Алекс. 1697, 56).

3. Кіравацца. во всихъ бы рѣчахъ радились такъ, какъ мы имъ право дали (АЗР, I, 73, 1456); они ... мають прыслухати к Майцьборьскому праву и радитися тымъ правом (КЗ, 815, 1500); котрымъ же правомъ ѡни мають радитися и справоватися на вечные часы (КСД, 892, 1516); тивуны волостей Жо-моитскихъ мають ся рядити и справовати не иначе, одъно водѸлугъ воли наше и тое уставы (КПД, 68, 1529); правомъ описанымъ абы се редили (Ст. 1588, прадм.); ѧк же оупадають которіи сѧ ласкою Бѣею радѧт (Мак., 69); мають они во всемъ радитися и справовати въ справахъ своихъ заровне зъ иншими обывательми панства нашего (АВК, I, 178, 1629).

Радить гл. радити

Радиться гл. радитися

Радкий прым. Тое, што і редкий у 3 знач. на блянкетѣ ... з кгуры писмомъ радкимъ, а ку концови ... тотъ затылокъ есть записанный (АВК, XV, 512, 1686).

Радко прысл. Тое, што і редко. до лазни радко ходзе бо в ней борзо согреваю моего стегна (Неба, 68).

Радлица наз. Тое, што і рало. Сенгар^с ... поразил^с шестьсотъ мѸжев^с филистымлѧн радлицею, и бранил^с людеи ізраилевых (Скар. КС, 96).

Радне, рядне прысл. Прыстойна, як належыць. на берег иѡрда-на на местце кде крижованъ был ісоус радне идоуть (Валх., 856); тотъ судъ межи ними справедливѣ а рядне стался (КСД, 544, 1507); ани справивъшися достаточъне ꙗ рядне ... вальку почали (КПД, 5, 1538); панъ подскарбій слушнѣ, а раднѣ, и ни на што иное, одно на тые потребы земскіе оныѣ первшыѣ пѣнязи серебщизные обернулъ (АЗР, III, 8, 1547); где хрестіѧне такъ много або больш, нижъ жидове дадутъ, тогды ... радне того имъ учынимъ (КПД, 430, 1567); будучы в него в коморе кождую реч цудне а радне панскую ховалъ и справовал (Рач., 310); войтъ маеть во всемъ порадку мѣстского до-

гледати и слушне а радне справоватисе во всихъ речахъ (АЮЗР, I, 253, 1594); Olgierd ... sprawiuczy radne gospodarstwo swoje, y ne mały czas panował (Бых., 498); старшии вси речи чинѣм радне розважаючи (Алекс., 746); Пріискръность: Роже-наа близкость, то що есть справне, радне, порадне, слѣшне (Бяр., 125).

Радней *присл. Лепш, ахвотней.* каждого мужчизну радней принимает жена, и ест дщера лепши нежли сын (Скар. ІС., 586); радней и мы и земла наша твое будемы, купи насъ в работѣ цареви (Скар. КБ, 876); рачиль ... раду свою помножить, абы кожъдая справа речи посполитое тымъ радней была справована (КПД, 41, 1438); идите пакъ раднѣй къ овцамъ погинулымъ домѣ израилеваго (Цяп., 126); мы за то гнѣву нашего господарского на васъ не вскладали, але раднѣй, мѣстцо на милосердые наше къ вамъ заховали (АЗР, III, 260, 1580); оуфаем и зезволѣемъ раднѣи выити з тѣла и ити до бога (Каз. Кір., 266); выбрал собѣ раднѣс живот на смерть (Бельск., 147); раднѣй обравши терпѣти зъ людьми Бѣжими, нѣжли до часѣ мѣти грѣха роскошѣ (Каліст, II, 249); радне^с и лѣпе^с ест, жебы того тым часомъ шкодою набавени были пилныи добрыхъ рече^с милостники (Пралог, 5606); мѣхи ... раднѣс на ранахъ ниж на здоровомъ тѣле ѣсѣдают (Зб. 259, 123). *Параўн.* раднейше.

Раднейше *присл. Тое, што і радней.* Іѣлиѣн ... ѣдаватсе людем наперве^с почал, за доброгъ справедливого и ласкавог ... так иж его вси и хстиѣне раднѣше мѣли, нижли прешлогъ костантиѣ (Бельск., 2776).

Раднейший *прим. Больши* *задоволены.* воистинну днесъ позналъ есм^с, иже раднейшии был бы еси тому абы насъ всехъ погубили (Скар. ДЦ, 103).

Радникъ, рядникъ *наз. 1. Тое, што і радца ѱ 1 знач.* несто-ринове радники пана Іановы дары посоулы накопили иж бы панъ Іан сновъ не мел дбати (Валх., 406); оусех радниковъ мають клѣти и проклимати с которыхъ радою и помощьюъ тело Іасперъ корола было имъ ѡтнѣто (Там жа, 79).

2. Тое, што і радца ѱ 2 знач. ихъ милости панове радники земскіе Ошменскіе тую справу на другіи роки одложили (АВК, XV, 249, 1670).

Радно, редно, рядно *наз. Радно.* ряденъ шесть (КСД, 1522, 1521); Орынка ... зашкodikвши отъ мене прочъ пошла, то есть копу грошей литовскихъ, кожухъ новый, сорочокъ семь музкихъ, сокеру, раденъ новыхъ две (АВК, XXI, 130, 1556—1557);

пограбилъ на дорозе подводника клячу з возомъ и зъ рядомъ (АВК, XVIII, 53, 1582); мѣщанинъ Берестейскій мѣлъ до Кгданска товаръ свой: радень копъ 2, отъ кожного редна вод-лугъ уставы по пѣнезей 2 (АСД, III, 254, 1583); выставилъ ... ручниковъ пять, радно одно (АВК, VI, 63, 1589); навезки ... за редно грошей чотыри (АВК, II, 285, 1590); юрига: радно грѣ-бое, мѣх, саакъ оугорски (Бяр., 209).

Радный I *прим. ад* рада ў 5 *знач.* до тебе послали нашего посла великого, пана нашего радного (КЗ, 450, 1486); анѣдре^s мовилъ кгдажъ сѣа то стало 8 местечкѣ пана радного его мѣти кѣзѣа быскѣпа жомоитского (КВС, 616, 1552); послалъ з ним пановъ своихъ радныхъ (Рач., 299); Приѣмус созвавши сынов и панов радных казал им вотоват на тое поселство (Бельск., 836); 8чинили дом радны^s и штоден радилисѣ (Кн. Мак., 58); Совѣтникъ: Радца, порадца, радный панъ (Бяр., 162); панове радные дзюравые рѣки мают, черезъ которые дыри добрие 8чинки выпадают (Зб. 259, 436—436б); емѣ ѡдин его радны^s пан реклъ: не живи того чловѣка (Зб. 82, 65б); призывал до себе всих своих пановъ радных (Пралог, 495); дали ... для пановъ радныхъ меду гарнецъ (ИЮМ, XVIII, 67, 1710).

Радный II *гл.* рядный

Радованье, радование *наз.* *Праяўленне радасці, трыумфаванне.* его кр. мл. ... достат рачыл Полоцка ... с той причыны дня се-годнешнего для радованья всимъ людемъ отложено вси спра-вы до середи пришлое (АВК, XXXIX, 351, 1579); Красованіа: Радованіа (Бяр., 68).

Радованьеса *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* радоватися. Радованіе: Радованьеса, радость, Веселье (Бяр., 134).

Радоватися *дзеясл.* *Радавацца.* мы вашей милости здоровью радоуемъса (ПГ, II, 53, 1476); оувидевши звѣздоу радовалисѣ радостию великою (Валх., 51); богъ смрти не 8чинилъ есть, и ни радуетсяа в погибели живыхъ (Скар. ПБ, 3б); не радоу-юса ѣа тому, што ты говориш (Трыст., 104); маючы вѣдомост ѡ томъ король иж татаров побили велми са радовал (Рач., 344); коли его ѡбачили филистимѣане самсона звѣзаного крик-нули великим голосом радѣючисѣа (Самсон, 24б—25); чѣвкѣ чистымъ окомъ на всѣхъ погладаеть и радѣетсяа ѡ всемъ свѣтѣ (Мак., 77); Елисавете выполнилсѣ час пороженіа и породила сына, сѣседи и повинные радовалисѣа з нею (Зб. 255, 158); кгда сѣа вамъ трафит ѣакѣю речъ новѣю перед тымъ неслыханѣю и невиданнѣю а до того весолѣю и пожитечнѣю видити, ра-

дѣетсѧ (Зб. 259, 522б); радовалсѧ Іѡфоръ зо всихъ добръ кото-рыхъ оучинилъ гсдъ Ізраилеви (Хран., 95). // *перан.* землѧ ра-доваласѧ, што въ Іаслех лежалъ хсъ (Чэцця, 124); нехай же веселѧтсѧ нѣса, и радуецѧ землѧ (Пс. XVI, 97—97б); песь ... радовалсѧ вертѣньемъ хвоста своего (Біблія, 594).

Радовый *прим.* ад рада ў 5 знач. наняли чолны два до Лю-бужы ехатъ до грабарей наместному пану войту и паномъ бур-мистромъ и иннымъ паномъ радовымъ, заплатили Илли пе-ревознику зъ товаришомъ (ИЮМ, VI, 76, 1619).

Радосно *гл.* радостно

Радостиве *присл.* Адчуваючы радасць. тыи три королеве ... коу целованію и ѡбниманію ѡдин коу другомъ радостиве бе-жал (Варл., 50).

Радостне *гл.* радостно

Радостнейший *прим.* *выш. ст.* ад радостный. ѡднымъ мов-лю ближей себе бѣдѣчимъ радостнѣйшими з тогѡ быти дрѣтымъ ѡдалѣй него бѣдѣчимъ мнѣй радости тои зажити постановивши (Сматр., 5).

Радостно, радосно, радостне *присл.* Радасна, з пачуццѣм ра-дасці. радостно братѧ празнѣймо памѧт ег в нинешний днѣ (Чэцця, 91б); радосно привиталися, якъ Іосифъ з Вениами-номъ (Мам., 179); охотне и радостне до сердець нашихъ его пріймѣймо (Каліст, II, 197); на небѣ тебе радостнѡ чекають (Сматр., 45); в^с найвышшомъ покою радостно жыли (Мак., 119); елисовефа длѧ прихоженѧ пресветое деве так радостне мовила (Зб. 255, 168б); которого гды сѧ ѡдно ворожилъ, ра-достно ѡцъ сѣты^с примоваль (Пралог, 641б); рекла емъ велми радостно (Алекс. 1697, 86б).

Радостный *прим.* 1. Які адчувае радасць. борисъ ... пошолъ радостнымъ срдцомъ (Чэцця, 239б); того днѧ изыйде Аманъ весел^с и радостѣнъ (Скар. КЕ, 10б); естемъ тежъ господине, велико съ того радостенъ, ижъ твою милость, господина и свата моего, ѣханье на тотъ съемъ до Петрикова оминуло (АСД, I, 143, 1567); все тое ѡхотне радостною дѣею зносимъ (Сматр., 33); до него хѣтливимъ и радостнымъ срдцемъ прибѣгши, его свѣтлостю бѣдешъ назначеннымъ (Варл., 86б); гсдъ вельмож-ные речи ѣчинил з нами: з чого сѧ есмо zostали радостни (Пс. XVII, 149); самую радостную чинить, ѡтгонѧючи ѡт неї всѧкую трвогу и смутокъ (Пралог, 544); Алезандер ѡт сна вставши радостенъ был велми и помышлѧючи ѡ сонномъ видѣніи (Алекс. 1697, 34б).

2. *Які приносиць радасць.* пришол намъ радостныи днь (Чэцця, 1626); страшныи есть неприѣтелем гербъ крестныи. а приѣтелем радостныи (Каз. Кір., 153); завжды речамъ фрасовитымъ вѣслѣдъ идѣть радостныи (Каліст, II, 606); пресѣа Дѣа Мріе ... ѡтдаюса тебѣ нѣѣ за слѣгѣ и неволницѣ вѣчнѣю въ Братствѣ непорочнаго зачатіа, радостнаго ѡт Аггла Бѣгвѣщеніа (Ст. бр., 1); Одигетріе: Радостнаа и крѣпкаа помощнице и наставнице (Бяр., 300); господ богъ през тые ангелы при веселых и радостных зараз и смѣтные речы примешалъ (Зб. 255, 62).

Радостосиательный прым. *Які свеціца радасцю.* Харалампій, б: Радостію свѣтащѣ аб Радостосіателен (Бяр., 321).

Радостотворный дзеепрым. *Жартаўлівы.* Шѣтовнаа, радостотворнаа (Там жа, 205—206).

Радость наз. 1. *Пачуццѣ задавальнення, якое выклікае вясѣлы настрой.* прибаба евга крстомъ ѡт клѣтвы избавлена быс ... и в печали мѣсто радость приѣа (Чэцця, 276); неприѣтели наши въ томъ бы собѣ радости и потѣхи не мѣли (АЗР, I, 206, 1500); загинула ест радость серѣца нашего (Скар. ПЕ, 116); ѡвидевши звезду, ѡрадовалиса радостью великою велѣми (Цяп., 3); што коли ѡслышал тестъ его, ѡзрѣвши его и забѣжа ему з радостью, и ѡблапил его (Біблія, 1336); ѡтец филипъ ѡт радости плакал (Бельск., 1706); люде зас притомные з радостью и страхом барзо сѣа тому дивовали (Дыяр., 152); Алезандер то слышавши, и внѣйдеѣт вѣ полату, и цар филипъ зѣ радостію приѣаѣлъ его (Алекс. 1697, 2).

2. *Весялосць; трыумф.* радѣючисе тымъ всим речам што видели и слышали и што имъ придало и с радостію се до домоу верноули (Валх., 67); з радостью всихъ ѡбыватѣлев Коруны Польское и великого князства Литовского в недѣлю была корунована (Рач., 352); вернулсѣа до литвы з великим звѣтаѣзством ... был ѡт всег посполства з великою радостью и з великим поклоном ладо, ладо спѣванем и трѣбъ долгих гѣченем приѣаѣтыѣ (Стрыйк., 5366); о найденію раненаго кнѣзя Димитрія и о радости великой звѣязства над татарами (Мам., 187); радости и славы достѣпишѣ (Варл., 358—3586); Веселіе: Радость, веселье (Бяр., 14); невымовнаго покоѣа веселѣа и радости заживаюѣт (Зб. 107, 1146); воротилсе Іѡсасафан и вси Іѣдее до Іерѣсалима з радостью великою, ижѣ имъ даль потѣхѣ зѣ неприѣтель ихѣ (Хран., 3186).

3. *Тое, што выклікае задавальненне.* не боиса мріе, но радоуиса, радость бо еси ѡбрѣла (Чэцця, 37); поведаю радость

велікоую і ажъ боудет оусемоу людоу иже народилсе нам нине збавител (Валх., 43); наследовал свидетельства твои навеки, которые радость срдцѣ моемѣ соут (Пс. XVI, 122б); помаза тѣ боже бѣ твои елеомъ радости (Будны, 120б); рай не есть црствомъ нбснымъ, которого радости оке не видѣло (Каз. Кір., 28б); послали листъ до людѣ александріиского, въ которомъ радость свою которѣю ѡттола ѡтносили освѣдчаючи (Апакр., 132—132б); приѣдѣ до ѡлтара Бѣего, до Бѣа радости коханѣ моего (Пс. XVII, 19б); дано ей имѣ еѡфросиниѣ, то ест добраѣ радость (Зб. 82, 56).

Радский, радцкий, рядский, рядцкий наз. *Тое, што і* радца ѱ 2 *знач.* войтъ справедливости сказанья, опричь бурмистровъ и рядцких, моцне вчинити можетъ (КЗ, 705, 1498); мають тежъ въ томъ первореченомъ мѣстѣ Полоцкомъ быти двадцать и чотыри рядскихъ, которыхъ то мають обирати войтъ и бурмистры (АЗР, II, 78, 1510); Андрей войтъ со всими мещаны и рядскими и зъ лавники (КСД, 1557, 1522); посылаемъ для верности до пановъ бурмистровъ и радскихъ места Городенского слугу моего Ивана Жабу (АВК, XVII, 312, 1541); маеть быти встановено надъ тымъ шпиталемъ на каждый годъ по два радскихъ зъ мѣста (АВК, XI, 37, 1563); ихъ мѣсть панове радцкие зъ розсутьку своего знашли ему отприсягнутися на томъ, яко тая застава моя украдена (АВК, XXXIX, 11, 1578); я одинъ того суду не судилъ, але зъ бурмистрами и радцкими и лавниками судил водле права (Тамъ же, 12, 1578).

Радуніцкий *прим.* ◊ Неделѣ радуніцкаѣ гл. неделя.

Радуніца наз. *Радаўніца.* по Радуніцы въ чотырохъ неделяхъ (КСД, 1071, 1522); мѣщане, ани Орлинцы, ани горожане о Радуніцы того не даютъ (АЗР, II, 368, 1540); остатокъ тое аренды мелъ ми отдат и заплатитъ в томъ же року семъдесіат осмомъ на денъ радуніцы копъ чотыри личбы литовское (ИЮМ, XXXII, 142, 1578); въ дому его на день на радуніцы речи побралъ (ИЮМ, IX, 302, 1637); на спроданье того обуя, который на сей часъ крамники у себѣ мають, терминъ только узычыли есмо имъ до Радуніцы руское (АСД, I, 311, 1640); канцеляристомъ за писанне картокъ на сессыю ... к радуніцы дали (ИЮМ, XVIII, 35, 1710).

Радунічный *прим.* ад радуніца. по святе велебномъ великодню у неделю радунічную (АВК, XXXIX, 385, 1579); мы съ того дому, пляцу, огороду куницу радунічную и иншіе повинности ... платити и полнити маемъ сами (АСД, III, 95, 1624).

Радующийся *дзеепрым.* 1. *Ад* радоватися. мѣркуют где онаа ... з несправедливости сѧ и зо злости не радѹючаа, але справедливости и правды радость ѡтносѧчаа все терпѧчаа, всѣмѹ вѣрѹючаа, все оуповаючаа млсть (Апакр., 184—1846); все створене зимное ... з^с въскресеніа Хѣа радѹючеесѧ и веселѹючее быти видит^{сѧ} (Каліст, I, 114); если ѡбходим памет тых ... далеко болшѣ пристойт ѡных первых сѣновъ свѣта ... радѹючихсѧ миле з нашего живота поправы (Зб. 752, 4666).

2. *У знач. наз.* Той, хто радуецца. на мѣстце живыхъ перешоль, где голосъ радѹючих^{сѧ}, где веселѧчихсѧ есть мешкане (Варл., 360).

Радующийся *дзеепрым.* *ад* радоватися. пагубою погыбнут^{сѧ} вси радѹющиесѧ шкодѣ справедливыхъ (Скар. ІС, 45); ангель ... провадил сѣго до раю где видѣвъ ѡтца и сѣна радѹючихсѧ (Зб. 107, 196).

Радца, рядца *наз.* 1. *Дарадчык.* замышлением чини собѣ воинѹ сѣсеніе жѣ во мнозѣ радець (Зб. 262, 1056); добре вижю иж ѡн корол есть блѣсловеный кторыи тебе держить за своего радцю (Троя, 26); был там в мѣсте муж ѡдин именем ханан человек ѹчоны^{сѧ} и премислны^{сѧ} вымовны^{сѧ} и хитры^{сѧ} радца (Бельск., 223); Совѣтникъ: Радца, порадца, радный панъ (Бяр., 162). *Параўн.* радникъ у 1 *знач.*, райца ў 1 *знач.*

2. *Член калегіальнага органа ўлады.* пану бурмистру и рядцамъ и всѣмъ мѣщаномъ Ризкого мѣста поклонъ приятельскый (РЛА, 203, 1465); то сѧ стало накладом богдана ѡн^{сѧ}кова сына радци места Виленьского (Скар. ЕК, 1); ихъ милости паномъ бурмистромъ, радцамъ и лавникомъ мѣста Виленского далъ тотъ мой листь (АСД, VI, 45, 1540); жаловалъ намъ радца мѣста Городенского Павелъ Лучинский (АВК, XXI, 5, 1555); тых люде^{сѧ} и слугъ мают воитове бурмистры и радцы ... выдати (Ст. 1566, 366); оповедали и жаловали бурмистры и радцы и лавники и мѣщане мѣста господарского Полоцкого (АВК, VIII 500, 1608); прыночыласе справа за позвом мандатом нашим жалобы славетных бѹрмистров радец лавниковъ и всих мещанъ места нашего (ККСС, 54, 1615); цнота ... пошла впродѣ до во^{сѧ}товъ, бѹрмистровъ, радець, мешканѧ собѣ шѹкаючи (Зб. 259, 436—4366). *Параўн.* рада ў 6 *знач.*, радникъ у 2 *знач.*, радский, райца ў 1 *знач.*

Радцкий *гл.* радский

Радчиха *наз.* Жонка члена калегіальнага органа ўлады. отъ радчихи Цюрютихи отобрали за прилавокъ золотыхъ три (ИЮМ, VIII, 19, 1691). *Параўн.* райчина.

Радшей, радше *присл. Хутчэй.* частю а радше подобно для того, иж звальчывшы французскую землю сподевался латвеи потом влоскеи достати (Атыла, 186); радшей *в* своих речах ... мыслил и радил (Там жа, 200); радшей самъ до него *ѣдъ*, а тамъ заодно и *тѣла* преславныхъ и верховныхъ апостоловъ Христовыхъ навѣдишь (АЮЗР, I, 284, 1598); изали то не власное светокрадство альбо радшей шальберство — змывати окрещенному першое крещеніе (Гарм., 197); Паче: Радшей, болшей, надъ то, противъ (Бяр., 102).

Радъ I, радый *прим. Які перажывае пачуццё радасці.* слышавъ то *црѣ* радъ был (Чэцця, 31); рада есмъ томъ иже тобѣ далъ *ест* гсдъ богъ звытажство (Скар. КС, 28); никомъ *онъ* не присѣгалъ але радъ *сѣ* порываеъ къ присѣзе (КВЗС, 1006, 1539); коли *онъ* виделъ Галишта, был велми рад (Трыст., 76); были ему рады *всѣ* земліа литовскаѣ и рѣскаѣ (Патр. К, 516); коли то *ѣ*слышал александеръ был тому радъ (Алекс., 40); был имъ радъ ивонѣа и честовал (Хр. польск., 176); радъ был и Плато же *сѣ* под час Сократеса оуродил (Паўуст., 3); радъ се напивати кгдашъ не помалъ але и дѣжо скакати (Зб. 107, 1286); *вчи* мои рады видѣти *вѣрных* на земли, абы седѣли со мною (Пс. XVII, 104). *Радъ не радъ — паняволі, хочаш не хочаш.* рады не рады оупоръ своего оустѣпили (Апакр., 32); радъ не радъ царъ агемен мусил ей дочку свою дати (Тр. гіст., 696); рады не рады мусели не поддаючысе москвитину, але поддалисе в моц козаком (АВК, XXXIV, 329, 1663).

Радъ II *гл. рядъ*

Радячий, радечий *дзееприм. 1.* Ад радити *ѣ* 1 *знач.* приемъ богогласного Ісаію оучакого и радѣчого а мовѣчого до тебе (Каліст, II, 157); оужа внѣтръ *вѣ*мыкаючогосѣа и на роскошъ радѣчого не слѣхалъ (Мак., 312).

2. У знач. наз. Дарадчык. *ѣ*чинили дом радныъ и штоден радилисе трехсотъ и двадцати радѣчих завше *в* посполствѣ, абы то чинили, што пристоит (Кн. Мак., 58).

3. Ад радити ѣ 3 знач. ты естесь петръ и петровъ столицѣа *в*крашаючій и радечии *тѣ*тъ (Бер. саб., 336); соутъ тыхъ бискѣпѣвъ листы *вѣ* которых сѣрове громѣа и офѣковають виктора, *ѣ*ако непожиточне о пожитках костела радѣчого (Апакр., 1316).

Радячийся *дзееприм. ад радитися ѣ 2 знач.* валаамови радѣчому*сѣ*а бѣса не бѣсѣ але богъ *в*тповѣдалъ (Біблія, 353).

Радящий дзеепрым. ад радити ў 3 знач. Свход или Соборъ есть згромаженіе вѣрныхъ Хѣыхъ, радящихъ дѣами христіанскими (Зб. вып., 91).

Ражати гл. рожати

Ражатися гл. рожатися

Ражающий гл. рожающий

Раждатися дзеясл. *Тое, што і рожатися ў 1 знач.* Происхождѣ: Рождаюся (Бяр., 130).

Раждеженный дзеепрым. Размякчаны. огнемъ милости Бжое раждеженыи человекъ жалѣеть за грѣхи свои (Навука, 12—13).

Раждеженье, раждежение наз. Размякчэнне. Крѣчина: Надменье, раждежене, пѣхлина (Бяр., 69); таѣ Вода значитъ раждеженіе Дѣа Сѣаго (Зб. вып., 20).

Ражденный гл. рожденный

Раженье гл. ряженье

Ражжечи гл. разжечи

Ражжечися гл. разжечися

Ражжигати дзеясл. // перан. Распальваць, узбуджаць. дѣавол ... почал ражжигати и подтыкати сѣополка, штобы оубит бориса (Чэцця, 240); дѣавол ... шод к жидом почаль их ражѣжигати на гса (Там жа, 318).

Раживати гл. ряживати

Ражка гл. ряжка

Ражоный гл. ряженный

Разарати гл. разоряти

Разбегчися дзеясл. *Тое, што і розбегчися.* тые жѣ бояре ... и людей поросгоняли, которые напившы разбегѣлисе и занесли напITYх грошей копѣ ѿ (АВК, XXXVI, 154, 1582).

Разбегшийся дзеепрым. ад разбегчися. видехѣ всихъ людей ізраилевыхъ разбегѣшихѣ по горахъ, ꙗкобы овѣце не имеющие пастыря (Скар. ТЦ, 180).

Разбивати дзеясл. *Тое, што і розбивати ў 4 знач.* иванѣ ... доехал горы тое, гдѣ ѿні разбивають, и сторожи их инѣли его (Чэцця, 194—1946).

Разбиватися дзеясл. *Тое, што і розбиватися ў 1 знач.* не выпускаѣ ... словѣ твоихъ которые подобные суть вѣтрѣ которыѣ ѿ скалъ сѣа разбивает (Зб. 752, 28).

Разбирати, разбивать дзеясл. *Тое, што і розбирати ў 1 знач.* дрова мають брати где будутъ стояти нижли домов разбирати и плотов жечи и ставов волоčiti (Ст. 1529, 18); якѣ зачали для вежи кганокѣ разбивать купили мотыку отъ Гришки коваля (ИЮМ, V, 66, 1688).

Разбити дзясл. 1. *Тое, што і разбити ў 1 знач.* никита вынесль боги их на осудище и вземь дрѣво разбилъ их на порохъ (Чэцця, 30); въ которой шкатуле, разъбивъшы, знашолъ есьми тамъ два мешка пенезей (ИЮМ, VIII 253, 1597).

2. *Тое, што і разбити ў 2 знач.* иоанъ царь ... разби стену Ерусалимлю ѿ вратъ Ефраимъ даже до вратъ ѱголныхъ (Скар. ЧЦ, 2146).

3. *Тое, што і разбити ў 4 знач.* велели на колесе разбити ѿдного Видимонта, дядю маткына кнѣзя великого Витовта (Увар., 89).

4. *Тое, што і разбити ў 5 знач.* а поидеши на дорогѣ тое планеты покрадут или разобьютъ (Неба, 75).

5. *Тое, што і разбити ў 6 знач.* врази ... разъбиютъ тѣ (Скар. ПЕ, 2); обложютъ врази твои острогъ о тобѣ, и обыдутъ тѣ, и обымутъ тѣ всюду, и разбиютъ тѣ (Будны, 936).

Разбитый дзеепрым. *Пастаўлены, раскінуты.* кони а ослы привѣзаны и шатры разъбиты (Скар. ЧЦ, 1986).

Разблудитися дзясл. *Разбрысцця.* коли пастыръ ... вставъ видить разблоудилася череда (Чэцця, 173); разблѣдитесѣ іако ѿвца погибша (Там жа, 3466).

Разбогатети дзясл. *Тое, што і разбогатети.* разъбогате мѣжъ велми и быша ему стада многа рабы и рабыне велѣбѣды и ослы (Скар. КБ, 56); мѣжъ вѣрныи много блгсвенъ а скорыи разбогатети не ѿчиститсѣ (Зб. 262, 108); аще родитсѣ мужескъ пол ... и до ѿ лѣтъ пребѣдет и разбогатеетъ и скоро исцелевати начнетъ (Неба, 856—86).

Разбой наз. *Тое, што і разбой у 1 знач.* шляхтныи члѣвкъ не бѣдетъ пересѣдомъ ѿваженъ а любо ѿжалован ѿ злодеиство а любо ѿ разбои (Вісл., 266); понѣли ег на горы со собою на разбои (Чэцця, 446); таковыи повиненъ оный разбой або шкоду своими власными пенезми справовати и тых злодеев искати (Ст. 1529, 61); хто родитсѣ тогѣ планеты ... и разбоем много побереть имениѣ (Неба, 62—626); тыи мовили вчора ѣбо с нами разбоѣ творил (Зб. 752, 5796); нагиѣ сеѣ што ничего не маєт разбоев се не боит (Зб. 82, 105).

Разбойниковъ прым. *ад разбойникъ у 1 знач.* великаѣ была вѣра разбоиникова (Каз. Кір., 1946).

Разбойникъ наз. 1. *Тое, што і разбойникъ у 1 знач.* аще бо того разбоиникъ стрѣтитъ с мечемъ, хотѣ ѿтнѣти имѣние, то его со страхомъ дають (Чэцця, 308); воставаецъ разбоиникъ на ближнего своего и ѣбиваетъ его (Скар. ДЗ, 436); естли бы раз-

бойники або злодеи чїи люди были пойманы, а поволали на кого, абы ся делит з ними (Ст. 1529, 102); сужонъ ... зъ людьми недобрыми, райтарми и разбойниками, которые дей въ месте ктвалтъ чинять (ИЮМ, VII, 423, 1588); кѹпилъ наприкладъ хто коня ѿ разбойника, которого ѿнъ оукралъ, кѹпецъ повиненъ его ѿдати панѹ власномѹ без жадное цѣны,, хочъ он и не вѣдалъ же то оукраденый конь, иже его разбойникъ емѹ продал (Навука, 101—102); Сікаръ, ій: Мѹжобойца, разбойникъ, мордырь (Бяр., 309); видет было наполнены вежи и турмы не лотрами ани разбоѣниками ани иными злочинъцами, але людьми побожными (Зб. 82, 98); вси старшіи которыи перед нимъ были, ѿ разбойниковъ аравскихъ побиты сѹтъ (Хран., 3286).

2. *Тое, што і разбойникъ у 2 знач.* прїгожається частокрот иж из наших земель не ѿбывають своєї чти чинѣться разбойници (Вісл., 28); не оувѣдал воскорє разбойникъ дѣволъ таинность ѿ неї (Чэцця, 158); Которыи сѹгрѣшитъ въ мнѣ разбойникъ дѣши своєї вси ненавистники мои любили смѣрть (Зб. 262, 97—976); речеть о инихъ нижшихъ пастырѣхъ а злаща ѿ тыхъ што злодѣйми разбойниками албо наемниками а не пастырами власне мѣли бы быти названы (Апакр., 65); всѣаки смертелне грѣшачи впадаетъ межи разбоѣники, то ест дѣволы (Зб. 259, 2836).

Разбойнический *прим.* ад разбойникъ у 2 знач. Аза который с члонкѣвъ цркви восточной на томъ разбойническомъ флоренскомъ соборѣ такъ призналъ іако володимерскій і лоуцкій владыкѣ, каждый зъ особна с писма читаючи под присягою признали (Апакр., 436—44).

Разбойнический *прим.* 1. Ад разбойникъ у 1 знач. не ѿблєнилсѣ столѣтний старецъ в пѹстыню ити во пещерѹ разбойническую (Зб. 752, 25).

2. Ад разбойникъ у 2 знач. тамъ оу флоренції на томъ разбойническомъ събѣрѣ и в той наѣстатокъ хотѣ неправдиве ѿ латинникѣвъ написаный (Апакр., 436).

Разбойничий *прим.* ад разбойникъ у 1 знач. вы ѹчинилисьте его печорою разбойничою (Цяп., 29); не могли ... вѣдат певне, которыѣ бы былъ хсѣвъ крестъ, бо ихъ было три: два разбойничыхъ, христовъ един (Зб. 752, 400).

Разбойный *прим.* ад разбой. ему дана вина разбойная ... а горла для разбою мененого не має тратити (Ст. 1529, 62).

Разбойца *наз.* Тое, што і разбойца ѹ 2 знач. разбойца поганскій людскій поднѣлсѣ теж оустал давно (Пак. Хр., 236).

Разболевшийся *дзеенрым.* у знач. наз. *ад* разболетися. разболевшиисѧ исцелеть (Неба, 856); разболевшемѧ боѧтисѧ смѣрти до кѧ днѣ (Там жа, 886).

Разболевыйся *дзеенрым.* у знач. наз. *ад* разболетися. разболевыисѧ до ѣі днѣ не стравитсѧ то оумреть (Неба, 87).

Разболетися *дзеясл.* *Тое, што і* разболетися. разболесѧ кнѣзь великий Витовть и распоусти кнѣзи (Увар., 102); корол ѡ оуде разболѣлсе аж до смѣрти (Валх., 49); в тыжѣ времена разболелсѧ естъ Елисей пророкъ (Скар. ЧЦ, 212); аще кто разболитсѧ также болевъ исцелеть (Неба, 85); влодимер ... по крещении же ѡ кѣ лѣтъ разболевсѧ на смерть (Зб. 752, 321).

Разбранити *дзеясл.* *Уступіць у бой.* разбранили бо суть цари сами межи собою, и ѡбилѣ ест единыи кажныи ближнего своего (Скар. ЧЦ, 1896).

Розбъеный *дзеенрым.* *ад* разбити ѹ 3 знач. козма ... въвидѣл вельблюдъ разбъеныи ѡт дѣвола (Чэцця, 68).

Развалитися *дзеясл.* *Тое, што і* развалитися. сохи постановили подле грузу, што трохи не развалился (ИЮМ, VII, 157, 1690).

Разве *прысл.* *Хіба, хіба толькі.* ничесо же ѡ соуетномъ помышлѧи. развѣ ѡ небесномъ (Чэцця, 347); не должни никому иному чести тоее, развѣ родителемѣ нѣшимѣ (Будны, 51); не было никого, разве ѡдно панѧ (Трыст., 605); шли есмо через море и вси погинули, разве ѡ втекъ (Бава, 150); вѣрѣте ми разве аще тако ест воля бжѣга (Дыяр., 1766); видиши бо влѣко моѣ ѡко иного помочника развѣ тебе не маю (Зб. 752, 504). *Параўн.* развей.

Развевающийся *дзеенрым.* *Які калышацца, хвалюецца.* оуподобитсѧ волненію мѡрѣскому възмѣтаему ѡт вѣтрѣ а развѣвающюсѧ (Будны, 1776).

Развее *гл.* развей

Развезати *дзеясл.* *Тое, што і* розвязати ѹ 4 знач. ты можеш тайные речи сповѣдати и свѣзанные развезати (Скар. ДП, 196).

Развезатися *дзеясл.* *Тое, што і* розвязатися ѹ 1 знач. дѣи ... свѣзанныи нищетою желѣзом развезалисѧ и расковалисѧ (Чэцця, 170).

Развей, развее *прысл.* *Тое, што і* разве. всихъ людей у волости привели къ присязе, и малыхъ и великихъ, развеи только не присегалъ (КЗ, 475, 1448); чего бо дѣша ищетъ ѡт тѣла развѣе правды и бжѣгочестіѧ (Чэцця, 86); видьте жѣ ѡко азъ есмѣ единъ, и несть богъ инъ развеи мене (Скар. ДЗ, 626); на повѣление ѡстъ твоихъ вси людие послѣшати будутъ развей пре-

столомъ царскимъ азъ старей тебе буду (Скар. КБ, 756); никакова дела да не делаете в нихъ, развеи того еже есть ко снѣданію (Скар. КІ, 296); што сѧ ѡ иномъ дни розумѣти не можетъ развѣи ѡ недели (Будны, 446—45).

Разверзати дзясл. *Раскрываць*. всѧкий мѣжеский полъ. разверзѧа ложесна сѣо гѣви наречетсѧ (Чэцця, 1376).

Разверзенье наз. *Дзеянне па дзясл.* разверзти. воистиннѣ знаменовахом тайны разверзене оу мала книга нѣша сѧ в рѣжѣ недостойных (Арыст., 138).

Разверзти дзясл. *Раскрыць*. коли не развергоу волшебства хрстыѧньскаго то подобѣнъ боудоу смѣрти (Чэцця, 1776); нѣѣ развержеши ему чары (Там жа, 178).

Разверзтися дзясл., зв. *ад* разверзти. разумомъ его бездны разверзошесѧ, и облаци росю израстають (Скар. ПС, 9); Еффаѧа: Разверзисѧ (Бяр., 274).

Развести дзясл. 1. *Тое, што і* развести ѱ 1 *знач.* они же побранивши на поли и единъ другаго забилъ а не былъ никто тамъ онъ жебы ихъ развелъ (Скар. ДЦ, 91).

2. *Тое, што і* развести ѱ 3 *знач.* маеть ... ихъ развести и по первому браку ихъ причытити (ИЮМ, I, 363, 1619).

Развеяти дзясл. *Тое, што і* развеяти. вѣтри великие ... развѣютъ порохъ скверный (Чэцця, 375).

Разводнитися дзясл. *Тое, што і* разводнитися. благословение его ѧко река разводнитсѧ (Скар. ІС, 636).

Разводъ наз. *Тое, што і* разводъ. симъ листомъ нашимъ сказуемъ, абы ... въ справѣ разводовъ малженскихъ отъ сего часу ниякимъ способомъ не прекажали (АЗР, I, 56—57, 1443).

Разволочитися дзясл. *Распрануца*. рекль сѣи никола немочным. разволочитесѧ с портовъ своих (Чэцця, 1036).

Развратити дзясл. *Разбурыць, парушыць*. волѣхвъ ... можетъ развратити волшебство хрстыѧньское (Чэцця, 1776). *Параўн.* разовратити.

Развратитися дзясл., зв. *ад* развратити. со избранымъ избранъ будетъ и съ развращеннымъ развратишисѧ (Скар. ДЦ, 1116).

Развратникъ наз. *Разбуральнік, парушальнік*. Діѧволъ: ... развратник, непрѧзнь, потварца, блюзнѣрь, чортъ (Бяр., 266).

Развращати дзясл. *Разбураць, парушаць*. кто ходитъ въ простоте сеи ходитъ безъ боѧзни, развращѧ же пути своѧ познанъ будетъ (Скар. ПС, 17); Претворѧю, развращаю (Бяр., 123). *Параўн.* розвращати.

Развращение наз. *Дзеянне па дзеясл.* развратити. бѹдет ли хворѹ, знаменуеѹ семѹ развращение (Арыст., 199); зѹ нашихъ нѣкоторыхъ хрестіянѹ развращеніа, несогласіа, непослушаніа, безчинства и на многихъ мѣстахъ не по дѣйстви измененіа хвалы Божіа оказываются (АЗР, IV, 34, 1590).

Развращенный, развращенный *дзеепрым.* ад развратити. роде злыи и развѣращенни сиа ли воздаеѹ гсдеви людие дурѣнии и немудрыи (Скар. ДЗ, 61); срѣце развѣращенное погружено будетъ в болѣстахъ (Скар. ІС, 9); оуста же неверныхъ развращеннаѹ (Скар. ПС, 18); да сотвориши ѡтмѣщеніе въ ѹзыцехъ невѣрныхъ и ѡбличеніе вѣ людехъ ѡтстѣпныхъ и развращенныхъ (Дыяр., 169).

Развязанный *дзеепрым.* Развязаны. который возный ... сноповѹ з десять развязанныхъ знашолѹ на току (АВК, XXII, 104, 1555).

Разгласие наз. *Рознагалоссе.* Разногласіе: а чрезѹ сѹкращѣ: разгласіе, незгода, рознене межи голосами (Бяр., 135).

Разгнати *дзеясл.* *Тое, што і розогнати* ѹ 1 знач. положилѹ около себе тѣлу ... пѣстилѹ стрелы своѹ и разгналѹ іа (Скар. ДЦ, 111).

Разгневанье наз. *Дзеянне па дзеясл.* разгневати. того жѹ рокѹ хѣ разгневане бѣе было, много псовѹ ѹстеклыхъ попсовалосѹ (Барк., 1736).

Разгневати *дзеясл.* *Тое, што і розгневати.* въ запалении и во искѹшении и ѹ гробовѹ похотей разгневасте гсда бога (Скар. ДЗ, 23).

Разгневатися *дзеясл.* *Тое, што і розгневатися.* разгнѣвавсѹ цѣрь гнѣвомъ сильнымъ (Чѣцця, 56); разгневалсѹ естѹ гсдѹ на ма (Скар. ДЗ, 136).

Разгневити *дзеясл.* *Тое, што і розгневити.* боюсѹ разгнѣвити ѡцѹ нашихъ (Чѣцця, 202); чинили сѹть злаѹ дела сынове ізраилевы, и разгневили ими гсда бога (Скар. ЧЦ, 22—226); обачисѹ кажѣныи што чинишѹ, не разгнѣви собѹ гдѹ (Будны, 866).

Разговоръ наз. *Тое, што і розговорѹ.* по семъ разговоры з боѹры столечными своими ѡ полепшеніи земли своеѹ (Арыст., 230).

Разгоняти *дзеясл.* *Тое, што і розгоняти* ѹ 2 знач. не только имѣнѹ, фольварки нищать и подданныхъ владники и слуги ихъ бранемъ и вытеганьемъ ... пустошать и разгоняютъ (АВК, II, 12, 1589).

Разгонятися *дзеясл., зв.* ад разгоняти. Діаволи мѣтвою разгоняютсѹ (Мак., 339).

Разгордитися *дзеясл., зв. Заганарыцца, зазнацца.* если кто отъ воздержниковъ ... разгордится и поданные посты ... розвязываетъ ... анаѡема да будетъ (Пыт., 75).

Разгоретися *дзеясл. 1. Тое, што і розгоретися ў 1 знач.* мѣжъ неверъныи копаеъ собѣ зълаѡ, и во ѡстехъ его огънь разгоритсѡ (Скар. ПС, 266).

2. Тое, што і розгоретися ў 2 знач. разгоритсѡ ѡрость моѡ на место сее, и не ѡгаснетъ (Скар. ЧЦ, 233).

Разграбити *дзеясл. Тое, што і розграбити.* нападоша инии сыновѣ ѡковлевы на изобиенъныхъ во граде и разграбиша градъ на ѡтѡмъщение насилиѡ сесътры ихъ (Скар. КБ, 636); вышедъши людие изъ града разграбиша станы сирскаѡ (Скар. ЧЦ, 199).

Разграбление *наз. Дзеянне па дзеясл. разграбити.* проркъ молвить, хто далъ на расхищѣние ѡкова, рекомо на разграблѣние изрѡѡ промысломъ их (Чэцця, 3286); того длѡ греха даны суть на погибель оружию и во разъграбленіе и посрамочение врагомъ своимъ (Скар. КЮ, 14).

Разграниченье *наз. Вызначэнне граніц, размежаванне.* при тымъ становенью и разграниченью нашомъ были зъ обыдвухъ сторонъ панове пріятели наши (АВК, XI, 94, 1620); пану Пугаческому, приданому одъ ихъ млстей пановъ комисаровъ на рахграничене границъ около места и для учиненя копцовъ одъ розной околичной пановъ шляхты, дано ему за то таляровъ битыхъ пять (ИЮМ, I, 253, 1682).

Разграничный *дзеепрым. Размежаваны.* Которые тые села ... въ певныхъ границахъ ... везде копцами зъ кгрунты Его Кор. Млсти окопано и разграничоно (ИЮМ, XXVIII, 192, 1681).

Разгревати *дзеясл. Разаграваць.* солнце поут хитростью править ... ѡвощъ разгрѣваѡ (Чэцця, 1246).

Разгрети *дзеясл. Разагрэць.* мытися в водах теплых сладких. а не седети много оу мылни. дабы не висоушити сырости. але подобаетъ дабы разгрел живот ѡт мылни (Арыст., 234).

Разгрешати *дзеясл. Тое, што і розгрешати.* ты и тоъ сѣцнкъ, коториъ тебе разгрѣшает, ѡбадва будете до ѡдного ланцѡха сребреного приковани в вѣчюм ѡномъ вѡзненю (Пралог, 5496).

Разгрешение *наз. Дзеянне па дзеясл. разгрешати.* потреба, абы часу сповѣди священницы ужывали тыхъ словъ пры разгрѣшенію (Гарм., 208).

Разгромити *дзеясл. Тое, што і розгромити.* панъ Шорць впалъ въ тую громаду розмаитыхъ людей, хочечи ихъ разгро-

мити и, добывши брони, почаль сѣчи на слугъ (АВК, VIII, 564, 1612).

Раздавати дзеясл. *Тое, што і раздавати.* емѹ млстни давахѹ людие и ѡнѹ то все нищим раздаваше (Чэцця, 148); тѣло его тепер ѡфѣрѹют и поживаючимъ раздавають (Выкл., 121).

Раздати дзеясл. *Тое, што і раздати.* вшедшож емѹ въ город раздал все нищим (Чэцця, 148); во время смѣрти твоеѹ раздай имѣніе твое (Ст. бр., 176).

Раздвиговатися дзеясл., зв. *Рассоѹваца.* тыи ретезѣки ... свѣзываль снурѹ шолѣку синего, абы не ослабели и розѣно сѣ не раздѣвиговали (Скар. КВ, 736).

Разделение гл. разделенье

Разделеный, разделенный дзееприм. 1. *Ад* разделить ѹ 1 знач. Царство разделено будетъ, а ѡт подошвы железное возникнетъ (Скар. ДП, 9).

2. *Ад* разделить ѹ 2 знач. книжки мои, яко то, велебному господину отцу Савицькому, игумену, и иннымъ нашимъ нехай будутъ разделены (ИЮМ, X, 424, 1686).

3. *Ад* разделить ѹ 3 знач. Называется таѹ свѣтость чиномѣ цѣрковнымъ поневажѹ в томѹ оураде степеней есть немало, и розмаитые суть а вси порадне разделенные (Навука, 126); ѡсадиль Аѣглы и дѹхи оныи войска моцы своей незличоный на десѣть чиновѹ раздѣвленных (Хран., 26—2).

4. *Ад* разделить ѹ 5 знач. о братіи и ѡ сестрахъ што ѡні не разделены (Вісл., 66).

Разделенье, деление наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* разделить ѹ 1 знач. не оувидит оу разделеніяхъ рѣкъ потоковѹ медвеныхъ и масленыхъ (Зб. 262, 206); о розмаитости ихъ, раздѣленьи в той главѣ оуважати бѹдемѹ (Навука, 52).

2. *Дзеянне на дзеясл.* разделить ѹ 2 знач. о разделе не имен отчизныхъ межы мною и ихъ милостями (АВК, XXXVI, 40—41, 1582).

Разделить, разделить дзеясл. 1. *Тое, што і разделить ѹ 1 знач.* Расторгаѹ разделю Царѣство твое, и дамѹ е рабу твоему (Скар. ТЦ, 152); доброе собране свое на три части разделили (Зб. 752, 536); зложивши выписаль знаки нѣсныи, ѡбхожденіе Лѹнное, и рочное, и рокѹ на чѣтыри части раздѣлилѹ, а дни на мѣсецы и на недѣли (Хран., 12).

2. *Тое, што і разделить ѹ 2 знач.* коли оу кого оузѣто ... ѡни имають по своей воли межы собою разделіть (Вісл., 116); тии же смотреѣша и презреѣша мѣ, разделиѣша собѣ ризы моѣ

(Скар. КЛ, 46); церковь самую на полы въдолжъ, входечи въ церковь ... разделиломъ правую сторону князю маршалку. а левую паномъ воеводамъ (АВК, I, 17, 1607); Раздадѣмъ, раздѣлѣмъ (Бяр., 137).

3. *Тое, што і* розделити ў 3 знач. вси тыи дни раздели в пѣтерницы (Неба, 79); тые порядки на Артыкулы раздѣливши прикладомъ иншихъ братствъ ... бѣгословили союзъ Братство младенческое ... заложити (Ст. бр., 4).

4. *Тое, што і* розделити ў 4 знач. моисѣи ... жезлом черменое море разделилъ (Чэцця, 126); богъ ... разделить воды ѿ воды, и сотвори(ть) твердь (Скар. КБ, 96).

5. *Тое, што і* розделити ў 5 знач.. срацини ... приведше въ ѿстровъ критский. разделиша люди (Чэцця, 96).

Разделитися дзеясл., зв. ад разделить ў 1 знач. ѿтбеже вода рѣчьнаѣ. ѿ сѣое воды. разделисѣ надвое (Чэцця, 96); разделисѣ на двѣ части вои (Там жа, 296).

Разделить гл. разделить

Разделне прысл. *Тое, што і* роздельне. Таковое крѣщеніе не было бы важное, которое потребѣетъ, абы тры ѿпостаси Бжственные раздѣлне были менованные, каждаяѣ зособна (Навука, 27—18).

Разделный гл. раздельный

Разделокъ наз. *Тое, што і* разделъ у 1 знач. будованье, што его было на томъ пляцу селидбы дворное такіи раздѣлокъ есть учинень (АВК, XIV, 606, 1597).

Разделъ наз. 1. *Тое, што і* разделъ у 2 знач. о раздѣлѣ хто сѣ далит предъ пріѣтелі (Вісл., 8); две сестры противъ ѿдному брату ставѣт на разделе (Наб. тур., 23—236). *Параўн.* разделокъ.

2. *Тое, што і* разделъ у 6 знач. выведшы и показавши троихъ роковъ позыванье. подавалъ артыкулы въ статутѣ въ разделе четвертомъ описанные (АВК, II, 8, 1584).

Раздельный, разделный прим. *Асобны.* четыре звери велики выступоваху з моря разделны межи собою (Скар. ДП, 23); Церковь светая Восточная вѣруеть и визнаваеть Бога въ Троицы единого, Отца и Сына, и Духа Светого, тры персоны раздѣльные, а едино Божество нераздѣльное (Гарм., 174).

Разделяй прим. *Раздзяляльны.* Или: сѣюзъ раздѣлѣай, або албо, любъ, хочай (Бяр., 57).

Разделяти дзеясл. 1. *Тое, што і* разделяти ў 1 знач. ани истости раздѣлѣючи, ꙗко арій проклятые еретицы, але ѿтца

и сѣа и сѣго Дѣа, три не слианѣные лица, албо персѣоны въ едномѣ а нероздѣлномъ сѣществѣ и единомѣ а споль вѣчѣномѣ божствѣ славить (Карп., 176); вѣдворѣетьсѣ: Премешкаваетѣ, або раздѣлѣетѣ почести (Бяр., 18); таѣ заетѣ форма: ... еетѣ важнаѣ, бо Аминѣ, слово, не раздѣлѣетѣ Бѣіихѣ еетествѣ. ани псѣетѣ еднѣсти Бѣжества, въ тріехѣ особах (Зб. вып., 106).

2. *Тое, што і роздѣляти ў 2 знач. бѣ ... раздѣлѣетѣ дарованѣа* (Чѣцця, 2126); которѣ раздѣлѣетѣ власные дары ко-мѣждо зособна іако хѣет (Унія, 126); панѣве Токаровскіе до себѣ его отбирати и раздѣлѣяти не маѣютѣ (АВК, II, 13, 1604).

3. *Тое, што і роздѣляти ў 3 знач. егда раздѣлѣше вышѣнии іазыки, вѣегда разсѣа сыны адамовы* (Скар. ДЗ, 61).

Раздѣлятися *дзеясл., зв. ад раздѣляти ў 3 знач. котораѣ то дорога раздѣлѣетсѣ свѣт росѣваетсѣ оустѣчныи на землю* (Зб. 262, 286).

Раздирати *дзеясл. Тое, што і роздирати. дрѣгихѣ камѣніемѣ побии а иных за ноги инѣмше. прѣтѣгиваѣючо раздирали* (Чѣцця, 123).

Разднитися *дзеясл., зв. Адрѣзніваѣца. еетство свѣта всего еди-но ... и (ра)зднитсѣ ѡбразы вѣщми же сама собѣ не разднитсѣ. але подлоуг иное и нѣс же прѣменѣнію. толко прирѣженіи ги-юльном* (Арыст., 236).

Раздорникѣ *наз. Той, хто ўчыняе сварку, садзейнічае расколу, выклѣае яго. Расколникѣ: Раздорникѣ, ѡтстѣпникѣ, ѡтщѣпе-неѣ, тѣрбаторѣ* (Бяр., 137).

Раздорѣ *наз. Тое, што і роздорѣ. а кто бы ... богомерзким усты о немѣ клеветал, несогласіе и раздорѣ вносѣ ... на тако-вомѣ буди неблгословѣние наше* (СДГВ, II, 7, 1588); маѣючи прѣдѣ очима боязнѣ Бѣжую и чистѣе и правѣе сумнѣніе, не по гнѣву и раздѣру, не сѣ зайздѣрѣсти и упѣру, але сѣ достѣвѣрного досвѣдѣченѣя и явного показаніа неспѣособности и нерадѣнія (АЗР, V, 70, 1641).

Раздраблѣяти *дзеясл. Раздѣзяляѣцѣ. раздраблѣи хлѣбѣ свои ал-чѣющимѣ* (Чѣцця, 2886).

Раздражитѣль *наз. Раздражняльнѣк; чалавѣк, які пѣўным чы-нам уздзейнічае на каго-, што-н. слышѣте ѡкании хоулители. раздражитѣли сѣтыа трѣица* (Чѣцця, 193).

Раздражнѣный *дзеепрым. ад раздражнити. козал ... звѣри голодом морѣныи и раздражнѣеныи лвы и мѣдведи выпустит* (Зб. 752, 376).

Раздражнити *дзеясл. Раздражнѣцѣ, раззлаваѣцѣ. Видѣ богѣ и разгнѣвас. раздражнѣиша ѣбо и сыновѣ его и дѣщѣры* (Скар.

ДЗ, 616); *поразит* гсдъ богъ израиля ... бо собѣ начинили гаевъ, абы раздражнили гсда (Біблія, 429); сама ... во ѿнѣю їаму вско-чила. и ѣжы и гады раздражнила (Зб. 752, 376). *Параўн.* роздражнити.

Раздражняти *дзеясл. Раздражняць.* Ѡтци не раздражняйте чад своихъ, но воспитаите ѿ въ наказаніи и въ наѣчаніи гднемъ (Будны, 606).

Раздраный *дзеепрым.* *ад* раздрати. рѣкописание раздрано было (Чэцця, 27). // *перан.* не точію ѿ сем їако церковъ въ времѣ се раздрано и растерзано ѿтстѣпническимъ враждованіемъ не лишиста исповѣдника (Дыяр., 1686—169); Сѣтый Марко ... бысть Епспѣ Алеѣандрійскій, и въ Алеѣандріи влачимъ по земли, сокрѣшенъ и раздранъ ѿт каменій оуспе (Зб. вып., 896).

Раздранье *наз. Раз'яднанне.* стало межи жиды великаѣ раздраныѣ (Чэцця, 263).

Раздрати *дзеясл. Тое, што і* розодрати. *евфимыѣн.* раздрал на собѣ порти (Чэцця, 152); Взѣвъ же Давыдъ ризы свои раздра е на собѣ (Скар. ДЦ, 666—67); взѣвъ Ахисъ плащъ свои новыи иже имель на собѣ, раздра и на дванадесѣть частей (Скар. ТЦ, 1536); коли попустишь полкъ на них, то шли с ними слоны и тѣры. иже в них стрелцы великіи ... и раздра воиско свое числомъ, подлоуг неприѣтеля своего (Арыст., 172).

Раздратися *дзеясл., зв. ад* раздрати. Завѣса наполю раздраласѣ (Чэцця, 2696); завѣса цѣковнаѣ раздраласѣ, и цѣковъ ихъ поганѣцомъ ѿтдана, вывернена и спѣстошена зостала, ведлѣгъ словъ Гсднихъ (Мак., 42).

Раздрешалный *гл.* разрешальный

Раздрешати *гл.* разрешати

Раздрешение *гл.* разрешенье

Раздрешеный *гл.* разрешеный

Раздрешительный *дзеепрым.* *Які* можа быць *вырашаны пѣўным чынам.* Перешкоды до малженства сѣть двоѣкіи. завѣтныи, и раздрѣшительныи (Зб. вып., 82); Перешкоды раздрѣшительныи, то естъ длѣ которыхъ конечно треба розводъ дати. сѣть тыи (Там жа, 826).

Раздрешитель *наз. Той, хто даруе, вызваляе ад пакут.* радуисѣ дамїѣне раздрешителю стрстемъ (Чэцця, 696).

Раздрешити *гл.* разрешити

Раздрешитися *гл.* разрешитися

Раздригающий *дзеепрым.* *Які* дае трѣшчыны, расколваецца. Разсѣдайс. раздригаючійсѣ (Бяр., 136).

Раздробенство наз. *Пазбаўленне цэльнасці*. видех старцовъ. иже чинѣть тако. и сѣких не исцелеють всѣчество ѿной немощи. но раздробенѣство. а протже не давай сѣ подмовлѣти глоупым немдым. але пѣскайсѣ на мѣрых (Арыст., 225).

Раздробити дзеясл. *Тое, што і роздробити*. Азъ теже раздѣроблю телѣца втораго на кусы и воздѣложу на дрова и огнь не подложу (Скар. ТЦ, 170).

Раздрушение гл. разрушенѣе

Раздрушивый дзеепрым. *Які разбурае*. блгсвнѣ градый во имѣ гснѣ. цѣрствѣѣ вѣвѣки. смерть раздрѣшивый (Чэцця, 3156).

Раздрушити гл. разрушити

Раздрушиться гл. разрушиться

Раздрышение гл. разрешенѣе

Раздумати дзеясл. *Абдумаць* Daniło że z bratom Wasilkom razdu-maw posz na Wołkowysk, a syna na Słonim, a sam ide k Zdytowu, u pobrali hrady mnohi (Бых., 482).

Разжарити дзеясл. *Тое, што і розжарити*. ихъ млсти пѣнове ... склонили срѣца вѣ единомысльности быти. и союзомъ любве зѣ собою зѣлѣчити сѣ ... А тымъ барзѣй срѣца свои млстѣю ко Бѣгъ разжарили (Ст. бр., 3—36).

Разженный дзеепрым. *ад разжечи*. великъ гневъ божии раздѣженъ есть на насъ (Скар. ЧЦ, 2326).

Разжечи, ражечи, ражжечи дзеясл. *Тое, што і розжечи* ѱ 2 знач. дѣвол ражеглѣ жиды. навчилѣ камениемъ на него метати (Чэцця, 208); дѣвол ... почал ражжигати и подтыкати сѣто-полка. штобы оубил бориса. какъ же переже ражжеглѣ каина (Там жа, 240); дѣвол ражеглѣ дѣщеръ его. почала говорити ироду ѿцѣю своему (Там жа, 2726).

Разжечися, ражжечися дзеясл., зв. *ад разжечи*. оѣъ ее. ражѣжеглѣсѣ гнѣвом великимъ (Чэцця, 856); оѣъ сѣое варвары ражжеглѣсѣ гнѣвом великим (Там жа, 87); архиерѣи жидовѣские попы ихъ. тое слышавшо больше сѣ гнѣвомъ разожгли (Чэцця, 262); ѿгнѣ раздѣгоресѣ во ѣрости моеи, и разоздѣжетьсѣ даже до ада преисподнего (Скар. ДЗ, 626).

Разжигатися дзеясл. *Тое, што і розжигатися*. Добро есть женѣ не прикасатисѣ, любодѣанѣя же, единци кажѣдый свою жену да имать. А мало ниже, *Лепеи ест женитисѣ*, нежели разжигатисѣ (Будны, 836).

Разказанье гл. рассказанѣе

Разказати гл. рассказати

Разкинути дзеясл. *Раздѣяліцѣ, размеркаваць*. што ся еще остала полсема ушатка меду, то на пуды разкинули (АСД, VII, 10, 1520).

Разламати *дзеясл.* *Тое, што і разломати.* Іако хлѣбъ приѣлъ. Іако бѣа бѣгодарилъ, разламалъ, оучникѣмъ подалъ, їасти и пити велѣлъ (Будны, 213).

Разленилися *дзеясл.* *Тое, што і разленилися.* коль краты та бѣ помиловал. и ты разлениласѣ (Чэцця, 179).

Разлиание *наз.* *Распаўсюджанне.* Серафимы: Пожигателе ... огнем горѣщаѣ оуста, ил палѣщи, или разѣма оумноженіе, или премѣдрости разліаніе (Бяр., 308).

Разливатися *дзеясл.* *Залівацца.* сѣѣи борис. почал ... слезами весь разливашесѣ (Чэцця, 239).

Разливаючійся *дзеепрым.* *Які разліваецца, расцякаецца.* вода солодкаѣа и живаѣа текѣцаѣа. и быстраѣа разливаючаѣасѣ (Чэцця, 2116).

Разливе *прысл.* *Па-рознаму.* такъ смѣтки, хоробы, жаль, боль и вшелѣкіи недостатки и долегливости людѣй оутрапленыхъ досвѣдчаютъ терпливости, сердцеѣ ихъ разливе дотыкаючи сѣ (Каліст, II, 1556).

Разливший *дзеепрым.* *ад* разлити. Не камѣнемъ себе бѣетъ распѣстник, але грѣхами над камѣне разлившими (Каліст, II, 1416).

Разликовати *дзеясл.* *Быць (рабіць) разнастайным.* Разнствѣю, разликѣю: розѣный естемъ (Бяр., 135).

Разлити *дзеясл.* *Тое, што і разлити.* зажигаетъ ѡгнь желоудковый и скрепите оуды и разлиетъ излишнюю. и поженетъ ествѣ даловѣ. и ѡна зажгласѣ теплотою желоудковою, а сим возбоудитсѣ хотъ (Арыст., 230).

Разлитися *дзеясл., зв.* *ад* разлити. по сем возми лентварь. и ревенъ тагостию . Ѣ. пенѣзи. сим бо разлеется бела. из оустѣа желоудкового. и прославить животъ рожае хотенье ествѣ (Арыст., 230).

Различие *наз.* 1. *Адрозненне.* Іакъ многіи ѡ таковой розности и различію, Іакобы вѣзнакахъ и фігѣрахъ быти мѣла (Мак., 52).

2. *Граматычная катэгорыя.* Арѣронъ; члоночок, составик, част Грамматіки, Различіе (Бяр., 235).

Различне *прысл.* *Тое, што і различне.* врагы наша различне мучишъ (Скар. ПБ, 19); маман ... потом зновѣ поѣман и различне мѣчоныѣ до звѣреѣ на пожарте был вкинен (Зб. 752, 6).

Различней *прысл., выш. ст.* *ад* различне. Дисідѣмоніасъ, еі аі, излиш говѣннѣй вѣрѣ, або разлічнѣй (Бяр., 268).

Различность *наз.* *Тое, што і различность.* не бѣдет в них тѣмѣности. ни черности. ни различности лицю (Чэцця, 374).

Различный прым. *Тое, што і розличный.* тогда в различниа муки црѣ предасть тѧ (Чэцця, 2046); Видель Трыщан у тѣхъ склепах много всакого добра розличного, золота и серебра и перель и дорогого каменѧ, и всакого различного камѣньѧ и товару (Трыст., 107); *Kniaż weliki że Witolt ziatia swoieho welikoho kniazia takže ucztył y udarył razlicznymi dary* (Бых., 516); было гонение и различными кривды и мѣки задавано (Зб. 752, 7); Тыє Сѣи *штѣ* з различныхъ мѣст и краинѣ собралисѧ в монастыр Сѣого Савы (Пралог, 532); в тот час Алезандер с конѧ зсѣл своего и поклонилсѧ имѣ, и священницы покадили его различными запахи (Алекс. 1697, 17—176).

Разложеный дзеепрым. *Схільны.* такъ онѣ былѣ разложеным до грѣха же колибы *шна* речѣ ... чы самой смертельнымъ грѣхом, онѣ еднак тог грѣхѣ важыл бы сѧ допѣстити (Навука, 65—66).

Разложение наз. *Месцазнаходжанне.* маемы се рушити въ Литовскіе края до столечного мѣста Виленского, посмотретьи его разложения (АВК, XIII, 25, 1547).

Разлоистый прым. *Тое, што і розлоистый.* вода солодкаѧ и животекѣчаѧ, разлоистѧ и з береговъ выливаючаѧ (Жыц. св., 155).

Разлупити дзеясл. *Тое, што і розлупити.* разлупивши коль осиновый не малый ... на властномъ полю Яна Федоровича, где могила мерѣтвого стоитъ ... въ землю закопаль (АВК, XVIII, 263, 1622).

Разлучати, разлучать дзеясл. *Тое, што і розлучати.* повелит гсѣ англom. разлѣчать праведники *шт* грѣшникѣ (Чэцця, 2806—281); рече богѣ да будутъ светила на тверди небесной и да разлучаютъ день и нощѣ (Скар. КБ, 96); мужѣ блекотливыи разлѣчаетъ кнѧзеи (Скар. ПС, 266); Подобно запаметали, што Христосѣ повѣдилѣ, “што Богѣ злучылѣ, челowѣкѣ да не разлучаетъ” (Гарм., 212); реклѣ Агагѣ: и такѣ ли разлѣчаетъ горкаѧ смерть (Хран., 2166).

Разлучатися, разлучатисе дзеясл., зв. ад разлучати. Иже аще бы сына своего естественнагw *шт* Сѣагw Крѣщеніѧ воспріѧлѣ, разлѣчается *шт* своеѧ емѣ жены, понеже сотвори ю себѣ дховнѣю сестрѣ (Сакр., 18); реклѣ весело, блѣслvный бѣ мой, если такѣ ест з веселиемѣ се разлѣчаю с тымѣ светомѣ (Пралог, 651).

Разлучение наз. *Дзеянне на дзеясл.* разлучити. оуспомѧнисѧ и помыслѣ. какѣ имаеш стерпѣти напрасное разлѣчѣние *шт*

тѣла (Чэцця, 2806); но что пишешь ми исперва. жалоуючи вельми ѿ разлоученіи нѣм. иже нѣм мѣне оу поседении тво-ем (Арыст., 137); Гды сѧ змоцнѣть и задержатъ насѣнье, вѣ часѣ належномъ выдають на свѣтъ: потомъ вѣ разлѣченіи тѣла, Ангѣли и всѣвышніи хоры, веселою тварю ихъ пріймѣють (Мак., 340); Никтоже можетъ поати себе въ женѣ дщерь въ жены своѧ, ю же ѿтлѣчи ѿм себе и по разлѣченіи ѿна роди ю с инѣмъ мѣжемъ (Сакр., 176).

Разлученый *дзеенрым.* *ад* разлучити. колиж бѣдетъ братѣа або сестры во очи не разделены а любо розно разлѣчены (Вісл., 226).

2. Раздзелены. егда быша разлѣчены порозѣну, позѣва единого и реч к нему (Скар. ДП, 37).

Разлучити, разлучыти *дзеясл.* *Тое, што і* розлучити. не подобаетъ бо разлѣчити ихъ друуга ѿм дрѣга (Чэцця, 374); мы ... не вбоимсѧ сѣтыхъ аѣгловъ. коли приидоут немлстиво разлоучити дѣшъ нашихъ ѿм телесъ нашихъ (Там жа, 108); разлѣчити богъ межи светомъ и межи тѣмъ(ѣ) и нарече светъ день и тѣмъ(ѣ) ношъ (Скар. КБ, 96).

Разлучитися *дзеясл., зв.* *ад* разлучити. явилъ гсѣ слѣзѣ своимъ козмѣ. тайноу сию. и повелѣл не разлѣчитис има друугу ѿм дрѣга. но вмѣсте положитис има (Чэцця, 686).

Разлучыти *гл.* разлучити

Размаитый *прим.* *Тое, што і* розмаитый у 2 *знач.* не было есть числа воловъ и овецъ и иного размаитого добра и скарѣбовъ (Скар. КЮ, 24).

Размеренье *наз.* *Абмерванне.* вси пляцы, полпляцы ... по размеренью шнуромъ, тогды мають обраховать (АСД, I, 308, 1638).

Размеръ *наз.* *Тое, што і* размеръ. На размере кгрунту, где дворнику светлицу ставить на тот часъ для пановъ маистратовыхъ меду кгарцы два, по ас. чотырнадц. (ИЮМ, II, 138, 1684).

Размесь *наз.* *Змяшэнне.* Вавилѣнь: Смѣтеніе, або пространство, або размѣсь (Бяр., 248).

Разметати *дзеясл.* *Тое, што і* разметати. подотните древо и обѣсеците ветие его, и росѣтресите листие его и размечите плодъ его (Скар. ДП, 16); староста Ратенскій тотъ млынъ по двакрытъ, боронячи нашего кгрунту, казалъ разметати (АСД, I, 171, 1546); Мы рассказали возному поветовому Станиславу Михайловичу тамъ ехать и плоть тотъ разметать (АВК, XXII, 65, 1555—1565).

Разметывати *дзеясл.* *Тое, што і* разметовати. Не разметывай ѣглиѧ грѣшниковъ наказѧ ихъ (Скар. ІС, 16).

Размноженный, размноженный *дзеенрым. ад* размножити ў 1 *знач.* абы люди наши тамъ мешкаючи через рядъ добрыи а справедливыи были размножены (СДГВ, 18, 1562); хочечи мы порядокъ добрый и пожитокъ въ томъ мѣстѣ нашомъ видѣти, у яковомъ бы за пораднымъ заложенъемъ мѣста пожитки и доходы скарбу нашего размножены были ... всимъ подданымъ того мѣста нашего Липска право Майдеборское дали (АВК, XIII, 40, 1580).

Размноженъе *наз. Дзеянне па дзеясл.* размножити. О свободахъ шляхты и о размноженъю великого княжства литовскаго (Ст. 1529, 18); Вельможнымъ и врожонымъ и добродѣемъ нашимъ ... здоровье со всимъ добрымъ щастье и размноженъе вашей милости зычимъ (РЛА, 380, 1553); такъ, мы, для размноженъя оногo мѣста, зъ ласки нашегo господарское даемъ тому мѣсту Дисненскому гербъ три вѣжи зъ муру (АВК, XIII, 274, 1592).

Размножити *дзеясл. Тое, што і* размножити ў 1 *знач.* Внуки неверныхъ не размножатъ ветиа, и корение нечистое на верху скалы позвинить (Скар. ІС, 65—65б); имѣнъе з малое рѣчи меншаетъ а хто прѣчетъ 8 рѣкѣ размножить (Зб. 262, 99б).

Размножитися *дзеясл., зв. ад* размножити. мудрости бжии прилепитсѣ похвала, и во 8стехъ вернаго размножитсѣ, и гдѣ богъ дастъ ю емѣ (Скар. ІС, 25б).

Размноженный *гл.* размноженный

Размова *наз. Тое, што і* розмова ў 1 *знач.* Частокротъ до него взѣвши только ѿдного малого хлопца, хоживалъ кнѣзѣ на размовѣ дѣховною (Пралог, 642).

Размовитый *прым. Тое, што і* розмаитый у 3 *знач.* тѣжъ которыи сѣдѣа а любо которыи старшіи а любо ихъ намесникъ хотѣчи кого оутегать не имаючи на нихъ жалобы ни ѿдное ани вины размовитое позовы на нег чинаѣт (Вісл., 15б—16).

Размовливый *прым. Гаваркі.* Въ собрании 8богихъ буди размовливъ, и старшому понизъ душу свою (Скар. ІС, 9б).

Размолвяти *дзеясл. Тое, што і* розмовляти. Со сѣтрашливымъ размолвѣи обою (Скар. ІС, 59б).

Размомляющий *дзеенрым. ад* размолвяти. Свнтѣхія, ел: Размомляючаѣ, або чада (Бяр., 313).

Размысленье *гл.* размышление

Размыслити *дзеясл. Тое, што і* розмыслити. иванъ крестител. принаѣлъ собѣ во оумъ разѣмъ сѣсовъ. и размысливъ собѣ принаѣти тайность бжию (Чэцця, 129); ꙗко же рекъ мѣрецъ. не поиль есми пропѣщені. но размысли всѣ предъ нимъ сколько днѣи и после его (Арыст., 221).

Размыслитися *дзеясл.*, зв. *ад* размыслити. црѣ ... потомъ размысливс. написалъ послание к бѣгу молебнѣ (Чэцця, 266б).

Размыслне *присл.* *Тое, што і* розмыслне. швцы тежъ іако прироженѣ крѣвкого бѣдѣчы не размыслне але шлепѣ іако дѣрныя творечы за пастырма, анижли шни за волками на свою погибел бегѣть (Унія, 1б).

Размышленье, размысленье, размышление *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* размыслити. црѣ же быс оу великом размышлѣньи (Чэцця, 59б); оѣъ еѣ оу размышлѣнии быс (Там жа, 85б); я, коморник, водлуг того взятя моего на размыслене дня першого зъ стороны оповеданя ... наказую абы пан Патрыковский найпервей оповеданя своего показал, кгда тот кгрунт орано и жыто сеяно было (АВК, XXX, 317, 1606).

Размышляти *дзеясл.* *Тое, што і* розмышляти ў 1 *знач.* гѣмонѣ ... размышлѣше ш красотѣ еѣ (Чэцця, 63); дщерѣ ... вѣведи в црковѣ сѣоую. в мѣсто свершѣниѣ. в готовое жилище бѣіе. и ничого не размышлѣи да ш тои изволитсѣ кончано быти (Там жа, 79б); по семъ шстоупала моѣ мысль шт сего. а коли хотѣх кормити немощного некакою потравою силою размышлѣѣ собѣ ш прокѣ дѣла сего. а не вчиню (Арыст., 221).

Разнемогчися *дзеясл.* *Тое, што і* рознемогчися. в том знаменіи ... лихо ес ... новое портище положить на себѣ. або изгниет. або сѣ в нем разнеможетъ (Неба, 77).

Разница *наз.* 1. *Тое, што і* розница ў 1 *знач.* разницы промежку тыхъ вочищъ вѣ шыршомѣ мѣстѣ якобы на милю (АСД, I, 66, 1546).

2. *Тое, што і* розница ў 2 *знач.* тогды бы межи поддаными ншими мѣщаны ншими мѣщаны виленскими великое замѣшанье и разницы повстали (СДГВ, 78, 1543).

Разноличне *присл.* *Па-рознаму.* Потреба тежъ вѣдати, иже законѣ или право разноличѣне сѣ шт людиѣ называетъ (Скар. ДЗ, 3).

Разноличность *наз.* *Разнастайнасць.* Человекѣ на его же кожи и теле ѣказала бы сѣ разноличѣность барѣвы или болѣчка ... да приведетсѣ человекѣ тои ко аарону жерѣцу (Скар. КЛ, 24).

Разноличный *прим.* *Тое, што і* разноличный. шнѣ же разѣноличными и дивными муками, караетъ людиѣ (Скар. ПБ, 25б); дабы были витѣзи твои разноличнии, иныи бы стрелецѣ, а иныи копейникѣ (Арыст., 172).

Разносить *дзеясл.* 1. *Тое, што і* разносити. Слугамѣ мескимѣ, што разносили картки на сессыю, дали имѣ, человекомѣ пять, по осм. 6 (ИЮМ, XVIII, 26, 1710).

2. Рассейваць, развейваць; раскідваць. иншіе кгнты бура по полемъ разносила и въ ставу водѣ потопила (АВК, XIV, 194, 1579).

Разность наз. **1.** *Тое, што і* разность у **1** знач. Глава ̑ ... ѿ разносѣти мудраго ѿт безумнаго (Скар. ЕК, 10); всѣкие книги немалую имають разность егда съ единого ꙗзыка во другыи прекладаются (Скар. ІС, 2).

2. *Тое, што і* разность у **2** знач. церковь Восточная набоженства Греческого и Руского, которая [ах!] нѣкгдысь, черезъ часъ долгій, въ неякой разности и въ расколѣ вѣры светоѣ и светыхъ сакраментовъ, не безъ утраты и згубы многихъ спасенію, отъ единости светоѣ Римскоѣ церкви хвѣялася (АЗР, I, 56, 1443);

Разнственнее прysł., *выш. ст. ад* разнственно. Преславнѣе, разнственнѣе ... Надто славнѣй, зацнѣи (Бяр., 122).

Разнственно прysł. *Разнастайна.* Различнѡ, различ, разнственнѡ: вѣи. розмаите, рознѡ, пстро, розличнѡ (Бяр., 135).

Разнствие наз. *Нешта сярэдняе паміж* нечым. Среднее: Разнствие ... Нѣсее, нѣтое (Бяр., 155).

Разный прым. **1.** *Тое, што і* розный у **1** знач. Глава ̑г ... ѿ заповедехъ разныхъ (Скар. КВ, 42); Царь ... жерствы разныхъ празникѡвъ ѹставилъ (Скар. ЛК, 46).

2. *Тое, што і* розный у **2** знач. в том краю ... мешкали разные народы (Атыла, 173); стал посылати в разные края земѣли примирити, и дани великіе казалъ брати ѿт чистого злата (Алекс. 1697, 196).

3. *Тое, што і* розный у **3** знач. панъ Миколай Добърылевский наехалъ дей мощно кгвалтомъ ... з великою стрельбою и з разными бронями на властный дей кгрунтъ его отъчизный (АВК, XXXVI, 215, 1582).

Разнь наз. *Адрозненне.* оудыж ноутрении оу татаръ и францѡсовъ, и оу прѡсовъ горяче. и ефиѡпскихъ и мѣжи ими разнь великаѡ по многои теплоте (Арыст., 189).

Разобраный дзеепрым. *ад* разобрати ѹ **2** знач. Микита — намѣстникъ Котренский ... яко почалъ жито его милости пана Виленского зъ Котры зъ гумна его милости брати и молотити, то все еже разобрано (АВК, XVII, 2, 1539); твердечи то, яко бытые товары имъ разобраны и пограблены быти мели, до чого ся сторона обжалованая не знаетъ (ИЮМ, VIII, 222, 1593).

Разобранье наз. **1.** *Дзеянне на дзеясл.* разобрати ѹ **1** знач. за разобранье турмы на дрова мужыкомъ асм. ̑е (ИЮМ, I, 51, 1679).

2. Дзеянне на дзеясл. разобрати ў 2 знач. за чимъ и добрамъ церковнымъ зменшенъе и разобранъе кгрунтовъ отъ разныхъ особъ звывкло се дѣяти (АЗР, IV, 16, 1589).

Разобрати дзеясл. 1. *Тое, што і* розобрати ў 1 знач. тот Федко Пошин домъ мой отцовский съ хоромами и зо всимъ будованемъ разобрал (ИЮМ, XXX, 106, 1577).

2. *Тое, што і* розобрати ў 2 знач. тые кгрунты его монастырские помѣривши ... кгвалтомъ разобрали (АВК, II, 16, 1590).

3. *Тое, што і* розобрати ў 4 знач. Бартломей Толочко щелядю своею ... Якуба Ейсимонта ... збили и зранили и з оденя его ... ажъ до кошули разобрали (АВК, I, 268, 1615).

Разованый прым. *Асобны.* уголья готового кробокъ тридцать наготованыхъ разованыхъ и иншого начинья въ рудни наготованого не мало (АВК, XXVIII, 128, 1630).

Разовратити дзеясл. *Тое, што і* развратити. цѣрь дадиѣднѣ. и реч ѡфанасию. право ты можеши разовратити волшебство хрестыѣднѣское (Чэцця, 178).

Разовратитися дзеясл., зв. ад разовратити. со преподобными преподобен будеш. а со злыми разовратишисѣ (Чэцця, 2716).

Разовый прым. ◊ Х л е б р а з о в ы й гл. хлебъ.

Разогнати дзеясл. *Тое, што і* розогнати ў 1 знач. людей, которые на тот час того дня у мене мед складаный светого Миколая пили, разогнали (АВК, XXXVI, 58, 1582).

Разогнутися дзеясл. *Разгарнуца, раскрыца.* книги разогнутсѣ. ѡбличаючо наша дѣла (Чэцця, 3576).

Разодрати дзеясл. *Тое, што і* розодрати. сие дѣтѣ ... карамолное писание разодрало (Чэцця, 137); Иссъ хсъ ... чрѣво его ѣдовитое разодрал (Там жа, 172); раби іоавови разодраша на собѣ ризы своѣ (Скар. ДЦ, 93).

Разознаванъе наз. *Дзеянне на дзеясл.* разознавати. хочечи их до скромности, покоры, мѣрности, справедливости, милости сполной и сполного покою, повстаѣливости, против убогим гоинности, до разознаванѣ добрых, до слуханѣ правды, которѣ короли и панство их в цѣлости заховываетъ (Атыла, 189).

Разознавати дзеясл. *Тое, што і* розознавати ў 2 знач. Одно ж тыи врьдники нши не могучи ... И листов нашихъ на тую улицу з обу сторон перед ними покладаных разознавати ... вложили тую реч на нас гдря (СДГВ, 24, 1564).

Разознанъе, разознание наз. *Дазнанне.* Глава ѿі ѡ разознанію какова имать быти милостынѣ (Скар. ІС, 21); абы твоя милость зъ уряду а столца свойго митропольего ... о тотъ роз-

водъ малженства ихъ и о шкоды еѣ межи ними досмотрѣль, и справедливость и разознанье водлѣ обычаю и права вашего духовного въ томъ ей съ нимъ вчинилъ (АЗР, III, 2, 1545).

Разойти дзясл. *Разліца*. ино іа іако у истцу ручу ку усправедливенью у права быти у в отказе в року теперешнемъ семьдесят осмомъ скоро река разойдет (ИЮМ, XXXII, 8, 1578).

Разойтися дзясл. 1. *Тое, што і розыйтися ў 1 знач.* елена ... жидову. ѡтгнала ѡт ерслма. и разошлисѧ по земљам (Чэцця, 2056).

2. *Тое, што і розыйтися ў 3 знач.* коли бы не мель надежи взыскати. разошла бы сѧ та воина. прок же ей егда ѡдолееть соупостата своего (Арыст., 171).

Разомъ прысл. 1. *Разам, сумесна з кім-, чым-н.* Потом маѣмилиѧн, ѡны геркѣли, которыѣ был разом з диѡклитианом панство римское зложил (Бельск., 2586); ѡни дымы ѡбачивши вси разом до землѣ припали (Стрыйк., 6326); если се болшеѣ будем мѣть ку ѣтеканю нижъ кѣ битвѣ, вси разом погинемы (Алекс., 146—15); Иншо бовѣмъ створенье животного за однѡ дѣи и тѣла зѣ земли вышли разомъ тежъ и гинѣтъ (Хран., 5).

2. *Адным махам, адразу, у адзін прыём, адначасова.* Ѡхватил рогатинѣ и шол за ним и пробил ѡбое разом през крижи (Бельск., 646); ѡбачъ іакѣ многѡ стопней и способѡв дѣха: іакѣ злегка оумнѣйшаецѧ и ищежаетъ злость, а не разомъ (Мак., 129); Крещеніе ѡтправитисѧ можетъ ... окроплениемъ воды, іако чинилъ сѣый Петръ Апслъ, коли разомъ тры тысяча людей окрестилъ (Зб. вып., 86).

3. *Усяго (агульная сума чаго-н.).* заплатили разомъ за дрова и за сено золотыхъ семь (ИЮМ, VII, 174, 1690).

Разора наз. *Раз'яднанасць.* дозиращу намъ всякихъ чиновъ межи духовными и мирскими, яко въ парафіи своей, межи которыми ся обрѣли веліи разоры, блуды и несогласія (АЗР, IV, 28, 1589).

Разораный дзеепрым. *Разараны.* Второе поле подъ житомъ подле яринного поля, въ которыхъ есть также разораныхъ зуполна рѣзовъ петьдесять пять (АВК, VI, 184, 1599).

Разорати гл. разоряти

Разорвати дзясл. 1. *Тое, што і розорвати ў 1 знач.* ѡн кожѣ мѣл, из сердца разорвал надвое ѡнѣю кожѣ (Стрыйк., 4476).

2. *Тое, што і розорвати ў 4 знач.* тыежъ студенты колекгіумъ Виленского зѣ мноствомъ мѣщанъ Виленскихъ ... также кѣвал-

томъ находили, службу Божую тыхъ дней хвалебныхъ разорвали (АВК, VIII, 32, 1598).

Разорватися *дзеясл.*, *зв.* *ад* разорвати *ў* 2 *знач.* Страшно было слышати албо тым где се то дело видети *іако* жъ и конститѹцыѧ были выдали релии греческо^с а потомъ за великою и дивными справами разорвалосѧ, на томъ так не постановилосѧ (Барк., 1716).

Разорение *гл.* *разоренье*

Разореный *дзеепрым.* *ад* разорити *ў* 2 *знач.* ащели исповедаете. то разорена будет преданиѧ *ѡцѣ* наших (Чэцця, 201); тотъ флоренскій синодъ *іако* исторій грецкій и словенскіе свѣдчатъ презъ опата мѣста родиского разорень (Апакр., 44).

Разоренье, разорение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* разорити *ў* 1 *знач.* просячи насъ, абы есмо Турецкого и Татарского войска не приводили, на разоренье христьянскимъ церквей (АЗР, II, 378, 1541); тая церковь святыхъ мучениковъ Бориса и Глеба отъ предковъ нашихъ постановленна и всякия наданя першіе отъ ней поотходили ради разоренія ея великого черезъ войска неприятельскіе (АВК, I, 36, 1613); Схоінісма, и, Разореніе, или разсѣченіе, Дрѹгій жезлъ Гѣнь Зах: ѿс. ѣ. а пръвый Добрый (Бяр., 314).

Разоритель *наз.* 1. *Разбуральнік.* вкинули его в котел кипѧчы^с *ѡлеемъ* и сѣрою *іако* разорителѧ Ефеской Артемиды (Зб. 752, 24).

2. *Парушальнік.* Абы слышачи его, *іако* лест^сца, и разорителѧ законѹ, и проркѡвъ, оклеветанного: в^сспомнели на то ижъ (Карп., 20).

Разорити *дзеясл.* 1. *Разбурыць, спустошыць.* Тои трубами Ерихонъ разори (Скар. ІН, 4); Гѣди ... поможи мнѣ ... якъ прадѣду моему Александру на хвалящогося короля немецкого разорити его отчество (Мам., 183); разорите (мовит) ветхѹю храминѹ, а збѹдѹет ми сѧ лѣпшаѧ и новѣшаѧ (Зб. 82, 191). *Параўн.* розорити *ў* 1 *знач.*

2. *Загубіць, знішчыць.* не хотѧ разорити повелѣніѧ своего. повелѣлъ мѧ дати на снѣдъ змиеви (Чэцця, 826); Азъ ... сѧ тако на них розгневахъ *іако* потребити е до зела и разорити заветъ мой с ними (Скар. КЛ, 52); да в^сегда изведаютъ то, что им бѣтъ не соудилъ вѣдати. но бых ѧ то разорилъ завѣтъ того хтож мне тое ѡткрыл (Арыст., 138); Лечъ Хѣ противу тому до-мниманью вельми *іасне* тамъже повѣделъ, иже не пришолъ разорити закона (Будны, 216). *Параўн.* розорити *ў* 2 *знач.*

Разоритися *дзеясл.*, зв. 1. *Ад* разорити ў 1 знач. аще земная наша храмина тѣла разорится ... имамы храмину нерукотворенну вѣчную на небесѣхъ (Гарм., 182).

2. *Ад* разорити ў 2 знач. нине стараѣ лєсть разориласѣ (Чэцця, 186);

Разоряти, разарати, разорати *дзеясл.* 1. *Разбураць, пустошыць.* кто бы сему бгоугодному братству был противен и разараль ... на таковомъ буди неблгословение наше (СДГВ, II, 7, 1588); того ради такъ старожитное церкви святыхъ мучениковъ Бориса и Глеба въ Гродне за замкомъ нашимъ мурованой во своей веры ... не хочеть ей вторыцею разорати, токмо водвизати (АВК, I, 36, 1613); Низлагаю: Обалюю, Разорѣю (Бяр., 97).

2. *Губіць, нішчыць.* разорѣеть мысли хитрых и не творѣть роуки ихъ рѣдѣ законного (Зб. 262, 14).

Разослати *дзеясл.* *Тое, што і* розослати I. собравши ... такъ же людѣ рѣского множество, с тымъ людом поехавши Стародубъ городъ московскиѣ ѣздѣль, лысты по всеѣ Москве разослал поведаячи себе быти цѣлѣ Дмитра Ивановича Московского которого еще малого ꙗко бы мел годунъ стратити (Барк., 169—1696).

Разплотати *дзеясл.* *Тое, што і* розплатати. ѿнѣ же взѣвъ всѣ сѣ разплоталь е надвое, и обое сѣ страны порозѣну едину ко другой противъ собѣ положиль (Скар. КБ, 286).

Разплаченье наз. *Расплата; разлѣк за паслугі.* на разплачене цегелникомъ, золот. триста (ИЮМ, IV, 258, 1688).

Разпорадити *гл.* распорядити

Разпростерти *гл.* распостерти

Разпяти *гл.* распяти

Разражати I *дзеясл.* *Тое, што і* розражати. неприѣтели ... пришкожали имъ в будованю, бо нанѣли противко нимъ райцы, котории имъ разражали абы не будовали (Біблія, 603).

Разражати II *дзеясл.* *Тое, што і* розражати. Даже дотѣле похожати бѣдеши и не поидеши далеи, и тѣта разражати бѣдешъ надымающіѣсѣ волѣны твоѣ (Скар. КІ, 456).

Разразити *дзеясл.* *Разбіць.* напѣтие жилное. и такоже копаніе кровавное и из носа. и из гоубъ коли разразить их нечим. и тѣгота головнаѣ ... се бываетъ. из многаго сноу и покоѣ (Арыст., 192).

Разрезати *дзеясл.* *Тое, што і* розрезати. призовоут лѣчыца. разрѣжетъ ꙗзвѣ. и выиметь желѣзо (Чэцця, 3466); Посрамотилѣ Царь амѣмоницѣккii послы Дѣдвы оголилѣ по полубраде их и платѣа разрезалѣ им (Скар. ДЦ, 82).

Разречися *дзеясл. Дамовіцца.* радили *шномъ*, милосердномъ сѣнники, абы свои пѣзи *взѣл*, *шн* мовил, гдѣ бѣ такихъ жартов не рад видит, што се разрекло а емъ *шбецано*, *штменѣтсе* не мае (Бельск., 328).

Разрешальный, раздрешалный *прим. Даравальны.* тогды сѣровей з ним постѣпити потреба, а если бы и тое не помогло: тогды не давши *разрѣшенѣ* *штпѣстити*, ажебы сѣ иные люди прытомные не *дорозѣмѣли* же не есть *разрѣшенныи*, можетъ на нимъ, *штѣ* нашъ, албо што подобного вместо молитвы *разрешальной* ... *змовити* (Навука, 93—94); хоть давный грѣхъ смертельный, зъ которого юже сповѣдалъ сѣ, и *раздрѣшенъ* *зосталъ* члвкъ, повиненъ *зновъ* *обѣавити* Іерееви, абы Іерей *мѣлъ*, надъ чимъ, *Формъ* *мовити* *раздрѣшалнѣю* (Зб. вып., 40).

Разрешати, раздрешати *дзеясл. 1. Дараваць, адпускаць (грахі, віну і пад.); вызваляць.* Нине братие крстѣ пресѣтый *воздвижетьс.* *раздрешаѣ* наша *прегрѣшѣнѣѣ* (Чэцця, 286); *Вѣзати* и *разрѣшати* *вѣлѣ* *ключи* (Апакр., 1876); Одножъ потреба, абы ... *ужывали* *тыхъ* *словъ* *пры* *разгрѣшенію*, то есть: “и я *властію* *мнѣ* *отъ* *Бога* *даною* *разрѣшаю* *тебе*” (Гарм., 208); *Сповѣдъ* *есть* *сѣдѣ*, *сѣдѣти* *засѣ* *члѣвка* *себѣ* *неподлеглаго*, не можетъ Іерей. ани *шт* *грѣховъ* *раздрѣшати* (Зб. вып., 396); *Раздрѣшаю* *тѣ* *шт* *всѣакаго* *союза* *клѣтвеннаго* и *шт* *всѣхъ* *грѣховъ* *твоихъ* (Там жа, 51—516). *Параўн.* *розрешати.*

Разрешатися *дзеясл. Дазваляцца.* тые, по преданію апостольскому *правила* *бѣ* *мѣли* *бы* *ся* *завжды* *постити* ... тамъ *постѣ* *разрѣшается* (Гарм., 217).

Разрешение *гл.* *разрешенье*

Разрешенный, раздрешенный, раздрешенный, разрешенный, разришеный *дзееприм. ад* *разрешити.* *члѣкъ* ... *разрѣшенъ* *боудеть* *шт* *верховных* *апслѣ*. (Чэцця, 227); *чого* *я* *въ* *молитвахъ* *разрѣшенныхъ* *не* *вижу*, только *молитвы*, а *якобы* *прычыны* (Гарм., 208); *елика* *аще* *разришите* *на* *земли* *бѣдѣт* *разришена* *на* *нѣсѣхъ* (Дыяр., 1746); *зараз* *злечона* *была* и *вставшы* *разрешенна* *шт* *еретицтва* (Зб. 752, 394); *але* *хоть* *давный* *грѣхъ* *смертельный*, зъ которого юже сповѣдалъ сѣ, и *раздрѣшенъ* *зосталъ* *члѣвъкъ*, *повиненъ* *зновъ* *обѣавити* *Іерееви* (Зб. вып., 40); *Иноци* *біющіи* *Іереѣ*, *Діакона*, *Поддіакона* ... *повѣнны* *быти* *раздрѣшенны* *шт* *Епспа* (Там жа, 71).

Разрешенье, раздрешение, раздрышение, разрешение *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* *разрешити.* *трваючи* *въ* *взыванію* *Гсда* *въ* *невонтпливой* *вѣрѣ*, и *многой* *терпливости* *ждѣчи* *его* *помочи*,

можетъ доступити внѣтрнего разрѣшенїа (Мак., 211); хораа ... вѣставшы раздрешениа ѿ еретицтва заразъ з мужемъ просила (Зб. 82, 148—1486); сповѣдь есть неважнаа въ той часъ, коли ... сповѣдаетсяа предъ Іереемъ не маючимъ власти до раздрѣшенїа (Зб. вып., 39); По семъи напомнѣвши Іерей того который сповѣдаетъса даеъ емѹ раздрѣшенїе ѿ всѣхъ грѣховъ его (Тамъ же, 436).

2. *Дазвол.* хочемъ абы тотъ который клѣтвѹ выдалъ а на порѹкѹ присягнѹлъ и на просбѹ подобнѹ абы далъ разрешенїе тымъ светкомъ штобы правда не была оутиснена (Вісл., 20); але са тое даромное разрешенїе и блсвенїе не надало ландкграфови, бо недолго въ франкофѹтѹ звитаженъ и замордованъ есть (Апакр., 174).

Разрешити, раздрешити, разришити *дзеясл.* Дараваць, адпусціць (*грахі, віну і пад.*); *вызваліць.* силенъ еси оуздоровити. прироженѹа болѣзни. раздрѣшити грѣховноюю ночью. и живо вчинити дѣло (Чэцця, 160); затымъ бы Іерей могъ безъ воли и ѿвшемъ противко воли епскапа своего раздрѣшити кающагоса ѿ грѣховъ его (Навука, 147—148); его же раздрѣшите на земли раздрѣшен и на нѣси (Дыяр., 1636); аще разришиши на земли бѹдетъ разришено на нѣсѣхъ (Тамъ же, 174); што разришиши на земли, бѹдетъ разрешено на небеси (Зб. 259, 241); Чи ѿ всѣхъ грѣховъ, можетъ простой Іерей раздрѣшити члѣвка? (Зб. вып., 44). *Параўн.* розрешити.

Разрешитися, раздрешитися, разрешытися *дзеясл., зв. ад* разрешити. Желанїе имѣю разрѣшитиса, и съ хрстомъ быти (Карп., 396); аїль мовитъ желание имѣю разрѣшытиса ѿ тѣла и со хрстомъ быти (Зб. 752, 527); Раздрѣшитиса можетъ ѿ Исповѣдника своего ... и маєъ власть ѿбрати себѣ Исповѣдника (Зб. вып., 69).

Разришенный *гл.* разрешенный

Разришити *гл.* разрешити

Разробити *дзеясл.* Тое, што і розробити ў 1 знач. штожъ дей люди воеводы Полоцкого ... впростили въ нихъ ходити въ тую землю бортную церковную, которую дей передъ тымъ сами разробили безъ вѣдома (АСД, IX, 34, 1579).

Разробливати, разроблевати *дзеясл.* Распрацоўваць, апрацоўваць. вольно уже попомъ тоѣ церкви землю разробливаючи пахати, и людъми до церкви осадити (АЗР, II, 127, 1518); они ... не мають польми, проробками, сѣножатъми за рѣку одинъ другому переходити и черезъ тые копцы поль, сѣножатей разроблевати и пахати не мають (АВК, XI, 27, 1556).

Разробокъ наз. *Тое, што і розробокъ у 2 знач.* тые вси вышей помененные кгрнты и села зъ людьми ... пашными, и непашными разробками ... ничего правы и влады уймувати [!] и на перешходѣ [!] быти не маеть (АЮЗР, II, 93, 1633).

Разроженъ наз. *Узраджэнне.* тые водлугъ першого разроженъя моего листовного и на врадѣ вызнаного (АВК, II, 43, 1617).

Разрозненъ наз. *Разрозненасць.* одъ першого постановленъя одступили а до разрозненъя и одмененства вернулися и одлучилися (АЮЗР, I, 1, 1599).

Разрубывати дзеясл. *Высякаць.* панъ Станко Судивоевичъ съ тыми паны разрубываль пушу къ Городну (АСД, I, 20, 1536).

Разрухъ наз. *Разруха.* посполите разрухи, вархолы и росырки межи повинными, кровными множаться (АВК, II, 43, 1617).

Разрушати дзеясл. *Тое, што і розрушати.* молимъсѣ тобѣ, не предавай насъ вовѣки имени твоего ради, и не разрѣшаи сведѣнїѣ твоего (Скар. ДП, 126).

Разрушенъ, раздрушение наз. *Дзеянне па дзеясл.* разрушители ѱ 1 знач. крсть ... смерти раздрѣшѣние (Чэцця, 276); Оуслышавше то многии цѣри ѿколнии раздрѣшенъе пороу (Алекс. XV, 26).

Разрушители, раздрушители дзеясл. 1. *Разбурыць, знішчыць.* хсъ же адову силоу раздрѣшилъ (Чэцця, 24); скажите храмы их разрушите и вычистите землю и пребывайте в ней (Скар. ЛК, 70); повинутисѣ предъ нимъ странамъ, и крѣпость црѣску разрушю (Будны, 1416). // *перан.* *Расстроїць.* вси козни твоѣ и разрѣмы. оустроеныѣ ѿт оца твоего раздрѣшю (Чэцця, 626). *Параўн.* разрушители ѱ 1 знач.

2. *Парушыць.* адамъ ... прадедньюю клѣтвѣ раздрѣшилъ (Чэцця, 307); заповѣдь божію разрушили, и ѿт оноу древа заповѣданого ѱкусили (Будны, 223). *Параўн.* разрушители ѱ 2 знач.

Разрушиться, раздрушиться дзеясл. зв. 1. *Ад разрушители* ѱ 1 знач. адъ раздрѣшилсѣ (Чэцця, 286); мука пекольнаѣ разрушиласѣ (Там жа, 208).

2. *Ад разрушители* ѱ 2 знач. клѣтва раздроушиласѣ (Чэцця, 113).

Разрушникъ наз. *Разбуральнік.* илыѣ лютыи разрушникъ льсти неприѣзной (Чэцця, 2366).

Разрывать *дзеясл.* *Тое, што і* розрывать *ў 2 знач.* панъ Волчекъ того постановенья и контракту, яко ихъ милость панны законные менуютъ, не разрывалъ (АВК, XV, 30, 1645).

Разсевати *дзеясл.* *Тое, што і* розсевати *ў 2 знач.* дивные новины *ѡ* насъ разъсеваютъ (Унія, 3—36).

Разсеканый *дзеепрым.* *Рассечаны, пасечаны.* наѡстаток *ѡ*чы ей вылѣпили и всю на части разсѣкано (Зб. 752, 216).

Разселина *наз.* *Тое, што і* розселина. приѣди ты голѣбице моѡ живѣчаѡ в разсѣлинах каменных (Зб. 752, 404).

Разсечение *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* *разсечи.* Схоінісма, й, Разореніе, или разсѣченіе, Дрѣгій жезлъ Гнѣ ... прѣвый Добрый (Бяр., 314).

Разсечи, рассечи *дзеясл.* *Тое, што і* розсечи. мы хотим сами бочки их рассечи (ПГ, I, 152, 1445); подотните древо и рассечите и (Скар. ДП, 17).

Разсеяный *дзеепрым.* *ад* разсеяти. погибли праздники жиновъскиѡ. и сами разсѣѡни по землѡмъ плачутсѡ (Чэцця, 26); До того есть католическая, то есть вселенская, не поединковая, але по всему свѣту разсѣеная, которая всихъ вѣрныхъ по вси часы въ собѣ замыкаетъ (Гарм., 181).

Разсеяти *дзеясл.* *Тое, што і* розсеяти *ў 1 знач.* злоречена ѡрость ихъ ѡко невѣстѣна, и гневъ ихъ ѡко лють есть. Разделю е во ѡковѣ, и разсѣю ихъ во ізѣраили (Скар. КБ, 906).

Разсеятися, расеятися *дзеясл., зв. ад* разсеяти. разошлись по землѡмъ какъ сѣмѡ злое расѣѡлосѡ (Чэцця, 2056); По сошествіи сѣаго Дѣа, разсѣѡшасѡ вси Апостоли, по всемъ мѣрѣ, на проповѣдь Евѣліѡ Хѣа (Зб. вып., 886).

Разсирити *дзеясл.* *Расслабиць; апустошыць.* Поведаніе также. есѣтвами и дѣлы приведетъ животоу слѣѡніе переменныи. ѡкожъ мѣножествомъ ѡдеѡніемъ и питиемъ и сномъ разсирить животъ (Арыст., 190).

Разслабленный *гл.* *раслабленный*

Разсмотренье, рассмотрение *наз.* **1.** *Дзеянне на дзеясл.* *разсмотрети* *ў 1 знач.* В то время пришли перед нас граждане места виленскаго ... и вдаша намъ во рассмотрение и исправление книгу (СДГВ, II, 6, 1588); такъ, якобы онъ нареченный архимандрить рассмотрѣне взявши и живности способилъ ... Господа Бога хвалили (АСД, IX, 431, 1591).

2. *Дзеянне на дзеясл.* *разсмотрети* *ў 2 знач.* Просимъ обадва, да придетъ держава цѣрѣствія твоего на отоки сия, и да придетъ твое рассмотрение нашей грубости от московского кнѣзя Дмитрія (Мам., 171).

Разсмотрети, рассмотрети, рассмотрети дзеясл. 1. *Тое, што і розсмотрети ў 1 знач.* Матку Божью ... годъ тому назадъ какъ мы, господарь, будучи въ Бельску, разсмотрѣли (АСД, I, 7, 1507); потом расмо(трѣ)ть помощно ли пропоущение се бждет ли иже таа вещь по томѸ как сѧ видело емѸ. иже не зашкoдит емѸ велми (Арыст., 222); Потому жъ и Аїль Павелъ выпиcу-еть. Гдѣ застановившисѧ рас^смотрети собѣ гараздъ како бы есь мѣлъ тое слово, се творите, разумѣти (Будны, 213); Мы же смиреннии разсмотревыше вся порадy написаная во оной книзе братства их црковнаго (СДГВ, II, 6, 1588); толи самъ разсмотревъ сѸдъ аще право ѡсѸжденъ бысть возвестить имъ писаниемъ (Унія, 22б); да вси епископи ѡблаcти томъ собрав-шисѧ разсмотрѣть епископа того извержение (Там жа, 23).

2. *Тое, што і розсмотрети ў 2 знач.* мѣти наша евга в раі ѡслабѣла помыcломъ. ѡт началестного Змиѧ. не разсмотрѣвши слова. на роукоу принела (Чэцця, 155).

3. *Тое, што і розсмотрети ў 3 знач.* Про то, што разсмотрѣли есмо издавна, што жъ митропольи Кіевскоѣ церковъ не стро-ится, но скудѣеть (АЗР, I, 35, 1415).

Разсмотровати дзеясл., шматкр. ад рассмотрети ў 1 знач. Съгладѧю: разсмотрѸю, шпѣгѸю, на зрадѣ пересмотрѸю (Бяр., 163).

Разсохлый дзеепрым. Рассохлы. другую куфу разсохлую и безъ обручовъ отцу Борису продали (ИЮМ, IV, 17, 1686).

Разсправа наз. *Тое, што і росправа ў 1 знач.* тотъ, хто цеху обoсланья потребовалъ ... на ратушу разсправу и розсудокъ отъ владу мѣстского собѣ одержать и принять маеть (АСД, I, 164, 1582).

Разспятый гл. распятый

Разстоити дзеясл. Размяшчаца. Разнствѣть: Много нале-жит на томъ, или растоитъ (Бяр., 135).

Разсторгати гл. разторгати

Разстерзати гл. растерзати

Разсудити дзеясл. 1. *Тое, што і розсудити ў 1 знач.* заповедь естъ вечнаѧ в народехъ вашихъ, да знаете раз^ссудити межи свѧтымъ и проклѧтымъ межи чистымъ и нечистымъ (Скар. КЛ, 20б); Богъ ставсон^сме боговъ, посреди же боговъ раз^ссудить (Будны, 53б); И разсудить посредѣ ѧзыкъ, и обличить люди многы (Там жа, 78б); Мають тежъ прычащатисѧ, тыхъ Таинъ смѣслащые, жебы могли разсѸдити тѣло хѡо (Навука, 43—44); Суди гди и разсуди прю мою (3б. 752, 31).

2. *Тое, што і розсудити ў 2 знач.* Много маеть мешкати инокинь въ монастырѣ, маеть разсѣдити Епспѣ, зважаючи интраты монастырѣ женскаго (Зб. вып., 76).

Разсудитися, разсудитисе, разсудытися, рассудитися, расудитися *дзеясл., зв. ад* разсудити ў 1 *знач.* дали есмо тое селце, намъ и всему роду нашему на память. А кто будетъ оно или часть нѣку отнялъ, разсудытсѣ со мною на страшномъ судѣ (АЗР, I, 77, 1458); хто нашо слово рушитъ, расудица съ нами передъ милостивымъ Богомъ (АСД, VI, 2, 1486); хто слово мое роушит(ь), рассоудитсѣ со мною на страшномъ соудѣ (ПГ, III, 19, 1507); естли бы хто мѣлъ тое наше приданье отъ тое церкви Божей порушити, тотъ зъ моею душею разсудить ся передъ милосердымъ Богомъ на страшномъ судѣ (РПП, 130, 1520); еслибы мель хто тое наше прыдане нарушыти, тотъ з нашими душами разсудитсѣ перед милостивымъ Богомъ (АВК, XX, 299, 1631).

Разсудный *прим.* *Тое, што і розсудный.* З тыхъ грѣховъ помененыхъ, которые коли сѣть грѣхами смертельными, а коли могѣть быти повседневными, разсудный познает, и ниже въ томъ коли въ околичностяхъ, мовити бѣдемъ наѣка подастьсѣ (Навука, 57).

Разсудокъ *наз.* *Тое, што і розсудокъ у 3 знач.* ино и панъ Требский намъ тую землю зъ разсудку своего пахати допустить (АВК, XVII, 199, 1540).

Разсудытися *гл.* разсудитися

Разсужати *дзеясл.* *Тое, што і разсуждати ў 1 знач.* иногда водитсѣ по разѣмѣ много. а иногда по разѣмоу сего. разсѣжаѣ сам. собѣ а мнитсѣ иже тым сѣ оубережить *шт* оумыслы лекарское. а в томъ есть много шкоды (Арыст., 228); разсѣжение въ крови да ѣставѣт, ꙗко разсѣжати *ш*правданиѣ моѣ, и законы моѣ и повелениѣ моѣ въ всехъ праздъницахъ (Бер. саб., 25).

Разсужданье *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* разсуждати ў 1 *знач.* Пилности потреба великой вслѣханю, и разсѣжданю грѣховъ кающагосѣ (Навука, 90).

Разсуждати *дзеясл.* 1. *Разважаць, думаць, меркаваць.* Аще разсѣждати бѣдешы, ꙗко нѣсть инаго врачеваниѣ кроме покаѣниѣ, болезни, трѣды стоуд всѣко невозбранно понесешы, то до вѣчныхъ мѣкъ свободишысѣ (Навука, 48—49); пастѣхъ ꙗкъ роздѣлѣетъ смотритъ ли въ реестръ, албо в книги, кое есть *ш*вѣца а кое коза, или зверѣхъ разсѣжѣдаетъ (Каз. Кір., 160). *Параўн.* разсужати, розсужати ў 2 *знач.*, *россуждати.*

2. Тое, што і розсужати ў 1 знач. Справъ малженскихъ, ѿсобливе розводовыхъ, не можетъ жаденъ разсѣждати, кромѣ самого Еписпа (Зб. вып., 81).

Разсуждение наз. *Дзеянне па дзеясл.* разсудити ў 2 знач. Водлѣгъ втораго разсѣжденіа абы в цѣркви хрстовой звѣрѣхность дѣховнаа была, для того есть чин сѣченичества (Навука, 6); кто ... творити бѣдетъ соблазнѣ междѣ братією и не престанетъ ли таковаго. мы еписпъ со разсужденіемъ нашимъ да ѿтлучимъ ѿт ѿбщаго ко цѣломѣдрію (Дыяр., 154); Логіка, Діалектіка; Розмова, бесѣдованье, или истинныхъ, и ложныхъ разсѣжденіе (Бяр., 292—293).

Разсужение, рассужение, расуженье наз. *Дзеянне па дзеясл.* разсудити ў 2 знач. рассуужѣние даль есть бѣ чѣвку (Чэцця., 200); безъ разсѣужения не чини емѣ ничего тажѣкого (Скар. ІС, 546); Водлѣгъ першаго расѣуженіа, потребно есть абысе хто дховне ѿтродил крѣщеніемъ (Навука, 5—6).

Разсуживати дзеясл. *Рассуджваць, разглядаць.* судѣ земскій Берестескій не разсуживаючи тое справы у столу судового на розсудокъ до мене подкоморого отослалъ (АВК, VI, 155, 1597); тогда мають таковую справу до ... старшихъ своихъ, которые то разсуживати мають (АСД, II, 22, 1602).

Разсыпанье наз. *Рассыпанне.* тѣшѣсѣ веселюсѣ і спѣшѣсѣ и спѣваю ѿ радости хотѣа изнемогаю поневаж скорого разсыпаньа тѣла своего конца ѿчекиваю и розезнаваю (Зб. 107, 1556).

Разсыпатися, рассыпатися дзеясл. *Тое, што і розсыпатися* ў 1 знач. падоша вси капища на землю. и рассыпашасѣ їако песокъ (Чэцця, 646); рассыплетсѣ цѣрѣство его и инымъ ѿкромѣ сихъ (Зб. 262, 1246); Востани гди да разсѣсыплютсѣ вси врази твои (Скар. ЛК, 266).

Разсыповати дзеясл. *Рассыпаць.* пекари ... прикростъ в своеѣ работе ѿ нечистыхъ дѣвѣ терпетъ почали: коли часомъ имѣ мѣкѣ разсыповали (Пралог, 641).

Разсыпываный дзеепрым. *ад* разсыповати. готовы были съ тыми свѣтками ... о границы покаженье, и о копцы разсыпываные, присегами своими поправить (АСД, I, 50, 1546).

Разсычоный дзеепрым. *Тое, што і розсычоный.* онѣй медѣ разсычонѣй братствомъ своимъ пивали (АВК, X, 5, 1538); Приняли ... меду кваснаго разсычонаго кгарцовѣ чотыриста пятьдесятъ пять (ИЮМ, IV, 254, 1688).

Разтворчистый гл. растворчистый

Разтелитися *дзеясл. Ацяліцца.* у дому Григорка Василевича была корова телнаіа, которая се не разтелила и іакости з нее дробные вси вышли (ИЮМ, XXXII, 135, 1578).

Разтерзанный *гл.* растерзанный

Разтерзати *гл.* растерзати

Разтерти *дзеясл. Тое, што і розтерти.* камен фероза ... коли разотрѣть и пиють его может ѿт ѿдов змииных и многих шкод (Арыст., 238).

Разторгати, разсторгати, расторгати *дзеясл. Тое, што і росторгати.* зверь ... сожреть вси земли и потопѣчь и разѣторгает е (Скар. ДП, 246); Въставѣ же тогда Давыдѣ и разѣсторга ризы своѣ и паде на землю (Скар. ДЦ, 90); Илья потѣкавши на пути расторѣгалѣ (Скар. КС, 3); сниде духъ божии на Самсона, и похвати того льва и разторгалѣ [его] ѿкобы козѣла на кѣсы (Там жа, 316);

Разторгивати *дзеясл. Разрываць.* Зубы и пазногты его железны беша, ѿдѣше и разторѣгиваше и останѣки ногами своими потопѣтиваше (Скар. ДП, 24).

Разторгнѣный *дзеепрым. ад разторгнути.* разѣторѣгнѣно будетъ царство его межи чѣтырема, кроме ближних его (Скар. ДП, 306).

Разторгнути, расторгнути *дзеясл. Тое, што і росторгнути.* внегда Ѹзрель ю Епѣтаи разторга ризы своѣ на собѣ (Скар. КС, 28); Хотель Самѣсонѣ понѣти жену ѿт филистымѣлинина. и льва на пути разѣторѣгнулъ (Там жа, 31); расторѣгнути ризы ваша и облепитесѣ во вретища (Скар. ДЦ, 726); ѿко разторѣгнетѣ их надутыхъ безѣ гласу, и порушитъ е ѿт Ѹднениѣ их (Скар. ПБ, 76).

Разторгнутися, расторгнутися *дзеясл., зв. ад разторгнути.* ста во крепости лѣкъ его, и разѣторѣгнѣшесѣ оковы мышѣцеи и рѣку его (Скар. КБ, 91); Егда пророчесѣтва загинѣть расторѣгнутесѣ людие (Скар. ПС, 44); ѿтвратисѣ Самуиль хотѣ отоити Саѣлъ же инѣлсѣ подолку плаща его, и разторѣглѣсѣ есть (Скар. ПЦ, 326).

Разумевати *дзеясл. Разумець.* не разоумѣваше жена бѣгода-ти бѣжѣ (Чѣцця, 2336); Развращенный: ... лѣкавый, або не разѣмѣваай правое, и праведное ѿт злобы (Бяр., 134).

Разумеватися *дзеясл., зв. ад разумевати.* гсѣ ... сѣситель разѣмѣваетсѣ (Чѣцця, 1386).

Разумевающий *дзеепрым. ад разумевати.* Истинѣна сутѣ разумевающимѣ ѿ, и правотна наидующимѣ Ѹмение (Скар. ПС, 146).

Разумеваяй дзеепрым. ад разумевати. Бѣжен разѹмѣвай, на нища и оубога, мѣти, и емѹ досыт чинити (Мак., 7).

Разумение наз. Дзеянне па дзеясл. разумети ѱ 1 знач. есмѹ азѹ ... челоуѣкѹ недуживый и краткаго времени, и малыи кѹ разумению судовѹ и правовѹ (Скар. ПБ, 14); гсдѹ рече, Горе вамѹ законѣникомѹ, ꙗко възасте ключѹ разуменію сами не внидoste, и вѹходящимѹ възбранисте (Будны, 7); абы вси слова божіа и истинны разуменіа жаждущіи мѣли (Там жа, 8б).

Разуменый дзеепрым. ад разумети ѱ 2 знач. тым же ѡбычаемъ быти разѹмено, естли бы на рѹкѹ вызвавшисѹ на смерть ѡдинѹ дрѹгого забилѹ (Ст. 1588, 409).

Разумети дзеясл. 1. *Тое, што і* розумети ѱ 1 знач. ихѹ же речи будете мочи разумети (Скар. ДЗ, 53б); да разѹмел бы что слышитѹ. и оумел бы ѡтповедати на то (Арыст., 165); ꙗко будучы чоловек спокойный, не маючы ни с кимъ отповеди жадное, ани того разумеючы и не ведаючы, абы дей хто мел на здраве мое стояти (АВК, XXXVI, 255, 1582); Богѹ ... што намѹ годно разумети — то открылѹ естѹ, а чого знести и спростати не можемо — замолчалѹ (Там жа, 20).

2. *Тое, што і* розумети ѱ 3 знач. разоумѣймо жѹ братіа. какъ подобаетъ намѹ празновати (Чѣцця, 47); данил же разѹмѣл во всѹкомъ прорчѣствѣ и снѡх (Зб. 262, 114б); пѣти всихъ сихъ растолковани сихъ речей з доводомъ. а разоумети всегъ сего. ис книгѹ лѣгко велми (Арыст., 220).

Разуметися, разуметисе дзеясл., зв. 1. Ад разумети ѱ 1 знач. также се маеть разумети и ѡ розбою (Ст. 1588, 490); волнаѹ разѹмеетсѹ таѹ котораяѹ не естъ пошѣлюбенаѹ (Зб. 261, 254).

2. Ад разумети ѱ 2 знач. Притчи... иначе сѹ разѹмеють нежели молвены бывають (Скар. ПС, 2б); рекъ моисеи разоуметсѹ ѡт словѹ срѣца ихъ (Арыст., 219).

Разумеющий, разумеющий дзеепрым. 1. Ад разумети ѱ 1 знач. ꙗко же чинѹть безѹмныи иже потеха ихъ глѹповѣствомъ. и тѹгостию, имей оуставно предъ собою мѡрцовъ законныхъ. и разумеющихъ во всѹкой мѡрости (Арыст., 239).

2. У знач. наз. *Той, хто* разумее. иеронимѹ стъ выкладаетъ слова евангелии ... презѹ бременные ничего не выкладаетсѹ иного толко слышѹшасшѹхъ и разѹмеющихъ (Зб. 261, 129).

Разумне гл. разумно

Разумнейший прым. 1. *Выш. ст.* ад разумный у 1 знач. Иѡвѹ повѣдаетъ себе разѹмнейша быти нежели сѹть друзи его (Скар. КІ, 18).

2. У знач. наз. Той, хто больш разважлівы, кемлівы. в чемъ быхъ сѧ омылих, разумнейшие поправте прошу вас (Скар. КБ, 66).

Разумно, разумне прысл. Тое, што і розумне. таѡ борзость ѡ сѣдех и в жалобах имаеть быти разѹмно розпатрена (Вісл., 176); мы стрѣтьмо хса бѧ своег. разоумно и честно (Чэцця, 139); напишите на камении томъ всѧ заповеди закона сего ѡсне и розумне (Скар. ДЗ, 50); Мне же даль есть богъ вымолѣвити разумне и смеле (Скар. ПБ, 11); онъ ѹбо не ѹмеем молѣвити разумне (Скар. ПС, 226).

Разумность наз. Разумнасць, разважлівасць. Есть бо воистинну в ней [в мудрости] духъ разумности (Скар. ПБ, 116); Притѣчи Саломона ... къ порозумению словъ разумености, и ко приѡтию наѣчениѧ оумениѧ сѣду (Скар. ПС, 5); чи мудѣрость не вопиеть, и разумность не даетъ ли гласу своего (Там жа, 146).

Разумный прим. 1. Тое, што і розумный у 1 знач. ѡнъ дрѣво животное и разѹмное (Чэцця, 134); Чому богъ заразомъ тако разумѣнаго чѡлка сѣтворити не рачилъ (Будны, 2226).

2. Тое, што і розумный у 2 знач. Слуга разумный да будетъ тобѣ милъ ѡко душа твоѧ (Скар. ІС, 15); Глава і ... ѡ цари детищи и о цари разумѣномъ (Скар. ЕК, 15); домъ имѣнѣе власть ѡтчина а ѡт бѧ жона разѹмнаѧ (Зб. 262, 1026); ѡчи его середнии и мало глѣбоки и рѣсмисты, или черныи, се ес расторопотныи и разумныи (Арыст., 176); spodobatasia welikomu kniaziiu dewka, iż była welmi krasna u razumna (Бых., 495); мѹжи псковскіе видевшие его мѹжа честна и разѹмна взѡли его собе господаремъ (Патр. П, 886); разумного Захарию ... послалъ зъ многимъ золотомъ и срѣбромъ к Мамаю (Мам., 172); рек исус дѡкѹю тебе ѡтче же еси закрыл тые речы ѡт мѣдрых и разѹмных (Зб. 255, 1476).

3. Тое, што і розумный у 3 знач. азъ мѣдрость пребываю въ совѣте, и есмъ при техъ мыслѧхъ они же сѣтъ разумѣны (Скар. ПС, 15); которого передни слова подобенство мѣли чѡвка разѹмного, кгда мовиль (Каліст, І, 46).

4. Тое, што і розумный у 4 знач. разѹмно было битие (Чэцця, 3266).

Разумъ, разумъ наз. 1. Тое, што і разумъ у 1 знач. гсѣ славы дасть ти разѹмъ (Чэцця, 2); да иные кѣги тым ѡбычаем молать ихъ до ероузалема и до бетлеема пройти и коли бы бѣѣе дела а чоловѣчии разоум могли се згодить не дивно бы было ... коли бы ей разоум чѡвчей дал досвѣтченіе (Валх., 486); дана

была малому хитрость, и младенцу ѹмение и разумъ (Скар. ПС, 56); зрии сіе всѣхъ имоущъ разумъ (Арыст., 220); даи ми разѹмъ тыхъ двѹ. Сивилла рече (Сівіла, 6); неха^с бѹде бѣгословены^с гдѣ бѣгъ израилев, которы^с тобѣ далъ дѣа мѹдрости, и разѹмъ кѹ ратованю дѣи твое^с (Бельск., 2226); такъ и нѣа и земли творецъ, выѡбразивши, предъ вѣки, тотъ преславный градъ, въ скрытой а недостиг^сненой глѹбине премѹдрости и разѹма своего (Карп., 30); Совѣст^с: сѹмнѣнье, разѹмъ (Бяр., 153); накормиль его богъ хлѣбомъ живота и разѹмъ (Зб. 259, 5656).

2. *Тое, што і* розумъ у 2 знач. о дѣтехъ которыи еще не емлютъ летъ разѹмъ (Вісл., 7); Злость ихъ не изменила разуму его (Скар. ПБ, 66); оучитъ чѣка разоумоу гсѣ (Пс. XVI, 956); хто родитсѣ тоѣ планеты. мѹръ боудеть. во всѣкомъ разоуме (Неба, 62); по сконченю днѣи новходосоръ поднесл^с въ нѣо очи свои а разѹмъ егѡ былъ емъ приворочонъ (Хран., 363); Вѣра есть наклоненіе разѹма, до вѣрованъ тымъ рѣчомъ, которыхъ не вѣдимъ (Зб. вып., 856). ♦ Зуполный разумъ — *тоє, што і* зуполный розумъ. пишу сію мою духовницу цѣлымъ зуполнымъ разумомъ (АСД, VI, 26, 1554).

Разхитити дзеясл. *Захапіць.* ѡни же раз^схитили их, и мучили (Скар. ЧЦ, 221).

Разхищати дзеясл. *Захопліваць, раскрадваць.* Возвѣстиша же Давыдъ глѹюще сѣ филистымляне облагли суть градъ Цейлю и раз^схищаютъ пленъ (Скар. ПЦ, 486); тотъ поганинъ ... сторожемъ есть и разхищати ихъ никому не допускаеть (АЗР, IV, 205, 1600—1605). *Параўн.* розхищати.

Разходитися гл. расходитися

Разходъ гл. расходъ

Разчиненый дзеепрым. *Размеркаваны.* Повелѣн^с: Разчинен, завѣщан (Бяр., 106).

Разчитати дзеясл. *Тое, што і* розчитати. быхмо собе справы его светые спасению нашемъ належащыя, порядкомъ разъчитали (Унія, 24).

Разшарпанный дзеепрым. *ад* розшарпати. видѣлъ у тоє дѣвки катанка и лѣтникъ разшарпанный (АСД, I, 316, 1640).

Разшарпати дзеясл. *Тое, што і* розшарпати ѹ 2 знач. если мене ѡтче не при^смешъ сѣты^с в хижху свою ѡкрѹтныя мене звѣри разшарпаютъ (Зб. 752, 1206).

Разширатися гл. разшыряться

Разширение наз. *Дзеянне на* дзеясл. разширити ѹ 1 знач. Возъдвижение очию есть раз^сширение срѣца (Скар. ПС, 32).

Разширити, расширити дзеясл. 1. *Тое, што і розширити ў 1 знач.* может себе примышлити и разширити, на новомъ корени посадити (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); раз^сширить господь богъ пределы ваше (Скар. ДЗ, 386); разширить владеніе свое по бжьемѹ изволенію (Арыст., 237); Нехай разширить бгѹ и Афета, и нехай мешкаеть в наметахъ Сімовых (Хран., 17—176).

2. *Тое, што і розширити ў 2 знач.* иванъ златоустъ написалъ и расширил в рѣчох: истинноюю правдѹ (Чэцця, 157).

Разширитися дзеясл., зв. 1. *Ад разширити ў 1 знач.* будетъ племя твое ꙗко прахъ земли, и раз^сширишисѧ ѿ востоку да западу (Скар. КБ, 516).

2. *Ад разширити ў 2 знач.* Раз^сширишесѧ оуста моѧ на враги моѧ (Скар. ПЦ, 7).

Разшырати, разширяти дзеясл. Тое, што і розшырати ў 1 знач. kniaze Kunos mił dwuch synow, jednoho Kiernusa, a druhoho Gimbuta. A panujuczy jemu w zemli Żmoydzkoу, poczał mnożyty i razszyraty (Бых., 476); всякое пожитки ... воленъ будучи тамъ пожитковъ собѣ примножати и разширяти (АСД, II, 16, 1599).

Разшырятися, разширатися дзеясл., зв. ад разшырати. абы хвала Божая до сконченія вѣку трваючы тымъ болшъ квітнула и по всѣхъ концахъ свѣта множила се и разширала се (АСД, VI, 48, 1574); тучиласѧ и разшырѧласѧ в богѹ его дѣша (Зб. 752, 383).

Разъ I наз. 1. а) *У спалучэнні з колькаснымі і неазначальна-колькаснымі лічэбнікамі або без іх абазначае аднакратнасць дзеяння.* што каждомуу наперво ѿдин разъ к роуце пришло то ѹзал (Валх., 546); тот члвкъ ... болше^с не маєт быти мучон только ѿдин раз (Ст. 1566 I, 1016); подводы одинъ разъ до Вильна ... повинни ѣздить (АВК, XVI, 527, 1595); сходѧт не-которые в ночи раз в рокѹ до костела (Наб. тур., 206); аарон будет сѧ молил на рогах его разъ в рокъ (Біблія, 147—148); Миров великое есть вещью тайны миропомазаніѧ, посѣщенною ѿ самого епскапа, раз в рокъ толко, в четверъ великій (Навука, 34); староста нашъ будетъ у ихъ имѣньи звѣрь ловити, принаймнѣй разъ у году (АЗР, V, 8, 1633); еще змолодѹ вина не пиѧлъ ѿдно самѹю водѹ, раз толко на ден ель (Зб. 752, 4416); **б)** *з парадкавымі лічэбнікамі і з прыметнікамі ўказвае, каторы раз адбываецца дзеянне.* после того грабежѹ, што въ насъ за поля грабилъ, зася дрѹгий разъ казалъ насъ грабити (КСД, 63, 1510); хто бы першы^с раз з битвы втекъ таковы^с

именѣ тратит (Ст. 1566, 23); маеш ми за нее даковати, што есми тебе ее други разъ мечом добыл (Трыст., 126); жемъ-боцки^с ... бил намъ чоломъ абыхмо ем⁸ еще час⁸ 8зычили и трети^с разъ поднесенѣ дали (КЛС, 1496, 1597); др⁸ги^с разъ израилѣане поткалисѣ з ними (Бельск., 76); трети^с разъ з ѡными трема пришла и тойж цены ѣко и за девѣтери просила (Рым., 796—80); оударилъ в чар⁸ др⁸гій разъ и реклъ (Хран., 706).

2. У спалучэнні з прыметнікамі і ўказальнымі займеннікамі ўказвае на час дзеяння ў адносінах да раду падобных дзеянняў. король бы его милость о томъ розсмотрелъ и намъ допмогалъ тыми разы (КЗ, 346, 1480); тыми разы дошли до насъ слухи таковы, ижъ царь Перекопскій Мендли-Кгирей вытягнулъ съ Перекопа со всеми моцами своими (АЗР, I, 122, 1492); Тыми разы шолъ царь Заволскій (РПП, 343, 1504); тыми разы братъ его ѡт мѣне втѣкъ (КСД, 56, 1510); ѡнъ тыми разы не вемъ длѣ которое причыны в тѣю сѣ сеножать хоче 8пирати (КВЗС, 6, 1533); тотъ спиридонъ перве^с ключи не мель а тыми разы ключа в него сѣ ѣвила а поведаетъ к⁸пилъ а неведомо 8 кого (Там жа, 1116, 1539); згрѣшил есмъ противъ гсд⁸ богу вашему и противко вам, але тепер ѡтпустите мнѣ грѣхъ еще той разъ (Біблія, 118); Тотъ разъ видѣчи оу великого м⁸жа и ѡтца Антоніѣ выборныи палмъ розчки которіи онъ робилъ, просилъ его ѡ одинъ звѣзокъ розчекъ (Мак., 136).

3. У значэнні колькаснага лічэбніка (пры падліку). естли тот чии чѣвкъ ... на ѡного пана ... переведетъ, иж в него просилъ права раз и два, а ѡн права не дал (Ст. 1529, 149); где бы сѣ трафило котор⁸юколвекъ справ⁸ розбираючи розносити вотованьѣ albo теж естли бы теж ровно на ѡбе стороне было, мают знов⁸ разъ два и три вотами своими ѡбыитисѣ (Трыб., 36); волаъ Овсея Максимовича разъ, другій и третій (ИЮМ, VII, 460, 1589); ѣк птах з клѣтки ... не полетит, так и чѣкъ, коли зраз⁸ ѡном⁸ не дат выходить раз и др⁸ги^с и десѣты^с, потым юж возмет налог (Зб. 261, 115); мы бовѣмъ тогожъ вырок⁸ ѡт г⁸да не оуйдемо, оуставѣчне по ѡтп⁸щеню намъ грѣхѡвъ нашихъ не разъ анѣ десѣтъ, але тисѣчами тисѣчій разѡвъ грѣшачи (Каліст, I, 31). ♦ О д н ы м ъ (е д и н ы м ъ) р а - з о м ъ — адразу, у адзін прыём. подданные на козбу вси, колх[ь] ко ихъ наймутъ, од⁸нымъ разомъ мають ходити, оповедавшы ся лесничому (КПД, 574, 1557); сам тот пан которы^с к⁸ довод⁸ прип⁸щон будет с трема светками ѡдным разомъ на вси тые земли присѣг⁸ 8чинити маеть (Ст. 1588, 363); дѣвки своим

млоденцом за жоны давал, которых ѡдним разом Ѹхватили Ѹ сабинов (Бельск., 1456); Гѡѡъ: Орель великій, или семпъ, иже ѡ днѣй не ѡстъ а едним разом ѡ литръ зѡсть (Бяр., 264); не разъ — *много разоў, неаднаразова*. даваль есми не разъ пенези ... за землю свою (АВК, XXII, 150, 1565); бо не такъ с промыслъ людъского ѡакъ з рамене и зъ вшехмоцности божей станѡла. ѡ што се продъкове нашы не разъ кѡсили (Бер. саб., прадм.); разъ по разъ — *безупынна, пастаянна, зноў і зноў*. заразомъ съ кольку пулгаковъ разъ-по-разъ на дворанина его королевское милости и на насъ стрѣлили (АЮЗР, II, 4, 1599); Болеслав корол Ѹтек з жоною и маткою до Моравы ... и та по трикрат раз по раз (Стрыйк., 6116).

Разъ II прысл. *Аднойчы*. разъ сѡа трафило, же застал каина в густом лѡсе в глодъ таѡчогосѡа (Біблія, 22); Разъ прохожающисѡа тивериъ полацъ ѡбачил мармѡровѡю (Бельск., 331); Разъ в раю, въ ѡной чистой земли, с которое чистого и непокаѡного чѡка створиль (Карп., 30); разъ есми былъ камением побитыъ (Зб. 259, 6046); раз пришол до него бѡсь (Зб. 752, 896).

Разъ III злучн. *Ужываецца ў даданных умоўных сказах, у якіх умова з'яўляецца абгрунтаваннем таго, аб чым гаворыцца ў галоўным сказе*. *Калі*. разъ есми присѡгль на сѡость мою иж солгу двѡови. потомство его будет триват навѡки (Пс. XVII, 896).

Разъ IV наз. 1. *Удар, нанесены халоднай зброяй, а таксама атрыманая пры гэтым рана*. ѡ Ѹздорівѡа тебе, иди въ покою и будь здорова ѡт разу твоего (Цяп., 496); сами се тежъ на себе ѡборотивши ѡт сполных разов легли (Біблія, 454); ѡзва: рана, побите ... або тѡте раз, каранье (Бяр., 208); Ѹшима засе ѡкобыс слышал розличныя разы битѡа (Зб. 255, 269); коли тогѡ скѡтком доказали ѡборотивши ѡт сполныхъ разовъ легли (Хран., 318); Заправды забил бык мѡжа за рану мою. и младенца за синии разъ моъ (Выкл., 66); панове Янъ и Томашъ ... били, мордовали ... по плечахъ отъ головы ажъ до стопъ ножныхъ, головѡ, руки, твари синіе и кровавые разы позадавали (АВК, XII, 490, 1684);

2. *Тое, што і разъ у 4 знач.* так же у вызбе за оказаньемъ виделъ есми на столе разовъ килька порубаныхъ (АВК, XXVIII, 197, 1645); за змовенемъ пилниковъ четырехъ человекѡв до пилованя колодъ на тарчицы, отъ колоды трисажневая отъ разу по осмаковъ дванадцать (ИЮМ, IV, 234, 1686).

Разъехатися дзеясл. *Тое, што і розъехатися*. кѡзь великии Витовтъ правдѡ оузалъ оу кѡзѡа великаго ѡакаила. за ѡтца своего што ѡцѡю его кѡзѡю великомуу Кестоутию соехавсѡ ѡпѡтъ чи-

сто разехатисѧ (Увар., 88); не дождавши того Еска, ани умо-
цованого его проч се разъехали (АВК, XXXVI, 10, 1582); *niczoho*
peroszynaicuszy roziechalisia (Бых., 505); Прирекши у пѣтницѣ
ѡ дѣі године зъехалисе, и речи зачат кончити и разъехалисе
(Барк., 1486—149); мы в нѣлю вси разъехалисѧ (Там же, 1516).

Разыйтисѧ *дзеясл.* 1. *Тое, што і розыйтисѧ ў 1 знач.* торгъ
сѧ разыиде. нѣчого ти кѣпити (Чэцця, 3566); Разыйдисѧ жъ
ізраилю в дома своѧ (Скар. ТЦ, 1556—156); аще свадьба со-
творитсѧ скоро разыйдѣтсѧ (Неба, 84); написано бо есѣтъ
ѡдарю пасѣтырѧ, и разыдутъсе овѣцы сѣтада (Цяп., 38); Если бы
тежъ дозорца которыи мѣлъ свою потребѣ пилнѣю, длѧ кото-
рой бы чекати ажъ бы сѧ всѧ братіѧ разышла не могъ, оупро-
сивши брата на мѣсце свое, который бы все што онъ былъ
повиненъ за негѡ могъ ѡдправити (Ст. бр., 11).

2. *Тое, што і розыйтисѧ ў 3 знач.* твоими оусты даръ сѣго
дѣха. по всей земли разыйдесѧ (Чэцця, 229).

Раистръ *гл.* реестръ

Раити *дзеясл.* *Тое, што і радити І у 1 знач.* коли ее ѡтѣць за
розмаитые мѣжы раил, призолиѣ на жадного не хотѣла (Зб.
752, 1806); коли еи ѡтець за розмаитыи мѣжи раиль, призо-
лит на жадного не хотѣла (Зб. 82, 207).

Рай *наз.* 1. *Рай, месца для праведнікаў пасля іх смерці.* Евга
мати всехъ людей с кости спѣщего в рай адама сотворѣна естѣ
(Скар. ПП, 26); мѣлъ послати дѣваніе льсти сіа лестъ чіа быти
мѣла хиба оногѡ, который еще в рай родителей наших прель-
стиль (Будны, прадм., 8); сподѣваѡтсѧ мети живот благо-
словеныѣ вечныѣ по смерти телеснеѣ то ест в рай (Наб. тур.,
216); Адама ... поставил бѣгъ в раѣ абы ѡн старане мѣл (Зб. 261,
228); Постѣмо прето, жебысмо сѧ засѣ до раю вселили (Каліст,
I, 34); до раю вход загрожено (Кін., 526); ѡтворилысѧ нбсногѡ
Раѧ двери (Сматр., 45); Адамъ гдѣ былъ вѣ рай зѣ Бѣгомъ. самъ
своволюне згрѣшилъ (Мак., 108).

2. *Раскоша, празмерны дастатак; месца, дзе можна шчасліва*
і прывольна жыць. выплываниѧ твоѧ рай ѡблокъ зерѣна тыхъ
со овощѣми ѡблонеи (Скар. ПП, 66); не было в них иное на
вмѣ, толко ѡкобы в рай были, и миловали ѡдин другого (Трыст.,
68); постановил, ѡбох в сполном товариствѣ ѡбыватѣлами
и дѣдичами в раю роскоши (Стрыйк., 412); Тѣтъ долѣготѣ дни,
тѣтъ золотые лѣта собѣ ѡбецѣют. тѣтъ, с того подолѣ плачѣ,
рай роскошей (Карп., 86—9); Рай роскоши на початкѣ, або сад
в едемѣ на всход сѣнца (Выкл., 5).

Райский *прим.* 1. *Ад* рай у 1 *знач.* дрѣвнимъ вкѣсомъ изведенъ былъ адамъ ис породы райское (Чэцця, 186); то несоучи пойдѣ до раю. а не поуститъ ли тебѣ войти анѣль сторожъ райскій (Пак. Хр., 27); Христось пламенное оружие сѣтрегуще входу райскаго крестомъ своимъ ѡтвалить (Скар. КВ, 3); вѣмъ оногѣ змѣа райскаго и лиса хитрогѣ ... стеречис рачиль (Апакр., 18); Постѣмо прето, жебысмо сѣмъ засѣ до раю вселили. Постѣ есть райскаго мешканѣ кшталтъ (Каліст, I, 34); На-конецъ райскіе мнѣ двери ѡдтвореные сѣмъ (Варл., 142—1426); сѣты Никита ... скоро престаилѣ до раскихъ ѡбителей (Зб. 752, 746); мешкать напередъ близкѣ онагѣ мѣсца райскагѣ по-чали (Хран., 106).

3. *Ад* рай у 2 *знач.* Тѣла свои голодомъ, и прагненемъ, и не-спанемъ высѣшили, абы сѣмъ тамъ до роскоши райской, и оутѣхи достали (Варл., 107—1076); по зестю живота того добръ ѡныхъ вѣчныхъ и правдивыхъ не достѣпимо ани раскихъ роскоше не ѣкусимо (Зб. 107, 100); до смерти сѣмъ, не ѣкъ до смерти, але ѣкъ до раской роскоши квапили (Пралог, 503). ♦ Р а й с к а я б р а м а *гл.* брама.

Райтарский *прим.* *ад* райтаръ. П. Капляру райтарскому дали золот. шесть (ИЮМ, IV, 71, 1686).

Райтаръ *наз.* *Тое, што і* рейтаръ. не маючы до мене некоторое потребы, менѣаючы мѣа бытъ райтаромъ, казалъ ме на рынку поймать и до везенѣа посадить (ИЮМ, XXXII, 163, 1578); зѣ людьми недобрыми, райтарами и разбойниками ... въ месте кгвалтъ чинятъ (ИЮМ, VII, 423, 1588); менечы о злый переводъ права въ неслушномъ якобы за неприбытьемъ, за збытьемъ черезъ райтаровъ немецкихъ ... всказуемъ (АВК, XXIX, 61, 1676).

Райтиницкий *гл.* ройтиницкий

Райца *наз.* 1. *Тое, што і* радца ѱ 1 *знач.* наняли противко нимъ райцы, которіи имъ разражали, абы не будовали по вси дни кира царѣа (Біблія, 603); в томъ страхѣ и тресеню земли два рацы старостины забиты zostали (Зб. 752, 246).

2. *Тое, што і* радца ѱ 2 *знач.* тымъ часомъ з ураду абы се тая сирота убогая по кутехъ не потирала, злецоно ее ... пану райцы Могилевскому (ИЮМ, XXX—3, 6, 1577); тыхъ люде и слѣгъ маютъ воѣтове бурмистры и рацы наши з мѣсть нашихъ выслѣхавъши слушнаго доводѣ ... выдавати (Ст. 1588, 109); Лентвойтъ Полоцкій, посполъ зѣ бурмистрами, райцами и ловниками мѣста Полоцкого, яко дня судового на справахъ

мѣстца свои застѣли (АСД, I, 170, 1588); тедымъ тежъ заразы послалъ до лентвойта, до бурмистровъ, раецъ места Менского (АВК, XVIII, 135, 1596); Патер раѣца римскиѣ, кгда вел валкѣ ѡт римѣан против латином, ѡказал се емѣ во снѣ ѡдин мѣж (Бельск., 167); на дрѣгиѣ рок были ѡ то позвани раѣцы краковские пред кролѣ (Стрыйк., 619—619б); Анѣдрей Снарѣски, райца места Виленского ... созналъ и в тие слова вирекѣ (АВК, XX, 337—338, 1644); возницы панѣ райца далъ золот. одинѣ (ИЮМ, I, 39, 1679).

Райцовичѣ наз. Сын члена калегіѣльнага органа ѡлады. вышѣ менованому пану Федору Миколаевичу, райцовичу Могилевѣскому самому, жоне и детемѣ ... на вечѣные и никгда не одзовѣные часы даемѣ и пуцаемѣ (АВК, XXXIV, 54, 1655); до столу конфектовѣ купили отѣ Семена Гапоновича Смыковича райцовича: инберу въ цукре фунтовѣ два (ИЮМ, V, 140, 1688); заплатили пану Александру, райцовичу, за десять бардокѣ ... по золотому (ИЮМ, X, 78, 1695).

Райчина наз. Тое, што і радчиха. учтивая пани Олена Яновая Войтовичова, райчина Могилевская (ИЮМ, IX, 447, 1643).

Рака I наз. Рака. цѣца елена ... поставила цѣквѣ на краиневѣ мѣстѣ. сотворили раку срѣбрѣну (Чэцця, 204б).

Рака II наз. Тое, што і река. граница идетъ ... тою ракою ажъ въ мощоный ручай (ИЮМ, XXII, 480, 1639).

Ракгула наз. Тое, што і рекгула. подалъ емѣ аѣглѣ таблицѣ на котороѣ были ракгѣлы або ѡставы написанные (Пралог, 677б); бо много людеѣ збавенѣа своего прагнѣчихѣ до тебе набирает, которіе в дѣле тыхѣ ракгѣлѣ и правѣ ѡт мене списанныхѣ наѣчат и справоват бѣдешѣ (Там жа).

Ракментѣ наз. Тое, што і regimentъ у 1 знач. зѣ стороны его милости пана Сенкевичова менили, же шло о зневаженѣе зверхности его королевское милости и ракменту его милости пана гетмана (АСД, I, 255, 1617).

Раковникѣ наз. Лавец ракаѣ. онѣ подалъ свѣтки тыхѣ дву раковниковѣ вышей писанныхѣ, которыи при немѣ были (АВК, XVII, 27, 1539); Жаловалъ мне Аврамѣ Игудичѣ на подданного господарьского Городенского Нестера Процутича, раковника (АВК, XVII, 290, 1541).

Раковый прым. ад ракъ. боудет ли еще к семоу желто. но се поучи ѡко. выпѣкное же мало і ѣко ѡко раково, знаменууетъ гло(у)пость (Арыст., 197).

Ракъ I наз. 1. *Рак.* тежъ даемъ имъ добровольне въ реце Нѣрьце, кромъ ставу нашего, рыбѣ и раки ловити (КСД, 894, 1516); потомъ зъ шной тростины раки велми великии выходили (Алекс., 276); Купили ... муки пшеничное, асм. ѿ, раковъ асм. ѿ (ИЮМ, I, 107, 1680); Раковъ живыхъ копы две, по осмаковъ двадцать пять, заплатили золотый одинъ и осмаковъ десять (ИЮМ, IV, 133, 1686); Раковъ живыхъ копа, осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 177, 1692); выповѣзшѣ ракъ и з моря и взѣл конѣ и вволоче въ море (Алекс. 1697, 60); купили раковъ на два полмиски (ИЮМ, XIII, 72, 1699); для п. войта и п. бурмистра купили раковъ (ИЮМ, XIV, 41, 1700); За рыбу и за раки дали (ИЮМ, XVII, 29, 1710).

2. *Назва сузор'я.* шское нѣо ... на немъ же в ѿ задеи. сиречъ животных. имъ же имена. шве. юнецъ. близнецъ. ракъ (Неба, 61); седма планета пнделник ... а домъ его рак (Тамъ же, 63); кто родитсѣ в лѣнѣ вднѣ и вночи счастье его рак (Тамъ же, 67).

Ракъ II наз. *Хвароба.* Каркинѣ: Ракъ, естъ тыжъ и стрѣпъ такъ названыи (Бяр., 285).

Даведачнае выданне

ГІСТАРЫЧНЫ СЛОЎНІК БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ

ВЫПУСК 29

Пристрастный — ракъ

Складальнікі:

Будзько Ірына Уладзіміраўна,
Булыка Аляксандр Мікалаевіч,
Крамко Іван Ігнатавіч і інш.

Рэдактар *Т. А. Гарбачэўская*
Мастацкі рэдактар *В. А. Жахавец*

Камп'ютэрная верстка *Л. В. Харытонава*

Падпісана ў друк 23.03.2009. Фармат 60×90¹/₁₆. Папера афсетная. Гарнітура Таймс. Афсетны друк. Ум. друк. арк. 30,25. Ум. фарб. адб. 30,25. Ул.-выд. арк. 28,7. Тыраж 400 экз. Заказ 691.

Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства «Выдавецкі дом «Беларуская навука».

ЛІ 02330/0131569 ад 11.05.2005. Вул. Ф. Скарыны, 40, 220141, г. Мінск.

Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства «Типографія «Победа». ЛП № 02330/0056832 ад 30.04.2004. Вул. Таўлая, 11, 222310, г. Маладзечна.

